



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2017 年度 預算執行情況報告

Relatório sobre a
Execução do Orçamento
do ano
2017

澳門特別行政區
二零一七年度預算執行情況報告
目錄

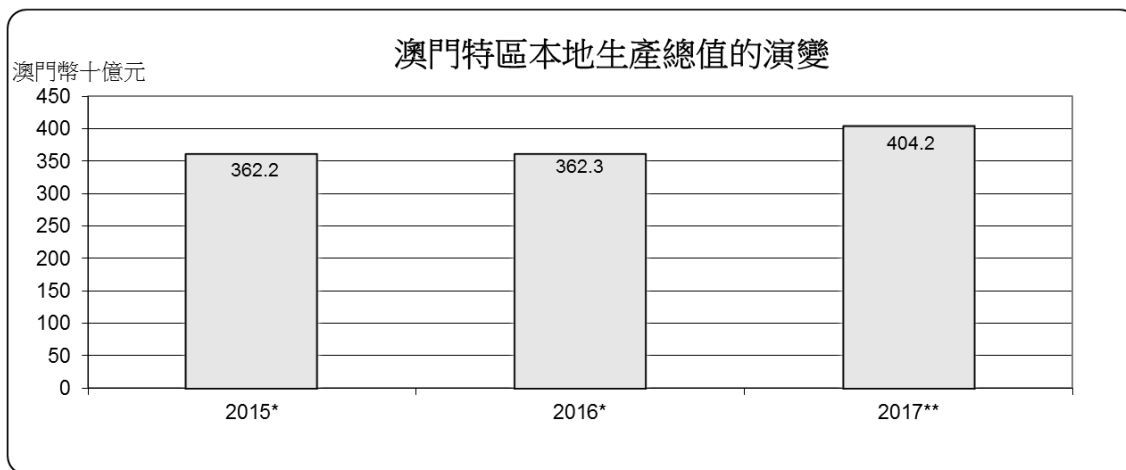
序言	B 1
1. 報告編製介紹	B 5
2. 政府一般綜合預算.....	B 7
2.1 預算執行情況.....	B 8
2.2 行政當局投資與發展開支計劃.....	B 40
3. 特定機構預算	B 51
4. 澳門特別行政區出納狀況.....	B 63
5. 預算執行情況報告附加資料 (圖表)	B 75

此頁留空

序言

二零一七年全年澳門經濟實質增長 9.1%，終止了過去三年的經濟收縮，並自二零一六年第三季起連續錄得六個季度增長；二零一七年上半年經濟上升 11.2%，下半年增長升幅收窄至 7.2%。二零一七年的經濟增長受惠於服務出口持續上升，旅遊博彩業維持相當增長，帶動總體服務出口按年上升 15.4%；其中，博彩服務出口及其他旅遊服務出口分別增加 16.3% 及 15.4%。

二零一七年的本地生產總值，按當年價格計算達澳門幣 4,042 億元，如下圖所示，錄得 11.6% 的名義升幅。



*修訂數值

**數字在日後會作出修訂

資料來源：統計暨普查局

二零一七年訪澳旅客達 3,261.1 萬人次，較二零一六年同期上升 5.4%，當中兩大主要客源，中國內地旅客入境數目達 2,219.6 萬人次，按年增長 8.5%；香港旅客入境數目為 616.5 萬人次，按年下跌 4.0%。留宿旅客增長 9.9%，留宿旅客的比重佔 52.9%，旅客的平均

逗留時間為 1.2 日，與二零一六年持平。二零一七年旅客人均消費為澳門幣 1,880 元，按年上升 10.5%；二零一七年旅客總消費（不包括博彩）達澳門幣 613.2 億元，較二零一六年增加 16.4%。

本澳博彩業自二零一四年下半年經歷調整後，在二零一六年八月份重回正軌，並連續錄得 17 個月單月份升幅。二零一七年博彩毛收入¹為澳門幣 2,666.1 億元，較去年同期上升 19.0%，佔 99.7% 的幸運博彩毛收入為澳門幣 2,657.4 億元，增加 19.1%，其中貴賓百家樂上升 26.7%，佔幸運博彩毛收入的比重為 56.7%。

物業市場方面，二零一七年樓宇單位²買賣數目共 13,985 個，較去年同期減少 0.9%，主要是由於「停車位」買賣數目由二零一六年 3,013 個減少至二零一七年 2,284 個；二零一七年樓宇單位買賣總值為澳門幣 852.3 億元，按年上升 15.0%。住宅交投按年亦有上升，買賣數目共 10,581 個，總值澳門幣 694.4 億元，分別錄得 4.0% 及 18.2% 之升幅。

二零一七年本澳全年通脹率為 1.2%，其升幅主要是由於外出用膳收費、學費、男女裝鞋售價及門診費用上調所導致。二零一七年錄得零售業銷售額為澳門幣 662.6 億元，較上年度上升 15.2%。

民生就業方面，二零一七年勞動人口共 38.7 萬人，就業人數為 38.0 萬人，總體失業率維持在 2.0% 的較低水平，總體就業人口的月工作收入中位數為澳門幣 15,000 元。

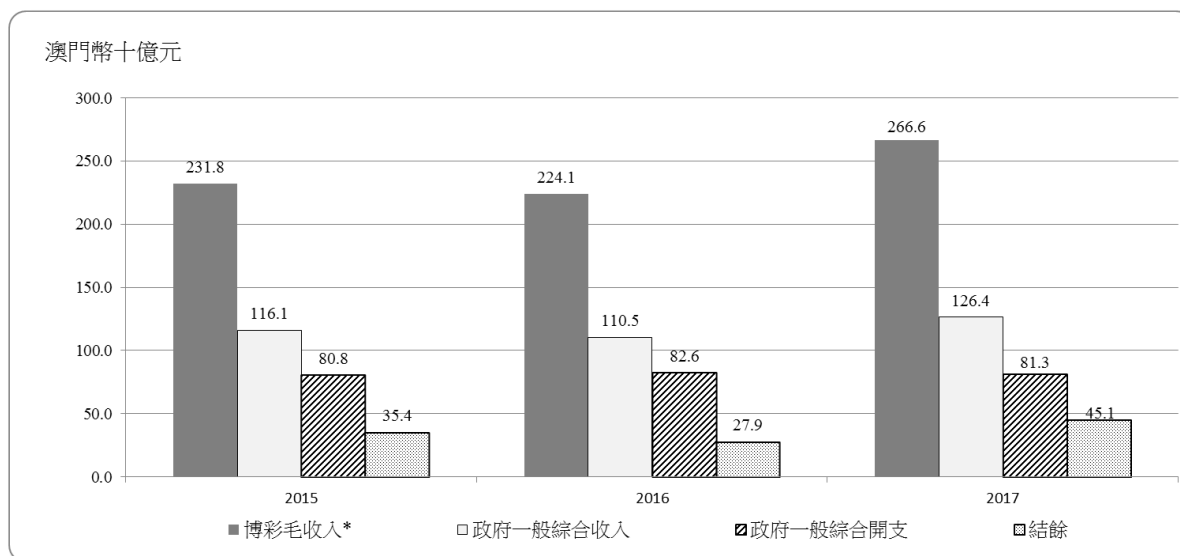
政府財政³保持穩健並錄得財政盈餘。二零一七年政府一般綜合收入為澳門幣 1,263.7 億元，與二零一六年的澳門幣 1,105 億元比較，上升了 14.4%。而政府一般綜合開支為澳門幣 813 億元，下跌 1.6%，錄得年度盈餘為澳門幣 450.6 億元⁴，較二零一六年盈餘增加 61.7%，如下圖表所示。

¹ 包括各類博彩項目毛收入。

² 包括「住宅」、「商舖及辦公室」、「停車位」及「工業及其他」四個類別。

³ 不包括特定機構。

⁴ 「中央部門結餘」為澳門幣 403.8 億元，「自治機構結餘」為澳門幣 46.9 億元。



資料來源：財政局 / * 博彩監察協調局

	2015	2016	2017
博彩毛收入變動率 (%) *	-34.3%	-3.3%	19.0%
政府一般綜合收入變動率 (%)	-28.3%	-4.8%	14.4%
政府一般綜合開支變動率 (%)	20.4%	2.3%	-1.6%
結餘變動率 (%)	-62.7%	-21.2%	61.7%

資料來源：財政局 / * 博彩監察協調局

二零一七年政府一般綜合開支錄得 1.6% 的跌幅，而本地生產總值名義增長率為 11.6%，政府一般綜合開支的比重相當於本地生產總值的 20.1%，較二零一六年的比重 22.8% 有所下降。另一方面，政府一般綜合收入相當於本地生產總值的 31.3%。值得注意的是，政府一般綜合開支及收入並未包括特定機構的開支及收入。

	2015	2016	2017
政府一般綜合收入相當於本地生產總值的百分比 (%)	32.1%	30.5%	31.3%
政府一般綜合開支相當於本地生產總值的百分比 (%)	22.3%	22.8%	20.1%
結餘相當於本地生產總值的百分比 (%)	9.8%	7.7%	11.1%

資料來源：財政局

澳門特區政府在恪守審慎理財、量入為出的原則下，沒有公共債務負擔，公共財政收支持續錄得財政盈餘，財政儲備規模亦持續上升。截至二零一七年底，澳門特別行政區財

政儲備包括按法定程序撥入的二零一五財政年度特區中央預算結餘⁵，以及投資組合的二零一七年度的收益，其資產總值達澳門幣 4,900.4 億元，較二零一六年的澳門幣 4,386.6 億元增加了澳門幣 513.7 億元。

(澳門幣十億元)

	2015	2016	2017
基本儲備：	131.88	132.82	127.95
超額儲備：	210.74	302.53	340.02
本期盈餘：	2.43	3.31	22.08
財政儲備：	345.05	438.66	490.04

資料來源：澳門金融管理局

⁵ 二零一五財政年度特區中央預算結餘為澳門幣 293.0 億元。

1. 報告編製介紹

二零一七年澳門特別行政區財政預算由「政府一般綜合預算」與「特定機構預算」兩部份組成。「政府一般綜合預算」以現金收付制編製，並且不包括經第 28/2009 號行政法規修訂及經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第七十條第一款所指的特定機構。

本章將闡述「政府一般綜合預算」的預算執行情況，而「特定機構預算」的執行情況，將於第二章進行分析。

此外，為明確本報告內各項數據之性質，茲對下列在文中經常出現的詞彙作出界定：

最初預算 – 經第 11/2016 號法律核准之二零一七年財政年度預算案內所載的收支預算；

經核准後預算 – 根據第 347/2006 號行政長官批示第二款之規定而作出預算修改及補充預算後所得出的最終預算；

實際收入 – 在二零一七年一月一日至十二月三十一日期間所徵收並兌現之收入；

實際開支 – 在二零一七年一月一日至二零一八年一月三十一日期間涉及以二零一七年預算撥款支付的開支（包括現金及已兌現的支票）；

執行率 – 實際收入/開支與經核准後預算所作之比較；

公共行政部門 – 涵蓋非自治部門、享有行政自治權的部門及機構（亦稱行政自治機構），以及享有財政自治權的部門及機構（亦稱自治機構），但不包括特定機構；

政府一般綜合預算 – 以綜合方式編製，反映澳門特別行政區所有公共行政部門的整體營運結果，編製時公共行政部門之間的同年預算轉移收入和開支會相互抵銷，以避免因內部轉移而產生的內部收入和開支令整體收支出現虛增。

2. 政府一般綜合預算

2.1 預算執行情況

二零一七年經核准後的政府一般綜合收入預算為澳門幣 989 億 9,161.1 萬元，較最初預算澳門幣 935 億 4,489 萬元，增加澳門幣 54 億 4,672.1 萬元，當中包括自治機構透過第一補充預算所調升的金額澳門幣 51 億 4,285 萬元。根據經第 28/2009 號行政法規修訂及經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條、第四十三條及第六十八條的規定，自治機構須透過第一補充預算，將其上年度的超額結餘列作預算收入。

二零一七年政府一般綜合收入為澳門幣 1,263 億 6,669 萬元，較二零一六年增加澳門幣 158 億 6,474.1 萬元，增幅為 14.4%，當中，「經常收入」增加澳門幣 164 億 8,813 萬元，而「資本收入」則減少澳門幣 6 億 2,338.9 萬元。

「經常收入」中增幅較大有「直接稅」，較二零一六年增加澳門幣 148 億 674 萬元，當中屬「博彩稅」的「博彩特別稅」收入為澳門幣 920 億 444.5 萬元，較二零一六年增加澳門幣 143 億 9,605.9 萬元，而「財產之收益」則錄得澳門幣 3 億 2,795.5 萬元的減少。

「資本收入」中只有「其他資本收入」錄得增長，該項收入為自治機構的上年度管理結餘，較二零一六年增加澳門幣 1 億 3,250 萬元；而「投資資產之出售」的收入較二零一六年減少澳門幣 6 億 3,887.1 萬元，主要是由於房屋局出售公共房屋的收入較二零一六年減少所致。

二零一七年經核准後的政府一般綜合開支預算為澳門幣 934 億 2,393.9 萬元，較最初預算澳門幣 879 億 7,721.8 萬元，增加澳門幣 54 億 4,672.1 萬元，在經核准後的開支預算中，澳門幣 51 億 4,285 萬元為自治機構根據《公共財政管理制度》的規定，透過第一補充預算將二零一

六年的超額結餘列作開支預算中的備用撥款所致。

二零一七年政府一般綜合開支為澳門幣 813 億 354.1 萬元，較二零一六年減少澳門幣 13 億 2,556 萬元，減幅為 1.6%，當中「經常開支」總金額為澳門幣 606 億 4,594.1 萬元，較二零一六年減少澳門幣 98 億 5,197.3 萬元，而包括行政當局投資與發展開支計劃（PIDDA）的「資本開支」為澳門幣 206 億 5,760 萬元，較二零一六年增加澳門幣 85 億 2,641.3 萬元。

「經常開支」中錄得減幅最大為「經常轉移」開支，二零一七年的實際開支為澳門幣 278 億 3,852.1 萬元，較二零一六年減少了澳門幣 112 億 3,307 萬元，減幅 28.7%。主要是由於二零一六年的「經常轉移」包含一筆給予社會保障基金的預算轉移款項，涉及金額為澳門幣 135 億元，而二零一七年則沒有此類開支。

二零一七年的綜合結餘為澳門幣 450 億 6,314.9 萬元，中央部門的結餘為澳門幣 403 億 7,655.2 萬元，而自治機構的結餘為澳門幣 46 億 8,659.7 萬元。根據第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》的規定，中央部門的結餘將轉作財政儲備。

政府一般綜合預算執行情況

	註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際數據	2017年 執行率 (%)
收入					
經常收入					
直接稅	1	80,074,297	80,074,317	103,263,432	129.0
間接稅	2	3,530,465	3,640,735	5,119,304	140.6
費用、罰款及其他金錢上之制裁	3	1,681,296	1,817,534	1,834,954	101.0
財產之收益	4	1,257,491	1,257,491	1,505,563	119.7
轉移	5	4,152,662	4,210,006	6,211,587	147.5
耐用品之出售	6	2,350	2,350	5,251	223.5
勞務及非耐用品之出售	7	1,093,337	1,093,337	1,225,263	112.1
其他經常收入	8	112,007	112,007	275,599	246.1
經常收入合計		91,903,905	92,207,776	119,440,954	129.5
資本收入					
投資資產之出售	9	253,721	253,721	36,819	14.5
轉移		2	2	2	100.0
財務資產	10	305,071	305,071	527,725	173.0
其他資本收入	11	1,048,667	6,191,516	6,191,516	100.0
非從支付中扣減之退回	12	33,524	33,524	169,673	506.1
資本收入合計		1,640,985	6,783,834	6,925,735	102.1
總收入		93,544,890	98,991,611	126,366,690	127.7
開支					
經常開支					
人員	13	20,825,582	20,837,153	19,858,438	95.3
資產及勞務	14	11,455,496	11,923,626	9,575,333	80.3
經常轉移	15	26,864,950	29,231,185	27,838,521	95.2
其他經常開支	16	6,926,103	5,743,807	3,373,649	58.7
經常開支合計		66,072,131	67,735,771	60,645,941	89.5
資本開支					
投資	17	16,252,601	16,641,843	13,823,656	83.1
資本轉移	18	324,967	568,577	442,159	77.8
財務活動	19	5,067,519	8,476,508	6,391,785	75.4
其他資本開支		260,000	1,239	0	0.0
資本開支合計		21,905,087	25,688,167	20,657,600	80.4
總開支		87,977,218	93,423,939	81,303,541	87.0
本年度綜合結餘		5,567,672	5,567,672	45,063,149	-

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

1. 直接稅

「直接稅」佔經常收入的 86.5%，同時佔政府一般綜合收入的 81.7%。「直接稅」的實際收入較二零一六年增加 16.7%，主要由於「博彩稅」收入上升所致：

	註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際收入	2016 年 實際收入	2017 年 執行率 (%)
博彩稅	(a)	71,650,000	71,650,000	93,774,732	79,274,613	130.9
所得補充稅	(b)	4,463,000	4,463,000	5,404,138	5,395,397	121.1
職業稅	(c)	2,058,550	2,058,550	2,365,405	2,138,597	114.9
房屋稅	(d)	952,917	952,917	1,055,013	996,239	110.7
車輛使用牌照稅		520,000	520,000	270,519	268,251	52.0
營業稅		0	0	272	150	-
其他專營權批給收入	(e)	429,831	429,850	393,353	383,445	91.5
		80,074,297	80,074,317	103,263,432	88,456,692	129.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 博彩稅

	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際收入	2016 年 實際收入	2017 年 執行率 (%)
博彩特別稅	70,000,000	70,000,000	92,004,445	77,608,386	131.4
溢價金	1,450,000	1,450,000	1,433,494	1,393,832	98.9
博彩中介人佣金之稅項	200,000	200,000	336,794	272,395	168.4
	71,650,000	71,650,000	93,774,732	79,274,613	130.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

在「博彩稅」中，「博彩特別稅」的收入為澳門幣 920 億 444.5 萬元，較二零一六年的澳門幣 776 億 838.6 萬元，增加澳門幣 143 億 9,605.9 萬元。「博彩中介人佣金之稅項」的收入則較二零一六年增加 23.6%。

(b) 所得補充稅

於二零一七年「所得補充稅」錄得的收入為澳門幣 54 億 413.8 萬元，較二零一六年上升 0.2%，錄得澳門幣 874 萬元的增長。按照特區政府二零一七年的施政方針，課徵所得補充稅之二零一六年度收益豁免額維持澳門幣 60 萬元。

(c) 職業稅

在職業稅方面，根據特區政府二零一七年施政方針的減免政策，二零一七年繼續減收全體就業居民職業稅 30%，免稅額為澳門幣 14.4 萬元，全年錄得實際收入為澳門幣 23 億 6,540.5 萬元，較二零一六年增加澳門幣 2 億 2,680.9 萬元。

(d) 房屋稅

在繼續免收房屋稅首澳門幣 3,500 元稅款的措施下，「房屋稅」錄得的實際收入為澳門幣 10 億 5,501.3 萬元，較二零一六年實際收入增加澳門幣 5,877.4 萬元。

(e) 其他專營權批給收入

	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際收入	2016年 實際收入	2017年 執行率 (%)
中式彩票專營收益	2,402	2,421	2,741	2,119	113.2
賽狗專營收益	4,122	4,122	2,674	4,670	64.9
賽馬專營事業收益	21,500	21,500	8,447	22,333	39.3
供水服務專營收益	11,409	11,409	11,128	11,276	97.5
電力供應專營收益	68,410	68,410	62,996	62,446	92.1
即發彩票專營收益	178,508	178,508	173,139	178,718	97.0
南粵批發市場專營收益	271	271	268	271	98.9
經營停車場及道路泊車位之 收益	113,952	113,952	115,577	85,347	101.4
中天能源控股有限公司專營 收益	2,717	2,717	0	0	0.0
電訊批給合同收益	14,865	14,865	5,048	16,263	34.0
澳門航空公司專營收益	10,679	10,679	10,547	0	98.8
九澳港批給合同收益	997	997	787	0	78.9
	429,831	429,850	393,353	383,445	91.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一七年的其他專營權批給收入較二零一六年增加澳門幣 990.8 萬元，當中「經營停車場及道路泊車位之收益」的實際收入為澳門幣 1 億 1,557.7 萬元，較二零一六年增加澳門幣 3,023 萬元，增幅為 35.4%，而新增項目「澳門航空公司專營收益」的實際收入為澳門幣 1,054.7 萬元。另一方面，「即發彩票專營收益」的實際收入為澳門幣 1 億 7,313.9 萬元，較二零一六年減少澳門幣 557.9 萬元，減幅為 3.1%，而「賽馬專營事業收益」的實際收入為澳門幣 844.7 萬元，較二零一六年減少 62.2%。

2. 間接稅

「間接稅」佔政府一般綜合收入的 4.1%，與二零一六年比較，此項收入錄得 25.6% 的增幅。

「間接稅」的整體實際收入較二零一六年度所錄得的實際收入增加澳門幣 10 億 4,306.8 萬元。

	註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際收入	2016年 實際收入	2017年 執行率 (%)
旅遊稅		714,857	825,127	825,127	713,262	100.0
印花稅	(a)	1,943,473	1,943,473	3,080,536	2,395,905	158.5
消費稅		405,594	405,594	529,760	445,977	130.6
機動車輛稅	(b)	466,541	466,541	683,882	521,093	146.6
		3,530,465	3,640,735	5,119,304	4,076,236	140.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 印花稅

特區政府於二零一七年繼續實施為未擁有不動產的澳門永久居民提供購買不動產豁免首300萬元的不動產轉移印花稅（僅限於居住單位）、豁免人壽及非人壽保險印花稅、銀行手續印花稅及豁免表演、展覽或任何性質娛樂項目入場券或觀眾票的印花稅的優惠。在此等措施下，「印花稅」錄得澳門幣30億8,053.6萬元的收入，執行率為158.5%，較二零一六年上升28.6%。「印花稅」各項稅收中，除了「印花」、「各類印花」及根據經第15/2012號法律修改的第6/2011號法律，對短期內移轉位於特區內的不動產或其業權徵收的「特別印花稅」分別減少澳門幣31.3萬元、澳門幣32萬元及澳門幣300.2萬元外，其餘實際收入均高於二零一六年所錄得的實際徵收金額，當中「資產轉移印花」錄得澳門幣23億5,486.5萬元，與二零一六年實際收入澳門幣17億6,105萬元比較，增加33.7%。

(b) 機動車輛稅

於二零一七年「機動車輛稅」錄得的收入為澳門幣6億8,388.2萬元，較二零一六年增加31.2%，主要是由於市民購買各類機動車輛的數量均有上升，特別是汽車，為此錄得澳門幣6億2,909.2萬元的收入，較二零一六年增加30.8%。

3. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

	註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際收入	2016年 實際收入	2017年 執行率 (%)
費用	(a)	1,352,767	1,489,004	1,491,405	1,657,385	100.2
罰款及其他金錢上之制裁	(b)	328,530	328,530	343,549	359,741	104.6
		1,681,296	1,817,534	1,834,954	2,017,126	101.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 費用

	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際收入	2016年 實際收入	2017年 執行率 (%)
司法費	34,000	34,000	41,181	43,634	121.1
公證登記服務收費	445,410	579,260	753,286	595,350	130.0
各項身份證明文件收費	39,000	39,000	33,252	39,204	85.3
民政服務收費	69,150	69,150	28,416	22,063	41.1
都市建築收費	51,298	51,298	35,819	51,838	69.8
港務手續費	47,000	47,000	48,713	45,724	103.6
工業產權註冊費	25,431	27,819	29,410	24,943	105.7
辦理入境、逗留及定居澳門之 收費	28,547	28,547	25,809	29,928	90.4
電信服務收費	124,593	124,593	30,790	124,427	24.7
無線電通訊服務收費	110,000	110,000	9,071	135,063	8.2
工程准照收費	3,280	3,280	451	1,802	13.7
簽發貨物來源證及出口證收費	0	0	0	92	-
金融業務收費	4,585	4,585	4,679	4,918	102.1
交通事務收費	206,757	206,757	290,249	399,532	140.4
原水收費	145,780	145,780	137,805	108,476	94.5
其他收費	17,936	17,936	22,473	30,392	125.3
	1,352,767	1,489,004	1,491,405	1,657,385	100.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一七年特區政府實際徵收的各種「費用」收入為澳門幣 14 億 9,140.5 萬元，較二零一六年的澳門幣 16 億 5,738.5 萬元，減少澳門幣 1 億 6,598 萬元，減幅為 10.0%。當中「無線電通訊服務收費」及「交通事務收費」的減幅最大，二零一七年的收入合共為澳門幣 2 億 9,932 萬元，較二零一六年減少澳門幣 2 億 3,527.4 萬元。另一方面，「公證登記服務收費」錄得澳門幣 7 億 5,328.6 萬元，較二零一六年的澳門 5 億 9,535 萬元，增加澳門幣 1 億 5,793.6 萬元。

(b) 罰款及其他金錢上之制裁

	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際收入	2016 年 實際收入	2017 年 執行率 (%)
稅務違反及過期繳稅 罰款	6,050	6,050	12,557	12,492	207.5
過期利息及補償利息	11,554	11,554	30,886	24,260	267.3
行政違反	283,983	283,983	256,520	281,772	90.3
司法裁決及訴訟法律 科處之罰金	14,410	14,410	15,123	17,251	104.9
其他罰款及金錢上之 制裁	12,533	12,533	28,464	23,966	227.1
	328,530	328,530	343,549	359,741	104.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

此項收入於二零一七年錄得的執行率為 104.6%，較二零一六年減少澳門幣 1,619.2 萬元，主要是由於根據《道路交通法》規定徵收的收入減少，導致「行政違反」的收入減少，該項收入較二零一六年減少了澳門幣 2,525.2 萬元；「過期利息及補償利息」的增幅最大，較二零一六年的收入增加了 27.3%，即澳門幣 662.5 萬元。

4. 財產之收益

	註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際收入	2016年 實際收入	2017年 執行率 (%)
利息		16,112	16,112	36,631	31,006	227.4
股息		116,675	116,675	143,374	114,216	122.9
土地租金		315,963	315,963	382,230	388,571	121.0
批租地之溢價金	(a)	558,741	558,741	693,328	1,099,725	124.1
其他財產收益	(b)	250,000	250,000	250,000	200,000	100.0
		1,257,491	1,257,491	1,505,563	1,833,519	119.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 批租地之溢價金

此項收入於二零一七年的實際收入為澳門幣 6 億 9,332.8 萬元，較二零一六年的實際收入澳門幣 10 億 9,972.5 萬元減少了澳門幣 4 億 639.7 萬元，減幅為 37.0%。

(b) 其他財產收益

此項收入於二零一七年的實際收入為澳門幣 2 億 5,000 萬元，較二零一六年的實際收入澳門幣 2 億元增加了澳門幣 5,000 萬元，這是由於「金融管理局結餘之共同分享」的收入增加所致。

5. 轉移

	註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際收入	2016年 實際收入	2017年 執行率 (%)
公營部門	(a)	130,000	142,344	282,502	276,961	198.5
公營企業		0	0	0	0	-
私營企業	(b)	4,014,924	4,014,924	5,923,876	4,936,778	147.5
私立機構及其他部門		7,738	52,738	5,210	12,524	9.9
		4,152,662	4,210,006	6,211,587	5,226,263	147.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公營部門

公營部門轉移主要是自治機構取得來自特定機構的轉移收入，此外，亦包括因收入與開支發生於不同年度而不能相互抵銷的自治機構從特區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，於二零一七年錄得澳門幣 2 億 8,250.2 萬元，較二零一六年增加澳門幣 554.1 萬元。

(b) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第(八)項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後直接撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入，於二零一七年為澳門幣 59 億 2,387.6 萬元，較二零一六年增加澳門幣 9 億 8,709.8 萬元，增幅 20.0%。

6. 耐用品之出售

二零一七年的收入為澳門幣 525.1 萬元，執行率為 223.5%，主要來自拍賣特區政府的報廢物的收入，此項收入於二零一七年為澳門幣 522.7 萬元。

7. 勞務及非耐用品之出售

註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際收入	2016年 實際收入	2017年 執行率 (%)
房屋租金	145,139	145,139	182,467	151,927	125.7
樓宇及設施租金	130,161	130,161	127,751	115,168	98.1
設備及耐用品租金	842	842	516	539	61.3
勞務及產品出售 (a)	817,196	817,196	914,528	889,452	111.9
	1,093,337	1,093,337	1,225,263	1,157,087	112.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 勞務及產品出售

	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際收入	2016年 實際收入	2017年 執行率 (%)
教育及培訓	385,553	385,553	401,649	377,546	104.2
研究、顧問及翻譯	44,819	44,819	55,481	61,506	123.8
衛生、保健及醫療	71,648	71,648	82,116	74,324	114.6
文化、體育及康樂	68,704	68,704	61,706	64,311	89.8
物業管理	14,395	14,395	15,782	15,771	109.6
活動推廣	6,561	6,561	6,009	6,545	91.6
印務及技術刊物	68,708	68,708	71,880	66,597	104.6
住宿及餐飲	28,776	28,776	28,247	28,446	98.2
公共巴士服務票款收入	0	0	0	20,506	-
停車場收入	106,668	106,668	162,801	149,954	152.6
其他	21,365	21,365	28,858	23,947	135.1
	817,196	817,196	914,528	889,452	111.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

來自「教育及培訓」及「停車場收入」的收入分別錄得澳門幣4億164.9萬元及澳門幣1億6,280.1萬元。「教育及培訓」的收入主要來自學生福利基金、民航局、澳門大學、澳門理工學院、文化基金、旅遊學院及澳門公共行政福利基金等自治機構因提供各類培訓課程而收取

的費用。而於二零一七年澳門大學、澳門理工學院及旅遊學院的收入分別為澳門幣 2 億 6,411.1 萬元、澳門幣 7,346.6 萬元及澳門幣 5,111.7 萬元，合共佔「教育及培訓」收入的 96.8%。「停車場收入」主要來自交通事務局直接管理的公共停車場之收費，於二零一七年的收入為澳門幣 1 億 6,280.1 萬元，較二零一六年增加澳門幣 1,284.7 萬元，增幅為 8.6%。另外，「公共巴士服務票款收入」為乘客所繳付的巴士車資，根據《澳門道路集體客運公共服務》的判給合同修訂本規定，由二零一六年一月中開始，公共巴士車資不屬於特區政府的收入，因此，二零一七年沒有錄得任何收入。

8. 其他經常收入

於二零一七年的收入為澳門幣 2 億 7,559.9 萬元，較二零一六年所錄得的澳門幣 1 億 8,381.9 萬元增加澳門幣 9,178 萬元。

	註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際收入	2016 年 實際收入	2017 年 執行率 (%)
醫療保障之供款	(a)	66,150	66,150	74,442	69,856	112.5
會員費		14,827	14,827	16,022	14,999	108.1
政府代表報酬		1,260	1,260	654	1,018	51.9
分享兌換店收益		16,800	16,800	17,091	17,752	101.7
賠償		1,549	1,549	3,790	3,980	244.7
債項之取回		33	33	98	74	296.3
偶然及未列明之收益	(b)	11,388	11,388	163,502	76,140	1,435.8
		112,007	112,007	275,599	183,819	246.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 醫療保障之供款

為衛生局、澳門大學及澳門理工學院的本身收入，當中大部份為衛生局收取的公職人員醫療供款，金額為澳門幣 6,818.3 萬元，佔總額的 91.6%。

(b) 偶然及未列明之收益

二零一七年的此項收入為澳門幣 1 億 6,350.2 萬元，較二零一六年的收入澳門幣 7,614 萬元，增加澳門幣 8,736.2 萬元。

9. 投資資產之出售

於二零一七年的收入為澳門幣 3,681.9 萬元，執行率為 14.5%，較二零一六年的澳門幣 6 億 7,568.9 萬元，減少 94.6%，因來自出售公共房屋的收入，於二零一七年為澳門幣 939.1 萬元，較二零一六年的收入澳門幣 6 億 4,928.8 萬元，減少 98.6%。另外，有關以分期付款方式轉移予澳門國際機場專營有限公司的澳門國際機場新貨運大樓及南停機坪擴建部份，該公司於二零一七年繳付了第 9 期，金額為澳門幣 2,250 萬元，尚有 1 期待支付。

10. 財務資產

「財務資產」的收入主要來自學生福利基金、工商業發展基金、治安警察局福利會、海關福利會、漁業發展及援助基金、樓宇維修基金及文化產業基金等自治機構所收回的各項貸款。於二零一七年的實際收入為澳門幣 5 億 2,772.5 萬元，較二零一六年減少 10.8%。

11. 其他資本收入

其他資本收入是自治機構根據《公共財政管理制度》，列作當年度收入的管理結餘，總金額為澳門幣 61 億 9,151.6 萬元，與二零一六年比較增加澳門幣 1 億 3,250 萬元，增幅為 2.2%。

12. 非從支付中扣減之退回

「非從支付中扣減之退回」是部門或機構在支付之財政年度結束後收回之開支退款。於二零一七年錄得的收入為澳門幣 1 億 6,967.3 萬元，與二零一六年比較，減少 23.8%。

13. 人員

在「人員」開支方面，經核准後預算為澳門幣 208 億 3,715.3 萬元，實際開支為澳門幣 198 億 5,843.8 萬元，執行率為 95.3%。其中以「固定及長期報酬」所佔的開支比例最高。

	註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際開支	2016 年 實際開支	2017 年 執行率 (%)
固定及長期報酬	(a)	17,999,108	17,679,700	17,056,123	16,029,993	96.5
附帶報酬		2,071,504	2,413,476	2,169,710	1,773,945	89.9
實物補助		70,079	66,376	45,301	42,085	68.2
非參與經濟活動階層		8,459	8,459	2,193	2,171	25.9
社會福利金		577,512	559,255	514,706	487,252	92.0
負擔補償		98,921	109,888	70,405	66,955	64.1
		20,825,582	20,837,153	19,858,438	18,402,400	95.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 固定及長期報酬

「固定及長期報酬」的實際開支為澳門幣 170 億 5,612.3 萬元，較二零一六年增加澳門幣 10 億 2,613 萬元。由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 11/2016 號法律第二十三條於二零一七年一月一日起生效，致使有關開支增加。

14. 資產及勞務

「資產及勞務」的經核准後預算為澳門幣 119 億 2,362.6 萬元，實際開支為澳門幣 95 億 7,533.3 萬元。

	註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際開支	2016年 實際開支	2017年 執行率 (%)
耐用品	(a)	330,466	346,906	213,501	223,873	61.5
非耐用品	(b)	2,734,315	2,862,275	2,251,548	2,248,683	78.7
勞務之取得	(c)	8,390,715	8,714,445	7,110,285	7,378,675	81.6
		11,455,496	11,923,626	9,575,333	9,851,231	80.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 耐用品

「耐用品」的實際開支為澳門幣2億1,350.1萬元，較二零一六年減少澳門幣1,037.3萬元。其中「營房及宿舍物品」、「工場、修理廠及化驗室用品」及「其他」的開支與二零一六年比較有所減少，其餘的開支則錄得增加。

	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際開支	2016年 實際開支	2017年 執行率 (%)
建設及大型裝修	179,686	172,433	116,669	67,066	67.7
保衛及保安用品	24,486	17,739	9,944	8,354	56.1
營房及宿舍物品	12,421	16,472	7,986	9,940	48.5
教育、文化及康樂用品	23,805	24,053	13,448	12,354	55.9
工場、修理廠及化驗室用品	33,275	43,353	27,065	85,820	62.4
榮譽及招待物品	980	1,318	577	308	43.8
辦事處設備	22,076	24,639	12,453	9,916	50.5
其他	33,739	46,899	25,359	30,115	54.1
	330,466	346,906	213,501	223,873	61.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(b) 非耐用品

「非耐用品」的實際開支為澳門幣22億5,154.8萬元，執行率為78.7%，較二零一六年增加澳門幣286.5萬元，但用於「藥物、疫苗及診療消耗品」的開支則減少，較二零一六年的澳門幣13億1,118.6萬元減少了澳門幣930.6萬元，減幅為0.7%，該項目主要為衛生局購買藥物的開支。

	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際開支	2016年 實際開支	2017年 執行率 (%)
原料及附料	126,244	144,740	119,944	110,166	82.9
燃油及潤滑劑	42,299	40,346	30,979	30,382	76.8
彈藥、爆炸品及花炮	7,283	4,975	4,187	2,482	84.2
辦事處消耗	146,416	153,791	126,249	121,575	82.1
膳食	119,897	128,450	95,862	95,673	74.6
服裝	7,238	6,123	3,479	6,633	56.8
藥物、疫苗及診療消耗品	1,601,737	1,674,957	1,301,880	1,311,186	77.7
清潔及消毒用品	26,027	29,341	21,480	18,108	73.2
廠房、修理廠及化驗室用品	88,376	114,481	91,454	90,956	79.9
原水	345,500	307,230	284,420	284,698	92.6
宣傳品及獎品	68,842	84,717	57,667	47,089	68.1
禮品	15,846	17,044	10,591	11,643	62.1
其他	138,612	156,083	103,357	118,091	66.2
	2,734,315	2,862,275	2,251,548	2,248,683	78.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(c) 勞務之取得

按金額比較，「資產及勞務」中以「勞務之取得」的開支減幅最大，減少金額澳門幣2億6,839.1萬元，減幅3.6%。

	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際開支	2016年 實際開支	2017年 執行率 (%)
資產之保養及利用	1,238,314	1,364,589	1,025,731	1,266,934	75.2
電費、水及氣體費	661,080	670,319	549,711	543,158	82.0
衛生及清潔	297,455	291,358	252,719	249,987	86.7
管理費及保安	806,838	762,717	678,745	677,848	89.0
其他設施之負擔	7,049	2,049	1,018	780	49.7
衛生負擔	563,892	601,442	555,744	501,363	92.4
資產租賃	1,061,951	1,078,071	967,769	911,028	89.8
交通及通訊	433,357	436,958	283,702	289,473	64.9
招待費	51,273	59,762	35,192	32,008	58.9
廣告及宣傳	942,145	973,002	819,894	936,267	84.3
研究、顧問及翻譯	578,724	579,708	395,366	417,027	68.2
技術及專業培訓	133,999	129,945	86,575	82,241	66.6
其他各項特別工作	678,516	736,011	608,696	588,388	82.7
研討會及會議	25,755	28,174	12,033	10,968	42.7
非技術性臨時工作	114,189	117,334	83,001	98,379	70.7
文化、體育及康樂活動	246,643	310,435	247,716	234,078	79.8
鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支	4,800	4,800	4,800	4,380	100.0
AMCM - 財務管理費	300,000	300,000	300,000	300,000	100.0
銀行手續費	10,730	10,643	6,007	6,131	56.4
乘客集體運輸公共服務開支	0	59,324	59,312	57,962	100.0
公共電訊服務開支	42,000	0	0	28,971	-
公務訪問及交流活動	57,903	36,749	18,224	35,762	49.6
其他未列明之負擔	134,105	161,057	118,330	105,543	73.5
	8,390,715	8,714,445	7,110,285	7,378,675	81.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

15. 經常轉移

二零一七年「經常轉移」的經核准後預算為澳門幣 292 億 3,118.5 萬元，實際開支為澳門幣 278 億 3,852.1 萬元，執行率為 95.2%。

	註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際開支	2016年 實際開支	2017年 執行率 (%)
公營部門	(a)	4,714,646	6,702,341	6,442,057	19,057,403	96.1
私立機構	(b)	7,172,553	7,323,962	6,884,129	6,432,442	94.0
私人	(c)	14,902,907	15,143,190	14,458,235	13,506,060	95.5
外地	(d)	74,844	61,692	54,100	75,687	87.7
		26,864,950	29,231,185	27,838,521	39,071,591	95.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公營部門

「公營部門」的實際開支為澳門幣64億4,205.7萬元，較二零一六年減少澳門幣126億1,534.6萬元。包括屬項目組及活動的開支(澳門幣5億9,817.4萬元)，未能於同一財政年度轉移的指定收入、共享收入和預算轉移撥款(未有抵銷金額澳門幣2億2,562.6萬元)，以及給予特定機構的撥款(包括社會保障基金、退休基金會及澳門基金會，分別為澳門幣55億1,819.2萬元、澳門幣9,791.1萬元及澳門幣215.5萬元)。

「公營部門」的實際開支較二零一六年減少的原因是二零一六年共有澳門幣135億元的預算撥款給予社會保障基金，而二零一七年則無作出相同的預算撥款。

(b) 私立機構

「私立機構」的實際開支為澳門幣68億8,412.9萬元，較二零一六年增加澳門幣4億5,168.7萬元。開支主要為轉移予非商業性私人機構的資助：在教育範疇上，包括有學校發展計劃、向學校發放的免費教育津貼、優化班師比或師生比津貼、特殊及融合教育服務資助、學生輔導服務資助及回歸教育津貼等；社會工作範疇上，主要為給予社會福利機構及服務設施的津貼；在醫療衛生範疇上，主要為對醫療機構及社團的資助；而在房屋範疇上，則主要有低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃、樓宇維修資助計劃及樓宇管理資助計劃等。

對「私立機構」的主要資助項目	實際開支
<u>教育範疇</u>	
免費教育津貼	2,331,872
優化班師比或師生比津貼	680,310
學校發展計劃	590,607
特殊及融合教育服務資助	182,147
學生輔導服務資助	104,837
回歸教育津貼	56,160
<u>社會工作範疇</u>	
社會援助活動 [#]	1,245,632
<u>醫療衛生範疇</u>	
對醫療機構及社團的資助	801,717
<u>房屋範疇</u>	
低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃	10,581
樓宇維修資助計劃	11,001
樓宇管理資助計劃	561
合計	6,015,424

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

[#]社會援助活動包括給予民間機構的定期及偶發性津貼。

(c) 私人

「私人」的實際開支為澳門幣144億5,823.5萬元，執行率為95.5%，較二零一六年增加澳門幣9億5,217.5萬元，開支增加主要是由於公積金個人帳戶、現金分享計劃、電費補貼計劃、敬老金、殘疾津貼、私立教育機構教師津貼和年資獎金、書簿津貼制度、對就讀高等教育課程的澳門居民發放學習用品津貼、提升優質教育的特別津貼及於內地就讀學生的學費津貼的開支增加，而交通事務局向澳門公共汽車有限公司及澳門新福利公共汽車有限公司發放2017年度之財政援助金額亦有所增加。

於二零一七年，特區政府向公積金個人帳戶額外注資澳門幣7,000元。同時，亦繼續實施現金分享計劃，向每位永久性澳門居民發放澳門幣9,000元，非永久性澳門居民澳門幣5,400

元。另外，特區政府亦繼續向每名永久性澳門居民派發醫療券，金額為澳門幣600元；繼續實施住宅單位電費補貼，每一居住單位每月上限澳門幣200元。除此之外，特區政府第三階段的「持續進修發展計劃」繼續向年滿15歲的本澳居民提供為期三年（二零一七至二零一九年）的進修資助，每人上限為澳門幣6,000元。

在關顧長者生活上，二零一七年的敬老金金額維持澳門幣8,000元。

在照顧弱勢社群方面，特區政府於二零一六年一月調升最低維生指數的標準，另外，亦向接受定期經濟援助金的人士額外發放相等於一個月金額的經濟援助金，同時亦向三類弱勢家庭發放特別補助和特別生活津貼。於二零一七年，特區政府亦延續執行“社會房屋輪候家團住屋臨時補助發放計劃”及“工作收入補貼臨時措施”。

在教育方面，繼續對在本澳及外地就讀大專和研究生課程的本澳學生發放澳門幣3,000元的學習用品津貼，以減輕在購買書籍、參考資料等方面的負擔；繼續實施書簿津貼制度，向每名中學生、小學生及幼兒教育階段學生發放的金額維持為澳門幣3,000元、澳門幣2,600元及澳門幣2,000元；亦繼續向就讀廣東省其中七個城市高中教育階段以及幼兒教育階段的澳門學生提供學費津貼。另外，特區政府於二零一七年亦按《專業發展津貼發放規章》的規定，向任職於本地學制私立正規及回歸教育教學人員發放專業發展津貼。

特區政府按照二零一七年財政年度施政報告重點而實施的補貼或津貼開支如下：

項目	開支金額
<u>全澳居民</u>	
現金分享計劃（包括屬過往年度之補發金額）	6,078,125
公積金個人帳戶（包括屬過往年度之補發金額）	2,783,855
電費補貼計劃	462,606
醫療補貼計劃	271,340
持續進修發展計劃	223,840
<u>關顧長者</u>	
敬老金	647,669
<u>弱勢社群</u>	
個人/家庭的定期及偶發性經濟援助	302,493
殘疾津貼	133,481
工作收入補貼計劃	7,369
向合資格社屋輪候家團發放臨時住屋補貼	248
<u>教師及在讀學生</u>	
私立教育機構教師津貼和年資獎金	640,518
向未受惠於免費教育年級的學生提供學費津貼	173,352
書簿津貼制度	197,271
對就讀高等教育課程的澳門居民發放學習用品津貼	101,955
為經濟困難的學生提供學費援助、膳食津貼及學習用品津貼	19,244
提升優質教育的特別津貼	16,097
於內地就讀學生的學費津貼	10,955
本澳研究生獎學金	13,909
合計	12,084,327

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(d) 外地

轉移予「外地」的實際開支為澳門幣 5,410 萬元，較二零一六年減少澳門幣 2,158.7 萬元，有關開支主要是公務員在外地的培訓開支、旅遊基金承擔之各駐外代辦機構的運作費用、支付世界衛生組織與衛生局在傳統藥物合作計劃 2017 年度捐款、國家衛生部和澳門社會文化司簽訂的《衛生合作協議》涉及的專科醫護人員的開支、資助世界衛生組織的應急醫療隊伍計劃（2018-2019）及支付借調人員至世界衛生組織參與應急項目工作費用。

16. 其他經常開支

「其他經常開支」的經核准後預算為澳門幣 57 億 4,380.7 萬元，當中澳門幣 18 億 326.4 萬元為不屬於開支的備用撥款，而實際開支金額為澳門幣 33 億 7,364.9 萬元。

	註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際開支	2016 年 實際開支	2017 年 執行率 (%)
土地租金		420	12,479	12,136	18	97.2
保險		65,932	60,013	42,156	41,652	70.2
退稅及其他款項返還	(a)	2,001,774	1,429,664	1,045,741	1,033,056	73.1
公務員退休及撫卹制度之共同負擔	(b)	912,908	926,728	914,722	883,153	98.7
公務人員公積金制度之共同負擔	(b)	1,174,371	1,170,064	1,094,796	997,307	93.6
社會保障基金(僱主實體之負擔)		22,908	22,535	17,390	8,996	77.2
勞動債權的支付及墊支		60,000	60,000	10,742	11,318	17.9
其他福利基金		162,791	162,352	156,637	147,309	96.5
兌換差額		1,154	1,088	399	570	36.7
其他	(c)	2,523,846	1,898,884	78,931	49,313	4.2
		6,926,103	5,743,807	3,373,649	3,172,692	58.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 退稅及其他款項返還

「退稅及其他款項返還」的實際開支為澳門幣 10 億 4,574.1 萬元，執行率為 73.1%，較二零一六年增加澳門幣 1,268.6 萬元，增幅 1.2%。

(b) 公務員退休及撫卹制度之共同負擔及公務人員公積金制度之共同負擔

公務人員公積金制度之共同負擔及公務員退休及撫卹制度之共同負擔於二零一七年的實

際開支分別為澳門幣 10 億 9,479.6 萬元及澳門幣 9 億 1,472.2 萬元，較二零一六年分別增加澳門幣 9,748.9 萬元及澳門幣 3,156.9 萬元，主要是由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 11/2016 號法律第二十三條於二零一七年一月一日起生效，導致政府承擔的退休金及公積金供款開支增加。

(c) 其他

該項目的經核准後預算為澳門幣 18 億 9,888.4 萬元，但當中澳門幣 18 億 326.4 萬元為備用撥款，在撇除有關備用撥款金額後，按實際開支澳門幣 7,893.1 萬元計算，執行率為 4.2%。

17. 投資

「投資」的經核准後預算為澳門幣 166 億 4,184.3 萬元，而實際開支為澳門幣 138 億 2,365.6 萬元。有關開支主要由行政當局投資與發展開支計劃（PIDDA）構成，金額較二零一六年增加澳門幣 43 億 1,716.3 萬元。

	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際開支	2016 年 實際開支	2017 年 執行率 (%)
房屋	1,390,303	1,258,160	1,208,301	1,105,014	96.0
樓宇	4,964,028	5,135,749	3,735,361	2,083,195	72.7
街道及橋樑	1,839,425	1,737,596	1,422,077	1,163,729	81.8
港口	165,841	80,456	55,011	274,611	68.4
各項建設	4,705,642	5,288,085	4,966,914	2,879,326	93.9
農地改良	1,200	750	378	1,194	50.4
運輸物料	907,092	863,057	712,556	402,176	82.6
機械及設備	1,390,315	1,328,658	915,312	877,931	68.9
動物	480	330	174	2,193	52.7
其他投資	888,277	949,002	807,571	717,125	85.1
	16,252,601	16,641,843	13,823,656	9,506,493	83.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

18. 資本轉移

「資本轉移」的經核准後預算為澳門幣 5 億 6,857.7 萬元，而實際開支為澳門幣 4 億 4,215.9 萬元，較二零一六年減少澳門幣 1 億 9,323.4 萬元。

	註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際開支	2016 年 實際開支	2017 年 執行率 (%)
私立機構	(a)	38,127	83,127	60,179	79,544	72.4
私人	(b)	80,360	78,970	65,680	35,557	83.2
外地	(c)	206,480	406,480	316,300	520,292	77.8
		324,967	568,577	442,159	635,393	77.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 私立機構

有關開支為社會工作局給予社福機構或其他非牟利機構在工程及購置設備的資助，金額為澳門幣 6,017.9 萬元，較二零一六年減少澳門幣 1,936.5 萬元。

(b) 私人

此項目實際開支為澳門幣 6,568 萬元，較二零一六年增加澳門幣 3,012.3 萬元，其中給予澳門廣播電視股份有限公司的津貼為澳門幣 3,836 萬元及工商業發展基金用於企業融資貸款利息補貼制度所需的開支，金額為澳門幣 2,732 萬元。

(c) 外地

此項目的撥款為用於支付「粵澳新通道項目－青茂口岸聯檢大樓及連接通道－圖則編製計劃」第一及第二期費用，合共澳門幣 1,630 萬元，以及對平崗－廣昌原水保障工程的首期款項澳門幣 3 億元。

19. 財務活動

「財務活動」的實際開支為澳門幣 63 億 9,178.5 萬元，較二零一六年的實際開支澳門幣 19 億 8,930.1 萬元增加 221.3%。

	註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際開支	2016 年 實際開支	2017 年 執行率 (%)
證券投資	(a)	4,083,000	4,583,053	4,075,475	1,494,070	88.9
借款	(b)	814,499	753,649	491,577	471,355	65.2
其他	(c)	170,020	3,139,807	1,824,732	23,876	58.1
		5,067,519	8,476,508	6,391,785	1,989,301	75.4

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 證券投資

該項目的開支主要包括向港珠澳大橋管理局支付二零一七年度資本金，金額為澳門幣 7 億 3,079.4 萬元，向澳門投資股份有限公司增資，金額為澳門幣 19 億 3,500 萬元，及向中葡投資管理有限公司增資澳門幣 14 億 866.7 萬元。

(b) 借款

此項目的實際開支為澳門幣 4 億 9,157.7 萬元，較二零一六年增加澳門幣 2,022.2 萬元，當中主要包括中小企業援助計劃、大專學生貸學金、漁業發展及援助計劃、青年創業援助計劃及樓宇維修基金 - 資助計劃的借款支出。

特區政府借款項目	實際開支
中小企業援助計劃	241,291
中小企信用保證計劃	3,266
大專學生貸學金	192,733
漁業發展及援助計劃	4,591
青年創業援助計劃	49,677
樓宇維修基金 - 資助計劃	20
合計	491,577

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(c) 其他

此項目的實際開支為澳門幣 18 億 2,473.2 萬元，較二零一六年增加澳門幣 18 億 85.7 萬元，主要是由於工商業發展基金推出「受『天鴿』風災影響的中小企業特別援助計劃」，涉及金額為澳門幣 16 億 6,359.8 萬元。

按職能分類分析

按職能劃分，政府一般綜合預算開支為如下：

		2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際開支	2016年 實際開支	2017年 執行率 (%)
公共行政之一般部門	(a)	10,948,935	11,269,507	9,945,914	9,140,044	88.3
公共治安	(b)	9,988,651	10,876,614	10,018,252	6,845,905	92.1
教育	(c)	11,567,653	11,859,559	10,785,545	10,193,306	90.9
衛生	(d)	8,109,452	7,965,395	6,872,124	6,701,780	86.3
社會保障	(e)	8,825,904	8,729,656	8,138,965	7,756,195	93.2
房屋	(f)	1,749,923	2,288,189	1,539,971	1,390,503	67.3
其他集體及社會服務	(g)	3,801,536	4,347,916	3,437,265	2,895,860	79.1
經濟服務	(h)	12,708,314	18,049,710	13,835,223	9,918,049	76.7
其他職能	(i)	20,276,850	18,037,394	16,730,283	27,787,459	92.8
		87,977,218	93,423,939	81,303,541	82,629,101	87.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公共行政之一般部門

「公共行政之一般部門」分為兩個子職能，「一般行政」包括公共權力機關、財務行政及內部行政等領域的開支；「司法、秩序及治安」則包括與秩序、法院、司法警察和整個司法系統、感化院及重返社會部門，以及登記和身份證明部門等有關的行政、規範及調查開支。此職能的經核准後預算為澳門幣 112 億 6,950.7 萬元，實際開支為澳門幣 99 億 4,591.4 萬元，較二零一六年增加澳門幣 8 億 587 萬元，增加主要是由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 11/2016 號法律第二十三條於二零一七年一月一日起生效，致使有關開支增加。

(b) 公共治安

「公共治安」的經核准後預算為澳門幣 108 億 7,661.4 萬元，實際開支為澳門幣 100 億 1,825.2 萬元。

有關開支較二零一六年增加澳門幣 31 億 7,234.7 萬元，主要是由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 11/2016 號法律第二十三條於二零一七年一月一日起生效令「公共治安」範疇的人員開支增加，以及港珠澳大橋—澳門口岸管理區—上部設施及基建的開支增加。

(c) 教育

「教育」的經核准後預算為澳門幣 118 億 5,955.9 萬元，實際開支為澳門幣 107 億 8,554.5 萬元，執行率為 90.9%，當中包括特區政府用於非高等教育及高等教育範疇的開支，同時亦包括政府支援和推動私立學校發展的資助，以及支持學生繼續升讀高等教育課程的獎學金、助學金及貸學金等開支。二零一七年的開支較二零一六年增加澳門幣 5 億 9,223.9 萬元，主要是由於各項津貼如免費教育津貼、優化班師比或師生比津貼、私立教育機構教師津貼、融合教育服務資助的金額調升，以及離島醫療綜合體護理學院建造工程開支所致。

(d) 衛生

「衛生」的經核准後預算為澳門幣 79 億 6,539.5 萬元，實際開支為澳門幣 68 億 7,212.4 萬元，較二零一六年增加澳門幣 1 億 7,034.4 萬元，主要是由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 11/2016 號法律第二十三條於二零一七年一月一日起生效令「衛生」範疇的人員開支增加。

(e) 社會保障

「社會保障」的經核准後預算為澳門幣 87 億 2,965.6 萬元，實際開支為澳門幣 81 億 3,896.5 萬元，較二零一六年增加澳門幣 3 億 8,277 萬元，這是由於給予民間機構的定期及偶發性津助增加、對社福機構建造工程的資助開支增加，敬老金的金額增加，以及調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 11/2016 號法律第二十三條於二零一七年一月一日起生效導致政府承擔的退休金及公積金供款開支增加。

(f) 房屋

「房屋」的經核准後預算為澳門幣 22 億 8,818.9 萬元，實際開支為澳門幣 15 億 3,997.1 萬元，較二零一六年增加澳門幣 1 億 4,946.8 萬元，主要是由於二零一七年新增望廈社會房屋第二期重建的建造開支。

(g) 其他集體及社會服務

「其他集體及社會服務」的經核准後預算為澳門幣 43 億 4,791.6 萬元，實際開支為澳門幣 34 億 3,726.5 萬元，較二零一六年增加澳門幣 5 億 4,140.5 萬元，主要是由於新增運動員培訓及集訓中心的開支。

(h) 經濟服務

「經濟服務」的經核准後預算為澳門幣 180 億 4,971 萬元，實際開支為澳門幣 138 億 3,522.3 萬元，較二零一六年增加澳門幣 39 億 1,717.4 萬元，主要是由於工商業發展基金推出「受

『天鴿』風災影響的中小企業特別援助計劃」和「災後補助金措施」。

(i) 其他職能

「其他職能」的經核准後預算為澳門幣 180 億 3,739.4 萬元，實際開支為澳門幣 167 億 3,028.3 萬元，較二零一六年減少澳門幣 110 億 5,717.7 萬元，減幅 39.8%。此職能的開支包括「公營部門之轉移」及「各種未列明之職能」。

「公營部門之轉移」的開支主要是中央預算給特定機構的轉移支付，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而未能進行抵銷的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，金額為澳門幣 58 億 4,388.3 萬元，當中給予社會保障基金的轉移支付金額為澳門幣 55 億 1,819.2 萬元，較二零一六年減少澳門幣 126 億 243.2 萬元。

「各種未列明之職能」包括現金分享計劃、醫療補貼計劃及電費補貼計劃等，同時亦反映特區政府購買股份及參資等的較大型開支，因此所涉及的金額較大。

2.2 行政當局投資與發展開支計劃

2.2.1 概覽

二零一七年「行政當局投資與發展開支計劃」的最初預算為澳門幣 152 億 5,605 萬元，經核准後預算為澳門幣 152 億 5,605 萬元，而實際開支為澳門幣 129 億 1,683.7 萬元，執行率為 84.7%。

參照以下圖表資料顯示，按監督實體劃分，在經核准後預算中佔比重最大的為運輸工務司司長轄下部門，金額為澳門幣 115 億 4,564.3 萬元，其次是社會文化司司長及保安司司長轄下部門，分別為澳門幣 18 億 5,471.2 萬元及澳門幣 12 億 4,002.8 萬元。

	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際開支	2016 年 實際開支	2017 年 執行率 (%)
行政法務司司長	458,538	400,438	252,855	176,484	63.1
經濟財政司司長	413,239	213,988	42,518	16,445	19.9
保安司司長	1,204,406	1,240,028	726,159	360,002	58.6
社會文化司司長	1,719,245	1,854,712	1,325,811	437,817	71.5
運輸工務司司長	11,200,621	11,545,643	10,569,493	7,528,607	91.5
小計	14,996,050	15,254,810	12,916,837	8,519,356	84.7
同期撥款	60,000	1,113	0	0	0.0
備用撥款	200,000	127	0	0	0.0
總額	15,256,050	15,256,050	12,916,837	8,519,356	84.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

2.2.2 按項目分析

本節將透過各項目的數據，藉此反映有關特區政府「行政當局投資與發展開支計劃」中撥款較高的項目執行狀況。

二零一七年「行政當局投資與發展開支計劃」由合共 20 個投資項目群所組成，經核准後預算金額最高的項目群為「港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群」，金額為澳門幣 39 億 5,109.9 萬元；其次是「公共設施工程」，為澳門幣 23 億 5,100.2 萬元。

至於實際開支方面，按金額計算，於二零一七年實際開支最高的亦為「港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群」，金額為澳門幣 39 億 3,931.1 萬元，執行率為 99.7%；其次是「澳門城市集體運輸系統項目群」，為澳門幣 18 億 3,364.1 萬元，執行率為 90.7%。

按執行率作比較，最高的是「港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群」，錄得執行率為 99.7%，實際開支為澳門幣 39 億 3,931.1 萬元；其次是「公共房屋」，為澳門幣 11 億 5,398.3 萬元，執行率為 97.6%。

預算執行情況報告

	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際開支	2017年 執行率 (%)
公共設施工程	2,607,008	2,351,002	1,671,330	71.1
澳門城市集體運輸系統項目群	1,677,407	2,021,470	1,833,641	90.7
公共房屋	1,164,126	1,182,603	1,153,983	97.6
路橋、山坡及航道	1,238,490	1,124,767	987,581	87.8
填海造地項目群	316,999	333,687	325,259	97.5
澳門大學橫琴新校園項目群	507,336	269,803	153,307	56.8
污水及廢物處理營運及監測	543,356	526,505	429,086	81.5
部門設施工程	922,488	911,151	731,495	80.3
氹仔北安碼頭建造項目群	100,741	61,357	36,644	59.7
部門設備	225,361	183,928	132,619	72.1
交通樞紐項目群	358,151	311,409	204,960	65.8
港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群	3,009,024	3,951,099	3,939,311	99.7
公共設施設備	176,996	236,076	184,101	78.0
醫療設備	150,400	25,873	0	0.0
新監獄建造項目群	699,620	639,620	236,795	37.0
運輸工具	379,234	380,331	315,099	82.8
建造離島醫療綜合體項目群	745,513	676,757	548,137	81.0
研究顧問服務	800	10,001	9,633	96.3
儲水設施	0	4,506	4,057	90.0
粵澳新通道 - 青茂口岸	173,000	52,865	19,800	37.5
小計	14,996,050	15,254,810	12,916,837	84.7
同期撥款	60,000	1,113	0	0.0
備用撥款	200,000	127	0	0.0
總額	15,256,050	15,256,050	12,916,837	84.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

在項目群內，共有 20 個項目的經核准後預算金額高於澳門幣 1 億元，金額最高的為「港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群」內的「港珠澳大橋口岸建設」，金額為澳門幣 39 億 5,109.9 萬元，實際開支為 39 億 3,931.1 萬元，執行率為 99.7 %，當中主要為用於興建港珠澳大橋澳門口岸管理區各項設施及基建的開支。

其次是「澳門城市集體運輸系統項目群」內項目「城市集體運輸系統」，經核准後預算為澳門幣 20 億 2,147 萬元，實際開支為澳門幣 18 億 3,364.1 萬元，執行率為 90.7 %，主要涉及輕軌各項建造及購置設備等開支。

按執行率作比較，錄得最高的分別是「公共設施工程」內的項目「新批發市場」及「運動員培訓及集訓中心」，執行率均接近 100%⁶。「新批發市場」經核准後預算為澳門幣 2 億 4,828.5 萬元，實際開支為澳門幣 2 億 4,820.5 萬元，主要為興建新批發市場的開支；「運動員培訓及集訓中心」經核准後預算為澳門幣 4 億 7,475.7 萬元，實際開支為澳門幣 4 億 7,463.6 萬元，主要是為本澳精英運動員提供良好的培訓及集訓中心而興建的樓宇。

⁶由 99.97% 四捨五入進位。

預算執行情況報告

	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際開支	2016年 實際開支	2017年 執行率 (%)
公共設施工程	1,401,198	1,705,533	1,318,911	513,516	77.3
運動員培訓及集訓中心	17,910	474,757	474,636	6,000	100.0
新批發市場	181,835	248,285	248,205	223,703	100.0
中國與葡語國家商貿合作服務 平台綜合體	400,997	195,346	31,638	1,500	16.2
九澳安老院/康復醫院/康復治 療中心	207,803	171,883	133,969	64,009	77.9
重建沙梨頭街市	158,910	162,153	161,467	59,982	99.6
石排灣公共房屋－社會設施	113,807	129,259	123,023	115,431	95.2
青洲坊衛生中心	111,367	110,631	78,188	1,335	70.7
高美士街旅遊活動中心重修	104,000	108,650	573	72	0.5
下環街社會服務綜合大樓	104,569	104,569	67,214	41,483	64.3
澳門城市集體運輸系統項目群	1,677,407	2,021,470	1,833,641	1,162,103	90.7
城市集體運輸系統	1,677,407	2,021,470	1,833,641	1,162,103	90.7
公共房屋	954,778	1,022,675	1,002,095	767,443	98.0
青洲坊公共房屋	463,789	483,591	476,063	572,539	98.4
筷子基公共房屋	251,640	292,043	281,490	194,904	96.4
望廈社會房屋第二期重建	239,350	247,041	244,542	0	99.0
路橋、山坡及航道	417,070	415,008	408,127	100,984	98.3
新城A區至澳門半島之間的連 接通道－連接橋建造	186,255	186,255	181,694	100,984	97.6
新城A區道路	162,850	128,127	126,442	0	98.7
路氹城蓮花路旁的道路及排放 網絡建造工程	67,965	100,626	99,991	0	99.4
填海造地項目群	204,219	235,704	235,098	155,237	99.7
新城填土區－A區	204,219	235,704	235,098	155,237	99.7
澳門大學橫琴新校園項目群	507,336	269,803	153,307	272,973	56.8
澳門大學橫琴新校園	507,336	269,803	153,307	272,973	56.8

	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際開支	2016年 實際開支	2017年 執行率 (%)
污水及廢物處理營運及監測	210,420	210,420	206,642	218,188	98.2
固體廢料遷移、收集及清潔營運及監測	210,420	210,420	206,642	218,188	98.2
部門設施工程	247,374	292,798	285,633	83,754	97.6
北安O 1地段多功能政府大樓	165,328	181,714	177,193	41,700	97.5
海事及水務局大樓建築設計及周邊空間優化規劃	82,045	111,084	108,440	42,054	97.6
交通樞紐項目群	319,120	258,156	173,699	227,006	67.3
媽閣輕軌站交通樞紐	319,120	258,156	173,699	227,006	67.3
港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群	3,009,024	3,951,099	3,939,311	1,577,002	99.7
港珠澳大橋口岸建設	3,009,024	3,951,099	3,939,311	1,577,002	99.7
新監獄建造項目群	699,620	639,620	236,795	166,811	37.0
澳門監獄－建設工程	699,620	639,620	236,795	166,811	37.0
運輸工具	279,036	279,036	240,799	48,907	86.3
澳門水域劃定後增購的運輸工具	172,040	172,040	165,303	5,332	96.1
澳門特別行政區海關－船隊	106,996	106,996	75,496	43,575	70.6
建造離島醫療綜合體項目群	745,513	676,757	548,137	583,968	81.0
離島醫療綜合體	745,513	676,757	548,137	583,968	81.0
小計	10,672,115	11,978,080	10,582,195	5,877,890	88.3
其他項目	4,583,935	3,277,970	2,334,642	2,641,465	71.2
合計	15,256,050	15,256,050	12,916,837	8,519,356	84.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

2.2.3 按經濟分類分析

	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際開支	2016年 實際開支	2017年 執行率 (%)
房屋	1,370,603	1,237,330	1,198,835	1,095,746	96.9
樓宇	4,770,071	4,955,996	3,634,539	1,894,695	73.3
街道及橋樑	1,778,525	1,676,291	1,378,699	1,124,819	82.2
港口	165,041	79,656	54,783	273,721	68.8
各項建設	4,504,788	5,005,304	4,800,103	2,690,257	95.9
運輸物料	809,234	770,481	641,115	356,479	83.2
機械及設備	716,161	603,609	412,701	425,419	68.4
其他投資	881,627	926,142	796,061	658,219	86.0
小計	14,996,050	15,254,810	12,916,837	8,519,356	84.7
同期撥款	60,000	1,113	0	0	0.0
備用撥款	200,000	127	0	0	0.0
總額	15,256,050	15,256,050	12,916,837	8,519,356	84.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

按經濟分類劃分，二零一七年的經核准後預算澳門幣 152 億 5,605 萬元中，金額最高的是「各項建設」，為澳門幣 50 億 530.4 萬元；其次是「樓宇」，錄得澳門幣 49 億 5,599.6 萬元。

至於實際開支方面，於二零一七年錄得開支最高的經濟分類亦是「各項建設」，金額為澳門幣 48 億 10.3 萬元，主要涉及港珠澳大橋澳門口岸管理區上部設施及基建的開支，而與二零一六年度比較，該經濟分類的開支有所增加；實際開支第二高的是「樓宇」，錄得澳門幣 36 億 3,453.9 萬元，主要涉及輕軌車廠上蓋建造工程、運動員培訓及集訓中心、新批發市場以及澳門監獄建設等工程。

按執行率比較，錄得最高的是「房屋」，為 96.9%，實際開支為澳門幣 11 億 9,883.5 萬元。

其次是「各項建設」，為 95.9%，實際開支為澳門幣 48 億 10.3 萬元。

2.2.4 按職能分類分析

	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際開支	2016 年 實際開支	2017 年 執行率 (%)
公共行政之一般部門	647,461	694,479	582,196	435,515	83.8
公共治安	4,484,429	5,366,241	4,757,181	2,042,074	88.7
教育	788,480	684,337	506,722	333,462	74.0
衛生	1,192,849	776,330	543,443	682,765	70.0
社會保障	372,628	319,919	271,274	211,784	84.8
房屋	1,183,126	1,198,203	1,167,627	1,024,966	97.4
其他集體及社會服務	253,031	624,045	522,033	114,426	83.7
經濟服務	6,074,047	5,591,257	4,566,361	3,674,365	81.7
小計	14,996,050	15,254,810	12,916,837	8,519,356	84.7
同期撥款	60,000	1,113	0	0	0.0
備用撥款	200,000	127	0	0	0.0
總額	15,256,050	15,256,050	12,916,837	8,519,356	84.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

從上表可見，特區政府在「經濟服務」及「公共治安」方面均投放了大量資源，「經濟服務」職能開支的經核准後預算為澳門幣 55 億 9,125.7 萬元，而實際開支為澳門幣 45 億 6,636.1 萬元，執行率為 81.7%；而「公共治安」職能開支的經核准後預算為澳門幣 53 億 6,624.1 萬元，而實際開支為澳門幣 47 億 5,718.1 萬元，執行率為 88.7%。

2.2.5 分段支付批示－負擔分析

二零一七年公佈的行政長官批示

支付 年度	歷年批示之 原承擔金額	修改歷年批示 後之承擔金額	2017年新公佈的 批示承擔金額	合計	實際開支	結餘
		a	b	c=a+b	d	e=c-d
2016 或以前	13,443,114	11,472,732	1,400,000	12,872,732	12,872,732	-
2017	453,364	1,292,782	5,510,284	6,803,066	6,578,904	224,162
2018	350,000	1,174,814	8,189,908	9,364,722	-	9,364,722
2019	223,000	1,185,788	3,136,018	4,321,806	-	4,321,806
2020	-	18,412	666,490	684,902	-	684,902
2021	-	34,806	246,599	281,405	-	281,405
2022	-	-	41,326	41,326	-	41,326
2023	-	-	455	455	-	455
2024	-	-	1,701	1,701	-	1,701
總額	14,469,478	15,179,334	19,192,780	34,372,114	19,451,635	14,920,479

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一七年以行政長官批示公佈的跨年度開支項目總計 162 個，其中 39 個為修改歷年已公佈的跨年度開支項目，由於該等跨年度開支項目的支付計劃有所調整，因此，需修改原行政長官批示所規定的金額及年度。其餘 123 個行政長官批示為二零一七年新公佈的跨年度開支項目，其涉及的判給金額達澳門幣 191 億 9,278 萬元，承諾期至二零二四年。

執行方面，二零一七年的分段承諾總額為澳門幣 68 億 306.6 萬元，錄得的實際開支金額為澳門幣 65 億 7,890.4 萬元。

涉及二零一七年或往後年度承諾負擔之歷年行政長官批示

年份	承諾金額	實際開支	結餘	累計結餘
	a	b	c=a-b	
2016 或以前	12,813,891	11,704,139	1,109,752	1,109,752
2017	5,296,898	4,692,923	603,975	1,713,727
2018	1,855,865	-	1,855,865	3,569,592
2019	737,774	-	737,774	4,307,365
2020	307,411	-	307,411	4,614,777
2021	257,228	-	257,228	4,872,005
2022	248,090	-	248,090	5,120,095
2023	246,295	-	246,295	5,366,391
2024	78,516	-	78,516	5,444,907
2025	22,700	-	22,700	5,467,607
2026	22,700	-	22,700	5,490,307
2027	22,700	-	22,700	5,513,007
總額	21,910,069	16,397,062	5,513,007	-

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

根據上表之分析，於二零一七年前已公佈，並涉及於二零一七年或往後年度有承諾開支的行政長官批示共有 185 個，該等分段支付所涉及的年度至二零二七年，而所涉及的判給金額為澳門幣 219 億 1,006.9 萬元，截至二零一七年實際開支的金額為澳門幣 163 億 97,062 萬元。

二零一七年的承諾金額為澳門幣 52 億 9,689.8 萬元，實際開支為澳門幣 46 億 9,292.3 萬元，未結算金額為澳門幣 6 億 397.5 萬元，連同歷年累計未結算的承諾金額，錄得累計結餘為澳門幣 17 億 1,372.7 萬元。

此頁留空

3. 特定機構預算

3.1 預算執行情況

二零一七年特定機構匯總收益為澳門幣 236 億 3,697.9 萬元，匯總費用為澳門幣 94 億 7,047.9 萬元，期內錄得匯總盈餘澳門幣 141 億 6,650.1 萬元。

匯總收益主要來源於「財務及投資收益」，為澳門幣 116 億 6,773.5 萬元，佔總收益 49.4%，其次是「法定收入及特區預算轉移收入」，為澳門幣 115 億 8,870.8 萬元，佔總收益 49%。

匯總費用中佔最大比例的是「公務員退休金及其他給付和補助」，為澳門幣 55 億 3,995.5 萬元，佔總費用 58.5%，其次是「活動支出及財務資助」，為澳門幣 19 億 3,634.3 萬元，佔總費用 20.4%，「財務費用及損失」為澳門幣 3 億 9,144.2 萬元，佔總費用 4.1%，以及由「人事費用」和「第三者供應之物品及提供之服務」組成的一般行政費用，為澳門幣 14 億 8,963.9 萬元，佔總費用 15.7%。

與經核准後預算比較，二零一七年特定機構整體盈餘為澳門幣 141 億 6,650.1 萬元，是經核准後預算金額的 8.7 倍。實際盈餘超出經核准後預算的主要原因，一方面是總收益的執行率為 157.6%，多收金額澳門幣 86 億 4,184.3 萬元，另一方面是由於總費用的執行率為 70.9%，較經核准後預算少澳門幣 38 億 8,753.7 萬元。故此，整體盈餘比經核准後預算增加了澳門幣 125 億 2,938 萬元。

與二零一六年比較，二零一七年特定機構的總收益下跌 19.1%，總費用上升了 2.3%，令整體盈餘較二零一六年減少澳門幣 57 億 9,317.3 萬元，下跌 29%。

特定機構預算執行情況

	註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際數據	2017年 執行率 (%)
收益					
法定收入及特區預算轉移收入	(1)	8,985,750	9,000,615	11,588,708	128.8
銷售及服務收入	(2)	244,193	400,716	217,771	54.3
財務及投資收益	(3)	4,185,433	4,196,233	11,667,735	278.1
其他收入	(4)	97,574	1,397,574	162,766	11.6
總收益		13,512,949	14,995,137	23,636,979	157.6
費用					
活動支出及財務資助	(5)	2,629,038	3,929,118	1,936,343	49.3
公務員退休金及其他給付和補助	(6)	6,436,464	6,436,464	5,539,955	86.1
銷售及提供服務成本	(7)	30,263	32,498	22,480	69.2
財務費用及損失	(8)	748,228	758,038	391,442	51.6
人事費用	(9)	1,007,506	1,258,977	1,151,955	91.5
第三者供應之物品及提供之服務	(10)	898,223	812,426	337,684	41.6
折舊及攤銷	(11)	91,176	97,227	81,700	84.0
各項風險準備金		10,270	10,270	2,508	24.4
其他費用及損失	(12)	10,741	22,999	6,412	27.9
總費用		11,861,909	13,358,016	9,470,479	70.9
本年度盈餘/虧損		1,651,040	1,637,121	14,166,501	865.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(1) 法定收入及特區預算轉移收入

	註	2017年 最初預算	2017年 經核准後 預算	2017年 實際收益	2016年 實際收益	2017年 執行率 (%)
行政收益	(a)	797,132	811,997	1,033,011	767,294	127.2
幸運博彩經營批給合同之撥款	(b)	5,400,000	5,400,000	7,565,983	6,329,630	140.1
退休及撫卹制度之供款及共同分擔		1,364,575	1,364,575	1,392,778	1,367,971	102.1
社會保障制度之供款		417,478	417,478	383,106	191,500	91.8
其他指定或共享收入		886,314	886,314	1,108,809	956,031	125.1
特區預算轉移、補貼及補助	(c)	120,249	120,249	105,020	13,595,498	87.3
其他法定收入		1	1	-	-	-
		8,985,750	9,000,615	11,588,708	23,207,924	128.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 行政收益

行政收益主要來自澳門金融管理局的財務管理費收入及社會保障基金的外地僱員聘用費收入；而 2017 年金額亦包括郵電局的無線電及電信服務收費收入。行政收益的執行率為 127.2%，而與二零一六年金額澳門幣 7 億 6,729.4 萬元比較，金額增加澳門幣 2 億 6,571.8 萬元，升幅 34.6%。

(b) 幸運博彩經營批給合同之撥款

「幸運博彩經營批給合同之撥款」是給予澳門基金會及社會保障基金之博彩收益撥款，二零一七年此收入的執行率錄得 140.1%，與二零一六年同期澳門幣 63 億 2,963 萬元比較，增加澳門幣 12 億 3,635.3 萬元，增幅 19.5%，上升的主要原因是由於澳門幸運博彩毛收入比往年增加，導致相關收益亦同步上升。

(c) 特區預算轉移、補貼及補助

「特區預算轉移、補貼及補助」主要是特區政府給予特定機構的財政補助，此項收入的執行率為 87.3%。而與二零一六年金額澳門幣 135 億 9,549.8 萬元比較，下跌澳門幣 134 億 9,047.8 萬元，跌幅 99.2%，主要是由於特區政府自二零一三年至二零一六年額外注資澳門幣 370 億元予社會保障基金，二零一三年及二零一四年分別為澳門幣 50 億元，二零一五年及二零一六年分別為澳門幣 135 億元，而二零一七年並沒有相關額外注資。

(2) 銷售及服務收入

註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際收益	2016 年 實際收益	2017 年 執行率 (%)
貨品銷售收入	98,431	98,431	64,550	205,606	65.6
提供服務收入	145,762	302,285	153,221	151,014	50.7
(a)	244,193	400,716	217,771	356,620	54.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 銷售及服務收入

「銷售及服務收入」主要是郵電局的郵遞服務收入以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘小部份是來自郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入，此項收入的執行率為 54.3%。而與二零一六年金額澳門幣 3 億 5,662 萬元比較，下跌澳門幣 1 億 3,884.9 萬元，跌幅 38.9%，下跌的主要原因是集郵商店及客戶訂購郵品減少，導致銷售收入下跌。

(3) 財務及投資收益

註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際收益	2016年 實際收益	2017年 執行率 (%)
利息及股息收入	2,433,870	2,444,670	4,426,551	3,596,201	181.1
投資收益	1,536,426	1,536,426	5,459,911	1,723,618	355.4
匯兌收益	207,259	207,259	1,773,509	202,221	855.7
其他財務收益	7,878	7,878	7,764	7,703	98.5
(a)	4,185,433	4,196,233	11,667,735	5,529,744	278.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 財務及投資收益

二零一七年的「財務及投資收益」與經核准後預算比較，此收入項目的執行率為 278.1%，與二零一六年澳門幣 55 億 2,974.4 元比較，該項目之收益增加澳門幣 61 億 3,799.1 萬元，升幅 111%，主要原因是環球金融投資表現較二零一六年為佳，以致整體收入較二零一六年上升。

(4) 其他收入

註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際收益	2016年 實際收益	2017年 執行率 (%)
租金及租賃收入	83,375	83,375	89,245	80,560	107.0
資產處置收益	726	726	285	34	39.3
捐贈收入	10	10	-	-	-
雜項收入	13,462	1,313,462	73,236	42,985	5.6
(a)	97,574	1,397,574	162,766	123,580	11.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 其他收入

二零一七年的「其他收入」與經核准後預算比較，執行率為 11.6%，與二零一六年澳門幣

1 億 2,358 萬元比較，增加澳門幣 3,918.6 萬元，升幅 31.7%，主要是由於澳門基金會的資助退款比二零一六年增加。

(5) 活動支出及財務資助

註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際費用	2016 年 實際費用	2017 年 執行率 (%)
活動支出	173,265	173,265	79,510	60,210	45.9
財務資助	2,455,773	3,755,853	1,856,833	1,859,264	49.4
(a)	2,629,038	3,929,118	1,936,343	1,919,474	49.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 活動支出及財務資助

「活動支出及財務資助」主要是澳門基金會給予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 49.3%，與二零一六年澳門幣 19 億 1,947.4 萬元比較，增加約澳門幣 1,686.9 萬元，輕微上升約 0.9%。

(6) 公務員退休金及其他給付和補助

註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際費用	2016 年 實際費用	2017 年 執行率 (%)
公務員退休金及其他給付和補助 (a)	6,436,464	6,436,464	5,539,955	4,997,922	86.1
	6,436,464	6,436,464	5,539,955	4,997,922	86.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公務員退休金及其他給付和補助

「公務員退休金及其他給付和補助」支出主要是退休基金會支付予退休公務員或法律規定的受益人的退休金、撫卹金和其他津貼，以及社會保障基金支付之福利金、養老金和

其他津貼。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 86.1%。與二零一六年澳門幣 49 億 9,792.2 萬元比較，二零一七年支出增加澳門幣 5 億 4,203.3 萬元，增幅 10.8%，增加之主要原因是由於公務員退休人數增加以及上調薪俸金額；另外，領取養老金的人數不斷增加，二零一七年養老金及養老金提前發放的金額合共澳門幣 34 億 9,305.7 萬元，與二零一六年澳門幣 31 億 7,219 萬元比較，增加約澳門幣 3 億 2,086.7 萬元，升幅約 10.1%，而二零一七年殘疾金及其他津貼的金額則為澳門幣 2 億 7,885 萬元，兩者合計金額為澳門幣 37 億 7,190.7 萬元。

(7) 銷售及提供服務成本

	註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際費用	2016 年 實際費用	2017 年 執行率 (%)
銷售及提供服務成本	(a)	30,263	32,498	22,480	36,245	69.2
		30,263	32,498	22,480	36,245	69.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 銷售及提供服務成本

「銷售及提供服務成本」是郵電局出售集郵品和其他郵遞物品，以及澳門金融管理局出售紀念幣的直接成本。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 69.2%。而與二零一六年澳門幣 3,624.5 萬元比較，減少澳門幣 1,376.4 萬元，減幅 38%，主要是由於貨品銷售量下跌，故此導致相對應之成本減少。

(8) 財務費用及損失

註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際費用	2016年 實際費用	2017年 執行率 (%)
利息支出	396,664	366,270	266,361	386,188	72.7
投資損失	202,752	229,876	61,096	6,472	26.6
匯兌損失	77,907	87,907	7,929	400,262	9.0
其他財務費用	70,904	73,984	56,057	51,447	75.8
(a)	748,228	758,038	391,442	844,369	51.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 財務費用及損失

二零一七年之「財務費用及損失」與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 51.6%，而與二零一六年澳門幣 8 億 4,436.9 萬元比較，該項目之費用減少澳門幣 4 億 5,292.8 萬元，跌幅 53.6%，主要是由於二零一七年人民幣價格上升，故匯兌損失比二零一六年大幅減少澳門幣 3 億 9,233.4 萬元。

(9) 人事費用

註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際費用	2016年 實際費用	2017年 執行率 (%)
工資及薪金	592,426	651,228	604,311	517,094	92.8
津貼、補償及其他額外報酬	126,319	145,632	110,953	94,494	76.2
公積金、退休及撫卹制度供款	247,034	419,928	413,304	202,291	98.4
其他人事費用	41,727	42,189	23,387	23,925	55.4
(a)	1,007,506	1,258,977	1,151,955	837,805	91.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 人事費用

「人事費用」與經核准後預算比較，二零一七年之執行率為 91.5%。而與二零一六年澳門幣 8 億 3,780.5 萬元相比，增加澳門幣 3 億 1,415.1 萬元，增幅 37.5%，主要原因是二零一七年對公共行政工作人員薪俸作出了調整，以及澳門金融管理局增加對工作人員退休福利的準備金，致使有關費用上升。

(10) 第三者供應之物品及提供之服務

註	2017 年 最初預算	2017 年 經核准後預算	2017 年 實際費用	2016 年 實際費用	2017 年 執行率 (%)
水、電、燃料、郵遞及通訊費	26,706	28,004	17,715	16,998	63.3
保安、清潔及管理服務	23,936	25,871	18,411	16,632	71.2
維修及保養	30,510	41,303	24,869	17,308	60.2
辦公室用品及其他非耐用品	18,939	19,603	9,208	10,639	47.0
租金及租賃費用	45,358	52,862	50,515	32,372	95.6
交際、接待及差旅費	9,450	11,148	5,653	5,279	50.7
廣告費及宣傳品	19,251	21,058	8,322	10,538	39.5
保險費、佣金、顧問、研究、 技術協助及專業酬金	150,483	202,430	120,365	81,142	59.5
雜項支出	573,589	410,146	82,625	349,106	20.1
(a)	898,223	812,426	337,684	540,015	41.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 第三者供應之物品及提供之服務

「第三者供應之物品及提供之服務」費用與經核准後預算比較，二零一七年的執行率為 41.6%。而與二零一六年澳門幣 5 億 4,001.5 萬元相比，減少約澳門幣 2 億 233.1 萬元，減幅 37.5%，主要原因是反映於「雜項支出」內的費用減少了澳門幣 2 億 6,648.2 萬元，該項目主要記錄了支付予發鈔銀行的紙幣發行費用，由於二零一七年減少了印製紙幣，致使

有關費用減少。

(11) 折舊及攤銷

註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際費用	2016年 實際費用	2017年 執行率 (%)
不動產折舊	46,050	46,165	40,812	40,320	88.4
機器、設備及其他固定資產折舊	39,588	45,424	37,803	27,512	83.2
無形資產攤銷	5,538	5,638	3,086	2,407	54.7
(a)	91,176	97,227	81,700	70,239	84.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 折舊及攤銷

「折舊及攤銷」與經核准後預算比較，二零一七年的執行率為 84%，而與二零一六年澳門幣 7,023.9 萬元比較，增加澳門幣 1,146.1 萬元，增幅 16.3%。

(12) 其他費用及損失

註	2017年 最初預算	2017年 經核准後預算	2017年 實際費用	2016年 實際費用	2017年 執行率 (%)
資產處置損失	350	348	67	53	19.3
會費及捐贈	4,163	14,997	3,344	3,093	22.3
雜項費用及損失	6,228	7,655	3,001	1,699	39.3
(a)	10,741	22,999	6,412	4,846	27.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 其他費用及損失

二零一七年的「其他費用及損失」金額為澳門幣 641.2 萬元。而與二零一六年澳門幣 484.6 萬元相比，減少澳門幣 156.6 萬元，減幅 32.3%。

此頁留空

4. 澳門特別行政區出納狀況

4.1 引言

本章作為補充部份，主要是分析按經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第五編「出納活動」之規定，不受預算規定約束之現金流動之記帳，以及第 8/2011 號法律《財政儲備制度》所註銷的財政結餘。

不論有關活動是否涉及經預算活動或非預算活動調動之公款，出納的基本等式為如下：

出納帳	
<p style="text-align: center;">上期管理期間之結餘</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">預算收入</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">非預算收入</p> <p style="text-align: center;">=====</p> <p style="text-align: center;">借方合計</p>	<p style="text-align: center;">預算開支</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">非預算支出</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">撥入財政儲備的歷年結餘</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">轉入下期管理期間之結餘</p> <p style="text-align: center;">=====</p> <p style="text-align: center;">貸方合計</p>

須強調的是，非預算活動是按現金流動發生的日期作記錄，而預算收入亦然，至於預算開支，出納等式還須遵守根據十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十五條第二款的規定，包括在「補充期」支付但記入有關管理期十二月三十一日之帳目內的開支。

4.2 公庫

4.2.1 一般規定

公庫內各庫房，作為財政局範疇內所使用的公共會計工具，幾乎全部營運上的出納帳戶均設立於兩間代理銀行內：中國銀行及大西洋銀行。

根據刊登於二零零零年五月十日澳門特別行政區公報第十九期第二組關於同年五月四日所訂立合同附錄規定，已賦予中國銀行中央公庫的職能以存放公共收入（作為收納的銀行帳戶），而大西洋銀行的角色主要為支付政府開支（透過司庫的銀行帳戶）。

另一方面，為了平衡特區於澳門金融管理局的公庫帳，由該局負責管理有關帳戶之結餘水平，並將此等帳目維持在經適當協定標準的範圍內。

同時，因行政運作之需要，公庫仍於兩間代理銀行及其他銀行機構內設有其他帳戶，分別有：兌換外幣控制帳戶、自動扣繳因提供網上或「銀通網絡」稅款繳付服務而於各相關銀行設立的帳戶、控制現金分享計劃及職業稅退稅計劃過戶支票帳戶，又或外地輔助庫房。

4.2.2 管理期末出納狀況

表 4.2.2-A: 二零一七年度管理期間出納狀況綜覽表

單位：澳門元

借方		貸方	
名稱	總計	名稱	總計
上期管理期間之結餘	106,155,217,813.99	預算開支	77,692,667,953.44
預算活動	50,979,952,548.35	總開支	77,731,126,651.25
非預算活動	975,265,265.64	從支付中扣減之退回	-38,458,697.81
借方結餘	112,329,229,747.10	非預算之提取	214,442,548,649.78
貸方結餘	111,353,964,481.46	撥入財政儲備的歷年結餘	29,298,621,545.78
特定款項	54,200,000,000.00		
預算收入	118,069,219,818.00	轉入下期管理期間之結餘	117,494,615,320.42
非預算之存入	214,704,015,837.43	預算活動	62,057,882,867.13
		2016 年	21,681,331,002.57
		2017 年	40,376,551,864.56
		非預算活動	1,236,732,453.29
		借方結餘	121,484,813,499.76
		貸方結餘	120,248,081,046.47
		特定款項	54,200,000,000.00
借方合計	438,928,453,469.42	貸方合計	438,928,453,469.42

根據第 8/2011 號法律《財政儲備制度》第十四條規定，將二零一五年的歷年預算結餘澳門幣 293 億元轉入「財政儲備」內，而在二零一七財政年度期末時預算結餘為澳門幣 620.6 億元，再加上「特定款項」澳門幣 542 億元及其餘出納活動結餘合計淨額澳門幣 12.4 億元，以致期末結餘為澳門幣 1,174.9 億元（見表 4.2.2-A），較期初結餘增加 10.7%。

在分析澳門特別行政區出納活動調動及結餘前，有需要對表 4.2.2-B — 「在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘」作技術上的解釋，從該表可發現到經調節後的銀行結餘為負結餘，這是由於有法定補充期的存在，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘。

表 4.2.2-B: 在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘

(單位：澳門元)

庫房	31/12/2017 實際結餘	增加	減少	31/12/2017 期末管理結餘	31/12/2016 期末管理結餘
於中國銀行的公庫帳	613,364,923.45	127,764,008.20	1,916,730,717.09	-1,175,601,785.44	-3,740,386,760.52
預算活動之調整		127,764,008.20	1,916,730,717.09		
非預算活動之調整		0.00	0.00		
於大西洋銀行的公庫帳	428,419,285.70	1,675,491,085.61	4,707,186,079.32	-2,603,275,708.01	-2,257,325,658.95
預算活動之調整		0.00	4,662,651,383.42		
非預算活動之調整		1,675,491,085.61	44,534,695.90		
調整		0.00	0.00		
於大西洋銀行的公庫-保證金帳	672,426,924.00	111,206,868.34	3,114,383.99	780,519,408.35	647,432,365.30
非預算活動之調整		111,206,868.34	3,114,383.99		
調整		0.00	0.00		
於澳門金融管理局的公庫帳	120,086,488,338.86	0.00	0.00	120,086,488,338.86	111,141,109,884.64
於葡萄牙儲金總局的公庫帳	119,533.66	0.00	0.00	119,533.66	123,740.52
於澳門特區設立的「澳門特別行政區－銀通」帳戶：					
中國銀行	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
大西洋銀行	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
澳門商業銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
澳門國際銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
中國工商銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
大豐銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
華僑永亨銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
中國建設銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
東亞銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
於郵政儲金局的「電子支付服務」	98,578.70	117,055.90	15,634.60	200,000.00	100,000.00
現金分享計劃帳戶（支票）：					
中國銀行	241,596,000.00	0.00	378,000.00	241,218,000.00	216,798,600.00
大西洋銀行	135,322,200.00	0.00	234,000.00	135,088,200.00	123,122,800.00
職業稅退稅計劃帳戶：					
大西洋銀行	29,837,333.00	0.00	0.00	29,837,333.00	24,220,843.00
合計	122,207,695,117.37	1,914,579,018.05	6,627,658,815.00	117,494,615,320.42	106,155,217,813.99

備註：

除此表所指帳戶外，還須加上下列金額（於二零一七年十二月三十一日）：

存於中國銀行：

#01-012-078630-8: 扣除帳戶	\$49,095.00
#01-012-078633-2: 兌換差額帳戶	\$759,975.84
#01-012-078620-1: 收納處帳戶	-\$20.84
#01-012-083248-8: 公交收入帳戶	\$0.00
#01-01-20-83983-8: 過渡帳戶	\$0.00

存於大西洋銀行：

#001-800052-111-4: 扣除帳戶	\$747,753.00
#001-298893-916-8: 兌換差額帳戶	\$324,945.08
	<u>\$1,881,748.08</u>

從第四部份附加資料表 F-1（「按性質分類之二零一七年管理期間經公庫處理的出納活動演算表」）可見，款項調動最多的項目以代理銀行與澳門金融管理局之間資金流動管理機制下的活動最明顯，即「5988 – 澳門金融管理局公庫帳」，以及對銷帳「澳門金融管理局公庫存款帳」（從澳門金融管理局之角度顯示出資金流動情況）。

另外，根據第 12/2008、13/2009、14/2010、1/2011、14/2012、11/2013、11/2014、9/2015、17/2016、18/2017（二零零八至二零一七年間設立的現金分享計劃）行政法規規定所執行的現金分享計劃，在本年度已將尚未領取但已失效的現金分享款項退還庫房，因此，現金分享計劃的結餘為澳門幣 3 億 7,939.2 萬元。另外，根據經第 11/2016 號法律核准的二零一七年財政年度預算案第十八條的規定，向合資格的納稅人退還二零一五年的職業稅稅款，有關以支票退還的款項需先存入專屬的銀行戶口，相關存於上述銀行戶口的款項的存入及提取反映於出納活動組別 2.3.9 的帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」。

屬具資產性質之出納活動組別 2.4.9 的帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」錄得的款項調動亦同樣明顯，約澳門幣 66 億元，此乃由於第 28/2009 號行政法規對《公共財政管理制度》作出了修訂，即修改了撥予行政自治部門預算撥款的發放方式（根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈的《公共財政管理制度》第四十九條第三款及第八十五條第一款第（三）點的規定），以及撥予非自治部門常設基金的發放方式（根據上述法規第四十七條第四款及第八十五條第一款第（三）點的規定） – 參閱下一節「3.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）」。

此一機制的好處在於可準確提供預算開支的實際執行資料，因上述款項的調撥是透過出納活動作記帳，而與此同時，從公庫的角度亦可藉出納活動出現負結餘的狀況，而確認存在相應的現金資產。而帳目「0850」於管理期末所計得現金資產總值中，涉及發放予行政自治部門

的預算款項為澳門幣 1 億 5,819.1 萬元，與二零一六年比較，反映行政自治部門所持有的撥款減少澳門幣 5,149.9 萬元。

財政局於二零一零年已開始由公庫逐步集中處理由非自治部門管理的保證金，加上「行政當局投資與發展開支計劃」的保證金亦由財政局管理，致使屬組別 2.3.5 的帳目在期末結餘錄得澳門幣 7 億 8,051.9 萬元，當中「行政當局投資與發展開支計劃」的保證金佔澳門幣 6 億 9,537.5 萬元，整體與二零一六年比較，上升澳門幣 1 億 3,308.7 萬元。

公庫出納活動中另一較重要帳目，就是薪俸就源扣繳的處理，其存入及提取的金額分別為澳門幣 11 億 8,710.6 萬元及澳門幣 11 億 7,757.2 萬元。主要是由於退休基金會之強制性扣除，其中以帳目「5903」的現金流（存入及提取的金額分別為澳門幣 3 億 5,037.1 萬元及澳門幣 3 億 5,040.8 萬元）最為突出，此乃分別源於經十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百五十九條第五款 a) 項及第二百七十一條第七款規定為退休及撫卹效力而須於薪俸中作扣除所取得的供款；其次是公積金帳目「0994」，存入及提取的金額分別為澳門幣 3 億 3,637.5 萬元及澳門幣 3 億 3,637.1 萬元，有關的調撥乃源自根據第 8/2006 號法律第五條第二款規定所計算的扣除，並按同法律第七條第一款第一項規定，以就源扣繳方式處理。

此外，還有職業稅帳目「5995」，其款項為透過公庫作出對公共行政工作人員薪俸的扣除（按經第 2/78/M 號法律核准及經第 12/2003 號法律修改的《職業稅規章》第三十二條第一款規定所作的就源扣繳），存入總額為澳門幣 3 億 1,989.1 萬元，而提取款項則為澳門幣 3 億 1,131.7 萬元，而其期末結餘澳門幣 1 億 277.7 萬元，相等於第四季的扣除金額，有關的扣除經財政局交予相關工作人員的僱主實體，其後再交回澳門財稅廳收納處（最遲於上述規章第三十四條第二款所指的日期前為之）。

另外，屬非強制性的薪俸扣除項目薪金墊支之薪俸扣除，金額較二零一六年輕微下降 1.7%，為澳門幣 1 億 1,600.3 萬元，而金額分別屬財政局交予郵政儲金局（金額為澳門幣 9,314.6 萬元 – 透過帳目「0702」調動）、澳門互助總會（金額為澳門幣 1,674.7 萬元 – 透過帳目「0706」調動）及治安警察局福利會（金額為澳門幣 610.9 萬元 – 透過帳目「0718」調動）。

較重大的非預算活動中，亦包括稅務執行方面的款項，其期末結餘為澳門幣 1 億 286.8 萬元，與二零一六年比較，上升 32.7%。

最後，還須一提的是涉及公庫（財稅廳收納處）下的印花（釐印），其概述如下：

(單位：澳門幣)

	總額
期初結餘 *	27,722,653.00
增加：印刷	0.00
減去：提取	6,344,526.00
期末結餘	21,378,127.00

* 經財政局調整

4.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）

本節主要目的為反映公庫外的其餘公共行政部門的出納狀況，並基本上按照二零一一年所設定的方法進行，在此亦包括由澳門特別行政區預算撥款中所承擔的常設基金，而該基金是由各常設基金行政委員會所管理。

第四部份附加資料表 F-3 提供了公共行政部門庫房的總覽，顯示二零一六年與二零一七年期末結餘，並解釋對各公共行政部門二零一六年期末結餘所作的更正。

總體而言，行政自治部門於二零一七年期末累計存款金額為澳門幣 3 億 495.2 萬元；非自治部門則為澳門幣 2 億 3,998.1 萬元，以交通事務局、登記及公證機關、經濟局及澳門保安部隊事務局存款最顯著，主要為代收收入及由第三者交予行政當局以履行合同責任的保證金。

事實上，保證金佔存於非自治部門及行政自治部門的存款金額為 40.1%（見表 F-4 組別「2.3.5」）。另值得一提的是，交予財政局收納處的「預算所代收之收入」（見組別「2.3.6」）的結餘為澳門幣 1 億 5,062.1 萬元，而透過部門代收之收入超過澳門幣 21 億元，負責收取有關收入的部門如下：

- 登記及公證機關：澳門幣 6 億 1,758.9 萬元；
- 交通事務局：澳門幣 5 億 6,310.8 萬元；
- 經濟局：澳門幣 5 億 4,916.8 萬元，其中消費稅為澳門幣 5 億 1,945.5 萬元；
- 澳門保安部隊事務局：澳門幣 2 億 3,028.5 萬元，其中按《道路法典》規定徵收的收入為澳門幣 1 億 5,873.5 萬元。

在非自治部門及行政自治部門方面，值得一提的是，經帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」由公庫撥予非自治部門運用的常設基金，以及撥予行政自治部門的預算撥款的款項調動，詳見下表：

	澳門元
部門持有的期初結餘（經更正後）	209,690,265.10
+ 本年度管理期間撥款	6,559,076,052.89
- 部門直接支付之開支及向公庫退回部門未運用之撥款（包括部門持有的期初結餘）	(6,610,575,421.76)
得出：部門持有的期末結餘	(a) 158,190,896.23

(a) 部門持有的期末結餘分配為如下：

<u>部門</u>	澳門元
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	1,937,342.00
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	796,030.80
澳門特別行政區駐北京辦事處	1,422,585.88
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	1,829,737.62
澳門經濟文化辦事處	808,475.28
教育暨青年局	69,877,366.30
懲教管理局	15,965,283.25
澳門特別行政區海關	4,831,292.38
海事及水務局	29,383,667.73
澳門保安部隊事務局	22,857,765.24
體育局	684,474.42
文化局	7,763,913.15
文化遺產委員會	32,959.90
其他（屬於設有常設基金的部門）	2.28
合計	158,190,896.23

在自治機構方面，大部份的現金調動為預算活動，有關的現金流主要性質詳見下表：

	澳門元
上年度之預算結餘	6,191,516,450.10
+ 本年度之收入（不包括上年度轉入之結餘）	24,240,942,726.00
- 本年度之開支（扣除從支付中扣減之退回後之淨額）	(25,745,862,296.88)
得出：本年度預算結餘	<u>4,686,596,879.22</u>

而在非預算活動中，涉及保證金的存款金額最大，管理期末結餘為澳門幣 2 億 7,765.6 萬元。

4.4 公共行政部門之總體出納情況

根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的《公共財政管理制度》第七十條第一款的規定，倘自治機構於編制其預算及帳目時，基於其本身職能的特性而必須採用此制度，則須受權責發生制會計制度約束，所涉的自治機構為澳門金融管理局、郵政儲金局、郵電局、退休基金會、汽車及航海保障基金、澳門基金會、存款保障基金及社會保障基金。因此，按照第 121/2011 號行政長官批示第四條及第七條之規定，該等特定機構帳目不納入本章節內。

二零一七年管理期末，澳門特別行政區公共行政部門的現金結餘狀況，錄得金額為澳門幣 1,231 億 4,786 萬元，與二零一六年相比，增加 8.7%，該結餘主要由本身資源組成（即預算執行結餘），為澳門幣 667 億 4,448 萬元，而自治機構的結餘佔 7.0%。

5. 預算執行情況報告附加資料 (圖表)

為了更清楚披露預算執行情況的其他數據，本章節提供額外的圖表資料，方便報告使用者進行分析及研究。

預算執行情況報告附加資料 (圖表)

目錄

表 A-1	二零一七年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整.....	B 77
表 A-2	二零一七年度財政預算與預算執行結果之明細比較.....	B 81
表 A-3	最近三年預算執行結果比較.....	B 85
表 B-1	二零一七年度「直接稅」內有關專營權批給收入.....	B 89
表 B-2	最近三年「直接稅」內有關專營權批給收入比較.....	B 90
表 B-3	自治機構 – 按組織分類之收入 – 預測與執行.....	B 91
表 B-4	自治機構 – 最近三年財政年度預算收入執行結果比較.....	B 92
表 C-1	按經濟分類之開支 – 預測與執行.....	B 93
表 C-2	按經濟分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較.....	B 95
表 C-3	非自治部門 – 按組織分類之開支 – 預測與執行.....	B 97
表 C-4	非自治部門 – 按組織分類之開支 – 最近三年預算執行結果之比較.....	B 99
表 C-5	行政自治部門 – 按組織分類之開支 – 預測與執行.....	B 101
表 C-6	行政自治部門 – 按組織分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較.....	B 102
表 C-7	自治機構 – 按組織分類之開支 – 預測與執行.....	B 103
表 C-8	自治機構 – 按組織分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較.....	B 104
表 C-9	按職能分類之開支 – 預測與執行.....	B 105
表 C-10	按職能分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較.....	B 107
表 C-11	二零一七年度按監督實體分類之開支.....	B 109
表 C-12	按監督實體分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較.....	B 110
表 D-1	行政當局投資與發展開支計劃 – 按建議部門分析的預算執行情況.....	B 111
表 D-2	行政當局投資與發展開支計劃 – 按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較.....	B 113
表 E-1	二零一七年度特定機構損益表 (按機構列報)	B 115
表 F-1	按性質分類之二零一七年管理期間經公庫處理的出納活動演算表.....	B 117
表 F-2	公庫之資產負債表.....	B 120
表 F-3	澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表.....	B 121
表 F-4	按性質分類之二零一七年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表 〔不包括公庫〕	B 124

表 A-1

二零一七年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	收入來源	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合收入 a+b-c
	經常收入	117,833,222,480.00	23,742,721,050.25	22,134,989,483.41	119,440,954,046.84
01-00	直接稅	103,263,432,180.00	0.00	0.00	103,263,432,180.00
01-01	所得稅	102,992,912,690.00	0.00	0.00	102,992,912,690.00
01-02	其他	270,519,490.00	0.00	0.00	270,519,490.00
02-00	間接稅	5,119,304,428.00	0.00	0.00	5,119,304,428.00
02-03	其他	5,119,304,428.00	0.00	0.00	5,119,304,428.00
03-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,696,939,045.00	138,014,478.97	0.00	1,834,953,523.97
03-01	費用	1,400,105,000.00	91,299,735.69	0.00	1,491,404,735.69
03-02	罰款及其他金錢上之制裁	296,834,045.00	46,714,743.28	0.00	343,548,788.28
04-00	財產之收益	1,466,609,988.00	38,953,476.53	0.00	1,505,563,464.53
04-01	利息 - 公營部門	0.00	348,210.74	0.00	348,210.74
04-03	利息 - 其他部門	10,570.00	36,272,674.14	0.00	36,283,244.14
04-05	股息 - 外地	0.00	3,915.65	0.00	3,915.65
04-06	股息 - 其他部門	141,041,355.00	2,328,676.00	0.00	143,370,031.00
04-10	土地租金 - 其他部門	382,230,476.00	0.00	0.00	382,230,476.00
04-11	批租地之溢價金	693,327,587.00	0.00	0.00	693,327,587.00
04-12	其他財產收益	250,000,000.00	0.00	0.00	250,000,000.00
05-00	轉移	5,883,050,679.00	22,463,526,178.88	22,134,989,483.41	6,211,587,374.47
05-01	公營部門	0.00	22,417,491,038.91	22,134,989,483.41	282,501,555.50
05-02	公營企業	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03	私營企業	5,883,050,679.00	40,825,450.65	0.00	5,923,876,129.65
05-04	私立機構	0.00	3,318,984.39	0.00	3,318,984.39
05-05	私人	0.00	514,483.90	0.00	514,483.90
05-06	外地	0.00	1,376,221.03	0.00	1,376,221.03
05-07	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
06-00	耐用品之出售	4,467,791.00	783,700.00	0.00	5,251,491.00
06-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03	其他部門	4,467,791.00	783,700.00	0.00	5,251,491.00
07-00	勞務及非耐用品之出售	227,455,450.00	997,807,194.48	0.00	1,225,262,644.48
07-01	房屋租金	13,563,137.00	168,904,168.24	0.00	182,467,305.24
07-02	樓宇租金 - 公營部門	0.00	2,636,912.50	0.00	2,636,912.50
07-03	樓宇租金 - 外地	0.00	172,184.03	0.00	172,184.03
07-04	樓宇租金 - 其他部門	46,730,496.00	78,211,035.80	0.00	124,941,531.80
07-05	耐用品之租金 - 公營部門	0.00	12,750.00	0.00	12,750.00
07-07	耐用品之租金 - 其他部門	107,490.00	396,220.00	0.00	503,710.00

表 A-1 (續)

二零一七年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	收入來源	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合收入 a+b-c
07-08	雜項－公營部門	1,782,445.00	136,975,108.40	0.00	138,757,553.40
07-09	雜項－外地	0.00	611,217.90	0.00	611,217.90
07-10	雜項－其他部門	165,271,882.00	609,887,597.61	0.00	775,159,479.61
08-00	其他經常收入	171,962,919.00	103,636,021.39	0.00	275,598,940.39
08-02	社會保障制度之供款	0.00	0.00	0.00	0.00
08-03	醫療保障之供款	0.00	74,441,960.00	0.00	74,441,960.00
08-05	會員費	0.00	16,022,383.30	0.00	16,022,383.30
08-06	政府代表報酬	653,700.00	0.00	0.00	653,700.00
08-07	分享兌換店收益	17,091,130.00	0.00	0.00	17,091,130.00
08-08	賠償	2,736,290.00	1,053,600.98	0.00	3,789,890.98
08-09	債項之取回	0.00	97,765.50	0.00	97,765.50
08-99	偶然及未列明之收益	151,481,799.00	12,020,311.61	0.00	163,502,110.61
	資本收入	235,997,338.00	6,689,738,125.85	0.00	6,925,735,463.85
09-00	投資資產之出售	36,023,166.00	795,688.00	0.00	36,818,854.00
09-01	土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06	房屋－其他部門	13,523,166.00	743,727.00	0.00	14,266,893.00
09-07	樓宇－公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09	樓宇－其他部門	22,500,000.00	0.00	0.00	22,500,000.00
09-17	機械及設備－外地	0.00	0.00	0.00	0.00
09-18	機械及設備－其他部門	0.00	51,961.00	0.00	51,961.00
10-00	轉移	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00
10-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03	私營企業	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00
10-05	個人	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00	財務資產	125,342,109.00	402,382,723.70	0.00	527,724,832.70
11-05	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08	出資證券－其他部門	11,215,823.00	0.00	0.00	11,215,823.00
11-11	短期借款－其他部門	0.00	20,835.00	0.00	20,835.00
11-14	中期及長期借款－其他部門	114,126,286.00	402,361,888.70	0.00	516,488,174.70
13-00	其他資本收入	0.00	6,191,516,450.10	0.00	6,191,516,450.10
13-01	歷年財政年度結餘	0.00	6,191,516,450.10	0.00	6,191,516,450.10
14-00	非從支付中扣減之退回	74,632,063.00	95,041,264.05	0.00	169,673,327.05
總額		118,069,219,818.00	30,432,459,176.10	22,134,989,483.41	126,366,689,510.69

(註：不包括特定機構)

表 A-1 (續)

二零一七年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	開支用途	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合開支 a+b-c
	經常開支	61,378,600,413.39	21,402,329,921.70	22,134,989,483.41	60,645,940,851.68
01-00	人員	11,699,405,444.77	8,159,032,684.83	0.00	19,858,438,129.60
01-01	固定及長期報酬	10,146,235,226.12	6,909,887,504.79	0.00	17,056,122,730.91
01-02	附帶報酬	1,160,997,519.73	1,008,712,919.93	0.00	2,169,710,439.66
01-03	實物補助	38,128,455.37	7,172,278.26	0.00	45,300,733.63
01-04	非參與經濟活動階層	2,193,240.00	0.00	0.00	2,193,240.00
01-05	社會福利金	329,764,170.00	184,941,338.67	0.00	514,705,508.67
01-06	負擔補償	22,086,833.55	48,318,643.18	0.00	70,405,476.73
02-00	資產及勞務	3,574,506,618.53	6,000,826,194.28	0.00	9,575,332,812.81
02-01	耐用品	114,703,835.92	98,796,686.06	0.00	213,500,521.98
02-02	非耐用品	512,787,008.98	1,738,760,719.03	0.00	2,251,547,728.01
02-03	勞務之取得	2,947,015,773.63	4,163,268,789.19	0.00	7,110,284,562.82
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	0.00
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
04-00	經常轉移	43,651,850,348.11	6,321,660,102.74	22,134,989,483.41	27,838,520,967.44
04-01	公營部門	27,744,494,939.66	832,497,332.92	22,134,935,483.41	6,442,056,789.17
04-02	私立機構	3,542,617,877.38	3,341,511,404.99	0.00	6,884,129,282.37
04-03	私人	12,348,902,010.46	2,109,386,718.22	54,000.00	14,458,234,728.68
04-04	外地	15,835,520.61	38,264,646.61	0.00	54,100,167.22
05-00	其他經常開支	2,452,838,001.98	920,810,939.85	0.00	3,373,648,941.83
05-01	土地租金	12,094,244.07	41,290.00	0.00	12,135,534.07
05-02	保險	7,807,328.17	34,348,253.99	0.00	42,155,582.16
05-03	返還	1,039,459,302.02	6,281,874.45	0.00	1,045,741,176.47
05-04	雜項	1,393,477,127.72	880,139,521.41	0.00	2,273,616,649.13

表 A-1 (續)

二零一七年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	開支用途	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合開支 a+b-c
	資本開支	16,314,067,540.05	4,343,532,375.18	0.00	20,657,599,915.23
07-00	投資	13,308,698,858.80	514,957,158.52	0.00	13,823,656,017.32
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02	房屋	1,200,621,329.33	7,679,454.00	0.00	1,208,300,783.33
07-03	樓宇	3,655,085,575.88	80,275,568.14	0.00	3,735,361,144.02
07-04	街道及橋樑	1,405,004,779.32	17,072,692.80	0.00	1,422,077,472.12
07-05	港口	55,011,303.47	0.00	0.00	55,011,303.47
07-06	各項建設	4,826,005,123.65	140,909,228.44	0.00	4,966,914,352.09
07-07	農地改良	0.00	378,000.00	0.00	378,000.00
07-09	運輸物料	698,510,782.60	14,045,453.20	0.00	712,556,235.80
07-10	機械及設備	660,714,905.41	254,596,761.94	0.00	915,311,667.35
07-11	動物	173,748.75	0.00	0.00	173,748.75
07-12	其他投資	807,571,310.39	0.00	0.00	807,571,310.39
08-00	資本轉移	354,660,400.00	87,498,898.32	0.00	442,159,298.32
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	私立機構	0.00	60,178,903.90	0.00	60,178,903.90
08-03	個人	38,360,400.00	27,319,994.42	0.00	65,680,394.42
08-04	外地	316,300,000.00	0.00	0.00	316,300,000.00
09-00	財務活動	2,650,708,281.25	3,741,076,318.34	0.00	6,391,784,599.59
09-01	財務資產	2,650,708,281.25	3,741,076,318.34	0.00	6,391,784,599.59
09-02	財務負債	0.00	0.00	0.00	0.00
10-00	其他資本開支	0.00	0.00	0.00	0.00
	合計	77,692,667,953.44	25,745,862,296.88	22,134,989,483.41	81,303,540,766.91
	結餘	40,376,551,864.56	4,686,596,879.22	0.00	45,063,148,743.78
	總額	118,069,219,818.00	30,432,459,176.10	22,134,989,483.41	126,366,689,510.69

(註：不包括特定機構)

表 A-2
二零一七年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	最初預算	經核准後預算	實際收入	執行率
	經常收入	91,903,905,200.00	92,207,776,084.87	119,440,954,046.84	129.5
01-00	直接稅	80,074,297,400.00	80,074,316,542.00	103,263,432,180.00	129.0
01-01	所得稅	79,554,297,400.00	79,554,316,542.00	102,992,912,690.00	129.5
01-02	其他	520,000,000.00	520,000,000.00	270,519,490.00	52.0
02-00	間接稅	3,530,465,200.00	3,640,735,472.00	5,119,304,428.00	140.6
02-03	其他	3,530,465,200.00	3,640,735,472.00	5,119,304,428.00	140.6
03-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,681,296,300.00	1,817,533,530.00	1,834,953,523.97	101.0
03-01	費用	1,352,766,700.00	1,489,003,930.00	1,491,404,735.69	100.2
03-02	罰款及其他金錢上之制裁	328,529,600.00	328,529,600.00	343,548,788.28	104.6
04-00	財產之收益	1,257,491,200.00	1,257,491,200.00	1,505,563,464.53	119.7
04-01	利息 - 公營部門	1,000.00	1,000.00	348,210.74	34,821.1
04-03	利息 - 其他部門	16,110,500.00	16,110,500.00	36,283,244.14	225.2
04-05	股息 - 外地	10,000.00	10,000.00	3,915.65	39.2
04-06	股息 - 其他部門	116,665,400.00	116,665,400.00	143,370,031.00	122.9
04-10	土地租金 - 其他部門	315,962,900.00	315,962,900.00	382,230,476.00	121.0
04-11	批租地之溢價金	558,741,400.00	558,741,400.00	693,327,587.00	124.1
04-12	其他財產收益	250,000,000.00	250,000,000.00	250,000,000.00	100.0
05-00	轉移	4,152,661,800.00	4,210,006,040.87	6,211,587,374.47	147.5
05-01	公營部門	130,000,000.00	142,344,240.87	282,501,555.50	198.5
05-02	公營企業	0.00	0.00	0.00	-
05-03	私營企業	4,014,924,000.00	4,014,924,000.00	5,923,876,129.65	147.5
05-04	私立機構	4,792,800.00	49,792,800.00	3,318,984.39	6.7
05-05	私人	633,000.00	633,000.00	514,483.90	81.3
05-06	外地	2,310,000.00	2,310,000.00	1,376,221.03	59.6
05-07	其他部門	2,000.00	2,000.00	0.00	0.0
06-00	耐用品之出售	2,349,500.00	2,349,500.00	5,251,491.00	223.5
06-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
06-03	其他部門	2,349,500.00	2,349,500.00	5,251,491.00	223.5
07-00	勞務及非耐用品之出售	1,093,337,000.00	1,093,337,000.00	1,225,262,644.48	112.1
07-01	房屋租金	145,138,500.00	145,138,500.00	182,467,305.24	125.7
07-02	樓宇租金 - 公營部門	2,037,500.00	2,037,500.00	2,636,912.50	129.4
07-03	樓宇租金 - 外地	10,000.00	10,000.00	172,184.03	1,721.8
07-04	樓宇租金 - 其他部門	128,113,100.00	128,113,100.00	124,941,531.80	97.5
07-05	耐用品之租金 - 公營部門	100,000.00	100,000.00	12,750.00	12.8
07-07	耐用品之租金 - 其他部門	742,000.00	742,000.00	503,710.00	67.9
07-08	雜項 - 公營部門	131,687,500.00	131,687,500.00	138,757,553.40	105.4
07-09	雜項 - 外地	912,000.00	912,000.00	611,217.90	67.0
07-10	雜項 - 其他部門	684,596,400.00	684,596,400.00	775,159,479.61	113.2

表 A-2 (續)
二零一七年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	最初預算	經核准後預算	實際收入	執行率
08-00	其他經常收入	112,006,800.00	112,006,800.00	275,598,940.39	246.1
08-02	社會保障制度之供款	0.00	0.00	0.00	-
08-03	醫療保障之供款	66,150,000.00	66,150,000.00	74,441,960.00	112.5
08-05	會員費	14,827,000.00	14,827,000.00	16,022,383.30	108.1
08-06	政府代表報酬	1,260,000.00	1,260,000.00	653,700.00	51.9
08-07	分享兌換店收益	16,800,000.00	16,800,000.00	17,091,130.00	101.7
08-08	賠償	1,549,100.00	1,549,100.00	3,789,890.98	244.7
08-09	債項之取回	33,000.00	33,000.00	97,765.50	296.3
08-99	偶然及未列明之收益	11,387,700.00	11,387,700.00	163,502,110.61	1,435.8
	資本收入	1,640,984,500.00	6,783,834,450.10	6,925,735,463.85	102.1
09-00	投資資產之出售	253,720,900.00	253,720,900.00	36,818,854.00	14.5
09-01	土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	-
09-06	房屋－其他部門	231,178,900.00	231,178,900.00	14,266,893.00	6.2
09-07	樓宇－公營部門	0.00	0.00	0.00	-
09-09	樓宇－其他部門	22,500,000.00	22,500,000.00	22,500,000.00	100.0
09-17	機械及設備－外地	20,000.00	20,000.00	0.00	0.0
09-18	機械及設備－其他部門	22,000.00	22,000.00	51,961.00	236.2
10-00	轉移	2,000.00	2,000.00	2,000.00	100.0
10-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
10-03	私營企業	1,000.00	1,000.00	2,000.00	200.0
10-05	個人	1,000.00	1,000.00	0.00	0.0
10-07	其他部門	0.00	0.00	0.00	-
11-00	財務資產	305,070,800.00	305,070,800.00	527,724,832.70	173.0
11-05	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	-
11-06	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	-
11-08	出資證券－其他部門	0.00	0.00	11,215,823.00	-
11-11	短期借款－其他部門	180,000.00	180,000.00	20,835.00	11.6
11-14	中期及長期借款－其他部門	304,890,800.00	304,890,800.00	516,488,174.70	169.4
13-00	其他資本收入	1,048,666,500.00	6,191,516,450.10	6,191,516,450.10	100.0
13-01	歷年財政年度結餘	1,048,666,500.00	6,191,516,450.10	6,191,516,450.10	100.0
14-00	非從支付中扣減之退回	33,524,300.00	33,524,300.00	169,673,327.05	506.1
	合計	93,544,889,700.00	98,991,610,534.97	126,366,689,510.69	127.7

(註：不包括特定機構)

表 A-2 (續)
二零一七年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
	經常開支	66,072,130,900.00	67,735,771,499.97	60,645,940,851.68	89.5
01-00	人員	20,825,581,900.00	20,837,153,493.00	19,858,438,129.60	95.3
01-01	固定及長期報酬	17,999,107,500.00	17,679,699,860.00	17,056,122,730.91	96.5
01-02	附帶報酬	2,071,504,200.00	2,413,476,003.00	2,169,710,439.66	89.9
01-03	實物補助	70,078,500.00	66,376,000.00	45,300,733.63	68.2
01-04	非參與經濟活動階層	8,458,600.00	8,458,600.00	2,193,240.00	25.9
01-05	社會福利金	577,511,700.00	559,254,900.00	514,705,508.67	92.0
01-06	負擔補償	98,921,400.00	109,888,130.00	70,405,476.73	64.1
02-00	資產及勞務	11,455,496,200.00	11,923,626,362.09	9,575,332,812.81	80.3
02-01	耐用品	330,465,700.00	346,905,821.42	213,500,521.98	61.5
02-02	非耐用品	2,734,315,300.00	2,862,275,462.96	2,251,547,728.01	78.7
02-03	勞務之取得	8,390,715,200.00	8,714,445,077.71	7,110,284,562.82	81.6
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	-
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	-
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	-
04-00	經常轉移	26,864,950,000.00	29,231,184,523.40	27,838,520,967.44	95.2
04-01	公營部門	4,714,645,900.00	6,702,340,686.86	6,442,056,789.17	96.1
04-02	私立機構	7,172,552,900.00	7,323,961,976.54	6,884,129,282.37	94.0
04-03	私人	14,902,907,000.00	15,143,189,700.00	14,458,234,728.68	95.5
04-04	外地	74,844,200.00	61,692,160.00	54,100,167.22	87.7
05-00	其他經常開支	6,926,102,800.00	5,743,807,121.48	3,373,648,941.83	58.7
05-01	土地租金	420,000.00	12,479,000.00	12,135,534.07	97.2
05-02	保險	65,932,000.00	60,013,300.00	42,155,582.16	70.2
05-03	返還	2,001,773,500.00	1,429,663,541.44	1,045,741,176.47	73.1
05-04	雜項	4,857,977,300.00	4,241,651,280.04	2,273,616,649.13	53.6

表 A-2 (續)
二零一七年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
	資本開支	21,905,086,800.00	25,688,167,035.00	20,657,599,915.23	80.4
07-00	投資	16,252,601,200.00	16,641,842,770.30	13,823,656,017.32	83.1
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	-
07-02	房屋	1,390,302,900.00	1,258,159,913.31	1,208,300,783.33	96.0
07-03	樓宇	4,964,027,900.00	5,135,749,134.54	3,735,361,144.02	72.7
07-04	街道及橋樑	1,839,424,800.00	1,737,595,833.97	1,422,077,472.12	81.8
07-05	港口	165,840,700.00	80,456,252.05	55,011,303.47	68.4
07-06	各項建設	4,705,641,900.00	5,288,084,590.18	4,966,914,352.09	93.9
07-07	農地改良	1,200,000.00	750,000.00	378,000.00	50.4
07-09	運輸物料	907,091,700.00	863,057,194.00	712,556,235.80	82.6
07-10	機械及設備	1,390,314,800.00	1,328,657,566.90	915,311,667.35	68.9
07-11	動物	480,000.00	330,000.00	173,748.75	52.7
07-12	其他投資	888,276,500.00	949,002,285.35	807,571,310.39	85.1
08-00	資本轉移	324,967,000.00	568,577,000.00	442,159,298.32	77.8
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
08-02	私立機構	38,126,800.00	83,126,800.00	60,178,903.90	72.4
08-03	個人	80,360,400.00	78,970,400.00	65,680,394.42	83.2
08-04	外地	206,479,800.00	406,479,800.00	316,300,000.00	77.8
09-00	財務活動	5,067,518,600.00	8,476,507,800.00	6,391,784,599.59	75.4
09-01	財務資產	5,067,518,600.00	8,476,507,800.00	6,391,784,599.59	75.4
09-02	財務負債	0.00	0.00	0.00	-
10-00	其他資本開支	260,000,000.00	1,239,464.70	0.00	0.0
	合計	87,977,217,700.00	93,423,938,534.97	81,303,540,766.91	87.0
	中央部門結餘	5,567,672,000.00	5,567,672,000.00	40,376,551,864.56	725.2
	自治機構結餘	0.00	0.00	4,686,596,879.22	-
	總額	93,544,889,700.00	98,991,610,534.97	126,366,689,510.69	127.7

(註：不包括特定機構)

表 A-3
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	2017年	2016年	2015年	差額百分比	差額百分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	經常收入	119,440,954,046.84	102,952,824,152.90	110,080,017,838.82	16.0	-6.5
01-00	直接稅	103,263,432,180.00	88,456,692,094.00	93,417,935,635.00	16.7	-5.3
01-01	所得稅	102,992,912,690.00	88,188,441,264.00	93,151,311,285.00	16.8	-5.3
01-02	其他	270,519,490.00	268,250,830.00	266,624,350.00	0.8	0.6
02-00	間接稅	5,119,304,428.00	4,076,236,192.00	4,221,116,329.00	25.6	-3.4
02-03	其他	5,119,304,428.00	4,076,236,192.00	4,221,116,329.00	25.6	-3.4
03-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,834,953,523.97	2,017,126,288.30	2,020,177,356.85	-9.0	-0.2
03-01	費用	1,491,404,735.69	1,657,385,099.42	1,672,130,624.75	-10.0	-0.9
03-02	罰款及其他金錢上之制裁	343,548,788.28	359,741,188.88	348,046,732.10	-4.5	3.4
04-00	財產之收益	1,505,563,464.53	1,833,518,661.65	3,206,321,298.20	-17.9	-42.8
04-01	利息 - 公營部門	348,210.74	81.79	200,494.81	425,637.5	-100.0
04-03	利息 - 其他部門	36,283,244.14	31,006,041.64	31,962,537.36	17.0	-3.0
04-05	股息 - 外地	3,915.65	1,305.22	10,768.03	200.0	-87.9
04-06	股息 - 其他部門	143,370,031.00	114,214,907.00	112,354,398.00	25.5	1.7
04-10	土地租金 - 其他部門	382,230,476.00	388,571,313.00	280,760,406.00	-1.6	38.4
04-11	批租地之溢價金	693,327,587.00	1,099,725,013.00	1,781,032,694.00	-37.0	-38.3
04-12	其他財產收益	250,000,000.00	200,000,000.00	1,000,000,000.00	25.0	-80.0
05-00	轉移	6,211,587,374.47	5,226,262,856.61	5,334,711,893.49	18.9	-2.0
05-01	公營部門	282,501,555.50	276,960,845.70	179,788,507.49	2.0	54.0
05-02	公營企業	0.00	0.00	0.00	-	-
05-03	私營企業	5,923,876,129.65	4,936,778,130.02	5,151,651,607.82	20.0	-4.2
05-04	私立機構	3,318,984.39	6,336,921.54	1,840,900.00	-47.6	244.2
05-05	私人	514,483.90	12,009.57	78,026.38	4,183.9	-84.6
05-06	外地	1,376,221.03	1,570,709.78	1,352,851.80	-12.4	16.1
05-07	其他部門	0.00	4,604,240.00	0.00	-100.0	-
06-00	耐用品之出售	5,251,491.00	2,082,471.66	2,082,084.00	152.2	0.0
06-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
06-03	其他部門	5,251,491.00	2,082,471.66	2,082,084.00	152.2	0.0
07-00	勞務及非耐用品之出售	1,225,262,644.48	1,157,086,662.32	1,350,912,051.49	5.9	-14.3
07-01	房屋租金	182,467,305.24	151,927,132.01	145,312,998.01	20.1	4.6
07-02	樓宇租金 - 公營部門	2,636,912.50	2,766,905.00	2,371,797.50	-4.7	16.7
07-03	樓宇租金 - 外地	172,184.03	0.00	9,500.00	-	-100.0
07-04	樓宇租金 - 其他部門	124,941,531.80	112,401,118.30	79,933,259.18	11.2	40.6
07-05	耐用品之租金 - 公營部門	12,750.00	36,000.00	15,300.00	-64.6	135.3
07-07	耐用品之租金 - 其他部門	503,710.00	503,167.00	333,837.00	0.1	50.7
07-08	雜項 - 公營部門	138,757,553.40	131,751,786.70	141,163,194.20	5.3	-6.7
07-09	雜項 - 外地	611,217.90	923,774.90	12,543,054.60	-33.8	-92.6
07-10	雜項 - 其他部門	775,159,479.61	756,776,778.41	969,229,111.00	2.4	-21.9

表A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	2017年	2016年	2015年	差額百分比	差額百分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
08-00	其他經常收入	275,598,940.39	183,818,926.36	526,761,190.79	49.9	-65.1
08-02	社會保障制度之供款	0.00	0.00	0.00	-	-
08-03	醫療保障之供款	74,441,960.00	69,855,680.00	64,808,689.00	6.6	7.8
08-05	會員費	16,022,383.30	14,999,462.90	14,187,987.80	6.8	5.7
08-06	政府代表報酬	653,700.00	1,017,680.00	1,130,350.00	-35.8	-10.0
08-07	分享兌換店收益	17,091,130.00	17,752,081.00	16,738,069.00	-3.7	6.1
08-08	賠償	3,789,890.98	3,979,727.31	7,688,073.40	-4.8	-48.2
08-09	債項之取回	97,765.50	74,145.60	0.00	31.9	-
08-99	偶然及未列明之收益	163,502,110.61	76,140,149.55	422,208,021.59	114.7	-82.0
	資本收入	6,925,735,463.85	7,549,124,443.45	6,031,450,366.60	-8.3	25.2
09-00	投資資產之出售	36,818,854.00	675,689,423.30	750,504,313.00	-94.6	-10.0
09-01	土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
09-06	房屋－其他部門	14,266,893.00	653,080,270.30	727,931,501.00	-97.8	-10.3
09-07	樓宇－公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
09-09	樓宇－其他部門	22,500,000.00	22,500,000.00	22,500,000.00	0.0	0.0
09-17	機械及設備－外地	0.00	0.00	55,000.00	-	-100.0
09-18	機械及設備－其他部門	51,961.00	109,153.00	17,812.00	-52.4	512.8
10-00	轉移	2,000.00	22,800.00	23,000.00	-91.2	-0.9
10-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
10-03	私營企業	2,000.00	22,000.00	23,000.00	-90.9	-4.3
10-05	個人	0.00	800.00	0.00	-100.0	-
10-07	其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
11-00	財務資產	527,724,832.70	591,831,467.46	555,812,276.50	-10.8	6.5
11-05	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	-	-
11-06	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
11-08	出資證券－其他部門	11,215,823.00	50,000,000.00	50,000,000.00	-77.6	0.0
11-11	短期借款－其他部門	20,835.00	29,165.00	13,885.00	-28.6	110.0
11-14	中期及長期借款－其他部門	516,488,174.70	541,802,302.46	505,798,391.50	-4.7	7.1
13-00	其他資本收入	6,191,516,450.10	6,059,016,431.12	4,486,335,416.43	2.2	35.1
13-01	歷年財政年度結餘	6,191,516,450.10	6,059,016,431.12	4,486,335,416.43	2.2	35.1
14-00	非從支付中扣減之退回	169,673,327.05	222,564,321.57	238,775,360.67	-23.8	-6.8
	合計	126,366,689,510.69	110,501,948,596.35	116,111,468,205.42	14.4	-4.8

(註：不包括特定機構)

表 A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	2017 年	2016 年	2015 年	差額百分 比	差額百 分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	經常開支	60,645,940,851.68	70,497,914,092.20	68,019,271,182.89	-14.0	3.6
01-00	人員	19,858,438,129.60	18,402,399,978.73	17,188,795,394.22	7.9	7.1
01-01	固定及長期報酬	17,056,122,730.91	16,029,992,900.57	14,900,189,219.48	6.4	7.6
01-02	附帶報酬	2,169,710,439.66	1,773,945,398.55	1,719,629,393.92	22.3	3.2
01-03	實物補助	45,300,733.63	42,084,624.23	46,417,796.74	7.6	-9.3
01-04	非參與經濟活動階層	2,193,240.00	2,170,520.00	2,825,961.40	1.0	-23.2
01-05	社會福利金	514,705,508.67	487,252,007.10	448,252,828.34	5.6	8.7
01-06	負擔補償	70,405,476.73	66,954,528.28	71,480,194.34	5.2	-6.3
02-00	資產及勞務	9,575,332,812.81	9,851,231,201.05	9,984,488,269.75	-2.8	-1.3
02-01	耐用品	213,500,521.98	223,873,321.42	235,775,891.56	-4.6	-5.0
02-02	非耐用品	2,251,547,728.01	2,248,682,730.19	2,120,833,423.96	0.1	6.0
02-03	勞務之取得	7,110,284,562.82	7,378,675,149.44	7,627,878,954.23	-3.6	-3.3
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	-	-
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	-	-
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
04-00	經常轉移	27,838,520,967.44	39,071,591,355.55	37,866,999,768.46	-28.7	3.2
04-01	公營部門	6,442,056,789.17	19,057,402,692.22	19,367,283,949.92	-66.2	-1.6
04-02	私立機構	6,884,129,282.37	6,432,441,815.97	5,904,197,344.20	7.0	8.9
04-03	私人	14,458,234,728.68	13,506,059,668.70	12,517,361,765.58	7.0	7.9
04-04	外地	54,100,167.22	75,687,178.66	78,156,708.76	-28.5	-3.2
05-00	其他經常開支	3,373,648,941.83	3,172,691,556.87	2,978,987,750.46	6.3	6.5
05-01	土地租金	12,135,534.07	17,855.00	380,498.39	67,867.1	-95.3
05-02	保險	42,155,582.16	41,652,002.80	42,817,805.95	1.2	-2.7
05-03	返還	1,045,741,176.47	1,033,055,605.43	715,003,330.23	1.2	44.5
05-04	雜項	2,273,616,649.13	2,097,966,093.64	2,220,786,115.89	8.4	-5.5

表 A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	2017 年	2016 年	2015 年	差額百分 比	差額百 分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	資本開支	20,657,599,915.23	12,131,187,051.48	12,734,559,045.63	70.3	-4.7
07-00	投資	13,823,656,017.32	9,506,492,922.90	9,726,193,063.36	45.4	-2.3
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	-	-
07-02	房屋	1,208,300,783.33	1,105,013,597.18	1,352,588,035.32	9.3	-18.3
07-03	樓宇	3,735,361,144.02	2,083,195,405.57	1,805,952,951.99	79.3	15.4
07-04	街道及橋樑	1,422,077,472.12	1,163,728,977.14	1,195,331,085.12	22.2	-2.6
07-05	港口	55,011,303.47	274,611,212.88	242,880,839.98	-80.0	13.1
07-06	各項建設	4,966,914,352.09	2,879,325,501.46	3,307,547,992.07	72.5	-12.9
07-07	農地改良	378,000.00	1,194,300.00	1,655,000.00	-68.3	-27.8
07-09	運輸物料	712,556,235.80	402,175,730.00	460,366,186.00	77.2	-12.6
07-10	機械及設備	915,311,667.35	877,930,702.84	819,418,719.68	4.3	7.1
07-11	動物	173,748.75	2,192,973.12	0.00	-92.1	-
07-12	其他投資	807,571,310.39	717,124,522.71	540,452,253.20	12.6	32.7
08-00	資本轉移	442,159,298.32	635,393,223.49	151,403,269.00	-30.4	319.7
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
08-02	私立機構	60,178,903.90	79,543,708.89	43,249,006.49	-24.3	83.9
08-03	個人	65,680,394.42	35,557,077.10	71,050,918.76	84.7	-50.0
08-04	外地	316,300,000.00	520,292,437.50	37,103,343.75	-39.2	1,302.3
09-00	財務活動	6,391,784,599.59	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	221.3	-30.4
09-01	財務資產	6,391,784,599.59	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	221.3	-30.4
09-02	財務負債	0.00	0.00	0.00	-	-
10-00	其他資本開支	0.00	0.00	0.00	-	-
	合計	81,303,540,766.91	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	-1.6	2.3
	中央部門結餘	40,376,551,864.56	21,681,331,002.57	29,298,621,545.78	86.2	-26.0
	自治機構結餘	4,686,596,879.22	6,191,516,450.10	6,059,016,431.12	-24.3	2.2
	總額	126,366,689,510.69	110,501,948,596.35	116,111,468,205.42	14.4	-4.8

(註：不包括特定機構)

表 B-1
二零一七年度「直接稅」內有關專營權批給收入

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際收入 c	執行率 c/b
博彩稅：	71,650,000,000.00	71,650,000,000.00	93,774,732,227.00	130.9
博彩特別稅	70,000,000,000.00	70,000,000,000.00	92,004,444,761.00	131.4
溢價金	1,450,000,000.00	1,450,000,000.00	1,433,493,512.00	98.9
博彩中介人佣金之稅項	200,000,000.00	200,000,000.00	336,793,954.00	168.4
中式彩票：	2,401,700.00	2,420,842.00	2,740,717.00	113.2
稅金	1,794,000.00	1,794,000.00	2,113,875.00	117.8
百分之五的附加稅	89,700.00	105,699.00	105,699.00	100.0
百分之一的附加稅	18,000.00	21,143.00	21,143.00	100.0
溢價金	500,000.00	500,000.00	500,000.00	100.0
賽狗專營收益：	4,122,000.00	4,122,000.00	2,674,235.00	64.9
稅金	3,622,000.00	3,622,000.00	2,387,377.00	65.9
未領取之獎金	500,000.00	500,000.00	286,858.00	57.4
入場券之稅款	0.00	0.00	0.00	-
賽馬專營收益：	21,500,000.00	21,500,000.00	8,447,335.00	39.3
稅金	0.00	0.00	1,250,000.00	-
未領取之獎金	21,500,000.00	21,500,000.00	7,197,335.00	33.5
即發彩票：	178,507,500.00	178,507,500.00	173,139,014.00	97.0
稅金	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	100.0
稅務豁免之補償金	50,000.00	50,000.00	50,000.00	100.0
稅金(運動彩票)	175,357,500.00	175,357,500.00	170,458,944.00	97.2
未領取之獎金	2,100,000.00	2,100,000.00	1,630,070.00	77.6
電訊	0.00	0.00	0.00	-
供水	11,409,000.00	11,409,000.00	11,128,222.00	97.5
電力供應	68,410,000.00	68,410,000.00	62,995,665.00	92.1
經營停車場及道路泊車位之收益	113,952,000.00	113,952,000.00	115,576,687.00	101.4
南粵批發市場專營收益	271,200.00	271,200.00	268,299.00	98.9
中天能源控股有限公司專營收益	2,716,900.00	2,716,900.00	0.00	0.0
電訊批給合同收益	14,864,800.00	14,864,800.00	5,048,411.00	34.0
澳門航空公司專營收益	10,678,600.00	10,678,600.00	10,547,465.00	98.8
九澳港批給合同收益	997,200.00	997,200.00	786,703.00	78.9
總額	72,079,830,900.00	72,079,850,042.00	94,168,084,980.00	130.6

表 B-2
最近三年「直接稅」內有關專營權批給收入比較

(單位：澳門元)

	2017年	2016年	2015年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
博彩稅：	93,774,732,227.00	79,274,612,914.00	84,243,787,059.00	18.3	-5.9
博彩特別稅	92,004,444,761.00	77,608,386,059.00	82,526,167,650.00	18.5	-6.0
溢價金	1,433,493,512.00	1,393,831,557.00	1,380,088,899.00	2.8	1.0
博彩中介人佣金之稅項	336,793,954.00	272,395,298.00	337,530,510.00	23.6	-19.3
中式彩票：	2,740,717.00	2,119,380.00	2,146,175.00	29.3	-1.2
稅金	2,113,875.00	1,527,709.00	1,552,985.00	38.4	-1.6
百分之五的附加稅	105,699.00	76,389.00	77,654.00	38.4	-1.6
百分之一的附加稅	21,143.00	15,282.00	15,536.00	38.4	-1.6
溢價金	500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.0	0.0
賽狗專營收益：	2,674,235.00	4,670,319.00	7,869,147.00	-42.7	-40.7
稅金	2,387,377.00	4,259,806.00	7,372,438.00	-44.0	-42.2
未領取之獎金	286,858.00	410,513.00	496,709.00	-30.1	-17.4
入場券之稅款	0.00	0.00	0.00	-	-
賽馬專營收益：	8,447,335.00	22,333,090.00	7,450,275.00	-62.2	199.8
稅金	1,250,000.00	0.00	0.00	-	-
未領取之獎金	7,197,335.00	22,333,090.00	7,450,275.00	-67.8	199.8
即發彩票：	173,139,014.00	178,718,106.00	169,637,370.00	-3.1	5.4
稅金	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0	0.0
稅務豁免之補償金	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.0	0.0
稅金(運動彩票)	170,458,944.00	175,785,739.00	167,019,661.00	-3.0	5.2
未領取之獎金	1,630,070.00	1,882,367.00	1,567,709.00	-13.4	20.1
電訊	0.00	0.00	15,139,968.00	-	-100.0
供水	11,128,222.00	11,276,307.00	10,172,287.00	-1.3	10.9
電力供應	62,995,665.00	62,446,446.00	59,158,376.00	0.9	5.6
經營停車場及道路泊車位之收益	115,576,687.00	85,346,656.00	65,542,004.00	35.4	30.2
南粵批發市場專營收益	268,299.00	271,124.00	219,515.00	-1.0	23.5
中天能源控股有限公司專營收益	0.00	0.00	0.00	-	-
電訊批給合同收益	5,048,411.00	16,263,272.00	1,172,324.00	-69.0	1,287.3
澳門航空公司專營收益	10,547,465.00	0.00	0.00	-	-
九澳港批給合同收益	786,703.00	0.00	0.00	-	-
總額	94,168,084,980.00	79,658,057,614.00	84,582,294,500.00	18.2	-5.8

表 B-3
自治機構 - 按組織分類之收入 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際收入 c	執行率 c/b
學生福利基金	89,630,000.00	107,274,825.97	175,799,589.48	163.9
居屋貸款優惠基金	43,128,100.00	43,463,051.55	44,146,935.55	101.6
工商業發展基金	309,163,400.00	3,343,260,117.59	3,435,989,336.11	102.8
旅遊基金	232,878,600.00	629,042,565.21	702,655,575.76	111.7
社會工作局	11,289,000.00	162,909,821.90	185,462,090.79	113.8
司法警察局福利會	7,257,000.00	8,760,600.04	10,047,065.25	114.7
治安警察局福利會	27,611,300.00	48,581,326.76	47,184,982.51	97.1
法務公庫	4,561,100.00	48,755,321.59	113,537,484.60	232.9
印務局	87,543,400.00	136,454,956.41	138,861,307.15	101.8
懲教基金	1,103,000.00	1,298,842.28	1,887,047.48	145.3
房屋局	65,606,000.00	78,401,348.52	109,184,220.52	139.3
民航局	4,821,000.00	7,324,445.99	7,205,625.39	98.4
澳門貿易投資促進局	61,319,000.00	69,069,338.20	69,990,999.73	101.3
廉政公署	5,032,000.00	11,269,814.07	11,314,543.42	100.4
衛生局	146,980,000.00	403,673,616.38	436,994,427.71	108.3
澳門大學	535,086,000.00	687,610,940.52	695,935,840.40	101.2
澳門理工學院	89,520,000.00	109,298,412.42	114,771,763.06	105.0
體育基金	98,795,000.00	190,813,817.11	221,253,359.58	116.0
文化基金	43,940,000.00	110,760,285.29	108,495,629.54	98.0
消費者委員會	0.00	254,449.20	254,449.20	100.0
旅遊學院	69,031,400.00	80,560,487.48	84,795,643.85	105.3
澳門公共行政福利基金	18,278,000.00	19,839,489.63	18,215,986.96	91.8
消防局福利會	5,525,000.00	5,760,637.20	5,827,771.70	101.2
審計署	103,400.00	359,615.58	386,121.16	107.4
檢察長辦公室	1,110,000.00	6,914,164.29	7,026,150.35	101.6
終審法院院長辦公室	50,285,000.00	53,590,436.36	61,625,547.72	115.0
立法會	515,000.00	752,960.20	855,351.20	113.6
民政總署	144,408,000.00	215,595,297.76	175,115,117.87	81.2
海關福利會	2,607,000.00	3,216,899.06	2,953,954.46	91.8
科學技術發展基金	111,632,900.00	150,778,758.17	155,135,144.98	102.9
海事及水務局福利會	2,490,000.00	2,595,825.73	1,524,006.93	58.7
漁業發展及援助基金	90,868,100.00	109,377,970.83	108,961,111.92	99.6
樓宇維修基金	73,886,200.00	582,644,622.78	582,378,921.16	100.0
教育發展基金	5,515,000.00	54,294,471.57	58,784,063.57	108.3
大熊貓基金	7,387,200.00	8,787,157.58	7,561,888.57	86.1
環保與節能基金	23,800.00	50,117,764.65	57,995,448.73	115.7
文化產業基金	56,186,200.00	155,813,471.39	157,902,839.12	101.3
勞動債權保障基金	175,422,500.00	181,454,863.71	179,452,349.21	98.9
總額	2,680,538,600.00	7,880,732,790.97	8,297,469,692.69	105.3

表 B-4

「自治機構」- 最近三年財政年度預算收入執行結果之比較

(單位：澳門元)

	2017年	2016年	2015年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
學生福利基金	175,799,589.48	160,749,546.44	160,445,439.46	9.4	0.2
居屋貸款優惠基金	44,146,935.55	44,035,955.45	43,654,800.55	0.3	0.9
工商業發展基金	3,435,989,336.11	3,489,211,064.60	826,212,213.94	-1.5	322.3
旅遊基金	702,655,575.76	939,153,905.49	1,176,271,321.25	-25.2	-20.2
社會工作局	185,462,090.79	108,771,530.75	237,688,255.37	70.5	-54.2
司法警察局福利會	10,047,065.25	9,714,155.59	9,222,427.50	3.4	5.3
治安警察局福利會	47,184,982.51	40,025,770.66	37,701,308.60	17.9	6.2
法務公庫	113,537,484.60	28,512,528.51	101,296,708.20	298.2	-71.9
印務局	138,861,307.15	137,090,649.47	142,404,615.78	1.3	-3.7
懲教基金	1,887,047.48	1,487,476.16	1,563,716.60	26.9	-4.9
房屋局	109,184,220.52	91,637,977.24	47,426,190.48	19.1	93.2
民航局	7,205,625.39	14,027,452.24	7,399,201.51	-48.6	89.6
澳門貿易投資促進局	69,990,999.73	170,360,437.75	397,031,852.01	-58.9	-57.1
廉政公署	11,314,543.42	9,589,551.33	15,036,334.79	18.0	-36.2
衛生局	436,994,427.71	356,135,982.46	378,074,467.96	22.7	-5.8
澳門大學	695,935,840.40	515,138,200.64	671,635,253.86	35.1	-23.3
澳門理工學院	114,771,763.06	104,209,577.60	101,881,367.70	10.1	2.3
體育基金	221,253,359.58	183,654,144.94	112,190,022.87	20.5	63.7
文化基金	108,495,629.54	59,129,910.53	49,843,853.34	83.5	18.6
消費者委員會	254,449.20	486,797.20	483,373.10	-47.7	0.7
旅遊學院	84,795,643.85	66,783,291.66	83,887,478.36	27.0	-20.4
澳門公共行政福利基金	18,215,986.96	17,293,482.17	20,261,118.68	5.3	-14.6
消防局福利會	5,827,771.70	5,862,866.60	4,986,917.94	-0.6	17.6
審計署	386,121.16	307,576.33	630,558.02	25.5	-51.2
檢察長辦公室	7,026,150.35	7,429,491.96	9,399,458.95	-5.4	-21.0
終審法院院長辦公室	61,625,547.72	69,767,371.32	65,143,731.40	-11.7	7.1
立法會	855,351.20	6,172,964.81	5,568,590.72	-86.1	10.9
民政總署	175,115,117.87	184,080,781.94	183,438,159.21	-4.9	0.4
海關福利會	2,953,954.46	3,521,501.16	3,918,095.96	-16.1	-10.1
科學技術發展基金	155,135,144.98	250,407,052.43	330,118,273.94	-38.0	-24.1
海事及水務局福利會	1,524,006.93	1,318,959.53	1,388,999.93	15.5	-5.0
漁業發展及援助基金	108,961,111.92	110,746,700.83	110,973,983.56	-1.6	-0.2
樓宇維修基金	582,378,921.16	595,273,765.53	607,532,830.88	-2.2	-2.0
教育發展基金	58,784,063.57	43,509,050.37	144,335,768.57	35.1	-69.9
大熊貓基金	7,561,888.57	7,344,465.80	7,361,023.22	3.0	-0.2
環保與節能基金	57,995,448.73	59,230,418.60	32,498,730.68	-2.1	82.3
文化產業基金	157,902,839.12	192,895,874.66	204,329,803.53	-18.1	-5.6
勞動債權保障基金	179,452,349.21	4,703,755.60	0.00	3,715.1	-
總額	8,297,469,692.69	8,089,771,986.35	6,333,236,248.42	2.6	27.7

表 C-1
按經濟分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2017年 最初預算 a	2017年 經核准後預算 b	2017年 實際開支 c	執行率 c/b
經常開支	66,072,130,900.00	67,735,771,499.97	60,645,940,851.68	89.5
人員	20,825,581,900.00	20,837,153,493.00	19,858,438,129.60	95.3
固定及長期報酬	17,999,107,500.00	17,679,699,860.00	17,056,122,730.91	96.5
附帶報酬	2,071,504,200.00	2,413,476,003.00	2,169,710,439.66	89.9
實物補助	70,078,500.00	66,376,000.00	45,300,733.63	68.2
非參與經濟活動階層	8,458,600.00	8,458,600.00	2,193,240.00	25.9
社會福利金	577,511,700.00	559,254,900.00	514,705,508.67	92.0
負擔補償	98,921,400.00	109,888,130.00	70,405,476.73	64.1
資產及勞務	11,455,496,200.00	11,923,626,362.09	9,575,332,812.81	80.3
耐用品	330,465,700.00	346,905,821.42	213,500,521.98	61.5
非耐用品	2,734,315,300.00	2,862,275,462.96	2,251,547,728.01	78.7
勞務之取得	8,390,715,200.00	8,714,445,077.71	7,110,284,562.82	81.6
利息	-	-	-	-
公營部門	-	-	-	-
其他部門	-	-	-	-
經常轉移	26,864,950,000.00	29,231,184,523.40	27,838,520,967.44	95.2
公營部門	4,714,645,900.00	6,702,340,686.86	6,442,056,789.17	96.1
私立機構	7,172,552,900.00	7,323,961,976.54	6,884,129,282.37	94.0
私人	14,902,907,000.00	15,143,189,700.00	14,458,234,728.68	95.5
外地	74,844,200.00	61,692,160.00	54,100,167.22	87.7
其他經常開支	6,926,102,800.00	5,743,807,121.48	3,373,648,941.83	58.7
土地租金	420,000.00	12,479,000.00	12,135,534.07	97.2
保險	65,932,000.00	60,013,300.00	42,155,582.16	70.2
返還	2,001,773,500.00	1,429,663,541.44	1,045,741,176.47	73.1
雜項	4,857,977,300.00	4,241,651,280.04	2,273,616,649.13	53.6

表 C-1 (續)
按經濟分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2017年 最初預算 a	2017年 經核准後預算 b	2017年 實際開支 c	執行率 c/b
資本開支	21,905,086,800.00	25,688,167,035.00	20,657,599,915.23	80.4
投資	16,252,601,200.00	16,641,842,770.30	13,823,656,017.32	83.1
土地	-	-	-	-
房屋	1,390,302,900.00	1,258,159,913.31	1,208,300,783.33	96.0
樓宇	4,964,027,900.00	5,135,749,134.54	3,735,361,144.02	72.7
街道及橋樑	1,839,424,800.00	1,737,595,833.97	1,422,077,472.12	81.8
港口	165,840,700.00	80,456,252.05	55,011,303.47	68.4
各項建設	4,705,641,900.00	5,288,084,590.18	4,966,914,352.09	93.9
農地改良	1,200,000.00	750,000.00	378,000.00	50.4
運輸物料	907,091,700.00	863,057,194.00	712,556,235.80	82.6
機械及設備	1,390,314,800.00	1,328,657,566.90	915,311,667.35	68.9
動物	480,000.00	330,000.00	173,748.75	52.7
其他投資	888,276,500.00	949,002,285.35	807,571,310.39	85.1
資本轉移	324,967,000.00	568,577,000.00	442,159,298.32	77.8
公營部門	-	-	-	-
私立機構	38,126,800.00	83,126,800.00	60,178,903.90	72.4
個人	80,360,400.00	78,970,400.00	65,680,394.42	83.2
外地	206,479,800.00	406,479,800.00	316,300,000.00	77.8
財務活動	5,067,518,600.00	8,476,507,800.00	6,391,784,599.59	75.4
財務資產	5,067,518,600.00	8,476,507,800.00	6,391,784,599.59	75.4
財務負債	-	-	-	-
其他資本開支	260,000,000.00	1,239,464.70	-	-
總額	87,977,217,700.00	93,423,938,534.97	81,303,540,766.91	87.0

表 C-2
按經濟分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2017年	2016年	2015年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
經常開支	60,645,940,851.68	70,497,914,092.20	68,019,271,182.89	-14.0	3.6
人員	19,858,438,129.60	18,402,399,978.73	17,188,795,394.22	7.9	7.1
固定及長期報酬	17,056,122,730.91	16,029,992,900.57	14,900,189,219.48	6.4	7.6
附帶報酬	2,169,710,439.66	1,773,945,398.55	1,719,629,393.92	22.3	3.2
實物補助	45,300,733.63	42,084,624.23	46,417,796.74	7.6	-9.3
非參與經濟活動階層	2,193,240.00	2,170,520.00	2,825,961.40	1.0	-23.2
社會福利金	514,705,508.67	487,252,007.10	448,252,828.34	5.6	8.7
負擔補償	70,405,476.73	66,954,528.28	71,480,194.34	5.2	-6.3
資產及勞務	9,575,332,812.81	9,851,231,201.05	9,984,488,269.75	-2.8	-1.3
耐用品	213,500,521.98	223,873,321.42	235,775,891.56	-4.6	-5.0
非耐用品	2,251,547,728.01	2,248,682,730.19	2,120,833,423.96	0.1	6.0
勞務之取得	7,110,284,562.82	7,378,675,149.44	7,627,878,954.23	-3.6	-3.3
利息	-	-	-	-	-
外地	-	-	-	-	-
其他部門	-	-	-	-	-
經常轉移	27,838,520,967.44	39,071,591,355.55	37,866,999,768.46	-28.7	3.2
公營部門	6,442,056,789.17	19,057,402,692.22	19,367,283,949.92	-66.2	-1.6
私立機構	6,884,129,282.37	6,432,441,815.97	5,904,197,344.20	7.0	8.9
私人	14,458,234,728.68	13,506,059,668.70	12,517,361,765.58	7.0	7.9
外地	54,100,167.22	75,687,178.66	78,156,708.76	-28.5	-3.2
其他經常開支	3,373,648,941.83	3,172,691,556.87	2,978,987,750.46	6.3	6.5
土地租金	12,135,534.07	17,855.00	380,498.39	67,867.1	-95.3
保險	42,155,582.16	41,652,002.80	42,817,805.95	1.2	-2.7
返還	1,045,741,176.47	1,033,055,605.43	715,003,330.23	1.2	44.5
雜項	2,273,616,649.13	2,097,966,093.64	2,220,786,115.89	8.4	-5.5

表 C-2 (續)
按經濟分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2017年	2016年	2015年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
資本開支	20,657,599,915.23	12,131,187,051.48	12,734,559,045.63	70.3	-4.7
投資	13,823,656,017.32	9,506,492,922.90	9,726,193,063.36	45.4	-2.3
土地	-	-	-	-	-
房屋	1,208,300,783.33	1,105,013,597.18	1,352,588,035.32	9.3	-18.3
樓宇	3,735,361,144.02	2,083,195,405.57	1,805,952,951.99	79.3	15.4
街道及橋樑	1,422,077,472.12	1,163,728,977.14	1,195,331,085.12	22.2	-2.6
港口	55,011,303.47	274,611,212.88	242,880,839.98	-80.0	13.1
各項建設	4,966,914,352.09	2,879,325,501.46	3,307,547,992.07	72.5	-12.9
農地改良	378,000.00	1,194,300.00	1,655,000.00	-68.3	-27.8
運輸物料	712,556,235.80	402,175,730.00	460,366,186.00	77.2	-12.6
機械及設備	915,311,667.35	877,930,702.84	819,418,719.68	4.3	7.1
動物	173,748.75	2,192,973.12	-	-92.1	-
其他投資	807,571,310.39	717,124,522.71	540,452,253.20	12.6	32.7
資本轉移	442,159,298.32	635,393,223.49	151,403,269.00	-30.4	319.7
公營部門	-	-	-	-	-
私立機構	60,178,903.90	79,543,708.89	43,249,006.49	-24.3	83.9
個人	65,680,394.42	35,557,077.10	71,050,918.76	84.7	-50.0
外地	316,300,000.00	520,292,437.50	37,103,343.75	-39.2	1,302.3
財務活動	6,391,784,599.59	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	221.3	-30.4
財務資產	6,391,784,599.59	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	221.3	-30.4
財務負債	-	-	-	-	-
其他資本開支	-	-	-	-	-
總額	81,303,540,766.91	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	-1.6	2.3

表 C-3
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2017年 最初預算 a	2017年 經核准後預算 b	2017年 實際開支 c	執行率 c/b
澳門特區政府	20,044,900.00	20,044,900.00	19,922,370.50	99.4
行政長官辦公室	293,170,700.00	293,170,700.00	265,318,928.36	90.5
行政會	32,780,700.00	32,780,700.00	26,089,147.73	79.6
行政法務司司長辦公室	37,650,100.00	37,650,100.00	32,970,853.94	87.6
經濟財政司司長辦公室	44,199,700.00	45,099,700.00	40,435,209.81	89.7
社會協調常設委員會	4,708,300.00	4,708,300.00	2,613,997.05	55.5
保安司司長辦公室	37,211,200.00	37,211,200.00	29,427,695.14	79.1
社會文化司司長辦公室	118,568,600.00	118,568,600.00	45,960,269.02	38.8
文化產業委員會	7,791,600.00	7,791,600.00	5,983,403.82	76.8
旅遊發展委員會	5,889,900.00	5,889,900.00	4,500,529.90	76.4
運輸工務司司長辦公室	28,747,600.00	28,747,600.00	19,007,802.37	66.1
個人資料保護辦公室	64,749,700.00	64,749,700.00	49,612,628.52	76.6
建設發展辦公室	68,007,500.00	68,007,500.00	50,950,853.63	74.9
能源業發展辦公室	38,091,100.00	38,091,100.00	32,802,396.25	86.1
中國與葡語國家經貿合作論壇常設 秘書處輔助辦公室	100,140,700.00	100,140,700.00	66,711,653.08	66.6
金融情報辦公室	38,856,700.00	38,856,700.00	32,875,887.73	84.6
運輸基建辦公室	81,988,200.00	82,188,200.00	71,848,431.28	87.4
澳門特別行政區政府政策研究室	50,681,200.00	50,681,200.00	44,897,697.26	88.6
禮賓公關外事辦公室	90,584,300.00	90,584,300.00	60,087,709.17	66.3
人才發展委員會	12,915,900.00	12,915,900.00	11,756,955.29	91.0
醫療事故鑑定委員會	-	10,252,500.00	1,693,948.37	16.5
醫療爭議調解中心	-	2,942,200.00	1,222,302.42	41.5
行政公職局	462,135,300.00	462,135,300.00	395,898,201.64	85.7
公共行政改革諮詢委員會	3,725,500.00	3,725,500.00	2,029,793.00	54.5
統計暨普查局	198,247,100.00	198,247,100.00	168,587,374.47	85.0
電信管理局	171,099,900.00	-	-	-

表 C-3 (續)
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2017年 最初預算 a	2017年 經核准後預算 b	2017年 實際開支 c	執行率 c/b
財政局	475,120,700.00	485,755,700.00	463,128,971.62	95.3
退休金及退伍金	8,458,600.00	8,458,600.00	2,193,240.00	25.9
共用開支	21,743,572,900.00	17,842,561,273.50	16,397,982,340.41	91.9
核數師暨會計師註冊委員會	5,116,100.00	5,116,100.00	2,501,356.46	48.9
立法會選舉管理委員會	-	55,555,700.00	40,972,435.53	73.8
高等教育輔助辦公室	235,113,500.00	285,113,500.00	278,288,955.94	97.6
交通事務局	1,703,338,100.00	1,753,572,700.00	1,700,025,964.05	96.9
身份證明局	276,898,000.00	279,678,000.00	264,353,119.01	94.5
經濟局	212,851,600.00	212,851,600.00	192,029,683.24	90.2
地球物理暨氣象局	108,972,400.00	108,972,400.00	102,170,681.26	93.8
旅遊局	310,972,500.00	310,972,500.00	286,881,444.14	92.3
新聞局	124,732,400.00	124,732,400.00	112,639,723.51	90.3
警察總局	41,192,600.00	49,051,200.00	44,518,770.48	90.8
博彩監察協調局	274,446,300.00	274,246,300.00	249,294,144.50	90.9
勞工事務局	457,166,600.00	464,321,600.00	395,290,110.75	85.1
法官委員會	609,600.00	609,600.00	103,737.00	17.0
地圖繪製暨地籍局	87,169,300.00	88,369,300.00	82,845,612.38	93.7
司法警察局	923,707,400.00	923,707,400.00	909,959,509.66	98.5
環境保護局	337,147,600.00	337,147,600.00	266,711,127.79	79.1
法務局	258,311,900.00	258,311,900.00	232,285,985.06	89.9
土地工務運輸局	466,703,300.00	466,703,300.00	417,751,449.53	89.5
投資計劃	15,256,049,800.00	15,256,049,800.00	12,916,836,632.92	84.7
指定之帳目	4,003,782,100.00	5,933,112,587.00	5,782,842,646.31	97.5
總計	49,323,419,700.00	47,380,152,260.50	42,624,813,681.30	90.0

表 C-4
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2017年	2016年	2015年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
澳門特區政府	19,922,370.50	19,610,897.60	18,795,429.30	1.6	4.3
行政長官辦公室	265,318,928.36	254,447,322.99	235,943,012.78	4.3	7.8
醫療系統建設跟進委員會	-	-	446,711.46	-	-100.0
人才發展委員會	-	3,750,631.13	8,222,980.65	-100.0	-54.4
行政會	26,089,147.73	26,281,080.81	28,231,837.92	-0.7	-6.9
行政法務司司長辦公室	32,970,853.94	30,096,508.06	27,380,551.61	9.6	9.9
經濟財政司司長辦公室	40,435,209.81	34,905,440.65	30,655,593.63	15.8	13.9
社會協調常設委員會	2,613,997.05	2,646,859.12	2,676,235.19	-1.2	-1.1
經濟發展委員會	-	-	470,972.72	-	-100.0
保安司司長辦公室	29,427,695.14	31,799,758.77	26,352,587.36	-7.5	20.7
社會文化司司長辦公室	45,960,269.02	87,830,013.64	85,017,522.36	-47.7	3.3
文化產業委員會	5,983,403.82	5,990,239.99	6,946,385.77	-0.1	-13.8
旅遊發展委員會	4,500,529.90	4,128,665.65	4,086,343.24	9.0	1.0
運輸工務司司長辦公室	19,007,802.37	18,911,214.24	29,063,722.48	0.5	-34.9
科技委員會	-	-	5,936,548.44	-	-100.0
個人資料保護辦公室	49,612,628.52	42,169,661.31	33,352,766.68	17.7	26.4
建設發展辦公室	50,950,853.63	50,860,732.75	56,351,402.61	0.2	-9.7
能源業發展辦公室	32,802,396.25	29,730,936.68	28,983,921.06	10.3	2.6
中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室	66,711,653.08	141,470,588.67	55,474,526.69	-52.8	155.0
金融情報辦公室	32,875,887.73	23,704,015.59	30,413,722.68	38.7	-22.1
人力資源辦公室	-	18,904,695.86	51,613,833.11	-100.0	-63.4
運輸基建辦公室	71,848,431.28	65,669,609.66	62,398,359.87	9.4	5.2
澳門特別行政區政府政策研究室	44,897,697.26	44,579,224.05	39,029,686.75	0.7	14.2
禮賓公關外事辦公室	60,087,709.17	48,814,219.29	39,505,950.42	23.1	23.6
人才發展委員會	11,756,955.29	5,634,662.99	-	108.7	-
醫療事故鑑定委員會	1,693,948.37	-	-	-	-
醫療爭議調解中心	1,222,302.42	-	-	-	-
行政公職局	395,898,201.64	356,456,924.74	332,315,953.90	11.1	7.3
公共行政改革諮詢委員會	2,029,793.00	2,499,883.00	1,984,288.70	-18.8	26.0
統計暨普查局	168,587,374.47	173,840,418.77	155,490,756.87	-3.0	11.8

表 C-4 (續)
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2017年	2016年	2015年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
電信管理局	-	111,876,293.37	116,652,498.09	-100.0	-4.1
財政局	463,128,971.62	439,950,698.73	421,516,788.51	5.3	4.4
退休金及退伍金	2,193,240.00	2,170,520.00	2,825,961.40	1.0	-23.2
共用開支	16,397,982,340.41	15,123,340,660.19	14,994,406,317.54	8.4	0.9
核數師暨會計師註冊委員會	2,501,356.46	2,164,262.90	2,120,789.43	15.6	2.0
燃料安全委員會	-	8,112,947.92	13,620,879.18	-100.0	-40.4
澳門特別行政區行政長官選舉	-	-	194,529.90	-	-100.0
立法會選舉管理委員會	40,972,435.53	-	-	-	-
高等教育輔助辦公室	278,288,955.94	225,043,696.97	213,372,829.85	23.7	5.5
交通事務局	1,700,025,964.05	1,596,704,993.78	1,376,484,792.89	6.5	16.0
法律改革及國際法事務局	-	-	46,282,789.84	-	-100.0
身份證明局	264,353,119.01	264,217,874.39	263,936,287.39	0.1	0.1
經濟局	192,029,683.24	175,464,314.02	173,772,567.83	9.4	1.0
會展業發展委員會	-	563,100.00	24,604.00	-100.0	2,188.7
地球物理暨氣象局	102,170,681.26	94,735,869.33	93,423,696.59	7.8	1.4
旅遊局	286,881,444.14	274,046,180.47	258,614,093.63	4.7	6.0
新聞局	112,639,723.51	108,214,676.98	111,451,377.96	4.1	-2.9
警察總局	44,518,770.48	36,211,546.72	34,102,994.99	22.9	6.2
博彩監察協調局	249,294,144.50	238,379,810.51	231,051,047.33	4.6	3.2
勞工事務局	395,290,110.75	343,817,435.16	314,560,080.68	15.0	9.3
法官委員會	103,737.00	361,474.50	314,684.50	-71.3	14.9
地圖繪製暨地籍局	82,845,612.38	72,536,323.24	69,054,763.86	14.2	5.0
司法警察局	909,959,509.66	841,851,884.12	763,498,815.20	8.1	10.3
環境保護局	266,711,127.79	275,799,190.18	194,250,771.22	-3.3	42.0
法務局	232,285,985.06	209,764,788.84	218,772,480.89	10.7	-4.1
土地工務運輸局	417,751,449.53	400,734,387.69	382,108,748.78	4.2	4.9
城市規劃委員會	-	-	1,064,762.40	-	-100.0
投資計劃	12,916,836,632.92	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	51.6	-4.8
指定之帳目	5,782,842,646.31	18,345,326,871.13	18,705,389,194.17	-68.5	-1.9
總額	42,624,813,681.30	49,235,479,606.04	49,348,831,703.96	-13.4	-0.2

表 C-5
 行政自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2017年 最初預算 a	2017年 經核准後預算 b	2017年 實際開支 c	執行率 c/b
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	13,211,300.00	13,211,300.00	9,426,752.20	71.4
澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	4,910,300.00	4,910,300.00	2,866,820.90	58.4
澳門特別行政區駐北京辦事處	22,946,800.00	22,946,800.00	21,508,174.12	93.7
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	13,379,100.00	13,379,100.00	8,914,994.38	66.6
澳門經濟文化辦事處	16,290,000.00	16,290,000.00	12,822,586.72	78.7
教育暨青年局	6,019,564,600.00	6,019,564,600.00	5,827,014,372.70	96.8
懲教管理局	579,278,200.00	579,278,200.00	548,661,735.15	94.7
澳門特別行政區海關	785,808,800.00	785,808,800.00	757,862,199.78	96.4
海事及水務局	1,122,765,900.00	1,014,480,632.00	853,616,029.07	84.1
澳門保安部隊事務局	4,680,796,500.00	4,679,091,500.00	4,461,539,859.36	95.4
體育局	191,465,300.00	195,581,500.00	185,958,672.68	95.1
文化局	641,647,700.00	643,786,500.00	577,541,623.43	89.7
文化遺產委員會	6,995,900.00	6,995,900.00	4,011,967.30	57.3
總計	14,099,060,400.00	13,995,325,132.00	13,271,745,787.79	94.8

表 C-6
行政自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2017年	2016年	2015年	差額	差額
	a	b	c	百分比 (a-b)/b	百分比 (b-c)/c
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	9,426,752.20	8,648,012.64	9,198,442.26	9.0	-6.0
澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	2,866,820.90	2,614,965.17	4,929,397.16	9.6	-47.0
澳門特別行政區駐北京辦事處	21,508,174.12	21,482,133.80	21,124,635.66	0.1	1.7
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	8,914,994.38	8,972,948.68	11,278,396.11	-0.6	-20.4
澳門經濟文化辦事處	12,822,586.72	12,359,732.44	13,374,509.32	3.7	-7.6
教育暨青年局	5,827,014,372.70	5,512,590,772.80	4,829,735,166.90	5.7	14.1
懲教管理局	548,661,735.15	519,541,180.89	474,654,200.63	5.6	9.5
澳門特別行政區海關	757,862,199.78	697,014,080.13	640,026,906.45	8.7	8.9
海事及水務局	853,616,029.07	839,573,544.24	872,905,140.20	1.7	-3.8
澳門保安部隊事務局	4,461,539,859.36	4,072,032,028.51	3,813,137,394.53	9.6	6.8
體育局	185,958,672.68	178,783,735.56	139,855,719.81	4.0	27.8
文化局	577,541,623.43	526,735,726.14	343,025,753.48	9.6	53.6
文化遺產委員會	4,011,967.30	4,679,487.57	2,736,773.30	-14.3	71.0
總計	13,271,745,787.79	12,405,028,348.57	11,175,982,435.81	7.0	11.0

表 C-7
自治機構 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

名稱	2017年 最初預算 a	2017年 經核准後預算 b	2017年 實際開支 c	執行率 c/b
學生福利基金	394,658,800.00	412,303,625.97	342,463,158.70	83.1
居屋貸款優惠基金	43,128,100.00	43,463,051.55	628,136.60	1.4
工商業發展基金	784,478,800.00	6,018,575,517.59	4,156,344,733.65	69.1
旅遊基金	711,735,400.00	1,107,899,365.21	615,502,376.66	55.6
社會工作局	3,108,568,600.00	3,260,189,421.90	2,864,782,979.40	87.9
司法警察局福利會	7,518,300.00	9,021,900.04	4,769,259.96	52.9
治安警察局福利會	32,716,500.00	56,435,726.76	24,022,030.93	42.6
法務公庫	217,811,800.00	262,006,021.59	157,439,500.53	60.1
印務局	87,543,400.00	136,454,956.41	73,597,503.09	53.9
懲教基金	6,443,300.00	6,639,142.28	4,046,027.97	60.9
房屋局	478,145,100.00	490,940,448.52	372,431,256.89	75.9
民航局	78,587,100.00	81,090,545.99	73,510,865.14	90.7
澳門貿易投資促進局	647,386,300.00	696,697,838.20	532,923,054.57	76.5
廉政公署	358,639,800.00	364,877,614.07	300,163,814.59	82.3
衛生局	7,241,279,700.00	7,497,973,316.38	6,633,707,009.55	88.5
澳門大學	2,208,432,400.00	2,456,160,058.75	2,099,330,539.52	85.5
澳門理工學院	769,523,100.00	789,301,512.42	750,635,813.06	95.1
體育基金	788,596,500.00	831,196,500.00	699,153,038.35	84.1
文化基金	643,363,000.00	710,183,285.29	532,519,988.13	75.0
消費者委員會	42,299,300.00	42,553,749.20	37,783,180.70	88.8
旅遊學院	385,307,600.00	396,836,687.48	298,033,340.83	75.1
澳門公共行政福利基金	50,319,900.00	51,881,389.63	44,342,239.76	85.5
消防局福利會	7,526,200.00	7,761,837.20	7,041,629.20	90.7
審計署	212,236,100.00	212,492,315.58	174,422,308.30	82.1
檢察長辦公室	435,126,100.00	440,930,264.29	367,396,235.16	83.3
終審法院院長辦公室	595,337,600.00	598,643,036.36	540,836,508.68	90.3
立法會	185,953,000.00	186,190,960.20	165,114,829.70	88.7
民政總署	2,324,560,100.00	2,534,547,397.76	2,303,669,740.18	90.9
海關福利會	3,599,700.00	4,209,599.06	2,828,115.00	67.2
科學技術發展基金	200,945,500.00	204,353,679.94	212,718,244.06	104.1
海事及水務局福利會	2,731,400.00	2,837,225.73	1,382,180.20	48.7
漁業發展及援助基金	90,868,100.00	109,377,970.83	5,226,874.00	4.8
樓宇維修基金	73,886,200.00	582,644,622.78	24,209,216.25	4.2
教育發展基金	823,865,300.00	872,644,771.57	779,485,597.19	89.3
大熊貓基金	7,387,200.00	8,787,157.58	3,115,384.31	35.5
環保與節能基金	78,061,400.00	128,155,364.65	39,613,004.81	30.9
文化產業基金	242,748,400.00	242,748,400.00	150,182,798.07	61.9
勞動債權保障基金	183,422,500.00	189,454,863.71	11,608,784.13	6.1
總額	24,554,737,600.00	32,048,461,142.47	25,406,981,297.82	79.3

表 C-8

自治機構 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2017年	2016年	2015年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
學生福利基金	342,463,158.70	339,696,054.21	324,902,633.16	0.8	4.6
居屋貸款優惠基金	628,136.60	598,003.90	618,825.40	5.0	-3.4
工商業發展基金	4,156,344,733.65	488,628,801.45	601,975,088.46	750.6	-18.8
旅遊基金	615,502,376.66	730,516,930.28	931,711,607.11	-15.7	-21.6
社會工作局	2,864,782,979.40	2,762,947,216.85	2,432,123,266.08	3.7	13.6
司法警察局福利會	4,769,259.96	4,727,451.55	4,969,348.47	0.9	-4.9
治安警察局福利會	24,022,030.93	23,015,495.90	25,070,415.35	4.4	-8.2
法務公庫	157,439,500.53	172,349,414.92	161,628,755.76	-8.7	6.6
印務局	73,597,503.09	69,715,693.06	71,139,107.66	5.6	-2.0
懲教基金	4,046,027.97	4,683,264.70	4,373,834.21	-13.6	7.1
房屋局	372,431,256.89	367,244,133.63	353,204,183.29	1.4	4.0
民航局	73,510,865.14	63,638,687.51	75,776,140.17	15.5	-16.0
澳門貿易投資促進局	532,923,054.57	539,363,995.94	287,366,625.61	-1.2	87.7
廉政公署	300,163,814.59	279,366,129.54	253,655,580.52	7.4	10.1
衛生局	6,633,707,009.55	6,306,188,006.08	5,883,516,629.23	5.2	7.2
澳門大學	2,099,330,539.52	2,126,884,938.43	2,169,571,070.82	-1.3	-2.0
澳門理工學院	750,635,813.06	721,233,171.18	651,157,701.47	4.1	10.8
體育基金	699,153,038.35	718,372,168.24	465,283,631.98	-2.7	54.4
文化基金	532,519,988.13	549,884,958.15	406,623,356.00	-3.2	35.2
消費者委員會	37,783,180.70	35,139,609.10	36,538,725.40	7.5	-3.8
旅遊學院	298,033,340.83	322,877,303.18	284,463,664.83	-7.7	13.5
澳門公共行政福利基金	44,342,239.76	43,366,090.60	32,007,759.50	2.3	35.5
消防局福利會	7,041,629.20	6,625,886.10	6,393,363.20	6.3	3.6
審計署	174,422,308.30	127,692,290.28	108,725,008.47	36.6	17.4
檢察長辦公室	367,396,235.16	355,097,297.00	363,507,638.67	3.5	-2.3
終審法院院長辦公室	540,836,508.68	482,297,309.96	473,221,179.87	12.1	1.9
立法會	165,114,829.70	159,174,607.60	148,720,620.59	3.7	7.0
民政總署	2,303,669,740.18	2,086,393,484.18	2,382,786,266.36	10.4	-12.4
海關福利會	2,828,115.00	2,798,360.10	2,723,222.60	1.1	2.8
科學技術發展基金	212,718,244.06	214,459,832.07	266,244,589.18	-0.8	-19.5
海事及水務局福利會	1,382,180.20	1,190,733.80	1,801,777.30	16.1	-33.9
漁業發展及援助基金	5,226,874.00	7,221,830.00	6,187,552.60	-27.6	16.7
樓宇維修基金	24,209,216.25	20,489,142.75	19,602,650.76	18.2	4.5
教育發展基金	779,485,597.19	721,636,078.80	875,351,550.20	8.0	-17.6
大熊貓基金	3,115,384.31	3,137,308.22	3,137,840.53	-0.7	0.0
環保與節能基金	39,613,004.81	21,594,361.95	22,327,245.58	83.4	-3.3
文化產業基金	150,182,798.07	96,679,355.97	90,607,632.36	55.3	6.7
勞動債權保障基金	11,608,784.13	11,667,791.89	-	-0.5	-
總額	25,406,981,297.82	20,988,593,189.07	20,229,016,088.75	21.1	3.8

表 C-9
按職能分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
公共行政之一般部門	10,948,934,500.00	11,269,506,688.76	9,945,914,249.85	88.3
一般行政	7,121,914,100.00	7,366,967,648.85	6,479,112,475.67	87.9
司法、秩序及治安	3,827,020,400.00	3,902,539,039.91	3,466,801,774.18	88.8
公共治安	9,988,651,100.00	10,876,613,567.01	10,018,252,290.44	92.1
指揮部	5,755,183,300.00	5,748,706,197.00	5,471,233,741.92	95.2
警察	4,112,019,200.00	5,009,228,770.01	4,448,750,495.52	88.8
消防隊	121,448,600.00	118,678,600.00	98,268,053.00	82.8
民防	-	-	-	-
教育	11,567,652,600.00	11,859,558,811.73	10,785,544,700.84	90.9
行政、規範及研究	820,825,300.00	821,869,500.00	745,878,253.64	90.8
教育	10,594,646,500.00	10,889,623,068.59	9,944,748,453.87	91.3
職業培訓	152,180,800.00	148,066,243.14	94,917,993.33	64.1
衛生	8,109,452,100.00	7,965,395,001.21	6,872,123,932.43	86.3
行政、規範及研究	3,902,902,800.00	4,034,764,816.38	3,656,380,720.76	90.6
醫療服務	3,371,849,300.00	3,064,930,184.83	2,412,197,732.82	78.7
衛生及公共健康	834,700,000.00	865,700,000.00	803,545,478.85	92.8
社會保障	8,825,904,300.00	8,729,655,582.63	8,138,964,987.26	93.2
行政及規範	509,566,300.00	673,701,721.90	484,407,274.63	71.9
社會援助	8,307,879,400.00	8,047,495,260.73	7,652,364,472.63	95.1
定期金及退伍金	8,458,600.00	8,458,600.00	2,193,240.00	25.9
房屋	1,749,923,200.00	2,288,188,874.23	1,539,970,852.74	67.3
行政及規範	585,797,400.00	1,105,586,122.85	385,988,086.34	34.9
社會房屋	1,164,125,800.00	1,182,602,751.38	1,153,982,766.40	97.6

表 C-9 (續)
按職能分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
其他集體及社會服務	3,801,536,400.00	4,347,916,192.31	3,437,264,614.69	79.1
文化	1,621,160,500.00	1,638,712,885.29	1,281,841,997.55	78.2
體育及康樂	1,150,761,800.00	1,618,155,286.90	1,397,571,300.93	86.4
信仰	-	-	-	-
氣象及地球物理	125,934,400.00	126,234,400.00	110,018,069.00	87.2
地圖繪製	86,939,300.00	88,174,300.00	82,693,932.88	93.8
社會傳播	204,418,800.00	253,330,356.41	179,496,406.60	70.9
勞工事務	612,321,600.00	623,308,963.71	385,642,907.73	61.9
土地整治	-	-	-	-
基建工程	-	-	-	-
居住	-	-	-	-
經濟服務	12,708,313,600.00	18,049,709,647.84	13,835,222,539.08	76.7
行政、規範及研究	2,130,683,100.00	7,354,594,805.41	5,289,201,792.64	71.9
農業、林業、畜牧業及漁業	90,868,100.00	109,377,970.83	5,226,874.00	4.8
工業	23,723,900.00	20,094,342.00	14,100,385.50	70.2
基礎設施	1,509,496,600.00	1,442,386,823.67	1,145,160,776.45	79.4
運輸	5,247,031,300.00	5,399,973,751.99	4,844,815,565.32	89.7
通訊	174,148,900.00	4,435,000.00	2,857,013.06	64.4
商業	1,259,057,200.00	1,169,423,220.25	837,789,443.06	71.6
旅遊	1,171,297,500.00	1,535,584,465.21	907,425,731.08	59.1
規劃及環境整治	1,102,007,000.00	1,013,839,268.48	788,644,957.97	77.8
其他職能	20,276,849,900.00	18,037,394,169.25	16,730,282,599.58	92.8
公債活動	-	-	-	-
公營部門間之轉移	4,003,782,100.00	5,944,800,847.00	5,843,883,237.17	98.3
各種未列明之職能	16,273,067,800.00	12,092,593,322.25	10,886,399,362.41	90.0
總額	87,977,217,700.00	93,423,938,534.97	81,303,540,766.91	87.0

表 C-10
按職能分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2017年	2016年	2015年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
公共行政之一般部門	9,945,914,249.85	9,140,043,795.03	8,961,744,036.33	8.8	2.0
一般行政	6,479,112,475.67	5,854,220,691.19	5,825,176,388.79	10.7	0.5
司法、秩序及治安	3,466,801,774.18	3,285,823,103.84	3,136,567,647.54	5.5	4.8
公共治安	10,018,252,290.44	6,845,905,251.69	6,762,980,031.58	46.3	1.2
指揮部	5,471,233,741.92	4,841,788,178.13	4,573,793,949.44	13.0	5.9
警察	4,448,750,495.52	1,952,328,794.89	2,124,707,629.01	127.9	-8.1
消防隊	98,268,053.00	51,788,278.67	64,478,453.13	89.7	-19.7
民防	-	-	-	-	-
教育	10,785,544,700.84	10,193,305,913.93	9,633,105,702.71	5.8	5.8
行政、規範及研究	745,878,253.64	666,330,022.76	656,878,289.05	11.9	1.4
教育	9,944,748,453.87	9,444,071,875.34	8,882,982,120.17	5.3	6.3
職業培訓	94,917,993.33	82,904,015.83	93,245,293.49	14.5	-11.1
衛生	6,872,123,932.43	6,701,780,123.75	6,319,247,192.44	2.5	6.1
行政、規範及研究	3,656,380,720.76	3,426,389,238.07	3,023,904,542.92	6.7	13.3
醫療服務	2,412,197,732.82	2,505,413,542.13	2,485,628,769.48	-3.7	0.8
衛生及公共健康	803,545,478.85	769,977,343.55	809,713,880.04	4.4	-4.9
社會保障	8,138,964,987.26	7,756,194,929.90	7,438,273,586.56	4.9	4.3
行政及規範	484,407,274.63	548,198,003.24	440,161,058.48	-11.6	24.5
社會援助	7,652,364,472.63	7,205,826,406.66	6,995,286,566.68	6.2	3.0
定期金及退伍金	2,193,240.00	2,170,520.00	2,825,961.40	1.0	-23.2
房屋	1,539,970,852.74	1,390,503,136.66	1,690,840,830.59	10.7	-17.8
行政及規範	385,988,086.34	364,840,615.28	392,452,916.85	5.8	-7.0
社會房屋	1,153,982,766.40	1,025,662,521.38	1,298,387,913.74	12.5	-21.0

表 C-10 (續)
按職能分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2017年	2016年	2015年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
其他集體及社會服務	3,437,264,614.69	2,895,859,796.09	2,223,979,789.32	18.7	30.2
文化	1,281,841,997.55	1,207,399,763.85	902,669,706.48	6.2	33.8
體育及康樂	1,397,571,300.93	1,001,457,784.79	684,618,322.22	39.6	46.3
信仰	-	-	-	-	-
氣象及地球物理	110,018,069.00	105,400,382.84	97,701,245.39	4.4	7.9
地圖繪製	82,693,932.88	72,409,708.24	68,915,126.99	14.2	5.1
社會傳播	179,496,406.60	171,342,872.04	175,945,619.82	4.8	-2.6
勞工事務	385,642,907.73	337,849,284.33	294,129,768.42	14.1	14.9
土地整治	-	-	-	-	-
基建工程	-	-	-	-	-
居住	-	-	-	-	-
經濟服務	13,835,222,539.08	9,918,048,967.86	8,760,192,760.71	39.5	13.2
行政、規範及研究	5,289,201,792.64	1,732,350,545.20	1,801,016,757.83	205.3	-3.8
農業、林業、畜牧業及漁業	5,226,874.00	7,221,830.00	6,187,552.60	-27.6	16.7
工業	14,100,385.50	19,579,450.47	10,111,259.00	-28.0	93.6
基礎設施	1,145,160,776.45	1,266,105,668.04	729,956,154.26	-9.6	73.4
運輸	4,844,815,565.32	4,175,442,634.60	3,454,787,848.61	16.0	20.9
通訊	2,857,013.06	114,647,839.68	118,816,135.39	-97.5	-3.5
商業	837,789,443.06	787,999,185.54	449,456,662.92	6.3	75.3
旅遊	907,425,731.08	1,031,208,100.30	1,205,196,624.18	-12.0	-14.4
規劃及環境整治	788,644,957.97	783,493,714.03	984,663,765.92	0.7	-20.4
其他職能	16,730,282,599.58	27,787,459,228.77	28,963,466,298.28	-39.8	-4.1
公債活動	-	-	-	-	-
公營部門間之轉移	5,843,883,237.17	18,372,613,580.63	18,761,670,399.97	-68.2	-2.1
各種未列明之職能	10,886,399,362.41	9,414,845,648.14	10,201,795,898.31	15.6	-7.7
總額	81,303,540,766.91	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	-1.6	2.3

表 C-11
二零一七年度按監督實體分類之開支

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
行政長官	1,191,500,800.00	1,786,865,895.78	913,741,092.38	51.1
行政法務司司長	3,718,956,000.00	4,026,390,565.39	3,506,586,936.21	87.1
經濟財政司司長	3,463,324,600.00	8,771,509,668.70	6,349,626,785.30	72.4
保安司司長	7,105,798,700.00	7,138,216,505.34	6,794,676,832.63	95.2
社會文化司司長	24,856,088,400.00	26,171,701,544.97	22,981,937,878.39	87.8
運輸工務司司長	4,816,622,600.00	4,604,611,603.79	4,045,682,786.44	87.9
其他部門	1,807,947,100.00	1,823,788,690.50	1,567,959,803.93	86.0
共用開支和退休金及退伍金	21,757,147,600.00	17,911,691,673.50	16,443,649,372.40	91.8
投資計劃	15,256,049,800.00	15,256,049,800.00	12,916,836,632.92	84.7
指定之帳目	4,003,782,100.00	5,933,112,587.00	5,782,842,646.31	97.5
總計	87,977,217,700.00	93,423,938,534.97	81,303,540,766.91	87.0

行政長官包括：行政長官辦公室、行政會、澳門駐里斯本經濟貿易辦事處、澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處、澳門特別行政區駐北京辦事處、澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處、個人資料保護辦公室、澳門特別行政區政府政策研究室、澳門經濟文化辦事處、禮賓公關外事辦公室、人才發展委員會、醫療事故鑑定委員會、醫療爭議調解中心、新聞局、科學技術發展基金、漁業發展及援助基金、樓宇維修基金、大熊貓基金及環保與節能基金。

行政法務司司長包括：行政法務司司長辦公室、行政公職局、身份證明局、法務局、法務公庫、印務局、澳門公共行政福利基金及民政總署。

經濟財政司司長包括：經濟財政司司長辦公室、中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室、金融情報辦公室、統計暨普查局、財政局、經濟局、博彩監察協調局、勞工事務局、工商業發展基金、澳門貿易投資促進局、消費者委員會及勞動債權保障基金。

保安司司長包括：保安司司長辦公室、懲教管理局、澳門特別行政區海關、警察總局、澳門保安部隊事務局、司法警察局、司法警察局福利會、治安警察局福利會、懲教基金、消防局福利會及海關福利會。

社會文化司司長包括：社會文化司司長辦公室、教育暨青年局、高等教育輔助辦公室、旅遊局、體育局、文化局、學生福利基金、旅遊基金、社會工作局、衛生局、澳門大學、澳門理工學院、體育基金、文化基金、旅遊學院、教育發展基金及文化產業基金。

運輸工務司司長包括：運輸工務司司長辦公室、建設發展辦公室、能源業發展辦公室、運輸基建辦公室、電信管理局、交通事務局、地球物理暨氣象局、海事及水務局、地圖繪製暨地籍局、環境保護局、土地工務運輸局、居屋貸款優惠基金、房屋局、民航局及海事及水務局福利會。

其他部門包括：澳門特區政府、法官委員會、廉政公署、審計署、檢察長辦公室、終審法院院長辦公室及立法會。

表 C-12
按監督實體分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2017年	2016年	2015年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
行政長官 *	913,741,092.38	854,871,747.27	873,589,583.78	6.9	-2.1
行政法務司司長	3,506,586,936.21	3,234,860,661.79	3,538,234,241.61	8.4	-8.6
經濟財政司司長	6,349,626,785.30	2,668,447,575.46	2,393,601,168.71	138.0	11.5
保安司司長	6,794,676,832.63	6,240,300,937.49	5,795,303,082.99	8.9	7.7
社會文化司司長	22,981,937,878.39	22,216,744,700.16	20,398,703,331.58	3.4	8.9
運輸工務司司長	4,045,682,786.44	3,989,804,654.00	3,720,080,054.65	1.4	7.3
其他部門 #	1,567,959,803.93	1,423,600,006.48	1,366,940,141.92	10.1	4.1
共用開支和退休金及退伍金	16,443,649,372.40	15,135,788,391.01	15,013,168,477.45	8.6	0.8
投資計劃	12,916,836,632.92	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	51.6	-4.8
指定之帳目	5,782,842,646.31	18,345,326,871.13	18,705,389,194.17	-68.5	-1.9
總計	81,303,540,766.91	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	-1.6	2.3

* 將原包括在 2015年及2016年屬澳門特區政府的金額撥入其他部門組別內。

將原包括在 2015年及2016年屬行政會的金額撥入行政長官組別內。

表 D-1
行政當局投資與發展開支計劃 – 按建議部門分析的預算執行情況

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際開支 c	執行率(%) d=c/b
監督實體 - 行政法務司司長	458,538,000.00	400,438,000.00	252,854,772.17	63.1
行政公職局	27,700,000.00	27,700,000.00	17,097,235.20	61.7
民政總署	430,838,000.00	372,738,000.00	235,757,536.97	63.3
監督實體 - 經濟財政司司長	413,239,400.00	213,988,267.88	42,518,354.82	19.9
統計暨普查局	5,639,400.00	6,388,267.88	6,227,098.17	97.5
財政局	400,000,000.00	200,000,000.00	36,291,256.65	18.1
經濟局	7,600,000.00	7,600,000.00	0.00	0.0
監督實體 - 保安司司長	1,204,406,300.00	1,240,028,300.00	726,159,203.47	58.6
懲教管理局	727,572,100.00	667,572,100.00	248,561,713.54	37.2
澳門特別行政區海關	318,436,000.00	323,086,000.00	262,420,670.00	81.2
澳門保安部隊事務局	60,598,200.00	151,570,200.00	135,181,797.00	89.2
司法警察局	97,800,000.00	97,800,000.00	79,995,022.93	81.8
監督實體 - 社會文化司司長	1,719,244,800.00	1,854,712,386.90	1,325,811,447.29	71.5
教育暨青年局	173,631,100.00	149,431,100.00	144,545,011.08	96.7
旅遊局	144,800,000.00	112,848,000.00	1,672,190.40	1.5
體育局	65,710,000.00	516,022,286.90	502,392,109.00	97.4
文化局	64,221,000.00	12,922,300.00	815,900.00	6.3
社會工作局	207,803,200.00	187,803,200.00	147,131,143.43	78.3
衛生局	456,931,000.00	553,431,000.00	375,398,640.68	67.8
澳門大學	507,336,000.00	281,336,000.00	149,963,452.70	53.3
澳門理工學院	90,662,500.00	37,962,500.00	3,697,000.00	9.7
旅遊學院	8,150,000.00	2,956,000.00	196,000.00	6.6

表 D-1 (續)
行政當局投資與發展開支計劃 – 按建議部門分析的預算執行情況

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際開支 c	執行率(%) d=c/b
監督實體 - 運輸工務司司長	11,200,621,300.00	11,545,643,380.52	10,569,492,855.17	91.5
交通事務局	72,073,000.00	72,073,000.00	42,440,454.78	58.9
地球物理暨氣象局	17,400,000.00	17,400,000.00	7,933,358.35	45.6
海事及水務局	195,945,400.00	227,124,600.00	205,312,038.64	90.4
環境保護局	1,041,766,400.00	718,766,400.00	510,335,191.75	71.0
土地工務運輸局	954,883,900.00	1,012,491,784.17	843,094,256.79	83.3
房屋局	25,500,000.00	18,600,000.00	15,933,551.60	85.7
運輸工務司司長辦公室	8,893,052,600.00	9,479,187,596.35	8,944,444,003.26	94.4
小計	14,996,049,800.00	15,254,810,335.30	12,916,836,632.92	84.7
同期撥款	60,000,000.00	1,112,915.83	0.00	0.0
備用撥款	200,000,000.00	126,548.87	0.00	0.0
總額	15,256,049,800.00	15,256,049,800.00	12,916,836,632.92	84.7

表 D-2
行政當局投資與發展開支計劃 - 按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2017年 實際開支 a	2016年 實際開支 b	2015年 實際開支 c	2017-2016 變動(%) d=(a-b)/b	2016-2015 變動(%) e=(b-c)/c
監督實體 - 行政長官	0.00	0.00	86,900.00	-	-100.0
行政長官辦公室	0.00	0.00	86,900.00	-	-100.0
監督實體 - 行政法務司司長	252,854,772.17	176,484,036.49	130,689,695.07	43.3	35.0
行政公職局	17,097,235.20	12,287,147.00	22,728,845.00	39.1	-45.9
身份證明局	0.00	12,638,494.98	36,227,293.99	-100.0	-65.1
民政總署	235,757,536.97	151,558,394.51	71,733,556.08	55.6	111.3
監督實體 - 經濟財政司司長	42,518,354.82	16,445,135.91	7,937,227.45	158.5	107.2
統計暨普查局	6,227,098.17	3,052,010.12	0.00	104.0	-
財政局	36,291,256.65	7,325,538.60	3,842,307.75	395.4	90.7
經濟局	0.00	6,067,587.19	4,094,919.70	-100.0	48.2
監督實體 - 保安司司長	726,159,203.47	360,002,117.32	299,588,475.62	101.7	20.2
懲教管理局	248,561,713.54	171,182,676.91	125,978,381.00	45.2	35.9
澳門特別行政區海關	262,420,670.00	78,129,812.00	4,127,427.00	235.9	1,792.9
澳門保安部隊事務局	135,181,797.00	74,627,027.00	112,843,088.20	81.1	-33.9
司法警察局	79,995,022.93	19,174,974.00	47,831,528.56	317.2	-59.9
保安司司長辦公室	0.00	16,887,627.41	8,808,050.86	-100.0	91.7
監督實體 - 社會文化司司長	1,325,811,447.29	437,816,949.18	672,832,856.29	202.8	-34.9
教育暨青年局	144,545,011.08	58,389,763.49	55,218,056.60	147.6	5.7
旅遊局	1,672,190.40	1,459,468.80	250,000.00	14.6	483.8
體育局	502,392,109.00	13,521,332.00	7,785,756.01	3,615.6	73.7
文化局	815,900.00	12,143,007.63	9,023,325.00	-93.3	34.6
社會工作局	147,131,143.43	64,009,409.80	130,575,525.90	129.9	-51.0
衛生局	375,398,640.68	89,897,354.91	182,693,414.38	317.6	-50.8
澳門大學	149,963,452.70	196,287,432.55	287,286,778.40	-23.6	-31.7

表 D-2 (續)
行政當局投資與發展開支計劃 - 按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2017年 實際開支 a	2016年 實際開支 b	2015年 實際開支 c	2017-2016 變動(%) d=(a-b)/b	2016-2015 變動(%) e=(b-c)/c
澳門理工學院	3,697,000.00	2,109,180.00	0.00	75.3	-
旅遊學院	196,000.00	0.00	0.00	-	-
監督實體 - 運輸工務司司長	10,569,492,855.17	7,528,607,359.99	7,837,685,797.23	40.4	-3.9
交通事務局	42,440,454.78	30,510,384.00	21,062,763.00	39.1	44.9
地球物理暨氣象局	7,933,358.35	7,838,762.54	4,644,802.38	1.2	68.8
海事及水務局	205,312,038.64	49,651,150.84	49,028,416.85	313.5	1.3
環境保護局	510,335,191.75	582,011,338.79	600,171,037.84	-12.3	-3.0
土地工務運輸局	843,094,256.79	855,260,525.62	872,127,278.25	-1.4	-1.9
房屋局	15,933,551.60	99,000.00	42,032,563.40	15,994.5	-99.8
運輸工務司司長辦公室	8,944,444,003.26	6,003,236,198.20	6,248,618,935.51	49.0	-3.9
小計	12,916,836,632.92	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	51.6	-4.8
同期撥款	0.00	0.00	0.00	-	-
備用撥款	0.00	0.00	0.00	-	-
總額	12,916,836,632.92	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	51.6	-4.8

表 E-1

二零一七年度特定機構損益表（按機構列報）

(單位：澳門元)

	郵電局	郵政儲金局	退休基金會	社會保障基金	金融管理局
收益					
法定收入及特區 預算轉移收入	276,261,110.66	0.00	1,489,212,631.58	6,271,470,500.50	314,623,609.70
銷售及服務收入	200,682,479.45	4,255,773.68	0.00	0.00	12,833,025.16
財務及投資收益	34,729,111.49	44,566,999.27	1,493,089,175.38	4,499,936,748.96	4,609,189,755.71
其他收入	89,622,053.64	155,749.80	604,741.20	541,441.96	433,970.19
總收益	601,294,755.24	48,978,522.75	2,982,906,548.16	10,771,948,691.42	4,937,080,360.76
費用					
活動支出及財務 資助	300,000.00	80,000.00	0.00	18,721,790.00	352,000.00
公務員退休金及 其他給付和補助	0.00	0.00	1,768,047,999.00	3,771,906,979.00	0.00
銷售及提供服務 成本	18,136,659.08	171.65	0.00	0.00	4,343,582.63
財務費用及損失	417,013.03	9,204,770.52	11,147.19	13,438,235.14	324,261,907.77
人事費用	315,949,618.95	16,954,663.30	72,947,436.09	132,471,399.00	510,110,731.29
第三者供應之物 品及提供之服務	73,990,724.82	5,986,692.15	21,210,809.74	88,269,357.50	115,610,914.19
折舊及攤銷	39,469,904.31	0.00	6,085,412.70	6,960,485.54	20,851,532.04
各項風險準備金	4,072.91	737,745.14	0.00	0.00	0.00
其他費用及損失	826,784.58	167,047.59	476,500.25	856,443.85	2,013,356.30
總費用	449,094,777.68	33,131,090.35	1,868,779,304.97	4,032,624,690.03	977,544,024.22
本年度盈餘	152,199,977.56	15,847,432.40	1,114,127,243.19	6,739,324,001.39	3,959,536,336.54

表 E-1 (續)

二零一七年度特定機構損益表 (按機構列報)

(單位：澳門元)

	汽車及航海 保障基金	澳門基金會	存款保障基金	匯總金額
收益				
法定收入及特區 預算轉移收入	7,032,221.00	3,158,764,903.88	71,342,739.00	11,588,707,716.32
銷售及服務收入	0.00	0.00	0.00	217,771,278.29
財務及投資收益	1,329,057.75	980,468,386.55	4,425,691.65	11,667,734,926.76
其他收入	1,224,725.37	70,182,818.18	0.00	162,765,500.34
總收益	9,586,004.12	4,209,416,108.61	75,768,430.65	23,636,979,421.71
費用				
活動支出及財務 資助	0.00	1,916,888,999.73	0.00	1,936,342,789.73
公務員退休金及 其他給付和補助	0.00	0.00	0.00	5,539,954,978.00
銷售及提供服務 成本	0.00	0.00	0.00	22,480,413.36
財務費用及損失	215.00	44,108,239.80	0.00	391,441,528.45
人事費用	0.00	103,518,259.95	3,320.00	1,151,955,428.58
第三者供應之物 品及提供之服務	198,104.28	32,331,273.15	85,909.00	337,683,784.83
折舊及攤銷	0.00	8,332,726.08	0.00	81,700,060.67
各項風險準備金	1,765,941.98	0.00	0.00	2,507,760.03
其他費用及損失	0.00	2,071,897.00	0.00	6,412,029.57
總費用	1,964,261.26	2,107,251,395.71	89,229.00	9,470,478,773.22
本年度盈餘	7,621,742.86	2,102,164,712.90	75,679,201.65	14,166,500,648.49

表F-1
按性質分類之二零一七年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間之結餘
1.0.0		預算活動	105,179,952,548.35	40,376,551,864.56	29,298,621,545.78	116,257,882,867.13
		澳門特區之預算結餘	50,979,952,548.35	40,376,551,864.56	29,298,621,545.78	62,057,882,867.13
	(a)	投放於外匯儲備的款項	54,200,000,000.00	0.00	0.00	54,200,000,000.00
2.0.0		非預算活動	975,265,265.64	214,704,015,837.43	214,442,548,649.78	1,236,732,453.29
2.1.0		特別款項	111,141,109,884.64	105,854,000,000.00	96,908,621,545.78	120,086,488,338.86
	(b)	澳門金融管理局公庫存款帳	111,141,109,884.64	105,854,000,000.00	96,908,621,545.78	120,086,488,338.86
		澳門特區財政儲備	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.0		薪俸扣除	95,292,161.00	1,187,105,545.20	1,177,571,628.20	104,826,078.00
		澳門公職人員協會	0.00	436,309.90	436,309.90	0.00
	0848	澳門公職人員協會	0.00	436,309.90	436,309.90	0.00
		郵政局	0.00	0.00	0.00	0.00
	0747	郵政局 – 樓宇租金及管理費	0.00	0.00	0.00	0.00
		儲金局	0.00	93,343,225.00	93,343,225.00	0.00
	0702	儲金局 – 薪金墊支	0.00	93,146,287.00	93,146,287.00	0.00
	0710	儲金局 – 單位變賣	0.00	196,938.00	196,938.00	0.00
		退休基金會	57,064.00	687,631,786.00	687,665,209.00	23,641.00
	5903	退休基金會	37,200.00	350,370,586.00	350,407,786.00	0.00
	0994	退休基金會 – 公積金 〔法律#8/2006〕	19,864.00	336,374,859.00	336,371,082.00	23,641.00
	0995	退休基金會 – 公積金之補扣供款	0.00	886,341.00	886,341.00	0.00
		澳門社會保障基金	1,030,215.00	8,148,450.00	7,153,710.00	2,024,955.00
	0888	澳門社會保障基金 – 強制性制度	571,980.00	4,709,865.00	4,086,150.00	1,195,695.00
	0862	澳門社會保障基金 – 任意性制度	458,235.00	3,438,585.00	3,067,560.00	829,260.00
		財政局康體會	0.00	62,524.80	62,524.80	0.00
	0844	財政局康體會 – 會費	0.00	62,524.80	62,524.80	0.00
		民政總署	0.00	49,575.00	49,575.00	0.00
	0821	民政總署職工福利會	0.00	240.00	240.00	0.00
	0822	民政總署 – 租金	0.00	49,335.00	49,335.00	0.00
		澳門互助總會	0.00	17,431,778.90	17,431,778.90	0.00
	0704	澳門互助總會 – 退休金〔入會費〕	0.00	660.00	660.00	0.00
	0706	澳門互助總會 – 薪金墊支	0.00	16,746,775.00	16,746,775.00	0.00

表 F-1 (續)
按性質分類之二零一七年管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間之結餘
	0805	澳門互助總會 – 退休金〔月費〕	0.00	349,230.60	349,230.60	0.00
	0806	澳門互助總會 – 膳食費〔月費〕	0.00	13,566.60	13,566.60	0.00
	0807	澳門互助總會 – 租金	0.00	321,546.70	321,546.70	0.00
		海關福利會	0.00	1,887,282.00	1,887,282.00	0.00
	0750	海關福利會	0.00	1,878,514.00	1,878,514.00	0.00
	0751	海關福利會 – 貸款	0.00	8,768.00	8,768.00	0.00
		海事及水務局福利會	0.00	919,402.00	919,402.00	0.00
	0823	海事及水務局福利會	0.00	919,402.00	919,402.00	0.00
		消防局福利會	0.00	2,174,510.00	2,174,510.00	0.00
	0890	消防局福利會	0.00	2,174,510.00	2,174,510.00	0.00
		司法警察局福利會	0.00	1,500,506.00	1,500,506.00	0.00
	0826	司法警察局福利會	0.00	1,500,506.00	1,500,506.00	0.00
		治安警察局福利會	0.00	14,064,913.00	14,064,913.00	0.00
	0718	治安警察局福利會 – 薪金墊支	0.00	6,109,440.00	6,109,440.00	0.00
	0827	治安警察局福利會 – 會費	0.00	7,955,473.00	7,955,473.00	0.00
		衛生局	1,745.00	39,064,954.00	39,066,699.00	0.00
	0885	公務員醫療援助	1,745.00	39,064,954.00	39,066,699.00	0.00
		財稅廳收納處	94,203,137.00	319,890,998.00	311,316,653.00	102,777,482.00
	5995	職業稅	94,203,137.00	319,890,998.00	311,316,653.00	102,777,482.00
		按司法命令作出之扣除	0.00	328,414.60	328,414.60	0.00
	5925	司法存款	0.00	0.00	0.00	0.00
	0825	薪金充公	0.00	72,000.00	72,000.00	0.00
	0854	各類存款 – 食物補助金	0.00	256,414.60	256,414.60	0.00
		其他扣除	0.00	170,916.00	170,916.00	0.00
	0749	各類公積金 – 結算開支	0.00	170,916.00	170,916.00	0.00
2.3.0		其他具負債性質之出納活動	1,092,827,701.46	4,153,455,681.80	3,952,784,300.36	1,293,499,082.90

表 F-1 (續)
按性質分類之二零一七年管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間之結餘
2.3.3		稅務執行	77,540,715.64	53,038,187.25	27,711,328.00	102,867,574.89
	0748	分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付	75,916,798.64	38,205,499.25	16,980,350.00	97,141,947.89
	0752	稅務執行處 – 追收款項	1,623,917.00	14,832,688.00	10,730,978.00	5,725,627.00
2.3.5		保證金	647,432,365.30	382,791,794.85	249,704,751.80	780,519,408.35
	5911	公共拍賣方式的競賣與合同保證金	32,858,518.61	19,247,902.83	12,908,345.93	39,198,075.51
	5913	博彩機製造商保證金	2,800,000.00	100,000.00	0.00	2,900,000.00
	5927	當局「投資計劃」方面的保證金	570,325,186.21	355,831,062.52	230,780,959.17	695,375,289.56
	5997	博彩中介人保證金	31,900,000.00	1,400,000.00	1,700,000.00	31,600,000.00
	5999	其他保證金	9,548,660.48	6,212,829.50	4,315,446.70	11,446,043.28
2.3.9		其他所收取款項	367,854,620.52	3,717,625,699.70	3,675,368,220.56	410,112,099.66
	5996	雙重繳付稅款	609,387.00	55,215.00	123,019.00	541,583.00
	5998	現金分享計劃	342,778,650.00	3,629,167,184.00	3,592,554,184.00	379,391,650.00
	(c)	款項轉帳（「澳門駐葡國經貿辦事處 – 財政局」帳戶）	123,740.52	0.00	4,206.86	119,533.66
	(d)	「澳門特別行政區 – 銀通」往來帳戶	22,000.00	7,234.50	7,234.50	22,000.00
		電子支付服務（經郵政儲金局平台）	100,000.00	1,366,499.00	1,266,499.00	200,000.00
	5983	款項轉帳	0.00	12,703,689.70	12,703,689.70	0.00
	0850	雜項 – 結算開支	24,220,843.00	74,325,877.50	68,709,387.50	29,837,333.00
2.4.0		具資產性質之出納活動	-111,353,964,481.46	103,509,454,610.43	112,403,571,175.44	-120,248,081,046.47
2.4.9		其他所支付款項	-111,353,964,481.46	103,509,454,610.43	112,403,571,175.44	-120,248,081,046.47
	5800	退休基金會 – 公積金制度 – 墊支	-280,000.00	0.00	130,000.00	-410,000.00
	5988	澳門金融管理局公庫帳	-111,141,109,884.64	96,908,621,545.78	105,854,000,000.00	-120,086,488,338.86
	5983	款項轉帳	-123,740.52	4,206.86	0.00	-119,533.66
	0850	雜項 – 結算開支	-212,450,856.30	6,600,828,857.79	6,549,441,175.44	-161,063,173.95
		合計	106,155,217,813.99	255,080,567,701.99	243,741,170,195.56	117,494,615,320.42

- 備註：
- (a) 澳門特區財政儲備乃根據第8/2011號法律規定設立
 - (b) 扣減有關設立澳門特區財政儲備之相關款項調動後，此項目對「5988 – 澳門金融管理局公庫帳」作為「對銷帳」
 - (c) 對「5983 – 款項轉帳」關於「澳門駐葡國經貿辦事處 – 財政局」帳戶部分作為「對銷帳」
 - (d) 對由「0850 – 雜項 – 結算開支」項目轉至「澳門特別行政區 – 銀通」及電子支付服務（經郵政儲金局平台）帳戶之款項作為「對銷帳」

表 F-2
公庫資產負債表

		二零一七年 十二月三十一日 澳門元
資產		
現金及銀行存款		
公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項		63,294,273,786.76
公庫存於澳門金融管理局之特定款項		54,200,000,000.00
澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款		2,223,281.74
		117,496,497,068.50
第三者債權（出納活動形成的應收款項）		
其他		161,251,173.95
總資產		117,657,748,242.45
負債		
第三者債務（出納活動形成的應付款項）		
存於庫房之保證金		780,519,408.35
現金分享計劃未支付餘額		379,391,650.00
薪俸扣除款項		104,826,078.00
其他		135,128,238.97
負債總額		1,399,865,375.32
資產淨值		
歷年結餘		21,681,331,002.57
儲備		54,200,000,000.00
本年度綜合結餘		40,376,551,864.56
資產淨值總額		116,257,882,867.13
負債及資產淨值合計		117,657,748,242.45

表 F-3
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

(單位：澳門元)

	2016管理期間之結餘 (經更正前)	對2016年結餘 作出之更正	2016管理期間 之結餘	2017管理期間 之結餘	註
非自治部門	234,812,696.01	- 4.76	234,812,691.25	239,981,018.61	
行政長官辦公室	0.00		0.00	0.00	
醫療系統建設跟進委員會	0.00		0.00	0.00	
行政會	0.00		0.00	0.00	
行政法務司司長辦公室	0.00		0.00	0.00	
經濟財政司司長辦公室 (司長辦公室)	0.07		0.07	0.07	
社會協調常設委員會	0.00		0.00	0.00	
經濟發展委員會	0.00		0.00	0.00	
保安司司長辦公室	0.00		0.00	0.00	
社會文化司司長辦公室 (司長辦公室)	0.00		0.00	4,703.91	
旅遊發展委員會	0.00		0.00	0.00	
文化產業委員會	0.00		0.00	0.00	
運輸工務司司長辦公室 (司長辦公室)	0.00		0.00	0.00	
科技委員會	0.00		0.00	0.00	
個人資料保護辦公室	0.00		0.00	0.00	
建設發展辦公室	0.00		0.00	0.00	
能源發展辦公室	0.00		0.00	0.00	
中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處 輔助辦公室	5.04	- 4.76	0.28	0.28	(a)
金融情報辦公室	0.00		0.00	0.00	
人力資源辦公室	0.00		0.00	0.00	
運輸基建辦公室	0.00		0.00	0.00	
澳門特別行政區政府政策研究室	0.00		0.00	0.00	
禮賓公關外事辦公室	0.00		0.00	0.00	
行政暨公職局 (局長室)	6,895.80		6,895.80	6,895.87	
統計暨普查局	0.00		0.00	0.00	
電信管理局	0.00		0.00	0.00	
財政局	48,749,633.52		48,749,633.52	42,819,871.68	
燃料安全委員會	0.00		0.00	0.00	
核數師暨會計師註冊委員會	0.00		0.00	0.00	
高等教育輔助辦公室	0.00		0.00	0.00	
交通事務局	57,371,378.40		57,371,378.40	63,366,942.40	
法律改革及國際法事務局	0.00		0.00	0.00	
身份證明局	577,967.36		577,967.36	1,955,678.93	
經濟局 (局長室)	59,488,742.19		59,488,742.19	49,365,591.19	
地球物理暨氣象局	0.02		0.02	0.02	
旅遊局	1,569,054.88		1,569,054.88	1,681,820.28	
新聞局	0.02		0.02	0.02	

表 F-3 (續)
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

(單位：澳門元)

	2016管理期間之結餘 (經更正前)	對2016年結餘 作出之更正	2016管理期間 之結餘	2017管理期間 之結餘	註
警察總局	0.00		0.00	0.00	
博彩監察協調局	605,928.06		605,928.06	605,976.06	
勞工事務局	3.70		3.70	3.70	
地圖繪製暨地籍局	291,212.23		291,212.23	256,695.83	
司法警察局	0.00		0.00	0.00	
環境保護局	2,949,816.26		2,949,816.26	3,768,218.76	
法務局(局長室)	0.40		0.40	0.40	
登記及公證機關	39,329,444.48		39,329,444.48	50,182,021.86	
土地工務運輸局	23,872,613.58		23,872,613.58	25,966,597.35	
享有行政自治權的部門及機構	356,607,585.26	+ 0.00	356,607,585.26	304,951,700.00	
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	1,041,297.44		1,041,297.44	1,937,342.00	
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	704,135.17		704,135.17	806,009.90	
澳門特別行政區駐北京辦事處	3,531,409.02		3,531,409.02	2,808,239.92	
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	1,115,563.23		1,115,563.23	1,891,732.95	
澳門經濟文化辦事處	2,368,007.86		2,368,007.86	997,142.76	
教育暨青年局(局長室)	139,702,509.80		139,702,509.80	72,789,649.20	
公立學校	7,162,095.50		7,162,095.50	5,822,950.00	
懲教管理局	27,199,055.79		27,199,055.79	22,495,879.43	
澳門特別行政區海關	22,884,031.63		22,884,031.63	15,142,914.18	
海事及水務局	55,302,833.26		55,302,833.26	43,515,106.23	
澳門保安部隊事務局	83,895,201.09		83,895,201.09	127,019,241.62	
體育局	2,042,961.18		2,042,961.18	1,520,511.26	
文化局	9,595,353.26		9,595,353.26	8,172,020.65	
文化遺產委員會	63,131.03		63,131.03	32,959.90	
享有財政自治權的部門及機構	6,536,707,678.03	+ 0.00	6,536,707,678.03	5,108,311,618.32	
學生福利基金	23,531,586.77		23,531,586.77	21,688,723.06	
居屋貸款優惠基金	43,444,918.05		43,444,918.05	52,855,698.45	
工商業發展基金	3,171,355,599.59		3,171,355,599.59	1,326,424,041.36	
旅遊基金	633,558,191.28		633,558,191.28	601,282,732.50	
社會工作局	186,100,460.62		186,100,460.62	113,665,770.16	
司法警察局福利會	5,003,600.04		5,003,600.04	5,433,577.29	
治安警察局福利會	24,963,401.76		24,963,401.76	31,164,304.58	
法務公庫	48,389,992.49		48,389,992.49	229,384,100.15	
印務局	68,202,787.41		68,202,787.41	66,246,281.06	

表 F-3 (續)
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

(單位：澳門元)

	2016管理期間之結餘 (經更正前)	對2016年結餘 作出之更正	2016管理期間 之結餘	2017管理期間 之結餘	註
懲教基金	595,842.28		595,842.28	698,125.69	
房屋局	41,443,841.32		41,443,841.32	42,562,349.87	
民航局	4,008,649.99		4,008,649.99	3,826,293.36	
澳門貿易投資促進局	63,163,263.00		63,163,263.00	44,653,113.62	
廉政公署	11,658,049.22		11,658,049.22	16,251,264.08	
衛生局	341,981,408.72		341,981,408.72	543,048,527.06	
澳門大學	255,573,158.58		255,573,158.58	386,946,132.01	
澳門理工學院	38,504,735.90		38,504,735.90	46,997,344.66	
體育基金	120,709,039.96		120,709,039.96	54,613,315.10	
文化基金	81,257,673.69		81,257,673.69	103,710,247.87	
消費者委員會	524,436.70		524,436.70	697,531.00	
旅遊學院	21,264,653.33		21,264,653.33	26,104,924.47	
澳門公共行政福利基金	2,561,489.63		2,561,489.63	1,994,811.38	
消防局福利會	355,637.20		355,637.20	231,875.30	
審計署部門	409,293.58		409,293.58	700,831.46	
檢察長辦公室	10,968,854.99		10,968,854.99	9,235,935.17	
終審法院院長辦公室	9,510,045.36		9,510,045.36	18,843,866.04	
立法會	1,252,567.20		1,252,567.20	4,075,385.90	
民政總署	190,321,341.42		190,321,341.42	267,775,645.05	
海關福利會	809,899.06		809,899.06	142,689.46	
科學技術發展基金	39,247,658.17		39,247,658.17	43,210,031.82	
海事及水務局福利會	155,825.73		155,825.73	383,226.73	
漁業發展及援助基金	103,524,870.83		103,524,870.83	103,734,237.92	
樓宇維修基金	574,784,622.78		574,784,622.78	558,208,824.91	
教育發展基金	49,279,471.57		49,279,471.57	58,300,366.38	
大熊貓基金	4,256,529.58		4,256,529.58	4,476,862.67	
環保與節能基金	50,185,736.65		50,185,736.65	48,911,042.92	
文化產業基金	152,811,139.87		152,811,139.87	93,965,582.73	
勞動債權保障基金	161,037,403.71		161,037,403.71	175,866,005.08	
公共行政部門之總額 (不包括公庫)	7,128,127,959.30	- 4.76	7,128,127,954.54	5,653,244,336.93	
加上：					
公庫之管理期結餘	106,155,258,013.99	- 40,200.00	106,155,217,813.99	117,494,615,320.42	(b)
得到：					
公共行政部門之總額 (包括公庫)	113,283,385,973.29	- 40,204.76	113,283,345,768.53	123,147,859,657.35	

備註：

- a) 經相關部門更正。
b) 經財政局更正。

表 F-4

按性質分類之二零一七年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表
〔不包括公庫〕

(單位：澳門元)

組別	經更正後上期管理期間之結餘		轉入下期管理期間之結餘	
	借方	貸方	借方	貸方
財政自治機構 - 預算活動	6,191,516,450.10	0.00	4,686,596,879.22	0.00
1.9.0 預算執行之結餘	6,191,516,450.10		4,686,596,879.22	
財政自治機構 - 非預算活動	345,191,227.93	0.00	421,714,739.10	0.00
2.1.0 特別款項 - 公積金個人帳戶	-		-	
2.2.0 薪俸扣除	61,323,970.73		77,053,944.56	
2.3.0 其他具負債性之出納活動	283,867,257.20		344,660,794.54	
2.3.4 銀行存款（財務活動）	-		-	
2.3.5 保證金	238,921,429.03		277,655,831.64	
2.3.6 預算所代收之收入	6,511,212.56		11,871,786.00	
2.3.9 其他所收取款項	38,434,615.61		55,133,176.90	
2.4.0 具資產性之出納活動	-	0.00	-	0.00
2.4.7 轉至其他帳戶的內部轉帳	-	0.00	-	0.00
2.4.9 其他所支付款項	-	0.00	-	0.00
中央部門 - 非預算活動	591,420,276.51	0.00	544,932,718.61	0.00
具負債性之出納活動	591,420,276.51	0.00	544,932,718.61	0.00
2.2.0 薪俸扣除	68,206.70		57,717.42	
2.3.1 從公庫取得之預算款項	209,690,262.73		158,190,893.95	
2.3.2 常設基金	2.37		2.28	
2.3.3 稅務執行	606,215.92		1,140,269.92	
2.3.5 保證金	184,357,793.14		218,583,458.77	
2.3.6 預算所代收之收入	148,141,598.49		150,621,024.77	
2.3.9 其他所收取款項	48,556,197.16		16,339,351.50	
合計	7,128,127,954.54	0.00	5,653,244,336.93	0.00
管理期末之出納結餘	7,128,127,954.54		5,653,244,336.93	



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2017 年度 預算執行情況報告

Relatório sobre a Execução do Orçamento do ano 2017

附錄 Apêndice

公共會計廳
Departamento de Contabilidade Pública
2018

此頁空白

(Página em branco)

1. 澳門特別行政區公共行政部門分類表	9
Classificação orgânica do sector público administrativo da RAEM	
2. 政府一般綜合帳目附加資料	19
Elementos adicionais à conta ordinária integrada do Governo	
(1) 澳門特別行政區儲備	22
Reservas da RAEM	
(2) 澳門特別行政區財務參與	26
Participações financeiras da RAEM	
(3) 公庫之待繳收入	28
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro	
(4) 已結算但未支付之開支	29
Despesa liquidada mas não paga	
3. 特區一般收入之預測與實際徵收金額比較	31
Comparação da receita ordinária, da RAEM, prevista e efectivamente cobrada	
(1) 摘要	33
Resumo	
(2) 二零一七財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表	34
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2017 e cobrada no mesmo ano	
4. 特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表	45
Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar	
(1) 摘要	47
Resumo	
(2) 澳門特別行政區二零一七財政年度之收入結算、待收及已收繳金額	48
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2017, na RAEM	

5.	預算開支與實際開支金額比較（中央部門）	59
	Comparação da despesa orçamentada e realizada (Serviços centrais)	
(1)	開支總結	61
	Resumo geral das despesas	
(2)	按組織分類之總開支摘要	62
	Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica	
(3)	按組織分類之投資計劃開支摘要	66
	Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação orgânica	
(4)	按經濟分類之總開支摘要	68
	Resumo da despesa total, segundo a classificação económica	
(5)	按經濟分類之運作開支摘要	71
	Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação económica	
(6)	按經濟分類之投資計劃開支摘要	74
	Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação económica	
(7)	按職能分類之總開支摘要	75
	Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional	
(8)	按職能分類之運作開支摘要	78
	Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação funcional	
(9)	按職能分類之投資計劃開支摘要	81
	Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação funcional	
(10)	二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要	83
	Resumo geral das despesas pagas, para o ano económico de 2017, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos	
6.	開支之結算、支付及應付金額演算表（中央部門）	87
	Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar (Serviços centrais)	
(1)	摘要	89
	Resumo	
(2)	一般事務	91
	Encargos gerais	
(3)	行政公職局	177
	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	
(4)	教育暨青年局	182
	Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	
(5)	統計暨普查局	191
	Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	

(6)	電信管理局	195
	Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	
(7)	財政局	199
	Direcção dos Serviços de Finanças	
(8)	退休金及退伍金	203
	Pensões e reformas	
(9)	共用開支	204
	Despesas comuns	
(10)	高等教育輔助辦公室	208
	Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	
(11)	交通事務局	212
	Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	
(13)	身份證明局	216
	Direcção dos Serviços de Identificação	
(14)	經濟局	220
	Direcção dos Serviços de Economia	
(15)	懲教管理局	224
	Direcção dos Serviços Correccionais	
(16)	澳門特別行政區海關	229
	Serviços de Alfândega da RAEM	
(17)	地球物理暨氣象局	234
	Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	
(18)	旅遊局	238
	Direcção dos Serviços de Turismo	
(19)	新聞局	242
	Gabinete de Comunicação Social	
(20)	警察總局	246
	Serviços de Polícia Unitários	
(21)	博彩監察協調局	250
	Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	
(22)	海事及水務局	254
	Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	
(23)	澳門保安部隊事務局	266
	Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	
(24)	勞工事務局	271
	Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	

(25) 法官委員會	276
Conselho dos Magistrados Judiciais	
(26) 地圖繪製暨地籍局	277
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	
(27) 司法警察局	281
Polícia Judiciária	
(28) 環境保護局	286
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	
(29) 法務局	290
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	
(30) 土地工務運輸局	295
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	
(31) 體育局	300
Instituto do Desporto	
(32) 文化局	304
Instituto Cultural	
(33) 投資計劃	308
Investimentos do plano	
(34) 指定之帳目	309
Contas de ordem	
7. 運作帳及管理帳	313
Conta do exercício e conta da gerência	
7.1 中央部門	315
Serviços centrais	
(1) 公共收支一覽表	315
Mapa síntese	
(2) 2017 年管理帳	317
Conta de gerência de 2017	
(3) 年終帳目結餘及其運用	319
Saldo das contas de gerência findos e sua utilização	

7.2	預算與實際金額比較－自治機構(不包括特定機構).....	323
	Comparação de montante orçamentado e realizado - organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1)	收入總結 - 自治機構.....	323
	Resumo geral das receitas - organismos autónomos	
(2)	二零一七財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構	324
	Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2017 e cobrada no mesmo ano - organismos autónomos	
(3)	開支總結 - 自治機構.....	336
	Resumo geral das despesas - organismos autónomos	
(4)	按組織分類之總開支摘要 - 自治機構.....	337
	Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica - organismos autónomos	
(5)	按經濟分類之總開支摘要 - 自治機構.....	340
	Resumo da despesa total, segundo a classificação económica - organismos autónomos	
(6)	按職能分類之總開支摘要 - 自治機構.....	343
	Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional - organismos autónomos	
(7)	二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自 治機構.....	345
	Resumo geral das despesas pagas para o ano económico de 2017, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos - organismos autónomos	
7.3	自治機構管理帳(不包括特定機構).....	347
	Contas de gerência dos organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1)	學生福利基金.....	347
	Fundo de Acção Social Escolar	
(2)	居屋貸款優惠基金.....	350
	Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	
(3)	工商業發展基金.....	352
	Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	

(4)	旅遊基金	357
	Fundo de Turismo	
(5)	社會工作局	363
	Instituto de Acção Social	
(6)	司法警察局福利會	372
	Obra Social da Polícia Judiciária	
(7)	治安警察局福利會	375
	Obra Social da Polícia de Segurança Pública	
(8)	法務公庫	380
	Cofre dos Assuntos de Justiça	
(9)	印務局	387
	Imprensa Oficial	
(10)	懲教基金	394
	Fundo Correccional	
(11)	房屋局	398
	Instituto de Habitação	
(12)	民航局	406
	Autoridade da Aviação Civil	
(13)	澳門貿易投資促進局	412
	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	
(14)	廉政公署	419
	Comissariado Contra a Corrupção	
(15)	衛生局	426
	Serviços de Saúde	
(16)	澳門大學	437
	Universidade de Macau	
(17)	澳門理工學院	446
	Instituto Politécnico de Macau	
(18)	體育基金	454
	Fundo do Desporto	
(19)	文化基金	460
	Fundo de Cultura	
(20)	消費者委員會	466
	Conselho de Consumidores	
(21)	旅遊學院	472
	Instituto de Formação Turística	

(22)	澳門公共行政福利基金	480
	Fundo Social da Administração Pública de Macau	
(23)	消防局福利會	483
	Obra Social do Corpo de Bombeiros	
(24)	審計署	487
	Comissariado da Auditoria	
(25)	檢察長辦公室	493
	Gabinete do Procurador	
(26)	終審法院院長辦公室	501
	Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	
(27)	立法會	509
	Assembleia Legislativa	
(28)	民政總署	516
	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	
(29)	海關福利會	528
	Obra Social dos Serviços de Alfândega	
(30)	科學技術發展基金	531
	Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	
(31)	海事及水務局福利會	538
	Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	
(32)	漁業發展及援助基金	542
	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	
(33)	樓宇維修基金	544
	Fundo de Reparação Predial	
(34)	教育發展基金	547
	Fundo de Desenvolvimento Educativo	
(35)	大熊貓基金	549
	Fundo dos Pandas	
(36)	環保與節能基金	552
	Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	
(37)	文化產業基金	555
	Fundo das Indústrias Culturais	
(38)	勞動債權保障基金	560
	Fundo de Garantia de Créditos Laborais	

7.4	按組織分類的綜合開支摘要	562
	Resumo de despesa integrada por classificação orgânica	
7.5	預算開支與實際開支金額比較－特定機構	568
	Comparação do gasto orçamentado e realizado - organismos especiais	
(1)	按組織分類之總費用摘要－特定機構	568
	Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - organismos especiais	
(2)	按統一預算科目之收益摘要－特定機構	569
	Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - organismos especiais	
(3)	按統一預算科目之費用摘要－特定機構	570
	Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - organismos especiais	
7.6	特定機構管理帳目	572
	Contas de gerência dos organismos especiais	
(1)	郵電局	572
	Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações	
(2)	郵政儲金局	575
	Caixa Económica Postal	
(3)	退休基金會	577
	Fundo de Pensões	
(4)	社會保障基金	581
	Fundo de Segurança Social	
(5)	澳門金融管理局	587
	Autoridade Monetária de Macau	
(6)	汽車及航海保障基金	590
	Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	
(7)	澳門基金會	592
	Fundação Macau	
(8)	存款保障基金	594
	Fundo de Garantia de Depósitos	

附 錄 一

澳門特別行政區 公共行政部門分類表

**CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA DO SECTOR
PÚBLICO ADMINISTRATIVO DA
REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU**

Apêndice 1

此頁空白
(Página em branco)

從公共財政管理的角度分析，澳門特別行政區所有公共部門可劃分為三大類別，分別為：非自治部門、具有行政自治權的部門及機構（簡稱“行政自治部門”），以及具有財政自治權的機構（簡稱“自治機構”）。

Analisando na perspectiva da administração financeira pública, no seu conjunto o sector público da RAEM pode ser dividido em três categorias: (1) serviços integrados, (2) serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados abreviadamente por serviços com autonomia administrativa), e (3) organismos dotados de autonomia financeira (organismos autónomos).

1. 非自治部門

Serviços integrados

這類部門沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；在支付開支上，除可透過常設基金支付的小額開支外，一律由財政局（公庫）負責處理。

Estes serviços não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; o pagamento da despesa incumbe na totalidade à DSF (Caixa do Tesouro), com excepção das pequenas despesas que sejam eventualmente pagas pelos fundos permanentes.

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

與非自治部門相同，這類部門亦沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；但與非自治部門不同的是，這類部門可自行進行開支的支付；行政自治部門每月向財政局申請發放預算撥款，然後由部門支付本身開支。

À semelhança dos serviços integrados, estes também não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; todavia, diferem dos serviços integrados na medida em que podem efectuar, por si próprios, o pagamento de despesas; os serviços com autonomia administrativa requerem mensalmente a libertação de créditos orçamentais junto da DSF, sendo posteriormente as despesas próprias pagas pelo serviço.

3. 自治機構

Organismos autónomos

這類機構具有財政自治權，擁有屬於其本身的收入，所有開支由機構本身的收入（包括從公庫取得的預算轉移收入）支付。

Estes organismos dispõem de autonomia financeira, possuem as suas receitas próprias, e todas as despesas são pagas por conta das suas receitas próprias (incluindo-se as receitas provenientes de transferências orçamentais obtidas da Caixa do Tesouro).

以下是非自治部門、行政自治部門及自治機構的名單。2017 年度澳門特別行政區總帳目反映了這些部門及機構的預算執行結果。

Abaixo, apresenta-se a relação nominal dos serviços integrados, dos serviços com autonomia administrativa e dos organismos autónomos, cujos resultados da execução orçamental são reflectidos na Conta Geral da RAEM do ano económico de 2017.

1. 非自治部門

Serviços integrados

- 行政長官辦公室
Gabinete do Chefe do Executivo
- 行政會
Conselho Executivo
- 行政法務司司長辦公室
Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça
- 經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças
- 保安司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Segurança
- 社會文化司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura
- 運輸工務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas
- 個人資料保護辦公室
Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais
- 建設發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-Estruturas

- 能源業發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético
- 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa
- 金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira
- 運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-Estruturas de Transportes
- 澳門特別行政區政府政策研究室
Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau
- 禮賓公關外事辦公室
Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos
- 人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos
- 醫療事故鑑定委員會
Comissão de Perícia do Erro Médico
- 醫療爭議調解中心
Centro de Mediação de Litígios Médicos
- 行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública
- 統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
- 財政局
Direcção dos Serviços de Finanças
- 高等教育輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior
- 交通事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
- 身份證明局
Direcção dos Serviços de Identificação
- 經濟局
Direcção dos Serviços de Economia
- 地球物理暨氣象局
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos

- 旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo
- 新聞局
Gabinete de Comunicação Social
- 警察總局
Serviços de Polícia Unitários
- 博彩監察協調局
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos
- 勞工事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais
- 法官委員會
Conselho dos Magistrados Judiciais
- 地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro
- 司法警察局
Polícia Judiciária
- 環境保護局
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
- 法務局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça
- 土地工務運輸局
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes
- 社會協調常設委員會
Conselho Permanente de Concertação Social
- 核數師暨會計師註冊委員會
Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas
- 公共行政改革諮詢委員會
Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública
- 立法會選舉管理委員會
Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa
- 文化產業委員會
Conselho para as Indústrias Culturais
- 旅遊發展委員會
Conselho para o Desenvolvimento Turístico

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

- 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa
- 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas
- 澳門特別行政區駐北京辦事處
Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim
- 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da Organização Mundial do Comércio
- 澳門經濟文化辦事處
Delegação Económica e Cultural de Macau
- 教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude
- 懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais
- 澳門特別行政區海關
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau
- 海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
- 澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau
- 體育局
Instituto do Desporto
- 文化局
Instituto Cultural

3. 自治機構（不包括特定機構）

Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (excluindo os organismos especiais)

- 學生福利基金
Fundo de Acção Social Escolar
- 居屋貸款優惠基金
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação

- 工商業發展基金
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização
- 旅遊基金
Fundo de Turismo
- 社會工作局
Instituto de Acção Social
- 司法警察局福利會
Obra Social da Polícia Judiciária
- 治安警察局福利會
Obra Social da Polícia de Segurança Pública
- 法務公庫
Cofre dos Assuntos de Justiça
- 印務局
Imprensa Oficial
- 懲教基金
Fundo Correccional
- 房屋局
Instituto de Habitação
- 民航局
Autoridade da Aviação Civil
- 澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
- 廉政公署
Comissariado Contra a Corrupção
- 衛生局
Serviços de Saúde
- 澳門大學
Universidade de Macau
- 澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau
- 體育基金
Fundo do Desportivo
- 文化基金
Fundo de Cultura
- 消費者委員會
Conselho de Consumidores

- 旅遊學院
Instituto de Formação Turística
- 澳門公共行政福利基金
Fundo Social da Administração Pública de Macau
- 消防局福利會
Obra Social do Corpo de Bombeiros
- 審計署
Comissariado da Auditoria
- 檢察長辦公室
Gabinete do Procurador
- 終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
- 立法會
Assembleia Legislativa
- 民政總署
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais
- 海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega
- 科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia
- 海事及水務局福利會
Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
- 漁業發展及援助基金
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca
- 樓宇維修基金
Fundo de Reparação Predial
- 教育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Educativo
- 大熊貓基金
Fundo dos Pandas
- 環保與節能基金
Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética
- 文化產業基金
Fundo das Indústrias Culturais
- 勞動債權保障基金
Fundo de Garantia de Créditos Laborais

4. 特定機構

Os organismos especiais

- 郵電局
Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações
- 郵政儲金局
Caixa Económica Postal
- 退休基金會
Fundo de Pensões
- 社會保障基金
Fundo de Segurança Social
- 澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau
- 汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
- 澳門基金會
Fundação Macau
- 存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

附 錄 二

政府一般綜合帳目附加資料

**ELEMENTOS ADICIONAIS À
CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA
DO GOVERNO**

Apêndice 2

此頁空白
(Página em branco)

在現金收付制會計下，交易只有當收到或支付現金時才予以記錄，收到現金時記錄為收入，支付現金時記錄為開支。因此，預算活動中取得的資產以及產生的負債，並未能在帳目中完整地予以反映。

Na contabilidade em regime de caixa, as transacções são registadas somente aquando da ocorrência de um recebimento ou pagamento, correspondendo respectivamente ao registo de uma entrada ou de uma saída de caixa. Desta forma, não é possível reflectir naquelas contas, de forma precisa, os activos e os passivos relacionados com a actividade orçamental.

為了增加財政的透明度，此部份提供了政府一般綜合帳目的附加資料，主要內容包括如下：

A fim de aumentar a transferência financeira, nesta secção facultam-se os elementos adicionais à «Conta ordinária integrada do Governo», incluindo, designadamente, o seguinte:

- (1) 澳門特別行政區儲備
Reservas da RAEM
- (2) 澳門特別行政區財務參與
Participações financeiras da RAEM
- (3) 公庫之待繳收入
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro
- (4) 已結算但未支付之開支
Despesa liquidada mas não paga

(1) 澳門特別行政區儲備 RESERVAS DA RAEM

財政儲備

RESERVA FINANCEIRA

於二零一二年二月十三日，根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，澳門特別行政區儲備基金澳門幣 13,166,560,920.81 元及歷年結餘澳門幣 139,892,785,986.16 元，兩者合計總金額澳門幣 153,059,346,906.97 元轉至財政儲備及外匯儲備，當中金額澳門幣 98,859,346,906.97 元轉至財政儲備構作為啟動資本，而澳門幣 54,200,000,000 元則轉至外匯儲備。

Em 13 de Fevereiro de 2012, nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, de 19/8, tanto o Fundo de Reserva da RAEM no valor de 13.166.560.920,81 patacas, como o saldo dos anos anteriores no valor de 139.892.785.986,16 patacas que perfazem um total de 153.059.346.906,97 patacas são transferidos para as reservas financeira e cambial, sendo que, do total, o valor de 98.859.346.906,97 patacas é transferido para a reserva financeira servindo como capital inicial, quanto ao valor de 54.200.000.000,00 patacas, será transferido para a reserva cambial.

截至 2017 年 12 月 31 日，澳門特別行政區財政儲備結餘為澳門幣 490,038,280,871.82 元，與啟動資本澳門幣 98,859,346,906.97 元比較，增加了澳門幣 391,178,933,964.85 元。

O saldo da Reserva Financeira da RAEM registou até 31 de Dezembro de 2017, o valor de 490.038.280.871,82 patacas, significando uma subida de 391.178.933.964,85 patacas face ao capital inicial de 98.859.346.906,97 patacas.

澳門特別行政區財政儲備的財務狀況變動如下：

Segue-se a variação relativa à situação da reserva financeira da RAEM

(單位：澳門幣 Unidade : Pataca)

	期初結餘 Saldo inicial	新增金額 Novo capital	本期盈餘 Resultado do exerc ício	期末結餘 Saldo final
2012	-	98,859,346,906.97	1,380,854,257.90	100,240,201,164.87
2013	100,240,201,164.87	63,744,784,438.87	4,913,948,894.56	168,898,934,498.30
2014	168,898,934,498.30	72,760,785,817.56	4,677,715,399.51	246,337,435,715.37
2015	246,337,435,715.37	96,284,738,446.26	2,432,636,410.12	345,054,810,571.75
2016	345,054,810,571.75	90,296,365,851.54	3,312,200,141.52	438,663,376,564.81
2017	438,663,376,564.81	29,298,621,545.78	22,076,282,761.23	490,038,280,871.82

* 2012 年新增金額為財政儲備的啟動資本

O novo capital de 2012 constitui o capital inicial da Reserva Financeira

第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》第九條規定，澳門金融管理局負責財政儲備的投資及管理，而第十二條亦規定，財政儲備財務報表的年度報告，於下一歷年首季度內公佈。於二零一八年三月二十八日，澳門金融管理局將澳門特別行政區財政儲備二零一七年度報告書及帳目刊登於政府公報內。

Nos termos do artigo 9.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, compete à Autoridade Monetária de Macau o investimento e a gestão da reserva financeira, estabelecendo ainda o artigo 12.º que o relatório anual das demonstrações financeiras da reserva financeira é publicado no Boletim Oficial da RAEM no primeiro trimestre do ano civil seguinte. Em 28 de Março de 2018, foram publicados, pela Autoridade Monetária de Macau, no Boletim Oficial, o Relatório da Conta da Reserva Financeira e Contas da RAEM do ano económico de 2017.

以下為澳門特別行政區財政儲備之資產負債分析表：

Segue-se a sinopse dos valores activos e passivos da Reserva Financeira da RAEM:

澳門財政儲備 RESERVA FINANCEIRA DA RAEM
資產負債分析表 Sinopse dos valores activos e passivos

於二零一七年十二月三十一日 Em 31 de Dezembro de 2017

澳門幣 MOP

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
財政儲備		其他負債	
Reservas financeira da RAEM	488,430,760,767.40	Outros valores passivos	1,272,675,696.66
銀行結存			
Depósitos e contas correntes	263,621,560,049.55		
債券		財政儲備資本	
Títulos de crédito	141,139,843,843.35	Reservas patrimoniais	490,038,280,871.82
外託管理基金		基本儲備	
Fundo discricionários	83,667,216,372.50	Reserva básica	127,945,018,650.00
其他投資		超額儲備	
Outras Aplicações	2,140,502.00	Reserva extraordinária	340,016,979,460.59
		本期盈餘	
		Resultado do exercício	22,076,282,761.23
其他資產			
Outros valores activos	2,880,195,801.08		
總計 Total	<u>491,310,956,568.48</u>	總計 Total	<u>491,310,956,568.48</u>

外匯儲備
RESERVA CAMBIAL

截至 2017 年 12 月 31 日，外匯儲備總額為澳門幣 162,305,281,326.84 元。外匯儲備詳細之財務資料，請參閱本附錄第七部份之澳門金融管理局資產負債表。

Até 31 de Dezembro de 2017, a Reserva Cambial situou-se em 162.305.281.326,84 patacas. Para informação financeira mais detalhada das reservas cambiais, veja-se o balanço da AMCM constante do ponto 7 do presente apêndice.

(2) 澳門特別行政區財務參與
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS DA RAEM

截至二零一七年十二月三十一日，澳門特別行政區總共在十三個在澳門註冊登記之商業機構作出財務投資；澳門特區政府還在一個擁有財政及公產獨立權的公共行政協會作出投資。總投資金額為 8,191,218,800 澳門元，並有以下之分配：

Aos 31 de Dezembro de 2017, a RAEM detinha participações financeiras no capital de treze Sociedades e uma pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, de natureza associativa, com autonomia técnica e financeira e património próprio, ascendendo a totalidade das respectivas participações a 8.191.218.800 patacas, conforme o quadro seguinte:

(單位：澳門元)
(Unidade : Pataca)

公司 / 協會 SOCIEDADE / ASSOCIAÇÃO	股票數目 Nº DE AÇÕES	面值 VALOR NOMINAL	認購股本 CAPITAL SUBSCRITO	股份比例 % NO CAPITAL SOCIAL
澳門電力股份有限公司 Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.	450,500	\$ 100.00	\$ 45,050,000	7.77%
澳門世界貿易中心股份有限公司 Centro de Comércio Mundial de Macau, S.A	18,000	\$ 1,000.00	\$ 18,000,000	60.00%
澳門國際機場專營股份有限公司 CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.	16,653,117	\$ 100.00	\$ 1,665,311,700	55.24%
澳門廣播電視股份有限公司 TDM - Teledifusão de Macau, S.A.	199,600	\$ 1,000.00	\$ 199,600,000	99.80%
澳門港口管理股份有限公司 Macauport - Sociedade de Administração, S.A.	382,101	\$ 100.00	\$ 38,210,100	31.84%
澳門工業園區發展有限公司 Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada	--	--	\$ 1,200,000	60.00%
澳門航空股份有限公司 Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.	520,420	\$ 100.00	\$ 52,042,000	21.50%
大利來建設發展有限公司 Tai Lei Loi - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 417,120,000	88.00%

澳門生產力暨科技轉移中心 (a) CPTTM - Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau (a)	300	\$ 50,000.00	\$ 15,000,000	60.61%
澳門電貿股份有限公司 Transferência Electrónica de Dados - Macau Edi Van, S.A.	4,500	\$ 500.00	\$ 2,250,000	30.00%
澳門創新科技中心股份有限公司 Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, S.A.	15,000	\$ 100.00	\$ 1,500,000	15.00%
澳門投資發展股份有限公司 Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A.	573,588	\$ 10,000.00	\$ 5,735,880,000	94.00%
Waterleau Macau Limitada	--	--	\$ 5,000	20.00%
澳門基本電視頻道股份有限公司 Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A.	5	\$ 10,000.00	\$ 50,000	0.50%
總額 TOTAL			\$ 8,191,218,800	

(a) 協會。

(a) Associação.

資料來源：財政局研究暨財政策劃廳

Fonte: Departamento de Estudo e Planeamento Financeiro da Direcção dos Serviços de Finanças

(3) 公庫之待繳收入

RECEITA POR COBRAR DA CAIXA DO TESOURO

“公庫之待繳收入”是已向付款人發出繳款憑單，但截至 2017 年 12 月 31 日仍未收款的應收收入。由於收入於收到款項時入帳，因此，2017 年 12 月 31 日的“公庫之待繳收入”不記入 2017 年度的收入。“公庫之待繳收入”只包括由公庫進行徵收的未收收入，並不包括自治機構的同類性質的應收款項。

A “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” consiste na receita a receber, após emitida a guia de cobrança a sacado, ainda não se encontra arrecadada até 31 de Dezembro de 2017. Como a receita é registado aquando do seu recebimento, a “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” até 31 de Dezembro de 2017 não é objecto da inscrição na receita de 2017. Sendo incluídas apenas as receitas não cobradas a arrecadar pela Caixa do tesouro, mas não as importâncias de natureza congénere a receber pelos organismos autónomos.

截至 2017 年 12 月 31 日，“公庫之待繳收入”總額為澳門幣 1,025,616,466.70 元，主要為未繳稅款，詳細資料如下：

Até 31 de Dezembro de 2017, o total da “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” foi de 1.025.616.466,70 patacas, constituído principalmente pelos impostos não pagos, com o seguinte descritivo:

	(單位：澳門幣) (Unidade : Pataca)	
	<u>2017</u>	<u>2016</u>
營業稅 Contribuição industrial	29,293,933.00	29,610,208.00
職業稅 Imposto profissional	39,191,543.00	43,335,285.00
房屋稅 Contribuição predial urbana	116,994,488.00	115,292,866.00
所得補充稅 Imposto complementar	433,431,625.00	520,159,410.00
遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	2,909,304.70	2,909,304.70
旅遊稅 Imposto de turismo	12,690,649.00	11,709,307.00
印花稅 Imposto do selo	43,767,439.00	51,690,918.00
機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	284,612,187.00	284,891,122.00
過期利息 Juros de mora	1,776,958.20	1,776,958.20
補償利息 Juros compensatórios	1,871,169.00	1,586,242.00
地稅 Foros	666,638.70	662,330.70
批租地之租金 Rendas de concessões	35,998,461.10	34,578,723.10
特別稅捐 Contribuição Especial	22,197,560.00	18,405,845.00
賠償 Indeminizações	214,511.00	212,465.00
	<u>1,025,616,466.70</u>	<u>1,116,820,984.70</u>

註：詳細資料可參閱附錄四之“特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice IV “Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar”.

(4) 已結算但未支付之開支

DESPESA LIQUIDADADA MAS NÃO PAGA

“已結算但未支付之開支”是已經發生且已完成結算程序，但截至支付開支的補充期結束時仍未付款的應付開支。由於開支於支付款項時入帳，因此，“已結算但未支付之開支”不記入 2017 年度的開支。“已結算但未支付之開支”不包括自治機構的同類性質的應付款項。

A “despesa liquidada mas não paga” refere-se à despesa a pagar cujo processo de liquidação foi realizado e concluído, mas não paga até ao termo do período complementar previsto para esse efeito. Visto que a despesa é escriturada aquando do momento do pagamento, assim a “despesa liquidada mas não paga” não é enquadrada em 2017. Esta despesa não compreende as importâncias de natureza congénere a pagar pelos organismos autónomos.

截至補充期完結，2017 年度之“已結算但未支付之開支”總額為澳門幣 30,312,813.32 元。

Até ao final do período complementar, a “Despesa liquidada mas não paga” de 2017 situou-se em 30.312.813,32 patacas.

註：詳細資料可參閱附錄六之“開支之結算、支付及應付金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice VI “Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar”.

此頁空白
(Página em branco)

附錄三

特區一般收入之預測 與實際徵收金額比較

COMPARAÇÃO DA RECEITA ORDINÁRIA, DA RAEM, PREVISTA E EFECTIVAMENTE COBRADA

Apêndice 3

此頁空白
(Página em branco)

摘要
RESUMO

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	80,074,297,400.00	19,142.00	0.00	80,074,316,542.00	103,263,432,180.00	23,494,813,629.00	305,678,849.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	3,530,465,200.00	110,270,272.00	0.00	3,640,735,472.00	5,119,304,428.00	1,592,040,757.00	3,201,529.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades	1,525,056,300.00	136,237,230.00	0.00	1,661,293,530.00	1,696,939,045.00	454,645,676.00	282,762,931.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade	1,239,284,700.00	0.00	0.00	1,239,284,700.00	1,466,609,988.00	227,329,718.00	4,430.00
05-00-00-00	轉移 Transferências	4,001,000,000.00	0.00	0.00	4,001,000,000.00	5,883,050,679.00	1,882,050,679.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	4,467,791.00	2,955,791.00	488,000.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	179,439,400.00	0.00	0.00	179,439,400.00	227,455,450.00	59,588,793.00	11,572,743.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	24,161,100.00	0.00	0.00	24,161,100.00	171,962,919.00	148,408,119.00	606,300.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	253,178,900.00	0.00	0.00	253,178,900.00	36,023,166.00	3,455,366.00	220,611,100.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	35,368,100.00	0.00	0.00	35,368,100.00	125,342,109.00	89,974,009.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	74,632,063.00	74,532,063.00	0.00
	小結 Soma	90,864,351,100.00	246,526,644.00	0.00	91,110,877,744.00	118,069,219,818.00	28,029,794,600.00	824,925,882.00

二零一七財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2017 e cobrada no mesmo ano

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入							
	RECEITAS CORRENTES							
	直接稅							
	Impostos Directos							
	所得稅:							
	Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅.....	0.00						
01-01-00-00	Contribuição industrial.....			0.00		271,775.00	271,775.00	0.00
01-01-01-00	職業稅.....	2,058,550,000.00		0.00		2,365,405,290.00	306,855,290.00	0.00
01-01-02-00	職業稅.....							
01-01-03-00	房屋稅.....	952,916,500.00		0.00		1,055,013,062.00	102,096,562.00	0.00
01-01-04-00	Contribuição predial urbana.....	4,463,000,000.00		0.00		5,404,137,583.00	941,137,583.00	0.00
01-01-05-00	所得補充稅.....							
01-01-05-01	Imposto complementar.....							
01-01-05-02	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	70,000,000,000.00		0.00		92,004,444,761.00	22,004,444,761.00	0.00
01-01-05-03	博彩特別稅.....							
01-01-05-04	Imposto especial sobre o jogo.....	1,450,000,000.00		0.00		1,433,493,512.00	0.00	16,506,488.00
01-01-05-05	溢價金.....							
01-01-05-06	Prémio.....							
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas	1,794,000.00		0.00		2,113,875.00	319,875.00	0.00
01-01-06-01	稅金.....							
01-01-06-02	Renda.....	89,700.00	15,999.00			105,699.00	15,999.00	0.00
01-01-06-03	百分之五的附加稅..... Adicional de 5% s/renda.	18,000.00	3,143.00			21,143.00	3,143.00	0.00
01-01-06-04	百分之一的附加稅..... Adicional de 1% s/renda.	500,000.00	0.00			500,000.00	0.00	0.00
01-01-06-05	溢價金.....							
01-01-06-06	Prémio.....							
01-01-07-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos	3,622,000.00		0.00		2,387,377.00	0.00	1,234,623.00
01-01-07-01	稅金.....							
01-01-07-02	Renda.....	500,000.00		0.00		286,858.00	0.00	213,142.00
01-01-07-03	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....							
01-01-07-04	入場券之稅款..... Tributação s/bilhetes de entrada.....	0.00		0.00		0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-00	賽馬營業收益 Exclusivo das corridas de cavalos							
01-01-08-01	稅金..... Renda.....	0.00	0.00		0.00	1,250,000.00	1,250,000.00	0.00
01-01-08-02	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	21,500,000.00	0.00		21,500,000.00	7,197,335.00	0.00	14,302,665.00
01-01-08-03	彩金百分比..... Tributação sobre o montante das apostas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	電訊服務專營收益..... Exclusivo das telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	供水服務專營收益..... Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	11,409,000.00	0.00		11,409,000.00	11,128,222.00	0.00	280,778.00
01-01-11-00	電力供應專營收益..... Exclusivo da energia eléctrica.....	68,410,000.00	0.00		68,410,000.00	62,995,665.00	0.00	5,414,335.00
01-01-12-00	即發彩票專營收益..... Exclusivo das lotarias instantâneas.....							
01-01-12-01	稅金..... Renda.....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
01-01-12-02	稅務豁免之補償金..... Compensação p/isenções fiscais.....	50,000.00	0.00		50,000.00	50,000.00	0.00	0.00
01-01-12-03	稅金（運動彩票）..... Renda (Lotaria Desportiva).....	175,357,500.00	0.00		175,357,500.00	170,458,944.00	0.00	4,898,556.00
01-01-12-04	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	2,100,000.00	0.00		2,100,000.00	1,650,070.00	0.00	469,930.00
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益..... Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	271,200.00	0.00		271,200.00	268,299.00	0.00	2,901.00
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益..... Exploração de silos e parques automóveis.....	113,952,000.00	0.00		113,952,000.00	115,576,687.00	1,624,687.00	0.00
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項..... Comissões dos promotores de jogo.....	200,000,000.00	0.00		200,000,000.00	336,793,954.00	136,793,954.00	0.00
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	2,716,900.00	0.00		2,716,900.00	0.00	0.00	2,716,900.00
01-01-20-00	電訊批給合同收益..... Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....	14,864,800.00	0.00		14,864,800.00	5,048,411.00	0.00	9,816,389.00
01-01-21-00	澳門航空公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau.....	10,678,600.00	0.00		10,678,600.00	10,547,465.00	0.00	131,135.00
01-01-22-00	九澳港批給合同收益..... Rendimentos dos contratos de concessão para o Porto de Ká-Hó.....	997,200.00	0.00		997,200.00	786,703.00	0.00	210,497.00
01-02-00-00	其他: Outros:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações					實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma	多於 para mais		少於 para menos	
									0.00
01-02-01-00	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação.....	520,000,000.00	0.00		520,000,000.00	270,519,490.00	0.00	249,480,510.00	
	小結 Soma.....	80,074,297,400.00	19,142.00	0.00	80,074,316,542.00	103,263,432,180.00	23,494,813,629.00	305,678,849.00	
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos								
02-03-00-00	其他: Outros:								
02-03-01-00	旅遊稅.....	714,856,800.00	110,270,272.00		825,127,072.00	825,127,072.00	110,270,272.00	0.00	
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo								
02-03-02-01	印花.....	7,194,000.00	0.00		7,194,000.00	6,344,526.00	0.00	849,474.00	
02-03-02-02	Estampilha fiscal.....								
02-03-02-02	資產轉移印花.....	1,271,000,000.00	0.00		1,271,000,000.00	2,354,864,968.00	1,083,864,968.00	0.00	
02-03-02-03	Selo por transmissão de bens.....								
02-03-02-03	印花款項.....	570,140,000.00	0.00		570,140,000.00	567,787,945.00	0.00	2,352,055.00	
02-03-02-04	Selo de verba.....								
02-03-02-04	憑單印花.....	63,550,000.00	0.00		63,550,000.00	117,889,476.00	54,339,476.00	0.00	
02-03-02-99	Selo de conhecimento de cobrança.....								
02-03-02-99	各類印花.....	11,189,000.00	0.00		11,189,000.00	11,387,933.00	198,933.00	0.00	
02-03-03-00	Selos diversos.....								
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo								
02-03-03-04	煙草.....	315,594,400.00	0.00		315,594,400.00	411,090,229.00	95,495,829.00	0.00	
02-03-03-04	Tabaco.....								
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品.....	90,000,000.00	0.00		90,000,000.00	118,669,359.00	28,669,359.00	0.00	
02-03-03-05	Vinho e outras bebidas alcoólicas.....								
02-03-04-00	機動車輛稅.....	466,541,000.00	0.00		466,541,000.00	683,881,854.00	217,340,854.00	0.00	
02-03-04-00	Imposto sobre veículos motorizados.....								
02-03-05-00	特別印花稅.....	20,400,000.00	0.00		20,400,000.00	22,261,066.00	1,861,066.00	0.00	
02-03-05-00	Imposto do selo especial.....								
	小結 Soma.....	3,530,465,200.00	110,270,272.00	0.00	3,640,735,472.00	5,119,304,428.00	1,592,040,757.00	3,201,529.00	
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades								
03-01-00-00	費用: Taxas:								
03-01-01-00	司法費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	
03-01-01-00	Taxa de justiça.....								
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado								

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.	232,159,300.00	0.00		232,159,300.00	406,185,670.00	174,026,370.00	0.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額 Comparticipações do CAJ.	213,250,700.00	133,849,998.00		347,100,698.00	347,100,698.00	133,849,998.00	0.00
03-01-04-00	各項身份證明文件收費 Taxas de serviços de identificação.	39,000,000.00	0.00		39,000,000.00	33,252,035.00	0.00	5,747,965.00
03-01-05-00	民政服務收費 Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-06-00	都市建築收費 Taxas de construção urbana.	51,297,900.00	0.00		51,297,900.00	35,819,035.00	0.00	15,478,865.00
03-01-07-00	港務手續費 Emolumentos portuários e marítimos.							
03-01-07-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.	47,000,000.00	0.00		47,000,000.00	48,712,963.00	1,712,963.00	0.00
03-01-08-00	工業產權註冊費 Registo de propriedade industrial.							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.	10,172,500.00	0.00		10,172,500.00	11,764,088.00	1,591,588.00	0.00
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額 Comparticipações do FDIC.	15,258,900.00	2,387,232.00		17,646,132.00	17,646,132.00	2,387,232.00	0.00
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費 Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.	28,546,500.00	0.00		28,546,500.00	25,809,450.00	0.00	2,737,050.00
03-01-11-00	電信服務收費 Taxa dos serviços de telecomunicações.	124,592,600.00	0.00		124,592,600.00	30,789,878.00	0.00	93,802,722.00
03-01-12-00	無線電通訊服務收費 Taxa dos serviços de radiocomunicações.	110,000,000.00	0.00		110,000,000.00	9,071,038.00	0.00	100,928,962.00
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費 Registos de auditores e contabilistas.	423,500.00	0.00		423,500.00	363,600.00	0.00	59,900.00
03-01-14-00	工程准照收費 Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.	3,280,000.00	0.00		3,280,000.00	450,948.00	0.00	2,829,052.00
03-01-15-00	執行稽查收費 Taxa a cobrar pela realização de vistorias.	1,063,400.00	0.00		1,063,400.00	598,550.00	0.00	464,850.00
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費 Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額 Comparticipações do FDIC.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額 Comparticipações do IPIM.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費 Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-18-00	金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-19-00	交通事務收費.....	206,757,000.00	0.00		206,757,000.00	290,249,157.00	83,492,157.00	0.00
03-01-20-00	Taxa sobre assuntos de tráfegos.....	145,780,000.00	0.00		145,780,000.00	137,804,576.00	0.00	7,975,424.00
03-01-99-00	Taxa sobre água bruta.....	4,087,400.00	0.00		4,087,400.00	4,487,182.00	399,782.00	0.00
03-02-00-00	其他費用及准照.....							
03-02-00-00	Outras taxas e licenças.....							
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁: Multas e outras penalidades:							
03-02-01-00	稅務違反.....	6,000,000.00	0.00		6,000,000.00	7,759,734.00	1,759,734.00	0.00
03-02-02-00	Infrações fiscais.....	10,000.00	0.00		10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
03-02-02-00	司法判決及訴訟法律科處之罰金.....	50,000.00	0.00		50,000.00	4,797,003.00	4,747,003.00	0.00
03-02-04-00	Sentenças judiciais e leis de processo.....							
03-02-04-00	過期繳稅之罰款(百分之三).....							
03-02-05-00	Três por cento de dívida.....							
03-02-05-00	過期利息.....							
03-02-05-01	Juros de mora.....	472,300.00	0.00		472,300.00	400,934.00	0.00	71,366.00
03-02-05-02	批租地之租金.....	5,000.00	0.00		5,000.00	2,460.00	0.00	2,540.00
03-02-05-03	Rendas de concessões de terrenos.....	10,500,000.00	0.00		10,500,000.00	51,560.00	0.00	10,448,440.00
03-02-05-99	批租地之地稅.....	25,000.00	0.00		25,000.00	13,399,467.00	13,374,467.00	0.00
03-02-06-00	Foros de concessões de terrenos.....	1,700.00	0.00		1,700.00	16,468,646.00	16,466,946.00	0.00
03-02-06-00	批租地之溢價金.....							
03-02-07-00	Prémios de concessões de terrenos.....							
03-02-07-01	其他.....							
03-02-07-02	Outros.....							
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁.....	8,439,700.00	0.00		8,439,700.00	18,549,292.00	10,109,592.00	0.00
04-00-00-00	Outras multas e penalidades.....							
04-01-00-00	利息 - 公營部門.....	1,525,056,300.00	136,237,230.00		1,661,293,530.00	1,696,939,045.00	454,645,676.00	282,762,931.00
04-03-00-00	Juros - sector público.....							
04-03-00-00	利息 - 其他部門: Juros - outros sectores:	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	財產之收益 Rendimentos da Propriedade							
	小結 Soma.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-03-01-00	銀行存款.....	15,000.00	0.00		15,000.00	10,570.00	0.00	4,430.00
04-03-02-00	Depósitos bancários.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	財務投資.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	Aplicações financeiras.....							
04-05-00-00	借款.....							
04-05-00-00	Empréstimos.....							
04-05-00-01	股息 - 外地:							
04-05-00-01	Dividendos - exterior:							
04-06-00-00	信德公司.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-06-00-00	Shun Tak.....							
04-06-00-00	股息 - 其他部門:							
04-06-00-01	Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司.....	49,371,200.00	0.00		49,371,200.00	49,826,130.00	454,930.00	0.00
04-06-00-99	CEM.....							
04-10-00-00	其他.....	65,194,200.00	0.00		65,194,200.00	91,215,225.00	26,021,025.00	0.00
04-10-00-00	Outros.....							
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門:							
04-10-01-00	Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅.....	101,000.00	0.00		101,000.00	110,556.00	9,556.00	0.00
04-10-02-00	Foros.....							
04-10-02-00	批租地之租金.....	190,200,000.00	0.00		190,200,000.00	217,657,575.00	27,457,575.00	0.00
04-10-03-00	Rendas de concessões:							
04-10-03-00	特別稅捐.....	125,661,900.00	0.00		125,661,900.00	164,462,345.00	38,800,445.00	0.00
04-11-00-00	特別稅捐.....							
04-11-00-00	Contribuição especial.....							
04-12-00-00	批租地之溢價金.....	558,741,400.00	0.00		558,741,400.00	693,327,587.00	134,586,187.00	0.00
04-12-00-00	Prémios de concessões de terrenos:							
04-12-01-00	其他財產收益:							
04-12-01-00	Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	Lueros de amoeção.....							
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享.....	250,000,000.00	0.00		250,000,000.00	250,000,000.00	0.00	0.00
04-12-03-00	Compacticção nos resultados da AMCM.....							
04-12-03-00	土地基金之共同分享.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-99-00	Compacticção no "Fundo de Terras".....							
04-12-99-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-99-00	Outros.....							
	小結.....	1,239,284,700.00	0.00	0.00	1,239,284,700.00	1,466,609,988.00	227,329,718.00	4,430.00
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移							
05-01-00-00	Transferências							
05-01-00-00	公營部門:							
05-01-00-00	Sector público:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-01-02-00	共同分享 Comparticipações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-03-00	預算轉移 Transferências orçamentais							
05-01-03-02	本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-00	私營企業 Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設 - 推廣旅遊及社會保障撥款 Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social	4,000,000,000.00	0.00	0.00	4,000,000,000.00	5,882,050,679.00	1,882,050,679.00	0.00
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩) "Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-04	澳門賽馬有限公司基金 Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-05	澳門賽馬會基金 Fundo Jockey Clube de Macau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票) Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
05-03-00-99	其他 Outras	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00	私立機構 Instituições particulares	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	私人 Particulares	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-06-00-00	外地 Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	其他部門 Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	4,001,000,000.00	0.00	0.00	4,001,000,000.00	5,883,050,679.00	1,882,050,679.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓 Alienação de bens	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓 Alienação de bens	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	12,000.00	0.00	488,000.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
06-03-02-00	出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata.....	1,500,000.00	0.00		1,500,000.00	4,455,791.00	2,955,791.00	0.00
	小結 Soma.....	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	4,467,791.00	2,955,791.00	488,000.00
07-00-00-00	勞務及非耐用用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-01-02-00	其他房屋租金.....	13,090,500.00	0.00		13,090,500.00	13,563,137.00	472,637.00	0.00
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-99-00	其他設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-02-00	外港碼頭設施.....	31,320,000.00	0.00		31,320,000.00	30,808,050.00	0.00	511,950.00
07-04-03-00	回力球場大樓.....	8,000,000.00	0.00		8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	0.00
07-04-04-00	商業單位租金.....	0.00	0.00		0.00	194,800.00	194,800.00	0.00
07-04-99-00	其他設施.....	17,992,900.00	0.00		17,992,900.00	7,727,646.00	0.00	10,265,254.00
07-05-00-00	耐用用品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:							
07-05-01-00	機械及設備.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-05-99-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-07-00-00	耐用用品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備.....	60,000.00	0.00		60,000.00	107,490.00	47,490.00	0.00
07-07-99-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-02-00	Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-03-00	文化、體育及康樂.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-04-00	Cultura, desporto e recreio.....							
07-08-05-00	衛生、保健及醫療.....	49,500.00	0.00		49,500.00	34,980.00	0.00	14,520.00
07-08-06-00	Higiene, saúde e medicina.....							
07-08-07-00	教育及培訓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-08-00	Ensinho e formação.....							
07-08-09-00	印務及技術刊物.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-10-00	Imprensa e publicações técnicas.....							
07-08-11-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-12-00	Investigação, consultadoria e tradução.....							
07-08-13-00	物業管理.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-14-00	Gestão imobiliária.....							
07-08-15-00	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-16-00	Promoção de actividades económicas.....							
07-08-17-00	其他.....	2,203,000.00	0.00		2,203,000.00	1,747,465.00	0.00	455,535.00
07-08-18-00	Outras.....							
07-09-00-00	雜項 - 外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	Diversos - exterior.....							
07-10-01-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-02-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-03-00	Alojamento e alimentação.....							
07-10-04-00	文化、體育及康樂.....	800,000.00	0.00		800,000.00	474,516.00	0.00	325,484.00
07-10-05-00	Cultura, desporto e recreio.....							
07-10-06-00	衛生、保健及醫療.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-07-00	Higiene, saúde e medicina.....							
07-10-08-00	社會服務.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-09-00	Ação social.....							
07-10-10-00	教育及培訓.....	146,000.00	0.00		146,000.00	279,310.00	0.00	0.00
07-10-11-00	Ensinho e formação.....							
07-10-12-00	印務及技術刊物.....	252,000.00	0.00		252,000.00	540,508.00	0.00	0.00
07-10-13-00	Imprensa e publicações técnicas.....							
07-10-14-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-15-00	Investigação, consultadoria e tradução.....							
07-10-16-00	物業管理.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-17-00	Gestão imobiliária.....							
07-10-18-00	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-19-00	Promoção de actividades económicas.....							
07-10-20-00	公共巴士服務票款收入.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-21-00	Recetta de emolumentos de serviços de autocarros.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-10-13-00	停車場收入..... Receita dos auto-sítos.....	103,968,000.00	0.00		103,968,000.00	160,637,774.00	56,669,774.00	0.00
07-10-99-00	其他..... Outras.....	1,557,500.00	0.00		1,557,500.00	3,339,774.00	1,782,274.00	0.00
	小結..... Soma.....	179,439,400.00	0.00	0.00	179,439,400.00	227,455,450.00	59,588,793.00	11,572,743.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes							
08-03-00-00	醫療保障之供款..... Contrib. p/assistência médica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	會員費..... Quotas de sócios.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	政府代表報酬..... Remunerações dos delegados do governo.....	1,260,000.00	0.00		1,260,000.00	653,700.00	0.00	606,300.00
08-07-00-00	分享兌換店收益..... Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....	16,800,000.00	0.00		16,800,000.00	17,091,130.00	291,130.00	0.00
08-08-00-00	賠償..... Indemnizações.....	1,546,800.00	0.00		1,546,800.00	2,736,290.00	1,189,490.00	0.00
08-09-00-00	債項之取回..... Recuperações de créditos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-99-00-00	偶然及未列明之收益..... Receitas eventuais e não especificadas.....	4,554,300.00	0.00		4,554,300.00	151,481,799.00	146,927,499.00	0.00
	小結..... Soma.....	24,161,100.00	0.00	0.00	24,161,100.00	171,962,919.00	148,408,119.00	606,300.00
09-00-00-00	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門: Habitações - outros sectores:							
09-06-01-00	出售社會房屋..... Venda de habitações sociais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-02-00	其他房屋出售..... Venda de outras habitações.....	728,900.00	0.00		728,900.00	4,184,266.00	3,455,366.00	0.00
09-06-03-00	出售公共房屋..... Venda de habitações públicas.....	229,950,000.00	0.00		229,950,000.00	9,338,900.00	0.00	220,611,100.00
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門..... Edifícios - sector público.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	樓宇 - 其他部門: Edifícios - outros sectores:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
09-09-01-00	出售商業單位.....	22,500,000.00	0.00		22,500,000.00	22,500,000.00	0.00	0.00
09-09-09-00	Venda de fracções comerciais.....		0.00				0.00	0.00
	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros.....							
09-17-00-00	機械及設備 - 外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Maquinaria e equipamento - exterior.....							
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Maquinaria e equipamento - outros sectores.....							
	小結.....	253,178,900.00	0.00	0.00	253,178,900.00	36,023,166.00	3,455,366.00	220,611,100.00
	Soma.....							
10-00-00-00	轉移							
	Transferências							
10-03-00-00	私營企業.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Empresas privadas.....							
10-05-00-00	個人.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Particulares.....							
10-07-00-00	其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....							
	小結.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Soma.....							
11-00-00-00	財務資產							
	Activos Financeiros							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	11,215,823.00	11,215,823.00	0.00
	Títulos de participação - outros sectores.....							
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....							
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門.....	35,368,100.00	0.00		35,368,100.00	114,126,286.00	78,758,186.00	0.00
	Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....							
	小結.....	35,368,100.00	0.00	0.00	35,368,100.00	125,342,109.00	89,974,009.00	0.00
	Soma.....							
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回.....	100,000.00	0.00		100,000.00	74,632,063.00	74,532,063.00	0.00
	Reposições não abatidas nos pagamentos.....							
	小結.....	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	74,632,063.00	74,532,063.00	0.00
	Soma.....							
	總額	90,864,351,100.00	246,526,644.00	0.00	91,110,877,744.00	118,069,219,818.00	28,029,794,600.00	824,925,882.00
	TOTAL							

附錄四

特區一般收入之結算、收繳 及待收金額演算表

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA RECEITA ORDINÁRIA DA RAEM LIQUIDADA, COBRADA E A COBRAR

Apêndice 4

此頁空白
(Página em branco)

摘要
RESUMO

二零一七年度
ANO: 2017

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	711,307,073.70	103,300,110,882.00	104,011,417,955.70	126,164,882.00	103,885,253,073.70	103,263,452,180.00	621,820,893.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	348,291,347.00	5,113,664,526.00	5,461,955,873.00	1,581,170.00	5,460,374,703.00	5,119,304,428.00	341,070,275.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	3,363,200.20	1,697,250,469.00	1,700,613,669.20	26,497.00	1,700,587,172.20	1,696,939,045.00	3,648,127.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade	53,646,898.80	1,481,972,727.00	1,535,619,625.80	10,146,978.00	1,525,472,647.80	1,466,609,988.00	58,862,659.80
05-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	5,883,050,679.00	5,883,050,679.00	0.00	5,883,050,679.00	5,883,050,679.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros	0.00	4,467,791.00	4,467,791.00	0.00	4,467,791.00	4,467,791.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	212,465.00	171,966,593.00	172,179,058.00	1,628.00	172,177,430.00	171,962,919.00	214,511.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	0.00	36,023,166.00	36,023,166.00	0.00	36,023,166.00	36,023,166.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	0.00	125,342,109.00	125,342,109.00	0.00	125,342,109.00	125,342,109.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00
	小結 Soma	1,116,820,984.70	118,115,936,455.00	119,232,757,439.70	137,921,155.00	119,094,836,284.70	118,069,219,818.00	1,025,616,466.70

澳門特別行政區2017財政年度之收入結算、待收及已收繳金額
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2017, na RAEM

(一九零一年十月三日公庫章程第六十四條五款(b)項)
 (Alínea b) do n.º 5.º do artigo 64.º, do Regulamento de Fazenda de 3-10-1901)

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
	二零一七年度 ANO: 2017							
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅.....	29,610,208.00	0.00	29,610,208.00	44,500.00	29,565,708.00	271,775.00	29,293,933.00
01-01-00-00	Contribuição industrial.....	43,335,285.00	2,367,065,290.00	2,410,400,575.00	5,803,742.00	2,404,596,833.00	2,365,405,290.00	39,191,543.00
01-01-01-00	職業稅.....	115,292,866.00	1,063,462,921.00	1,178,755,787.00	6,748,237.00	1,172,007,550.00	1,055,013,062.00	116,994,488.00
01-01-02-00	Imposto profissional.....	520,159,410.00	5,430,978,201.00	5,951,137,611.00	113,568,403.00	5,837,569,208.00	5,404,137,583.00	433,431,625.00
01-01-03-00	房屋稅.....							
01-01-04-00	Contribuição predial urbana.....							
01-01-05-00	所得補充稅.....							
01-01-05-00	Imposto complementar.....							
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	0.00	92,004,444,761.00	92,004,444,761.00	0.00	92,004,444,761.00	92,004,444,761.00	0.00
01-01-05-01	博彩特別稅.....	0.00	1,433,493,512.00	1,433,493,512.00	0.00	1,433,493,512.00	1,433,493,512.00	0.00
01-01-05-02	Imposto especial sobre o jogo.....							
01-01-06-00	溢價金.....							
01-01-06-00	Prémio.....							
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas	0.00	2,113,875.00	2,113,875.00	0.00	2,113,875.00	2,113,875.00	0.00
01-01-06-01	稅金.....							
01-01-06-01	Renda.....							
01-01-06-02	百分之五的附加稅.....	0.00	105,699.00	105,699.00	0.00	105,699.00	105,699.00	0.00
01-01-06-03	Adicional de 5% s/renda.....	0.00	21,143.00	21,143.00	0.00	21,143.00	21,143.00	0.00
01-01-06-04	Adicional de 1% s/renda.....	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00
01-01-07-00	溢價金.....							
01-01-07-00	Prémio.....							
01-01-07-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos	0.00	2,387,377.00	2,387,377.00	0.00	2,387,377.00	2,387,377.00	0.00
01-01-07-01	稅金.....							
01-01-07-02	Renda.....							
01-01-07-02	未領取之獎金.....	0.00	286,858.00	286,858.00	0.00	286,858.00	286,858.00	0.00
01-01-07-02	Prémios não reclamados.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
01-01-07-03	入場券之稅款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-00	Tributação s/bilhetes de entrada.....							
01-01-08-01	賽馬專營收益 Exclusivo das corridas de cavalos	0.00	1,250,000.00	1,250,000.00	0.00	1,250,000.00	1,250,000.00	0.00
01-01-08-02	稅金.....	0.00	7,197,335.00	7,197,335.00	0.00	7,197,335.00	7,197,335.00	0.00
01-01-08-03	Renda.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	未領取之獎金 Prémio não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	彩金百分比.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-11-00	Tributação sobre o montante das apostas.....	0.00	11,128,222.00	11,128,222.00	0.00	11,128,222.00	11,128,222.00	0.00
01-01-12-00	電訊服務專營收益 Exclusivo das telecomunicações	0.00	62,995,665.00	62,995,665.00	0.00	62,995,665.00	62,995,665.00	0.00
01-01-12-01	供水服務專營收益 Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	0.00						
01-01-12-02	電力供應專營收益 Exclusivo da energia eléctrica.....	0.00						
01-01-12-03	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
01-01-12-04	稅金.....	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00
01-01-15-00	Renda.....	0.00	170,458,944.00	170,458,944.00	0.00	170,458,944.00	170,458,944.00	0.00
01-01-16-00	稅務豁免之補償金 Compensação p/isenções fiscais	0.00	1,630,070.00	1,630,070.00	0.00	1,630,070.00	1,630,070.00	0.00
01-01-17-00	稅金(運動彩票) Renda (Lotaria Desportiva)	0.00	268,299.00	268,299.00	0.00	268,299.00	268,299.00	0.00
01-01-18-00	未領取之獎金 Prémios não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-19-00	南粵批發市場專營收益 Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-20-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	115,576,687.00	115,576,687.00	0.00	115,576,687.00	115,576,687.00	0.00
01-01-21-00	經營停車場及道路泊車位之收益 Exploração de silos e parques automóveis.....	0.00	336,793,954.00	336,793,954.00	0.00	336,793,954.00	336,793,954.00	0.00
01-01-22-00	博彩中介人佣金之稅項 Comissões dos promotores de jogo.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-00-00	中天能源控股有限公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	0.00	5,048,411.00	5,048,411.00	0.00	5,048,411.00	5,048,411.00	0.00
01-02-01-00	電訊批給合同收益 Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....	0.00	10,547,465.00	10,547,465.00	0.00	10,547,465.00	10,547,465.00	0.00
01-02-01-01	澳門航空公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau.....	0.00	786,703.00	786,703.00	0.00	786,703.00	786,703.00	0.00
01-02-01-02	九澳港批給合同收益 Rendimentos dos contratos de concessão para o Porto de Kó-Hó.....	0.00						
01-02-01-03	其他: Outros:	0.00	270,519,490.00	270,519,490.00	0.00	270,519,490.00	270,519,490.00	0.00
01-02-01-04	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação.....	0.00						

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
	遺產及贈與稅..... Imposto sobre sucessões e doações.....	2,909,304.70	0.00	2,909,304.70	0.00	2,909,304.70	0.00	2,909,304.70
	小結..... Soma.....	711,307,073.70	103,300,110,882.00	104,011,417,955.70	126,164,882.00	103,885,253,073.70	103,263,432,180.00	621,820,893.70
	間接稅 Impostos Indirectos							
02-00-00-00	其他: Outros:							
02-03-00-00	旅遊稅..... Imposto de turismo.....	11,709,307.00	826,247,943.00	837,957,250.00	139,529.00	837,817,721.00	825,127,072.00	12,690,649.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花..... Estampilha fiscal.....	27,722,653.00	0.00	27,722,653.00	0.00	27,722,653.00	6,344,526.00	21,378,127.00
02-03-02-02	資產轉移印花..... Imposto sobre transmissão de bens.....	2,313,518.00	2,354,834,929.00	2,357,148,447.00	0.00	2,357,148,447.00	2,354,864,968.00	2,283,479.00
02-03-02-03	印花款項..... Selo de verba.....	0.00	567,787,945.00	567,787,945.00	0.00	567,787,945.00	567,787,945.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花..... Selo de conhecimento de cobrança.....	20,482,979.00	117,747,994.00	138,230,973.00	1,391,912.00	136,839,061.00	117,889,476.00	18,949,585.00
02-03-02-99	各類印花..... Selos diversos.....	1,171,768.00	11,422,142.00	12,593,910.00	49,729.00	12,544,181.00	11,387,933.00	1,156,248.00
02-03-03-00	消費稅							
02-03-03-04	煙草..... Tabaco.....	0.00	411,090,229.00	411,090,229.00	0.00	411,090,229.00	411,090,229.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品..... Vinho e outras bebidas alcoólicas.....	0.00	118,669,359.00	118,669,359.00	0.00	118,669,359.00	118,669,359.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅..... Imposto sobre veículos motorizados.....	284,891,122.00	683,602,919.00	968,494,041.00	0.00	968,494,041.00	683,881,854.00	284,612,187.00
02-03-05-00	特別印花稅..... Imposto do selo especial.....	0.00	22,261,066.00	22,261,066.00	0.00	22,261,066.00	22,261,066.00	0.00
	小結..... Soma.....	348,291,347.00	5,113,664,526.00	5,461,955,873.00	1,581,170.00	5,460,374,703.00	5,119,304,428.00	341,070,275.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費..... Taxa de justiça.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado							
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額..... Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	406,185,670.00	406,185,670.00	0.00	406,185,670.00	406,185,670.00	0.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額..... Comparticipações do CAJ.....	0.00	347,100,698.00	347,100,698.00	0.00	347,100,698.00	347,100,698.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
03-01-04-00	各項身份證明文件收費.....	0.00	33,252,035.00	33,252,035.00	0.00	33,252,035.00	33,252,035.00	0.00
03-01-05-00	Taxas de serviços de identificação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-06-00	民政服務收費.....	0.00	35,819,035.00	35,819,035.00	0.00	35,819,035.00	35,819,035.00	0.00
03-01-07-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....							
03-01-07-00	都市建築收費.....							
03-01-07-00	Taxas de construção urbana.....							
03-01-07-00	港務手續費							
03-01-07-00	Emolumentos portuários e marítimos							
03-01-07-01	特區行政當局分享之金額	0.00	48,712,963.00	48,712,963.00	0.00	48,712,963.00	48,712,963.00	0.00
03-01-08-00	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-08-00	工業產權註冊費							
03-01-08-01	Registo de propriedade industrial	0.00	11,764,088.00	11,764,088.00	0.00	11,764,088.00	11,764,088.00	0.00
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額	0.00	17,646,132.00	17,646,132.00	0.00	17,646,132.00	17,646,132.00	0.00
03-01-08-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	25,809,450.00	25,809,450.00	0.00	25,809,450.00	25,809,450.00	0.00
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額	0.00	30,789,878.00	30,789,878.00	0.00	30,789,878.00	30,789,878.00	0.00
03-01-10-00	Comparticipações do FDIC.....							
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費							
03-01-11-00	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....	0.00	9,071,038.00	9,071,038.00	0.00	9,071,038.00	9,071,038.00	0.00
03-01-11-00	電信服務收費.....	0.00	363,600.00	363,600.00	0.00	363,600.00	363,600.00	0.00
03-01-12-00	Taxa dos serviços de telecomunicações.....	0.00	450,948.00	450,948.00	0.00	450,948.00	450,948.00	0.00
03-01-12-00	無線電通訊服務收費.....	0.00	598,550.00	598,550.00	0.00	598,550.00	598,550.00	0.00
03-01-13-00	Taxa dos serviços de radiocomunicações.....	0.00						
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費.....	0.00						
03-01-13-00	Registos de auditores e contabilistas.....	0.00						
03-01-14-00	工程准照收費.....	0.00						
03-01-14-00	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	0.00						
03-01-15-00	執行稽查收費.....	0.00						
03-01-15-00	Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	0.00						
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費							
03-01-16-00	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-16-01	Comparticipações do FDIC.....	0.00						
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額	0.00						
03-01-16-02	Comparticipações do IPIM.....	0.00						
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費	0.00						
03-01-17-00	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....	0.00						
03-01-18-00	金融業務收費.....	0.00						
03-01-18-00	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....	0.00						
03-01-19-00	交通事務收費.....	0.00	290,249,157.00	290,249,157.00	0.00	290,249,157.00	290,249,157.00	0.00
03-01-19-00	Taxa sobre assuntos de tráfegos							
03-01-20-00	原水收費.....	0.00	137,804,576.00	137,804,576.00	0.00	137,804,576.00	137,804,576.00	0.00
03-01-20-00	Taxa sobre água bruta							
03-01-99-00	其他費用及准照	0.00	4,487,182.00	4,487,182.00	0.00	4,487,182.00	4,487,182.00	0.00
03-01-99-00	Outras taxas e licenças.....	0.00						
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁; Multas e outras penalidades:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
03-02-01-00	稅務違反.....	0.00	7,759,734.00	7,759,734.00	0.00	7,759,734.00	7,759,734.00	0.00
	Infracções fiscais.....							
03-02-02-00	司法裁決及訴訟法律科處之罰金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Sentenças judiciais e leis de processo.....							
03-02-04-00	過期繳稅之罰款(百分之三)	0.00	4,797,003.00	4,797,003.00	0.00	4,797,003.00	4,797,003.00	0.00
	Três por cento de dívida.....							
03-02-05-00	過期利息							
	Juros de mora							
03-02-05-01	批租地之租金.....	0.00	400,934.00	400,934.00	0.00	400,934.00	400,934.00	0.00
	Rendas de concessões de terrenos.....							
03-02-05-02	批租地之地稅.....	0.00	2,460.00	2,460.00	0.00	2,460.00	2,460.00	0.00
	Foros de concessões de terrenos.....							
03-02-05-03	批租地之溢價金.....	0.00	51,560.00	51,560.00	0.00	51,560.00	51,560.00	0.00
	Prémios de concessões de terrenos.....							
03-02-05-99	其他.....	1,776,958.20	13,399,467.00	15,176,425.20	0.00	15,176,425.20	13,399,467.00	1,776,958.20
	Outros.....							
03-02-06-00	補償利息	1,586,242.00	16,780,070.00	18,366,312.00		18,339,815.00	16,468,646.00	1,871,169.00
	Juros compensatórios.....				26,497.00			
03-02-07-00	行政違反							
	Infracções administrativas							
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入.....	0.00	181,302,905.00	181,302,905.00	0.00	181,302,905.00	181,302,905.00	0.00
	Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....							
03-02-07-02	其他.....	0.00	54,102,044.00	54,102,044.00	0.00	54,102,044.00	54,102,044.00	0.00
	Outras.....							
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁.....	0.00	18,549,292.00	18,549,292.00	0.00	18,549,292.00	18,549,292.00	0.00
	Outras multas e penalidades.....							
	小結.....	3,363,200.20	1,697,250,469.00	1,700,613,669.20	26,497.00	1,700,587,172.20	1,696,939,045.00	3,648,127.20
	Soma.....							
04-00-00-00	財產之收益							
	Rendimentos da propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Juros - sector público.....							
04-03-00-00	利息 - 其他部門: Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款.....	0.00	10,570.00	10,570.00	0.00	10,570.00	10,570.00	0.00
	Depósitos bancários.....							
04-03-02-00	財務投資.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Aplicações financeiras.....							
04-03-03-00	借款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Empréstimos.....							
04-05-00-00	股息 - 外地: Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Shun Tak.....							
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司.....	0.00	49,826,130.00	49,826,130.00	0.00	49,826,130.00	49,826,130.00	0.00
04-06-00-99	CEM.....	0.00	91,215,225.00	91,215,225.00	0.00	91,215,225.00	91,215,225.00	0.00
04-10-00-00	其他.....							
	Outros.....							
	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅.....	662,330.70	114,864.00	777,194.70	0.00	777,194.70	110,556.00	666,638.70
	Foros.....							
04-10-02-00	批租地之租金.....	34,578,723.10	228,877,811.00	263,456,534.10	9,800,498.00	253,656,036.10	217,657,575.00	35,998,461.10
	Rendas de concessões.....							
04-10-03-00	特別稅捐.....	18,405,845.00	168,600,540.00	187,006,385.00	346,480.00	186,659,905.00	164,462,345.00	22,197,560.00
	Contribuição especial.....							
04-11-00-00	批租地之溢價金.....	0.00	693,327,587.00	693,327,587.00	0.00	693,327,587.00	693,327,587.00	0.00
	Prémios de concessões de terrenos.....							
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Lucros de amoeação.....							
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享.....	0.00	250,000,000.00	250,000,000.00	0.00	250,000,000.00	250,000,000.00	0.00
	Comparticipação nos resultados da AMCM.....							
04-12-03-00	土地基金之共同分享.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	土地基金之共同分享.....							
04-12-99-00	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipação no "Fundo de Terras".....							
	Outros.....							
	小結.....	53,646,898.80	1,481,972,727.00	1,535,619,625.80	10,146,978.00	1,525,472,647.80	1,466,609,988.00	58,862,659.80
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-01-00-00	公營部門: Sector público:							
05-01-02-00	共同分享	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipações							
05-01-03-00	預算轉移 Transferências orçamentais	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	預算轉移							
05-01-03-02	本身預算轉移 Transferências de orçamentos privados.....							
	本身預算轉移							
05-03-00-00	私營企業: Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....	0.00	5,882,050,679.00	5,882,050,679.00	0.00	5,882,050,679.00	5,882,050,679.00	0.00
	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款							
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩) "Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	運動彩票(未領取之派彩)							
05-03-00-04	澳門賽馬有限公司基金 Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	澳門賽馬有限公司基金							
05-03-00-05	澳門賽馬會基金 Fundo Jockey Clube de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	澳門賽馬會基金							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票).....	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
05-03-00-99	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)..... 其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00	Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	私立機構..... Instituições particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-06-00-00	私人..... Particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	外地..... Exterior..... 其他部門..... Outros sectores.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	5,883,050,679.00	5,883,050,679.00	0.00	5,883,050,679.00	5,883,050,679.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓..... Alienação de bens.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓..... Alienação de bens.....	0.00	12,000.00	12,000.00	0.00	12,000.00	12,000.00	0.00
06-03-02-00	出讓廢料及廢鐵..... Venda de materiais inservíveis e sucata.....	0.00	4,455,791.00	4,455,791.00	0.00	4,455,791.00	4,455,791.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	4,467,791.00	4,467,791.00	0.00	4,467,791.00	4,467,791.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金..... Rendas de habitações sociais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-01-02-00	其他房屋租金..... Renda de outras habitações.....	0.00	13,563,137.00	13,563,137.00	0.00	13,563,137.00	13,563,137.00	0.00
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施..... Instalações desportivas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-99-00	其他設施..... Outras instalações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地..... Rendas de edifícios - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
07-04-01-00	體育設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-02-00	Instalações desportivas.....	0.00	30,808,050.00	30,808,050.00	0.00	30,808,050.00	30,808,050.00	0.00
07-04-03-00	外港碼頭設施.....	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00
07-04-04-00	Instalações do Porto Exterior.....	0.00	194,800.00	194,800.00	0.00	194,800.00	194,800.00	0.00
07-04-99-00	Edifícios da Pelóia Basca.....	0.00	7,727,646.00	7,727,646.00	0.00	7,727,646.00	7,727,646.00	0.00
07-05-00-00	商業單位租金.....	0.00						
07-05-01-00	Rendas de frações comerciais.....	0.00						
07-05-99-00	其他設施.....	0.00						
07-07-00-00	Outras instalações.....	0.00						
07-07-01-00	耐用物品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-07-99-00	機械及設備.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-00-00	Máquinas e equipamentos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-01-00	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-02-00	Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-03-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-04-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-05-00	Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-06-00	文化、體育及康樂.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-07-00	Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-08-00	衛生、保健及醫療.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-09-00	Higiene, saúde e medicina.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-10-00	教育及培訓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-09-00-00	Ensinso e formação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	印刷及技術刊物.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-01-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	物業管理.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Promoção de actividades económicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他.....	0.00	1,747,465.00	1,747,465.00	0.00	1,747,465.00	1,747,465.00	0.00
	Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	雜項 - 外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Diversos - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	住宿及餐飲.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
07-10-02-00	文化、體育及康樂.....	0.00	474,516.00	474,516.00	0.00	474,516.00	474,516.00	0.00
07-10-03-00	Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-04-00	衛生、保健及醫療.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-05-00	Higiene, saúde e medicina.....	0.00	279,310.00	279,310.00	0.00	279,310.00	279,310.00	0.00
07-10-06-00	社會服務.....	0.00	540,508.00	540,508.00	0.00	540,508.00	540,508.00	0.00
07-10-07-00	Ação social.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-08-00	教育及培訓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-09-00	Ensinio e formação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-10-00	印務及技術刊物.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-11-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-12-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-13-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	160,637,774.00	160,637,774.00	0.00	160,637,774.00	160,637,774.00	0.00
07-10-99-00	物業管理.....	0.00	3,339,774.00	3,339,774.00	0.00	3,339,774.00	3,339,774.00	0.00
	Gestão imobiliária.....	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00
	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Promoção de actividades económicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	公共巴士服務票款收入.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Receipta de emolumentos de serviços de autocarros.....	0.00	160,637,774.00	160,637,774.00	0.00	160,637,774.00	160,637,774.00	0.00
	停車場收入.....	0.00	3,339,774.00	3,339,774.00	0.00	3,339,774.00	3,339,774.00	0.00
	Receipta dos auto-silos.....	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00
	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outras.....	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00	227,455,450.00	227,455,450.00	0.00
	小結.....	0.00	171,966,593.00	172,179,058.00	1,628.00	172,177,430.00	171,962,919.00	214,511.00
	Soma.....	0.00	171,966,593.00	172,179,058.00	1,628.00	172,177,430.00	171,962,919.00	214,511.00
08-00-00-00	其他經常收入							
08-03-00-00	醫療保障之供款	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	Contrib. p/assistência médica	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	會員費	0.00	653,700.00	653,700.00	0.00	653,700.00	653,700.00	0.00
08-07-00-00	Quotas de sócios.....	0.00	17,091,130.00	17,091,130.00	0.00	17,091,130.00	17,091,130.00	0.00
08-08-00-00	Remunerações dos delegados do governo.....	0.00	2,739,964.00	2,952,429.00	1,628.00	2,950,801.00	2,736,290.00	214,511.00
08-09-00-00	分享兌換店收益	212,465.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-99-00-00	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....	0.00	151,481,799.00	151,481,799.00	0.00	151,481,799.00	151,481,799.00	0.00
	賠償.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Indemnizações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	債項之取回.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Recuperações de créditos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	偶然及未列明之收益.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Recettes eventuais e não especificadas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結.....	212,465.00	171,966,593.00	172,179,058.00	1,628.00	172,177,430.00	171,962,919.00	214,511.00
	Soma.....	212,465.00	171,966,593.00	172,179,058.00	1,628.00	172,177,430.00	171,962,919.00	214,511.00
	資本收入							
	RECEITAS DE CAPITAL							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
09-00-00-00	投資資產之出售							
09-06-00-00	Venda de Bens de Investimento							
09-06-01-00	房屋 - 其他部門: Habitações - outros sectores:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-02-00	出售社會房屋 Venda de habitações sociais	0.00	4,184,266.00	4,184,266.00	0.00	4,184,266.00	4,184,266.00	0.00
09-06-03-00	其他房屋出售 Venda de outras habitações	0.00	9,338,900.00	9,338,900.00	0.00	9,338,900.00	9,338,900.00	0.00
09-07-00-00	出售公共房屋 Venda de habitações públicas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	樓宇 - 公營部門 Edifícios - sector público							
09-09-01-00	樓宇 - 其他部門: Edifícios - outros sectores:	0.00	22,500,000.00	22,500,000.00	0.00	22,500,000.00	22,500,000.00	0.00
09-09-09-00	出售商業單位 Venda de fracções comerciais	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-17-00-00	其他 Outros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-18-00-00	機械及設備 - 外地 Maquinaria e equipamento - exterior	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	36,023,166.00	36,023,166.00	0.00	36,023,166.00	36,023,166.00	0.00
10-00-00-00	轉移							
10-03-00-00	Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-05-00-00	私營企業 Empresas privadas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	個人 Particulares	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他部門 Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產							
11-08-00-00	Activos Financeiros	0.00	11,215,823.00	11,215,823.00	0.00	11,215,823.00	11,215,823.00	0.00
11-11-00-00	出資證券 - 其他部門 Títulos de participação - outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-14-00-00	短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores	0.00	114,126,286.00	114,126,286.00	0.00	114,126,286.00	114,126,286.00	0.00
	中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	125,342,109.00	125,342,109.00	0.00	125,342,109.00	125,342,109.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2017 待收 Por cobrar em 1/1/2017	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2017 待收 Por cobrar em 31/12/2017
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos.	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00	74,632,063.00	74,632,063.00	0.00
	總額 TOTAL	1,116,820,984.70	118,115,936,455.00	119,232,757,439.70	137,921,155.00	119,094,836,284.70	118,069,219,818.00	1,025,616,466.70

附
錄
五

預算開支與實際開支金額比較
(中央部門)

**COMPARAÇÃO DA DESPESA
ORÇAMENTADA E REALIZADA
(SERVIÇOS CENTRAIS)**

Apêndice 5

此頁空白
(Página em branco)

開支總結 - 2017
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2017

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	85,296,679,100.00	85,543,205,744.00	77,692,667,953.44
運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento	70,040,629,300.00	70,287,155,944.00	64,775,831,320.52
經常開支總額 Total das despesas correntes	65,113,244,800.00	66,171,629,526.00	61,378,600,413.39
資本開支總額 Total das despesas de capital	4,927,384,500.00	4,115,526,418.00	3,397,230,907.13
PIDDA總額 Total do PIDDA	15,256,049,800.00	15,256,049,800.00	12,916,836,632.92

按組織分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,247,516,100.00	1.46	1,261,810,800.00	1.48	972,229,998.96	1.25
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	20,044,900.00	0.02	20,044,900.00	0.02	19,922,370.50	0.03
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	293,170,700.00	0.34	293,170,700.00	0.34	265,318,928.36	0.34
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	32,780,700.00	0.04	32,780,700.00	0.04	26,089,147.73	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	37,650,100.00	0.04	37,650,100.00	0.04	32,970,853.94	0.04
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	48,908,000.00	0.06	49,808,000.00	0.06	43,049,206.86	0.06
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	37,211,200.00	0.04	37,211,200.00	0.04	29,427,695.14	0.04
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	132,250,100.00	0.16	132,250,100.00	0.15	56,444,202.74	0.07
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	28,747,600.00	0.03	28,747,600.00	0.03	19,007,802.37	0.02
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	13,211,300.00	0.02	13,211,300.00	0.02	9,426,752.20	0.01
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	4,910,300.00	0.01	4,910,300.00	0.01	2,866,820.90	0.00
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	22,946,800.00	0.03	22,946,800.00	0.03	21,508,174.12	0.03
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	13,379,100.00	0.02	13,379,100.00	0.02	8,914,994.38	0.01
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	64,749,700.00	0.08	64,749,700.00	0.08	49,612,628.52	0.06
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	68,007,500.00	0.08	68,007,500.00	0.08	50,950,853.63	0.07
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	38,091,100.00	0.04	38,091,100.00	0.04	32,802,396.25	0.04

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	項目 Designação						
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	100,140,700.00	0.12	100,140,700.00	0.12	66,711,653.08	0.09
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	38,856,700.00	0.05	38,856,700.00	0.05	32,875,887.73	0.04
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	81,988,200.00	0.10	82,188,200.00	0.10	71,848,431.28	0.09
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	50,681,200.00	0.06	50,681,200.00	0.06	44,897,697.26	0.06
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	16,290,000.00	0.02	16,290,000.00	0.02	12,822,586.72	0.02
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	90,584,300.00	0.11	90,584,300.00	0.11	60,087,709.17	0.08
01-31	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos	12,915,900.00	0.02	12,915,900.00	0.02	11,756,955.29	0.02
01-32	醫療事故鑑定委員會 Comissão de Perícia do Erro Médico	-	-	10,252,500.00	0.01	1,693,948.37	0.00
01-33	醫療爭議調解中心 Centro de Mediação de Litígios Médicos	-	-	2,942,200.00	0.00	1,222,302.42	0.00
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	465,860,800.00	0.55	465,860,800.00	0.54	397,927,994.64	0.51
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	6,028,964,600.00	7.07	6,028,964,600.00	7.05	5,830,793,951.90	7.50
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	198,247,100.00	0.23	198,247,100.00	0.23	168,587,374.47	0.22
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	171,099,900.00	0.20	-	-	-	-
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	475,120,700.00	0.56	485,755,700.00	0.57	463,128,971.62	0.60
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	8,458,600.00	0.01	8,458,600.00	0.01	2,193,240.00	0.00

組織分類 Classificação orgânica		最初中預算		經核准後預算		實際開支	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	21,748,689,000.00	25.50	17,903,233,073.50	20.93	16,441,456,132.40	21.16
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	235,113,500.00	0.28	285,113,500.00	0.33	279,088,955.94	0.36
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	1,703,338,100.00	2.00	1,753,572,700.00	2.05	1,700,025,964.05	2.19
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	276,898,000.00	0.32	279,678,000.00	0.33	264,353,119.01	0.34
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	212,851,600.00	0.25	212,851,600.00	0.25	192,029,683.24	0.25
20-00	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS	579,278,200.00	0.68	579,278,200.00	0.68	548,661,735.15	0.71
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	785,808,800.00	0.92	785,808,800.00	0.92	757,862,199.78	0.98
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	108,972,400.00	0.13	108,972,400.00	0.13	102,170,681.26	0.13
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	310,972,500.00	0.36	310,972,500.00	0.36	286,881,444.14	0.37
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	124,732,400.00	0.15	124,732,400.00	0.15	112,639,723.51	0.14
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	41,192,600.00	0.05	49,051,200.00	0.06	44,518,770.48	0.06
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	274,446,300.00	0.32	274,446,300.00	0.32	249,294,144.50	0.32
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	1,122,765,900.00	1.32	1,014,480,632.00	1.19	853,616,029.07	1.10

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU		4,680,796,500.00	5.49	4,679,091,500.00	5.47	4,461,539,859.36	5.74
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS		457,166,600.00	0.54	464,321,600.00	0.54	395,290,110.75	0.51
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS		609,600.00	0.00	609,600.00	0.00	103,737.00	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO		87,169,300.00	0.10	88,369,300.00	0.10	82,845,612.38	0.11
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA		923,707,400.00	1.08	923,707,400.00	1.08	909,959,509.66	1.17
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL		337,147,600.00	0.40	337,147,600.00	0.39	266,711,127.79	0.34
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA		258,311,900.00	0.30	258,311,900.00	0.30	232,285,985.06	0.30
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES		466,703,300.00	0.55	466,703,300.00	0.55	417,751,449.53	0.54
37-00	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO		191,465,300.00	0.22	195,581,500.00	0.23	185,958,672.68	0.24
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL		648,643,600.00	0.76	650,782,400.00	0.76	581,553,590.73	0.75
	小結	SOMA	44,172,048,200.00	51.79	40,195,915,005.50	46.99	37,201,459,769.06	47.88
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO		15,256,049,800.00	17.89	15,256,049,800.00	17.83	12,916,836,632.92	16.63
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS		25,868,581,100.00	30.33	30,091,240,938.50	35.18	27,574,371,551.46	35.49
	總額	TOTAL	85,296,679,100.00	100.00	85,543,205,744.00	100.00	77,692,667,953.44	100.00

按組織分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À O ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.03	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	27,700,000.00	0.18	27,700,000.00	0.18	17,097,235.20	0.13
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	173,631,100.00	1.14	149,431,100.00	0.98	144,545,011.08	1.12
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	5,639,400.00	0.04	6,388,267.88	0.04	6,227,098.17	0.05
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	400,000,000.00	2.62	200,000,000.00	1.31	36,291,256.65	0.28
40.14	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	72,073,000.00	0.47	72,073,000.00	0.47	42,440,454.78	0.33
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	7,600,000.00	0.05	7,600,000.00	0.05	-	-
40.20	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS	727,572,100.00	4.77	667,572,100.00	4.38	248,561,713.54	1.92
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	318,436,000.00	2.09	323,086,000.00	2.12	262,420,670.00	2.03
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	17,400,000.00	0.11	17,400,000.00	0.11	7,933,358.35	0.06
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	144,800,000.00	0.95	112,848,000.00	0.74	1,672,190.40	0.01
40.27	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	195,945,400.00	1.28	227,124,600.00	1.49	205,312,038.64	1.59
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	60,598,200.00	0.40	151,570,200.00	0.99	135,181,797.00	1.05
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	97,800,000.00	0.64	97,800,000.00	0.64	79,995,022.93	0.62

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.33	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	1,041,766,400.00	6.83	718,766,400.00	4.71	510,335,191.75	3.95
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	1,014,883,900.00	6.65	1,013,604,700.00	6.64	843,094,256.79	6.53
40.37	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO	65,710,000.00	0.43	516,022,286.90	3.38	502,392,109.00	3.89
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	64,221,000.00	0.42	12,922,300.00	0.08	815,900.00	0.01
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	207,803,200.00	1.36	187,803,200.00	1.23	147,131,143.43	1.14
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	25,500,000.00	0.17	18,600,000.00	0.12	15,933,551.60	0.12
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	456,931,000.00	3.00	553,431,000.00	3.63	375,398,640.68	2.91
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	507,336,000.00	3.33	281,336,000.00	1.84	149,963,452.70	1.16
40.81	澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU	90,662,500.00	0.59	37,962,500.00	0.25	3,697,000.00	0.03
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	8,893,052,600.00	58.29	9,479,187,596.35	62.13	8,944,444,003.26	69.25
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	8,150,000.00	0.05	2,956,000.00	0.02	196,000.00	0.00
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	430,838,000.00	2.82	372,738,000.00	2.44	235,757,536.97	1.83
40.99	備用撥款 Dotação Provisional	200,000,000.00	1.31	126,548.87	0.00	-	-
總額 TOTAL		15,256,049,800.00	100.00	15,256,049,800.00	100.00	12,916,836,632.92	100.00

按經濟分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À O ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	65,113,244,800.00	76.34	66,171,629,526.00	77.35	61,378,600,413.39	79.00
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	10,705,431,100.00	87.19	10,487,753,500.00	85.70	10,146,235,226.12	86.72
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	1,089,506,000.00	8.87	1,287,083,200.00	10.52	1,160,997,519.73	9.92
01-03	實物補助 Abonos em espécie	58,610,900.00	0.48	54,364,800.00	0.44	38,128,455.37	0.33
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	8,458,600.00	0.07	8,458,600.00	0.07	2,193,240.00	0.02
01-05	社會福利金 Previdência social	377,967,400.00	3.08	357,781,800.00	2.92	329,764,170.00	2.82
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	38,880,300.00	0.32	41,955,700.00	0.34	22,086,833.55	0.19
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,493,285,400.00	5.27	4,348,352,282.95	5.08	3,574,506,618.53	4.60
02-01	耐用物品 Bens duradouros	169,811,000.00	3.78	169,633,884.42	3.90	114,703,835.92	3.21
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	640,510,300.00	14.25	599,187,100.00	13.78	512,787,008.98	14.35
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	3,682,964,100.00	81.97	3,579,531,298.53	82.32	2,947,015,773.63	82.45
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	42,619,734,000.00	49.97	46,542,554,781.50	54.41	43,651,850,348.11	56.19
04-01	公營部門 Sector público	26,045,171,200.00	61.11	30,322,020,681.50	65.15	27,744,494,939.66	63.56

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-02	私立機構 Instituições particulares	3,594,008,500.00	8.43	3,629,178,600.00	7.80	3,542,617,877.38	8.12
04-03	私人 Particulares	12,960,155,300.00	30.41	12,571,059,300.00	27.01	12,348,902,010.46	28.29
04-04	外地 Exterior	20,399,000.00	0.05	20,296,200.00	0.04	15,835,520.61	0.04
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	5,721,371,100.00	6.71	3,043,324,861.55	3.56	2,452,838,001.98	3.16
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	400,000.00	0.01	12,429,000.00	0.41	12,094,244.07	0.49
05-02	保險 Seguros	15,025,000.00	0.26	14,341,300.00	0.47	7,807,328.17	0.32
05-03	返還 Restituições	1,995,745,000.00	34.88	1,408,745,000.00	46.29	1,039,459,302.02	42.38
05-04	雜項 Diversas	3,710,201,100.00	64.85	1,607,809,561.55	52.83	1,393,477,127.72	56.81
	資本開支 Despesas de capital	20,183,434,300.00	23.66	19,371,576,218.00	22.65	16,314,067,540.05	21.00
07-00	投資 INVESTIMENTOS	15,495,594,100.00	18.17	15,781,496,553.30	18.45	13,308,698,858.80	17.13
07-02	房屋 Habitacões	1,372,302,900.00	8.86	1,239,459,913.31	7.85	1,200,621,329.33	9.02
07-03	樓宇 Edifícios	4,784,171,100.00	30.87	4,982,356,334.54	31.57	3,655,085,575.88	27.46
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,813,524,800.00	11.70	1,709,395,833.97	10.83	1,405,004,779.32	10.56
07-05	港口 Portos	165,840,700.00	1.07	80,456,252.05	0.51	55,011,303.47	0.41
07-06	各項建設 Construções diversas	4,538,288,200.00	29.29	5,037,286,890.18	31.92	4,826,005,123.65	36.26
07-09	運輸物料 Material de transporte	892,857,700.00	5.76	845,262,194.00	5.36	698,510,782.60	5.25
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,040,502,200.00	6.71	938,446,849.90	5.95	660,714,905.41	4.96

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-11	動物 Animais	330,000.00	0.00	330,000.00	0.00	173,748.75	0.00
07-12	其他投資 Outros investimentos	887,776,500.00	5.73	948,502,285.35	6.01	807,571,310.39	6.07
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	244,840,200.00	0.29	444,840,200.00	0.52	354,660,400.00	0.46
08-03	個人 Particulares	38,360,400.00	15.67	38,360,400.00	8.62	38,360,400.00	10.82
08-04	外地 Exterior	206,479,800.00	84.33	406,479,800.00	91.38	316,300,000.00	89.18
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	4,183,000,000.00	4.90	3,144,000,000.00	3.68	2,650,708,281.25	3.41
09-01	財務資產 Activos financeiros	4,183,000,000.00	100.00	3,144,000,000.00	100.00	2,650,708,281.25	100.00
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	260,000,000.00	0.30	1,239,464.70	0.00	-	-
	總額 TOTAL	85,296,679,100.00	100.00	85,543,205,744.00	100.00	77,692,667,953.44	100.00

按經濟分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	65,113,244,800.00	92.96	66,171,629,526.00	94.14	61,378,600,413.39	94.76
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	10,705,431,100.00	87.19	10,487,753,500.00	85.70	10,146,235,226.12	86.72
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	1,089,506,000.00	8.87	1,287,083,200.00	10.52	1,160,997,519.73	9.92
01-03	實物補助 Abonos em espécie	58,610,900.00	0.48	54,364,800.00	0.44	38,128,455.37	0.33
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	8,458,600.00	0.07	8,458,600.00	0.07	2,193,240.00	0.02
01-05	社會福利金 Previdência social	377,967,400.00	3.08	357,781,800.00	2.92	329,764,170.00	2.82
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	38,880,300.00	0.32	41,955,700.00	0.34	22,086,833.55	0.19
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,493,285,400.00	6.42	4,348,352,282.95	6.19	3,574,506,618.53	5.52
02-01	耐用物品 Bens duradouros	169,811,000.00	3.78	169,633,884.42	3.90	114,703,835.92	3.21
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	640,510,300.00	14.25	599,187,100.00	13.78	512,787,008.98	14.35
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	3,682,964,100.00	81.97	3,579,531,298.53	82.32	2,947,015,773.63	82.45
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	42,619,734,000.00	60.85	46,542,554,781.50	66.22	43,651,850,348.11	67.39
04-01	公營部門 Sector público	26,045,171,200.00	61.11	30,322,020,681.50	65.15	27,744,494,939.66	63.56
04-02	私立機構 Instituições particulares	3,594,008,500.00	8.43	3,629,178,600.00	7.80	3,542,617,877.38	8.12

編號 Código	經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-03	私人 Particulares		12,960,155,300.00	30.41	12,571,059,300.00	27.01	12,348,902,010.46	28.29
04-04	外地 Exterior		20,399,000.00	0.05	20,296,200.00	0.04	15,835,520.61	0.04
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES		5,721,371,100.00	8.17	3,043,324,861.55	4.33	2,452,838,001.98	3.79
05-01	土地租金 Rendas de terrenos		400,000.00	0.01	12,429,000.00	0.41	12,094,244.07	0.49
05-02	保險 Seguros		15,025,000.00	0.26	14,341,300.00	0.47	7,807,328.17	0.32
05-03	返還 Restituições		1,995,745,000.00	34.88	1,408,745,000.00	46.29	1,039,459,302.02	42.38
05-04	雜項 Diversas		3,710,201,100.00	64.85	1,607,809,561.55	52.83	1,393,477,127.72	56.81
	資本開支 Despesas de capital		4,927,384,500.00	7.04	4,115,526,418.00	5.86	3,397,230,907.13	5.24
07-00	投資 INVESTIMENTOS		499,544,300.00	0.71	526,686,218.00	0.75	391,862,225.88	0.60
07-02	房屋 Habitações		1,700,000.00	0.34	2,130,000.00	0.40	1,785,888.00	0.46
07-03	樓宇 Edifícios		14,100,000.00	2.82	26,360,000.00	5.00	20,546,218.35	5.24
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes		35,000,000.00	7.01	33,105,000.00	6.29	26,306,137.00	6.71
07-05	港口 Portos		800,000.00	0.16	800,000.00	0.15	228,000.00	0.06
07-06	各項建設 Construções diversas		33,500,000.00	6.71	31,983,000.00	6.07	25,902,268.70	6.61
07-09	運輸物料 Material de transporte		83,623,500.00	16.74	74,780,800.00	14.20	57,395,830.60	14.65
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento		324,340,800.00	64.93	334,837,418.00	63.57	248,013,955.48	63.29
07-11	動物 Animais		330,000.00	0.07	330,000.00	0.06	173,748.75	0.04
07-12	其他投資 Outros investimentos		6,150,000.00	1.23	22,360,000.00	4.25	11,510,179.00	2.94

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	244,840,200.00	0.35	444,840,200.00	0.63	354,660,400.00	0.55
08-03	個人 Particulares	38,360,400.00	15.67	38,360,400.00	8.62	38,360,400.00	10.82
08-04	外地 Exterior	206,479,800.00	84.33	406,479,800.00	91.38	316,300,000.00	89.18
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	4,183,000,000.00	5.97	3,144,000,000.00	4.47	2,650,708,281.25	4.09
09-01	財務資產 Activos financeiros	4,183,000,000.00	100.00	3,144,000,000.00	100.00	2,650,708,281.25	100.00
	總額 TOTAL	70,040,629,300.00	100.00	70,287,155,944.00	100.00	64,775,831,320.52	100.00

按經濟分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	15,256,049,800.00	100.00	15,256,049,800.00	100.00	12,916,836,632.92	100.00
07-02-00-00	房屋 Habitações	1,370,602,900.00	9.14	1,237,329,913.31	8.11	1,198,835,441.33	9.28
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	4,770,071,100.00	31.81	4,955,996,334.54	32.49	3,634,539,357.53	28.14
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,778,524,800.00	11.86	1,676,290,833.97	10.99	1,378,698,642.32	10.67
07-05-00-00	港口 Portos	165,040,700.00	1.10	79,656,252.05	0.52	54,783,303.47	0.42
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	4,504,788,200.00	30.04	5,005,303,890.18	32.81	4,800,102,854.95	37.16
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	809,234,200.00	5.40	770,481,394.00	5.05	641,114,952.00	4.96
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	716,161,400.00	4.78	603,609,431.90	3.96	412,700,949.93	3.20
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	881,626,500.00	5.88	926,142,285.35	6.07	796,061,131.39	6.16
	小結 SUB-TOTAL	14,996,049,800.00	98.30	15,254,810,335.30	99.99	12,916,836,632.92	100.00
10-00-00-00	同期撥款/備用撥款 Dotação concorrential / Dotação provisional	260,000,000.00	1.70	1,239,464.70	0.01	-	-
	總額 TOTAL	15,256,049,800.00	100.00	15,256,049,800.00	100.00	12,916,836,632.92	100.00

按職能分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	6,939,679,600.00	8.14	6,989,297,836.63	8.17	6,227,550,488.63	8.02
1-01	一般行政 Administração geral	4,603,778,700.00	66.34	4,637,665,775.31	66.35	4,022,372,421.94	64.59
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	2,335,900,900.00	33.66	2,351,632,061.32	33.65	2,205,178,066.69	35.41
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	9,988,651,100.00	11.71	10,876,613,567.01	12.71	10,018,252,290.44	12.89
2-01	指揮部 Comando	5,755,183,300.00	57.62	5,748,706,197.00	52.85	5,471,233,741.92	54.61
2-02	警察 Polícia	4,112,019,200.00	41.17	5,009,228,770.01	46.06	4,448,750,495.52	44.41
2-03	消防隊 Bombeiros	121,448,600.00	1.22	118,678,600.00	1.09	98,268,053.00	0.98
3-00	教育 EDUCAÇÃO	7,115,505,900.00	8.34	7,061,537,697.96	8.25	6,657,856,528.20	8.57
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	820,825,300.00	11.54	821,869,500.00	11.64	745,878,253.64	11.20
3-02	教育 Ensino	6,187,861,600.00	86.96	6,136,391,007.96	86.90	5,838,748,424.96	87.70
3-03	職業培訓 Formação profissional	106,819,000.00	1.50	103,277,190.00	1.46	73,229,849.60	1.10
4-00	衛生 SAÚDE	1,192,849,300.00	1.40	789,368,584.83	0.92	546,357,937.71	0.70
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	13,038,400.00	1.65	2,915,050.79	0.53
4-02	醫療服務 Medicina	1,192,849,300.00	100.00	776,330,184.83	98.35	543,442,886.92	99.47

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	4,783,857,600.00	5.61	4,514,716,382.31	5.28	4,401,067,713.20	5.66
5-02	社會援助 Acção social	4,775,399,000.00	99.82	4,506,257,782.31	99.81	4,398,874,473.20	99.95
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	8,458,600.00	0.18	8,458,600.00	0.19	2,193,240.00	0.05
6-00	房屋 HABITAÇÃO	1,183,125,800.00	1.39	1,198,202,751.38	1.40	1,167,627,112.40	1.50
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	19,000,000.00	1.61	15,600,000.00	1.30	13,644,346.00	1.17
6-02	社會房屋 Habitação social	1,164,125,800.00	98.39	1,182,602,751.38	98.70	1,153,982,766.40	98.83
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,868,122,700.00	2.19	2,249,946,286.90	2.63	1,980,080,996.22	2.55
7-01	文化 Cultura	739,256,200.00	39.57	689,796,300.00	30.66	602,469,136.35	30.43
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	362,815,300.00	19.42	787,608,786.90	35.01	698,479,676.88	35.28
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	125,934,400.00	6.74	126,234,400.00	5.61	110,018,069.00	5.56
7-05	地圖繪製 Cartografia	86,939,300.00	4.65	88,174,300.00	3.92	82,693,932.88	4.18
7-06	社會傳播 Comunicação Social	124,278,400.00	6.65	124,278,400.00	5.52	112,386,057.51	5.68
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	428,899,100.00	22.96	433,854,100.00	19.28	374,034,123.60	18.89

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	10,073,838,200.00	11.81	9,668,796,576.23	11.30	8,223,269,529.07	10.58
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,148,980,800.00	11.41	1,146,132,067.88	11.85	978,780,831.61	11.90
8-03	工業 Indústria	23,723,900.00	0.24	20,094,342.00	0.21	14,100,385.50	0.17
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,509,496,600.00	14.98	1,442,386,823.67	14.92	1,145,160,776.45	13.93
8-05	運輸 Transportes	5,150,149,000.00	51.12	5,297,748,006.00	54.79	4,761,021,657.48	57.90
8-06	通訊 Comunicações	174,148,900.00	1.73	4,435,000.00	0.05	2,857,013.06	0.03
8-07	商業 Comércio	582,831,300.00	5.79	443,631,332.85	4.59	279,842,047.39	3.40
8-08	旅遊 Turismo	460,562,100.00	4.57	428,685,100.00	4.43	292,474,864.42	3.56
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,023,945,600.00	10.16	885,683,903.83	9.16	749,031,953.16	9.11
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	42,151,048,900.00	49.42	42,194,726,060.75	49.33	38,470,605,357.57	49.52
9-02	公營部門間之轉移 Transferências Sector Público	25,877,981,100.00	61.39	30,102,132,738.50	71.34	27,584,205,995.16	71.70
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	16,273,067,800.00	38.61	12,092,593,322.25	28.66	10,886,399,362.41	28.30
	總額 TOTAL	85,296,679,100.00	100.00	85,543,205,744.00	100.00	77,692,667,953.44	100.00

按職能分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	6,292,219,000.00	8.98	6,294,818,968.95	8.96	5,645,354,103.90	8.72
1-01	一般行政 Administração geral	4,190,956,200.00	66.61	4,190,783,168.95	66.58	3,641,877,089.50	64.51
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	2,101,262,800.00	33.39	2,104,035,800.00	33.42	2,003,477,014.40	35.49
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	5,504,222,300.00	7.86	5,510,372,900.00	7.84	5,261,070,979.62	8.12
2-01	指揮部 Comando	5,504,222,300.00	100.00	5,510,372,900.00	100.00	5,261,070,979.62	100.00
3-00	教育 EDUCAÇÃO	6,327,026,300.00	9.03	6,377,200,790.00	9.07	6,151,135,005.92	9.50
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	820,825,300.00	12.97	821,869,500.00	12.89	745,878,253.64	12.13
3-02	教育 Ensino	5,408,082,000.00	85.48	5,460,754,100.00	85.63	5,336,926,902.68	86.76
3-03	職業培訓 Formação profissional	98,119,000.00	1.55	94,577,190.00	1.48	68,329,849.60	1.11
4-00	衛生 SAÚDE	-	-	13,038,400.00	0.02	2,915,050.79	0.00
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	13,038,400.00	100.00	2,915,050.79	100.00
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	4,411,230,100.00	6.30	4,194,797,047.00	5.97	4,129,793,634.91	6.38
5-02	社會援助 Acção social	4,402,771,500.00	99.81	4,186,338,447.00	99.80	4,127,600,394.91	99.95
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	8,458,600.00	0.19	8,458,600.00	0.20	2,193,240.00	0.05

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,615,091,700.00	2.31	1,625,901,700.00	2.31	1,458,048,358.67	2.25
7-01	文化 Cultura	675,035,200.00	41.80	675,174,000.00	41.53	600,973,236.35	41.22
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	191,405,300.00	11.85	195,586,500.00	12.03	185,876,297.68	12.75
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	108,534,400.00	6.72	108,834,400.00	6.69	102,084,710.65	7.00
7-05	地圖繪製 Cartografia	86,939,300.00	5.38	88,174,300.00	5.42	82,693,932.88	5.67
7-06	社會傳播 Comunicação Social	124,278,400.00	7.69	124,278,400.00	7.64	112,386,057.51	7.71
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	428,899,100.00	26.56	433,854,100.00	26.68	374,034,123.60	25.65
8-00	經濟服務 SERVIÇ OS ECONÓ MICOS	3,999,791,000.00	5.71	4,077,539,542.00	5.80	3,656,908,829.14	5.65
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,135,741,400.00	28.40	1,132,143,800.00	27.77	972,553,733.44	26.59
8-03	工業 Indústria	23,723,900.00	0.59	20,094,342.00	0.49	14,100,385.50	0.39
8-04	基礎設施 Infraestruturas	206,479,800.00	5.16	406,479,800.00	9.97	316,300,000.00	8.65
8-05	運輸 Transportes	1,807,197,300.00	45.18	1,861,811,900.00	45.66	1,793,809,305.33	49.05
8-06	通訊 Comunicações	174,148,900.00	4.35	4,435,000.00	0.11	2,857,013.06	0.08
8-08	旅遊 Turismo	315,762,100.00	7.89	315,837,100.00	7.75	290,802,674.02	7.95
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	336,737,600.00	8.42	336,737,600.00	8.26	266,485,717.79	7.29
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇ Ò ES	41,891,048,900.00	59.81	42,193,486,596.05	60.03	38,470,605,357.57	59.39
9-02	公營部門間之轉移 Transferências Sector Público	25,877,981,100.00	61.77	30,102,132,738.50	71.34	27,584,205,995.16	71.70

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	16,013,067,800.00	38.23	12,091,353,857.55	28.66	10,886,399,362.41	28.30
	總額 TOTAL	70,040,629,300.00	100.00	70,287,155,944.00	100.00	64,775,831,320.52	100.00

按職能分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À O FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVÍCIOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO À O PÚBLICA	647,460,600.00	4.24	694,478,867.68	4.55	582,196,384.73	4.51
1-01	一般行政 Administração geral	412,822,500.00	63.76	446,882,606.36	64.35	380,495,332.44	65.36
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	234,638,100.00	36.24	247,596,261.32	35.65	201,701,052.29	34.64
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	4,484,428,800.00	29.39	5,366,240,667.01	35.17	4,757,181,310.82	36.83
2-01	指揮部 Comando	250,961,000.00	5.60	238,333,297.00	4.44	210,162,762.30	4.42
2-02	警察 Polícia	4,112,019,200.00	91.70	5,009,228,770.01	93.35	4,448,750,495.52	93.52
2-03	消防隊 Bombeiros	121,448,600.00	2.71	118,678,600.00	2.21	98,268,053.00	2.07
3-00	教育 EDUCAÇÃO	788,479,600.00	5.17	684,336,907.96	4.49	506,721,522.28	3.92
3-02	教育 Ensino	779,779,600.00	98.90	675,636,907.96	98.73	501,821,522.28	99.03
3-03	職業培訓 Formação profissional	8,700,000.00	1.10	8,700,000.00	1.27	4,900,000.00	0.97
4-00	衛生 SAÚDE	1,192,849,300.00	7.82	776,330,184.83	5.09	543,442,886.92	4.21
4-02	醫療服務 Medicina	1,192,849,300.00	100.00	776,330,184.83	100.00	543,442,886.92	100.00
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	372,627,500.00	2.44	319,919,335.31	2.10	271,274,078.29	2.10
5-02	社會援助 Acção social	372,627,500.00	100.00	319,919,335.31	100.00	271,274,078.29	100.00

編號 Código	職能分類 Classificação funcional	項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
			金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
6-00	房屋 HABITAÇÃO		1,183,125,800.00	7.76	1,198,202,751.38	7.85	1,167,627,112.40	9.04
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação		19,000,000.00	1.61	15,600,000.00	1.30	13,644,346.00	1.17
6-02	社會房屋 Habitação social		1,164,125,800.00	98.39	1,182,602,751.38	98.70	1,153,982,766.40	98.83
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS		253,031,000.00	1.66	624,044,586.90	4.09	522,032,637.55	4.04
7-01	文化 Cultura		64,221,000.00	25.38	14,622,300.00	2.34	1,495,900.00	0.29
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio		171,410,000.00	67.74	592,022,286.90	94.87	512,603,379.20	98.19
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica		17,400,000.00	6.88	17,400,000.00	2.79	7,933,358.35	1.52
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS		6,074,047,200.00	39.81	5,591,257,034.23	36.65	4,566,360,699.93	35.35
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação		13,239,400.00	0.22	13,988,267.88	0.25	6,227,098.17	0.14
8-04	基礎設施 Infraestruturas		1,303,016,800.00	21.45	1,035,907,023.67	18.53	828,860,776.45	18.15
8-05	運輸 Transportes		3,342,951,700.00	55.04	3,435,936,106.00	61.45	2,967,212,352.15	64.98
8-07	商業 Comércio		582,831,300.00	9.60	443,631,332.85	7.93	279,842,047.39	6.13
8-08	旅遊 Turismo		144,800,000.00	2.38	112,848,000.00	2.02	1,672,190.40	0.04
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente		687,208,000.00	11.31	548,946,303.83	9.82	482,546,235.37	10.57
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES		260,000,000.00	1.70	1,239,464.70	0.01	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas		260,000,000.00	100.00	1,239,464.70	100.00	-	-
		總額 TOTAL	15,256,049,800.00	100.00	15,256,049,800.00	100.00	12,916,836,632.92	100.00

二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2017, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組別分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes				小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
			人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes		其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras			
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS		19,922,370.50	-	-	-	19,922,370.50	-	-	-	-	-	19,922,370.50	0.03
01-01	澳門特區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau		213,478,798.56	35,841,537.14	-	590,000.00	250,563,523.20	14,755,405.16	-	-	-	14,755,405.16	265,318,928.36	0.34
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo		24,104,445.00	1,921,481.73	-	-	26,081,219.73	37,928.00	-	-	-	37,928.00	26,089,147.73	0.03
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo		30,791,557.90	2,048,356.04	-	20,000.00	32,879,713.94	91,140.00	-	-	-	91,140.00	32,970,853.94	0.04
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça		37,847,125.90	1,933,149.91	-	2,633,997.05	42,471,248.86	577,938.00	-	-	-	577,938.00	43,049,206.86	0.06
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças		26,264,421.65	2,775,551.49	-	20,000.00	29,088,403.14	339,292.00	-	-	-	339,292.00	29,427,695.14	0.04
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança		28,975,931.70	5,821,918.49	-	21,445,136.81	56,270,832.10	173,370.64	-	-	-	173,370.64	56,444,202.74	0.07
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura		17,836,653.62	1,112,698.75	-	40,000.00	19,003,702.37	4,100.00	-	-	-	4,100.00	19,007,802.37	0.02
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		5,524,854.60	3,189,122.90	-	-	9,396,186.70	30,565.50	-	-	-	30,565.50	9,426,752.20	0.01
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa		1,186,993.60	1,233,403.10	-	-	2,824,861.00	41,959.90	-	-	-	41,959.90	2,866,820.90	0.00
01-13	澳門駐布魯塞爾經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Bruxelas		2,771,178.39	18,076,988.17	-	-	21,384,511.59	123,662.53	-	-	-	123,662.53	21,508,174.12	0.03
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da RAEM em Pequim		5,554,357.75	3,175,621.92	-	-	8,853,077.08	61,917.30	-	-	-	61,917.30	8,914,994.38	0.01
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da OMC		28,176,894.40	20,939,156.22	-	11,769.60	49,158,236.52	454,392.00	-	-	-	454,392.00	49,612,628.52	0.06
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais		42,418,728.40	6,989,044.23	-	-	49,481,388.63	1,469,465.00	-	-	-	1,469,465.00	50,950,853.63	0.07
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas		26,415,982.26	5,902,049.29	-	8,982.30	32,385,397.85	446,998.40	-	-	-	446,998.40	32,802,396.25	0.04
01-21	能源業發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético		17,114,449.00	3,051,178.23	-	45,844,683.85	66,031,308.08	680,345.00	-	-	-	680,345.00	66,711,653.08	0.09
01-22	中國與葡語國家經濟合作論壇常設秘書處副辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa		23,244,809.70	1,754,586.21	-	7,100,852.19	32,133,569.49	742,318.24	-	-	-	742,318.24	32,875,887.73	0.04
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira		60,292,174.90	10,844,003.96	-	-	71,276,952.86	571,478.42	-	-	-	571,478.42	71,848,431.28	0.09
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes		33,567,377.39	10,255,681.72	-	-	43,859,225.11	1,038,472.15	-	-	-	1,038,472.15	44,897,697.26	0.06
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM		5,018,559.28	7,307,987.68	-	-	12,769,710.92	52,875.80	-	-	-	52,875.80	12,822,586.72	0.02
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau		37,095,559.41	21,460,310.24	-	-	58,746,564.85	1,341,144.32	-	-	-	1,341,144.32	60,087,709.17	0.08
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos		6,992,002.10	4,390,555.39	-	-	11,390,317.29	366,638.00	-	-	-	366,638.00	11,756,955.29	0.02
01-31	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos		1,256,983.25	391,447.79	-	-	1,652,964.37	40,984.00	-	-	-	40,984.00	1,693,948.37	0.00
01-32	醫療事故鑑定委員會 Comissão de Perícia do Erro Médico		872,891.70	347,744.05	-	-	1,222,302.42	-	-	-	-	-	1,222,302.42	0.00
01-33	醫療爭議調解中心 Centro de Mediação de Litígios Médicos		284,699,072.54	80,533,563.29	-	15,076,530.08	380,525,018.01	17,402,976.63	-	-	-	17,402,976.63	397,927,994.64	0.51
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA													
03-01	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública													

二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2017, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組別分層 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes				資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital	小計 Soma	總數 Total geral	%
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes	其他資本開支 Outras despesas de capital	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras								
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE																
05-01	局長室 Direcção dos Serviços	426,302,805.50	236,595,033.60	-	4,771,592,337.20	1,012,637.20									6,506,402.00	5,442,009,215.50	7.00
05-03	公立學校 Escolas Oficiais	334,547,971.00	47,457,735.70	-	145,268.00	409,137.90									6,224,623.80	388,784,736.40	0.50
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	143,339,294.87	22,416,487.23	-	29,089.17	222,311.80									2,580,191.40	168,587,374.47	0.22
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES															0.00	
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	414,380,747.02	39,477,258.18	-	592,386.72	480,941.10									8,197,638.60	463,128,971.62	0.60
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	2,193,240.00	-	-	-	-									-	2,193,240.00	0.00
12-00	共同開支 DESPESAS COMUNS	12,890,275.30	1,033,336,047.89	-	9,994,398,092.68	2,392,281,153.28									3,181,882.00	16,441,456,132.40	21.16
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	67,477,985.87	23,693,506.31	-	187,461,358.02	117,208.24									338,897.50	279,088,955.94	0.36
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	307,679,041.75	345,784,629.90	-	962,886,501.05	24,809,000.30									58,866,791.05	1,700,025,964.05	2.19
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	157,649,188.36	96,279,465.12	-	252,913.93	200,323.60									9,971,228.00	264,353,119.01	0.34
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	158,761,017.46	27,836,945.30	-	2,803,982.40	120,244.70									2,507,493.38	192,029,683.24	0.25
20-00	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS	484,440,582.10	55,201,741.05	-	41,670.60	852,254.90									8,125,486.50	548,661,735.15	0.71
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA RAEM	692,070,888.35	36,400,781.23	-	231,478.60	462,845.50									28,696,206.10	757,862,199.78	0.98
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	77,495,363.83	16,110,829.78	-	3,444,047.59	42,674.30									5,077,765.76	102,170,681.26	0.13
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	240,020,083.50	39,378,556.94	-	255,300.00	564,244.60									6,663,259.10	286,881,444.14	0.37
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	71,384,683.70	23,457,850.11	-	16,500,910.30	66,950.00									1,229,329.40	112,639,723.51	0.14
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	31,188,451.13	6,563,717.19	-	1,326,514.20	49,397.00									5,390,690.96	44,518,770.48	0.06
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	239,747,878.21	8,636,085.04	-	207,267.95	173,869.30									529,044.00	249,294,144.50	0.32
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA																
27-01	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	278,911,065.95	528,919,104.96	-	9,785,533.06	582,125.00									15,403,387.40	833,601,216.37	1.07
27-02	海事及水務局 - 海事博物館 DSAMA - Museu Marítimo		2,933,946.60	-	5,668.10	10,057.00									792,986.00	3,742,657.70	0.00
27-03	海事及水務局 - 航海學校 DSAMA - Escola de Pilotagem		1,834,810.00	-	-	-									282,290.00	2,117,100.00	0.00
27-04	海事及水務局 - 政府船塢 DSAMA - Oficinas Navais		13,142,856.10	-	-	-									1,012,198.90	14,155,055.00	0.02
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU																
28-01	局長室 Direcção dos Serviços	4,072,272,128.75	279,972,025.98	-	2,078,263.20	5,766,189.57									101,451,251.86	4,461,539,859.36	5.74
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS																
29-01	局長室 Direcção dos Serviços	300,582,173.33	63,511,520.92	-	25,839,440.60	496,019.20									4,860,956.70	395,290,110.75	0.51
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	95,428.00	8,309.00	-	-	-									-	103,737.00	0.00

二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2017, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組別分類 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	68,642,056.70	12,039,847.48	-	-	96,328.70	80,778,232.88	2,067,379.50	-	-	-	2,067,379.50	82,845,612.38	0.11
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	783,443,569.37	99,003,840.89	-	-	18,393,347.40	900,840,757.66	9,118,752.00	-	-	-	9,118,752.00	909,959,509.66	1.17
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	148,305,107.78	97,504,028.93	-	92,641.40	237,630.60	246,139,408.71	20,571,719.08	-	-	-	20,571,719.08	266,711,127.79	0.34
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	158,496,930.51	7,828,026.65	-	645,004.40	153,715.00	167,123,676.56	948,149.50	-	-	-	948,149.50	168,071,826.06	0.22
34-21	登記及公證機關 Serviços dos Registos e do Notariado	64,214,159.00	-	-	-	-	64,214,159.00	-	-	-	-	-	64,214,159.00	0.08
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	311,060,653.21	79,945,400.32	-	36,432.00	531,329.40	391,573,814.93	26,177,634.60	-	-	-	26,177,634.60	417,751,449.53	0.54
37-00	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO	176,158,611.03	7,768,046.05	-	-	265,145.60	184,191,802.68	1,766,870.00	-	-	-	1,766,870.00	185,958,672.68	0.24
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	494,229,889.69	70,151,044.14	-	4,034,743.60	661,579.50	569,077,256.93	12,476,333.80	-	-	-	12,476,333.80	581,553,590.73	0.75
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	-	-	-	-	-	-	12,916,836,632.92	-	-	-	12,916,836,632.92	12,916,836,632.92	16.63
50-00	指定之帳目-指定撥款、共同分攤以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEN-CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	-	-	-	27,574,371,551.46	-	27,574,371,551.46	-	-	-	-	-	27,574,371,551.46	35.49
	總計 Total	11,699,405,444.77	3,574,506,618.53	-	43,651,850,348.11	2,452,838,001.98	61,378,600,413.39	13,308,698,858.80	354,660,400.00	2,650,708,281.25	-	16,314,067,540.05	77,692,667,953.44	100.00
		15.06%	4.60%	-	56.19%	3.16%	79.00%	17.13%	0.46%	3.41%	-	21.00%	100.00%	

此頁空白
(Página em branco)

附錄六

開支之結算、支付及應付金額演算表 (中央部門)

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA DESPESA LIQUIDADA, PAGA E A PAGAR (SERVIÇOS CENTRAIS)

Apêndice 6

此頁空白
(Página em branco)

摘要
RESUMO

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
01-00	經常及資本開支 DESPESES CORRENTES E DE CAPITAL								
	一般事務 Encargos Gerais	1,247,516,100.00	447,829,300.00	433,534,600.00	1,261,810,800.00	972,229,998.96	56,863.70	289,523,937.34	
03-00	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	465,860,800.00	12,824,000.00	12,824,000.00	465,860,800.00	397,927,994.64	130,140.33	67,802,665.03	
05-00	教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	6,028,964,600.00	115,326,460.00	115,326,460.00	6,028,964,600.00	5,830,793,951.90	0.00	198,170,648.10	
07-00	統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	198,247,100.00	5,936,600.00	5,936,600.00	198,247,100.00	168,587,374.47	34,586.00	29,625,139.53	
08-00	電信管理局 Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	171,099,900.00	0.00	171,099,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
09-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	475,120,700.00	17,938,500.00	7,303,500.00	485,755,700.00	463,128,971.62	10,158.32	22,616,570.06	
11-00	退休金及退休金 Pensões e Reformas	8,458,600.00	0.00	0.00	8,458,600.00	2,193,240.00	0.00	6,265,360.00	
12-00	共用開支 Despesas Comuns	21,748,689,000.00	2,167,527,621.03	6,012,983,547.53	17,903,233,073.50	16,441,456,132.40	27,016,755.44	1,434,760,185.66	
13-00	高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	235,113,500.00	60,785,200.00	10,785,200.00	285,113,500.00	279,088,955.94	9,144.33	6,015,399.73	
14-00	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	1,703,338,100.00	141,037,300.00	90,802,700.00	1,753,572,700.00	1,700,025,964.05	15,333.00	53,531,402.95	
18-00	身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação	276,898,000.00	7,925,000.00	5,145,000.00	279,678,000.00	264,353,119.01	0.00	15,324,880.99	
19-00	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	212,851,600.00	12,343,000.00	12,343,000.00	212,851,600.00	192,029,683.24	10,217.20	20,811,699.56	
20-00	懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais	579,278,200.00	20,376,800.00	20,376,800.00	579,278,200.00	548,661,735.15	0.00	30,616,464.85	
21-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	785,808,800.00	24,779,300.00	24,779,300.00	785,808,800.00	757,862,199.78	0.00	27,946,600.22	
22-00	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	108,972,400.00	6,644,000.00	6,644,000.00	108,972,400.00	102,170,681.26	0.00	6,801,718.74	
23-00	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	310,972,500.00	12,383,100.00	12,383,100.00	310,972,500.00	286,883,905.04	2,460.90	24,088,594.96	
24-00	新聞局 Gabinete de Comunicação Social	124,732,400.00	3,871,400.00	3,871,400.00	124,732,400.00	112,639,723.51	26,400.00	12,066,276.49	
25-00	警察總局 Serviços de Polícia Unitários	41,192,600.00	11,111,600.00	3,253,000.00	49,051,200.00	44,528,183.18	9,412.70	4,523,016.82	
26-00	博彩監察協調局 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	274,446,300.00	6,200,000.00	6,200,000.00	274,446,300.00	249,294,144.50	0.00	25,152,155.50	
27-00	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	1,122,765,900.00	23,458,632.00	131,743,900.00	1,014,480,632.00	853,616,029.07	0.00	160,864,602.93	
28-00	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	4,680,796,500.00	125,600,000.00	127,305,000.00	4,679,091,500.00	4,461,539,859.36	0.00	217,551,640.64	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
29-00	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	457,166,600.00	15,545,000.00	8,390,000.00	464,321,600.00	395,290,110.75	32,955.00	68,998,534.25	
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	609,600.00	0.00	0.00	609,600.00	103,737.00	0.00	505,863.00	
31-00	地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	87,169,300.00	2,564,500.00	1,364,500.00	88,369,300.00	82,845,612.38	660.00	5,523,027.62	
32-00	司法警察局 Polícia Judiciária	923,707,400.00	33,290,900.00	33,290,900.00	923,707,400.00	909,959,509.66	99,600.40	13,648,289.94	
33-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	337,147,600.00	41,235,000.00	41,235,000.00	337,147,600.00	266,714,217.79	3,090.00	70,433,382.21	
34-00	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	258,311,900.00	4,951,000.00	4,951,000.00	258,311,900.00	232,285,985.06	0.00	26,025,914.94	
35-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	466,703,300.00	28,522,400.00	28,522,400.00	466,703,300.00	417,787,425.53	35,976.00	48,915,874.47	
37-00	體育局 Instituto do Desporto	191,465,300.00	10,312,200.00	6,196,000.00	195,581,500.00	185,958,672.68	0.00	9,622,827.32	
38-00	文化局 Instituto Cultural	648,643,600.00	38,404,800.00	36,266,000.00	650,782,400.00	581,553,590.73	0.00	69,228,809.27	
40-00	投資計劃 Investimentos do Plano	15,256,049,800.00	3,787,190,013.53	3,787,190,013.53	15,256,049,800.00	12,916,836,632.92	2,819,060.00	2,336,394,107.08	
	合計..... Soma	59,428,098,000.00	7,185,913,626.56	11,162,046,821.06	55,451,964,805.50	50,148,609,215.30	30,312,813.32	5,303,355,590.20	
50-00	指定之帳目 Contas de Ordem	25,868,581,100.00	4,414,305,927.00	191,646,088.50	30,091,240,938.50	27,574,371,551.46	0.00	2,516,869,387.04	
	合計..... Soma	85,296,679,100.00	11,600,219,553.56	11,353,692,909.56	85,543,205,744.00	77,722,980,766.76	30,312,813.32	7,820,224,977.24	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第一組 — 澳門特區政府 Divisão-01-Governo da Região Admin. Especial de Macau								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	20,044,900.00	9,100.00	9,100.00	20,044,900.00	19,922,370.50	0.00	122,529.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,515,600.00	0.00	0.00	13,515,600.00	13,503,360.00	0.00	12,240.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	174,800.00	0.00	0.00	174,800.00	174,272.30	0.00	527.70	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	169,600.00	0.00	0.00	169,600.00	118,451.00	0.00	51,149.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,770,400.00	0.00	0.00	3,770,400.00	3,737,117.20	0.00	33,282.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,145,200.00	0.00	0.00	1,145,200.00	1,140,220.00	0.00	4,980.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,146,200.00	0.00	0.00	1,146,200.00	1,139,390.00	0.00	6,810.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	30,800.00	9,100.00	0.00	39,900.00	39,840.00	0.00	60.00	
	開支總額 Total das despesas	92,300.00	0.00	9,100.00	83,200.00	69,720.00	0.00	13,480.00	
		20,044,900.00	9,100.00	9,100.00	20,044,900.00	19,922,370.50	0.00	122,529.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二組 行政長官辦公室 Divisão-02-Gabinete do Chefe do Executivo	280,910,700.00	7,002,000.00	12,280,000.00	275,632,700.00	250,563,523.20	50.00	25,069,126.80	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	33,370,100.00	1,170,000.00	0.00	34,540,100.00	34,478,817.00	0.00	61,283.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,895,700.00	0.00	0.00	1,895,700.00	1,880,366.00	0.00	15,334.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	8,569,500.00	0.00	0.00	8,569,500.00	8,467,807.10	0.00	101,692.90	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	185,500.00	0.00	0.00	185,500.00	163,903.40	0.00	21,596.60	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	90,229,200.00	0.00	2,700,000.00	87,529,200.00	85,985,556.40	0.00	1,543,643.60	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	5,237,200.00	0.00	0.00	5,237,200.00	4,892,386.90	0.00	344,813.10	
01-01-04-01	工資 Salários	311,000.00	0.00	0.00	311,000.00	298,800.00	0.00	12,200.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	82,000.00	0.00	0.00	82,000.00	79,680.00	0.00	2,320.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,729,900.00	0.00	0.00	3,729,900.00	3,689,761.90	0.00	40,138.10	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	647,400.00	0.00	0.00	647,400.00	630,246.70	0.00	17,153.30	
01-01-07-00-99	其他 Outras	18,593,600.00	0.00	0.00	18,593,600.00	17,518,552.40	0.00	1,075,047.60	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	504,900.00	0.00	0.00	504,900.00	467,511.10	0.00	37,388.90	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	12,371,100.00	0.00	0.00	12,371,100.00	11,947,053.40	0.00	424,046.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	11,630,300.00	0.00	0.00	11,630,300.00	11,562,021.30	0.00	68,278.70	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	56,200.00	0.00	0.00	56,200.00	0.00	0.00	56,200.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	11,276,100.00	0.00	2,287,000.00	8,989,100.00	7,026,311.90	0.00	1,962,788.10	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	138,400.00	5,000.00	0.00	143,400.00	131,276.50	0.00	12,123.50	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	105,200.00	30,000.00	0.00	135,200.00	85,905.00	0.00	49,295.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-06-00	房屋津貼	12,731,800.00	3,730,000.00	0.00	16,461,800.00	16,341,040.00	0.00	120,760.00	
01-02-10-00-02	Subsídio de residência 租賃津貼	10,000.00	2,000.00	0.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de arrendamento 導師報酬	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	109,600.00	0.00	0.00	109,600.00	21,870.00	0.00	87,730.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	561,000.00	0.00	0.00	561,000.00	379,242.40	0.00	181,757.60	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	717,300.00	0.00	0.00	717,300.00	71,283.70	0.00	646,016.30	
01-03-01-00	Outros 私人電話	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	23,274.26	0.00	26,725.74	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	1,300,000.00	0.00	200,000.00	1,100,000.00	907,391.60	0.00	192,608.40	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	6,583,700.00	0.00	0.00	6,583,700.00	5,601,860.00	0.00	981,840.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	140,300.00	0.00	0.00	140,300.00	67,140.00	0.00	73,160.00	
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品 - 負擔補償	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	57,774.50	0.00	17,225.50	
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos 啟程津貼	120,000.00	50,000.00	0.00	170,000.00	114,300.00	0.00	55,700.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	573,164.30	0.00	726,835.70	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	2,500.80	0.00	21,499.20	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	450,000.00	0.00	130,000.00	320,000.00	291,160.80	0.00	28,839.20	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-01-07-00-01	Obras de arte e espólio 傢具	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,105.00	0.00	23,895.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	420.00	0.00	19,580.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文獻器材 Máquinas de escritório	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,155.00	0.00	25,845.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-99	其他	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	44,325.00	0.00	65,675.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	20,000.00	45,000.00	0.00	65,000.00	38,250.00	0.00	26,750.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	650,000.00	0.00	40,000.00	610,000.00	335,519.17	0.00	274,480.83	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	1,374,184.66	0.00	725,815.34	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	21,802.40	0.00	8,197.60	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	470,000.00	0.00	0.00	470,000.00	370,740.50	0.00	99,259.50	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	1,240,000.00	300,000.00	100,000.00	1,440,000.00	932,040.00	0.00	507,960.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	975,000.00	500,000.00	180,000.00	1,295,000.00	486,353.20	0.00	808,646.80	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	5,300,000.00	170,000.00	930,000.00	4,540,000.00	3,097,088.77	0.00	1,442,911.23	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	20,470,000.00	0.00	2,510,000.00	17,960,000.00	14,127,605.54	0.00	3,832,394.46	
02-03-02-01	Diversos 電費	6,720,000.00	0.00	290,000.00	6,430,000.00	4,994,433.98	0.00	1,435,566.02	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	269,208.00	0.00	120,792.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	747,000.00	0.00	0.00	747,000.00	483,662.00	0.00	263,338.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,750,000.00	0.00	0.00	1,750,000.00	1,574,029.70	0.00	175,970.30	
02-03-03-00-01	Condomínio e segurança 由澳門特別行政區實體提供之服務	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	36,840.00	0.00	3,160.00	
02-03-04-00-01	Prestada por entidades da RAEM 不動產	1,253,000.00	0.00	200,000.00	1,053,000.00	367,288.43	0.00	685,711.57	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	120,000.00	30,000.00	0.00	150,000.00	55,800.00	0.00	94,200.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	118,691.26	0.00	111,308.74	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	3,590,000.00	280,000.00	463,000.00	3,407,000.00	2,335,454.00	0.00	1,071,546.00	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	708,000.00	0.00	240,000.00	468,000.00	196,505.60	0.00	271,494.40	
02-03-06-00	Outros 招待費	2,916,000.00	0.00	0.00	2,916,000.00	1,528,102.70	0.00	1,387,897.30	
	Representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-07-00-01	廣告費用	330,000.00	0.00	150,000.00	180,000.00	108,085.00	108,085.00	71,915.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	130,000.00	600,000.00	0.00	730,000.00	403,000.00	403,000.00	327,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,400,000.00	0.00	850,000.00	550,000.00	450,000.00	450,000.00	100,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	732,000.00	0.00	0.00	732,000.00	627,542.11	627,542.11	104,457.89	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	540,000.00	50,000.00	0.00	590,000.00	377,216.80	377,216.80	212,783.20	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	62,973.40	62,973.40	37,026.60	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	183,000.00	0.00	80,000.00	103,000.00	87,150.00	87,150.00	15,850.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	686,000.00	0.00	150,000.00	536,000.00	376,050.00	376,050.00	159,950.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	4,957.22	4,957.22	10,042.78	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	1,240,000.00	0.00	680,000.00	560,000.00	38,349.00	38,349.00	521,651.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	216,447.90	216,447.90	383,552.10	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	590,000.00	590,000.00	210,000.00	
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	49,432.10	49,432.10	50,517.90	
05-02-02-00	Pessoal 物料	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-04-00	Material 車輛	277,000.00	0.00	0.00	277,000.00	226,057.40	226,057.40	50,942.60	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	109,378.00	109,378.00	50,622.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	314,000.00	0.00	0.00	314,000.00	265,920.00	265,920.00	48,080.00	
05-04-00-00-98	F.S.S. (enc. entidade patronal) 偶然及未列明之開支	2,400.00	0.00	0.00	2,400.00	2,400.00	2,400.00	0.00	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	12,260,000.00	7,618,000.00	2,340,000.00	17,538,000.00	14,755,405.16	14,755,405.16	2,782,594.84	
07-02-00-00	房屋	1,700,000.00	430,000.00	0.00	2,130,000.00	1,785,888.00	1,785,888.00	344,112.00	
07-03-00-00	Habitaciones 樓宇	2,000,000.00	4,400,000.00	400,000.00	6,000,000.00	5,907,152.35	5,907,152.35	92,847.65	
	Edifícios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada	
		Despesa orçamentada e alterações			經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidada		已支付開支 Despesa paga
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
07-09-00-00	運輸物料	290,000.00	60,000.00	0.00	350,000.00	308,000.00	0.00	42,000.00
07-10-00-00-05	Material de transporte 住屋用品	900,000.00	200,000.00	250,000.00	850,000.00	774,320.00	0.00	75,680.00
07-10-00-00-07	Material de habitação 版權	2,350,000.00	248,000.00	170,000.00	2,428,000.00	2,090,278.50	0.00	337,721.50
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	100,000.00	870,000.00	0.00	970,000.00	288,260.00	0.00	681,740.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	2,400,000.00	900,000.00	1,000,000.00	2,300,000.00	2,032,338.00	0.00	267,662.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	120,000.00	410,000.00	0.00	530,000.00	457,455.00	0.00	72,545.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	1,700,000.00	100,000.00	430,000.00	1,370,000.00	651,813.31	0.00	718,186.69
07-12-00-00-99	Outros 其他	700,000.00	0.00	90,000.00	610,000.00	459,900.00	0.00	150,100.00
	開支總額 Total das despesas	293,170,700.00	14,620,000.00	14,620,000.00	293,170,700.00	265,318,928.36	50.00	27,851,721.64

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三組 行政會 Divisão-03-Conselho Executivo								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	32,495,700.00	346,000.00	346,000.00	32,495,700.00	26,051,219.73	2,490.00	6,441,990.27	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários 年資獎金	6,113,900.00	0.00	133,000.00	5,980,900.00	5,099,902.70	0.00	880,997.30	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade 報酬	235,800.00	0.00	0.00	235,800.00	209,160.00	0.00	26,640.00	
01-01-03-03	Remunerações 薪俸 (行政任用合同)	598,500.00	0.00	0.00	598,500.00	597,600.00	0.00	900.00	
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento) 年資獎金 (行政任用合同)	5,329,500.00	0.00	0.00	5,329,500.00	4,336,401.30	0.00	993,098.70	
01-01-06-00	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento) 重疊薪俸	174,500.00	0.00	0.00	174,500.00	136,863.00	0.00	37,637.00	
01-01-07-00-02	Duplicação de vencimentos 委員會成員	994,000.00	133,000.00	0.00	1,127,000.00	1,055,649.40	0.00	71,350.60	
01-01-07-00-99	Membros de conselhos 其他	8,528,600.00	0.00	0.00	8,528,600.00	8,528,436.00	0.00	164.00	
01-01-09-00	Outras 聖誕津貼	214,200.00	0.00	0.00	214,200.00	213,211.20	0.00	988.80	
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	1,059,100.00	0.00	35,000.00	1,024,100.00	853,240.00	0.00	170,860.00	
01-02-03-00-01	Subsídio de férias 額外工作	1,056,500.00	0.00	133,000.00	923,500.00	890,590.00	0.00	32,910.00	
01-02-05-00	Trabalho extraordinário 出席費	717,300.00	0.00	0.00	717,300.00	478,512.00	0.00	238,788.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	594,400.00	0.00	0.00	594,400.00	421,640.00	2,490.00	170,270.00	
01-02-10-00-10	Subsídio de residência 工作表現獎賞	677,400.00	133,000.00	0.00	810,400.00	783,520.00	0.00	26,880.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	35,000.00	35,000.00	0.00	70,000.00	69,700.00	0.00	300.00	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	76,900.00	0.00	0.00	76,900.00	0.00	0.00	76,900.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,108.00	0.00	3,892.00	
	Vestuário e artigos pessoais - espécie	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	12,583.20	0.00	5,416.80	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-05-01-00	家庭津貼	478,600.00	0.00	0.00	478,600.00	378,300.00	0.00	100,300.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	25,200.00	0.00	0.00	25,200.00	0.00	0.00	25,200.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	14,450.00	0.00	25,550.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	18,578.20	0.00	66,421.80	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,095.30	0.00	1,904.70	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	200,000.00	0.00	45,000.00	155,000.00	117,723.40	0.00	37,276.60	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,780.60	0.00	4,219.40	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfeção 禮品	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	43,563.00	0.00	36,437.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	26,743.90	0.00	53,256.10	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	197,651.82	0.00	162,348.18	
02-03-02-02-02	Diversos 衛生及清潔	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	21,500.00	0.00	13,500.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	50,000.00	45,000.00	0.00	95,000.00	49,840.00	0.00	45,160.00	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,160,000.00	0.00	0.00	1,160,000.00	913,892.19	0.00	246,107.81	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	Despesa orçamentada e alterações					
02-03-06-00	招待費 Representação	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	88,757.00	88,757.00	0.00	181,243.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,447.00	10,447.00	0.00	4,553.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	346,940.00	346,940.00	0.00	1,753,060.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	72,240.00	72,240.00	0.00	37,760.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	17,875.00	17,875.00	0.00	10,125.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	232.52	232.52	0.00	3,767.48	
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	0.00	0.00	0.00	700,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	200.00	200.00	0.00	79,800.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,800.00	1,800.00	0.00	200.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	14,133.00	14,133.00	0.00	3,867.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	9,360.00	9,360.00	0.00	2,640.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	285,000.00	0.00	0.00	285,000.00	37,928.00	37,928.00	0.00	247,072.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	14,888.00	14,888.00	0.00	112.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	17,360.00	17,360.00	0.00	42,640.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,000.00	1,000.00	0.00	99,000.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	4,680.00	4,680.00	0.00	55,320.00	
	開支總額 Total das despesas	32,780,700.00	346,000.00	346,000.00	32,780,700.00	26,091,637.73	26,089,147.73	2,490.00	6,689,062.27	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第六組 行政法務司司長辦公室 Divisão-06-Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça 經常開支 Despesas correntes	37,055,100.00	956,500.00	956,500.00	37,055,100.00	32,879,713.94	0.00	4,175,386.06	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	12,127,300.00	0.00	0.00	12,127,300.00	12,052,525.50	0.00	74,774.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	426,200.00	0.00	0.00	426,200.00	410,452.00	0.00	15,748.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,725,700.00	670,000.00	0.00	3,395,700.00	3,291,632.20	0.00	104,067.80	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	23,600.00	0.00	0.00	23,600.00	19,974.00	0.00	3,626.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	7,193,400.00	0.00	944,500.00	6,248,900.00	6,034,220.40	0.00	214,679.60	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	256,200.00	0.00	0.00	256,200.00	190,550.00	0.00	65,650.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	52,600.00	0.00	0.00	52,600.00	8,521.40	0.00	44,078.60	
01-01-07-00-99	其他 Outras	2,292,300.00	0.00	0.00	2,292,300.00	2,120,367.80	0.00	171,932.20	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	440,700.00	0.00	0.00	440,700.00	400,758.80	0.00	39,941.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,947,000.00	0.00	0.00	1,947,000.00	1,863,253.20	0.00	83,746.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,947,000.00	0.00	0.00	1,945,000.00	1,716,440.00	0.00	228,560.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	86,100.00	0.00	0.00	86,100.00	38,595.00	0.00	47,505.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	842,300.00	212,300.00	0.00	1,054,600.00	1,025,880.00	0.00	28,720.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	153,800.00	62,200.00	0.00	216,000.00	207,477.30	0.00	8,522.70	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他 Outros	1,297,300.00	0.00	0.00	1,297,300.00	968,063.90	968,063.90	0.00	329,236.10
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	4,653.00	4,653.00	0.00	19,347.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	379,200.00	0.00	0.00	379,200.00	327,770.00	327,770.00	0.00	51,430.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	14,800.00	0.00	0.00	14,800.00	11,205.00	11,205.00	0.00	3,595.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00	24,900.00	24,900.00	0.00	9,100.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	73,401.80	73,401.80	0.00	246,598.20
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	1,000.00	2,000.00	0.00	3,000.00	916.60	916.60	0.00	2,083.40
02-01-03-00-01	員工宿舍 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	371,697.65	371,697.65	0.00	328,302.35
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	168.00	168.00	0.00	19,832.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	700.00	700.00	0.00	19,300.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,770.00	5,770.00	0.00	14,230.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃料及潤滑劑	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	51,814.93	51,814.93	0.00	28,185.07
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	490,000.00	0.00	0.00	490,000.00	293,441.74	293,441.74	0.00	196,558.26
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	23,913.70	23,913.70	0.00	26,086.30
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	118,202.00	118,202.00	0.00	71,798.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	282,501.33	282,501.33	0.00	137,498.67
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	150,277.42	0.00	249,722.58	
02-03-02-01	Diversos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	11,592.90	0.00	38,407.10	
02-03-02-02-01	電費	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	1,474.60	0.00	14,525.40	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,000.00	0.00	19,000.00	
02-03-04-00-01	水及氣體費	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	60,588.00	0.00	239,412.00	
02-03-04-00-02	Água e gás	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-02-02	衛生及清潔	141,000.00	0.00	0.00	141,000.00	11,817.68	0.00	129,182.32	
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	212,572.77	0.00	87,427.23	
02-03-05-03-01	不動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	21,000.00	0.00	79,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis	490,000.00	0.00	0.00	490,000.00	418,696.72	0.00	71,303.28	
02-03-05-02-02	動產	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	
02-03-05-03-02	Bens móveis	80,000.00	0.00	10,000.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
02-03-05-03-01	公幹交通費	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-03-05-03-02	Passagens para missão oficial	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-06-00	通訊	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,984.00	0.00	21,016.00	
02-03-07-00-01	其他	61,000.00	0.00	0.00	61,000.00	0.00	0.00	61,000.00	
02-03-08-00-01	Comunicações	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,142.60	0.00	2,857.40	
02-03-06-00	招待費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-03-07-00-01	Representação	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-03-08-00-01	廣告費用	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	
02-03-08-00-02	Encargos com anúncios	80,000.00	0.00	10,000.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
02-03-08-00-02	研究、顧問及翻譯	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-99	技術及專業培訓	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,984.00	0.00	21,016.00	
02-03-09-00-01	Formation técnica ou especializada	61,000.00	0.00	0.00	61,000.00	0.00	0.00	61,000.00	
02-03-09-00-06	其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,142.60	0.00	2,857.40	
02-03-09-00-09	Outros	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-03-09-00-09	研討會及會議	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-03-09-00-09	Seminários e congressos	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
04-02-00-00-02	銀行手續費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	20,000.00	0.00	30,000.00	
04-02-00-00-02	Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,400.00	0.00	4,600.00	
05-02-01-00	公務訪問及交流活動	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-05-00	Visitats e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-05-00	其他	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	14,400.00	0.00	11,600.00	
05-04-00-00-03	Outros	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	14,400.00	0.00	11,600.00	
05-04-00-00-03	社團及組織								
05-04-00-00-03	Associações e organizações								
05-04-00-00-03	人員								
05-04-00-00-03	Pessoal								
05-04-00-00-03	雜項								
05-04-00-00-03	Diversos								
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔)								
05-04-00-00-03	F.S.S. (enc. entidade patronal)								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações			經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos							
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	595,000.00	0.00	0.00	0.00	595,000.00	91,140.00	0.00	503,860.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	250,000.00	0.00	0.00	0.00	250,000.00	75,840.00	0.00	174,160.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	105,000.00	0.00	0.00	0.00	105,000.00	6,800.00	0.00	98,200.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	140,000.00	0.00	0.00	0.00	140,000.00	8,500.00	0.00	131,500.00	
	開支總額 Total das despesas	37,650,100.00	956,500.00	956,500.00	956,500.00	37,650,100.00	32,970,853.94	0.00	4,679,246.06	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第七組 經濟財政司司長辦公室 Divisão-07-Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	47,928,000.00	2,555,300.00	1,695,300.00	48,788,000.00	42,471,248.86	1,015.00	6,315,736.14	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,101,100.00	0.00	635,300.00	16,465,800.00	16,354,961.90	0.00	110,838.10	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	722,500.00	0.00	0.00	722,500.00	658,834.70	0.00	63,665.30	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,085,200.00	30,000.00	0.00	2,115,200.00	2,102,876.70	0.00	12,323.30	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	22,300.00	1,000.00	0.00	23,300.00	22,862.70	0.00	437.30	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	6,435,100.00	1,138,200.00	0.00	7,573,300.00	7,280,623.60	0.00	292,676.40	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	141,500.00	15,000.00	0.00	156,500.00	141,401.60	0.00	15,098.40	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,414,100.00	0.00	0.00	1,414,100.00	1,409,533.70	0.00	4,566.30	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,348,500.00	279,400.00	0.00	1,627,900.00	1,550,628.20	0.00	77,271.80	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	415,000.00	0.00	0.00	415,000.00	385,952.40	0.00	29,047.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,333,300.00	97,000.00	0.00	2,430,300.00	2,377,932.50	0.00	52,367.50	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,325,100.00	0.00	31,000.00	2,294,100.00	2,202,161.10	0.00	91,938.90	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	926,400.00	365,000.00	0.00	1,291,400.00	1,264,920.00	0.00	26,480.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	104,400.00	0.00	0.00	104,400.00	104,400.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	10,980.00	0.00	40,320.00	
		0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	35,966.70	0.00	4,033.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他 Outros	977,300.00	200,000.00	0.00	1,177,300.00	1,017,456.30	1,017,456.30	159,843.70	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	10,773.00	10,773.00	11,227.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	568,800.00	0.00	0.00	568,800.00	553,610.00	553,610.00	15,190.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	68,000.00	0.00	0.00	68,000.00	49,650.00	49,650.00	18,350.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	311,572.40	311,572.40	488,427.60	
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	273.40	273.40	13,726.60	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	315.00	315.00	19,685.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	80,000.00	150,000.00	0.00	230,000.00	153,795.00	153,795.00	76,205.00	
02-01-07-00-01	傢具 Mobílias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,150.20	1,150.20	28,849.80	
02-01-07-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,580.00	3,580.00	6,420.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	36,152.97	36,152.97	23,847.03	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	340,000.00	60,000.00	0.00	400,000.00	324,461.40	324,461.40	75,538.60	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	15,745.72	15,745.72	4,254.28	
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	180,000.00	40,000.00	0.00	220,000.00	170,720.73	170,720.73	49,279.27	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	290,000.00	60,000.00	0.00	350,000.00	248,851.65	0.00	101,148.35	
02-03-02-01	Diversos	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	145,960.00	0.00	184,040.00	
02-03-02-02-01	電費	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	46,300.00	0.00	8,700.00	
02-03-02-02-02	水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-03-00-01	Água e gás	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	351.60	0.00	99,648.40	
02-03-04-00-01	衛生及清潔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza	40,000.00	40,000.00	0.00	80,000.00	33,365.10	0.00	46,634.90	
02-03-05-02-02	由澳門特別行政區實體提供之服務	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	195,978.29	0.00	84,021.71	
02-03-04-00-01	Prestada por entidades da RAEM	60,000.00	20,000.00	0.00	80,000.00	38,303.15	0.00	41,696.85	
02-03-04-00-02	不動產	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	279,102.50	0.00	200,897.50	
02-03-04-00-02	Bens imóveis	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-05-02-02	動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis	1,500,000.00	0.00	1,029,000.00	471,000.00	0.00	0.00	471,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-05-03-02	通訊	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	126,864.00	0.00	33,136.00	
02-03-05-03-02	其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	90,807.00	0.00	109,193.00	
02-03-06-00	Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-07-00-01	招待費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	450.00	0.00	19,550.00	
02-03-07-00-01	Representação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	4,708,300.00	0.00	0.00	4,708,300.00	2,613,997.05	770.00	2,093,532.95	
02-03-08-00-01	在澳門特別行政區之活動								
02-03-08-00-01	Acções na RAEM								
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯								
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução								
02-03-08-00-02	技術及專業培訓								
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada								
02-03-09-00-01	其他								
02-03-09-00-01	Outros								
02-03-09-00-01	研討會及會議								
02-03-09-00-02	Seminários e congressos								
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作								
02-03-09-00-06	Trabalhos pontuais não especializados								
02-03-09-00-99	銀行手續費								
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente								
04-01-05-00-02	其他								
04-01-05-00-02	Outros								
	社會諮詢常設委員會								
	Cons. Perm. Concentração Social								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-02-00-00-02	社團及組織	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	20,000.00	0.00	280,000.00	
	Associações e organizações								
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	25,000.00	10,000.00	0.00	35,000.00	22,336.00	0.00	12,664.00	
	Pessoal								
05-02-02-00	物料	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
05-02-04-00	Material	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
	Veículos								
05-02-05-00	雜項	0.00	8,000.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
	Diversos								
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	14,000.00	1,700.00	0.00	15,700.00	14,640.00	0.00	1,060.00	
	資本開支 Despesas de capital								
07-10-00-00-05	住屋用品	980,000.00	40,000.00	0.00	1,020,000.00	577,958.00	0.00	442,042.00	
07-10-00-00-07	Material de habitação	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	450,698.00	0.00	249,302.00	
	版權	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	20,740.00	0.00	19,260.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	傢具								
07-10-00-00-09	Móveis	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	17,520.00	0.00	32,480.00	
	資訊設備								
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	89,000.00	0.00	11,000.00	
	文獻器材								
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	48,908,000.00	2,595,300.00	1,695,300.00	49,808,000.00	43,050,221.86	1,015.00	6,757,778.14	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第八組 — 保安司司長辦公室 Divisão-08- Gabinete do Secretário para a Segurança							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	36,711,200.00	1,235,000.00	1,235,000.00	29,088,403.14	29,088,403.14	0.00	7,622,796.86
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	16,548,600.00	0.00	180,000.00	13,926,227.30	13,926,227.30	0.00	2,442,372.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	597,600.00	0.00	0.00	473,096.70	473,096.70	0.00	124,503.30
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,122,600.00	180,000.00	0.00	3,067,140.90	3,067,140.90	0.00	235,459.10
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	30,300.00	0.00	0.00	19,974.00	19,974.00	0.00	10,326.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	1,245,000.00	0.00	0.00	1,097,439.90	1,097,439.90	0.00	147,560.10
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	59,900.00	0.00	0.00	19,090.00	19,090.00	0.00	40,810.00
01-01-07-00-99	其他 Outros	1,260,400.00	0.00	135,000.00	544,145.10	544,145.10	0.00	581,254.90
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	967,300.00	0.00	0.00	832,739.10	832,739.10	0.00	134,560.90
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	420,400.00	0.00	0.00	400,758.80	400,758.80	0.00	19,641.20
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,900,400.00	0.00	0.00	1,636,386.50	1,636,386.50	0.00	264,013.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,900,400.00	0.00	140,000.00	1,680,667.00	1,680,667.00	0.00	79,733.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	23,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	23,400.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	512,400.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	12,400.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	30,000.00	0.00	0.00	7,470.00	7,470.00	0.00	22,530.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	749,100.00	35,000.00	0.00	773,560.00	773,560.00	0.00	10,540.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	57,000.00	0.00	0.00	56,400.00	56,400.00	0.00	600.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	209,000.00	0.00	0.00	176,258.10	176,258.10	0.00	32,741.90
		689,800.00	600,000.00	0.00	1,000,094.00	1,000,094.00	0.00	289,706.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
01-03-01-00	私人電話	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,665.65	0.00	18,334.35	
01-05-01-00	Telephone individuais 家庭津貼	444,300.00	0.00	0.00	444,300.00	310,420.00	0.00	133,880.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	14,800.00	0.00	0.00	14,800.00	3,735.00	0.00	11,065.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	25,000.00	10,000.00	0.00	35,000.00	22,900.00	0.00	12,100.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	260,000.00	140,000.00	0.00	400,000.00	208,979.20	0.00	191,020.80	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	274.40	0.00	9,725.60	
02-01-03-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 員工宿舍	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	512,608.80	0.00	87,391.20	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	27,500.00	0.00	0.00	27,500.00	80.00	0.00	27,420.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	50,000.00	0.00	20,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-01-07-00-99	Material honorífico e de representação 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	7,586.00	0.00	22,414.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,146.00	0.00	26,854.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	18,120.65	0.00	61,879.35	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	210,862.80	0.00	189,137.20	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	18,495.60	0.00	31,504.40	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	0.00	160,000.00	0.00	160,000.00	110,000.00	0.00	50,000.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	34,906.00	0.00	15,094.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	210,371.10	0.00	189,628.90	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,800,000.00	0.00	100,000.00	1,700,000.00	723,109.74	0.00	976,890.26	
02-03-02-01	Diversos 電費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	51,220.00	0.00	148,780.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	5,657.20	0.00	44,342.80	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	5,000.00	70,000.00	0.00	75,000.00	42,700.00	0.00	32,300.00	
	Higiene e limpeza								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-04-00-01	不動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	175,616.60	0.00	104,383.40	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	5,500.00	0.00	24,500.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	545,371.20	0.00	154,628.80	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	173,000.00	0.00	160,000.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução 其他	20,000.00	20,000.00	0.00	40,000.00	28,560.00	0.00	11,440.00	
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	14,000.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-09	Actividades culturais, desportivas e recreativas 公務訪問及交流活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	57,639.80	0.00	342,360.20	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	20,000.00	0.00	10,000.00	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,860.00	0.00	3,140.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	13,350.00	0.00	6,650.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	8,220.00	0.00	5,780.00	
07-10-00-00-08	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	50,000.00	50,000.00	500,000.00	339,292.00	0.00	160,708.00	
07-10-00-00-09	傢具 Mobílias 資訊設備 Equipamentos informáticos	250,000.00	0.00	50,000.00	200,000.00	117,500.00	0.00	82,500.00	
07-10-00-00-99		100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	43,186.00	0.00	56,814.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-10	文儀器材	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	95,130.00	0.00	4,870.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	83,476.00	0.00	16,524.00	
	開支總額 Total das despesas	37,211,200.00	1,285,000.00	1,285,000.00	37,211,200.00	29,427,695.14	0.00	7,783,504.86	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第九組 社會文化司司長辦公室 Divisão-09-Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	132,050,100.00	5,000,000.00	5,084,000.00	131,956,100.00	56,270,832.10	7,800.40	75,687,467.50	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários 年資獎金	9,770,500.00	300,000.00	0.00	10,070,500.00	10,006,046.90	0.00	64,453.10	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade 報酬	431,400.00	50,000.00	0.00	481,400.00	424,459.30	0.00	56,940.70	
01-01-03-02	Remunerações 年資獎金	9,252,600.00	0.00	0.00	9,252,600.00	5,005,528.60	0.00	4,247,071.40	
01-01-03-03	Prémio de antiguidade 薪俸 (行政任用合同)	59,900.00	0.00	0.00	59,900.00	49,908.00	0.00	9,992.00	
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento) 年資獎金 (行政任用合同)	5,426,600.00	150,000.00	0.00	5,576,600.00	4,721,727.80	0.00	854,872.20	
01-01-06-00	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento) 重疊薪俸	95,600.00	25,000.00	0.00	120,600.00	64,849.30	0.00	55,750.70	
01-01-07-00-99	Duplicação de vencimentos 其他	2,250,800.00	0.00	0.00	2,250,800.00	1,121,177.30	0.00	1,129,622.70	
01-01-08-00	Outras 固定及長期招待費	1,425,500.00	0.00	0.00	1,425,500.00	1,237,641.30	0.00	187,858.70	
01-01-09-00	Representação certa e permanente 聖誕津貼	363,800.00	125,000.00	0.00	488,800.00	419,513.30	0.00	69,286.70	
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	2,197,100.00	0.00	0.00	2,197,100.00	1,754,786.00	0.00	442,314.00	
01-02-01-00	Subsídio de férias 不定或臨時酬勞	2,147,300.00	0.00	0.00	2,147,300.00	1,753,292.00	0.00	394,008.00	
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais 額外工作	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,731.00	0.00	15,269.00	
01-02-05-00	Trabalho extraordinário 出席費	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	2,490.00	0.00	18,010.00	
01-02-10-00-02	Subsídio de residência 租賃津貼	572,700.00	220,000.00	0.00	792,700.00	727,080.00	0.00	65,620.00	
01-02-10-00-99	Subsídio de arrendamento 其他	179,400.00	0.00	0.00	179,400.00	79,680.00	0.00	99,720.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話 Telefones individuais	1,229,700.00	0.00	0.00	1,229,700.00	944,474.00	0.00	285,226.00	
		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	6,264.00	0.00	43,736.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-05-01-00	家庭津貼	611,100.00	0.00	0.00	611,100.00	356,900.00	0.00	254,200.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品 - 負擔補償	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,000.00	0.00	5,000.00	
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos 啟程津貼	137,100.00	0.00	0.00	137,100.00	39,850.00	0.00	97,250.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,359,200.00	0.00	0.00	1,359,200.00	241,220.20	0.00	1,117,979.80	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	4,312.70	0.00	20,687.30	
02-01-03-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 員工宿舍	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	451,679.80	0.00	298,320.20	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00	479.00	0.00	2,821.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00-99	Material honorífico e de representação 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,823.10	0.00	28,176.90	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	172.80	0.00	9,827.20	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	217,200.00	0.00	0.00	217,200.00	47,455.55	0.00	169,744.45	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	383,013.67	0.00	216,986.33	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	39,309.20	1,280.00	55,410.80	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	30,000.00	100,000.00	0.00	130,000.00	42,500.00	0.00	87,500.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	158,660.30	0.00	441,339.70	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	192,984.61	710.40	166,304.99	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	2,060,000.00	0.00	0.00	2,060,000.00	219,184.76	0.00	1,840,815.24	
02-03-02-01	Diversos 電費	204,000.00	0.00	0.00	204,000.00	17,550.00	0.00	186,450.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,658.00	0.00	40,342.00	
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	取消撥款 Anulações					
02-03-02-02-02	衛生及清潔	75,000.00	0.00	0.00	0.00	75,000.00	5,600.00	0.00	69,400.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	840,000.00	0.00	0.00	0.00	840,000.00	198,385.80	0.00	641,614.20	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	12,000.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	180,000.00	0.00	0.00	0.00	180,000.00	42,551.18	0.00	137,448.82	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,656,000.00	0.00	0.00	0.00	1,656,000.00	250,569.67	0.00	1,405,430.33	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	9,430.00	0.00	90,570.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	2,400,000.00	0.00	0.00	0.00	2,400,000.00	927,943.30	0.00	1,472,056.70	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	500,000.00	0.00	0.00	650,000.00	2,966.00	0.00	647,034.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	4,320,000.00	1,680,000.00	0.00	0.00	6,000,000.00	1,985,086.20	0.00	4,014,913.80	
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	2,500,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00	3,500,000.00	0.00	0.00	3,500,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	1,200,000.00	350,000.00	0.00	0.00	1,550,000.00	729,780.00	0.00	820,220.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	1,700,000.00	0.00	0.00	0.00	1,700,000.00	103,075.21	0.00	1,596,924.79	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	1,955.04	0.00	18,044.96	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	1,500,000.00	500,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	727,800.00	0.00	0.00	0.00	727,800.00	105.30	0.00	727,694.70	
04-01-05-00-19	Outros 澳門歐洲研究學會	11,000,000.00	0.00	0.00	0.00	11,000,000.00	10,276,000.00	0.00	724,000.00	
04-01-05-00-62	Instituto de Estudos Europeus de Macau 文化產業委員會	7,791,600.00	0.00	0.00	0.00	7,791,600.00	5,983,403.82	1,660.00	1,806,536.18	
04-01-05-00-66	Conselho para as Indústrias Culturais 旅遊發展委員會	5,889,900.00	0.00	0.00	0.00	5,889,900.00	4,504,679.90	4,150.00	1,385,220.10	
04-02-00-00-01	Conselho para o Desenvolvimento Turístico 財團法人 Fundações	500,000.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-02-00-00-02	社團及組織	45,000,000.00	0.00	5,084,000.00	39,916,000.00	670,000.00	0.00	39,246,000.00	
	Associações e organizações								
04-02-00-00-99	其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
04-03-00-00-01	Outras	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	企業								
04-03-00-00-02	Empresas	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	
	家庭及個人								
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,203.09	0.00	34,796.91	
	給予外批組織的共同分擔及會費								
04-04-00-00-99	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	其他								
05-02-01-00	Outras	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	13,385.10	0.00	51,614.90	
	人員								
05-02-02-00	Pessoal	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	物料								
05-02-03-00	Material	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	不動產								
05-04-00-00-03	Imóveis	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	14,460.00	0.00	21,540.00	
	社會保障基金(僱主實體之負擔)								
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	兌換差額								
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	偶然及未列明之開支								
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支								
	Despesas de capital								
07-10-00-00-07	版權	200,000.00	84,000.00	0.00	284,000.00	173,370.64	0.00	110,629.36	
07-10-00-00-08	Direito de autor	10,000.00	69,000.00	0.00	79,000.00	59,658.64	0.00	19,341.36	
	傢具								
07-10-00-00-09	Móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	13,455.00	0.00	16,545.00	
	資訊設備								
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	63,379.00	0.00	56,621.00	
	文儀器材								
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	130.00	0.00	14,870.00	
	其他								
	Outros	25,000.00	15,000.00	0.00	40,000.00	36,748.00	0.00	3,252.00	
	開支總額	132,250,100.00	5,084,000.00	5,084,000.00	132,250,100.00	56,444,202.74	7,800.40	75,798,096.86	
	Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十組 運輸工務司司長辦公室 Divisão-10-Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	28,347,600.00	132,500.00	132,500.00	28,347,600.00	19,003,702.37	0.00	9,343,897.63	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,222,300.00	0.00	0.00	9,222,300.00	8,933,742.10	0.00	288,557.90	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	368,900.00	0.00	0.00	368,900.00	338,856.00	0.00	30,044.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,233,900.00	0.00	0.00	2,233,900.00	1,304,160.40	0.00	929,739.60	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	9,960.00	0.00	340.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	2,971,700.00	0.00	125,000.00	2,846,700.00	1,741,644.30	0.00	1,105,055.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	79,800.00	0.00	0.00	79,800.00	19,920.00	0.00	59,880.00	
01-01-07-00-99	其他 Outros	1,158,000.00	0.00	0.00	1,158,000.00	494,822.40	0.00	663,177.60	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,407,000.00	0.00	0.00	1,407,000.00	1,036,761.30	0.00	370,238.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	435,500.00	0.00	0.00	435,500.00	409,642.50	0.00	25,857.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,301,400.00	0.00	0.00	1,301,400.00	1,079,000.00	0.00	222,400.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,301,400.00	0.00	0.00	1,301,400.00	1,069,870.00	0.00	231,530.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	508,300.00	115,000.00	0.00	623,300.00	557,760.00	0.00	65,540.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	30,000.00	10,000.00	0.00	40,000.00	39,840.00	0.00	160.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	973,500.00	0.00	0.00	973,500.00	563,662.30	0.00	409,837.70	
		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,008.42	0.00	15,991.58	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
01-05-01-00	家庭津貼	281,800.00	0.00	0.00	281,800.00	229,080.00	0.00	52,720.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	26,200.00	0.00	0.00	26,200.00	0.00	0.00	26,200.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	100,300.00	0.00	0.00	100,300.00	3,912.50	0.00	96,387.50	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	800.00	0.00	0.00	800.00	11.40	0.00	788.60	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	174,536.40	0.00	525,463.60	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,609.00	0.00	18,391.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	1,200.00	0.00	23,800.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	29,516.59	0.00	60,483.41	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	92,771.10	0.00	307,228.90	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,355.70	0.00	28,644.30	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00	13,602.00	0.00	81,398.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	98,822.73	0.00	151,177.27	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	126,053.40	0.00	273,946.60	
02-03-02-01	Diversos 電費	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	159,790.00	0.00	240,210.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	9,156.20	0.00	30,843.80	
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	85,981.03	85,981.03	414,018.97	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	681.00	681.00	29,319.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	700,700.00	0.00	0.00	700,700.00	288,083.60	288,083.60	412,616.40	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	8,640.00	8,640.00	141,360.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	200,000.00	0.00	7,500.00	192,500.00	0.00	0.00	192,500.00	
02-03-09-00-06	Seminários e congressos 銀行手續費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	900.00	900.00	14,100.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,710.00	5,710.00	9,290.00	
05-02-05-00	Pessoal 雜項	0.00	7,500.00	0.00	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	8,640.00	8,640.00	3,360.00	
07-10-00-00-08	資本開支 Despesas de capital	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	4,100.00	4,100.00	395,900.00	
	傢具 Mobílias	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado					
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	120,000.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	120,000.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	4,100.00	4,100.00	0.00	35,900.00	
	開支總額 Total das despesas	28,747,600.00	132,500.00	132,500.00	28,747,600.00	19,007,802.37	19,007,802.37	0.00	9,739,797.63	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPITULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十二組 — 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Divisão-12-Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	12,926,300.00	902,500.00	902,500.00	12,926,300.00	9,396,186.70	0.00	3,530,113.30	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,131,700.00	0.00	0.00	1,131,700.00	1,095,600.00	0.00	36,100.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	60,700.00	2,500.00	0.00	63,200.00	59,760.00	0.00	3,440.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,912,900.00	0.00	2,500.00	1,910,400.00	1,771,920.00	0.00	138,480.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	150,927.90	0.00	19,072.10	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	31,300.00	0.00	0.00	31,300.00	16,655.20	0.00	14,644.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	302,400.00	0.00	0.00	302,400.00	257,897.00	0.00	44,503.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	42,300.00	0.00	0.00	42,300.00	18,648.00	0.00	22,838.70	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	69,700.00	0.00	0.00	69,700.00	39,840.00	0.00	29,860.00	
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	80,679.60	0.00	19,320.40	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,481,100.00	0.00	0.00	1,481,100.00	1,438,380.00	0.00	42,720.00	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	25,700.00	0.00	0.00	25,700.00	13,387.50	0.00	12,312.50	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	600,000.00	0.00	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,900.00	0.00	0.00	6,900.00	0.00	0.00	6,900.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	67,400.00	0.00	0.00	67,400.00	9,960.00	0.00	57,440.00	
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	1,168.50	0.00	23,831.50	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	6,250.00	0.00	8,750.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-02	日津貼	650,000.00	0.00	200,000.00	450,000.00	276,455.60	276,455.60	0.00	173,544.40
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	7,764.00	7,764.00	0.00	17,236.00
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-99	Livros e documentação técnica 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,048.00	1,048.00	0.00	18,952.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,973.00	4,973.00	0.00	15,027.00
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	37,819.90	37,819.90	0.00	112,180.10
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	7,415.80	7,415.80	0.00	42,584.20
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	60,277.80	60,277.80	0.00	24,722.20
02-02-07-00-99	Prendas 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	82,951.60	82,951.60	0.00	67,048.40
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	306,269.80	306,269.80	0.00	153,730.20
02-03-02-01	Diversos 電費	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	258,596.10	258,596.10	0.00	141,403.90
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	19,559.20	19,559.20	0.00	20,440.80
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	352,969.00	352,969.00	0.00	97,031.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	970,000.00	0.00	0.00	970,000.00	937,817.30	937,817.30	0.00	32,182.70
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança 其他	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	13,495.90	13,495.90	0.00	11,504.10
02-03-04-00-01	Outros 不動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,601.40	9,601.40	0.00	90,398.60
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	31,389.60	31,389.60	0.00	18,610.40
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	800,000.00	0.00	150,000.00	650,000.00	379,410.50	379,410.50	0.00	270,589.50
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	450,000.00	0.00	200,000.00	250,000.00	189,579.30	189,579.30	0.00	60,420.70
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	5,888.10	5,888.10	0.00	74,111.90
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	700,000.00	0.00	200,000.00	500,000.00	280,318.20	280,318.20	0.00	219,681.80
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	50,000.00	300,000.00	0.00	350,000.00	52,470.00	52,470.00	0.00	297,530.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	2,400.00	2,400.00	0.00	4,100.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	148.70	148.70	0.00	3,851.30
02-03-09-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	150,000.00	350,000.00	154,723.70	154,723.70	0.00	195,276.30
05-02-01-00	人員 Pessoal	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	122,712.40	122,712.40	0.00	27,287.60
05-02-02-00	物料 Material	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	1,978.00	1,978.00	0.00	522.00
05-02-03-00	不動產 Imóveis	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	24,028.50	24,028.50	0.00	3,971.50
05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	16,792.80	16,792.80	0.00	3,207.20
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	516,697.50	516,697.50	0.00	83,302.50
	資本開支 Despesas de capital	285,000.00	0.00	0.00	285,000.00	30,565.50	30,565.50	0.00	254,434.50
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	30,565.50	30,565.50	0.00	219,434.50
07-10-00-00-99	其他 Outros	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	0.00	35,000.00
	開支總額 Total das despesas	13,211,300.00	902,500.00	902,500.00	13,211,300.00	9,426,752.20	9,426,752.20	0.00	3,784,547.80

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十三組 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Divisão-13-Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,835,300.00	0.00	0.00	4,835,300.00	2,824,861.00	0.00	2,010,439.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,256,500.00	0.00	0.00	1,256,500.00	888,418.80	0.00	368,081.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	123,100.00	0.00	0.00	123,100.00	120,000.00	0.00	3,100.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	104,900.00	0.00	0.00	104,900.00	74,159.90	0.00	30,740.10	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	104,900.00	0.00	0.00	104,900.00	23,911.30	0.00	80,988.70	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,498.30	0.00	18,501.70	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	82,500.00	0.00	0.00	82,500.00	52,221.00	0.00	30,279.00	
01-02-10-00-11	撤務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	15,400.00	0.00	0.00	15,400.00	0.00	0.00	15,400.00	
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	154.00	0.00	4,346.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,700.00	0.00	5,300.00	
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	10,201.90	0.00	10,798.10	
02-01-07-00-99	其他 Outros	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	11,728.40	0.00	6,271.60	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,519.40	0.00	13,480.60	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	1,917.90	0.00	10,082.10	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	31,453.90	0.00	53,546.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,811.90	6,811.90	18,188.10	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,983.40	9,983.40	16.60	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	10,230.90	10,230.90	34,769.10	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	155,000.00	0.00	0.00	155,000.00	68,470.90	68,470.90	86,529.10	
02-03-02-01	Diversos 電費	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	20,236.10	20,236.10	59,763.90	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	97,373.70	97,373.70	22,626.30	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	147,838.50	147,838.50	102,161.50	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	780,000.00	0.00	0.00	780,000.00	675,987.80	675,987.80	104,012.20	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	71,564.80	71,564.80	78,435.20	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	8,960.00	8,960.00	31,040.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	23,343.00	23,343.00	56,657.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	29,048.40	29,048.40	120,951.60	
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	3,170.00	3,170.00	1,330.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	2,833.10	2,833.10	22,166.90	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	63,000.00	0.00	0.00	63,000.00	22,359.50	22,359.50	40,640.50	
05-02-01-00	Outros 人員	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,008.00	7,008.00	7,992.00	
05-02-03-00	Pessoal 不動產	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,507.60	6,507.60	18,492.40	
	Imóveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十五組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處 Divisão-15-Delegação da RAEM em Pequim	22,886,800.00	1,066,000.00	1,193,000.00	22,759,800.00	21,384,511.59	0.00	1,375,288.41	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	1,096,000.00	0.00	0.00	1,096,000.00	1,095,600.00	0.00	400.00	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	29,880.00	0.00	10,120.00	
01-01-03-01	年資獎金	720,000.00	400,000.00	0.00	1,120,000.00	997,795.49	0.00	122,204.51	
01-01-03-01	報酬	378,800.00	0.00	378,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-03	薪金 (行政任用合同)	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	128,200.00	0.00	0.00	128,200.00	93,790.00	0.00	10.00	
01-01-09-00	年資獎金 (行政任用合同)	128,200.00	0.00	0.00	128,200.00	93,790.00	0.00	10.00	
01-01-10-00	聖誕津貼	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	39,840.00	0.00	60.00	
01-02-06-00	Subsídio de Natal	594,000.00	0.00	259,300.00	334,700.00	334,620.00	0.00	80.00	
01-02-10-00-04	Subsídio de férias	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	36,805.58	0.00	43,194.42	
01-02-10-00-11	Subsídio de residência	0.00	0.00	0.00	0.00	19,947.43	0.00	52.57	
01-03-03-00	Subsídio de deslocação	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	19,947.43	0.00	0.00	
01-05-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	19,947.43	0.00	0.00	
01-05-02-00	服裝及個人用品 - 實物	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	9,960.00	0.00	40.00	
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - espécie	5,400.00	0.00	0.00	5,400.00	0.00	0.00	5,400.00	
01-06-03-02	Subsídio de família	6,100.00	0.00	0.00	6,100.00	1,950.00	0.00	4,150.00	
02-01-04-00-02	各項補助 - 社會福利金	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	17,199.89	0.00	15,800.11	
02-01-07-00-01	Abonos diversos - previdência social	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,813.61	0.00	8,186.39	
02-01-07-00-02	啟程津貼	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,584.61	0.00	18,415.39	
	Ajudas de custo de embarque	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	日津貼	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	
	Ajudas de custo diárias	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,813.61	0.00	8,186.39	
	書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,584.61	0.00	18,415.39	
	Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	傢具	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	Móveis	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	Equipamentos informáticos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-01-07-00-03	文儀器材	40,000.00	40,000.00	0.00	80,000.00	34,293.59	0.00	45,706.41	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	10,622.44	0.00	5,377.56	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	49,923.07	0.00	76.93	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	55,634.57	0.00	24,365.43	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	79,042.57	0.00	957.43	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	394,500.00	0.00	150,800.00	243,700.00	242,730.83	0.00	969.17	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	149,797.22	0.00	202.78	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	64,010.97	0.00	15,989.03	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	230,806.38	0.00	9,193.62	
02-03-02-01	Diversos 電費	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	141,604.30	0.00	8,395.70	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	25,025.64	0.00	44,974.36	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,335,926.88	0.00	64,073.12	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	10,400,000.00	0.00	0.00	10,400,000.00	10,240,427.10	0.00	159,572.90	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	38,358.96	0.00	1,641.04	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	198,400.00	0.00	0.00	198,400.00	104,249.81	0.00	94,150.19	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	498,804.75	0.00	51,195.25	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	33,273.39	0.00	56,726.61	
02-03-06-00	Outros 招待費	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	921,804.34	0.00	78,195.66	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-07-00-03	Encargos com anúncios 在外地市場之活動	500,000.00	526,000.00	0.00	1,026,000.00	843,961.55	0.00	182,038.45	
	Ações em mercados externos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	15,200.00	0.00	15,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	30,000.00	20,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	2,540,000.00	0.00	0.00	2,540,000.00	2,433,440.09	0.00	106,559.91	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,602.56	0.00	3,397.44	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	487,025.82	0.00	12,974.18	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	24,410.46	0.00	25,589.54	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	21,812.66	0.00	26,187.34	
05-02-01-00	Outros 人員	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	5,205.27	0.00	1,794.73	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	53,000.00	0.00	0.00	53,000.00	24,777.73	0.00	28,222.27	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔)	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	720.00	0.00	1,280.00	
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	580,000.00	0.00	70,000.00	510,000.00	500,468.96	0.00	9,531.04	
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,173.07	0.00	4,826.93	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	60,000.00	127,000.00	0.00	187,000.00	123,662.53	0.00	63,337.47	
07-10-00-00-09	資訊設備	30,000.00	127,000.00	0.00	157,000.00	94,870.38	0.00	62,129.62	
07-10-00-00-99	Equipamentos informáticos 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	28,792.15	0.00	1,207.85	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	22,946,800.00	1,193,000.00	1,193,000.00	22,946,800.00	21,508,174.12	0.00	1,438,625.88	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十七組 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Divisão-17-Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	12,805,000.00	290,000.00	0.00	13,095,000.00	8,853,077.08	0.00	4,241,922.92	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários 年資獎金	2,000,700.00	0.00	0.00	2,000,700.00	1,095,600.00	0.00	905,100.00	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade 報酬	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	29,880.00	0.00	30,120.00	
01-01-06-00	Remunerações 重疊薪俸	1,791,200.00	0.00	0.00	1,791,200.00	1,390,842.00	0.00	400,358.00	
01-01-09-00	Duplicação de vencimentos 聖誕津貼	108,700.00	0.00	0.00	108,700.00	79,016.00	0.00	29,684.00	
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	328,300.00	0.00	0.00	328,300.00	209,701.90	0.00	118,598.10	
01-02-03-00-01	Subsídio de férias 額外工作	214,100.00	0.00	0.00	214,100.00	95,584.15	0.00	118,515.85	
01-02-06-00	Trabalho extraordinário 房屋津貼	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	31,925.25	0.00	8,074.75	
01-02-10-00-03	Subsídio de residência 家具津貼	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	39,840.00	0.00	20,160.00	
01-02-10-00-04	Subsídio de equipamento 駐外津貼	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
01-02-10-00-05	Subsídio de deslocação 安頓補助	3,465,600.00	0.00	0.00	3,465,600.00	2,469,214.80	0.00	996,385.20	
01-03-01-00	Abono de instalação 私人電話	56,700.00	0.00	0.00	56,700.00	0.00	0.00	56,700.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	13,500.00	0.00	0.00	13,500.00	4,806.00	0.00	8,694.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	30,100.00	0.00	0.00	30,100.00	19,920.00	0.00	10,180.00	
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social 膳食及住宿 - 負擔補償	7,100.00	0.00	0.00	7,100.00	0.00	0.00	7,100.00	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos 啟程津貼	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	221.40	0.00	4,778.60	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00	11,970.00	0.00	22,030.00	
	Ajudas de custo diárias	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00	75,836.25	0.00	49,163.75	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-03-01	其他公幹負擔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	0.00	10,035.00	9,965.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	13,400.00	0.00	0.00	13,400.00	0.00	316.44	13,083.56	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	5,628.15	4,371.85	
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	12,153.15	27,846.85	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	27,137.70	2,862.30	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	8,419.50	1,580.50	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	13,940.55	6,059.45	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	35,000.00	10,000.00	0.00	45,000.00	0.00	42,398.46	2,601.54	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	0.00	156,910.32	33,089.68	
02-03-02-01	Diversos 電費	40,300.00	0.00	0.00	40,300.00	0.00	19,182.60	21,117.40	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	155,500.00	0.00	0.00	155,500.00	0.00	125,163.90	30,336.10	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	209,000.00	0.00	0.00	209,000.00	0.00	190,755.00	18,245.00	
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança 其他	3,400.00	0.00	0.00	3,400.00	0.00	0.00	3,400.00	
02-03-04-00-01	Outros 不動產	2,348,000.00	0.00	0.00	2,348,000.00	0.00	2,126,469.60	221,530.40	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	0.00	70,606.80	4,393.20	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	227,500.00	0.00	0.00	227,500.00	0.00	68,763.15	158,736.85	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	68,261.76	131,738.24	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	21,600.00	0.00	0.00	21,600.00	0.00	8,758.35	12,841.65	
02-03-06-00	Outros 招待費	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	113,911.74	6,088.26	
	Representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用	12,000.00	20,000.00	0.00	32,000.00	9,214.20	9,214.20	0.00	22,785.80
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	50,000.00	150,000.00	0.00	200,000.00	44,100.00	44,100.00	0.00	155,900.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	0.00	0.00	0.00	17,000.00
02-03-09-00-02	Outros 非技術性臨時工作	57,000.00	80,000.00	0.00	137,000.00	43,655.85	43,655.85	0.00	93,344.15
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	8,400.00	0.00	0.00	8,400.00	2,761.20	2,761.20	0.00	5,638.80
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	9,200.00	0.00	0.00	9,200.00	2,056.50	2,056.50	0.00	7,143.50
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	20,000.00	20,000.00	0.00	40,000.00	5,022.00	5,022.00	0.00	34,978.00
04-04-00-00-99	Outros 其他	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	0.00	0.00	0.00	28,000.00
05-02-01-00	Outras 人員	43,400.00	0.00	0.00	43,400.00	13,878.90	13,878.90	0.00	29,521.10
05-02-02-00	Pessoal 物料	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	1,035.00	1,035.00	0.00	5,965.00
05-02-03-00	Material 不動產	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	1,193.40	1,193.40	0.00	10,806.60
05-02-04-00	Imóveis 車輛	59,300.00	0.00	0.00	59,300.00	0.00	0.00	0.00	59,300.00
05-04-00-00-04	Viaturas 其他福利基金	335,000.00	0.00	0.00	335,000.00	106,860.15	106,860.15	0.00	228,139.85
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	129.96	129.96	0.00	3,870.04
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	574,100.00	10,000.00	300,000.00	284,100.00	61,917.30	61,917.30	0.00	222,182.70
07-09-00-00	運輸物料	475,000.00	0.00	300,000.00	175,000.00	0.00	0.00	0.00	175,000.00
07-10-00-00-08	Material de transporte 傢具	8,600.00	0.00	0.00	8,600.00	8,280.00	8,280.00	0.00	320.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	64,500.00	10,000.00	0.00	74,500.00	46,638.00	46,638.00	0.00	27,862.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00
	Máquinas de escritório								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-99	其他 Outros	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	6,999.30	0.00	11,000.70	
	開支總額 Total das despesas	13,379,100.00	300,000.00	300,000.00	13,379,100.00	8,914,994.38	0.00	4,464,105.62	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十九組 — 個人資料保護辦公室 Divisão-19-Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	64,099,700.00	1,400,000.00	1,500,000.00	63,999,700.00	49,158,236.52	0.00	14,841,463.48	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,972,000.00	0.00	0.00	2,972,000.00	2,339,584.20	0.00	632,415.80	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	127,100.00	0.00	0.00	127,100.00	68,309.00	0.00	58,791.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	25,528,000.00	0.00	0.00	25,528,000.00	18,031,723.40	0.00	7,496,276.60	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	578,000.00	0.00	0.00	578,000.00	454,090.40	0.00	123,909.60	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	693,600.00	0.00	0.00	693,600.00	60,756.10	0.00	632,843.90	
01-01-07-00-06	法類草擬及法律草譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	448,200.00	0.00	0.00	448,200.00	396,878.30	0.00	51,321.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	249,000.00	0.00	0.00	249,000.00	222,781.70	0.00	26,218.30	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,511,900.00	0.00	0.00	2,511,900.00	1,704,128.30	0.00	807,771.70	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,511,900.00	0.00	0.00	2,511,900.00	1,814,210.70	0.00	697,689.30	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	3,735.00	0.00	16,765.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	512,400.00	0.00	0.00	512,400.00	271,491.70	0.00	240,908.30	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	61,500.00	0.00	0.00	61,500.00	14,940.00	0.00	46,560.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,822,800.00	0.00	0.00	1,822,800.00	1,726,400.00	0.00	96,400.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	252,000.00	0.00	0.00	252,000.00	126,000.00	0.00	126,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	307,600.00	0.00	0.00	307,600.00	262,642.50	0.00	44,957.50	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00	5,395.00	0.00	97,105.00	
		10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	90,900.00	0.00	0.00	90,900.00	36,060.00	0.00	54,840.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	647,400.00	0.00	0.00	647,400.00	557,160.00	0.00	90,240.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	53,300.00	0.00	0.00	53,300.00	3,735.00	0.00	49,565.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	9,700.00	0.00	10,300.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	65,578.90	0.00	134,421.10	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,594.20	0.00	8,405.80	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	14,284,100.00	1,170,000.00	0.00	15,454,100.00	14,893,470.10	0.00	560,629.90	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	12,961.55	0.00	37,038.45	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	950.00	0.00	49,050.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,900.00	0.00	48,100.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	25,110.00	0.00	4,890.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	700.00	0.00	9,300.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	18,163.02	0.00	11,836.98	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	137,464.95	0.00	112,535.05	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,916.60	0.00	10,083.40	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	376,100.00	0.00	123,900.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	11,557.00	0.00	38,443.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	72,427.50	0.00	127,572.50	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	300,000.00	30,000.00	0.00	330,000.00	256,481.30	0.00	73,518.70	
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	250,000.00	120,000.00	0.00	370,000.00	237,650.00	0.00	132,350.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	218,400.00	0.00	31,600.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	2,380,458.00	0.00	319,542.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	177,766.00	0.00	142,234.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	250.00	0.00	4,750.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,253.92	0.00	40,746.08	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	204,239.71	0.00	145,760.29	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,450.00	0.00	11,550.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	35,326.72	0.00	64,673.28	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	2,500,000.00	0.00	1,000,000.00	1,500,000.00	1,310,188.20	0.00	189,811.80	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	228,300.00	0.00	71,700.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	200,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	85,352.00	0.00	14,648.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	200,000.00	0.00	150,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	37,600.00	0.00	262,400.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	47,876.00	0.00	152,124.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	500,000.00	0.00	250,000.00	250,000.00	72,403.25	0.00	177,596.75	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	13,650.00	0.00	16,350.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,665.40	0.00	18,334.60	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	50,000.00	80,000.00	0.00	130,000.00	43,125.00	0.00	86,875.00	
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,769.60	0.00	8,230.40	
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員 Pessoal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	70.00	0.00	9,930.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,133.70
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	35,520.00
	資本開支 Despesas de capital	650,000.00	100,000.00	0.00	750,000.00	295,608.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,230.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	190,775.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	77,923.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,500.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	50,000.00	100,000.00	0.00	150,000.00	4,180.00
	開支總額 Total das despesas	64,749,700.00	1,500,000.00	1,500,000.00	64,749,700.00	15,137,071.48
					49,612,628.52	0.00
					49,612,628.52	0.00
					5,866.30	0.00
					24,480.00	0.00
					454,392.00	0.00
					28,770.00	0.00
					109,225.00	0.00
					122,077.00	0.00
					48,500.00	0.00
					145,820.00	0.00
					49,612,628.52	0.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十組 建設發展辦公室 Divisão-20-Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	61,607,500.00	3,387,000.00	1,492,000.00	63,502,500.00	49,481,388.63	3,550.30	14,017,561.07	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,051,900.00	0.00	0.00	2,051,900.00	1,080,383.30	0.00	971,516.70	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	113,000.00	0.00	0.00	113,000.00	63,190.70	0.00	49,809.30	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,953,700.00	0.00	0.00	1,953,700.00	1,805,880.60	0.00	147,819.40	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	82,500.00	0.00	0.00	82,500.00	64,874.30	0.00	17,625.70	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	30,490,200.00	0.00	932,000.00	29,558,200.00	26,673,876.10	0.00	2,884,323.90	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,010,200.00	0.00	0.00	1,010,200.00	970,491.30	0.00	39,708.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,945,900.00	308,800.00	0.00	2,254,700.00	1,617,774.30	0.00	636,925.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de férias	498,000.00	0.00	0.00	498,000.00	337,810.00	0.00	160,190.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,105,500.00	0.00	0.00	3,105,500.00	2,747,300.00	0.00	358,200.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,016,900.00	0.00	0.00	3,016,900.00	2,636,306.40	0.00	380,593.60	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,024,700.00	0.00	0.00	1,024,700.00	441,784.90	0.00	582,915.10	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	2,378,100.00	623,200.00	0.00	3,001,300.00	2,702,480.00	0.00	298,820.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	614,900.00	0.00	0.00	614,900.00	47,853.20	0.00	567,046.80	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
		5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	603.00	0.00	4,397.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	32,441.60	0.00	17,558.40	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,133,200.00	0.00	0.00	1,133,200.00	922,960.00	0.00	210,240.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00	11,205.00	0.00	91,295.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	14,700.00	0.00	45,300.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	246,813.70	3,300.30	249,886.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	10,173.50	0.00	489,826.50	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,050.00	0.00	48,950.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	40,225.34	0.00	109,774.66	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	2,000,000.00	1,481,408.78	0.00	518,591.22	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	10,618.40	0.00	89,381.60	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,700.00	0.00	300.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	60,404.80	0.00	89,595.20	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,500,000.00	0.00	150,000.00	1,350,000.00	712,755.00	0.00	637,245.00	
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-01-00-08	路橋、山坡及航運工程	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
02-03-02-01	Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação 電費	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	262,219.60	0.00	237,780.40	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	198.90	0.00	29,801.10	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	250,000.00	30,000.00	0.00	280,000.00	199,753.30	0.00	80,246.70	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,265,971.80	0.00	234,028.20	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	223,180.00	0.00	76,820.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	25,800.00	0.00	24,200.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,460.30	0.00	41,539.70	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	163,587.43	250.00	436,162.57	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	100,000.00	30,000.00	0.00	130,000.00	63,560.00	0.00	66,440.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	3,100.90	0.00	196,899.10	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	300,000.00	300,000.00	0.00	600,000.00	449,869.80	0.00	150,130.20	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	2,000,000.00	1,090,000.00	410,000.00	2,680,000.00	1,849,974.20	0.00	830,025.80	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	82,500.00	0.00	17,500.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	53,825.00	0.00	46,175.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	12,768.18	0.00	87,231.82	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,939.00	0.00	97,061.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidadada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,209.00	0.00	28,791.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,975.00	0.00	23,025.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,800.00	0.00	18,200.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	43,320.00	0.00	156,680.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	312.00	0.00	4,688.00	
	資本開支 Despesas de capital	6,400,000.00	0.00	1,895,000.00	4,505,000.00	1,469,465.00	0.00	3,035,535.00	
07-04-00-00-01	街道及橋樑 Estradas e pontes	4,000,000.00	0.00	1,895,000.00	2,105,000.00	1,182,465.00	0.00	922,535.00	
07-06-00-00-01	各項建設 Construções diversas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	127,600.00	0.00	172,400.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	5,400.00	0.00	94,600.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	154,000.00	0.00	346,000.00	
07-10-00-00-10	文獻器材 Máquinas de escritório	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	開支總額 Total das despesas	68,007,500.00	3,387,000.00	3,387,000.00	68,007,500.00	50,950,853.63	3,550.30	17,053,096.07	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十一組 能源業發展辦公室 Divisão-21-Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	37,251,100.00	1,353,000.00	1,183,000.00	37,421,100.00	32,355,397.85	0.00	5,065,702.15	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários 年資獎金	2,059,700.00	0.00	0.00	2,059,700.00	2,052,255.00	0.00	7,445.00	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade 報酬	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	49,854.00	0.00	1,446.00	
01-01-03-02	Remunerações 年資獎金	1,567,800.00	0.00	0.00	1,567,800.00	1,531,861.80	0.00	35,938.20	
01-01-03-03	Prémio de antiguidade 薪俸 (行政任用合同)	71,800.00	0.00	0.00	71,800.00	69,882.00	0.00	1,918.00	
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento) 年資獎金 (行政任用合同)	16,528,300.00	0.00	0.00	16,528,300.00	15,764,713.40	0.00	763,586.60	
01-01-06-00	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento) 重疊薪俸	440,700.00	0.00	0.00	440,700.00	423,537.60	0.00	17,162.40	
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos 職務主管及秘書	46,200.00	37,000.00	0.00	83,200.00	38,428.70	0.00	44,771.30	
01-01-09-00	Chefias funcionais e pessoal de secretariado 聖誕津貼	100,100.00	0.00	0.00	100,100.00	74,423.30	0.00	25,676.70	
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	1,752,300.00	0.00	0.00	1,752,300.00	1,687,390.00	0.00	64,910.00	
01-02-03-00-01	Subsídio de férias 額外工作	1,690,800.00	0.00	0.00	1,690,800.00	1,649,625.00	0.00	41,175.00	
01-02-05-00	Trabalho extraordinário 出席費	789,100.00	500,000.00	0.00	1,289,100.00	847,332.60	0.00	441,767.40	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	3,100.00	0.00	0.00	3,100.00	0.00	0.00	3,100.00	
01-02-10-00-10	Subsídio de residência 工作表現獎賞	1,181,500.00	386,000.00	0.00	1,567,500.00	1,513,920.00	0.00	53,580.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	135,000.00	17,000.00	0.00	152,000.00	151,470.00	0.00	530.00	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	9,681.86	0.00	11,318.14	
	Vestuário e artigos pessoais - espécie	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,666.40	0.00	5,333.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-05-01-00	家庭津貼	628,200.00	0.00	0.00	628,200.00	473,850.00	473,850.00	154,350.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	11,205.00	11,205.00	11,395.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	20,200.00	0.00	0.00	20,200.00	15,000.00	15,000.00	5,200.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	42,300.00	40,000.00	0.00	82,300.00	36,885.60	36,885.60	45,414.40	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	2,200.00	0.00	0.00	2,200.00	0.00	0.00	2,200.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	300,000.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	6,593.85	6,593.85	16,406.15	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,370.00	2,370.00	2,630.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	380.00	380.00	4,620.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	8,338.78	8,338.78	26,661.22	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	292,500.00	0.00	0.00	292,500.00	127,979.01	127,979.01	164,520.99	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	7,560.42	7,560.42	6,439.58	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	871,700.00	0.00	100,000.00	771,700.00	470,150.00	470,150.00	301,550.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,000.00	1,000.00	4,000.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	40,500.00	0.00	0.00	40,500.00	35,042.50	35,042.50	5,457.50	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	290,000.00	100,000.00	0.00	390,000.00	111,274.00	111,274.00	278,726.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	158,000.00	0.00	0.00	158,000.00	103,510.00	103,510.00	54,490.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	500.00	0.00	0.00	500.00	30.00	30.00	470.00	
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	288,000.00	0.00	40,000.00	248,000.00	194,000.00	194,000.00	54,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	328,968.00	328,968.00	71,032.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	191,000.00	0.00	0.00	191,000.00	0.00	0.00	191,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	147,500.00	0.00	0.00	147,500.00	106,410.00	106,410.00	41,090.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	33,800.00	0.00	0.00	33,800.00	10,504.64	10,504.64	23,295.36	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	170,400.00	0.00	0.00	170,400.00	92,787.15	92,787.15	77,612.85	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	41,300.00	20,000.00	0.00	61,300.00	27,219.00	27,219.00	34,081.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	59,400.00	0.00	0.00	59,400.00	11,125.70	11,125.70	48,274.30	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	15,035.00	15,035.00	74,965.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	3,185,600.00	0.00	373,000.00	2,812,600.00	2,524,633.00	2,524,633.00	287,967.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	2,347,000.00	0.00	370,000.00	1,977,000.00	1,210,000.00	1,210,000.00	767,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	66,000.00	100,000.00	0.00	166,000.00	101,350.00	101,350.00	64,650.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	121,500.00	121,500.00	58,500.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	255,000.00	150,000.00	0.00	405,000.00	186,408.66	186,408.66	218,591.34	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	35,555.38	35,555.38	74,444.62	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	24,335.20	24,335.20	35,664.80	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	3,900.00	0.00	0.00	3,900.00	1,460.00	1,460.00	2,440.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	51,400.00	0.00	0.00	51,400.00	36,529.00	36,529.00	14,871.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	8,982.30	8,982.30	111,017.70	
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	2,000.00	3,000.00	0.00	5,000.00	595.00	595.00	4,405.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,589.00	2,589.00	2,411.00	
	Viaturas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	25,200.00	0.00	10,800.00	
	資本開支 Despesas de capital	840,000.00	330,000.00	500,000.00	670,000.00	446,998.40	0.00	223,001.60	
07-09-00-00	運輸物料	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-02	Material de transporte 文康用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
07-10-00-00-07	Material de cultura e recreio 版權	50,000.00	120,000.00	0.00	170,000.00	91,922.40	0.00	78,077.60	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	11,625.00	0.00	38,375.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	180,000.00	180,000.00	0.00	360,000.00	294,681.00	0.00	65,319.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	48,770.00	0.00	1,230.00	
	開支總額 Total das despesas	38,091,100.00	1,683,000.00	1,683,000.00	38,091,100.00	32,802,396.25	0.00	5,288,703.75	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十二組 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助 辦公室 Divisão-22-Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	99,540,700.00	800,000.00	1,020,000.00	99,320,700.00	66,031,308.08	38,121.90	33,251,270.02	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,020,800.00	0.00	200,000.00	820,800.00	669,021.50	0.00	151,778.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	390,100.00	0.00	0.00	390,100.00	280,068.30	0.00	110,031.70	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	9,045,500.00	0.00	300,000.00	8,745,500.00	7,081,421.50	0.00	1,664,078.50	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	307,200.00	0.00	0.00	307,200.00	224,562.30	0.00	82,637.70	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,707,200.00	500,000.00	0.00	4,207,200.00	3,477,912.20	0.00	729,287.80	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	204,800.00	30,000.00	0.00	234,800.00	171,533.30	0.00	63,266.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,383,400.00	0.00	0.00	1,383,400.00	1,007,170.40	0.00	376,229.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,383,400.00	0.00	0.00	1,383,400.00	886,855.00	0.00	496,545.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,408,100.00	0.00	0.00	2,408,100.00	1,336,048.70	0.00	1,072,051.30	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	24,070.00	0.00	125,930.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	985,800.00	60,000.00	0.00	1,045,800.00	1,002,640.00	0.00	43,160.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	0.00	60,000.00	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	27,010.30	0.00	772,989.70	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,205.00	0.00	4,795.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	26,765.00	0.00	33,235.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	528,400.00	0.00	0.00	528,400.00	407,470.00	0.00	120,930.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取銷撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	3,735.00	0.00	36,265.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	55,000.00	20,000.00	0.00	75,000.00	41,750.00	2,200.00	31,050.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	445,210.50	21,921.90	1,232,867.60	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	700.00	0.00	9,300.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	30,073.55	0.00	29,926.45	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	130,000.00	60,000.00	0.00	190,000.00	173,546.79	0.00	16,453.21	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,455.30	0.00	7,544.70	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	255.00	0.00	6,745.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	20,703.30	0.00	14,296.70	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	650,000.00	100,000.00	0.00	750,000.00	601,402.00	0.00	148,598.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	423,426.72	0.00	276,573.28	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	212.40	0.00	14,787.60	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	200,500.00	0.00	99,500.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,600,000.00	0.00	100,000.00	1,500,000.00	1,250,186.84	0.00	249,813.16	
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,100,000.00	0.00	200,000.00	900,000.00	272,296.63	272,296.63	627,703.37	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	100,000.00	0.00	20,000.00	80,000.00	28,980.00	28,980.00	51,020.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	15,279.70	15,279.70	69,720.30	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	9,260.00	9,260.00	60,740.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	300,000.00	0.00	60,000.00	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	6,000.00	6,000.00	24,000.00	
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,350.00	14,350.00	5,650.00	
02-03-09-00-99	Actividades culturais, desportivas e recreativas 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	1,550.00	1,550.00	68,450.00	
04-01-05-00-26	Outros 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處	69,680,000.00	0.00	0.00	69,680,000.00	45,858,683.85	45,844,683.85	23,821,316.15	
05-02-01-00	Secr. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre a China - PLP 人員	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
05-02-03-00	Pessoal 不動產	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,797.00	4,797.00	5,203.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	16,200.00	16,200.00	7,800.00	
07-09-00-00	資本開支 Despesas de capital	600,000.00	220,000.00	0.00	820,000.00	680,345.00	680,345.00	139,655.00	
07-09-00-00	運輸物料	0.00	190,000.00	0.00	190,000.00	173,800.00	173,800.00	16,200.00	
07-10-00-00-05	Material de transporte 住屋用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	49,650.00	49,650.00	350.00	
07-10-00-00-08	Material de habitação 傢具	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	32,780.00	32,780.00	17,220.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	307,403.00	307,403.00	92,597.00	
	Equipamentos informáticos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-10	文儀器材	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	86,862.00	0.00	13,138.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	29,850.00	0.00	150.00	
	開支總額 Total das despesas	100,140,700.00	1,020,000.00	1,020,000.00	100,140,700.00	66,711,653.08	38,121.90	33,390,925.02	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十三組 — 金融情報辦公室 Divisão-23-Gabinete de Informação Financeira	37,928,200.00	395,000.00	386,000.00	32,133,569.49	0.00	5,803,630.51	
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	901,800.00	0.00	0.00	897,126.60	0.00	4,673.40	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	80,000.00	0.00	0.00	48,859.30	0.00	31,140.70	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	16,145,100.00	0.00	0.00	15,329,391.40	0.00	815,708.60	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	370,000.00	0.00	0.00	351,781.60	0.00	18,218.40	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	760,400.00	0.00	0.00	711,912.60	0.00	48,487.40	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	149,400.00	19,000.00	0.00	161,296.70	0.00	7,103.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,532,000.00	0.00	0.00	1,501,158.80	0.00	30,841.20	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,508,400.00	0.00	19,000.00	1,450,010.00	0.00	39,390.00	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	42,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	42,100.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	437,400.00	0.00	32,000.00	310,891.00	0.00	94,509.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	21,400.00	0.00	0.00	1,245.00	0.00	20,155.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,195,900.00	335,000.00	0.00	1,530,520.00	0.00	380.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	105,200.00	0.00	0.00	73,885.50	0.00	31,314.50	
01-02-10-00-99	其他 Outros	0.00	32,000.00	0.00	0.00	0.00	32,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	25,000.00	0.00	0.00	15,473.20	0.00	9,526.80	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	687,600.00	0.00	0.00	616,350.00	0.00	71,250.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	37,600.00	0.00	0.00	3,735.00	0.00	33,865.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	24,150.00	0.00	850.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	383,900.00	0.00	0.00	383,900.00	215,714.50	0.00	168,185.50	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	9,400.00	0.00	0.00	9,400.00	1,308.50	0.00	8,091.50	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	16,929.02	0.00	113,070.98	
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,017.00	0.00	2,983.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	4,400.00	0.00	3,600.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	500.00	0.00	4,500.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,964.34	0.00	4,035.66	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	90,500.00	0.00	0.00	90,500.00	82,468.20	0.00	8,031.80	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	9,953.70	0.00	3,046.30	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,999.50	0.00	0.50	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	3,728.00	0.00	19,272.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	42,095.90	0.00	22,904.10	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	325,500.00	0.00	0.00	325,500.00	272,714.60	0.00	52,785.40	
02-03-02-01	Diversos 電費	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	155,240.00	0.00	64,760.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	37,600.00	0.00	0.00	37,600.00	37,280.00	0.00	320.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	714,287.00	0.00	35,713.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,520.00	0.00	480.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	17,268.40	0.00	7,731.60	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	19,100.00	0.00	0.00	19,100.00	5,229.80	0.00	13,870.20	
	Passagens para missão oficial								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-05-03-01	通訊	160,400.00	0.00	0.00	160,400.00	118,390.83	0.00	42,009.17	
02-03-05-03-02	Communicacões 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,700.00	0.00	3,300.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	49,800.00	0.00	0.00	49,800.00	19,547.90	0.00	30,252.10	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	123,500.00	0.00	0.00	123,500.00	25,869.00	0.00	97,631.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	108,000.00	0.00	0.00	108,000.00	96,000.00	0.00	12,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	132,000.00	0.00	0.00	132,000.00	68,741.12	0.00	63,258.88	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	20,821.90	0.00	12,178.10	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,080.00	0.00	2,920.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	24,000.00	9,000.00	0.00	33,000.00	14,840.00	0.00	18,160.00	
04-01-05-00-98	Outros 各鄉活動	10,735,200.00	0.00	335,000.00	10,400,200.00	6,952,800.00	0.00	3,447,400.00	
04-04-00-00-02	Actividades diversas 給予外地組織的共同分擔及會費	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	148,052.19	0.00	21,947.81	
05-02-02-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 物料	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,600.39	0.00	2,399.61	
05-02-04-00	Material 車輛	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,561.00	0.00	3,439.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	26,160.00	0.00	3,840.00	
07-10-00-00-07	Despesas de capital 資本開支	928,500.00	197,000.00	206,000.00	919,500.00	742,318.24	0.00	177,181.76	
07-10-00-00-08	Despesas de capital 版權 Direito de autor 傢具 Mobílias	323,500.00	197,000.00	0.00	520,500.00	504,635.24	0.00	15,864.76	
		10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	600.00	0.00	9,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	595,000.00	0.00	206,000.00	389,000.00	237,083.00	0.00	151,917.00	
	開支總額 Total das despesas	38,856,700.00	592,000.00	592,000.00	38,856,700.00	32,875,887.73	0.00	5,980,812.27	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十五組 — 運輸基建辦公室 Divisão-25-Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	79,802,900.00	387,461,000.00	385,881,000.00	81,382,900.00	71,276,952.86	285.00	10,105,662.14	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,008,500.00	0.00	0.00	3,008,500.00	3,007,920.00	0.00	580.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	69,900.00	0.00	0.00	69,900.00	69,774.00	0.00	126.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,864,400.00	0.00	1,410,000.00	7,454,400.00	6,813,151.70	0.00	641,248.30	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	63,600.00	0.00	0.00	63,600.00	62,497.60	54.00	1,102.40	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	37,981,300.00	0.00	2,500,000.00	35,481,300.00	34,682,432.00	0.00	798,868.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	574,400.00	0.00	0.00	574,400.00	562,241.90	0.00	12,158.10	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Duplicação de vencimentos	123,000.00	0.00	0.00	123,000.00	40,393.10	0.00	82,606.90	
01-01-09-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado 聖誕津貼	498,000.00	0.00	0.00	498,000.00	498,000.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	Subsídio de férias 假期津貼	4,186,900.00	0.00	120,000.00	4,066,900.00	3,714,261.00	0.00	352,639.00	
01-02-01-00	Gratificações variáveis ou eventuais 額外工作	4,016,800.00	0.00	120,000.00	3,896,800.00	3,596,390.00	0.00	300,410.00	
01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário 出席費	25,700.00	0.00	0.00	25,700.00	1,079.00	0.00	24,621.00	
01-02-05-00	Senhas de presença 房屋津貼	1,742,000.00	890,000.00	0.00	2,632,000.00	2,048,969.90	0.00	583,030.10	
01-02-06-00	Subsídio de residência 租賃津貼	13,400.00	30,000.00	0.00	43,400.00	4,980.00	0.00	38,420.00	
01-02-10-00-02	Subsídio de arrendamento 工作表現獎賞	3,166,300.00	800,000.00	0.00	3,966,300.00	3,788,120.00	0.00	178,180.00	
01-02-10-00-10	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	94,716.70	0.00	1,283.30	
01-02-10-00-11	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	
01-02-10-00-99	Outros	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	69,609.10	0.00	84,190.90	
		115,800.00	0.00	0.00	115,800.00	60,175.00	0.00	55,625.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidadada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-03-01-00	私人電話	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,064.00	833.00	3,936.00	
01-03-03-00	Telephone individuais 服裝及個人用品 - 實物	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00	24,118.00	24,118.00	70,882.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,207,100.00	0.00	0.00	1,207,100.00	1,079,830.00	1,079,830.00	127,270.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	61,500.00	0.00	0.00	61,500.00	48,375.00	48,375.00	13,125.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	42,100.00	0.00	0.00	42,100.00	2,200.00	2,200.00	39,900.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	162,000.00	0.00	0.00	162,000.00	22,161.90	22,161.90	139,838.10	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	10,014.00	10,014.00	39,986.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	14,790.00	14,790.00	210.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,945.00	1,945.00	28,055.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	74,000.00	0.00	0.00	74,000.00	21,567.46	21,567.46	52,432.54	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,868,000.00	0.00	520,000.00	1,348,000.00	416,241.54	416,241.54	931,758.46	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	29,786.44	29,786.44	213.56	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	200,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	92,296.00	92,296.00	7,704.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	24,300.00	0.00	0.00	24,300.00	700.00	700.00	23,600.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	166,000.00	0.00	0.00	166,000.00	101,818.30	101,818.30	64,181.70	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,421,000.00	0.00	80,000.00	1,341,000.00	1,036,491.60	1,036,491.60	304,508.40	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,268,400.00	450,000.00	0.00	1,718,400.00	1,073,304.38	1,073,304.38	645,095.62	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	59,200.00	0.00	0.00	59,200.00	12,459.77	12,459.77	46,740.23	
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-02-02-02	衛生及清潔	565,000.00	0.00	0.00	565,000.00	391,900.00	0.00	173,100.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	783,000.00	1,200,000.00	0.00	1,983,000.00	1,723,610.40	0.00	259,389.60	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	147,400.00	0.00	0.00	147,400.00	33,850.00	0.00	113,550.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	74,000.00	0.00	0.00	74,000.00	58,800.00	0.00	15,200.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	24,900.00	0.00	0.00	24,900.00	4,178.30	0.00	20,721.70	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,008,800.00	0.00	0.00	1,008,800.00	491,474.02	0.00	517,325.98	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	63,700.00	0.00	76,300.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	54,500.00	0.00	0.00	54,500.00	9,131.60	0.00	45,368.40	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	1,309,000.00	0.00	0.00	1,039,000.00	787,043.40	0.00	251,956.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	910,000.00	0.00	0.00	560,000.00	200,460.00	0.00	359,540.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,255,000.00	3,300,000.00	330,000.00	4,225,000.00	3,141,359.45	0.00	1,083,640.55	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	30,000.00	430,000.00	0.00	460,000.00	402,179.00	0.00	57,821.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	480,000.00	150,000.00	0.00	630,000.00	475,700.00	0.00	154,300.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	309,500.00	130,000.00	0.00	439,500.00	28,140.00	0.00	411,360.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	100.00	0.00	19,900.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	79,904.00	0.00	50,096.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	63,100.00	0.00	0.00	63,100.00	10,249.30	0.00	52,850.70	
02-03-09-00-10	Despesas bancárias de expediente 輕軌與輪輸公共服務開支 Despesas com o serviço público de transporte colectivo do Metro	0.00	380,081,000.00	380,081,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-99	Ligeiro 其他	445,300.00	0.00	0.00	445,300.00	130,812.00	0.00	314,488.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織 Associações e organizações	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	
05-02-01-00	人員 Pessoal	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	119,930.00
05-02-02-00	物料 Material	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	5,744.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,914.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	62,000.00	0.00	0.00	62,000.00	25,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	6,240.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,400.00
	資本開支 Despesas de capital	2,185,300.00	0.00	1,380,000.00	805,300.00	233,821.58
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	897,500.00	0.00	500,000.00	397,500.00	118,207.58
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	315,000.00	0.00	80,000.00	235,000.00	103,380.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	972,800.00	0.00	800,000.00	172,800.00	12,234.00
	開支總額 Total das despesas	81,988,200.00	387,461,000.00	387,261,000.00	82,188,200.00	10,339,483.72
						285.00
						71,848,431.28
						71,848,716.28
						571,478.42
						279,292.42
						131,620.00
						160,566.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十八組 - 澳門特別行政區政府政策研究室 Divisão-28- Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	49,979,200.00	4,710,000.00	5,522,000.00	49,167,200.00	43,859,225.11	0.00	5,307,974.89	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,059,700.00	0.00	0.00	2,059,700.00	2,051,760.00	0.00	7,940.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	133,300.00	0.00	0.00	133,300.00	119,409.30	0.00	13,890.70	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,250,700.00	530,000.00	0.00	6,780,700.00	6,643,905.30	0.00	136,794.70	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	56,400.00	0.00	0.00	56,400.00	44,764.60	0.00	11,635.40	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	14,345,700.00	0.00	570,000.00	13,775,700.00	13,544,122.40	0.00	231,577.60	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	287,000.00	25,000.00	0.00	312,000.00	306,239.70	0.00	5,760.30	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	1,260,400.00	0.00	0.00	1,260,400.00	1,217,186.90	0.00	43,213.10	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de férias	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00	99,600.00	0.00	2,900.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de Natal	2,008,400.00	70,000.00	0.00	2,078,400.00	1,991,723.30	0.00	86,676.70	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,028,900.00	0.00	0.00	2,028,900.00	1,959,215.00	0.00	69,685.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	4,303,800.00	0.00	490,000.00	3,813,800.00	2,548,039.90	0.00	1,265,760.10	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	61,500.00	0.00	0.00	61,500.00	12,450.00	0.00	49,050.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,375,200.00	435,000.00	0.00	1,810,200.00	1,786,160.00	0.00	24,040.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	180,000.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	0.00	100,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	73,094.80	0.00	131,905.20	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,671.09	0.00	23,328.91	
		27,000.00	0.00	0.00	27,000.00	13,240.00	0.00	13,760.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-05-01-00	家庭津貼	758,300.00	0.00	0.00	758,300.00	688,070.00	0.00	70,230.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	26,145.00	0.00	4,655.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	38,850.00	0.00	11,150.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	268,000.00	100,000.00	0.00	368,000.00	215,042.90	0.00	152,957.10	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,687.20	0.00	18,312.80	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,105.90	0.00	18,894.10	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	25,000.00	0.00	24,000.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	40,000.00	10,000.00	39,000.00	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	0.00	15,000.00	15,000.00	4,004.00	0.00	10,996.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	14,000.00	46,000.00	32,796.61	0.00	13,203.39	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	280,000.00	0.00	41,000.00	239,000.00	191,982.45	0.00	47,017.55	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	2,944.00	0.00	5,056.00	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	100,000.00	0.00	80,000.00	20,000.00	10,000.00	0.00	10,000.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,100.00	0.00	7,900.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	120,000.00	400,000.00	250,000.00	270,000.00	191,473.60	0.00	78,526.40	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,464,600.00	0.00	270,000.00	1,194,600.00	1,066,214.94	0.00	128,385.06	
02-03-02-01	Diversos 電費	440,000.00	0.00	0.00	440,000.00	440,000.00	0.00	0.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,000.00	0.00	2,000.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	540,000.00	0.00	115,000.00	425,000.00	415,200.00	0.00	9,800.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	480,000.00	0.00	60,000.00	420,000.00	401,856.00	0.00	18,144.00	
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產	150,000.00	170,000.00	0.00	320,000.00	280,950.00	280,950.00	39,050.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	140,000.00	0.00	50,000.00	90,000.00	72,000.00	72,000.00	18,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	65,000.00	80,000.00	0.00	145,000.00	55,329.10	55,329.10	89,670.90	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	280,000.00	0.00	35,000.00	245,000.00	191,563.57	191,563.57	53,436.43	
02-03-05-03-02	Comunicações	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	2,500.00	2,500.00	47,500.00	
02-03-06-00	Outros	360,000.00	150,000.00	0.00	510,000.00	339,398.50	339,398.50	170,601.50	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	100,000.00	720,000.00	480,000.00	340,000.00	285,775.85	285,775.85	54,224.15	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	600,000.00	0.00	290,000.00	310,000.00	299,592.00	299,592.00	10,408.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	7,600,000.00	0.00	2,350,000.00	5,250,000.00	4,959,600.00	4,959,600.00	290,400.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	100,000.00	0.00	33,000.00	67,000.00	45,000.00	45,000.00	22,000.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	21,300.00	21,300.00	78,700.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	150,000.00	1,650,000.00	0.00	1,800,000.00	395,995.72	395,995.72	1,404,004.28	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	50,000.00	260,000.00	0.00	310,000.00	270,900.00	270,900.00	39,100.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	28,000.00	0.00	6,000.00	22,000.00	20,262.00	20,262.00	1,738.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,683.68	1,683.68	8,316.32	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	300,000.00	0.00	200,000.00	100,000.00	38,500.00	38,500.00	61,500.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	220,000.00	80,000.00	0.00	300,000.00	207,653.80	207,653.80	92,346.20	
05-02-01-00	Outros 人員	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,466.00	2,466.00	3,534.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔)	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	30,900.00	30,900.00	13,100.00	
05-04-00-00-98	F.S.S. (enc. entidade patronal) 偶然及未列明之開支	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,800.00	2,800.00	3,200.00	
	Despesas eventuais e não especificadas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	Despesa orçamentada e alterações					
	資本開支 Despesas de capital	702,000.00	1,230,000.00	418,000.00	1,514,000.00	1,038,472.15	1,038,472.15	0.00	475,527.85	
07-10-00-00-02	文康用品	30,000.00	0.00	22,000.00	8,000.00	6,247.15	6,247.15	0.00	1,752.85	
07-10-00-00-07	Material de cultura e recreio 版權	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	81,792.00	81,792.00	0.00	68,208.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	140,000.00	65,000.00	116,000.00	89,000.00	47,640.00	47,640.00	0.00	41,360.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	400,000.00	185,000.00	0.00	585,000.00	357,403.00	357,403.00	0.00	227,597.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	30,000.00	0.00	80,000.00	13,674.00	13,674.00	0.00	66,326.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	82,000.00	800,000.00	280,000.00	602,000.00	531,716.00	531,716.00	0.00	70,284.00	
	開支總額 Total das despesas	50,681,200.00	5,940,000.00	5,940,000.00	50,681,200.00	44,897,697.26	44,897,697.26	0.00	5,783,502.74	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十九組 — 澳門經濟文化辦事處 Divisão-29-Delegação Económica e Cultural de Macau								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	16,215,000.00	40,000.00	40,000.00	16,215,000.00	12,769,710.92	0.00	3,445,289.08	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários 年資獎金	2,581,800.00	0.00	0.00	2,581,800.00	2,231,040.00	0.00	350,760.00	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade 報酬	59,900.00	0.00	0.00	59,900.00	49,854.00	0.00	10,046.00	
01-01-06-00	Remunerações 重疊薪俸	1,251,900.00	0.00	0.00	1,251,900.00	860,345.28	0.00	391,554.72	
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos 職務主管及秘書	19,000.00	0.00	0.00	19,000.00	7,553.00	0.00	11,447.00	
01-01-09-00	Chefias funcionais e pessoal de secretariado 聖誕津貼	49,800.00	0.00	0.00	49,800.00	0.00	0.00	49,800.00	
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	268,300.00	0.00	0.00	268,300.00	190,070.00	0.00	78,230.00	
01-02-06-00	Subsídio de férias 房屋津貼	246,400.00	0.00	0.00	246,400.00	190,070.00	0.00	56,330.00	
01-02-10-00-04	Subsídio de residência 駐外津貼	164,400.00	40,000.00	0.00	204,400.00	199,200.00	0.00	5,200.00	
01-02-10-00-05	Subsídio de deslocação 安頓補助	1,380,600.00	0.00	0.00	1,380,600.00	1,228,500.00	0.00	152,100.00	
01-03-03-00	Abono de instalação 服裝及個人用品 - 實物	12,800.00	0.00	0.00	12,800.00	0.00	0.00	12,800.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	25,812.00	0.00	14,188.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	39,900.00	0.00	0.00	39,900.00	29,880.00	0.00	10,020.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	13,700.00	0.00	0.00	13,700.00	3,735.00	0.00	9,965.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo de embarque 其他公幹負擔	10,600.00	0.00	0.00	10,600.00	2,500.00	0.00	8,100.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	500.00	
02-01-07-00-01	Obras de arte e espólio 傢具	500.00	0.00	0.00	500.00	496.26	0.00	3.74	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
	Equipamentos informáticos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-03	文儀器材	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,835.00	2,835.00	2,165.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	500.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,844.39	8,844.39	11,155.61	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	52,447.55	52,447.55	37,552.45	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,826.09	2,826.09	2,173.91	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	38,066.01	38,066.01	1,933.99	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	540.00	540.00	9,460.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	33,341.22	33,341.22	36,658.78	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	455,000.00	0.00	0.00	455,000.00	399,021.54	399,021.54	55,978.46	
02-03-02-01	Diversos 電費	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	175,285.89	175,285.89	74,714.11	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,732.66	12,732.66	7,267.34	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	45,198.00	45,198.00	4,802.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	492,541.56	492,541.56	27,458.44	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	5,700,000.00	0.00	0.00	5,700,000.00	5,394,564.36	5,394,564.36	305,435.64	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	48,229.29	48,229.29	51,770.71	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	176,000.00	0.00	0.00	176,000.00	85,897.58	85,897.58	90,102.42	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	540.00	540.00	29,460.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	483,700.00	0.00	0.00	483,700.00	50,954.94	50,954.94	432,745.06	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-07-00-03	Encargos com anúncios 在外地市場之活動	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	8,505.00	8,505.00	441,495.00	
	Acções em mercados externos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-02	技術及專業培訓	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
02-03-08-00-99	Formation técnica ou especializada 其他	473,000.00	0.00	0.00	473,000.00	431,100.00	431,100.00	0.00	41,900.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	8,440.74	8,440.74	0.00	3,559.26
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	1,244.70	1,244.70	0.00	1,755.30
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	380,000.00	0.00	40,000.00	340,000.00	0.00	0.00	0.00	340,000.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	14,334.90	14,334.90	0.00	5,665.10
05-02-01-00	Outros 人員	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,800.00	1,800.00	0.00	4,200.00
05-02-04-00	Pessoal 車輛	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,032.03	19,032.03	0.00	10,967.97
05-02-05-00	Viaturas 雜項	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	25,182.90	25,182.90	0.00	14,817.10
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	3,600.00	3,600.00	0.00	2,400.00
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	470,200.00	0.00	0.00	470,200.00	393,311.70	393,311.70	0.00	76,888.30
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	237.33	237.33	0.00	762.67
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	52,875.80	52,875.80	0.00	22,124.20
07-10-00-00-07	版權	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	12,375.80	12,375.80	0.00	2,624.20
07-10-00-00-09	Direito de autor 資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
07-10-00-00-99	Equipamentos informáticos 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	40,500.00	40,500.00	0.00	9,500.00
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	16,290,000.00	40,000.00	40,000.00	16,290,000.00	12,822,586.72	12,822,586.72	0.00	3,467,413.28

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三十組 禮賓公關外事辦公室 Divisão-30-Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos								
	經常開支 Despesas correntes	87,449,300.00	2,230,000.00	2,230,000.00	87,449,300.00	58,746,564.85	1,623.10	28,701,112.05	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,008,000.00	0.00	0.00	3,008,000.00	3,007,920.00	0.00	80.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	224,600.00	0.00	0.00	224,600.00	130,918.70	0.00	93,681.30	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,065,700.00	0.00	0.00	2,065,700.00	2,058,976.20	0.00	6,723.80	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	112,400.00	0.00	0.00	112,400.00	0.00	0.00	112,400.00	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	20,743,600.00	0.00	0.00	20,743,600.00	18,798,947.60	0.00	1,944,652.40	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	647,400.00	0.00	0.00	647,400.00	457,097.10	0.00	190,302.90	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,594,800.00	0.00	200,000.00	1,394,800.00	697,122.90	0.00	697,677.10	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	256,600.00	0.00	0.00	256,600.00	199,200.00	0.00	57,400.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,243,400.00	0.00	0.00	2,243,400.00	2,190,715.70	0.00	52,684.30	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,243,400.00	0.00	0.00	2,243,400.00	2,004,450.00	0.00	238,950.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	42,200.00	0.00	0.00	42,200.00	0.00	0.00	42,200.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	5,927,000.00	0.00	400,000.00	5,527,000.00	3,500,995.00	623.10	2,025,381.90	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	168,400.00	0.00	0.00	168,400.00	94,874.20	0.00	73,525.80	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	98,000.00	0.00	0.00	98,000.00	12,450.00	0.00	85,550.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,243,400.00	200,000.00	0.00	2,443,400.00	2,353,880.00	0.00	89,520.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	12,352.50	0.00	42,447.50	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	112,400.00	400,000.00	0.00	512,400.00	209,793.00	0.00	302,607.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	7,772.00	0.00	2,228.00	
01-03-03-00	Telephone individuais 服裝及個人用品 - 實物	149,800.00	0.00	0.00	149,800.00	116,931.00	0.00	32,869.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,178,400.00	0.00	0.00	1,178,400.00	935,800.00	0.00	242,600.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	66,200.00	0.00	0.00	66,200.00	22,410.00	0.00	43,790.00	
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品 - 負擔補償	165,900.00	0.00	0.00	165,900.00	67,754.91	1,000.00	98,145.09	
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos 啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	36,600.00	0.00	13,400.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	179,598.60	0.00	420,401.40	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	18,000,000.00	0.00	1,630,000.00	16,370,000.00	7,446,692.50	0.00	8,923,307.50	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	130.00	0.00	2,870.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,080.00	0.00	8,920.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	172.80	0.00	19,827.20	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,953.00	0.00	23,047.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	34,471.42	0.00	25,528.58	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	412,900.00	0.00	0.00	412,900.00	365,011.10	0.00	47,888.90	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	961,468.70	0.00	38,531.30	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	17,561.32	0.00	54,438.68	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	1,213,600.00	0.00	0.00	1,213,600.00	531,420.40	0.00	682,179.60	
	Prendas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações			經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações						
02-02-07-00-99	其他	368,500.00	0.00	0.00	0.00	368,500.00	179,123.10	0.00	189,376.90	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	956,000.00	0.00	0.00	0.00	956,000.00	739,177.00	0.00	216,823.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,008,000.00	0.00	0.00	0.00	1,008,000.00	341,817.50	0.00	666,182.50	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	37,200.00	0.00	0.00	0.00	37,200.00	117.95	0.00	37,082.05	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	222,000.00	0.00	0.00	0.00	222,000.00	62,525.00	0.00	159,475.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	799,200.00	350,000.00	0.00	0.00	1,149,200.00	925,482.40	0.00	223,717.60	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	2,390,000.00	0.00	0.00	0.00	2,390,000.00	714,133.82	0.00	1,675,866.18	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	1,120,000.00	0.00	0.00	0.00	1,120,000.00	316,710.00	0.00	803,290.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	221,000.00	0.00	0.00	0.00	221,000.00	147,000.54	0.00	73,999.46	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	562,000.00	0.00	0.00	0.00	562,000.00	400,927.07	0.00	161,072.93	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	846,500.00	0.00	0.00	0.00	846,500.00	413,535.00	0.00	432,965.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	7,686,500.00	0.00	0.00	0.00	7,686,500.00	4,013,367.94	0.00	3,673,132.06	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	98,000.00	0.00	0.00	0.00	98,000.00	31,942.00	0.00	66,058.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	514,000.00	0.00	0.00	0.00	514,000.00	69,000.00	0.00	445,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	789,000.00	0.00	0.00	0.00	789,000.00	170,542.70	0.00	618,457.30	
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	1,017,500.00	0.00	0.00	0.00	1,017,500.00	600,280.00	0.00	417,220.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	645.90	0.00	9,354.10	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	3,482,500.00	1,280,000.00	0.00	0.00	4,762,500.00	2,959,021.08	0.00	1,803,478.92	
05-02-01-00	Outros 人員	33,000.00	0.00	0.00	0.00	33,000.00	2,150.00	0.00	30,850.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	34,000.00	0.00	0.00	0.00	34,000.00	18,433.20	0.00	15,566.80	
	Viaturas									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	Despesa orçamentada e alterações				
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	38,640.00	38,640.00	0.00	41,360.00	
05-04-00-00-04	其他福利基金	214,000.00	0.00	0.00	214,000.00	131,472.00	131,472.00	0.00	82,528.00	
05-04-00-00-98	Outros fundos de previdência 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	3,135,000.00	0.00	0.00	3,135,000.00	1,341,144.32	1,341,144.32	0.00	1,793,855.68	
07-10-00-00-07	版權	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	98,920.32	98,920.32	0.00	101,079.68	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	1,135,000.00	0.00	0.00	1,135,000.00	610,184.00	610,184.00	0.00	524,816.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	950,000.00	0.00	0.00	950,000.00	277,370.00	277,370.00	0.00	672,630.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	79,600.00	79,600.00	0.00	170,400.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	275,070.00	275,070.00	0.00	324,930.00	
	開支總額 Total das despesas	90,584,300.00	2,230,000.00	2,230,000.00	90,584,300.00	60,087,709.17	60,089,332.27	1,623.10	30,494,967.73	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三十一組 - 人才發展委員會 Divisão-31-Comissão de Desenvolvimento de Talentos								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,367,900.00	3,017,700.00	3,018,700.00	12,366,900.00	11,390,317.29	1,928.00	974,654.71	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	99,600.00	0.00	0.00	99,600.00	98,770.00	0.00	830.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	960,000.00	393,000.00	567,000.00	533,690.00	0.00	33,310.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	3,134,200.00	6,000.00	0.00	3,140,200.00	3,136,156.00	0.00	4,044.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,100.00	0.00	0.00	10,100.00	10,041.00	0.00	59.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,796,200.00	0.00	68,100.00	1,728,100.00	1,583,543.10	0.00	144,556.90	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	99,600.00	0.00	49,800.00	49,800.00	49,800.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	384,800.00	49,000.00	0.00	433,800.00	433,172.50	0.00	627.50	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	384,800.00	0.00	0.00	384,800.00	375,575.00	0.00	9,225.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	42,200.00	65,000.00	0.00	107,200.00	99,327.50	0.00	7,872.50	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	130,400.00	0.00	0.00	130,400.00	80,095.00	0.00	50,305.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	298,800.00	142,800.00	0.00	441,600.00	441,560.00	0.00	40.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	35,800.00	0.00	0.00	35,800.00	0.00	0.00	35,800.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,532.00	0.00	468.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	189,400.00	25,000.00	50,000.00	164,400.00	140,270.00	0.00	24,130.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	18,800.00	0.00	0.00	18,800.00	7,470.00	0.00	11,330.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	19,300.00	0.00	0.00	19,300.00	0.00	0.00	19,300.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-03-01	其他公幹負擔	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	1,858,500.00	0.00	560,000.00	1,298,500.00	1,290,126.10	0.00	8,373.90	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	350.00	0.00	650.00	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	3,000.00	5,000.00	0.00	8,000.00	4,403.00	0.00	3,597.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	3,000.00	10,000.00	0.00	13,000.00	8,189.00	0.00	4,811.00	
02-02-04-00	Outros 辦事處消耗	27,500.00	10,000.00	0.00	37,500.00	24,854.63	0.00	12,645.37	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	2,700.00	10,000.00	0.00	12,700.00	9,991.56	0.00	2,708.44	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	10,000.00	20,000.00	0.00	30,000.00	17,300.00	0.00	12,700.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	500.00	0.00	2,500.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	6,300.00	40,000.00	0.00	46,300.00	43,941.74	0.00	2,358.26	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	100,000.00	40,000.00	50,000.00	90,000.00	33,317.20	0.00	56,682.80	
02-03-02-01	Diversos 電費	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	36,370.00	0.00	53,630.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	102.68	0.00	4,897.32	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	23,800.00	0.00	46,200.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	220,000.00	0.00	120,000.00	100,000.00	73,092.01	0.00	26,907.99	
02-03-04-00-02	Condomínio e segurança 動產	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	82,000.00	90,000.00	32,000.00	140,000.00	123,257.62	0.00	16,742.38	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	9,000.00	0.00	5,000.00	4,000.00	3,398.00	0.00	602.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	29,984.00	0.00	10,016.00	
	Representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	15,596.00	0.00	8,404.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	144,000.00	130,000.00	0.00	274,000.00	223,266.00	0.00	50,734.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	620,000.00	70,000.00	0.00	690,000.00	665,464.05	0.00	24,535.95	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,661,900.00	953,900.00	1,183,800.00	1,432,000.00	1,361,690.50	0.00	70,309.50	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	30,000.00	370,000.00	130,000.00	270,000.00	221,184.00	0.00	48,816.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	506,000.00	0.00	347,000.00	159,000.00	145,868.30	0.00	13,131.70	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	4,400.00	4,200.00	0.00	8,600.00	7,940.00	0.00	660.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	5,990.00	0.00	39,010.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	20,579.00	0.00	29,421.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	1,000.00	5,000.00	0.00	6,000.00	979.80	0.00	5,020.20	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,600.00	1,800.00	0.00	8,400.00	6,780.00	0.00	1,620.00	
	資本開支 Despesas de capital	548,000.00	330,000.00	329,000.00	549,000.00	366,638.00	0.00	182,362.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	13,876.00	0.00	19,124.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	320,000.00	0.00	203,000.00	117,000.00	105,425.00	0.00	11,575.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	70,000.00	100,000.00	50,000.00	120,000.00	60,572.00	0.00	59,428.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	75,000.00	0.00	60,000.00	15,000.00	5,720.00	0.00	9,280.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	50,000.00	230,000.00	16,000.00	264,000.00	181,045.00	0.00	82,955.00	
	開支總額 Total das despesas	12,915,900.00	3,347,700.00	3,347,700.00	12,915,900.00	11,758,883.29	1,928.00	1,157,016.71	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三十二組 醫療事故鑑定委員會 Divisão-32-Comissão de Perícia do Erro Médico								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	0.00	10,127,500.00	0.00	10,127,500.00	1,652,964.37	0.00	8,474,535.63	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	25,315.00	0.00	4,685.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	0.00	3,255,000.00	0.00	3,255,000.00	0.00	0.00	3,255,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	0.00	45,000.00	0.00	45,000.00	37,350.00	0.00	7,650.00	
01-01-07-00-04	醫務人員 Pessoal médico	0.00	420,000.00	0.00	420,000.00	358,560.00	0.00	61,440.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	110,000.00	0.00	110,000.00	102,090.00	0.00	7,910.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	0.00	110,000.00	0.00	110,000.00	102,090.00	0.00	7,910.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	33,200.00	0.00	33,200.00	33,200.00	0.00	0.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	778.25	0.00	221.75	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-01	傢具	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	5,299.50	5,299.50	0.00	44,700.50
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	24,177.00	24,177.00	0.00	75,823.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	6,350.00	6,350.00	0.00	93,650.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	2,770.00	2,770.00	0.00	67,230.00
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00	110.44	110.44	0.00	1,889.56
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	0.00	250,000.00	0.00	250,000.00	37,879.20	37,879.20	0.00	212,120.80
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	376.49	376.49	0.00	49,623.51
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	0.00	110,000.00	0.00	110,000.00	5,450.00	5,450.00	0.00	104,550.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	0.00	158,000.00	0.00	158,000.00	2,701.14	2,701.14	0.00	155,298.86
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	1,156.62	1,156.62	0.00	198,843.38
02-03-02-01	Diversos 電費	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	80.24	80.24	0.00	919.76
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	24,662.00	24,662.00	0.00	75,338.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	190,653.03	190,653.03	0.00	109,346.97
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	8,475.60	8,475.60	0.00	141,524.40
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	1,200.00	1,200.00	0.00	8,800.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	0.00	120,000.00	0.00	120,000.00	14,562.90	14,562.90	0.00	105,437.10
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	32,298.29	32,298.29	0.00	117,701.71
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	1,953.34	1,953.34	0.00	198,046.66
02-03-06-00	Outros 招待費	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
	Representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	10,292.00	10,292.00	0.00	489,708.00
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	0.00	1,400,000.00	0.00	1,400,000.00	14,000.00	14,000.00	0.00	1,386,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-09-00-02	Formação técnica ou especializada 非技術性臨時工作	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	7,000.00	7,000.00	0.00	73,000.00
05-02-01-00	Outros 人員	0.00	21,000.00	0.00	21,000.00	0.00	0.00	0.00	21,000.00
05-02-04-00	Pessoal 車輛	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
05-02-05-00	Viaturas 雜項	0.00	4,000.00	0.00	4,000.00	3,333.33	3,333.33	0.00	666.67
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	0.00	6,300.00	0.00	6,300.00	1,200.00	1,200.00	0.00	5,100.00
	資本開支 Despesas de capital	0.00	125,000.00	0.00	125,000.00	40,984.00	40,984.00	0.00	84,016.00
07-09-00-00	運輸物料	0.00	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	40,984.00	40,984.00	0.00	59,016.00
	Direito de autor	0.00	10,252,500.00	0.00	10,252,500.00	1,693,948.37	1,693,948.37	0.00	8,558,551.63
	開支總額 Total das despesas	0.00	10,252,500.00	0.00	10,252,500.00	1,693,948.37	1,693,948.37	0.00	8,558,551.63

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三十三組 — 醫療爭議調解中心 Divisão-33-Centro de Mediação de Litígios Médicos								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	0.00	2,942,200.00	10,000.00	2,932,200.00	1,222,302.42	0.00	1,709,897.58	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	660,000.00	0.00	660,000.00	644,780.00	0.00	15,220.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	45,000.00	0.00	45,000.00	42,191.70	0.00	2,808.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	68,060.00	0.00	1,940.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	68,060.00	0.00	1,940.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	33,200.00	0.00	33,200.00	33,200.00	0.00	0.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	16,600.00	0.00	3,400.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	86,746.67	0.00	113,253.33	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00-01	傢具 Mobílias	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	8,060.00	0.00	41,940.00	
02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	5,830.00	0.00	44,170.00	
02-01-07-00-99	其他 Outros	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	4,130.00	0.00	45,870.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	34,230.74	34,230.74	0.00	163,769.26
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Limpeza e produtos de desinfecção	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	356.80	356.80	0.00	9,643.20
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-02-07-00-99	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	0.00	43,000.00	0.00	43,000.00	456.59	456.59	0.00	42,543.41
02-03-01-00-05	其他 Outros	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	2,407.50	2,407.50	0.00	2,592.50
02-03-02-01	各類資產 Diversos	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-02-02-01	電費 Energia eléctrica	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-03-02-02-02	水及氣體費 Água e gás	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	9,912.00	9,912.00	0.00	60,088.00
02-03-02-02-03	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	54,330.60	54,330.60	0.00	145,669.40
02-03-04-00-01	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-04-00-02	不動產 Bens imóveis	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	306.72	306.72	0.00	4,693.28
02-03-05-02-01	動產 Bens móveis	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-02-02	往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	0.00	20,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-03-05-03-01	公幹交通費 Passagens para missão oficial	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	19,639.77	19,639.77	0.00	10,360.23
02-03-05-03-02	通訊 Comunicações	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	1,336.66	1,336.66	0.00	48,663.34
02-03-06-00	其他 Outros	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-03-07-00-01	招待費 Representação	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-08-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-02	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultoria e tradução	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-99	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	120,000.00	120,000.00	0.00	380,000.00
02-03-09-00-02	其他 Outros	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	1,666.67	1,666.67	0.00	3,333.33
	資本開支 Despesas de capital	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
	開支總額 Total das despesas	0.00	2,952,200.00	10,000.00	2,942,200.00	1,222,302.42	1,222,302.42	0.00	1,719,897.58

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三章 - 行政公職局 CAPÍTULO-03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 第一組 - 行政公職局 Divisão-01-Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	445,326,800.00	9,964,000.00	10,474,000.00	444,816,800.00	380,525,018.01	130,140.33	64,161,641.66	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	114,633,300.00	0.00	4,260,000.00	110,373,300.00	105,236,730.10	0.00	5,136,569.90	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	6,304,500.00	0.00	0.00	6,304,500.00	5,870,888.80	0.00	433,611.20	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,687,300.00	1,330,000.00	0.00	7,017,300.00	6,462,499.00	0.00	554,801.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	68,300.00	20,000.00	0.00	88,300.00	78,183.40	0.00	10,116.60	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	92,928,200.00	0.00	0.00	92,928,200.00	89,332,827.90	0.00	3,595,372.10	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,402,800.00	0.00	0.00	3,402,800.00	2,809,041.00	0.00	593,759.00	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	3,371,300.00	0.00	500,000.00	2,871,300.00	1,664,681.50	0.00	1,206,618.50	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	747,000.00	0.00	0.00	747,000.00	482,769.60	0.00	264,230.40	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	1,543,800.00	0.00	0.00	1,543,800.00	1,308,430.30	0.00	235,369.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	747,000.00	0.00	0.00	747,000.00	522,388.20	0.00	224,611.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	19,929,100.00	0.00	80,000.00	19,849,100.00	17,840,380.50	0.00	2,008,719.50	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	18,464,100.00	0.00	0.00	18,464,100.00	17,591,435.00	0.00	872,665.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,423,400.00	0.00	0.00	2,423,400.00	1,517,046.40	0.00	906,353.60	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	9,222,300.00	500,000.00	0.00	9,722,300.00	7,980,693.20	0.00	1,741,606.80	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	796,300.00	0.00	0.00	796,300.00	524,560.00	0.00	271,740.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	12,729,000.00	3,290,000.00	0.00	16,019,000.00	15,856,320.00	0.00	162,680.00	
		4,214,600.00	0.00	0.00	4,214,600.00	1,175,330.00	6,810.00	3,032,460.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	566,418.80	0.00	33,581.20	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	656,900.00	0.00	0.00	656,900.00	411,195.40	0.00	245,704.60	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	2,007,400.00	0.00	300,000.00	1,707,400.00	1,048,039.40	4,299.00	655,061.60	
01-03-01-00	Outros 私人電話	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	83,978.94	0.00	36,021.06	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	192,422.00	0.00	137,578.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	6,907,700.00	0.00	0.00	6,907,700.00	5,871,060.00	0.00	1,036,640.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	307,500.00	0.00	0.00	307,500.00	93,015.00	0.00	214,485.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	59,450.00	0.00	80,550.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	544,400.00	0.00	0.00	544,400.00	119,288.10	0.00	425,111.90	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	2,450,000.00	0.00	600,000.00	1,850,000.00	560,350.00	0.00	1,289,650.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00	157,926.13	0.00	27,073.87	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,850.00	0.00	14,150.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,100.00	0.00	18,900.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,764.00	0.00	15,236.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	44,863.00	656.00	24,481.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	3,000.00	3,000.00	0.00	6,000.00	5,050.00	0.00	950.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	49,960.67	142.00	90,039.33	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處海耗	1,210,800.00	300,000.00	0.00	1,510,800.00	1,355,715.11	0.00	155,084.89	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	127,177.40	0.00	122,822.60	
	Material de limpeza e desinfeção								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	271,000.00	126,000.00	0.00	397,000.00	189,446.00	189,446.00	207,554.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	37,000.00	0.00	0.00	37,000.00	3,570.00	3,570.00	33,430.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	538,500.00	0.00	0.00	538,500.00	354,512.75	354,512.75	183,987.25	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	22,993,200.00	0.00	1,580,000.00	21,413,200.00	16,624,586.97	16,624,586.97	4,788,613.03	
02-03-02-01	Diversos 電費	7,910,000.00	0.00	0.00	7,910,000.00	5,958,357.11	5,958,357.11	1,951,642.89	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	134,000.00	0.00	0.00	134,000.00	92,674.10	92,674.10	41,325.90	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	1,758,000.00	0.00	0.00	1,758,000.00	899,490.00	899,490.00	858,510.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	16,748,400.00	0.00	0.00	16,748,400.00	13,166,849.55	13,166,849.55	3,581,550.45	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	1,238,000.00	2,415,000.00	0.00	3,653,000.00	3,395,651.00	3,395,651.00	257,349.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	1,100,000.00	0.00	940,000.00	160,000.00	158,100.00	158,100.00	1,900.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	172,900.00	0.00	0.00	172,900.00	41,922.29	41,922.29	130,977.71	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	14,487,000.00	0.00	0.00	14,487,000.00	9,182,620.86	9,182,620.86	5,304,379.14	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	57,000.00	50,000.00	0.00	107,000.00	48,140.00	48,140.00	58,860.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	258,000.00	0.00	0.00	258,000.00	108,835.61	108,835.61	149,164.39	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	3,330,000.00	300,000.00	0.00	3,630,000.00	2,939,816.80	2,939,816.80	690,183.20	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	104,856.60	104,856.60	15,143.40	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	7,207,500.00	0.00	0.00	7,207,500.00	4,392,800.93	4,392,800.93	2,814,699.07	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	17,472,000.00	0.00	0.00	17,472,000.00	13,726,336.38	13,726,336.38	3,745,663.62	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	1,935,000.00	0.00	0.00	1,935,000.00	1,345,884.00	1,345,884.00	589,116.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	4,580,000.00	1,630,000.00	0.00	6,210,000.00	4,091,414.81	4,091,414.81	2,118,585.19	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-01	研討會及會議	508,000.00	0.00	0.00	508,000.00	23,544.00	23,544.00	0.00	484,456.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	3,075,000.00	0.00	914,000.00	2,161,000.00	849,943.10	849,943.10	2,790.00	1,308,266.90
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	248,078.00	248,078.00	0.00	51,922.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	54,400.00	0.00	0.00	54,400.00	6,589.48	6,589.48	0.00	47,810.52
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	668,600.00	0.00	0.00	668,600.00	290,560.97	290,560.97	0.00	378,039.03
04-01-05-00-42	Outros 選民登記	2,386,500.00	0.00	0.00	2,386,500.00	795,032.79	794,906.79	126.00	1,591,467.21
04-01-05-00-43	Recenseamento eleitoral 本地選舉	1,604,000.00	0.00	1,300,000.00	304,000.00	12,947.00	12,947.00	0.00	291,053.00
04-01-05-00-53	Eleições locais 公共行政改革諮詢委員會	3,725,500.00	0.00	0.00	3,725,500.00	2,029,793.00	2,029,793.00	27,805.00	1,667,902.00
04-02-00-00-02	Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública 社團及組織	655,000.00	0.00	0.00	655,000.00	517,467.50	517,467.50	0.00	137,532.50
04-02-00-00-03	Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	2,000.00	2,000.00	0.00	500.00
04-03-00-00-02	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM 家庭及個人	1,810,000.00	0.00	0.00	1,810,000.00	930,850.00	927,970.00	2,880.00	879,150.00
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	2,222.88	2,222.88	0.00	10,777.12
04-04-00-00-03	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 就讀計劃	14,440,000.00	0.00	0.00	14,440,000.00	10,850,222.91	10,789,222.91	61,000.00	3,589,777.09
05-02-01-00	Planos de estudo 人員	108,800.00	0.00	0.00	108,800.00	7,811.50	7,811.50	0.00	100,988.50
05-02-04-00	Pessoal 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,970.60	9,970.60	0.00	40,029.40
05-02-05-00	Viaturas 雜項	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(備主實體之負擔)	283,000.00	0.00	0.00	283,000.00	194,070.00	194,070.00	0.00	88,930.00
05-04-00-00-98	F.S.S. (enc. entidade patronal) 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,000.00	4,000.00	0.00	1,000.00
	資本開支 Despesas de capital	20,534,000.00	2,860,000.00	2,350,000.00	21,044,000.00	17,402,976.63	17,402,976.63	0.00	3,641,023.37
07-09-00-00	運輸物料	264,000.00	360,000.00	0.00	624,000.00	326,000.00	326,000.00	0.00	298,000.00
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權 Direito de autor	12,050,000.00	0.00	2,350,000.00	9,700,000.00	8,123,782.00	8,123,782.00	0.00	1,576,218.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	245,430.20	0.00	254,569.80	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	5,250,000.00	2,100,000.00	0.00	7,350,000.00	7,255,341.43	0.00	94,658.57	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	400,000.00	400,000.00	0.00	800,000.00	665,290.00	0.00	134,710.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	2,070,000.00	0.00	0.00	2,070,000.00	787,133.00	0.00	1,282,867.00	
	開支總額 Total das despesas	465,860,800.00	12,824,000.00	12,824,000.00	465,860,800.00	397,927,994.64	130,140.33	67,802,665.03	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 教育暨青年局 CAPÍTULO-05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第一組 一局長室 Divisão- 01-Direcção dos Serviços	5,614,697,600.00	100,070,060.00	107,484,860.00	5,607,282,800.00	5,435,502,813.50	0.00	171,779,986.50	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	80,240,600.00	0.00	0.00	80,240,600.00	78,245,428.50	0.00	1,995,171.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,013,100.00	0.00	0.00	5,013,100.00	4,773,579.00	0.00	239,521.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	647,400.00	9,609,040.00	0.00	10,256,440.00	9,137,907.90	0.00	1,118,532.10	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,100.00	0.00	0.00	20,100.00	19,920.00	0.00	180.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	249,665,400.00	0.00	18,905,840.00	230,759,560.00	219,973,704.50	0.00	10,785,855.50	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	6,330,400.00	0.00	0.00	6,330,400.00	6,269,599.20	0.00	60,800.80	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,260,800.00	0.00	0.00	1,260,800.00	1,106,331.90	0.00	154,468.10	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,344,600.00	40,000.00	0.00	1,384,600.00	1,354,893.60	0.00	29,706.40	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	786,900.00	0.00	0.00	786,900.00	375,793.00	0.00	411,107.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,090,700.00	0.00	0.00	1,090,700.00	817,467.40	0.00	273,232.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	28,691,400.00	0.00	0.00	28,691,400.00	26,941,800.10	0.00	1,749,599.90	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	28,691,400.00	0.00	0.00	28,691,400.00	26,052,455.00	0.00	2,638,945.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	1,058,965.00	0.00	141,035.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	7,354,600.00	0.00	0.00	7,354,600.00	6,165,601.10	0.00	1,188,998.90	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	830,000.00	0.00	0.00	830,000.00	365,615.00	0.00	464,385.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	24,592,600.00	6,000,000.00	0.00	30,592,600.00	30,012,980.00	0.00	579,620.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	747,400.00	0.00	0.00	747,400.00	415,850.00	0.00	331,550.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	564,000.00	0.00	0.00	564,000.00	374,625.00	0.00	189,375.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	1,155,800.00	900,000.00	0.00	2,055,800.00	1,641,704.40	0.00	414,095.60	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,393,000.00	0.00	333,000.00	1,060,000.00	595,800.40	0.00	464,199.60	
01-03-01-00	Outros 私人電話	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	75,592.10	0.00	104,407.90	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	278,700.00	0.00	0.00	278,700.00	120,993.00	0.00	157,707.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	11,271,700.00	0.00	700,000.00	10,571,700.00	9,384,440.00	0.00	1,187,260.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	438,900.00	0.00	0.00	438,900.00	204,975.00	0.00	233,925.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	331,500.00	0.00	0.00	331,500.00	256,500.00	0.00	75,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	894,300.00	0.00	0.00	894,300.00	560,284.40	0.00	334,015.60	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00	
02-01-03-00-99	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 其他	70,000.00	42,000.00	0.00	112,000.00	71,640.00	0.00	40,360.00	
02-01-04-00-01	Outros 公共圖書館書刊及物品	651,000.00	0.00	0.00	651,000.00	371,770.80	0.00	279,229.20	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	14,329.20	0.00	35,670.80	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-99	Obras de arte e espólio 其他	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	37,708.70	0.00	7,291.30	
02-01-05-00	Outros 工場、修理廠及化驗室用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	8,260.00	0.00	32,840.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	152,500.00	0.00	0.00	152,500.00	25,830.00	0.00	126,670.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	152,500.00	0.00	0.00	152,500.00	47,385.00	0.00	105,115.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	367,200.00	0.00	0.00	367,200.00	166,543.10	0.00	200,656.90	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	3,906,500.00	0.00	344,000.00	3,562,500.00	3,016,711.80	0.00	545,788.20	
	Consumos de secretaria								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-05-00	膳食	295,100.00	175,500.00	0.00	470,600.00	217,214.40	217,214.40	0.00	253,385.60
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	1,374,700.00	0.00	336,000.00	1,038,700.00	770,308.20	770,308.20	0.00	268,391.80
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	3,140.80	3,140.80	0.00	53,859.20
02-02-07-00-08	Utensílios para cantinas 宣傳品及獎品	6,049,900.00	2,800,000.00	0.00	8,849,900.00	7,734,720.10	7,734,720.10	0.00	1,115,179.90
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	2,390,500.00	300,000.00	0.00	2,690,500.00	2,134,309.40	2,134,309.40	0.00	556,190.60
02-02-07-00-99	Prendas 其他	3,087,400.00	0.00	357,500.00	2,729,900.00	1,819,333.10	1,819,333.10	0.00	910,566.90
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	25,448,800.00	0.00	0.00	25,448,800.00	19,039,956.90	19,039,956.90	0.00	6,408,843.10
02-03-02-01	Diversos 電費	9,560,300.00	0.00	697,700.00	8,862,600.00	6,539,661.90	6,539,661.90	0.00	2,322,938.10
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	398,000.00	0.00	0.00	398,000.00	256,444.30	256,444.30	0.00	141,555.70
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	6,692,600.00	0.00	502,800.00	6,189,800.00	5,590,261.00	5,590,261.00	0.00	599,539.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	14,752,300.00	0.00	2,587,700.00	12,164,600.00	11,014,908.20	11,014,908.20	0.00	1,149,691.80
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	5,307,000.00	0.00	911,500.00	4,395,500.00	3,645,999.30	3,645,999.30	0.00	749,500.70
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	337,800.00	60,000.00	0.00	397,800.00	162,350.00	162,350.00	0.00	235,450.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	602,500.00	0.00	0.00	602,500.00	79,909.20	79,909.20	0.00	522,590.80
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	3,306,900.00	0.00	0.00	3,306,900.00	2,000,551.90	2,000,551.90	0.00	1,306,348.10
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,449,400.00	0.00	0.00	1,449,400.00	573,494.50	573,494.50	0.00	875,905.50
02-03-06-00	Outros 招待費	376,300.00	0.00	0.00	376,300.00	242,352.70	242,352.70	0.00	133,947.30
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	2,810,200.00	0.00	0.00	2,810,200.00	2,408,010.30	2,408,010.30	0.00	402,189.70
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	18,469,200.00	6,040,000.00	0.00	24,509,200.00	22,344,275.60	22,344,275.60	0.00	2,164,924.40
02-03-08-00-01	Ações na R.A.E.M. 研究、顧問及翻譯	16,967,900.00	143,620.00	3,856,000.00	13,255,520.00	11,587,909.90	11,587,909.90	0.00	1,667,610.10
02-03-08-00-02	Estudos, consultoria e tradução 技術及專業培訓	20,280,300.00	0.00	4,513,800.00	15,766,500.00	12,902,295.80	12,902,295.80	0.00	2,864,204.20
	Formação técnica ou especializada								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	14,878,300.00	0.00	3,461,020.00	11,417,280.00	10,773,106.70	10,773,106.70	644,173.30	
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	3,863.20	3,863.20	96,136.80	
02-03-08-00-99	其他 Outros	22,522,800.00	3,205,000.00	0.00	25,727,800.00	22,239,512.50	22,239,512.50	3,488,287.50	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	40,000.00	19,600.00	0.00	59,600.00	38,389.10	38,389.10	21,210.90	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	6,684,900.00	0.00	3,764,000.00	2,920,900.00	2,043,007.70	2,043,007.70	877,892.30	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	67,941,500.00	22,500,000.00	0.00	90,441,500.00	79,805,670.00	79,805,670.00	10,635,830.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	259,500.00	0.00	0.00	259,500.00	159,225.10	159,225.10	100,274.90	
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	22,548,800.00	0.00	17,830,000.00	4,718,800.00	3,339,673.70	3,339,673.70	1,379,126.30	
02-03-09-00-99	其他 Outros	3,898,900.00	1,000,000.00	0.00	4,898,900.00	3,364,999.50	3,364,999.50	1,533,900.50	
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	5,500,000.00	0.00	0.00	5,500,000.00	4,546,033.70	4,546,033.70	953,966.30	
04-01-02-03-32	體育基金 Fundo do Desporto	3,900,000.00	0.00	0.00	3,900,000.00	3,796,610.00	3,796,610.00	103,390.00	
04-01-05-00-47	國際青年舞蹈節 Festival Juvenil Internacional de Dança	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	197,285.00	197,285.00	132,715.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	436,788,900.00	23,423,800.00	4,300,000.00	455,912,700.00	437,945,572.70	437,945,572.70	17,967,127.30	
04-02-00-00-08	免費教育津貼 Subsídio do ensino gratuito	2,385,135,000.00	0.00	0.00	2,385,135,000.00	2,331,872,394.00	2,331,872,394.00	22,762,606.00	
04-02-00-00-09	慶化班師比或師生比津貼 Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	679,863,000.00	1,000,000.00	0.00	680,863,000.00	680,309,550.00	680,309,550.00	553,450.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	87,591,600.00	4,681,500.00	0.00	92,273,100.00	77,383,718.90	77,383,718.90	14,889,381.10	
04-03-00-00-08	私立教育機構教師津貼 Subsídio para docentes de instituições educativas particulares	666,824,000.00	0.00	0.00	666,824,000.00	640,517,875.00	640,517,875.00	26,306,125.00	
04-03-00-00-09	持續進修發展計劃 Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo	211,320,000.00	16,600,000.00	3,600,000.00	224,320,000.00	223,839,885.00	223,839,885.00	480,115.00	
04-03-00-00-10	向未受惠於免費教育年級的學生提供學費津貼 Subsídio de propinas aos alunos que não sejam beneficiários da escolaridade gratuita	192,795,000.00	0.00	9,984,000.00	182,811,000.00	173,351,855.00	173,351,855.00	9,459,145.00	
04-03-00-00-11	向就讀正規教育的澳門居民學生發放書簿津貼 Subsídio para aquisição de manuais escolares para os alunos residentes de Macau das escolas que frequentem educação regular	202,980,400.00	1,500,000.00	0.00	204,480,400.00	197,270,600.00	197,270,600.00	7,209,800.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado			
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	636,000.00	0.00	0.00	636,000.00	560,957.90	0.00	75,042.10
05-02-01-00	Complicações e quotas p/organiz. no exterior 人員	819,000.00	0.00	0.00	819,000.00	342,865.80	0.00	476,134.20
05-02-04-00	Pessoal 車輛	40,500.00	0.00	0.00	40,500.00	38,272.20	0.00	2,227.80
05-02-05-00	Viaturas 雜項	82,300.00	30,000.00	0.00	112,300.00	50,450.00	0.00	61,850.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	446,000.00	0.00	0.00	446,000.00	433,500.00	0.00	12,500.00
05-04-00-00-93	F.S.S. (enc. entidade patronal) 賠償	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-98	Compensação 偶然及未列明之開支	260,500.00	0.00	0.00	260,500.00	147,549.20	0.00	112,950.80
	Despesas eventuais e não especificadas							
	資本開支 Despesas de capital							
07-09-00-00	運輸物料	380,000.00	7,300.00	0.00	387,300.00	387,300.00	0.00	0.00
07-10-00-00-02	Material de transporte 文康用品	152,000.00	320,000.00	0.00	472,000.00	228,171.50	0.00	243,828.50
07-10-00-00-06	Material de cultura e recreio 工場及餐廳用品	29,000.00	0.00	0.00	29,000.00	5,180.00	0.00	23,820.00
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	509,000.00	913,000.00	0.00	1,422,000.00	976,579.50	0.00	445,420.50
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	1,568,000.00	0.00	0.00	1,568,000.00	349,655.00	0.00	1,218,345.00
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	3,037,000.00	0.00	0.00	3,037,000.00	2,626,527.00	0.00	410,473.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	395,000.00	0.00	0.00	395,000.00	156,972.00	0.00	238,028.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	2,275,000.00	700,000.00	0.00	2,975,000.00	1,776,017.00	0.00	1,198,983.00
	開支總額 Total das despesas	5,623,042,600.00	102,010,360.00	107,484,860.00	5,617,568,100.00	5,442,009,215.50	0.00	175,558,884.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO-05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第三組 — 公立學校 Divisão- 03-Escolas Oficiais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	398,740,200.00	11,739,600.00	7,341,600.00	403,138,200.00	382,560,112.60	0.00	20,578,087.40	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,913,500.00	500,000.00	0.00	26,413,500.00	26,267,246.80	0.00	146,253.20	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,158,700.00	0.00	0.00	2,158,700.00	1,835,379.00	0.00	323,321.00	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	229,337,700.00	0.00	3,000,000.00	226,337,700.00	220,234,687.70	0.00	6,103,012.30	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	8,545,200.00	0.00	0.00	8,545,200.00	8,012,432.80	0.00	532,767.20	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	105,200.00	0.00	0.00	105,200.00	40,088.40	0.00	65,111.60	
01-01-07-00-99	其他 Outras	249,000.00	0.00	0.00	249,000.00	231,846.70	0.00	17,153.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,033,000.00	0.00	0.00	2,033,000.00	1,926,748.20	0.00	106,251.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	22,543,300.00	0.00	0.00	22,543,300.00	21,961,592.10	0.00	581,707.90	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	146,485.10	0.00	83,514.90	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,177,900.00	709,800.00	0.00	3,887,700.00	2,908,687.20	0.00	979,012.80	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	5,200.00	0.00	0.00	5,200.00	0.00	0.00	5,200.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	17,719,000.00	4,300,000.00	0.00	22,019,000.00	21,706,160.00	0.00	312,840.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	106,240.00	0.00	43,760.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	112,800.00	0.00	0.00	112,800.00	9,720.00	0.00	103,080.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	578,000.00	400,000.00	0.00	978,000.00	836,987.80	0.00	141,012.20	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	239,100.00	0.00	0.00	239,100.00	100,706.50	0.00	138,393.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	365,000.00	0.00	0.00	365,000.00	61,002.00	61,002.00	303,998.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	8,197,600.00	0.00	1,000,000.00	7,197,600.00	6,748,640.00	6,748,640.00	448,960.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	174,400.00	0.00	0.00	174,400.00	37,350.00	37,350.00	137,050.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	16,400.00	0.00	0.00	16,400.00	9,700.00	9,700.00	6,700.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	129,500.00	0.00	0.00	129,500.00	45,230.70	45,230.70	84,269.30	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	241,000.00	0.00	0.00	241,000.00	157,365.30	157,365.30	83,634.70	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	132,000.00	0.00	0.00	132,000.00	58,452.50	58,452.50	73,547.50	
02-01-05-00	Outros 工場、修理廠及化驗室用品	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	0.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	19,500.00	0.00	0.00	19,500.00	9,971.00	9,971.00	9,529.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	42,500.00	0.00	0.00	42,500.00	7,880.00	7,880.00	34,620.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	59,000.00	61,000.00	0.00	120,000.00	37,632.00	37,632.00	82,368.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	4,294.00	4,294.00	8,706.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	481,500.00	0.00	0.00	481,500.00	383,814.40	383,814.40	97,685.60	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	268,800.00	0.00	0.00	268,800.00	194,201.00	194,201.00	74,599.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	53,900.00	0.00	0.00	53,900.00	15,821.90	15,821.90	38,078.10	
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	61,000.00	154,800.00	0.00	215,800.00	33,519.30	33,519.30	182,280.70	
02-02-07-00-05	Utensílios para cantinas 廠房、修理廠及化驗室用品	104,700.00	0.00	0.00	104,700.00	42,476.00	42,476.00	62,224.00	
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	111,600.00	0.00	0.00	111,600.00	94,432.40	94,432.40	17,167.60	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	430.00	430.00	3,570.00	
	Prendas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	1,216,400.00	0.00	0.00	1,216,400.00	1,024,316.30	0.00	192,083.70	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	11,165,500.00	5,211,000.00	0.00	16,376,500.00	13,168,846.50	0.00	3,207,653.50	
02-03-02-01	Diversos 電費	8,065,000.00	0.00	1,468,400.00	6,596,600.00	5,446,323.50	0.00	1,150,276.50	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	218,190.30	0.00	191,809.70	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	2,186,800.00	0.00	195,000.00	1,991,800.00	1,847,956.00	0.00	143,844.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	5,667,000.00	0.00	0.00	5,667,000.00	5,494,682.40	0.00	172,317.60	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	76,000.00	0.00	0.00	76,000.00	23,335.00	0.00	52,665.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	13,277.00	0.00	32,723.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	611,000.00	0.00	0.00	611,000.00	443,467.30	0.00	167,532.70	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,577,400.00	0.00	0.00	1,577,400.00	1,262,445.70	0.00	314,954.30	
02-03-07-00-02	Outros 在澳門特別行政區之活動	89,100.00	38,000.00	0.00	127,100.00	61,052.00	0.00	66,048.00	
02-03-08-00-02	Ações na RAEM 技術及專業培訓	332,600.00	0.00	0.00	332,600.00	183,365.80	0.00	149,234.20	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-08-00-05	Publicações técnicas e especializadas 教學	11,288,900.00	0.00	240,400.00	11,048,500.00	10,159,139.70	0.00	889,360.30	
02-03-08-00-99	Formação académica 其他	8,342,000.00	0.00	1,043,200.00	7,298,800.00	6,588,023.00	0.00	710,777.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	3,200.00	0.00	0.00	3,200.00	0.00	0.00	3,200.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	154,600.00	0.00	109,600.00	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	226,300.00	285,000.00	0.00	511,300.00	430,852.00	0.00	80,448.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	19,000.00	0.00	0.00	19,000.00	3,213.40	0.00	15,786.60	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	290,000.00	0.00	285,000.00	5,000.00	1,000.00	0.00	4,000.00	
	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-99	其他 Outros	66,600.00	0.00	0.00	66,600.00	46,460.00	46,460.00	20,140.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	213,000.00	0.00	0.00	213,000.00	145,268.00	145,268.00	67,732.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	29,700.00	0.00	0.00	29,700.00	10,677.90	10,677.90	19,022.10	
05-02-05-00	雜項 Diversos	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	75,000.00	75,000.00	5,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	417,600.00	0.00	0.00	417,600.00	323,460.00	323,460.00	94,140.00	
	資本開支 Despesas de capital	7,181,800.00	1,576,500.00	500,000.00	8,258,300.00	6,224,623.80	6,224,623.80	2,033,676.20	
07-10-00-00-02	文辭用品 Material de cultura e recreio	18,000.00	103,400.00	0.00	121,400.00	89,150.00	89,150.00	32,250.00	
07-10-00-00-06	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	258,000.00	0.00	0.00	258,000.00	0.00	0.00	258,000.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	295,000.00	120,000.00	0.00	415,000.00	244,434.20	244,434.20	170,565.80	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	1,603,000.00	250,000.00	0.00	1,853,000.00	1,419,735.00	1,419,735.00	433,265.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	2,545,800.00	0.00	500,000.00	2,045,800.00	1,690,524.00	1,690,524.00	355,276.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	132,000.00	670,000.00	0.00	802,000.00	567,073.00	567,073.00	234,927.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	2,330,000.00	433,100.00	0.00	2,763,100.00	2,213,707.60	2,213,707.60	549,392.40	
	開支總額 Total das despesas	405,922,000.00	13,316,100.00	7,841,600.00	411,396,500.00	388,784,736.40	388,784,736.40	22,611,763.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第七章 一 統計暨普查局 CAPÍTULO-07-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	196,074,300.00	4,474,500.00	5,936,600.00	194,612,200.00	166,007,183.07	34,586.00	28,570,430.93	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	73,333,500.00	0.00	0.00	73,333,500.00	69,044,568.80	0.00	4,288,931.20	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	4,791,000.00	0.00	0.00	4,791,000.00	4,468,665.30	0.00	322,334.70	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	37,764,500.00	0.00	0.00	37,764,500.00	34,230,620.70	0.00	3,533,879.30	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,284,900.00	0.00	0.00	1,284,900.00	1,219,690.10	0.00	65,209.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,024,700.00	0.00	0.00	1,024,700.00	303,972.70	0.00	720,727.30	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	846,600.00	49,800.00	0.00	896,400.00	850,486.60	0.00	45,913.40	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,982,200.00	0.00	0.00	9,982,200.00	9,155,295.20	0.00	826,904.80	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	9,409,900.00	0.00	0.00	9,409,900.00	9,027,910.00	0.00	381,990.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	23,340.00	0.00	181,660.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	3,945,100.00	650,000.00	0.00	4,595,100.00	1,766,730.00	0.00	2,828,370.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	21,200.00	0.00	0.00	21,200.00	12,450.00	830.00	7,920.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	8,007,900.00	2,084,900.00	0.00	10,092,800.00	9,657,880.00	0.00	434,920.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	512,400.00	0.00	0.00	512,400.00	258,610.80	0.00	253,789.20	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	28,800.00	0.00	0.00	28,800.00	0.00	0.00	28,800.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,158.07	0.00	19,841.93	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	213,304.60	0.00	306,695.40	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	3,791,400.00	0.00	0.00	3,791,400.00	2,928,490.00	0.00	862,910.00	
		62,700.00	19,500.00	0.00	82,200.00	59,760.00	0.00	22,440.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取銷撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-06-03-01	啟程津貼	20,000.00	15,000.00	0.00	35,000.00	19,450.00	0.00	15,550.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	80,000.00	38,000.00	0.00	118,000.00	67,912.00	0.00	50,088.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	597.00	0.00	4,403.00	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,957.00	0.00	16,043.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	17,328.00	0.00	12,672.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,665.00	0.00	18,335.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,935.00	0.00	15,065.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	760.00	0.00	4,240.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	28,289.35	0.00	7,710.65	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,533,115.10	0.00	166,884.90	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	71,720.50	0.00	28,279.50	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	2,300,000.00	0.00	0.00	2,300,000.00	1,758,203.00	0.00	541,797.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,544.00	0.00	26,456.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	230,707.60	0.00	19,292.40	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,200,000.00	144,000.00	0.00	1,344,000.00	1,268,751.05	0.00	75,248.95	
02-03-02-01	Diversos 電費	930,000.00	0.00	0.00	930,000.00	687,360.00	0.00	242,640.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	700.00	0.00	23,300.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	489,661.55	0.00	160,338.45	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,000,000.00	152,000.00	0.00	2,152,000.00	1,833,126.60	0.00	318,873.40	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	153,000.00	0.00	0.00	153,000.00	59,960.00	0.00	93,040.00	
	Bens imóveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-02	動產	610,000.00	0.00	0.00	610,000.00	320,583.00	0.00	289,417.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,889.00	0.00	7,111.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,323,000.00	0.00	0.00	1,323,000.00	995,989.88	0.00	327,010.12	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	76,000.00	250,000.00	0.00	326,000.00	75,499.00	0.00	250,501.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	65,000.00	10,800.00	0.00	75,800.00	66,638.50	0.00	9,161.50	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	2,640,000.00	0.00	0.00	2,640,000.00	2,008,291.40	0.00	631,708.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	315,000.00	0.00	0.00	315,000.00	251,475.00	0.00	63,525.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	19,576,000.00	0.00	5,936,600.00	13,639,400.00	7,308,710.40	0.00	6,330,689.60	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	60,000.00	4,300.00	0.00	64,300.00	63,680.00	0.00	620.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	5,353,200.00	1,056,200.00	0.00	6,409,400.00	3,187,092.00	33,756.00	3,188,552.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	136,014.00	0.00	43,986.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,903.60	0.00	3,096.40	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	3,340.70	0.00	71,659.30	
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	29,089.17	0.00	20,910.83	
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	24,901.20	0.00	115,098.80	
05-02-02-00	Pessoal 物料	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,402.70	0.00	21,597.30	
05-02-04-00	Material 車輛	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	7,927.90	0.00	17,072.10	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	300.00	0.00	4,700.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	180,780.00	0.00	99,220.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第八章 一 電信管理局 CAPÍTULO-08-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	154,169,900.00	0.00	154,169,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,180,700.00	0.00	12,180,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	366,500.00	0.00	366,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	683,500.00	0.00	683,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	21,600.00	0.00	21,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	34,317,000.00	0.00	34,317,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,037,000.00	0.00	1,037,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,158,000.00	0.00	1,158,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	398,400.00	0.00	398,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,401,100.00	0.00	4,401,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,201,300.00	0.00	4,201,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	2,206,400.00	0.00	2,206,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	34,800.00	0.00	34,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	3,082,300.00	0.00	3,082,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	62,600.00	0.00	62,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	112,800.00	0.00	112,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	28,000.00	0.00	28,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	50,100.00	0.00	50,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,332,100.00	0.00	1,332,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
		74,700.00	0.00	74,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-06-03-01	啟程津貼	47,100.00	0.00	47,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	434,500.00	0.00	434,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	4,800,000.00	0.00	4,800,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-02	Mobiliário 資訊設備	40,000.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	600,000.00	0.00	600,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	35,000.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	180,000.00	0.00	180,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	12,000.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	120,000.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	5,900,000.00	0.00	5,900,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-01	Diversos 電費	600,000.00	0.00	600,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	7,000.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Higiene e limpeza							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-02-02-03	管理費及保安	1,400,000.00	0.00	1,400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	763,000.00	0.00	763,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公務交通費	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	650,000.00	0.00	650,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	540,000.00	0.00	540,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	475,900.00	0.00	475,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	800,000.00	0.00	800,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	35,000.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	8,970,000.00	0.00	8,970,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	300,000.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	67,200.00	0.00	67,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-08	Despesas bancárias de expediente 公共電話服務開支	42,000,000.00	0.00	42,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-99	Despesas com o serviço de Telecomunicações públicas 其他	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	340,000.00	0.00	340,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	16,000,000.00	0.00	16,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人 Famílias e indivíduos	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	370,000.00	0.00	370,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-01-00	Complicações e quotas p/organiz. no exterior 人員	4,300.00	0.00	4,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-04-00	Material 車輛	22,000.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	66,000.00	0.00	66,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	資本開支 Despesas de capital	16,930,000.00	0.00	16,930,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-09-00-00	運輸物料	290,000.00	0.00	290,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	320,000.00	0.00	320,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	14,780,000.00	0.00	14,780,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	190,000.00	0.00	190,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	1,150,000.00	0.00	1,150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	開支總額 Total das despesas	171,099,900.00	0.00	171,099,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第九章 一 財政局 CAPÍTULO-09-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	465,020,700.00	12,858,500.00	5,533,500.00	472,345,700.00	454,931,333.02	9,848.32	17,404,518.66	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	124,885,300.00	0.00	3,152,500.00	121,732,800.00	118,242,689.80	0.00	3,490,110.20	
	年資獎金	8,187,100.00	0.00	0.00	8,187,100.00	7,789,455.30	0.00	397,644.70	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade	6,557,700.00	100,000.00	0.00	6,657,700.00	6,583,073.40	0.00	74,626.60	
	報酬								
01-01-03-02	Remunerações	204,600.00	52,000.00	0.00	256,600.00	249,158.00	0.00	7,442.00	
	年資獎金								
01-01-03-03	Prémio de antiguidade	175,731,000.00	0.00	1,040,700.00	174,690,300.00	173,094,722.00	0.00	1,595,578.00	
	薪俸 (行政任用合同)								
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	7,101,200.00	0.00	0.00	7,101,200.00	6,837,818.50	0.00	263,381.50	
	年資獎金 (行政任用合同)								
01-01-06-00	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	1,127,200.00	0.00	0.00	1,127,200.00	900,446.30	0.00	226,753.70	
	重疊薪俸								
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos	2,291,300.00	60,000.00	0.00	2,351,300.00	2,331,740.40	0.00	19,559.60	
	職務主管及秘書								
01-01-07-00-06	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	60,000.00	0.00	60,000.00	46,203.30	0.00	13,796.70	
	法例草擬及法律筆譯附加報酬								
	Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito								
01-01-07-00-99	其他	128,100.00	199,200.00	0.00	327,300.00	194,884.00	0.00	132,416.00	
	Outras								
01-01-09-00	聖誕津貼	26,642,000.00	0.00	0.00	26,642,000.00	26,516,544.90	0.00	125,455.10	
01-01-10-00	Subsídio de Natal	26,642,000.00	0.00	0.00	26,642,000.00	26,237,221.00	0.00	404,779.00	
	假期津貼								
01-02-01-00	Subsídio de férias	58,500.00	35,000.00	0.00	93,500.00	51,411.50	0.00	42,088.50	
	不定或臨時酬勞								
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais	6,986,400.00	3,500,000.00	0.00	10,486,400.00	9,115,812.50	0.00	1,370,587.50	
	額外工作								
01-02-04-00	Trabalho extraordinário	1,120,000.00	0.00	0.00	1,120,000.00	1,048,020.00	0.00	71,980.00	
	結算補助								
01-02-06-00	Abono para falhas	19,772,100.00	5,550,000.00	0.00	25,322,100.00	24,840,240.00	0.00	481,860.00	
	房屋津貼								
01-02-10-00-02	Subsídio de residência	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	213,300.00	0.00	96,700.00	
	租賃津貼								
01-02-10-00-10	Subsídio de arrendamento	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
	工作表現獎賞								
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	408,900.00	200,000.00	0.00	608,900.00	586,896.90	0.00	22,003.10	
	職務終止補償								
	Compensação em cessação definitiva de funções								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	93,292.42	93,292.42	0.00	26,707.58
01-03-03-00	Telephone individuais 服裝及個人用品 - 實物	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	438,175.00	438,175.00	0.00	311,825.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	8,978,000.00	0.00	0.00	8,978,000.00	8,602,110.00	8,602,110.00	0.00	375,890.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	115,425.00	115,425.00	0.00	38,375.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	50,000.00	30,000.00	0.00	80,000.00	53,250.00	53,250.00	0.00	26,750.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	196,952.80	196,952.80	0.00	303,047.20
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	1,904.00	1,904.00	0.00	38,096.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	0.00	7,300.00	0.00	7,300.00	7,263.60	7,263.60	0.00	36.40
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	7,824.85	7,824.85	0.00	22,175.15
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	68,671.00	68,671.00	0.00	11,329.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	60,000.00	220,000.00	0.00	280,000.00	155,009.00	155,009.00	0.00	124,991.00
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	60,000.00	5,000.00	0.00	65,000.00	59,289.12	59,289.12	0.00	5,710.88
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	1,790,483.69	1,790,483.69	0.00	9,516.31
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	290,000.00	0.00	0.00	290,000.00	254,861.50	254,861.50	0.00	35,138.50
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	106,855.00	106,855.00	0.00	313,145.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	12,000.00	12,500.00	0.00	24,500.00	20,955.00	19,455.00	1,500.00	3,545.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	344,697.21	344,437.21	260.00	5,302.79
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	11,900,000.00	0.00	0.00	11,900,000.00	11,126,380.38	11,126,380.38	0.00	773,619.62
02-03-02-01	Diversos 電費	4,200,000.00	0.00	0.00	4,200,000.00	3,909,003.40	3,909,003.40	0.00	290,996.60
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	150,000.00	3,000.00	0.00	153,000.00	142,205.75	142,205.75	0.00	10,794.25
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	2,560,000.00	0.00	185,300.00	2,374,700.00	2,202,576.00	2,202,576.00	172,124.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	4,350,000.00	90,000.00	0.00	4,440,000.00	4,372,844.19	4,372,844.19	67,155.81	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	150,000.00	30,000.00	0.00	180,000.00	154,020.00	154,020.00	25,980.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00	325,706.50	325,706.50	14,293.50	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	75,500.00	0.00	0.00	75,500.00	4,518.71	4,518.71	70,981.29	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	8,600,000.00	0.00	0.00	8,600,000.00	6,263,758.49	6,263,758.49	2,336,241.51	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	255,660.99	255,660.99	44,339.01	
02-03-06-00	Outros 招待費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	299,500.00	0.00	0.00	299,500.00	161,384.40	161,384.40	138,115.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,200.00	1,200.00	48,800.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	113,200.00	0.00	0.00	113,200.00	95,199.00	95,199.00	18,001.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	3,640,000.00	0.00	0.00	3,640,000.00	2,158,350.00	2,158,350.00	326,650.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	307,721.20	307,721.20	92,278.80	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	200,000.00	785,000.00	0.00	985,000.00	279,498.26	279,498.26	705,501.74	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	3,503,800.00	1,450,000.00	0.00	4,953,800.00	3,962,504.34	3,962,504.34	8,088.32	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	686,919.50	686,919.50	113,080.50	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	253,657.10	253,657.10	56,342.90	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	179,000.00	179,000.00	371,000.00	
04-02-00-00-03	Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	
	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	160,000.00	360,000.00	0.00	520,000.00	403,386.72	403,386.72	116,613.28	
05-02-01-00	Complicações e quotas p/organiz. no exterior 人員	13,500.00	6,500.00	0.00	20,000.00	16,794.50	16,794.50	3,205.50	
05-02-02-00	Pessoal 物料	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	11,717.00	11,717.00	6,283.00	
05-02-03-00	Material 不動產	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	114,741.00	114,741.00	45,259.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	8,500.00	1,500.00	0.00	10,000.00	8,300.60	8,300.60	1,699.40	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	12,000.00	1,500.00	0.00	13,500.00	12,948.00	12,948.00	552.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00	316,440.00	316,440.00	23,560.00	
	資本開支 Despesas de capital	10,100,000.00	5,080,000.00	1,770,000.00	13,410,000.00	8,197,948.60	8,197,638.60	5,212,051.40	
07-10-00-00-07	版權	0.00	710,000.00	0.00	710,000.00	685,616.60	685,616.60	24,383.40	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	400,000.00	0.00	70,000.00	330,000.00	260,025.00	260,025.00	69,665.00	
07-10-00-00-09	Móbilias 資訊設備	5,600,000.00	4,300,000.00	0.00	9,900,000.00	6,268,437.00	6,268,437.00	3,631,563.00	
07-10-00-00-99	Equipamentos informáticos 其他	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	69,560.00	69,560.00	440.00	
07-12-00-00-99	Outros 其他	4,100,000.00	0.00	1,700,000.00	2,400,000.00	914,000.00	914,000.00	1,486,000.00	
	開支總額 Total das despesas	475,120,700.00	17,938,500.00	7,303,500.00	485,755,700.00	463,139,129.94	463,128,971.62	22,616,570.06	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十一章 — 退休金及退休金 CAPÍTULO-11-PENSO ES E REFORMAS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-04-01-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層	8,458,600.00	0.00	0.00	8,458,600.00	2,193,240.00	0.00	6,265,360.00	
01-04-02-00	Subsídio de residência - classes inactivas 家庭津貼 - 非參與經濟活動階層	1,189,600.00	0.00	0.00	1,189,600.00	629,520.00	0.00	560,080.00	
01-04-03-00	Subsídio de família - classes inactivas 聖誕津貼 - 非參與經濟活動階層	423,900.00	0.00	0.00	423,900.00	109,560.00	0.00	314,340.00	
01-04-04-00	Subsídio de Natal - classes inactivas 退休金及退休金	4,586,700.00	0.00	0.00	4,586,700.00	1,115,520.00	0.00	3,471,180.00	
01-04-07-00-01	Pensões de aposentação e reforma 第十四個月津貼	423,900.00	0.00	0.00	423,900.00	109,560.00	0.00	314,340.00	
01-04-07-00-02	Subsídio do 14.º mês 結婚津貼	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	
01-04-07-00-03	Subsídio de casamento 出生津貼	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	0.00	0.00	3,800.00	
01-04-07-00-04	Subsídio de nascimento 死亡及喪葬津貼	452,500.00	0.00	0.00	452,500.00	0.00	0.00	452,500.00	
01-04-07-00-99	Subsídio por morte ou funeral 其他	1,195,000.00	0.00	0.00	1,195,000.00	199,200.00	0.00	995,800.00	
	Outras								
	開支總額 Total das despesas	8,458,600.00	0.00	0.00	8,458,600.00	2,193,240.00	0.00	6,265,360.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十二章 — 共用開支 CAPÍTULO-12-DESPESAS COMUNS	17,318,328,800.00	1,805,014,145.03	4,812,847,547.53	14,310,495,397.50	13,432,905,569.15	27,016,755.44	850,573,072.91	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-07-00-02	委員會成員	10,100.00	0.00	0.00	10,100.00	0.00	0.00	10,100.00	
01-02-05-00	Membros de conselhos 出席費	35,900.00	0.00	0.00	35,900.00	17,430.00	0.00	18,470.00	
01-02-10-00-01	政府代表	1,260,000.00	0.00	0.00	1,260,000.00	574,500.00	0.00	685,500.00	
01-02-10-00-02	Delegados do governo 租賃津貼	1,024,700.00	0.00	0.00	1,024,700.00	819,000.00	0.00	205,700.00	
01-02-10-00-03	Subsídio de arrendamento 家具津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	12,000.00	0.00	38,000.00	
01-02-10-00-06	Subsídio de equipamento 特別假期之交通費	22,645,700.00	0.00	0.00	22,645,700.00	10,725,345.30	0.00	11,920,354.70	
01-02-10-00-07	Transportes por motivo de licença especial 放棄享受特別假之補償	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	742,000.00	0.00	1,858,000.00	
02-01-01-00	Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial 建設及大型裝修	18,000,000.00	1,370,627.80	824,083.38	18,546,544.42	14,415,238.66	0.00	4,131,305.76	
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	312,000.00	0.00	888,000.00	
02-01-07-00-01	Alojamento de pessoal 傢具	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文檔器材	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	28,640.00	20,000.00	28,640.00	28,640.00	0.00	0.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-04-00	Outros bens duradouros 辦事處消耗	4,225,000.00	500,000.00	0.00	4,725,000.00	4,723,850.00	0.00	1,150.00	
02-02-07-00-08	Consumos de secretaria 宣傳品及獎品	19,000.00	586,400.00	0.00	605,400.00	175,960.00	0.00	429,440.00	
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	91,000.00	420,000.00	0.00	511,000.00	476,943.46	5,540.00	28,516.54	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	35,000,000.00	90,000.00	0.00	35,090,000.00	22,786,653.80	0.00	12,303,346.20	
02-03-01-00-07	Diversos 公共照明網絡	30,000,000.00	8,829,017.73	0.00	38,829,017.73	38,829,017.73	0.00	0.00	
	Rede de iluminações públicas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	680,000.00	0.00	0.00	680,000.00	223,124.03	0.00	456,875.97	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	19,031.18	0.00	90,968.82	
02-03-02-02-02	水及氣體費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-02-02-03	Á gua e gás	16,600,000.00	0.00	0.00	16,600,000.00	11,129,901.65	234.04	5,469,864.31	
02-03-04-00-01	衛生及清潔	600,000,000.00	0.00	58,182.60	599,941,817.40	565,884,219.47	0.00	34,057,597.93	
02-03-05-02-01	Higiene e limpeza	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	267,370.40	0.00	232,629.60	
02-03-05-02-02	管理費及保安	50,000,000.00	0.00	0.00	50,000,000.00	31,167,675.32	144.30	18,832,324.68	
02-03-05-03-01	Condomínio e segurança	3,355,000.00	20,000.00	0.00	3,375,000.00	2,146,931.06	0.00	1,228,068.94	
02-03-05-03-02	Bens imóveis	60,000.00	1,000,000.00	0.00	1,060,000.00	710,082.00	0.00	349,918.00	
02-03-06-00	往外就讀交通費	50,000.00	2,240,000.00	0.00	2,290,000.00	1,343,268.82	0.00	946,731.18	
02-03-07-00-01	Passagens de cursos no exterior	8,291,000.00	4,296,323.40	0.00	12,587,323.40	11,742,027.00	0.00	845,296.40	
02-03-07-00-02	公幹交通費	1,414,900.00	650,000.00	586,400.00	1,478,500.00	843,891.59	0.00	634,608.41	
02-03-08-00-01	Passagens para missão oficial	35,050,000.00	1,320,000.00	0.00	36,370,000.00	2,273,896.91	0.00	34,096,103.09	
02-03-08-00-03	通訊	0.00	400,000.00	0.00	400,000.00	338,000.00	0.00	62,000.00	
02-03-08-00-04	Comunicações	8,337,700.00	0.00	0.00	8,337,700.00	7,457,255.00	3,875.00	880,445.00	
02-03-08-00-99	其他	1,330,000.00	770,000.00	499,050.00	1,600,950.00	1,017,038.00	0.00	583,912.00	
02-03-09-00-02	Outros	136,000.00	0.00	0.00	136,000.00	112,175.00	0.00	23,825.00	
02-03-09-00-04	Encargos com anúncios	4,800,000.00	0.00	0.00	4,800,000.00	4,800,000.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-05	在澳門特別行政區之活動	300,000,000.00	0.00	0.00	300,000,000.00	300,000,000.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-06	Encargos com anúncios	50,700.00	2,000.00	0.00	52,700.00	22,408.41	0.00	30,291.59	
02-03-09-00-99	其他	2,488,700.00	9,800,000.00	0.00	12,288,700.00	10,093,467.70	0.00	2,195,232.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado		
04-01-05-00-05	核數師暨會計師註冊委員會	5,116,100.00	0.00	0.00	5,116,100.00	21,207.00	2,593,536.54
04-01-05-00-13	Com. de Registo dos Auditores e dos Contabilistas 社會及福利基金	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	0.00	120,000.00
04-01-05-00-16	Fundo de Carácter Social e Assistencial 澳門生產力暨科技轉移中心	30,000,000.00	0.00	0.00	30,000,000.00	0.00	0.00
04-01-05-00-20	Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau 澳門互助總會	18,000.00	3,143.00	0.00	21,143.00	0.00	0.00
04-01-05-00-60	Montepio Geral de Macau 立法會選舉管理委員會	0.00	55,555,700.00	0.00	55,555,700.00	9,520.00	14,573,744.47
04-02-00-00-02	Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa 社團及組織	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	10,058,600.00	224,500.00	0.00	10,283,100.00	0.00	2,600.00
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	199,299,900.00	0.00	162,000,000.00	37,299,900.00	0.00	0.00
04-03-00-00-03	Famílias e indivíduos 公積金個人帳戶	3,015,850,000.00	0.00	231,000,000.00	2,784,850,000.00	2,783,855,000.00	995,000.00
04-03-00-00-04	Conta individual de previdência 公共廣播服務津貼	274,511,700.00	0.00	0.00	274,511,700.00	0.00	0.00
04-03-00-00-05	Subsídio de serviço público de radiodifusão e tele difusão 現金分享計劃	6,128,597,200.00	0.00	0.00	6,128,597,200.00	121,143.00	50,351,173.00
04-03-00-00-06	Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico 電費補貼計劃	516,000,000.00	0.00	0.00	516,000,000.00	0.00	53,394,382.54
04-03-00-00-07	Plano do Subsídio para o Consumo de Electricidade 醫療補貼計劃	300,000,000.00	0.00	0.00	300,000,000.00	600.00	28,659,050.00
04-03-00-00-16	Programa de Comparticipação nos Cuidados de Saúde 工作收入補貼	15,000,000.00	0.00	0.00	15,000,000.00	0.00	7,630,566.00
05-01-00-00	Subsídio complementar aos rendimentos do trabalho 土地租金	400,000.00	12,029,000.00	0.00	12,429,000.00	0.00	334,735.93
05-02-01-00	Rendas de terrenos 人員	1,413,500.00	0.00	0.00	1,413,500.00	160.00	694,842.10
05-02-03-00	Pessoal 不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00
05-02-05-00	Imóveis 雜項	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	0.00	6,500.00
05-03-00-00-01	Diversos 稅捐及稅項的遞退	1,970,000,000.00	0.00	600,000,000.00	1,370,000,000.00	1,007,450,289.90	335,897,267.90
05-03-00-00-99	Restituições de contribuições e impostos 其他	25,715,000.00	13,000,000.00	0.00	38,715,000.00	201,889.90	6,504,097.98
05-04-00-00-01	Outras 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)	671,608,600.00	14,872,404.00	0.00	686,481,004.00	0.00	0.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-02	退休基金會 - 公積金制度(僱主方)	700,888,900.00	0.00	0.00	700,888,900.00	646,142,831.00	0.00	54,746,069.00	
05-04-00-00-03	F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) 社會保障基金(僱主實體之負擔)	3,400.00	0.00	0.00	3,400.00	1,500.00	0.00	1,900.00	
05-04-00-00-90	F.S.S. (enc. entidade patronal) 備用撥款	2,297,000,000.00	1,676,150,988.50	3,817,739,831.55	155,411,156.95	0.00	0.00	155,411,156.95	
05-04-00-00-91	Dotação provisional 兌換差額	400,000.00	100,000.00	0.00	500,000.00	353,650.00	0.00	146,350.00	
05-04-00-00-92	Diferenças cambiais 印花	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	
05-04-00-00-93	Valores selados 賠償	0.00	59,050.60	0.00	59,050.60	59,050.60	0.00	0.00	
05-04-00-00-98	Compensação 偶然及未列明之開支	6,535,000.00	546,350.00	0.00	7,081,350.00	6,971,073.69	0.00	110,276.31	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	4,430,360,200.00	362,513,476.00	1,200,136,000.00	3,592,737,676.00	3,008,550,563.25	0.00	584,187,112.75	
07-09-00-00	運輸物料	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	1,412,406.00	0.00	687,594.00	
07-10-00-00-08	Material de transporte 傢具	100,000.00	619,840.00	100,000.00	619,840.00	619,840.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	200,000.00	640,440.00	16,000.00	824,440.00	824,440.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	100,000.00	253,196.00	0.00	353,196.00	325,196.00	0.00	28,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
08-03-00-00	Outros 個人	38,360,400.00	0.00	0.00	38,360,400.00	38,360,400.00	0.00	0.00	
08-04-00-00	Particulares 外地	206,479,800.00	200,000,000.00	0.00	406,479,800.00	316,300,000.00	0.00	90,179,800.00	
09-01-03-00	Exterior 出資證券	4,083,000,000.00	161,000,000.00	1,200,000,000.00	3,044,000,000.00	2,550,708,281.25	0.00	493,291,718.75	
09-01-05-00-99	Títulos de participação 其他	100,000,000.00	0.00	0.00	100,000,000.00	100,000,000.00	0.00	0.00	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	21,748,689,000.00	2,167,527,621.03	6,012,983,547.53	17,903,233,073.50	16,468,472,887.84	27,016,755.44	1,434,760,185.66	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十三章 — 高等教育輔助辦公室 CAPÍTULO-13-GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR 經常開支 Despesas correntes	234,860,100.00	60,551,200.00	10,694,200.00	284,717,100.00	278,750,058.44	9,144.33	5,957,897.23	
01-01-01-01	薪俸或服務費	7,027,800.00	0.00	0.00	7,027,800.00	6,982,971.70	0.00	44,828.30	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	371,100.00	0.00	0.00	371,100.00	370,097.00	0.00	1,003.00	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade	1,937,300.00	0.00	413,000.00	1,524,300.00	1,508,940.00	0.00	15,360.00	
01-01-03-02	Remunerações	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	13,280.00	0.00	1,720.00	
01-01-03-03	Prémio de antiguidade	40,995,100.00	0.00	1,169,000.00	39,826,100.00	39,143,124.90	0.00	682,975.10	
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同)	793,600.00	0.00	0.00	793,600.00	752,356.70	0.00	41,243.30	
01-01-06-00	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	810,500.00	50,000.00	0.00	860,500.00	776,826.90	0.00	83,673.10	
01-01-07-00-03	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	547,800.00	0.00	0.00	547,800.00	512,248.60	0.00	35,551.40	
01-01-07-00-06	Chiefas funcionais e pessoal de secretariado 法務草擬及法律筆譯附加報酬	199,200.00	0.00	0.00	199,200.00	199,200.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	4,418,000.00	0.00	160,000.00	4,258,000.00	4,171,337.90	0.00	86,662.10	
01-01-10-00	Subsídio de Natal	4,331,800.00	0.00	0.00	4,331,800.00	4,213,393.90	0.00	118,406.10	
01-02-01-00	Subsídio de férias 不定期或臨時酬勞	560,400.00	0.00	0.00	560,400.00	493,395.00	0.00	67,005.00	
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais 額外工作	1,332,100.00	220,000.00	0.00	1,552,100.00	1,517,421.20	0.00	34,678.80	
01-02-04-00	Trabalho extraordinário 錯算補助	105,800.00	0.00	0.00	105,800.00	8,240.00	0.00	97,560.00	
01-02-05-00	Abono para faltas 出席費	99,600.00	0.00	0.00	99,600.00	57,270.00	0.00	42,330.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	3,523,500.00	999,000.00	0.00	4,522,500.00	4,501,920.00	0.00	20,580.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de residência 導師報酬	31,100.00	0.00	31,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	48,600.00	0.00	0.00	48,600.00	39,082.50	0.00	9,517.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	112,400.00	140,000.00	0.00	252,400.00	172,392.30	0.00	80,007.70	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-03-01-00	私人電話	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	6,804.37	0.00	1,195.63	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	39,400.00	0.00	5,000.00	34,400.00	31,325.00	0.00	3,075.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,364,600.00	250,000.00	0.00	1,614,600.00	1,578,410.00	0.00	36,190.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	59,900.00	30,000.00	0.00	89,900.00	63,135.00	0.00	26,765.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	48,400.00	0.00	1,600.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	339,800.00	50,000.00	0.00	389,800.00	316,227.20	0.00	73,572.80	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	185.70	0.00	1,314.30	
02-01-04-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 公共圖書館書刊及物品	16,000.00	0.00	10,000.00	6,000.00	5,737.20	0.00	262.80	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	15,000.00	0.00	1,000.00	14,000.00	12,717.17	0.00	1,282.83	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	16,500.00	0.00	9,500.00	7,000.00	6,492.00	0.00	508.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	4,000.00	0.00	1,000.00	3,000.00	2,735.00	0.00	265.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	6,000.00	8,000.00	0.00	14,000.00	13,429.00	0.00	571.00	
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	34,000.00	4,000.00	8,000.00	30,000.00	29,091.45	0.00	908.55	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	313,800.00	0.00	120,800.00	193,000.00	188,187.31	0.00	4,812.69	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	39,400.00	0.00	3,000.00	36,400.00	27,925.63	0.00	8,474.37	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	937,600.00	591,100.00	0.00	1,528,700.00	1,318,919.70	1,500.00	209,780.30	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	16,400.00	20,500.00	0.00	36,900.00	34,170.40	0.00	2,729.60	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	186,100.00	110,200.00	27,000.00	269,300.00	233,252.70	0.00	36,047.30	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,760,500.00	0.00	321,200.00	1,439,300.00	1,275,147.91	0.00	164,152.09	
02-03-02-01	Diversos 電費	663,000.00	0.00	80,000.00	583,000.00	522,620.00	0.00	60,380.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	6,900.00	0.00	0.00	6,900.00	1,090.00	0.00	5,810.00	
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	420,800.00	0.00	52,200.00	368,600.00	357,950.00	0.00	10,650.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	566,300.00	0.00	29,000.00	537,300.00	533,837.00	0.00	3,463.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	656,000.00	0.00	135,000.00	521,000.00	499,177.00	0.00	21,823.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	10,000.00	32,200.00	0.00	42,200.00	35,000.00	0.00	7,200.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	25,900.00	18,000.00	0.00	43,900.00	36,116.20	0.00	7,783.80	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,100,300.00	0.00	142,500.00	957,800.00	655,608.78	0.00	302,191.22	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	10,000.00	0.00	2,700.00	7,300.00	4,300.00	0.00	3,000.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	352,500.00	0.00	59,500.00	293,000.00	266,992.73	0.00	26,007.27	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	338,100.00	0.00	111,000.00	227,100.00	224,278.80	0.00	2,821.20	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	1,854,200.00	1,256,100.00	0.00	3,110,300.00	2,847,018.10	0.00	263,281.90	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	525,000.00	124,700.00	210,000.00	439,700.00	380,802.56	0.00	58,897.44	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	1,308,700.00	927,100.00	0.00	2,235,800.00	2,020,289.38	0.00	215,510.62	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	3,877,100.00	74,800.00	569,100.00	3,382,800.00	3,323,871.22	0.00	58,928.78	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	764,000.00	25,000.00	130,000.00	659,000.00	655,280.00	0.00	3,720.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	2,766,500.00	241,800.00	0.00	3,008,300.00	2,938,863.10	0.00	69,436.90	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	176,800.00	0.00	45,500.00	131,300.00	106,400.00	0.00	24,900.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	208,300.00	0.00	100,000.00	108,300.00	105,500.00	0.00	2,800.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	1,404,300.00	0.00	12,900.00	1,391,400.00	1,073,375.32	0.00	318,024.68	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	17,900.00	0.00	0.00	17,900.00	10,100.00	0.00	7,800.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	3,830,000.00	0.00	631,000.00	3,199,000.00	2,657,250.35	0.00	541,749.65	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	1,721,400.00	0.00	366,400.00	1,355,000.00	1,291,480.30	0.00	63,519.70	
04-01-01-03-29	Outros 澳門大學 Universidade de Macau	0.00	800,000.00	308,200.00	491,800.00	491,800.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-01-01-03-31	澳門理工學院	0.00	800,000.00	0.00	800,000.00	800,000.00	0.00	0.00	
04-02-00-00-01	Instituto Politécnico de Macau 財團法人	10,200,000.00	22,000,000.00	2,802,700.00	29,397,300.00	29,284,030.45	0.00	113,269.55	
04-02-00-00-02	Fundações 社團及組織	8,786,500.00	28,067,000.00	0.00	36,853,500.00	36,088,261.58	0.00	765,238.42	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	22,225,800.00	0.00	2,468,000.00	19,757,800.00	18,834,893.78	5,000.00	922,906.22	
04-03-00-00-12	Famílias e indivíduos 大專學生學習用品津貼 Subsídio para a aquisição de material escolar a estudantes do ensino superior	98,400,000.00	3,700,000.00	120,000.00	101,980,000.00	101,958,000.00	2,644.33	22,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	50,000.00	200.00	38,000.00	12,200.00	12,016.54	0.00	183.46	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	16,400.00	11,500.00	0.00	27,900.00	25,777.60	0.00	2,122.40	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	3,986.00	0.00	2,014.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	6,500.00	0.00	900.00	5,600.00	4,100.00	0.00	1,500.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	87,200.00	0.00	0.00	87,200.00	79,530.00	0.00	7,670.00	
05-04-00-00-98	牌照及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	3,814.64	0.00	2,685.36	
07-10-00-00-07	資本開支 Despesas de capital	253,400.00	234,000.00	91,000.00	396,400.00	338,897.50	0.00	57,502.50	
07-10-00-00-08	版權	65,400.00	102,100.00	0.00	167,500.00	166,409.50	0.00	1,090.50	
07-10-00-00-09	Direito de autor 傢具	56,000.00	0.00	6,000.00	50,000.00	3,880.00	0.00	46,120.00	
07-10-00-00-10	Móveis 資訊設備	106,000.00	43,900.00	85,000.00	64,900.00	64,230.00	0.00	670.00	
07-10-00-00-99	Equipamentos informáticos 文書器材 Máquinas de escritório 其他 Outros	6,000.00	50,000.00	0.00	56,000.00	54,940.00	0.00	1,060.00	
	Total das despesas	235,113,500.00	60,785,200.00	10,785,200.00	285,113,500.00	279,098,100.27	9,144.33	6,015,399.73	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十四章 — 交通事務局 CAPÍTULO-14-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	1,634,849,100.00	135,481,300.00	82,633,200.00	1,687,697,200.00	1,641,174,506.00	1,641,159,173.00	15,333.00	46,522,694.00
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	26,253,700.00	0.00	2,760,000.00	23,493,700.00	23,469,084.30	23,469,084.30	0.00	24,615.70
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	1,291,600.00	0.00	190,000.00	1,101,600.00	1,097,642.60	1,097,642.60	0.00	3,957.40
01-01-03-01	年資獎金 Prémio de antiguidade 報酬	1,317,300.00	0.00	360,000.00	957,300.00	943,383.40	943,383.40	0.00	13,916.60
01-01-03-02	Remunerações	76,500.00	0.00	16,000.00	60,500.00	60,031.30	60,031.30	0.00	468.70
01-01-03-03	Prémio de antiguidade 薪俸 (行政任用合同)	189,678,500.00	0.00	3,900,000.00	185,778,500.00	184,977,159.70	184,977,159.70	0.00	801,340.30
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento) 年資獎金 (行政任用合同)	6,274,000.00	0.00	250,000.00	6,024,000.00	5,958,613.70	5,958,613.70	0.00	65,386.30
01-01-06-00	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento) 重疊薪俸	1,697,000.00	0.00	0.00	1,697,000.00	1,589,529.80	1,589,529.80	0.00	107,470.20
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos 職務主管及秘書	2,241,000.00	0.00	110,000.00	2,131,000.00	2,113,464.10	2,113,464.10	0.00	17,535.90
01-01-09-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado 聖誕津貼	19,574,400.00	0.00	1,050,000.00	18,524,400.00	18,462,587.60	18,462,587.60	0.00	61,812.40
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	19,033,700.00	0.00	970,000.00	18,063,700.00	18,020,559.10	18,020,559.10	0.00	43,140.90
01-02-01-00	Subsídio de férias 不定或臨時酬勞	171,400.00	110,000.00	80,000.00	201,400.00	189,909.50	189,909.50	0.00	11,490.50
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais 額外工作	19,436,800.00	0.00	1,500,000.00	17,936,800.00	16,401,961.20	16,401,961.20	0.00	1,534,838.80
01-02-03-00-02	Trabalho extraordinário 輪班工作	549,200.00	0.00	0.00	549,200.00	466,572.40	466,572.40	0.00	82,627.60
01-02-04-00	Trabalho por turnos 錯算補助	2,674,500.00	0.00	150,000.00	2,524,500.00	2,272,300.00	2,272,300.00	0.00	252,200.00
01-02-05-00	Abono para falhas 出席費	577,000.00	0.00	50,000.00	527,000.00	209,160.00	207,500.00	1,660.00	317,840.00
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	17,679,000.00	5,100,000.00	320,000.00	22,459,000.00	22,405,790.00	22,405,790.00	0.00	53,210.00
01-02-10-00-09	Subsídio de residência 導師報酬	56,200.00	0.00	56,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	69,000.00	100,000.00	37,000.00	132,000.00	131,827.50	131,827.50	0.00	172.50
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	717,300.00	0.00	610,000.00	107,300.00	97,307.20	97,307.20	0.00	9,992.80
	Compensação em cessação definitiva de funções								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	31,000.00	0.00	0.00	31,000.00	21,780.55	21,780.55	0.00	9,219.45
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	250,000.00	0.00	160,000.00	90,000.00	52,951.00	52,951.00	0.00	37,049.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	9,156,700.00	0.00	500,000.00	8,656,700.00	8,046,990.00	8,046,990.00	0.00	609,710.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	512,400.00	0.00	100,000.00	412,400.00	293,130.00	293,130.00	0.00	119,270.00
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	109,100.00	0.00	0.00	109,100.00	85,600.00	85,600.00	0.00	23,500.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	391,200.00	0.00	0.00	391,200.00	313,366.80	313,366.80	0.00	77,833.20
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	604,000.00	0.00	604,000.00	587,075.00	587,075.00	0.00	16,925.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	29,500.00	0.00	18,000.00	11,500.00	500.00	500.00	0.00	11,000.00
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	30,000.00	10,000.00	0.00	40,000.00	39,680.00	39,680.00	0.00	320.00
02-01-07-00-99	其他 Outros	10,000.00	35,000.00	0.00	45,000.00	32,935.00	32,935.00	0.00	12,065.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	15,000.00	70,000.00	0.00	85,000.00	59,582.00	59,582.00	0.00	25,418.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	252,000.00	40,000.00	0.00	292,000.00	262,955.64	262,955.64	0.00	29,044.36
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	4,394,000.00	0.00	0.00	4,394,000.00	4,245,326.80	4,245,326.80	0.00	148,673.20
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	305,000.00	100,000.00	0.00	405,000.00	389,496.80	389,496.80	0.00	15,503.20
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	3,027,500.00	0.00	1,630,000.00	1,397,500.00	884,443.00	884,443.00	0.00	513,057.00
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	115,000.00	0.00	102,000.00	13,000.00	9,800.00	9,800.00	0.00	3,200.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	15,367,000.00	0.00	8,038,000.00	7,329,000.00	6,632,035.11	6,632,035.11	0.00	696,964.89
02-03-01-00-03	交通網絡管理 Gestão da rede viária	11,350,000.00	1,124,000.00	5,000,000.00	7,474,000.00	6,273,354.00	6,273,354.00	0.00	1,200,646.00
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	65,943,900.00	24,152,600.00	19,000,000.00	71,096,500.00	65,491,520.13	65,491,520.13	0.00	5,604,979.87

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	36,255,400.00	0.00	950,000.00	35,305,400.00	28,379,816.50	0.00	6,925,583.50	
	Energia eléctrica								
02-03-02-02-01	水及氣餉費	1,364,300.00	0.00	230,000.00	1,134,300.00	608,856.03	0.00	525,443.97	
	Á gua e gás								
02-03-02-02-02	衛生及清潔	7,012,000.00	0.00	2,514,000.00	4,498,000.00	4,158,787.50	0.00	339,212.50	
	Higiene e limpeza								
02-03-02-02-03	管理費及保安	106,515,200.00	0.00	11,750,000.00	94,765,200.00	89,307,320.43	11,763.00	5,446,116.57	
	Condomínio e segurança								
02-03-04-00-01	不動產	471,600.00	905,000.00	1,100,000.00	276,600.00	188,940.00	0.00	87,660.00	
	Bens imóveis								
02-03-04-00-02	動產	1,275,800.00	0.00	350,000.00	925,800.00	818,170.00	0.00	107,630.00	
	Bens móveis								
02-03-05-02-02	公幹交通費	152,300.00	0.00	0.00	152,300.00	76,137.90	0.00	76,162.10	
	Passagens para missão oficial								
02-03-05-03-01	通訊	21,203,400.00	0.00	4,180,000.00	17,023,400.00	14,685,696.14	0.00	2,337,703.86	
	Comunicações								
02-03-05-03-02	其他	6,690,000.00	1,500,000.00	4,590,000.00	3,600,000.00	2,787,618.00	0.00	812,382.00	
	Outros								
02-03-06-00	招待費	360,600.00	0.00	100,000.00	260,600.00	111,581.84	0.00	149,018.16	
	Representação								
02-03-07-00-01	廣告費用	8,779,000.00	0.00	530,000.00	8,249,000.00	7,109,579.60	0.00	1,139,420.40	
	Encargos com anúncios								
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	2,028,000.00	0.00	470,000.00	1,558,000.00	1,269,185.00	0.00	288,815.00	
	Ações na RAEM								
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	19,260,000.00	7,240,000.00	3,000,000.00	23,500,000.00	19,943,043.10	0.00	3,556,956.90	
	Estudos, consultadoria e tradução								
02-03-08-00-02	技術及專業培訓	1,567,000.00	0.00	1,020,000.00	547,000.00	414,479.00	0.00	132,521.00	
	Formação técnica ou especializada								
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	196,000.00	0.00	4,000.00	
	Publicações técnicas e especializadas								
02-03-08-00-99	其他	27,666,000.00	0.00	2,800,000.00	24,866,000.00	23,565,208.38	0.00	1,300,791.62	
	Outros								
02-03-09-00-01	研討會及會議	165,000.00	0.00	50,000.00	115,000.00	48,217.10	0.00	66,782.90	
	Seminários e congressos								
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	7,511,000.00	0.00	1,040,000.00	6,471,000.00	5,419,771.30	0.00	1,051,228.70	
	Trabalhos pontuais não especializados								
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	578,000.00	0.00	150,000.00	428,000.00	336,802.80	0.00	91,197.20	
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								
02-03-09-00-06	銀行手續費	1,778,200.00	0.00	160,000.00	1,618,200.00	1,444,650.00	1,910.00	173,640.00	
	Despesas bancárias de expediente								
02-03-09-00-07	乘客集體運輸公共服務開支	0.00	59,324,200.00	0.00	59,324,200.00	59,312,219.40	0.00	11,980.60	
	Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動	400,000.00	0.00	385,000.00	15,000.00	13,350.00	13,350.00	1,650.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	800,000.00	50,000.00	0.00	850,000.00	682,496.40	682,496.40	167,503.60	
04-03-00-00-01	Outros	961,000,000.00	11,000,000.00	0.00	972,000,000.00	962,886,501.05	962,886,501.05	9,113,498.95	
05-02-01-00	Empresas	123,000.00	0.00	91,000.00	32,000.00	28,789.00	28,789.00	3,211.00	
05-02-02-00	Personas	180,000.00	0.00	70,000.00	110,000.00	100,068.00	100,068.00	9,932.00	
05-02-04-00	Material	62,200.00	131,000.00	16,000.00	177,200.00	174,566.00	174,566.00	2,634.00	
05-02-05-00	Viaturas	173,700.00	0.00	10,000.00	163,700.00	156,000.00	156,000.00	7,700.00	
05-04-00-00-03	Diversos	460,000.00	0.00	90,000.00	370,000.00	364,140.00	364,140.00	5,860.00	
05-04-00-00-91	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-04-00-00-93	兌換差額 Diferenças cambiais	100,000.00	23,885,500.00	0.00	23,985,500.00	23,985,437.30	23,985,437.30	62.70	
	賠償 Compensação								
	資本開支 Despesas de capital								
07-04-00-00-01	街道及橋樑	68,489,000.00	5,556,000.00	8,169,500.00	65,875,500.00	58,866,791.05	58,866,791.05	7,008,708.95	
07-06-00-00-01	Estradas e pontes	10,000,000.00	0.00	0.00	10,000,000.00	7,595,509.00	7,595,509.00	2,404,491.00	
07-09-00-00	各項建設 Construções diversas	24,300,000.00	1,800,000.00	4,500,000.00	21,600,000.00	19,111,957.70	19,111,957.70	2,488,042.30	
07-10-00-00-03	運輸物料 Material de transporte	400,000.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-07	交通用品 Material de transportes	8,500,000.00	1,996,000.00	0.00	10,496,000.00	10,494,815.00	10,494,815.00	1,185.00	
07-10-00-00-08	版權 Direito de autor	2,850,000.00	0.00	129,500.00	2,720,500.00	2,547,538.90	2,547,538.90	172,961.10	
07-10-00-00-09	傢具 Mobílias	400,000.00	630,000.00	0.00	1,030,000.00	901,393.25	901,393.25	128,606.75	
07-10-00-00-10	資訊設備 Equipamentos informáticos	7,760,000.00	0.00	2,600,000.00	5,160,000.00	5,037,887.00	5,037,887.00	122,113.00	
07-10-00-00-99	文儀器材 Máquinas de escritório	600,000.00	0.00	540,000.00	60,000.00	38,000.00	38,000.00	22,000.00	
	其他 Outros	13,679,000.00	1,130,000.00	0.00	14,809,000.00	13,139,690.20	13,139,690.20	1,669,309.80	
	開支總額 Total das despesas	1,703,338,100.00	141,037,500.00	90,802,700.00	1,753,572,700.00	1,700,041,297.05	1,700,025,964.05	53,531,402.95	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十八章 - 身份證明局 CAPÍTULO-18-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	264,768,000.00	5,905,000.00	3,445,000.00	267,228,000.00	254,381,891.01	0.00	12,846,108.99	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,638,300.00	0.00	600,000.00	30,038,300.00	27,975,499.40	0.00	2,062,800.60	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,206,400.00	0.00	34,000.00	2,172,400.00	2,047,897.80	0.00	124,502.20	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	83,193,700.00	0.00	37,000.00	83,156,700.00	81,992,324.90	0.00	1,164,375.10	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,573,000.00	0.00	0.00	2,573,000.00	2,572,445.50	0.00	554.50	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	271,200.00	140,000.00	0.00	411,200.00	383,777.60	0.00	27,422.40	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de férias	597,600.00	127,000.00	0.00	724,600.00	707,183.50	0.00	17,416.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias 不定或臨時酬勞	9,912,900.00	0.00	30,000.00	9,882,900.00	9,825,243.40	0.00	57,656.60	
01-02-01-00	額外工作 Gratificações variáveis ou eventuais	9,796,100.00	0.00	0.00	9,796,100.00	9,664,820.70	0.00	131,279.30	
01-02-03-00-01	輪班工作 Trabalho extraordinário	768,600.00	0.00	0.00	768,600.00	736,837.40	0.00	31,762.60	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,731,800.00	220,000.00	0.00	2,951,800.00	2,607,820.40	0.00	343,979.60	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	1,273,100.00	0.00	100,000.00	1,173,100.00	1,074,890.90	0.00	98,209.10	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,531,900.00	0.00	100,000.00	2,431,900.00	2,350,750.00	0.00	81,150.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	8,351,300.00	2,780,000.00	0.00	11,131,300.00	10,829,840.00	0.00	301,460.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	350,000.00	430,000.00	0.00	780,000.00	661,770.00	0.00	118,230.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	173,983.50	0.00	31,016.50	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,282.46	0.00	3,717.54	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,300,000.00	0.00	0.00	2,300,000.00	189,260.00	0.00	40,740.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	3,854,900.00	0.00	16,000.00	3,838,900.00	3,724,490.00	0.00	114,410.00	
		168,200.00	0.00	0.00	168,200.00	74,520.00	0.00	93,680.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-01	啟程津貼	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	12,500.00	0.00	12,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	41,050.90	0.00	88,949.10	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	4,800,000.00	680,000.00	400,000.00	5,080,000.00	4,313,673.00	0.00	766,327.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	681.00	0.00	4,319.00	
02-01-07-00-03	Livros e documentação técnica 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	39,330.00	0.00	10,670.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	7,110.00	0.00	62,890.00	
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	35,000.00	8,000.00	0.00	43,000.00	35,334.05	0.00	7,665.95	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	32,700,000.00	0.00	200,000.00	32,500,000.00	31,414,600.83	0.00	1,085,399.17	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	117,365.32	0.00	32,634.68	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	86,949.00	0.00	13,051.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	12,360.00	0.00	17,640.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	4,100,000.00	0.00	800,000.00	3,300,000.00	2,509,528.84	0.00	790,471.16	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	36,670,000.00	500,000.00	0.00	37,170,000.00	34,972,509.55	0.00	2,197,490.45	
02-03-02-01	Diversos 電費	5,300,000.00	0.00	0.00	5,300,000.00	4,680,555.20	0.00	619,444.80	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,700.00	0.00	2,300.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	1,250,000.00	0.00	100,000.00	1,150,000.00	1,111,228.00	0.00	38,772.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	8,700,000.00	820,000.00	0.00	9,520,000.00	9,449,270.28	0.00	70,729.72	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	400,000.00	0.00	30,000.00	370,000.00	314,400.00	0.00	55,600.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	60,330.00	0.00	9,670.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	7,528.00	0.00	2,472.00	
	Passagens para missão oficial								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-03-01	通訊	4,700,000.00	0.00	100,000.00	4,600,000.00	3,611,841.28	3,611,841.28	988,158.72	
	Comunicações								
02-03-05-03-02	其他	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	233,605.09	233,605.09	66,394.91	
	Outros								
02-03-06-00	招待費	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	63,686.60	63,686.60	56,313.40	
	Representação								
02-03-07-00-01	廣告費用	1,791,000.00	0.00	0.00	1,791,000.00	1,572,873.40	1,572,873.40	218,126.60	
	Encargos com anúncios								
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	44,400.00	44,400.00	15,600.00	
	Acções na RAEM								
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	830,000.00	0.00	38,000.00	792,000.00	543,806.80	543,806.80	248,193.20	
	Estudos, consultadoria e tradução								
02-03-08-00-02	技術及專業培訓	50,000.00	200,000.00	0.00	250,000.00	145,100.00	145,100.00	104,900.00	
	Formação técnica ou especializada								
02-03-08-00-99	其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	810.39	810.39	9,189.61	
	Outros								
02-03-09-00-01	研討會及會議	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	Seminários e congressos								
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	1,500,000.00	0.00	650,000.00	850,000.00	656,630.00	656,630.00	193,370.00	
	Trabalhos pontuais não especializados								
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	79,600.00	79,600.00	30,400.00	
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								
02-03-09-00-06	銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,390.00	5,390.00	4,610.00	
	Despesas bancárias de expediente								
02-03-09-00-99	其他	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	187,268.49	187,268.49	112,731.51	
	Outros								
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	320,000.00	0.00	50,000.00	270,000.00	252,913.93	252,913.93	17,086.07	
	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior								
05-02-01-00	人員	100,000.00	0.00	90,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	Pessoal								
05-02-02-00	物料	50,000.00	0.00	25,000.00	25,000.00	23,261.00	23,261.00	1,739.00	
	Material								
05-02-04-00	車輛	28,000.00	0.00	5,000.00	23,000.00	20,107.60	20,107.60	2,892.40	
	Viaturas								
05-02-05-00	雜項	28,000.00	0.00	10,000.00	18,000.00	14,575.00	14,575.00	3,425.00	
	Diversos								
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔)	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	142,380.00	142,380.00	17,620.00	
	F.S.S. (enc. entidade patronal)								
	資本開支	12,130,000.00	2,020,000.00	1,700,000.00	12,450,000.00	9,971,228.00	9,971,228.00	2,478,772.00	
	Despesas de capital								
07-09-00-00	運輸物料	0.00	190,000.00	0.00	190,000.00	169,800.00	169,800.00	20,200.00	
	Material de transporte								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidada	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	4,930,000.00	0.00	0.00	4,930,000.00	4,730,347.00	199,653.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	350,000.00	200,000.00	0.00	550,000.00	378,323.00	171,677.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	6,200,000.00	0.00	1,700,000.00	4,500,000.00	2,778,709.00	1,721,291.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	150,000.00	30,000.00	0.00	180,000.00	139,700.00	40,300.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	500,000.00	1,600,000.00	0.00	2,100,000.00	1,774,349.00	325,651.00
	開支總額 Total das despesas	276,898,000.00	7,925,000.00	5,145,000.00	279,678,000.00	264,353,119.01	15,324,880.99

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十九章 — 經濟局 CAPÍTULO-19-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	210,811,600.00	10,663,000.00	11,338,000.00	210,136,600.00	189,522,189.86	10,217.20	20,604,192.94	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	74,290,200.00	0.00	5,100,000.00	69,190,200.00	65,623,048.00	0.00	3,567,152.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	5,139,900.00	0.00	400,000.00	4,739,900.00	4,638,758.20	0.00	101,141.80	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	537,900.00	3,000.00	0.00	540,900.00	535,350.00	0.00	5,550.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	48,655,200.00	0.00	1,000,000.00	47,655,200.00	45,428,808.00	0.00	2,226,392.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,743,000.00	0.00	0.00	1,743,000.00	1,662,650.90	0.00	80,349.10	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	676,300.00	200,000.00	0.00	876,300.00	444,049.50	0.00	432,250.50	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	996,000.00	60,000.00	0.00	1,056,000.00	952,616.60	0.00	103,383.40	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	796,800.00	142,000.00	0.00	938,800.00	866,935.00	0.00	71,865.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	10,865,900.00	0.00	600,000.00	10,265,900.00	9,984,381.30	0.00	281,518.70	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Grafificações variáveis ou eventuais	10,895,800.00	0.00	1,000,000.00	9,895,800.00	9,894,430.00	0.00	1,370.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	441,500.00	0.00	0.00	441,500.00	2,075.00	0.00	439,425.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,493,200.00	8,055,000.00	0.00	9,548,200.00	5,561,738.10	0.00	3,986,461.90	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	112,400.00	0.00	0.00	112,400.00	87,259.50	0.00	25,140.50	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	98,800.00	0.00	0.00	98,800.00	46,380.00	0.00	52,420.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	307,500.00	0.00	0.00	307,500.00	144,380.00	9,130.00	153,990.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	8,759,700.00	700,000.00	0.00	9,459,700.00	9,163,200.00	0.00	296,500.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	173,900.00	0.00	170,000.00	3,900.00	0.00	0.00	3,900.00	
		1,270,200.00	0.00	1,000,000.00	270,200.00	62,110.30	0.00	208,089.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	49,678.06	0.00	30,321.94	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	140,831.00	0.00	59,169.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	4,262,400.00	0.00	1,000,000.00	3,262,400.00	2,893,850.00	0.00	368,550.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	112,400.00	0.00	0.00	112,400.00	56,025.00	0.00	56,375.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	65,500.00	0.00	64,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	384,137.60	366.70	815,862.40	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	1,192.10	0.00	128,807.90	
01-06-03-03-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 使用個人車輛津貼	128,600.00	0.00	0.00	128,600.00	72,000.00	0.00	56,600.00	
02-01-01-00	Subsídio para uso próprio de viaturas 建設及大型裝修	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	702.30	0.00	79,297.70	
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	400.00	0.00	6,600.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	322.20	0.00	5,677.80	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,120.00	0.00	880.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,180.00	0.00	3,820.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	51,198.74	0.00	48,801.26	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	972,130.88	0.00	27,869.12	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	59,325.00	0.00	60,675.00	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	54,334.00	0.00	355,666.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	8,000.00	0.00	18,000.00	14,510.00	0.00	3,490.00	
02-02-07-00-99	Outros 其他	300,000.00	135,000.00	0.00	435,000.00	268,794.80	0.00	166,205.20	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	3,000,000.00	510,000.00	0.00	3,510,000.00	3,180,945.75	0.00	329,054.25	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,950,000.00	230,000.00	0.00	2,180,000.00	1,754,155.00	0.00	425,845.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	21,766.00	0.00	23,234.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	646,000.00	0.00	130,000.00	516,000.00	514,500.00	0.00	1,500.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,245,000.00	0.00	0.00	2,245,000.00	1,759,836.20	0.00	485,163.80	
02-03-04-00-01	Condómino e segurança 不動產	142,000.00	150,000.00	0.00	292,000.00	167,247.74	0.00	124,752.26	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	140,000.00	30,000.00	0.00	170,000.00	152,818.00	0.00	17,182.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	60,000.00	30,000.00	0.00	90,000.00	50,917.60	720.50	39,082.40	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	903,229.71	0.00	896,770.29	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	180,000.00	70,000.00	0.00	250,000.00	167,501.38	0.00	82,498.62	
02-03-06-00	Outros 招待費	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	109,276.35	0.00	70,723.65	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	15,575,200.00	0.00	0.00	15,575,200.00	14,398,316.40	0.00	1,176,883.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	25,335.00	0.00	274,665.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEEM 在外地市場之活動	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	880,100.00	0.00	730,000.00	150,100.00	45,419.00	0.00	104,681.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	4,860.00	0.00	55,140.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	100,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	3,670,000.00	0.00	0.00	3,670,000.00	2,437,974.15	0.00	1,232,025.85	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	312,838.00	0.00	107,162.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	295,200.00	140,000.00	0.00	435,200.00	258,750.00	0.00	176,450.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	133,200.00	0.00	46,800.00	
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-06	銀行手續費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,980.60	0.00	25,019.40	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	110,000.00	0.00	8,000.00	102,000.00	9,781.00	0.00	92,219.00	
04-02-00-00-03	Outros 給予本地區組織的共同分擔及會費	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	10,000.00	0.00	2,000.00	
04-04-00-00-02	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM 給予外批組織的共同分擔及會費	2,380,000.00	200,000.00	0.00	2,580,000.00	2,446,017.80	0.00	133,982.20	
04-04-00-00-99	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 其他	500,000.00	0.00	150,000.00	350,000.00	347,964.60	0.00	2,035.40	
05-02-01-00	Outras 人員	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	250.00	0.00	19,750.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	17,239.00	0.00	17,761.00	
05-02-04-00	Material 車輛	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	13,527.70	0.00	8,472.30	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	9,428.00	0.00	3,572.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	79,800.00	0.00	40,200.00	
	資本開支 Despesas de capital	2,040,000.00	1,680,000.00	1,005,000.00	2,715,000.00	2,507,493.38	0.00	207,506.62	
07-09-00-00	運輸物料	50,000.00	250,000.00	55,000.00	245,000.00	244,350.00	0.00	650.00	
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	0.00	700,000.00	250,000.00	450,000.00	397,314.00	0.00	52,686.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	150,000.00	130,000.00	0.00	280,000.00	271,253.38	0.00	8,746.62	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	1,600,000.00	250,000.00	700,000.00	1,150,000.00	1,114,213.00	0.00	35,787.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	77,050.00	0.00	72,950.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	90,000.00	350,000.00	0.00	440,000.00	403,313.00	0.00	36,687.00	
	開支總額 Total das despesas	212,851,600.00	12,343,000.00	12,343,000.00	212,851,600.00	192,029,683.24	10,217.20	20,811,699.56	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十章 — 懲教管理局 CAPÍTULO 20-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	572,528,800.00	16,402,800.00	19,160,600.00	569,771,000.00	540,536,248.65	0.00	29,234,751.35	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	179,820,200.00	0.00	5,060,000.00	174,760,200.00	172,242,789.10	0.00	2,517,410.90	
01-01-03-01	年資獎金	9,333,500.00	0.00	410,000.00	8,923,500.00	8,836,166.20	0.00	87,333.80	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade	483,200.00	0.00	0.00	483,200.00	481,270.20	0.00	1,929.80	
01-01-03-01	報酬	124,966,100.00	0.00	400,000.00	124,566,100.00	120,403,661.80	0.00	4,162,438.20	
01-01-03-04	Remunerações	3,933,400.00	0.00	140,000.00	3,793,400.00	3,681,602.60	0.00	111,797.40	
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	222,200.00	0.00	0.00	222,200.00	204,782.00	0.00	17,418.00	
01-01-04-01	年資獎金 (行政任用合同)	59,900.00	4,000.00	0.00	63,900.00	62,997.00	0.00	903.00	
01-01-04-01	Prémio de antiguidade	1,255,200.00	73,100.00	0.00	1,328,300.00	1,293,441.10	0.00	34,858.90	
01-01-06-00	重疊薪俸	1,294,800.00	0.00	0.00	1,294,800.00	1,147,905.60	0.00	146,894.40	
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos	983,800.00	0.00	99,700.00	884,100.00	872,670.00	0.00	11,430.00	
01-01-07-00-04	職務主管及秘書	56,761,300.00	0.00	1,050,000.00	55,711,300.00	51,944,327.10	0.00	3,766,972.90	
01-01-07-00-04	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	0.00	214,000.00	0.00	214,000.00	0.00	0.00	214,000.00	
01-01-07-00-04	醫務人員	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-05	Pessoal médico	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-06	Pessoal dos órgãos policiais	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-06	Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	聖誕津貼	26,789,400.00	0.00	105,900.00	26,683,500.00	25,999,476.70	0.00	684,023.30	
01-01-10-00	Subsídio de Natal	26,146,900.00	0.00	730,000.00	25,416,900.00	25,244,830.00	0.00	172,070.00	
01-01-10-00	假期津貼	1,564,100.00	0.00	510,000.00	1,054,100.00	860,979.00	0.00	193,121.00	
01-02-01-00	Subsídio de férias 不定或臨時酬勞	1,178,400.00	3,000,000.00	0.00	4,178,400.00	3,845,621.20	0.00	332,778.80	
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais	3,339,400.00	0.00	88,000.00	3,251,400.00	2,601,983.80	0.00	649,416.20	
01-02-03-00-02	額外工作	25,784,100.00	7,176,900.00	0.00	32,961,000.00	32,868,000.00	0.00	93,000.00	
01-02-03-00-02	Trabalho extraordinário	107,100.00	0.00	0.00	107,100.00	80,160.00	0.00	26,940.00	
01-02-06-00	輪班工作	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-06-00	Trabalho por turnos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-06-00	房屋津貼	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de residência	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-09	導師報酬	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-09	Remunerações para formação	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	270,000.00	92,000.00	0.00	362,000.00	361,220.00	0.00	780.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	512,400.00	0.00	0.00	512,400.00	474,661.40	0.00	37,738.60	
01-02-10-00-99	職務終止補償	832,600.00	0.00	50,000.00	782,600.00	379,481.10	0.00	403,118.90	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	28,008.00	0.00	1,992.00	
01-03-01-00	Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	28,008.00	0.00	1,992.00	
01-03-02-00	Telefones individuais	7,865,000.00	0.00	772,000.00	7,093,000.00	5,674,532.00	0.00	1,418,468.00	
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物	6,031,700.00	2,317,000.00	2,170,000.00	6,178,700.00	2,999,984.00	0.00	3,178,716.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie	21,282,900.00	663,000.00	0.00	21,945,900.00	20,956,810.00	0.00	989,090.00	
01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物	373,500.00	32,800.00	0.00	406,300.00	327,780.00	0.00	78,520.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie	373,500.00	32,800.00	0.00	406,300.00	327,780.00	0.00	78,520.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	303,845.60	0.00	116,154.40	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	303,845.60	0.00	116,154.40	
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social	58,200.00	0.00	0.00	58,200.00	28,000.00	0.00	30,200.00	
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償	489,700.00	0.00	0.00	489,700.00	233,596.60	0.00	256,103.40	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
01-06-03-01	啟程津貼	998,800.00	374,000.00	0.00	1,372,800.00	1,372,630.00	0.00	170.00	
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
01-06-03-01	Ajudas de custo diárias	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
01-06-03-01	其他公幹負擔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	1,120,000.00	648,000.00	845,000.00	923,000.00	663,600.00	0.00	259,400.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	6,230.00	0.00	33,770.00	
02-01-02-00	Construções e grandes reparações	4,000.00	11,000.00	0.00	15,000.00	10,866.60	0.00	4,133.40	
02-01-02-00	保衛及保安用品	4,200.00	0.00	0.00	4,200.00	0.00	0.00	4,200.00	
02-01-03-00-01	Material de defesa e segurança	55,000.00	0.00	50,000.00	5,000.00	1,100.00	0.00	3,900.00	
02-01-03-00-01	員工宿舍	17,500.00	56,000.00	0.00	73,500.00	72,691.00	0.00	809.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,880.00	0.00	120.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	105,500.00	46,000.00	0.00	151,500.00	136,394.00	0.00	15,106.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica	105,500.00	46,000.00	0.00	151,500.00	136,394.00	0.00	15,106.00	
02-01-06-00	Outros	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,880.00	0.00	120.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,880.00	0.00	120.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,880.00	0.00	120.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,880.00	0.00	120.00	
02-01-08-00	其他耐用物品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,880.00	0.00	120.00	
02-01-08-00	Outros	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,880.00	0.00	120.00	
02-01-08-00	其他耐用物品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,880.00	0.00	120.00	
02-01-08-00	Outros bens duradouros	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,880.00	0.00	120.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	取消撥款 Anulações					
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	1,772,800.00	0.00	280,000.00	1,492,800.00	1,110,814.73	1,110,814.73	0.00	381,985.27	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	328,000.00	52,000.00	0.00	380,000.00	200,084.20	200,084.20	0.00	179,915.80	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	1,646,800.00	454,000.00	0.00	2,100,800.00	1,658,153.43	1,658,153.43	0.00	442,646.57	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	19,153,200.00	0.00	2,020,000.00	17,133,200.00	16,731,979.16	16,731,979.16	0.00	401,220.84	
02-02-06-00	Alimentação 服裝	2,618,000.00	0.00	400,000.00	2,218,000.00	1,794,118.70	1,794,118.70	0.00	423,881.30	
02-02-07-00-01	Vestuário 成藥、藥物、疫苗	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	83,840.80	83,840.80	0.00	76,159.20	
02-02-07-00-02	Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas 診療消耗品	355,000.00	0.00	150,000.00	205,000.00	152,112.00	152,112.00	0.00	52,888.00	
02-02-07-00-03	Material de consumo clínico 清潔及消毒用品	1,681,100.00	0.00	550,000.00	1,131,100.00	1,019,603.69	1,019,603.69	0.00	111,496.31	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00	127,347.90	127,347.90	0.00	57,652.10	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	197,600.00	126,000.00	0.00	323,600.00	286,243.00	286,243.00	0.00	37,357.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	5,174,600.00	643,000.00	0.00	5,817,600.00	4,126,359.15	4,126,359.15	0.00	1,691,240.85	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	10,291,200.00	0.00	0.00	10,291,200.00	8,829,343.86	8,829,343.86	0.00	1,461,856.14	
02-03-02-01	Diversos 電費	7,160,000.00	0.00	620,000.00	6,540,000.00	5,830,530.00	5,830,530.00	0.00	709,470.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	2,410,000.00	0.00	300,000.00	2,110,000.00	1,540,180.00	1,540,180.00	0.00	569,820.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	2,127,100.00	0.00	320,000.00	1,807,100.00	1,706,828.00	1,706,828.00	0.00	100,272.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,653,300.00	0.00	300,000.00	1,353,300.00	1,280,554.00	1,280,554.00	0.00	72,746.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	542,800.00	0.00	0.00	542,800.00	147,297.60	147,297.60	0.00	395,502.40	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	387,000.00	0.00	0.00	387,000.00	350,033.57	350,033.57	0.00	36,966.43	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	80,400.00	33,000.00	0.00	113,400.00	46,378.10	46,378.10	0.00	67,021.90	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	2,664,200.00	0.00	427,000.00	2,237,200.00	1,992,491.07	1,992,491.07	0.00	244,708.93	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	220,000.00	70,000.00	0.00	290,000.00	163,296.39	163,296.39	0.00	126,703.61	
	Outros									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	177,500.00	245,000.00	0.00	422,500.00	190,310.30	0.00	232,189.70	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	693,600.00	0.00	170,000.00	523,600.00	232,704.00	0.00	290,896.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	55,000.00	28,000.00	0.00	83,000.00	74,120.00	0.00	8,880.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,700.00	0.00	14,300.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,775,200.00	0.00	345,000.00	1,430,200.00	1,173,038.00	0.00	257,162.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,839,000.00	0.00	728,000.00	1,111,000.00	988,500.50	0.00	122,499.50	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	2,475.60	0.00	12,524.40	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	581,300.00	44,000.00	0.00	625,300.00	473,734.30	0.00	151,565.70	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	607.00	0.00	4,393.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	926,700.00	0.00	0.00	926,700.00	616,570.40	0.00	310,129.60	
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	1,500.00	0.00	0.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	20,170.60	0.00	4,829.40	
05-02-01-00	人員 Pessoal	203,300.00	0.00	70,000.00	133,300.00	88,412.90	0.00	44,887.10	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	105,000.00	0.00	0.00	105,000.00	76,522.00	0.00	28,478.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	342,000.00	0.00	0.00	342,000.00	303,120.00	0.00	38,880.00	
05-04-00-00-98	牌照及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	393,600.00	0.00	0.00	393,600.00	384,200.00	0.00	9,400.00	
	資本開支 Despesas de capital	6,749,400.00	3,974,000.00	1,216,200.00	9,507,200.00	8,125,486.50	0.00	1,381,713.50	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,496,000.00	0.00	896,000.00	600,000.00	596,000.00	0.00	4,000.00	
07-10-00-00-04	醫療用品 Material médico e clínico	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	33,110.00	0.00	16,890.00	
07-10-00-00-05	住屋用品 Material de habitação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	37,628.00	0.00	62,372.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十一章 — 澳門特別行政區海關 CAPÍTULO 21 - SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	748,340,800.00	21,649,300.00	18,359,300.00	751,630,800.00	729,165,993.68	0.00	22,464,806.32	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	376,061,700.00	0.00	11,383,100.00	364,678,600.00	360,540,333.20	0.00	4,138,266.80	
01-01-01-04	其他獎金及津貼 Outros prémios ou subsídios	35,805,400.00	0.00	700,000.00	35,105,400.00	33,799,491.50	0.00	1,305,908.50	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	11,248,300.00	0.00	0.00	11,248,300.00	8,900,594.40	0.00	2,347,705.60	
01-01-03-03	新僱 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	647,400.00	0.00	0.00	647,400.00	645,645.00	0.00	1,755.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	33,395,800.00	0.00	0.00	33,395,800.00	32,233,896.80	0.00	1,161,903.20	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,140,100.00	0.00	0.00	1,140,100.00	1,134,015.50	0.00	6,084.50	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	263,200.00	260,000.00	0.00	523,200.00	496,014.80	0.00	27,185.20	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	1,195,200.00	0.00	0.00	1,195,200.00	1,110,263.50	0.00	84,936.50	
01-01-07-00-99	其他 Outras	98,329,300.00	0.00	4,883,000.00	93,446,300.00	92,009,921.00	0.00	1,436,379.00	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	909.00	0.00	91.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de férias	284,400.00	0.00	0.00	284,400.00	284,281.20	0.00	118.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de Natal	36,438,100.00	0.00	0.00	36,438,100.00	36,017,800.80	0.00	420,299.20	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	34,004,500.00	1,580,000.00	0.00	35,584,500.00	35,518,939.70	0.00	65,560.30	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,588,300.00	0.00	0.00	1,588,300.00	1,062,196.20	0.00	526,103.80	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	61,402.50	0.00	143,597.50	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	47,900.00	0.00	0.00	47,900.00	47,250.00	0.00	650.00	
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	36,759,900.00	11,200,000.00	0.00	47,959,900.00	47,439,480.00	0.00	520,420.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	9,965,100.00	0.00	0.00	9,965,100.00	9,206,001.00	0.00	759,099.00	
		307,500.00	160,000.00	0.00	467,500.00	461,480.00	0.00	6,020.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	180,000.00	1,300.00	0.00	181,300.00	181,237.50	0.00	62.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	2,356,800.00	0.00	0.00	2,356,800.00	2,100,865.50	0.00	255,934.50	
01-02-10-00-99	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções 其他	778,800.00	500,000.00	0.00	1,278,800.00	965,537.40	0.00	313,262.60	
01-03-01-00	Outros 私人電話	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00	1,860.02	0.00	1,439.98	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	1,152,500.00	0.00	0.00	1,152,500.00	592,007.83	0.00	560,492.17	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	2,800,000.00	800,000.00	0.00	3,600,000.00	3,053,279.20	0.00	546,720.80	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	23,143,000.00	250,000.00	0.00	23,393,000.00	23,191,520.00	0.00	201,480.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	512,400.00	0.00	0.00	512,400.00	236,970.00	0.00	275,430.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	55,100.00	31,000.00	0.00	86,100.00	73,300.00	0.00	12,800.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	406,600.00	150,000.00	0.00	556,600.00	517,267.70	0.00	39,332.30	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	4,400.00	0.00	0.00	4,400.00	985.90	0.00	3,414.10	
01-06-03-03-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 使用個人車輛津貼	0.00	240,000.00	0.00	240,000.00	186,141.20	0.00	53,858.80	
02-01-03-00-99	Subsídio para uso próprio de viaturas 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	123,055.00	0.00	76,945.00	
02-01-04-00-02	Outros 書刊及技術文件	8,400.00	0.00	0.00	8,400.00	5,391.30	0.00	3,008.70	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	81,700.00	0.00	18,300.00	
02-01-05-00	Outros 工場、修理廠及化驗室用品	30,000.00	80,000.00	0.00	110,000.00	71,719.40	0.00	38,280.60	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 雜費及招待物品	33,000.00	100,000.00	0.00	133,000.00	128,850.00	0.00	4,150.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	18,000.00	50,000.00	0.00	68,000.00	51,346.00	0.00	16,654.00	
02-01-08-00	Máquinas de escritório 其他耐用用品	200,000.00	390,000.00	0.00	590,000.00	575,144.00	0.00	14,856.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	3,695.00	0.00	14,305.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	6,500,000.00	0.00	1,084,000.00	5,416,000.00	4,910,790.33	0.00	505,209.67	
	Combustíveis e lubrificantes								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	600,000.00	50,000.00	0.00	650,000.00	645,969.92	0.00	4,030.08	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	3,600.00	0.00	0.00	3,600.00	2,155.20	0.00	1,444.80	
02-02-06-00	Alimentação 服裝	2,000.00	10,000.00	0.00	12,000.00	11,970.00	0.00	30.00	
02-02-07-00-03	Vestuário 清潔及消毒用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	179,441.20	0.00	20,558.80	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	700,000.00	350,000.00	0.00	1,050,000.00	879,226.40	0.00	170,773.60	
02-02-07-00-08	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 宣傳品及藥品	866,000.00	0.00	0.00	866,000.00	595,701.40	0.00	270,298.60	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	18,000.00	5,000.00	0.00	23,000.00	18,410.00	0.00	4,590.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,540,000.00	550,000.00	0.00	2,090,000.00	1,909,111.21	0.00	180,888.79	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	11,500,000.00	3,100,000.00	0.00	14,600,000.00	12,609,608.83	0.00	1,990,391.17	
02-03-02-01	Diversos 電費	2,900,000.00	0.00	0.00	2,900,000.00	2,670,296.44	0.00	229,703.56	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	57,385.90	0.00	14,614.10	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	66,000.00	110,000.00	0.00	176,000.00	81,677.90	0.00	94,322.10	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	84,700.00	0.00	0.00	84,700.00	84,686.40	0.00	13.60	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	210,000.00	130,000.00	0.00	340,000.00	260,149.00	0.00	79,851.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	3,200,000.00	0.00	0.00	3,200,000.00	1,986,190.00	0.00	1,213,810.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公務交通費	27,200.00	70,000.00	0.00	97,200.00	72,389.93	0.00	24,810.07	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	4,800,000.00	0.00	0.00	4,800,000.00	3,978,320.20	0.00	821,679.80	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	80,000.00	110,000.00	0.00	190,000.00	168,150.00	0.00	21,850.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	166,200.00	280,000.00	0.00	446,200.00	418,268.00	0.00	27,932.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	543,822.40	0.00	106,177.60	
	Encargos com anúncios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	1,332,000.00	0.00	0.00	1,332,000.00	1,131,091.50	0.00	200,908.50	
02-03-08-00-02	Ações na RAEM	1,350,000.00	820,000.00	0.00	2,170,000.00	1,743,096.20	0.00	426,903.80	
02-03-08-00-99	技術及專業培訓	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	129,061.60	0.00	170,938.40	
02-03-09-00-01	Formação técnica ou especializada	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-09-00-03	Outros	184,200.00	100,000.00	284,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-06	Seminários e congressos	3,600.00	0.00	0.00	3,600.00	1,511.77	0.00	2,088.23	
02-03-09-00-99	文化、體育及康樂活動	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	271,398.80	0.00	118,601.20	
04-04-00-00-02	Actividades culturais, desportivas e recreativas	270,000.00	0.00	25,000.00	245,000.00	231,478.60	0.00	13,521.40	
05-02-01-00	銀行手續費	12,300.00	23,000.00	0.00	35,300.00	32,308.60	0.00	2,991.40	
05-02-02-00	Despesas bancárias de expediente	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-02-03-00	其他	6,000.00	4,000.00	0.00	10,000.00	5,879.90	0.00	4,120.10	
05-02-04-00	Outros	100,000.00	45,000.00	0.00	145,000.00	126,757.00	0.00	18,243.00	
05-04-00-00-03	Pessoal	309,600.00	0.00	0.00	309,600.00	297,900.00	0.00	11,700.00	
05-04-00-00-91	Material	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
	物料								
	不動產								
	車輛								
	社會保障基金(僱主實體之負擔)								
	F.S.S. (enc. entidade patronal)								
	兌換差額								
	Diferenças cambiais								
	資本開支								
	Despesas de capital								
07-09-00-00	運輸物料	37,468,000.00	3,130,000.00	6,420,000.00	34,178,000.00	28,696,206.10	0.00	5,481,793.90	
07-10-00-00-01	Material de transporte	11,276,000.00	0.00	0.00	11,276,000.00	10,455,579.60	0.00	820,420.40	
07-10-00-00-07	保安用品	10,772,000.00	500,000.00	2,100,000.00	9,172,000.00	7,986,392.50	0.00	1,185,607.50	
07-10-00-00-08	Material de segurança	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	748,921.00	0.00	1,079.00	
07-10-00-00-09	版權	300,000.00	900,000.00	0.00	1,200,000.00	642,755.00	0.00	557,245.00	
07-10-00-00-10	Direito de autor	7,720,000.00	0.00	4,320,000.00	3,400,000.00	2,509,974.00	0.00	890,026.00	
	傢具								
	Móveis								
	資訊設備								
	Equipamentos informáticos								
	文儀器材								
	Máquinas de escritório								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-99	其他 Outros	5,000,000.00	750,000.00	0.00	5,750,000.00	3,905,431.00	0.00	1,844,569.00	
07-12-00-00-99	其他 Outros	1,350,000.00	0.00	0.00	1,350,000.00	1,206,880.00	0.00	143,120.00	
	開支總額 Total das despesas	785,808,800.00	24,779,300.00	24,779,300.00	785,808,800.00	757,862,199.78	0.00	27,946,600.22	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十二章 - 地球物理暨氣象局 CAPÍTULO 22-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	104,199,400.00	2,525,000.00	5,095,000.00	101,629,400.00	97,092,915.50	0.00	4,536,484.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,812,100.00	0.00	0.00	38,812,100.00	38,404,762.70	0.00	407,337.30	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,742,400.00	0.00	0.00	2,742,400.00	2,736,719.00	0.00	5,681.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	17,511,400.00	0.00	1,220,000.00	16,291,400.00	15,955,755.80	0.00	335,644.20	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	474,100.00	0.00	0.00	474,100.00	448,798.60	0.00	25,301.40	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	210,473.50	0.00	49,526.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	199,200.00	0.00	0.00	199,200.00	199,200.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,935,700.00	0.00	0.00	4,935,700.00	4,770,494.20	0.00	165,205.80	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,890,900.00	0.00	0.00	4,890,900.00	4,782,875.00	0.00	108,025.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	620,000.00	80,000.00	0.00	700,000.00	646,851.50	0.00	53,148.50	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,746,200.00	0.00	80,000.00	2,666,200.00	2,367,147.20	0.00	299,052.80	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	3,735,000.00	1,140,000.00	0.00	4,875,000.00	4,830,600.00	0.00	44,400.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	49,300.00	0.00	0.00	49,300.00	0.00	0.00	49,300.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	61,500.00	80,000.00	0.00	141,500.00	43,760.80	0.00	97,739.20	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	5,282.33	0.00	11,717.67	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	5,132.00	0.00	868.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	24,796.00	0.00	15,204.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,891,200.00	0.00	0.00	1,891,200.00	1,767,500.00	0.00	123,700.00	
		38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	37,350.00	0.00	650.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
01-06-03-01	啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	31,950.00	0.00	18,050.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	225,915.20	0.00	44,084.80	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,592.20	0.00	407.80	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,400.00	0.00	1,600.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,380.00	0.00	620.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	3,168.00	0.00	7,832.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,949.00	0.00	9,051.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	70,162.73	0.00	59,837.27	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	128,545.48	0.00	51,454.52	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	25,000.00	10,000.00	0.00	35,000.00	26,614.05	0.00	8,385.95	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,260.00	0.00	18,740.00	
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	40,000.00	25,000.00	0.00	65,000.00	42,825.00	0.00	22,175.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,660,000.00	0.00	0.00	1,550,000.00	1,354,958.63	0.00	195,041.37	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	3,600,000.00	669,000.00	250,000.00	4,019,000.00	3,278,961.12	0.00	740,038.88	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,545,000.00	0.00	0.00	1,545,000.00	1,106,720.00	0.00	438,280.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	36,000.00	37,000.00	0.00	73,000.00	67,489.00	0.00	5,511.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	810,000.00	0.00	300,000.00	510,000.00	510,000.00	0.00	0.00	
	Higiene e limpeza								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-03	管理費及保安	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	729,960.00	0.00	20,040.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,080.00	0.00	26,920.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	0.00	14,000.00	0.00	14,000.00	11,536.00	0.00	2,464.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	12,569.60	0.00	12,430.40	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	6,360,000.00	0.00	905,000.00	5,455,000.00	4,948,997.13	0.00	506,002.87	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	400,000.00	50,000.00	0.00	450,000.00	354,632.71	0.00	95,367.29	
02-03-06-00	Outros 招待費	23,400.00	70,000.00	0.00	93,400.00	14,576.10	0.00	78,823.90	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	0.00	100,000.00	50,000.00	29,075.00	0.00	20,925.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	370,000.00	0.00	370,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,067,000.00	0.00	820,000.00	247,000.00	246,384.30	0.00	615.70	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	400,000.00	0.00	300,000.00	100,000.00	49,550.61	0.00	50,449.39	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	2,710,000.00	210,000.00	0.00	2,920,000.00	2,789,815.12	0.00	130,184.88	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	10,000.00	140,000.00	0.00	150,000.00	148,000.00	0.00	2,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	250,000.00	0.00	120,000.00	130,000.00	94,628.00	0.00	35,372.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,330.00	0.00	2,670.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	140,000.00	0.00	70,000.00	70,000.00	56,670.00	0.00	13,330.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	3,672,000.00	0.00	450,000.00	3,222,000.00	3,215,320.00	0.00	6,680.00	
04-04-00-00-02	Associações e organizações 給予外地組織的共同分擔及會費	272,000.00	0.00	0.00	272,000.00	228,727.59	0.00	43,272.41	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員 Pessoal	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	141.60	0.00	3,858.40	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-02-00	物料	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-02-04-00	Material 車輛	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	6,112.70	0.00	11,887.30	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	36,420.00	0.00	1,580.00	
	資本開支 Despesas de capital	4,773,000.00	4,119,000.00	1,549,000.00	7,343,000.00	5,077,765.76	0.00	2,265,234.24	
07-03-00-00	樓宇	300,000.00	269,000.00	569,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-06-00-00-02	Edifícios 各項建設	200,000.00	50,000.00	250,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-09-00-00	Construções diversas 運輸物料	30,000.00	440,000.00	0.00	470,000.00	262,985.00	0.00	207,015.00	
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	800,000.00	1,290,000.00	180,000.00	1,910,000.00	1,482,223.10	0.00	427,776.90	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,348,858.00	0.00	51,142.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	1,978,000.00	2,070,000.00	550,000.00	3,498,000.00	1,983,699.66	0.00	1,514,300.34	
	開支總額 Total das despesas	108,972,400.00	6,644,000.00	6,644,000.00	108,972,400.00	102,170,681.26	0.00	6,801,718.74	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十三章 — 旅遊局 CAPÍTULO 23-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	301,985,100.00	11,883,100.00	10,945,800.00	302,922,400.00	280,220,645.94	280,218,185.04	2,460.90	22,701,754.06
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	77,906,200.00	0.00	3,315,500.00	74,590,700.00	72,797,822.20	72,797,822.20	0.00	1,792,877.80
	年資獎金	3,955,500.00	0.00	0.00	3,955,500.00	3,857,005.80	3,857,005.80	0.00	98,494.20
01-01-03-01	Prémio de antiguidade	4,890,100.00	271,000.00	280,000.00	4,881,100.00	4,344,635.80	4,344,635.80	0.00	536,464.20
	報酬								
01-01-03-02	Remunerações	112,300.00	8,000.00	0.00	120,300.00	119,520.00	119,520.00	0.00	780.00
	年資獎金								
01-01-03-03	Prémio de antiguidade	87,554,000.00	0.00	1,664,900.00	85,889,100.00	84,856,047.10	84,856,047.10	0.00	1,033,052.90
	薪俸 (行政任用合同)								
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,551,800.00	0.00	0.00	2,551,800.00	2,470,338.10	2,470,338.10	0.00	81,461.90
	年資獎金 (行政任用合同)								
01-01-06-00	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	1,742,000.00	0.00	0.00	1,742,000.00	1,043,806.40	1,043,806.40	0.00	698,193.60
	重疊薪俸								
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos	996,000.00	0.00	0.00	996,000.00	824,971.90	824,971.90	0.00	171,028.10
	職務主管及秘書								
01-01-07-00-06	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	298,800.00	0.00	0.00	298,800.00	265,323.50	265,323.50	0.00	33,476.50
	法例草擬及法律筆譯附加報酬								
	Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito								
01-01-09-00	聖誕津貼	15,584,200.00	0.00	482,700.00	15,101,500.00	14,257,117.50	14,257,117.50	0.00	844,382.50
	Subsídio de Natal								
01-01-10-00	假期津貼	14,891,100.00	0.00	384,000.00	14,507,100.00	14,074,064.80	14,074,064.80	0.00	433,035.20
	Subsídio de férias								
01-02-01-00	不定或臨時酬勞	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	7,118.50	7,118.50	0.00	2,881.50
	Gratificações variáveis ou eventuais								
01-02-03-00-01	額外工作	16,395,100.00	5,391,100.00	0.00	21,786,200.00	18,732,789.30	18,730,328.40	2,460.90	3,053,410.70
	Trabalho extraordinário								
01-02-03-00-02	輪班工作	554,000.00	0.00	0.00	554,000.00	480,320.70	480,320.70	0.00	73,679.30
	Trabalho por turnos								
01-02-04-00	結算補助	283,200.00	0.00	0.00	283,200.00	220,390.00	220,390.00	0.00	62,810.00
	Abono para falhas								
01-02-05-00	出席費	131,200.00	0.00	45,000.00	86,200.00	21,580.00	21,580.00	0.00	64,620.00
	Senhas de presença								
01-02-06-00	房屋津貼	11,879,900.00	3,973,000.00	0.00	15,852,900.00	15,421,400.00	15,421,400.00	0.00	431,500.00
	Subsídio de residência								
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	396,292.50	396,292.50	0.00	253,707.50
	Prémio de avaliação de desempenho								
01-02-10-00-11	職務終止補償	512,400.00	0.00	0.00	512,400.00	139,942.30	139,942.30	0.00	372,457.70
	Compensação em cessação definitiva de funções								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,020.00	0.00	5,980.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	1,320,000.00	0.00	860,000.00	460,000.00	428,450.00	0.00	31,550.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	4,912,000.00	450,000.00	0.00	5,362,000.00	5,175,740.00	0.00	186,260.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	317,700.00	0.00	0.00	317,700.00	63,495.00	0.00	254,205.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	15,000.00	0.00	5,000.00	10,000.00	2,500.00	0.00	7,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	29,000.00	15,000.00	0.00	44,000.00	17,853.00	0.00	26,147.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	133,100.00	0.00	40,000.00	93,100.00	55,934.93	0.00	37,165.07	
02-01-07-00-03	Livros e documentação técnica 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,072.10	0.00	3,927.90	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	1,900.00	0.00	10,100.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	5,460.00	0.00	12,540.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	300,000.00	0.00	50,000.00	250,000.00	162,133.76	0.00	87,866.24	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	2,744,800.00	0.00	336,500.00	2,408,300.00	1,848,684.74	0.00	559,615.26	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	311,000.00	0.00	0.00	311,000.00	154,776.80	0.00	156,223.20	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	26,346.80	0.00	3,653.20	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,500.00	0.00	18,500.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	925,000.00	100,000.00	39,000.00	986,000.00	507,349.70	0.00	478,650.30	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	4,434,400.00	922,000.00	0.00	5,356,400.00	4,184,234.52	0.00	1,172,165.48	
02-03-02-01	Diversos 電費	8,500,000.00	0.00	0.00	8,500,000.00	5,340,199.36	0.00	3,159,800.64	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	176,575.58	0.00	83,424.42	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	3,124,200.00	0.00	0.00	3,124,200.00	2,970,914.00	0.00	153,286.00	
	Higiene e limpeza								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消費款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	增加撥款 Reforços e Créditos				
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações							
02-03-02-02-03	管理費及保安	13,598,200.00	0.00	0.00	13,598,200.00	0.00	12,955,484.10	0.00	642,715.90	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	130,000.00	133,000.00	0.00	263,000.00	0.00	62,620.00	0.00	200,380.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	192,100.00	0.00	29,700.00	162,400.00	0.00	159,372.00	0.00	3,028.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	15,500.00	0.00	0.00	15,500.00	0.00	3,092.70	0.00	12,407.30	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	4,390,000.00	0.00	5,000.00	4,385,000.00	0.00	2,160,742.47	0.00	2,224,257.53	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,215,000.00	0.00	0.00	915,000.00	0.00	755,936.00	0.00	159,064.00	
02-03-07-00-01	Outros 廣告費用	3,860,000.00	0.00	300,000.00	3,560,000.00	0.00	2,804,953.20	0.00	755,046.80	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	650,000.00	430,000.00	270,000.00	810,000.00	0.00	268,165.71	0.00	541,834.29	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	328,900.00	0.00	75,000.00	253,900.00	0.00	73,715.22	0.00	180,184.78	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	6,855,000.00	0.00	2,097,400.00	4,757,600.00	0.00	4,021,220.00	0.00	736,380.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	6,000.00	0.00	3,000.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	200,000.00	0.00	150,000.00	50,000.00	0.00	13,763.00	0.00	36,237.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	308,700.00	0.00	191,300.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	37,800.00	0.00	14,500.00	23,300.00	0.00	6,193.05	0.00	17,106.95	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	393,400.00	180,000.00	48,600.00	524,800.00	0.00	337,517.20	0.00	187,282.80	
04-03-00-00-02	Outros 家庭及個人	311,800.00	0.00	50,000.00	261,800.00	0.00	255,300.00	0.00	6,500.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	52,000.00	0.00	30,000.00	22,000.00	0.00	9,865.90	0.00	12,134.10	
05-02-02-00	Pessoal 物料	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	11,051.00	0.00	18,949.00	
05-02-03-00	Material 不動產 Imóveis	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	0.00	9,908.00	0.00	6,092.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛	40,000.00	0.00	20,000.00	20,000.00	18,034.90	18,034.90	0.00	1,965.10
05-02-05-00	Viaturas 雜項	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,800.00	9,800.00	0.00	200.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	211,440.00	211,440.00	0.00	88,560.00
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	471,400.00	0.00	0.00	471,400.00	294,144.80	294,144.80	0.00	177,255.20
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
	Diferenças cambiais								
	資本開支 Despesas de capital	8,987,400.00	500,000.00	1,437,300.00	8,050,100.00	6,663,259.10	6,663,259.10	0.00	1,386,840.90
07-10-00-00-07	版權	2,750,000.00	500,000.00	0.00	3,250,000.00	2,815,961.10	2,815,961.10	0.00	434,038.90
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	397,300.00	0.00	327,300.00	70,000.00	26,500.00	26,500.00	0.00	43,500.00
07-10-00-00-09	Móbflias 資訊設備	3,150,000.00	0.00	500,000.00	2,650,000.00	2,251,454.00	2,251,454.00	0.00	398,546.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	9,900.00	9,900.00	0.00	25,100.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	2,655,100.00	0.00	610,000.00	2,045,100.00	1,559,444.00	1,559,444.00	0.00	485,656.00
	開支總額 Total das despesas	310,972,500.00	12,383,100.00	12,383,100.00	310,972,500.00	286,883,905.04	286,883,905.04	2,460.90	24,088,594.96

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十四章 — 新聞局 CAPÍTULO 24-GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	124,067,900.00	3,061,400.00	3,871,400.00	123,257,900.00	111,436,794.11	26,400.00	11,821,105.89	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	21,055,100.00	0.00	500,000.00	20,555,100.00	18,747,168.30	0.00	1,807,931.70	
01-01-03-01	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,284,900.00	0.00	0.00	1,284,900.00	1,104,334.60	0.00	180,565.40	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	0.00	232,400.00	0.00	232,400.00	66,815.00	0.00	165,585.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同)	34,432,000.00	0.00	2,181,400.00	32,250,600.00	30,173,532.70	0.00	2,077,067.30	
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,145,400.00	0.00	0.00	1,145,400.00	972,179.70	0.00	173,220.30	
01-01-06-00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	358,700.00	749,000.00	0.00	1,107,700.00	1,044,882.40	0.00	62,817.60	
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	547,800.00	0.00	0.00	547,800.00	506,758.20	0.00	41,041.80	
01-01-09-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	4,868,400.00	0.00	0.00	4,868,400.00	4,317,452.60	0.00	550,947.40	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,063,500.00	0.00	0.00	5,063,500.00	4,327,620.00	0.00	735,880.00	
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	71,800.00	0.00	0.00	71,800.00	31,500.00	0.00	40,300.00	
01-02-03-00-01	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,216,800.00	1,100,000.00	0.00	4,316,800.00	3,729,737.80	0.00	587,062.20	
01-02-05-00	額外工作 Trabalho extraordinário	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	
01-02-06-00	出席費 Senhas de presença	4,004,000.00	400,000.00	0.00	4,404,000.00	4,292,760.00	0.00	111,240.00	
01-02-10-00-09	房屋津貼 Subsídio de residência	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	
01-02-10-00-10	導師報酬 Remunerações para formação	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	
01-02-10-00-11	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	161,207.60	0.00	43,792.40	
01-03-01-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	984.00	0.00	3,016.00	
01-03-03-00	私人電話 Telefones individuais	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	53,834.00	0.00	36,166.00	
01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,444,200.00	200,000.00	0.00	1,644,200.00	1,563,190.00	0.00	81,010.00	
	家庭津貼 Subsídio de família								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	112,200.00	0.00	0.00	112,200.00	29,790.00	0.00	82,410.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	58,800.00	0.00	0.00	58,800.00	54,300.00	0.00	4,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	206,636.80	0.00	43,363.20	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00-02	Material honorífico e de representação 資訊設備	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	9,496.00	0.00	1,504.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	710.00	0.00	9,290.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	4,766.00	0.00	39,234.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	5,000.00	10,000.00	0.00	15,000.00	9,833.00	0.00	5,167.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	46,618.21	0.00	23,381.79	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	493,000.00	0.00	25,000.00	468,000.00	364,645.54	0.00	103,354.46	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	10,000.00	0.00	9,000.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,613.30	0.00	28,386.70	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	831,000.00	0.00	126,000.00	705,000.00	422,617.50	0.00	282,382.50	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	63,800.00	0.00	0.00	63,800.00	40,358.00	0.00	23,442.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	233,800.00	0.00	60,000.00	173,800.00	126,635.45	0.00	47,164.55	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,951,500.00	0.00	0.00	1,951,500.00	1,158,562.00	0.00	792,938.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	411,230.00	0.00	108,770.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	500.00	0.00	0.00	500.00	30.00	0.00	470.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	1,850.00	0.00	38,150.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,461,300.00	0.00	0.00	2,461,300.00	2,274,771.00	0.00	186,529.00	
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	38,980.00	38,980.00	81,020.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	225,000.00	90,000.00	0.00	315,000.00	254,828.00	254,828.00	60,172.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	32,336.70	32,336.70	7,663.30	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	657,400.00	100,000.00	0.00	757,400.00	651,131.21	651,131.21	106,268.79	
02-03-05-03-02	Comunicações	60,000.00	60,000.00	0.00	120,000.00	74,100.00	74,100.00	45,900.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	456,400.00	0.00	0.00	456,400.00	251,269.70	251,269.70	205,130.30	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	203,000.00	0.00	0.00	203,000.00	51,043.00	51,043.00	151,957.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	6,438,700.00	0.00	0.00	6,438,700.00	6,375,999.00	6,375,999.00	62,701.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	1,226,500.00	0.00	0.00	1,226,500.00	864,980.00	864,980.00	361,520.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	3,489,100.00	0.00	0.00	3,489,100.00	2,337,565.20	2,337,565.20	1,125,134.80	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	201,166.00	201,166.00	188,834.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	7,569,900.00	0.00	0.00	7,569,900.00	7,230,216.00	7,230,216.00	339,684.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00	64,900.00	64,900.00	30,100.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	4,636.90	4,636.90	8,363.10	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	104,400.00	120,000.00	0.00	224,400.00	130,962.40	130,962.40	93,437.60	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	3,039,000.00	0.00	0.00	3,039,000.00	2,860,322.00	2,860,322.00	178,678.00	
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	14,688,500.00	0.00	940,000.00	13,748,500.00	13,640,588.30	13,640,588.30	107,911.70	
04-04-00-00-02	Empresas 給予外地組織的共同分擔及會費	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	7,400.00	0.00	0.00	7,400.00	3,860.00	0.00	3,540.00	
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	10,590.00	0.00	7,410.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	64,000.00	0.00	0.00	64,000.00	52,500.00	0.00	11,500.00	
	資本開支 Despesas de capital	664,500.00	810,000.00	0.00	1,474,500.00	1,229,329.40	0.00	245,170.60	
07-10-00-00-02	文康用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	120.00	0.00	4,880.00	
07-10-00-00-07	Material de cultura e recreio 版權	103,000.00	0.00	0.00	103,000.00	93,419.00	0.00	9,581.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	19,105.00	0.00	60,895.00	
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	310,500.00	140,000.00	0.00	450,500.00	444,803.00	0.00	5,697.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	136,000.00	670,000.00	0.00	806,000.00	671,882.40	0.00	134,117.60	
	開支總額 Total das despesas	124,732,400.00	3,871,400.00	3,871,400.00	124,732,400.00	112,666,123.51	26,400.00	12,066,276.49	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十五章 一 警察總局 CAPÍTULO-25-SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	39,792,600.00	5,311,600.00	2,103,000.00	43,001,200.00	39,128,079.52	9,412.70	3,863,707.78	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,721,400.00	1,087,000.00	0.00	19,808,400.00	18,864,524.50	0.00	943,875.50	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	846,400.00	64,000.00	0.00	910,400.00	851,192.70	0.00	59,207.30	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	2,193,900.00	896,000.00	0.00	3,089,900.00	3,080,057.60	0.00	9,842.40	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	143,500.00	44,000.00	0.00	187,500.00	187,075.40	0.00	424.60	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	49,855.20	0.00	1,444.80	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	100,500.00	59,000.00	0.00	159,500.00	92,130.00	0.00	67,370.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	199,900.00	117,000.00	0.00	316,900.00	298,536.80	0.00	18,363.20	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de férias	306,000.00	7,600.00	0.00	313,600.00	312,709.20	0.00	890.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de Natal	1,870,100.00	292,000.00	0.00	2,162,100.00	2,067,100.60	0.00	94,999.40	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,851,700.00	292,000.00	0.00	2,143,700.00	2,084,779.60	0.00	58,920.40	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	582,100.00	0.00	0.00	582,100.00	440,102.40	0.00	141,997.60	
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	926,400.00	449,000.00	0.00	1,375,400.00	1,347,920.00	0.00	27,480.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	20,500.00	12,000.00	0.00	32,500.00	29,853.80	0.00	2,646.20	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	0.00	80,000.00	70,000.00	66,825.00	0.00	3,175.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	315,700.00	0.00	190,000.00	125,700.00	110,423.70	0.00	15,276.30	
		124,000.00	0.00	0.00	124,000.00	77,258.90	0.00	46,741.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,950.63	0.00	21,049.37	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	70,000.00	130,000.00	0.00	200,000.00	198,835.00	0.00	1,165.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	558,500.00	70,000.00	0.00	628,500.00	478,910.00	0.00	149,590.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	77,000.00	0.00	0.00	77,000.00	56,900.00	0.00	20,100.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	675,000.00	140,000.00	0.00	815,000.00	482,638.20	366.70	331,995.10	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	1,871.90	0.00	23,128.10	
02-01-02-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 保衛及保安用品	250,000.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-03-00-01	Material de defesa e segurança 員工宿舍	400,000.00	0.00	380,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,700.00	0.00	6,300.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	700.00	0.00	19,300.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,125.00	0.00	1,875.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,604.00	0.00	10,396.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	20,000.00	0.00	40,000.00	38,018.50	0.00	1,981.50	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	50,000.00	0.00	40,000.00	10,000.00	530.00	0.00	9,470.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	90,000.00	0.00	10,000.00	80,000.00	62,633.92	0.00	17,366.08	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	70,000.00	0.00	60,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	294,290.98	0.00	5,709.02	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	25,714.52	646.00	18,285.48	
	Material de limpeza e desinfecção								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	31,961.40	0.00	8,038.60	
02-02-07-00-09	Materials de propaganda e ofertas 禮品	200,000.00	50,000.00	0.00	250,000.00	227,072.50	0.00	22,927.50	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	300,000.00	130,000.00	0.00	430,000.00	406,535.25	5,100.00	18,364.75	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,558,000.00	0.00	190,000.00	1,368,000.00	1,334,455.51	0.00	33,544.49	
02-03-02-01	Diversos 電費	512,000.00	100,000.00	100,000.00	512,000.00	410,960.00	0.00	101,040.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,810.00	0.00	8,190.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	51,000.00	30,000.00	0.00	81,000.00	58,892.00	0.00	22,108.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	943,000.00	144,000.00	80,000.00	1,007,000.00	999,511.00	0.00	7,489.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	90,000.00	0.00	55,000.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	14,657.40	0.00	15,342.60	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	654,000.00	0.00	80,000.00	574,000.00	321,092.71	0.00	252,907.29	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	40,000.00	20,000.00	0.00	60,000.00	31,137.80	0.00	28,862.20	
02-03-06-00	Outros 招待費	600,000.00	290,000.00	0.00	890,000.00	825,545.60	0.00	64,454.40	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	100,000.00	313,000.00	80,000.00	333,000.00	220,179.80	0.00	112,820.20	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	600,000.00	280,000.00	100,000.00	780,000.00	677,437.50	0.00	102,562.50	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	360,000.00	0.00	78,000.00	282,000.00	269,860.00	0.00	12,140.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	100,000.00	0.00	90,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	59,000.00	32,000.00	0.00	91,000.00	11,650.00	0.00	79,350.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	150,000.00	0.00	60,000.00	90,000.00	45,000.00	0.00	45,000.00	
	Seminários e congressos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	170,000.00	0.00	80,000.00	90,000.00	63,510.00	0.00	26,490.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	710.00	0.00	2,290.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	100,000.00	100,000.00	0.00	200,000.00	159,067.80	3,300.00	37,632.20	
04-01-05-00-98	Outros 各類活動	1,494,700.00	130,000.00	0.00	1,624,700.00	1,256,514.20	0.00	368,185.80	
04-02-00-00-02	Actividades diversas 社團及組織	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	70,000.00	0.00	26,000.00	
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-02-04-00	Material 車輛	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	28,082.00	0.00	4,918.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	6,675.00	0.00	3,325.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	14,000.00	3,000.00	0.00	17,000.00	14,640.00	0.00	2,360.00	
05-04-00-00-10	F.S.S. (enc. entidade patronal) 經法律許可之機密開支	100,000.00	0.00	90,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	Despesas confidenciais permitidas por lei 資本開支	1,400,000.00	5,800,000.00	1,150,000.00	6,050,000.00	5,390,690.96	0.00	659,309.04	
	Despesas de capital								
07-03-00-00	樓宇	0.00	2,300,000.00	840,000.00	1,460,000.00	1,454,000.00	0.00	6,000.00	
07-09-00-00	Edifícios 運輸物料	0.00	480,000.00	0.00	480,000.00	480,000.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	60,000.00	140,000.00	0.00	200,000.00	194,379.96	0.00	5,620.04	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	200,000.00	610,000.00	310,000.00	500,000.00	390,955.00	0.00	109,045.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	540,000.00	650,000.00	0.00	1,190,000.00	1,189,767.00	0.00	233.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	100,000.00	100,000.00	0.00	200,000.00	196,000.00	0.00	4,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	500,000.00	1,520,000.00	0.00	2,020,000.00	1,485,589.00	0.00	534,411.00	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	41,192,600.00	11,111,600.00	3,253,000.00	49,051,200.00	44,528,183.18	9,412.70	4,523,016.82	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十六章 — 博彩監察協調局 CAPÍTULO 26-DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	270,996,300.00	6,000,000.00	6,000,000.00	270,996,300.00	248,765,100.50	0.00	22,231,199.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	49,859,700.00	0.00	0.00	49,859,700.00	46,237,153.40	0.00	3,622,546.60	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,483,000.00	0.00	0.00	4,483,000.00	4,070,279.30	0.00	412,720.70	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	931,400.00	0.00	0.00	931,400.00	931,260.00	0.00	140.00	
01-01-03-03	新僱 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	19,974.00	0.00	26.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	115,744,600.00	0.00	3,585,000.00	112,159,600.00	108,153,010.20	0.00	4,006,589.80	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,972,600.00	80,000.00	0.00	4,052,600.00	4,027,138.60	0.00	25,461.40	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	614,900.00	440,000.00	0.00	1,054,900.00	991,780.00	0.00	63,120.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,344,600.00	0.00	0.00	1,344,600.00	1,050,779.90	0.00	293,820.10	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	14,817,100.00	0.00	0.00	14,817,100.00	13,939,096.60	0.00	878,003.40	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	14,051,400.00	0.00	0.00	14,051,400.00	13,957,110.70	0.00	94,289.30	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	456,500.00	0.00	0.00	456,500.00	45,686.50	0.00	410,813.50	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	6,660,500.00	760,000.00	0.00	7,420,500.00	7,303,509.90	0.00	116,990.10	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,253,600.00	0.00	1,340,000.00	18,913,600.00	14,111,887.10	0.00	4,801,712.90	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	6,900.00	30,000.00	0.00	36,900.00	9,960.00	0.00	26,940.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	12,519,800.00	3,150,000.00	0.00	15,669,800.00	15,297,400.00	0.00	372,400.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	352,000.00	0.00	0.00	352,000.00	252,000.00	0.00	100,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	130,400.00	0.00	0.00	130,400.00	0.00	0.00	130,400.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	1,457,100.00	0.00	0.00	1,457,100.00	845,056.90	0.00	612,043.10	
		70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	24,088.81	0.00	45,911.19	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	780,071.00	0.00	219,929.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	6,125,400.00	0.00	470,000.00	5,655,400.00	5,279,770.00	0.00	375,630.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	910,400.00	0.00	0.00	910,400.00	52,200.00	0.00	858,200.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	22,500.00	0.00	27,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	210,423.50	0.00	189,576.50	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	3,641.80	0.00	21,358.20	
01-06-03-03-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 使用個人車輛津貼	2,683,500.00	0.00	0.00	2,683,500.00	2,132,100.00	0.00	551,400.00	
02-01-04-00-02	Subsídio para uso próprio de viaturas 書刊及技術文件	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	55,560.00	0.00	14,440.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	2,000.00	35,000.00	0.00	37,000.00	36,700.00	0.00	300.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,715.00	0.00	10,285.00	
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,725.00	0.00	25,275.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,000.00	0.00	17,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	29,935.00	0.00	20,065.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	11,620.00	0.00	88,380.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	45,539.62	0.00	24,460.38	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	1,835,955.02	0.00	264,044.98	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	26,683.00	0.00	73,317.00	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	200,000.00	150,000.00	0.00	350,000.00	260,800.00	0.00	89,200.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	12,500.00	50,000.00	0.00	62,500.00	2,400.00	0.00	60,100.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	256,733.20	0.00	123,266.80	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	取消撥款 Anulações					
02-03-01-00-05	各類資產	1,200,000.00	450,000.00	0.00	0.00	1,650,000.00	1,448,711.82	0.00	201,288.18	
02-03-02-01	Diversos 電費	600,000.00	0.00	0.00	0.00	600,000.00	466,830.00	0.00	133,170.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	360,000.00	0.00	0.00	0.00	360,000.00	239,400.00	0.00	120,600.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,950,000.00	0.00	0.00	0.00	1,950,000.00	1,843,440.00	0.00	106,560.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00	171,571.82	0.00	128,428.18	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,000.00	0.00	7,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,718.30	0.00	1,281.70	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,100,000.00	0.00	0.00	0.00	1,100,000.00	754,552.08	0.00	345,447.92	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	23,965.00	0.00	36,035.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	17,164.80	0.00	42,835.20	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	280,000.00	300,000.00	0.00	0.00	580,000.00	535,482.00	0.00	44,518.00	
02-03-07-00-03	Encargos com anúncios 在外地市場之活動	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	277,854.80	0.00	22,145.20	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	2,082,300.00	0.00	605,000.00	0.00	1,477,300.00	77,000.00	0.00	1,400,300.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	35,000.00	0.00	0.00	0.00	35,000.00	2,800.00	0.00	32,200.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	37,070.08	0.00	162,929.92	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	130,800.00	0.00	0.00	0.00	130,800.00	57,350.00	0.00	73,450.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	45.00	0.00	4,955.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	76,763.50	0.00	23,236.50	
04-01-01-03-29	Outros 澳門大學	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	
04-04-00-00-02	Universidade de Macau 給予外地組織的共同分擔及會費	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	7,267.95	0.00	22,732.05	
	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00	756.80	0.00	2,543.20	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,052.50	0.00	4,947.50	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	214,000.00	0.00	0.00	214,000.00	168,060.00	0.00	45,940.00	
	資本開支 Despesas de capital	3,450,000.00	200,000.00	200,000.00	3,450,000.00	529,044.00	0.00	2,920,956.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	7,480.00	0.00	492,520.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	192,766.00	0.00	7,234.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	2,500,000.00	0.00	200,000.00	2,300,000.00	43,166.00	0.00	2,256,834.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	137,380.00	0.00	62,620.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	50,000.00	200,000.00	0.00	250,000.00	148,252.00	0.00	101,748.00	
	開支總額 Total das despesas	274,446,300.00	6,200,000.00	6,200,000.00	274,446,300.00	249,294,144.50	0.00	25,152,155.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
	第二十七章 - 海軍及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第一組 - 海軍及水務局 Divisão 01-Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água 經常開支 Despesas correntes	1,048,616,400.00	9,324,000.00	117,324,000.00	818,197,828.97	818,197,828.97	0.00	122,418,571.03	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	73,279,900.00	0.00	0.00	71,947,714.90	71,947,714.90	0.00	1,332,185.10	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,015,000.00	0.00	0.00	5,634,454.90	5,634,454.90	0.00	380,545.10	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	333,000.00	0.00	0.00	332,796.30	332,796.30	0.00	203.70	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,800.00	0.00	0.00	29,880.00	29,880.00	0.00	920.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	119,090,200.00	0.00	0.00	109,584,757.00	109,584,757.00	0.00	9,505,443.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	4,580,400.00	0.00	0.00	4,399,019.80	4,399,019.80	0.00	181,380.20	
01-01-04-01	工資 Salários	730,000.00	0.00	0.00	444,119.20	444,119.20	0.00	285,880.80	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	133,300.00	0.00	0.00	72,735.70	72,735.70	0.00	60,564.30	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,332,100.00	0.00	0.00	879,359.10	879,359.10	0.00	452,740.90	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,241,000.00	0.00	0.00	2,145,990.20	2,145,990.20	0.00	95,009.80	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	249,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	249,000.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	3,893,900.00	0.00	0.00	2,946,504.00	2,946,504.00	0.00	947,396.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	17,419,800.00	0.00	0.00	16,639,390.90	16,639,390.90	0.00	780,409.10	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	17,419,800.00	0.00	0.00	15,924,380.00	15,924,380.00	0.00	1,495,420.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,018,700.00	0.00	80,000.00	1,262,095.00	1,262,095.00	0.00	676,605.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,247,000.00	2,000,000.00	0.00	11,263,366.20	11,263,366.20	0.00	983,633.80	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	3,176,600.00	0.00	0.00	1,591,629.10	1,591,629.10	0.00	1,584,970.90	
01-02-04-00	鋪算補助 Abono para falhas	573,900.00	0.00	0.00	546,790.00	546,790.00	0.00	27,110.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-05-00	出席費	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	17,829,700.00	3,300,000.00	0.00	21,129,700.00	20,906,040.00	0.00	223,660.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de residência 導師報酬	123,000.00	80,000.00	0.00	203,000.00	175,120.00	0.00	27,880.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	171,112.50	0.00	28,887.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	676,300.00	250,000.00	0.00	926,300.00	807,442.00	0.00	118,858.00	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	29,509.05	0.00	20,490.95	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	18,003.60	0.00	31,996.40	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	252,236.00	0.00	497,764.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	11,681,500.00	0.00	0.00	11,681,500.00	10,315,970.00	0.00	1,365,530.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	102,500.00	0.00	0.00	102,500.00	74,520.00	0.00	27,980.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	60,000.00	20,000.00	0.00	80,000.00	65,750.00	0.00	14,250.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	448,786.80	0.00	351,213.20	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,593.70	0.00	8,406.30	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,065.00	0.00	4,935.00	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	65,987.00	0.00	134,013.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	50,000.00	40,000.00	0.00	90,000.00	52,400.00	0.00	37,600.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	7,740.00	0.00	32,260.00	
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	55,918.00	0.00	144,082.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	10,915.00	0.00	89,085.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	10,990.00	0.00	19,010.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	700,000.00	400,000.00	0.00	1,100,000.00	437,272.00	0.00	662,728.00	
	Outros bens duradouros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado					
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos		取消撥款 Anulações				
02-02-01-00	原料及附料	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	202,247.50	0.00	397,752.50	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃料及潤滑劑	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,577,220.49	0.00	122,779.51	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,500.00	0.00	7,500.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	532,683.86	0.00	267,316.14	
02-02-07-00-02	Consumos de secretaria 診療消耗品	14,200.00	0.00	0.00	14,200.00	91.50	0.00	14,108.50	
02-02-07-00-03	Material de consumo clínico 清潔及消毒用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	141,634.30	0.00	58,365.70	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	112,589.70	0.00	387,410.30	
02-02-07-00-07	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 原水	345,500,000.00	0.00	38,270,000.00	307,230,000.00	284,420,308.40	0.00	22,809,691.60	
02-02-07-00-08	Á gua bruta 宣傳品及獎品	1,600,000.00	1,000,000.00	0.00	2,600,000.00	972,180.00	0.00	1,627,820.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,500.00	0.00	48,500.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,123,700.00	500,000.00	0.00	1,623,700.00	884,078.00	0.00	739,622.00	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	185,000,000.00	0.00	65,974,000.00	119,026,000.00	83,211,813.43	0.00	35,814,186.57	
02-03-02-01	Diversos 電費	79,022,300.00	0.00	0.00	79,022,300.00	62,013,114.90	0.00	17,009,185.10	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	1,900,000.00	100,000.00	0.00	2,000,000.00	1,772,752.29	0.00	227,247.71	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	27,000,000.00	0.00	1,000,000.00	26,000,000.00	22,992,908.00	0.00	3,007,092.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	25,000,000.00	0.00	0.00	25,000,000.00	22,658,121.20	0.00	2,341,878.80	
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança 其他	6,000,000.00	0.00	5,000,000.00	1,000,000.00	381,600.00	0.00	618,400.00	
02-03-04-00-01	Outros 不動產	238,200.00	0.00	0.00	238,200.00	124,971.00	0.00	113,229.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	200,000.00	50,000.00	0.00	250,000.00	144,700.00	0.00	105,300.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	47,358.50	0.00	152,641.50	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	2,200,000.00	500,000.00	0.00	2,700,000.00	1,903,351.41	0.00	796,648.59	
	Comunicações								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-03-02	其他	100,000.00	350,000.00	0.00	450,000.00	245,000.00	245,000.00	205,000.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	105,357.00	105,357.00	44,643.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	600,000.00	380,000.00	0.00	980,000.00	554,477.40	554,477.40	425,522.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	1,693,125.00	1,693,125.00	1,306,875.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	16,000,000.00	0.00	2,000,000.00	14,000,000.00	12,405,320.00	12,405,320.00	1,594,680.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	500,000.00	350,000.00	0.00	850,000.00	379,212.30	379,212.30	470,787.70	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	20,800,000.00	0.00	2,000,000.00	18,800,000.00	14,308,066.40	14,308,066.40	4,491,933.60	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	152,812.00	152,812.00	347,188.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	9,844.78	9,844.78	10,155.22	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	16,500,000.00	0.00	1,000,000.00	15,500,000.00	14,321,878.60	14,321,878.60	1,178,121.40	
04-02-00-00-01	Outros 財團法人	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,460.00	5,460.00	4,540.00	
04-02-00-00-02	Fundações 社團及組織	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	920,908.70	920,908.70	279,091.30	
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	7,500,000.00	0.00	1,000,000.00	6,500,000.00	5,237,498.00	5,237,498.00	1,262,502.00	
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	5,200,000.00	0.00	1,000,000.00	4,200,000.00	3,491,730.46	3,491,730.46	708,269.54	
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	129,935.90	129,935.90	50,064.10	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	77,153.60	77,153.60	22,846.40	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	32,786.50	32,786.50	17,213.50	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	177,324.00	177,324.00	272,676.00	
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado			
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	291,420.00	0.00	8,580.00
05-04-00-00-93	撥備	0.00	4,000.00	0.00	4,000.00	3,440.20	0.00	559.80
05-04-00-00-98	Compensação 偶然及未列明之開支	100.00	0.00	0.00	100.00	0.70	0.00	99.30
	Despesas eventuais e não especificadas	38,450,000.00	10,000,000.00	4,100,000.00	44,350,000.00	15,403,387.40	0.00	28,946,612.60
	資本開支 Despesas de capital							
07-05-00-00	港口	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	228,000.00	0.00	572,000.00
07-09-00-00	Portos 運輸物料	7,200,000.00	5,000,000.00	0.00	12,200,000.00	3,109,210.00	0.00	9,090,790.00
07-10-00-00-06	Material de transporte 工場及餐廳用品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	920,177.80	0.00	179,822.20
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	2,500,000.00	1,000,000.00	0.00	3,500,000.00	1,455,530.00	0.00	2,044,470.00
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	2,700,000.00	4,000,000.00	0.00	6,700,000.00	2,189,813.60	0.00	4,510,186.40
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	128,840.00	0.00	871,160.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	23,000,000.00	0.00	4,100,000.00	18,900,000.00	7,371,816.00	0.00	11,528,184.00
	Outros							
	開支總額 Total das despesas	1,087,066,400.00	19,324,000.00	121,424,000.00	984,966,400.00	833,601,216.37	0.00	151,365,183.63

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 - 海軍及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第二組 - 海軍博物館 Divisão-02-Museu Marítimo								
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	8,080,000.00	122,000.00	2,749,000.00	5,453,000.00	2,949,671.70	0.00	2,503,328.30	
02-01-08-00	Livros e material para bibliotecas públicas 其他耐用物品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	309.50	0.00	2,690.50	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	5,000.00	10,000.00	0.00	15,000.00	10,338.00	0.00	4,662.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	56,000.00	0.00	0.00	56,000.00	42,493.00	0.00	13,507.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,000.00	2,000.00	0.00	3,000.00	1,674.00	0.00	1,326.00	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	35,000.00	5,000.00	0.00	40,000.00	39,306.50	0.00	693.50	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	17,206.20	0.00	7,793.80	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	32,426.80	0.00	2,573.20	
02-02-07-00-08	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	6,000.00	5,000.00	0.00	11,000.00	10,585.40	0.00	414.60	
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	80,000.00	0.00	20,000.00	60,000.00	48,185.00	0.00	11,815.00	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	270,000.00	25,000.00	0.00	295,000.00	292,750.50	0.00	2,249.50	
02-03-02-01	Diversos 電費	5,220,000.00	0.00	2,074,000.00	3,146,000.00	1,196,892.00	0.00	1,949,108.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	800,000.00	0.00	30,000.00	770,000.00	530,900.00	0.00	239,100.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	40,000.00	10,000.00	0.00	50,000.00	41,960.00	0.00	8,040.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	680,000.00	0.00	80,000.00	600,000.00	505,505.50	0.00	94,494.50	
02-03-05-03-01	Condomínio e segurança 通訊	30,000.00	30,000.00	0.00	60,000.00	36,798.00	0.00	23,202.00	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	165,000.00	0.00	70,000.00	95,000.00	78,555.00	0.00	16,445.00	
	Outros	95,000.00	0.00	80,000.00	15,000.00	4,010.00	0.00	10,990.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	390,000.00	0.00	385,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	56,000.00	35,000.00	0.00	91,000.00	43,406.20	0.00	47,593.80	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	645.00	0.00	355.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,668.10	0.00	2,331.90	
05-02-02-00	物料 Material	14,000.00	0.00	10,000.00	4,000.00	2,597.00	0.00	1,403.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,460.00	0.00	4,540.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,000.00	0.00	3,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	550,000.00	657,000.00	30,000.00	1,177,000.00	792,986.00	0.00	384,014.00	
07-10-00-00-02	文康用品 Material de cultura e recreio	34,000.00	0.00	30,000.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
07-10-00-00-06	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	6,000.00	150,000.00	0.00	156,000.00	60,698.00	0.00	95,302.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,891.00	0.00	5,109.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	10,000.00	50,000.00	0.00	60,000.00	24,910.00	0.00	35,090.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	15,000.00	120,000.00	0.00	135,000.00	134,779.00	0.00	221.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	5,000.00	7,000.00	0.00	12,000.00	5,180.00	0.00	6,820.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-99	其他 Outros	470,000.00	330,000.00	0.00	800,000.00	562,528.00	0.00	237,472.00	
	開支總額 Total das despesas	8,630,000.00	779,000.00	2,779,000.00	6,630,000.00	3,742,657.70	0.00	2,887,342.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
	第二十七章 - 海軍及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第三組 - 航海學校 Divisão-03-Escola de Pilotagem	3,255,600.00	357,290.00	1,281,000.00	2,331,890.00	1,834,810.00	0.00	497,080.00	
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	25,000.00	0.00	10,000.00	15,000.00	12,410.00	0.00	2,590.00	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	800.00	0.00	1,200.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	50,000.00	0.00	20,000.00	30,000.00	16,950.00	0.00	13,050.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	800.00	0.00	0.00	800.00	690.00	0.00	110.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,156.00	0.00	3,844.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,940.00	0.00	3,060.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	5,000.00	500.00	0.00	5,500.00	930.00	0.00	4,570.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,950.00	0.00	2,050.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,998.00	0.00	2.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,380.80	0.00	619.20	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	88,436.80	0.00	1,563.20	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	20,000.00	10,000.00	0.00	30,000.00	29,168.50	0.00	831.50	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	2,000.00	3,500.00	0.00	5,500.00	2,876.00	0.00	2,624.00	
02-02-07-00-08	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	25,000.00	0.00	15,000.00	10,000.00	8,720.00	0.00	1,280.00	
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	40,000.00	39,000.00	0.00	79,000.00	66,503.70	0.00	12,496.30	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	2,020,000.00	0.00	1,201,000.00	819,000.00	713,807.50	0.00	105,192.50	
02-03-02-01	Diversos 電費	174,500.00	8,000.00	0.00	182,500.00	156,950.00	0.00	25,550.00	
	Energia eléctrica								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada			
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-01	水及氣體費	5,000.00	2,000.00	0.00	7,000.00	0.00	5,940.00	0.00	1,060.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	12,702.00	0.00	7,298.00
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	3,000.00	0.00	1,500.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	180,000.00	41,000.00	0.00	221,000.00	0.00	109,200.00	0.00	111,800.00
02-03-05-03-01	Bens móveis 通訊	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	0.00	17,322.50	0.00	21,677.50
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00
02-03-06-00	Outros 招待費	900.00	3,000.00	0.00	3,900.00	0.00	484.40	0.00	3,415.60
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	175,000.00	0.00	24,000.00	151,000.00	0.00	112,828.80	0.00	38,171.20
02-03-08-00-05	Encargos com anúncios 教學	340,000.00	250,290.00	0.00	590,290.00	0.00	465,620.00	0.00	124,670.00
02-03-09-00-01	Formação académica 研討會及會議	5,000.00	0.00	3,000.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	8,900.00	0.00	8,000.00	900.00	0.00	0.00	0.00	900.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	800.00	0.00	0.00	800.00	0.00	45.00	0.00	755.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	1,700.00	0.00	0.00	1,700.00	0.00	0.00	0.00	1,700.00
05-04-00-00-91	Outros 兌換差額	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00
	Diferenças cambiais								
	資本開支 Despesas de capital	50,000.00	338,000.00	0.00	388,000.00	0.00	282,290.00	0.00	105,710.00
07-10-00-00-08	傢具	15,000.00	31,000.00	0.00	46,000.00	0.00	0.00	0.00	46,000.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	17,940.00	0.00	7,060.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	5,000.00	110,000.00	0.00	115,000.00	0.00	75,850.00	0.00	39,150.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	5,000.00	197,000.00	0.00	202,000.00	0.00	188,500.00	0.00	13,500.00
	開支總額 Total das despesas	3,305,600.00	695,290.00	1,281,000.00	2,719,890.00	1,281,000.00	2,117,100.00	0.00	602,790.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十七章 - 海軍及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第四組 - 政府船塢 Divisão-04-Oficinas Navais							
	經常開支 Despesas correntes							
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	23,283,900.00	1,439,900.00	6,189,900.00	13,142,856.10	13,142,856.10	0.00	5,391,043.90
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	2,400.00	2,508.60	2,508.60	0.00	91.40
02-01-07-00-02	Material fabril, oficial e de laboratório 資訊設備	70,000.00	225,000.00	0.00	188,127.00	188,127.00	0.00	106,873.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	2,500.00	1,500.00	0.00	3,076.00	3,076.00	0.00	924.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,500.00	1,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	2,238,000.00	336,900.00	0.00	2,263,779.70	2,263,779.70	0.00	311,120.30
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	130,000.00	50,000.00	0.00	167,206.00	167,206.00	0.00	12,794.00
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	3,500.00	0.00	0.00	2,700.00	2,700.00	0.00	800.00
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	85,000.00	0.00	0.00	66,422.70	66,422.70	0.00	18,577.30
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	45,000.00	0.00	60,624.00	60,624.00	0.00	34,376.00
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	1,193,400.00	500,000.00	0.00	1,192,619.50	1,192,619.50	0.00	500,780.50
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	50,000.00	0.00	0.00	43,550.00	43,550.00	0.00	6,450.00
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	120,000.00	50,000.00	0.00	153,459.90	153,459.90	0.00	16,540.10
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	17,614,000.00	0.00	5,600,000.00	7,949,551.60	7,949,551.60	0.00	4,064,448.40
02-03-02-01	Diversos 電費	660,000.00	0.00	0.00	580,830.00	580,830.00	0.00	79,170.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	0.00	0.00	24,880.00	24,880.00	0.00	5,120.00
	Água e gás							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	24,700.00	0.00	10,300.00	
02-03-05-03-01	Higiene e limpeza 通訊	135,000.00	0.00	0.00	135,000.00	106,058.00	0.00	28,942.00	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	760.00	0.00	9,240.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	162,822.20	0.00	37,177.80	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	40,000.00	30,000.00	0.00	70,000.00	54,669.50	0.00	15,330.50	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	650,000.00	0.00	550,000.00	100,000.00	33,780.00	0.00	66,220.00	
02-03-09-00-06	Outros 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,741.40	0.00	15,258.60	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	53,280.00	0.00	26,720.00	
05-04-00-00-91	Outros 兌換差額	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
	Diferenças cambiais								
	資本開支 Despesas de capital	480,000.00	1,220,442.00	70,000.00	1,630,442.00	1,012,198.90	0.00	618,243.10	
07-10-00-00-06	工場及餐廳用品	200,000.00	720,442.00	0.00	920,442.00	866,306.00	0.00	54,136.00	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	42,089.90	0.00	77,910.10	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	30,000.00	0.00	20,000.00	10,000.00	9,310.00	0.00	690.00	
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	37,693.00	0.00	12,307.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	500,000.00	0.00	530,000.00	56,800.00	0.00	473,200.00	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	23,763,900.00	2,660,342.00	6,259,900.00	20,164,342.00	14,155,055.00	0.00	6,009,287.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 CAPÍTULO 28-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU 第一組 — 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços	4,547,250,500.00	122,600,000.00	111,205,000.00	4,558,645,500.00	4,360,088,607.50	0.00	198,556,892.50	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,134,544,500.00	0.00	47,143,000.00	2,087,401,500.00	2,070,672,692.80	0.00	16,728,807.20	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	147,527,600.00	0.00	3,041,000.00	144,486,600.00	142,352,248.90	0.00	2,134,351.10	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,644,000.00	0.00	1,200,000.00	3,444,000.00	2,449,936.40	0.00	994,063.60	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,500.00	0.00	0.00	20,500.00	19,974.00	0.00	526.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	319,812,000.00	0.00	5,866,000.00	313,946,000.00	302,589,564.20	0.00	11,356,435.80	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	10,527,400.00	0.00	44,000.00	10,483,400.00	10,169,147.90	0.00	314,252.10	
01-01-04-01	工資 Salários	298,800.00	0.00	150,000.00	148,800.00	132,594.00	0.00	16,206.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	68,200.00	0.00	0.00	68,200.00	31,180.30	0.00	37,019.70	
01-01-05-01	工資 Salários	5,144,400.00	0.00	0.00	5,144,400.00	5,096,034.00	0.00	48,366.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	11,175,500.00	300,000.00	0.00	11,475,500.00	10,281,768.30	0.00	1,193,731.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	9,565,900.00	0.00	800,000.00	8,765,900.00	8,015,735.00	0.00	750,165.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	600,386,200.00	0.00	11,060,000.00	589,326,200.00	575,589,374.30	0.00	13,736,825.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	216,189,600.00	4,300,000.00	226,000.00	220,263,600.00	213,446,036.40	0.00	6,817,563.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	204,616,300.00	10,500,000.00	225,000.00	214,891,300.00	212,031,932.60	0.00	2,859,367.40	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,283,800.00	0.00	0.00	3,283,800.00	2,176,250.00	0.00	1,107,550.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,561,800.00	2,800,000.00	0.00	5,361,800.00	3,163,537.70	0.00	2,198,262.30	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,226,200.00	0.00	1,000,000.00	1,226,200.00	850,532.30	0.00	375,667.70	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	3,618,600.00	0.00	700,000.00	2,918,600.00	2,374,600.00	0.00	544,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-05-00	出席費	235,700.00	0.00	0.00	235,700.00	73,040.00	73,040.00	162,660.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	223,858,600.00	66,200,000.00	134,000.00	289,924,600.00	287,301,950.00	287,301,950.00	2,622,650.00	
01-02-08-00	Subsídio de residência 膳食及住宿 - 現金	58,331,100.00	0.00	1,708,000.00	56,623,100.00	55,064,486.70	55,064,486.70	1,558,613.30	
01-02-10-00-02	Alimentação e alojamento - numerário 租賃津貼	500,000.00	0.00	200,000.00	300,000.00	192,000.00	192,000.00	108,000.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de arrendamento 導師報酬	1,227,300.00	0.00	0.00	1,227,300.00	337,970.00	337,970.00	889,330.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	3,854,800.00	0.00	1,000,000.00	2,854,800.00	2,580,255.00	2,580,255.00	274,545.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	10,319,500.00	0.00	0.00	10,319,500.00	8,410,496.60	8,410,496.60	1,909,003.40	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	2,067,400.00	0.00	500,000.00	1,567,400.00	892,755.30	892,755.30	674,644.70	
01-03-01-00	Outros 私人電話	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	18,418.84	18,418.84	11,581.16	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	4,800,000.00	0.00	0.00	4,800,000.00	3,547,851.32	3,547,851.32	1,252,148.68	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	23,541,600.00	0.00	4,000,000.00	19,541,600.00	15,489,505.89	15,489,505.89	4,052,094.11	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	154,899,800.00	0.00	17,069,000.00	137,830,800.00	129,738,270.00	129,738,270.00	8,092,530.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	4,098,800.00	0.00	0.00	4,098,800.00	3,661,120.00	3,661,120.00	437,680.00	
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social 膳食及住宿 - 負擔補償	700,000.00	300,000.00	0.00	1,000,000.00	680,519.10	680,519.10	319,480.90	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos 啟程津貼	814,700.00	0.00	0.00	814,700.00	403,850.00	403,850.00	410,850.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	5,082,200.00	350,000.00	0.00	5,432,200.00	2,429,670.50	2,429,670.50	3,002,529.50	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	6,830.40	6,830.40	193,169.60	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	0.00	1,500,000.00	0.00	1,500,000.00	1,021,400.00	1,021,400.00	478,600.00	
02-01-02-00	Construções e grandes reparações 保衛及保安用品	22,525,700.00	0.00	6,500,000.00	16,025,700.00	8,969,722.60	8,969,722.60	7,055,977.40	
02-01-03-00-01	Material de defesa e segurança 員工宿舍	2,286,200.00	300,000.00	0.00	2,586,200.00	1,788,212.00	1,788,212.00	797,988.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	107,700.00	0.00	0.00	107,700.00	31,806.80	31,806.80	75,893.20	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
	Obras de arte e espólio								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-04-00-99	其他	1,379,200.00	0.00	0.00	1,379,200.00	1,048,109.90	0.00	331,090.10	
02-01-05-00	Outros 工場、修理廠及化驗室用品	179,700.00	0.00	0.00	179,700.00	119,470.20	0.00	60,229.80	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	250,000.00	100,000.00	0.00	350,000.00	154,150.00	0.00	195,850.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	462,200.00	150,000.00	0.00	612,200.00	281,203.10	0.00	330,996.90	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	290,700.00	0.00	0.00	290,700.00	121,436.60	0.00	169,263.40	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	13,830,700.00	8,000,000.00	0.00	21,830,700.00	12,738,505.00	0.00	9,092,195.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	616,600.00	0.00	0.00	616,600.00	400,231.60	0.00	216,368.40	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	11,000,000.00	0.00	1,000,000.00	10,000,000.00	8,103,841.83	0.00	1,896,158.17	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	5,400,000.00	0.00	2,500,000.00	2,900,000.00	2,820,000.00	0.00	80,000.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	15,213,000.00	0.00	0.00	15,213,000.00	11,515,900.11	0.00	3,697,099.89	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	2,250,000.00	0.00	0.00	2,250,000.00	984,693.19	0.00	1,265,306.81	
02-02-06-00	Alimentação 服裝	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	570.00	0.00	29,430.00	
02-02-07-00-01	Vestuário 成藥、藥物、疫苗	0.00	600,000.00	0.00	600,000.00	228,781.80	0.00	371,218.20	
02-02-07-00-02	Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas 診療消耗品	1,542,700.00	0.00	0.00	1,542,700.00	1,248,211.90	0.00	294,488.10	
02-02-07-00-03	Material de consumo clínico 清潔及消毒用品	2,712,200.00	0.00	0.00	2,712,200.00	1,918,711.61	0.00	793,488.39	
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	67,500.00	0.00	0.00	67,500.00	27,823.60	0.00	39,676.40	
02-02-07-00-05	Utensílios para cantinas 廠房、修理廠及化驗室用品	8,763,300.00	0.00	0.00	8,763,300.00	6,446,324.70	0.00	2,316,975.30	
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório 宣傳品及獎品	4,485,400.00	650,000.00	0.00	5,135,400.00	3,755,782.70	0.00	1,379,617.30	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	1,060,900.00	0.00	0.00	1,060,900.00	735,136.60	0.00	325,763.40	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	9,896,300.00	0.00	600,000.00	9,296,300.00	5,535,067.74	0.00	3,761,232.26	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	104,089,100.00	18,000,000.00	0.00	122,089,100.00	89,219,090.00	0.00	32,870,010.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	54,482,000.00	0.00	100,000.00	54,382,000.00	42,551,263.40	0.00	11,830,736.60	
	Energia eléctrica								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	2,032,000.00	0.00	0.00	2,032,000.00	1,246,566.21	0.00	785,433.79	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,123,500.00	250,000.00	0.00	10,373,500.00	9,528,555.70	0.00	844,944.30	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,717,000.00	0.00	144,000.00	5,573,000.00	4,327,641.90	0.00	1,245,358.10	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	2,438,500.00	0.00	0.00	2,438,500.00	1,422,385.40	0.00	1,016,114.60	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	8,520,000.00	0.00	600,000.00	7,920,000.00	5,859,256.22	0.00	2,060,743.78	
02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial	504,500.00	0.00	0.00	504,500.00	212,306.60	0.00	292,193.40	
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	28,477,700.00	0.00	0.00	28,477,700.00	22,125,120.51	0.00	6,352,579.49	
02-03-05-03-02	其他 Outros	588,600.00	0.00	0.00	588,600.00	173,861.66	0.00	414,738.34	
02-03-06-00	招待費 Representação	1,292,000.00	400,000.00	140,000.00	1,552,000.00	877,603.90	0.00	674,396.10	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	10,185,400.00	0.00	1,463,000.00	8,722,400.00	5,986,444.30	0.00	2,735,955.70	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	6,250,400.00	0.00	280,000.00	5,970,400.00	3,987,014.00	0.00	1,983,386.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,430,000.00	0.00	0.00	2,430,000.00	671,678.80	0.00	1,758,321.20	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	12,025,500.00	0.00	0.00	12,025,500.00	8,924,425.45	0.00	3,101,074.55	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	3,294,000.00	7,800,000.00	12,000.00	11,082,000.00	9,155,259.80	0.00	1,926,740.20	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00	16,762.20	0.00	148,237.80	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	1,533,000.00	0.00	0.00	1,533,000.00	1,251,586.50	0.00	281,413.50	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	35,000.00	100,000.00	0.00	135,000.00	6,137.24	0.00	128,862.76	
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	4,193,200.00	0.00	500,000.00	3,693,200.00	2,433,972.61	0.00	1,259,227.39	
04-01-05-00-98	各類活動 Actividades diversas	3,405,000.00	0.00	800,000.00	2,605,000.00	1,689,463.20	0.00	915,536.80	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	388,800.00	0.00	0.00	388,800.00	388,800.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員	3,468,000.00	0.00	500,000.00	2,968,000.00	1,508,619.55	1,508,619.55	1,459,380.45	
05-02-02-00	Pessoal 物料	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,307.50	11,307.50	8,692.50	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	1,312,000.00	0.00	0.00	1,312,000.00	1,063,776.50	1,063,776.50	248,223.50	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	830,000.00	0.00	0.00	830,000.00	260,419.00	260,419.00	569,581.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主負擔之負擔)	3,152,000.00	0.00	0.00	3,152,000.00	2,537,310.00	2,537,310.00	614,690.00	
05-04-00-00-10	F.S.S. (enc. entidade patronal) 經法律許可之機密開支	516,000.00	0.00	0.00	516,000.00	355,000.00	355,000.00	161,000.00	
05-04-00-00-91	Despesas confidenciais permitidas por lei 兌換差額	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-04-00-00-93	Diferenças cambiais 賠償	289,500.00	0.00	0.00	289,500.00	20,953.50	20,953.50	268,546.50	
05-04-00-00-98	Compensação 牌照及未列明之開支	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	8,803.52	8,803.52	111,196.48	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支								
	Despesas de capital								
07-09-00-00	運輸物料	133,546,000.00	3,000,000.00	16,100,000.00	120,446,000.00	101,451,251.86	101,451,251.86	18,994,748.14	
07-10-00-00-06	Material de transporte 工場及餐廳用品	55,240,000.00	0.00	16,100,000.00	39,140,000.00	35,382,442.00	35,382,442.00	3,757,558.00	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,506,280.00	1,506,280.00	193,720.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	11,480,000.00	0.00	0.00	11,480,000.00	9,154,566.61	9,154,566.61	2,325,433.39	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	5,691,300.00	0.00	0.00	5,691,300.00	3,777,500.00	3,777,500.00	1,913,800.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	21,626,800.00	0.00	0.00	21,626,800.00	17,502,053.50	17,502,053.50	4,124,746.50	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	476,500.00	0.00	0.00	476,500.00	378,282.00	378,282.00	98,218.00	
07-11-00-00	Outros 動物	37,001,400.00	3,000,000.00	0.00	40,001,400.00	33,576,379.00	33,576,379.00	6,425,021.00	
	Animais	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	173,748.75	173,748.75	156,251.25	
	Total das despesas	4,680,796,500.00	125,600,000.00	127,305,000.00	4,679,091,500.00	4,461,539,859.36	4,461,539,859.36	217,551,640.64	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
	第二十九章 - 勞工事務局 CAPÍTULO 29-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS 第一組 - 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços	450,717,000.00	15,237,000.00	8,330,000.00	457,624,000.00	390,429,154.05	32,955.00	67,161,890.95	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	65,378,400.00	0.00	960,000.00	64,418,400.00	59,065,422.50	0.00	5,352,977.50	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,451,200.00	100,000.00	0.00	3,551,200.00	3,375,102.00	0.00	176,098.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,077,100.00	0.00	0.00	2,077,100.00	2,065,203.10	0.00	11,896.90	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	81,000.00	0.00	0.00	81,000.00	58,569.00	0.00	22,431.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	160,200,300.00	0.00	0.00	160,200,300.00	152,156,412.80	0.00	8,043,887.20	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	5,720,900.00	0.00	0.00	5,720,900.00	5,580,529.90	0.00	140,370.10	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,586,500.00	0.00	0.00	3,586,500.00	2,104,402.20	0.00	1,482,097.80	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	26,400.00	0.00	0.00	26,400.00	0.00	0.00	26,400.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,842,600.00	0.00	0.00	1,842,600.00	1,572,625.10	0.00	269,974.90	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subs fíio de Natal	19,879,100.00	0.00	240,000.00	19,639,100.00	18,856,964.20	0.00	782,135.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subs fíio de férias	19,776,600.00	0.00	900,000.00	18,876,600.00	18,810,748.20	0.00	65,851.80	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	184,500.00	0.00	0.00	184,500.00	52,212.10	0.00	132,287.90	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	17,966,000.00	0.00	2,200,000.00	15,766,000.00	9,200,955.40	0.00	6,565,044.60	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	14,940.00	0.00	36,360.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subs fíio de residência	15,268,000.00	4,200,000.00	0.00	19,468,000.00	18,997,040.00	0.00	470,960.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	307,500.00	0.00	0.00	307,500.00	3,000.00	0.00	304,500.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	175,972.50	0.00	474,027.50	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	717,300.00	0.00	0.00	717,300.00	162,752.20	0.00	554,547.80	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	47,067.00	0.00	52,933.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	161,666.03	0.00	158,333.97	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	7,968,000.00	0.00	0.00	7,968,000.00	6,987,560.00	0.00	980,440.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	373,500.00	0.00	0.00	373,500.00	134,100.00	0.00	239,400.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	139,350.00	0.00	210,650.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,375,000.00	0.00	0.00	1,375,000.00	859,579.10	0.00	515,420.90	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-04-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 各項補助 - 負擔補償	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-01-01-00	Abonos diversos - compensação de encargos 建設及大型裝修	7,500,000.00	0.00	0.00	7,500,000.00	2,363,044.00	0.00	5,136,956.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	300.00	0.00	19,700.00	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	570,000.00	0.00	120,000.00	450,000.00	36,668.00	0.00	413,332.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,210.00	0.00	1,790.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	49,640.00	0.00	15,360.00	
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	27,710.00	0.00	2,290.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,441.00	0.00	19,559.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	99,475.00	0.00	525.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	550.00	0.00	4,450.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	150,000.00	0.00	30,000.00	120,000.00	95,242.46	0.00	24,757.54	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	948,114.17	0.00	1,151,885.83	
02-02-06-00	Consumos de secretaria 服裝	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	154,343.80	0.00	95,656.20	
	Vestuário								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-02	診療消耗品	150,000.00	0.00	20,000.00	130,000.00	863.50	863.50	0.00	129,136.50
02-02-07-00-03	Material de consumo clínico 清潔及消毒用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	170,170.77	170,170.77	0.00	29,829.23
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	1,970,000.00	0.00	0.00	1,970,000.00	1,188,265.15	1,188,265.15	0.00	781,734.85
02-02-07-00-08	Utensílios fabricis, officinais e de laboratório 宣傳品及獎品	4,590,300.00	0.00	0.00	4,590,300.00	3,223,443.30	3,223,443.30	2,600.00	1,364,256.70
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	89,070.00	89,070.00	0.00	270,930.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	351,345.85	351,345.85	0.00	128,654.15
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	12,190,000.00	0.00	680,000.00	11,510,000.00	8,568,071.06	8,568,071.06	0.00	2,941,928.94
02-03-02-01	Diversos 電費	5,300,000.00	0.00	0.00	5,300,000.00	4,085,347.20	4,085,347.20	0.00	1,214,652.80
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	185,544.13	185,544.13	0.00	74,455.87
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	1,533,312.00	1,533,312.00	0.00	1,066,688.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	5,600,000.00	0.00	0.00	5,600,000.00	4,329,069.30	4,329,069.30	0.00	1,270,930.70
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	770,000.00	0.00	0.00	770,000.00	251,686.57	251,686.57	0.00	518,313.43
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	258,680.00	258,680.00	0.00	91,320.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	560,000.00	0.00	0.00	560,000.00	46,253.59	46,253.59	0.00	513,746.41
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	2,136,047.29	2,136,047.29	0.00	863,952.71
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	239,741.48	239,741.48	0.00	210,258.52
02-03-06-00	Outros 招待費	530,000.00	0.00	0.00	530,000.00	229,284.21	229,284.21	0.00	300,715.79
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	8,000,000.00	0.00	0.00	8,000,000.00	5,460,033.70	5,460,033.70	0.00	2,539,966.30
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	5,144,400.00	0.00	380,000.00	4,764,400.00	4,043,500.00	4,043,500.00	0.00	720,900.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEEM 研究、顧問及翻譯	592,800.00	0.00	0.00	592,800.00	216,700.00	216,700.00	0.00	376,100.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	27,947,500.00	5,000,000.00	2,800,000.00	30,147,500.00	20,988,327.15	20,988,327.15	0.00	9,159,172.85
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-99	其他	280,000.00	392,000.00	0.00	672,000.00	400,123.90	400,123.90	271,876.10	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	1,917,000.00	0.00	0.00	1,917,000.00	1,249,263.45	1,249,263.45	667,736.55	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	12,750.00	12,750.00	87,250.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	273,100.00	273,100.00	276,900.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	10,259.60	10,259.60	28,740.40	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	15,170.00	15,170.00	184,830.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	147,359.29	147,359.29	132,640.71	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	16,200,000.00	4,155,000.00	0.00	20,355,000.00	17,654,355.75	17,646,600.75	2,700,644.25	
04-02-00-00-03	Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
04-03-00-00-02	Participações e quotas p/organiz. na RAEM 家庭及個人	10,309,000.00	1,390,000.00	0.00	11,699,000.00	8,044,761.61	8,022,161.61	3,654,238.39	
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	170,678.24	170,678.24	49,321.76	
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員	475,000.00	0.00	0.00	475,000.00	168,191.20	168,191.20	306,808.80	
05-02-02-00	Pessoal 物料	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,750.00	2,750.00	27,250.00	
05-02-04-00	Material 車輛	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	21,013.00	21,013.00	18,987.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	36,405.00	36,405.00	23,595.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	267,660.00	267,660.00	52,340.00	
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-04-00-00-93	Diferenças cambiais 賠償	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	Compensação								
	資本開支 Despesas de capital	6,449,600.00	308,000.00	60,000.00	6,697,600.00	4,860,956.70	4,860,956.70	1,836,643.30	
07-09-00-00	運輸物料	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	11,708.00	11,708.00	36,292.00	
07-10-00-00-04	Material de transporte 醫療用品 Material médico e clínico	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	Despesa orçamentada e alterações				
07-10-00-00-06	工場及餐廳用品	100,000.00	0.00	60,000.00	40,000.00	3,760.00	3,760.00	0.00	36,240.00	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	2,281,600.00	0.00	0.00	2,281,600.00	1,506,982.70	1,506,982.70	0.00	774,617.30	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	80,000.00	50,000.00	0.00	130,000.00	0.00	0.00	0.00	130,000.00	
07-10-00-00-09	Móbflias 資訊設備	3,400,000.00	0.00	0.00	3,400,000.00	2,962,828.00	2,962,828.00	0.00	437,172.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	200,000.00	98,000.00	0.00	298,000.00	96,480.00	96,480.00	0.00	201,520.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	220,000.00	160,000.00	0.00	380,000.00	279,198.00	279,198.00	0.00	100,802.00	
	開支總額 Total das despesas	457,166,600.00	15,545,000.00	8,390,000.00	464,321,600.00	395,323,065.75	395,290,110.75	32,955.00	68,998,534.25	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十章 - 法官委員會 CAPÍTULO-30-CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	609,600.00	0.00	0.00	609,600.00	103,737.00	0.00	505,863.00	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	37,500.00	0.00	0.00	37,500.00	36,000.00	0.00	1,500.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	435,000.00	0.00	0.00	435,000.00	6,308.00	0.00	428,692.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	73,800.00	0.00	0.00	73,800.00	53,120.00	0.00	20,680.00	
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	17,300.00	0.00	0.00	17,300.00	7,512.00	0.00	9,788.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	112.00	0.00	1,888.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	685.00	0.00	3,315.00	
	開支總額 Total das despesas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
		609,600.00	0.00	0.00	609,600.00	103,737.00	0.00	505,863.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 CAPÍTULO 31-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	85,869,300.00	1,654,500.00	1,364,500.00	86,159,300.00	80,778,892.88	660.00	5,380,407.12	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,664,800.00	0.00	0.00	20,664,800.00	19,331,289.60	0.00	1,333,510.40	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,485,900.00	0.00	0.00	1,485,900.00	1,364,685.90	0.00	121,214.10	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	29,231,500.00	0.00	0.00	29,231,500.00	28,558,943.20	0.00	672,556.80	
01-01-04-01	工資 Salários	1,265,000.00	0.00	0.00	1,265,000.00	1,130,367.30	0.00	134,632.70	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	239,100.00	0.00	170,000.00	69,100.00	65,736.00	0.00	3,364.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	71,800.00	0.00	50,000.00	21,800.00	19,007.00	0.00	2,793.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	778,800.00	0.00	0.00	778,800.00	670,948.20	0.00	107,851.80	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	298,800.00	0.00	0.00	298,800.00	276,113.20	0.00	22,686.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,457,500.00	80,000.00	0.00	4,537,500.00	4,426,389.90	0.00	111,110.10	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,457,500.00	0.00	60,000.00	4,397,500.00	4,291,100.00	0.00	106,400.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	871,000.00	0.00	0.00	871,000.00	747,357.50	0.00	123,642.50	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	430,400.00	200,000.00	0.00	630,400.00	514,365.40	0.00	116,034.60	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	41,400.00	0.00	0.00	41,400.00	40,340.00	0.00	1,060.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	4,196,200.00	1,200,000.00	0.00	5,396,200.00	5,116,120.00	0.00	280,080.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	9,300.00	0.00	0.00	9,300.00	0.00	0.00	9,300.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	210,200.00	0.00	0.00	210,200.00	134,607.70	0.00	75,592.30	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	9,000.00	0.00	9,000.00	3,974.00	0.00	5,026.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	15,312.00	0.00	14,688.00	
		53,500.00	0.00	0.00	53,500.00	26,241.00	0.00	27,259.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	2,191,200.00	0.00	0.00	2,191,200.00	1,856,590.00	1,856,590.00	334,610.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	63,600.00	0.00	0.00	63,600.00	26,145.00	26,145.00	37,455.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	31,900.00	0.00	0.00	31,900.00	5,000.00	5,000.00	26,900.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	124,200.00	0.00	0.00	124,200.00	21,423.80	21,423.80	102,776.20	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	90,000.00	0.00	30,000.00	60,000.00	59,939.95	59,939.95	60.05	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-01-07-00-01	Material fabril, oficial e de laboratório 傢具	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,800.00	9,800.00	200.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	594.00	594.00	9,406.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,440.00	2,440.00	7,560.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	10,000.00	2,000.00	0.00	12,000.00	11,618.00	11,618.00	382.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	15,000.00	0.00	9,000.00	6,000.00	4,830.00	4,830.00	1,170.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	32,000.00	3,000.00	0.00	35,000.00	32,665.50	32,665.50	2,334.50	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	65,564.81	65,564.81	44,435.19	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	280,000.00	20,000.00	0.00	300,000.00	237,640.00	237,640.00	62,360.00	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	37,739.72	37,739.72	12,260.28	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	625.00	625.00	4,375.00	
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	80,000.00	0.00	20,000.00	60,000.00	28,500.00	28,500.00	31,500.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	22,490.00	22,490.00	27,510.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	129,125.10	129,125.10	110,214.90	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	3,823,800.00	0.00	288,000.00	3,535,800.00	3,257,560.12	3,257,560.12	278,239.88	
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	1,200,000.00	0.00	247,000.00	953,000.00	720,761.40	720,761.40	232,238.60	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	168,600.00	168,600.00	51,400.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	742,900.00	50,000.00	0.00	792,900.00	762,100.11	762,100.11	30,799.89	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	80,000.00	0.00	35,000.00	45,000.00	12,331.00	12,331.00	32,669.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	35,000.00	0.00	15,000.00	20,000.00	8,000.00	8,000.00	12,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	2,148.40	2,148.40	17,851.60	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	600,000.00	0.00	145,000.00	455,000.00	307,673.53	307,673.53	147,326.47	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	60,000.00	0.00	40,000.00	20,000.00	2,000.00	2,000.00	18,000.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	220,000.00	20,000.00	0.00	240,000.00	163,471.90	163,471.90	76,528.10	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	0.00	40,000.00	110,000.00	60,023.00	60,023.00	49,977.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-02	Ações na RAEM 技術及專業培訓	130,000.00	0.00	35,000.00	95,000.00	84,959.50	84,959.50	10,040.50	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	135,000.00	0.00	120,000.00	15,000.00	6,300.00	6,300.00	8,700.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	5,470,000.00	70,000.00	0.00	5,540,000.00	5,510,676.25	5,510,676.25	29,323.75	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	213,494.50	213,494.50	66,505.50	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	102,180.00	102,180.00	57,820.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	2,295.69	2,295.69	5,704.31	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	11,700.00	11,700.00	88,300.00	
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	1,510.00	1,510.00	18,490.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料 Material	0.00	500.00	0.00	500.00	0.00	0.00	500.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	22,598.70	0.00	7,401.30	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	500.00	9,500.00	5,500.00	0.00	4,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	66,720.00	0.00	33,280.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,300,000.00	910,000.00	0.00	2,210,000.00	2,067,379.50	0.00	142,620.50	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	247,500.00	0.00	32,500.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	360,000.00	660,000.00	0.00	1,020,000.00	984,526.50	0.00	35,473.50	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	20,410.00	0.00	9,590.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	330,000.00	220,000.00	0.00	550,000.00	534,959.00	0.00	15,041.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	50,000.00	30,000.00	0.00	80,000.00	64,300.00	0.00	15,700.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	215,684.00	0.00	34,316.00	
	開支總額 Total das despesas	87,169,300.00	2,564,500.00	1,364,500.00	88,369,300.00	82,846,272.38	660.00	5,523,027.62	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十二章 - 司法警察局 CAPÍTULO-32-POLÍCIA JUDICIÁRIA								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	916,007,400.00	29,420,900.00	32,776,000.00	912,652,300.00	900,940,358.06	900,840,757.66	11,711,941.94	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	424,726,600.00	0.00	14,158,500.00	410,568,100.00	409,422,298.10	409,422,298.10	1,145,801.90	
01-01-01-03-01	年資獎金	18,431,300.00	0.00	277,400.00	18,153,900.00	18,076,884.80	18,076,884.80	77,015.20	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade	2,505,700.00	571,000.00	0.00	3,076,700.00	2,505,604.00	2,505,604.00	571,096.00	
01-01-03-02	報酬	27,700.00	0.00	0.00	27,700.00	27,639.00	27,639.00	61.00	
01-01-03-03	Prémio de antiguidade	78,873,100.00	2,900,000.00	0.00	81,773,100.00	81,057,628.70	81,057,236.70	715,471.30	
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同)	2,827,500.00	0.00	0.00	2,827,500.00	2,746,072.20	2,746,072.20	81,427.80	
01-01-06-00	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	126,200.00	183,000.00	0.00	309,200.00	282,697.80	282,697.80	26,502.20	
01-01-07-00-03	重疊薪俸	3,095,900.00	0.00	464,800.00	2,631,100.00	2,568,020.00	2,568,020.00	63,080.00	
01-01-07-00-05	Duplicação de vencimentos	84,944,800.00	0.00	3,971,200.00	80,973,600.00	80,741,978.40	80,741,978.40	231,621.60	
01-01-09-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	45,478,400.00	0.00	1,907,400.00	43,571,000.00	43,378,809.20	43,372,930.00	192,190.80	
01-01-10-00	Pessoal dos órgãos policiais	43,804,000.00	0.00	1,250,000.00	42,554,000.00	42,473,212.60	42,473,212.60	80,787.40	
01-02-01-00	Subsídio de férias	2,561,800.00	0.00	230,000.00	2,331,800.00	2,062,625.00	2,062,625.00	269,175.00	
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais	9,455,800.00	1,100,000.00	0.00	10,555,800.00	10,494,832.90	10,494,832.90	60,967.10	
01-02-03-00-02	Trabalho extraordinário	1,967,500.00	0.00	110,000.00	1,857,500.00	1,778,886.50	1,778,886.50	78,613.50	
01-02-05-00	Trabalho por turnos	0.00	22,000.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	
01-02-06-00	Senhas de presença	38,184,900.00	12,265,400.00	0.00	50,450,300.00	50,289,280.00	50,289,280.00	161,020.00	
01-02-08-00	Subsídio de residência	7,444,700.00	0.00	220,800.00	7,223,900.00	7,192,473.50	7,192,473.50	31,426.50	
01-02-10-00-09	Alimentação e alojamento - numerário	389,400.00	0.00	140,000.00	249,400.00	200,840.00	200,840.00	48,560.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação	2,143,000.00	720,000.00	0.00	2,863,000.00	2,839,455.00	2,839,455.00	23,545.00	
	工作表現獎賞								
	Prémio de avaliação de desempenho								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		取消費款 Anulações					
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações						
01-02-10-00-11	職務終止補償	840,600.00	0.00	0.00	0.00	840,600.00	779,911.60	774,032.40	5,879.20	60,688.40
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	123,000.00	0.00	120,000.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
01-03-01-00	Outros 私人電話	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	27,461.47	27,461.47	0.00	32,538.53
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	200,000.00	770,000.00	0.00	0.00	970,000.00	396,638.40	396,638.40	0.00	573,361.60
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	20,432,200.00	450,000.00	0.00	0.00	20,882,200.00	20,822,120.00	20,822,120.00	0.00	60,080.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	578,000.00	0.00	0.00	0.00	578,000.00	446,940.00	446,940.00	0.00	131,060.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	337,000.00	100,000.00	0.00	0.00	437,000.00	340,950.00	340,950.00	0.00	96,050.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	2,200,000.00	950,000.00	0.00	0.00	3,150,000.00	2,496,302.40	2,496,302.40	0.00	653,697.60
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	16,800.00	0.00	0.00	0.00	16,800.00	6,158.20	6,158.20	0.00	10,641.80
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	22,000,000.00	0.00	7,000,000.00	0.00	15,000,000.00	14,993,703.40	14,993,703.40	0.00	6,296.60
02-01-02-00	Construções e grandes reparações 保衛及保安用品	560,000.00	200,000.00	0.00	0.00	760,000.00	310,910.00	310,910.00	0.00	449,090.00
02-01-04-00-02	Material de defesa e segurança 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	4,183.70	4,183.70	0.00	15,816.30
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	100,000.00	380,300.00	0.00	0.00	480,300.00	368,747.00	368,747.00	0.00	111,553.00
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	10,000.00	35,000.00	0.00	0.00	45,000.00	6,300.00	6,300.00	0.00	38,700.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	80,000.00	30,000.00	0.00	0.00	110,000.00	106,473.00	106,473.00	0.00	3,527.00
02-01-07-00-02	Mobilias 資訊設備	80,000.00	0.00	0.00	0.00	80,000.00	38,522.00	38,522.00	0.00	41,478.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	19,085.00	19,085.00	0.00	30,915.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	80,000.00	20,000.00	0.00	0.00	100,000.00	84,783.50	84,783.50	0.00	15,216.50
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	50,000.00	100,000.00	0.00	0.00	150,000.00	82,690.00	82,690.00	0.00	67,310.00
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	2,200,000.00	900,000.00	0.00	0.00	3,100,000.00	2,649,921.20	2,563,971.20	85,950.00	450,078.80
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	1,200,000.00	240,000.00	0.00	0.00	1,440,000.00	1,336,583.87	1,336,583.87	0.00	103,416.13
	Combustíveis e lubrificantes									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado						
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	取銷撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	970,000.00	200,000.00	0.00	0.00	1,170,000.00	1,043,500.00	0.00	126,500.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	1,600,000.00	1,100,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	2,689,232.84	0.00	10,767.16	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	3,201.00	0.00	26,799.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	250,000.00	150,000.00	0.00	0.00	400,000.00	398,157.90	0.00	1,842.10	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	500,000.00	330,000.00	0.00	0.00	830,000.00	681,073.90	0.00	148,926.10	
02-02-07-00-08	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	1,200,000.00	300,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,484,004.06	1,500.00	15,995.94	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	320,000.00	60,000.00	0.00	0.00	380,000.00	364,352.30	0.00	15,647.70	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,200,000.00	530,000.00	0.00	0.00	1,730,000.00	1,455,159.60	0.00	274,840.40	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	39,821,500.00	0.00	2,045,200.00	0.00	37,776,300.00	36,562,490.24	0.00	1,213,809.76	
02-03-02-01	Diversos 電費	14,200,000.00	0.00	321,200.00	0.00	13,878,800.00	12,852,840.70	0.00	1,025,959.30	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	180,000.00	15,000.00	0.00	0.00	195,000.00	149,082.66	0.00	45,917.34	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	3,400,000.00	50,000.00	0.00	0.00	3,450,000.00	3,442,935.00	0.00	7,065.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	3,460,000.00	260,000.00	0.00	0.00	3,720,000.00	3,679,737.80	0.00	40,262.20	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	366,000.00	0.00	161,500.00	0.00	204,500.00	144,209.00	0.00	60,291.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	8,650.00	0.00	11,350.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	130,000.00	30,000.00	0.00	0.00	160,000.00	142,292.60	0.00	17,707.40	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	6,800,000.00	850,000.00	0.00	0.00	7,650,000.00	6,639,047.48	0.00	1,010,952.52	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	400,000.00	0.00	0.00	0.00	400,000.00	290,253.98	0.00	109,746.02	
02-03-06-00	Outros 招待費	700,000.00	50,000.00	0.00	0.00	750,000.00	635,850.30	0.00	114,149.70	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	500,000.00	0.00	157,000.00	0.00	343,000.00	239,462.40	0.00	103,537.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	900,000.00	2,670,000.00	0.00	0.00	3,570,000.00	3,505,595.80	0.00	64,404.20	
	Ações na RAEM									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	取消撥款 Anulações					
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	32,150.00	0.00	17,850.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	500,000.00	400,000.00	0.00	0.00	900,000.00	738,350.40	0.00	161,649.60	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	7,000.00	0.00	13,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	900,000.00	0.00	0.00	0.00	900,000.00	847,649.16	0.00	52,350.84	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	30,000.00	0.00	25,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	450,000.00	0.00	98,000.00	0.00	352,000.00	351,980.00	0.00	20.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	5,000.00	0.00	0.00	25,000.00	14,993.10	0.00	10,006.90	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	650,000.00	120,000.00	0.00	0.00	770,000.00	686,136.00	0.00	83,864.00	
05-02-01-00	Outros 人員	120,000.00	0.00	30,000.00	0.00	90,000.00	60,916.00	0.00	29,084.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	3,431.00	0.00	6,569.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	480,000.00	0.00	0.00	0.00	480,000.00	471,453.00	0.00	8,547.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	5,550.00	0.00	14,450.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(備主實體之負擔)	700,000.00	0.00	88,000.00	0.00	612,000.00	600,720.00	0.00	11,280.00	
05-04-00-00-10	F.S.S. (enc. entidade patronal) 總法律許可之機密開支	16,880,000.00	361,200.00	0.00	0.00	17,241,200.00	17,241,200.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-93	Despesas confidenciais permitidas por lei 賠償	4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00	1,677.40	0.00	2,322.60	
05-04-00-00-98	Compensação 牌照及未列明之開支	10,000.00	3,000.00	0.00	0.00	13,000.00	8,400.00	0.00	4,600.00	
	Despesas eventuais e não especificadas 資本開支	7,700,000.00	3,870,000.00	514,900.00	0.00	11,055,100.00	9,118,752.00	0.00	1,936,348.00	
	Despesas de capital									
07-09-00-00	運輸物料	1,500,000.00	1,500,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	2,249,700.00	0.00	750,300.00	
07-10-00-00-01	Material de transporte 保安用品	200,000.00	0.00	86,000.00	0.00	114,000.00	113,550.00	0.00	450.00	
07-10-00-00-07	Material de segurança 版權	300,000.00	310,000.00	0.00	0.00	610,000.00	327,319.00	0.00	282,681.00	
	Direito de autor									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	Despesa orçamentada e alterações					
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	150,000.00	550,000.00	0.00	700,000.00	634,801.00	634,801.00	0.00	65,199.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	900,000.00	1,450,000.00	0.00	2,350,000.00	2,171,650.00	2,171,650.00	0.00	178,350.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	200,000.00	60,000.00	0.00	260,000.00	221,380.00	221,380.00	0.00	38,620.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	4,450,000.00	0.00	428,900.00	4,021,100.00	3,400,352.00	3,400,352.00	0.00	620,748.00	
	開支總額 Total das despesas	923,707,400.00	33,290,900.00	33,290,900.00	923,707,400.00	910,059,110.06	909,959,509.66	99,600.40	13,648,289.94	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十三章 - 環境保護局 CAPÍTULO-33-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	325,402,600.00	19,052,000.00	40,425,000.00	304,029,600.00	246,142,498.71	3,090.00	57,887,101.29	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,234,300.00	0.00	1,340,000.00	22,894,300.00	16,924,648.00	0.00	5,969,652.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	526,900.00	0.00	0.00	526,900.00	429,358.90	0.00	97,541.10	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,972,200.00	10,000.00	0.00	1,982,200.00	1,967,671.00	0.00	14,529.00	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	19,920.00	0.00	10,080.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	92,818,600.00	0.00	1,410,000.00	91,408,600.00	87,234,308.20	0.00	4,174,291.80	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,638,500.00	0.00	0.00	2,638,500.00	2,359,434.50	0.00	279,065.50	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,639,600.00	0.00	0.00	1,639,600.00	807,672.70	0.00	831,927.30	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	1,045,800.00	0.00	0.00	1,045,800.00	978,155.20	0.00	67,644.80	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	179,400.00	0.00	0.00	179,400.00	143,258.00	0.00	36,142.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	10,520,800.00	0.00	0.00	10,520,800.00	9,358,976.30	0.00	1,161,823.70	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,520,800.00	0.00	0.00	10,520,800.00	8,991,390.00	0.00	1,529,410.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,600.00	20,000.00	0.00	40,600.00	0.00	0.00	40,600.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	5,123,500.00	0.00	0.00	5,123,500.00	4,927,969.90	0.00	195,530.10	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	126,900.00	0.00	0.00	126,900.00	43,990.00	0.00	82,910.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	9,263,000.00	2,400,000.00	0.00	11,663,000.00	10,464,640.00	0.00	1,198,360.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	42,000.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	105,200.00	0.00	0.00	105,200.00	81,849.10	0.00	23,350.90	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	14,434.32	14,434.32	0.00	15,565.68
01-03-02-00	Telephone individuais 膳食及住宿 - 實物	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	42,732.96	42,732.96	0.00	17,267.04
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	101,864.00	101,864.00	0.00	78,136.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	3,137,600.00	300,000.00	0.00	3,437,600.00	3,122,150.00	3,122,150.00	0.00	315,450.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	105,200.00	20,000.00	0.00	125,200.00	96,930.00	96,930.00	0.00	28,270.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	64,800.00	0.00	0.00	64,800.00	45,800.00	45,800.00	0.00	19,000.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	105,954.70	105,954.70	0.00	94,045.30
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	855.00	855.00	0.00	145.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	255.60	255.60	0.00	24,744.40
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,860.00	3,860.00	0.00	16,140.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	760.00	760.00	0.00	9,240.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	33,732.00	33,732.00	0.00	6,268.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	0.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	183,236.00	183,236.00	0.00	816,764.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	158,338.75	158,338.75	0.00	41,661.25
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	632,000.00	0.00	0.00	632,000.00	271,924.22	271,924.22	0.00	360,075.78
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	2,800,000.00	0.00	2,900,000.00	2,805,954.00	2,805,954.00	0.00	94,046.00
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	98,858.00	98,858.00	0.00	111,142.00
02-02-07-00-08	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	1,535,000.00	0.00	0.00	1,535,000.00	1,190,697.10	1,190,697.10	0.00	344,302.90
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	8,080.00	8,080.00	0.00	36,920.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	508,000.00	181,000.00	0.00	689,000.00	494,320.40	494,320.40	3,090.00	194,679.60
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
			增加撥款 Reforços e Créditos							
02-03-01-00-05	各類資產	12,949,200.00	0.00	0.00	0.00	12,949,200.00	8,593,871.09	0.00	4,355,328.91	
02-03-02-01	Diversos	2,053,000.00	800,000.00	0.00	0.00	2,853,000.00	1,771,536.72	0.00	1,081,463.28	
02-03-02-02-01	電費	2,105,000.00	0.00	0.00	0.00	2,105,000.00	762,955.54	0.00	1,342,044.46	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	910,000.00	0.00	0.00	0.00	910,000.00	619,197.20	0.00	290,802.80	
02-03-02-02-03	水及氣體費	8,486,000.00	0.00	0.00	0.00	8,486,000.00	8,053,966.73	0.00	432,033.27	
02-03-03-00-99	Água e gás	140,000.00	0.00	0.00	0.00	140,000.00	95,100.00	0.00	44,900.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	960,000.00	0.00	0.00	0.00	960,000.00	355,100.00	0.00	404,900.00	
02-03-04-00-02	衛生及清潔	30,000.00	1,500,000.00	0.00	0.00	1,530,000.00	11,850.00	0.00	1,518,150.00	
02-03-05-02-02	管理費及保安	190,000.00	0.00	0.00	0.00	190,000.00	37,250.00	0.00	152,750.00	
02-03-05-03-01	Condomínio e segurança	1,734,800.00	0.00	0.00	0.00	1,734,800.00	972,562.55	0.00	762,237.45	
02-03-05-03-02	其他	7,381,000.00	4,500,000.00	0.00	0.00	11,881,000.00	7,224,527.16	0.00	4,656,472.84	
02-03-06-00	Outros	320,000.00	0.00	0.00	0.00	320,000.00	157,159.90	0.00	162,840.10	
02-03-07-00-01	不動產	5,620,000.00	400,000.00	0.00	0.00	6,020,000.00	5,613,668.77	0.00	406,331.23	
02-03-07-00-02	Bens imóveis	4,260,000.00	0.00	0.00	0.00	4,260,000.00	3,039,737.40	0.00	1,220,262.60	
02-03-07-00-03	動產	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-01	招待費	52,100,000.00	0.00	0.00	0.00	52,100,000.00	25,628,139.70	0.00	8,471,860.30	
02-03-08-00-02	Representation	210,000.00	0.00	0.00	0.00	210,000.00	47,600.00	0.00	162,400.00	
02-03-08-00-03	廣告費用	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-99	Encargos com anúncios	53,153,600.00	0.00	0.00	0.00	53,153,600.00	27,415,494.30	0.00	6,413,105.70	
02-03-09-00-01	在澳門特別行政區之活動	85,000.00	0.00	0.00	0.00	85,000.00	5,678.00	0.00	79,322.00	
02-03-09-00-02	在外地市場之活動	130,000.00	100,000.00	0.00	0.00	230,000.00	96,063.00	0.00	133,937.00	
	Acções na RAEM									
	Acções em mercados externos									
	研究、顧問及翻譯									
	Estudos, consultoria e tradução									
	技術及專業培訓									
	Formação técnica ou especializada									
	專業及技術書刊之製作									
	Publicações técnicas e especializadas									
	其他									
	Outros									
	研討會及會議									
	Seminários e congressos									
	非技術性臨時工作									
	Trabalhos pontuais não especializados									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	120,780.00	0.00	59,220.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	5,000.00	0.00	16,000.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	700,000.00	0.00	150,000.00	550,000.00	331,842.20	0.00	218,157.80	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	3,080,000.00	5,000,000.00	0.00	8,080,000.00	1,297,167.60	0.00	6,782,832.40	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	8,507.40	0.00	141,492.60	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	80,000.00	20,000.00	0.00	100,000.00	84,134.00	0.00	15,866.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	24,776.00	0.00	15,224.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	21,918.60	0.00	18,081.40	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,126.00	0.00	6,874.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	177,810.00	0.00	22,190.00	
07-03-00-00	資本開支 Despesas de capital	11,745,000.00	22,183,000.00	810,000.00	33,118,000.00	20,571,719.08	0.00	12,546,280.92	
07-03-00-00	樓宇	9,000,000.00	1,600,000.00	0.00	10,600,000.00	9,315,666.00	0.00	1,284,334.00	
07-06-00-00-02	Edifícios 各項建設	0.00	1,583,000.00	0.00	1,583,000.00	276,606.00	0.00	1,306,394.00	
07-10-00-00-07	Construções diversas 版權	520,000.00	0.00	50,000.00	470,000.00	445,307.60	0.00	24,692.40	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	47,845.48	0.00	202,154.52	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	1,185,000.00	0.00	760,000.00	425,000.00	342,320.00	0.00	82,680.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	11,400.00	0.00	208,600.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	570,000.00	1,000,000.00	0.00	1,570,000.00	1,203,175.00	0.00	366,825.00	
07-12-00-00-02	Outros 廢料處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de resíduos	0.00	18,000,000.00	0.00	18,000,000.00	8,929,399.00	0.00	9,070,601.00	
	開支總額 Total das despesas	337,147,600.00	41,235,000.00	41,235,000.00	337,147,600.00	266,711,127.79	3,090.00	70,433,382.21	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第一組 — 法務局 Divisão-01-Serviços de Assuntos de Justiça								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	187,560,800.00	3,905,000.00	4,351,000.00	187,114,800.00	167,123,676.56	0.00	19,991,123.44	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	57,593,700.00	0.00	1,320,000.00	56,273,700.00	53,559,700.90	0.00	2,713,999.10	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,077,700.00	0.00	0.00	3,077,700.00	2,851,761.00	0.00	225,939.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,591,700.00	0.00	0.00	10,591,700.00	9,359,974.80	0.00	1,231,725.20	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	99,600.00	0.00	0.00	99,600.00	65,044.30	0.00	34,555.70	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	47,308,100.00	0.00	0.00	47,308,100.00	45,771,269.80	0.00	1,536,830.20	
01-01-04-01	工資 Salários	2,303,400.00	0.00	0.00	2,303,400.00	1,991,674.40	0.00	311,725.60	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	206,900.00	0.00	0.00	206,900.00	204,188.70	0.00	2,711.30	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	59,900.00	0.00	0.00	59,900.00	59,760.00	0.00	140.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,071,900.00	0.00	140,000.00	2,931,900.00	2,316,593.40	0.00	615,306.60	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	1,095,600.00	0.00	50,000.00	1,045,600.00	944,540.10	0.00	101,059.90	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,599,700.00	0.00	150,000.00	2,449,700.00	2,172,877.80	0.00	276,822.20	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	10,303,600.00	0.00	150,000.00	10,153,600.00	9,815,580.00	0.00	338,020.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	127,200.00	250,000.00	0.00	377,200.00	255,098.00	0.00	122,102.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	8,197,600.00	0.00	0.00	8,197,600.00	5,393,321.10	0.00	2,804,278.90	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,300.00	220,000.00	0.00	240,300.00	155,210.00	0.00	85,090.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	7,471,100.00	1,350,000.00	0.00	8,821,100.00	8,429,480.00	0.00	391,620.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	48,600.00	0.00	0.00	48,600.00	0.00	0.00	48,600.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	735,000.00	100,000.00	0.00	835,000.00	795,088.80	0.00	39,911.20	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職銜終止補償	371,900.00	80,000.00	0.00	451,900.00	262,807.30	0.00	189,092.70	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	94,600.00	240,000.00	0.00	334,600.00	55,098.00	0.00	279,502.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	116,000.00	0.00	0.00	116,000.00	50,752.21	0.00	65,247.79	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	168,000.00	0.00	0.00	168,000.00	51,688.80	0.00	116,311.20	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	4,213,200.00	0.00	400,000.00	3,813,200.00	3,484,770.00	0.00	328,430.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	104,300.00	0.00	0.00	104,300.00	18,585.00	0.00	85,715.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	75,000.00	50,000.00	0.00	125,000.00	96,250.00	0.00	28,750.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	324,800.00	800,000.00	0.00	1,124,800.00	598,368.10	0.00	526,431.90	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	3,366.30	0.00	14,633.70	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	39,474.34	0.00	50,525.66	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	700.00	0.00	300.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	5,500.00	0.00	0.00	5,500.00	0.00	0.00	5,500.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	190.00	0.00	4,810.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	935.00	0.00	21,065.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	32,500.00	0.00	0.00	32,500.00	3,880.00	0.00	28,620.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	11,120.00	0.00	18,880.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	51,965.56	0.00	48,034.44	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處海耗	560,200.00	0.00	0.00	560,200.00	389,697.26	0.00	170,502.74	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	68,444.30	0.00	71,555.70	
	Material de limpeza e desinfeção								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	440,700.00	0.00	0.00	440,700.00	184,234.00	0.00	256,466.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	9,977.40	0.00	5,022.60	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	228,000.00	0.00	0.00	228,000.00	162,839.10	0.00	65,160.90	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,493,700.00	500,000.00	0.00	1,993,700.00	1,142,912.11	0.00	850,787.89	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,860,000.00	0.00	180,000.00	1,680,000.00	1,272,654.60	0.00	407,345.40	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	32,461.40	0.00	27,538.60	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	596,000.00	0.00	150,000.00	446,000.00	373,550.71	0.00	72,449.29	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,606,500.00	0.00	400,000.00	2,206,500.00	2,006,092.20	0.00	200,407.80	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	119,100.00	0.00	0.00	119,100.00	31,110.98	0.00	87,989.02	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	9,089.60	0.00	30,910.40	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,159,300.00	0.00	350,000.00	809,300.00	408,981.91	0.00	400,318.09	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	64,000.00	0.00	0.00	64,000.00	30,904.61	0.00	33,095.39	
02-03-06-00	Outros 招待費	206,000.00	0.00	0.00	206,000.00	96,017.20	0.00	109,982.80	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	894,000.00	0.00	0.00	894,000.00	568,726.60	0.00	325,273.40	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	215,000.00	0.00	0.00	215,000.00	2,500.00	0.00	212,500.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	546,000.00	0.00	0.00	546,000.00	26,000.00	0.00	520,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	470,000.00	200,000.00	0.00	670,000.00	149,770.00	0.00	520,230.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	285,600.00	100,000.00	0.00	385,600.00	113,789.36	0.00	271,810.64	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	441,500.00	0.00	0.00	441,500.00	204,634.41	0.00	236,865.59	
	Seminários e congressos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	367,600.00	0.00	0.00	367,600.00	82,160.00	82,160.00	0.00	285,440.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	1,205.00	1,205.00	0.00	14,795.00
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	555,000.00	0.00	0.00	555,000.00	352,009.00	352,009.00	0.00	202,991.00
04-01-05-00-67	基本法活動 Actividades de Lei Básica	2,309,400.00	0.00	706,000.00	1,603,400.00	599,718.40	599,718.40	0.00	1,003,681.60
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	7,100.00	0.00	0.00	7,100.00	2,000.00	2,000.00	0.00	5,100.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	43,286.00	43,286.00	0.00	56,714.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	14,800.00	0.00	0.00	14,800.00	1,829.00	1,829.00	0.00	12,971.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	54,300.00	0.00	0.00	54,300.00	8,356.00	8,356.00	0.00	45,944.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	310,000.00	0.00	155,000.00	155,000.00	134,130.00	134,130.00	0.00	20,870.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-04-00-00-98	雖然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	15,000.00	0.00	15,000.00	9,400.00	9,400.00	0.00	5,600.00
	資本開支 Despesas de capital	1,340,000.00	446,000.00	0.00	1,786,000.00	948,149.50	948,149.50	0.00	837,850.50
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	290,000.00	96,000.00	0.00	386,000.00	49,200.00	49,200.00	0.00	336,800.00
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	400,000.00	50,000.00	0.00	450,000.00	326,756.50	326,756.50	0.00	123,243.50
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	100,000.00	50,000.00	0.00	150,000.00	57,260.00	57,260.00	0.00	92,740.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	200,000.00	150,000.00	0.00	350,000.00	342,820.00	342,820.00	0.00	7,180.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	94,905.00	94,905.00	0.00	25,095.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	230,000.00	100,000.00	0.00	330,000.00	77,208.00	77,208.00	0.00	252,792.00
	開支總額 Total das despesas	188,900,800.00	4,351,000.00	4,351,000.00	188,900,800.00	168,071,826.06	168,071,826.06	0.00	20,828,973.94

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十四章 - 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第二十一組 - 登記及公證機關 Divisão 21 - Serviços dos Registos e do Notariado								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	69,411,100.00	600,000.00	600,000.00	69,411,100.00	64,214,159.00	0.00	5,196,941.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	48,531,900.00	0.00	600,000.00	47,931,900.00	45,265,125.10	0.00	2,666,774.90	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,363,300.00	0.00	0.00	3,363,300.00	3,044,704.80	0.00	318,595.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,537,100.00	0.00	0.00	1,537,100.00	963,671.40	0.00	573,428.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,631,700.00	0.00	0.00	4,631,700.00	4,302,477.90	0.00	329,222.10	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	4,631,700.00	0.00	0.00	4,631,700.00	4,337,995.00	0.00	293,705.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	401,700.00	0.00	0.00	401,700.00	326,690.00	0.00	75,010.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	3,516,000.00	600,000.00	0.00	4,116,000.00	4,030,480.00	0.00	85,520.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	347,100.00	0.00	0.00	347,100.00	229,230.00	0.00	117,870.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	315,200.00	0.00	0.00	315,200.00	108,557.80	0.00	206,642.20	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	42,900.00	0.00	0.00	42,900.00	19,988.00	0.00	22,912.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	320,844.00	0.00	199,156.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,474,300.00	0.00	0.00	1,474,300.00	1,253,190.00	0.00	221,110.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	74,700.00	0.00	0.00	74,700.00	11,205.00	0.00	63,495.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
	開支總額 Total das despesas	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
		69,411,100.00	600,000.00	600,000.00	69,411,100.00	64,214,159.00	0.00	5,196,941.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十五章 - 土地工務運輸局 CAPÍTULO-35-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	437,903,300.00	24,722,400.00	27,152,400.00	435,473,300.00	391,609,790.93	35,976.00	43,863,509.07	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	66,955,100.00	2,600,000.00	0.00	69,555,100.00	68,444,031.90	0.00	1,111,068.10	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,650,100.00	0.00	0.00	4,650,100.00	4,241,766.70	0.00	408,333.30	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,927,400.00	50,000.00	500,000.00	1,477,400.00	1,325,323.20	0.00	152,076.80	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	156,869,900.00	0.00	1,400,000.00	155,469,900.00	151,062,081.80	0.00	4,407,818.20	
01-01-04-01	工資 Salários	4,767,000.00	0.00	0.00	4,767,000.00	4,384,094.30	0.00	382,905.70	
01-01-04-02	重疊薪俸 Prémio de antiguidade	1,921,700.00	0.00	400,000.00	1,521,700.00	1,225,218.70	0.00	296,481.30	
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade	881,100.00	0.00	0.00	881,100.00	336,039.30	0.00	545,060.70	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Duplicação de vencimentos	2,100,200.00	0.00	300,000.00	1,800,200.00	1,665,930.40	0.00	134,269.60	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	1,643,400.00	0.00	0.00	1,643,400.00	1,503,263.80	0.00	140,136.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	179,600.00	0.00	0.00	179,600.00	106,240.00	0.00	73,360.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	20,391,400.00	0.00	0.00	20,391,400.00	19,692,160.00	0.00	699,240.00	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,309,400.00	0.00	700,000.00	19,609,400.00	19,449,130.00	0.00	160,270.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	205,000.00	0.00	0.00	205,000.00	51,462.00	0.00	153,538.00	
01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas	6,250,700.00	2,400,000.00	0.00	8,650,700.00	7,121,105.70	0.00	1,529,594.30	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	84,460.00	0.00	11,540.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,049,400.00	0.00	0.00	2,049,400.00	796,265.00	12,450.00	1,240,685.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	17,330,400.00	3,500,000.00	0.00	20,830,400.00	20,726,760.00	0.00	103,640.00	
		200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	3,000.00	0.00	197,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	886,400.00	0.00	0.00	886,400.00	353,236.60	0.00	533,163.40	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	51,484.91	0.00	148,515.09	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	39,114.50	0.00	60,885.50	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	138,268.00	0.00	111,732.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	8,366,400.00	0.00	0.00	8,366,400.00	8,025,830.00	0.00	340,570.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	336,700.00	0.00	0.00	336,700.00	108,225.00	0.00	228,475.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	16,900.00	0.00	83,100.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	109,261.40	0.00	90,738.60	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,778.50	0.00	41,221.50	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	66,300.00	0.00	53,700.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	360,000.00	0.00	250,000.00	110,000.00	22,882.50	0.00	87,117.50	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	141,515.00	0.00	258,485.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃料及潤滑劑	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	130,273.92	0.00	119,726.08	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,500,000.00	200,000.00	0.00	1,700,000.00	1,682,619.92	0.00	17,380.08	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	110,952.40	0.00	189,047.60	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	96,850.00	0.00	3,150.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,400.00	0.00	15,600.00	
	Prendas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	500,000.00	100,000.00	0.00	600,000.00	391,064.20	391,064.20	0.00	208,935.80
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	21,412,000.00	14,500,000.00	0.00	35,912,000.00	23,314,036.14	23,314,036.14	0.00	12,597,963.86
02-03-01-00-07	Diversos 公共照明網絡	8,000,000.00	0.00	1,500,000.00	6,500,000.00	5,748,188.00	5,748,188.00	0.00	751,812.00
02-03-02-01	Rede de iluminações públicas 電費	8,000,000.00	0.00	970,000.00	7,030,000.00	5,628,190.60	5,628,190.60	0.00	1,401,809.40
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	600,000.00	0.00	350,000.00	250,000.00	108,077.06	108,077.06	0.00	141,922.94
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	1,800,000.00	0.00	400,000.00	1,400,000.00	864,515.00	864,515.00	0.00	535,485.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	7,000,000.00	0.00	3,280,000.00	3,720,000.00	3,157,327.85	3,157,327.85	23,526.00	562,672.15
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	550,000.00	0.00	300,000.00	250,000.00	23,320.00	23,320.00	0.00	226,680.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	64,000.00	64,000.00	0.00	36,000.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	21,200.00	21,200.00	0.00	178,800.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,263,356.08	1,263,356.08	0.00	736,643.92
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	500,000.00	50,000.00	0.00	550,000.00	472,740.00	472,740.00	0.00	77,260.00
02-03-06-00	Outros 招待費	550,000.00	0.00	400,000.00	150,000.00	13,860.67	13,860.67	0.00	136,139.33
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	8,000,000.00	0.00	0.00	8,000,000.00	6,200,987.20	6,200,987.20	0.00	1,799,012.80
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	835,000.00	0.00	400,000.00	435,000.00	0.00	0.00	0.00	435,000.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	35,495,000.00	0.00	12,500,000.00	22,995,000.00	17,665,488.28	17,665,488.28	0.00	5,329,511.72
02-03-08-00-02	Estudos, consultoria e tradução 技術及專業培訓	1,750,000.00	0.00	0.00	1,750,000.00	338,660.00	338,660.00	0.00	1,411,340.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	14,720,000.00	0.00	2,500,000.00	12,220,000.00	10,708,228.00	10,708,228.00	0.00	1,511,772.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	320,000.00	0.00	200,000.00	120,000.00	9,900.00	9,900.00	0.00	110,100.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	330,000.00	200,000.00	0.00	530,000.00	513,000.00	513,000.00	0.00	17,000.00
	Trabalhos pontuais não especializados								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	224,000.00	0.00	0.00	224,000.00	174,100.00	0.00	49,900.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Bancas e despesas bancárias	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,000.00	0.00	99,000.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	1,100,000.00	0.00	700,000.00	400,000.00	169,650.00	0.00	230,350.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	100,000.00	1,020,000.00	0.00	1,120,000.00	853,465.00	0.00	266,535.00	
04-03-00-00-02	Outros 家庭及個人	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	36,432.00	0.00	63,568.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	65,000.00	100,000.00	0.00	165,000.00	110,662.90	0.00	54,337.10	
05-02-02-00	Pessoal 物料	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,543.90	0.00	34,456.10	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	75,994.00	0.00	24,006.00	
05-03-00-00-99	Diversos 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
05-04-00-00-03	Outras 社會保障基金(備主實體之負擔)	300,000.00	0.00	2,400.00	297,600.00	273,120.00	0.00	24,480.00	
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-04-00-00-93	Diferenças cambiais 賠償	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	56,008.60	0.00	43,991.40	
05-04-00-00-98	Compensação 應然及未列明之開支	0.00	2,400.00	0.00	2,400.00	0.00	0.00	2,400.00	
	Despesas eventuais e não especificadas 資本開支 Despesas de capital	28,800,000.00	3,800,000.00	1,370,000.00	31,230,000.00	26,177,634.60	0.00	5,052,365.40	
07-04-00-00-01	街道及橋樑 Estradas e pontes	21,000,000.00	0.00	0.00	21,000,000.00	17,528,163.00	0.00	3,471,837.00	
07-06-00-00-01	各項建設 Construções diversas	3,000,000.00	3,500,000.00	0.00	6,500,000.00	5,653,305.00	0.00	846,695.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	287,264.00	0.00	12,736.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	3,400,000.00	0.00	300,000.00	3,100,000.00	2,483,902.60	0.00	616,097.40	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-10	文儀器材	700,000.00	0.00	470,000.00	230,000.00	225,000.00	0.00	5,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	500,000.00	0.00	400,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	開支總額 Total das despesas	466,703,300.00	28,522,400.00	28,522,400.00	466,703,300.00	417,787,425.53	35,976.00	48,915,874.47	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十七章 — 體育局 CAPÍTULO-37-INSTITUTO DO DESPORTO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	190,465,300.00	9,127,200.00	5,846,000.00	193,746,500.00	184,191,802.68	0.00	9,554,697.32	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	39,030,500.00	0.00	3,910,000.00	35,120,500.00	33,096,097.30	0.00	2,024,402.70	
	年資獎金	1,383,400.00	30,000.00	0.00	1,413,400.00	1,394,571.60	0.00	18,828.40	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade	647,700.00	30,000.00	0.00	677,700.00	649,087.50	0.00	28,612.50	
	報酬								
01-01-03-02	Remunerações	1,100.00	0.00	0.00	1,100.00	691.70	0.00	408.30	
	年資獎金								
01-01-03-03	Prémio de antiguidade	86,443,000.00	0.00	700,000.00	85,743,000.00	82,840,410.40	0.00	2,902,589.60	
	薪俸 (行政任用合同)								
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	3,607,000.00	0.00	0.00	3,607,000.00	3,515,865.70	0.00	91,134.30	
	年資獎金 (行政任用合同)								
01-01-06-00	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	512,400.00	350,000.00	0.00	862,400.00	673,876.80	0.00	188,523.20	
	重疊薪俸								
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos	398,400.00	0.00	0.00	398,400.00	394,803.30	0.00	3,596.70	
	職務主管及秘書								
01-01-07-00-06	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	249,000.00	0.00	0.00	249,000.00	249,000.00	0.00	0.00	
	法例草擬及法律筆譯附加報酬								
	Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito								
01-01-09-00	Subsídio de Natal	10,042,000.00	500,000.00	0.00	10,542,000.00	10,409,400.80	0.00	132,599.20	
	聖誕津貼								
01-01-10-00	Subsídio de férias	10,042,000.00	250,000.00	0.00	10,292,000.00	10,172,480.00	0.00	119,520.00	
	假期津貼								
01-02-01-00	Subsídios variáveis ou eventuais	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	8,300.00	0.00	2,000.00	
	額外工作								
01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário	8,680,400.00	2,600,000.00	0.00	11,280,400.00	10,723,902.90	0.00	556,497.10	
	輪班工作								
01-02-03-00-02	Trabalho por turnos	3,197,100.00	0.00	0.00	3,197,100.00	2,531,547.60	0.00	665,552.40	
	結算補助								
01-02-04-00	Abono para falhas	118,300.00	0.00	0.00	118,300.00	93,210.00	0.00	25,090.00	
	房屋津貼								
01-02-06-00	Subsídios de residência	10,656,800.00	3,416,200.00	0.00	14,073,000.00	13,379,600.00	0.00	693,400.00	
	工作表現獎金								
01-02-10-00-10	Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	職務終止補償								
01-02-10-00-11	Compensação em cessação definitiva de funções	205,000.00	100,000.00	0.00	305,000.00	175,149.70	0.00	129,850.30	
	私人電話								
01-03-01-00	Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	25,217.03	0.00	24,782.97	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	46,938.00	46,938.00	13,062.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	5,021,000.00	600,000.00	0.00	5,621,000.00	5,117,290.00	5,117,290.00	503,710.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	51,300.00	150,000.00	0.00	201,300.00	147,600.00	147,600.00	53,700.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	76,300.00	76,300.00	53,700.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	860,000.00	0.00	0.00	860,000.00	437,270.70	437,270.70	422,729.30	
01-06-04-00	Ajudas de custo diárias 各項補助 - 負擔補償	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-03-00-01	Abonos diversos - compensação de encargos 員工宿舍	30,000.00	0.00	28,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	20,000.00	0.00	18,000.00	2,000.00	1,890.00	1,890.00	110.00	
02-01-07-00-03	Mobilias 文儀器材	20,000.00	0.00	15,000.00	5,000.00	3,944.00	3,944.00	1,056.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	10,000.00	100,000.00	0.00	110,000.00	93,300.00	93,300.00	16,700.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	200,000.00	0.00	15,000.00	185,000.00	180,825.00	180,825.00	4,175.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	130,000.00	15,000.00	0.00	145,000.00	130,142.35	130,142.35	14,857.65	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	600,000.00	300,000.00	0.00	900,000.00	853,714.82	853,714.82	46,285.18	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	25,134.00	25,134.00	9,866.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	74,645.20	74,645.20	5,354.80	
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,813.00	12,813.00	7,187.00	
02-02-07-00-99	Utensílios para cantinas 其他	200,000.00	0.00	60,000.00	140,000.00	131,514.80	131,514.80	8,485.20	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,887,600.00	550,000.00	0.00	2,437,600.00	2,342,470.04	2,342,470.04	95,129.96	
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	1,500,000.00	0.00	320,000.00	1,180,000.00	1,028,150.00	1,028,150.00	151,850.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	15,870.00	15,870.00	4,130.00	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	900,000.00	0.00	90,000.00	810,000.00	803,772.00	803,772.00	6,228.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	900,000.00	0.00	230,000.00	670,000.00	659,400.00	659,400.00	10,600.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	100,000.00	0.00	65,000.00	35,000.00	20,450.00	20,450.00	14,550.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	12,522.00	12,522.00	7,478.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	569,231.44	569,231.44	130,768.56	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	200,000.00	0.00	130,000.00	70,000.00	58,000.00	58,000.00	12,000.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	10,000.00	0.00	6,000.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	200,000.00	130,000.00	0.00	330,000.00	253,800.00	253,800.00	76,200.00	
02-03-08-00-02	Encargos com anúncios 技術及專業培訓	150,000.00	0.00	65,000.00	85,000.00	67,800.00	67,800.00	17,200.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	400,000.00	0.00	110,000.00	290,000.00	285,470.00	285,470.00	4,530.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	30,000.00	0.00	20,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00	140,748.00	140,748.00	24,252.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	6,000.00	4,000.00	800.00	800.00	3,200.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	30,000.00	0.00	10,000.00	20,000.00	1,639.40	1,639.40	18,360.60	
05-02-01-00	Outros 人員	6,000.00	6,000.00	0.00	12,000.00	5,394.50	5,394.50	6,605.50	
05-02-03-00	Pessoal 不動產	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	22,875.00	22,875.00	7,125.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	21,416.10	21,416.10	3,583.90	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,600.00	3,600.00	6,400.00	
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	211,860.00	0.00	28,140.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	10,000.00	0.00	8,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,000,000.00	1,185,000.00	350,000.00	1,835,000.00	1,766,870.00	0.00	68,130.00	
07-09-00-00	運輸物料	0.00	1,100,000.00	0.00	1,100,000.00	1,055,850.00	0.00	44,150.00	
07-10-00-00-09	Material de transporte 資訊設備	1,000,000.00	0.00	350,000.00	650,000.00	649,620.00	0.00	380.00	
07-10-00-00-99	Equipamentos informáticos 其他 Outros	0.00	85,000.00	0.00	85,000.00	61,400.00	0.00	23,600.00	
	開支總額 Total das despesas	191,465,300.00	10,312,200.00	6,196,000.00	195,581,500.00	185,958,672.68	0.00	9,622,827.32	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十八章 - 文化局 CAPITULO-38-INSTITUTO CULTURAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	626,976,100.00	31,959,800.00	31,566,000.00	627,369,900.00	569,077,256.93	569,077,256.93	0.00	58,292,643.07
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	90,067,300.00	0.00	0.00	90,067,300.00	84,531,534.20	84,531,534.20	0.00	5,535,765.80
01-01-03-01	報酬 Remunerações	6,048,300.00	0.00	0.00	6,048,300.00	5,724,067.10	5,724,067.10	0.00	324,232.90
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,952,000.00	10,288,800.00	0.00	22,240,800.00	17,542,640.70	17,542,640.70	0.00	4,698,159.30
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	233,400.00	100,000.00	0.00	333,400.00	255,363.30	255,363.30	0.00	78,036.70
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	271,058,600.00	0.00	13,950,000.00	257,108,600.00	245,524,428.40	245,524,428.40	0.00	11,584,171.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	7,826,100.00	0.00	0.00	7,826,100.00	7,657,358.90	7,657,358.90	0.00	168,741.10
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	2,982,400.00	1,000,000.00	0.00	3,982,400.00	3,193,867.10	3,193,867.10	0.00	788,532.90
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	204,300.00	0.00	0.00	204,300.00	167,308.80	167,308.80	0.00	36,991.20
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	3,187,200.00	0.00	0.00	3,187,200.00	2,697,715.30	2,697,715.30	0.00	489,484.70
01-01-07-00-99	其他 Outras	249,000.00	0.00	0.00	249,000.00	220,643.40	220,643.40	0.00	28,356.60
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	538,000.00	0.00	0.00	538,000.00	273,270.00	273,270.00	0.00	264,730.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	33,346,200.00	0.00	0.00	33,346,200.00	30,880,064.90	30,880,064.90	0.00	2,466,135.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	33,346,200.00	0.00	2,120,000.00	31,226,200.00	29,707,151.40	29,707,151.40	0.00	1,519,048.60
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	25,700.00	20,000.00	0.00	45,700.00	0.00	0.00	0.00	45,700.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	15,698,700.00	7,000,000.00	0.00	22,698,700.00	16,757,216.30	16,757,216.30	0.00	5,941,483.70
01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas	2,256,400.00	0.00	0.00	2,256,400.00	1,300,544.60	1,300,544.60	0.00	955,855.40
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	325,300.00	0.00	0.00	325,300.00	287,020.00	287,020.00	0.00	38,280.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00
		29,888,200.00	6,000,000.00	0.00	35,888,200.00	34,166,120.00	34,166,120.00	0.00	1,722,080.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
01-02-10-00-09	導師報酬	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	78,000.00	0.00	2,000.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	218,902.50	0.00	581,097.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	491,900.00	900,000.00	0.00	1,391,900.00	1,276,098.00	0.00	115,802.00	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	31,626.19	0.00	18,373.81	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	32,882.00	0.00	107,118.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	12,276,300.00	0.00	1,000,000.00	11,276,300.00	10,232,710.00	0.00	1,043,590.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	307,500.00	0.00	0.00	307,500.00	185,940.00	0.00	121,560.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	409,900.00	0.00	0.00	409,900.00	204,100.00	0.00	205,800.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,833,000.00	0.00	0.00	1,833,000.00	1,067,031.30	0.00	765,968.70	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	16,285.30	0.00	63,714.70	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	13,134,200.00	4,610,000.00	0.00	17,744,200.00	16,358,468.75	0.00	1,385,731.25	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	381.30	0.00	49,618.70	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,945.00	0.00	27,055.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	41,160.00	0.00	138,840.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	390,000.00	200,000.00	0.00	590,000.00	118,906.00	0.00	471,094.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	161,354.85	0.00	38,645.15	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	4,712,500.00	0.00	1,640,000.00	3,072,500.00	1,741,635.00	0.00	1,330,865.00	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	418,000.00	0.00	0.00	418,000.00	292,904.60	0.00	125,095.40	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-09	禮品	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	4,050.00	0.00	17,950.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	2,295,000.00	0.00	500,000.00	1,795,000.00	986,944.30	0.00	808,055.70	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	18,272,200.00	300,000.00	3,571,000.00	15,001,200.00	13,483,051.38	0.00	1,518,148.62	
02-03-02-01	Diversos 電費	14,404,000.00	0.00	3,935,000.00	10,469,000.00	7,954,143.29	0.00	2,514,856.71	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	654,000.00	0.00	0.00	654,000.00	234,663.50	0.00	419,336.50	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	8,360,000.00	600,000.00	300,000.00	8,660,000.00	7,613,253.45	0.00	1,046,746.55	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	19,020,000.00	0.00	3,500,000.00	15,520,000.00	14,581,481.87	0.00	938,518.13	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	150,000.00	50,000.00	0.00	200,000.00	122,740.00	0.00	77,260.00	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	79,344.20	0.00	120,655.80	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	3,701,500.00	0.00	0.00	3,701,500.00	3,131,854.04	0.00	569,645.96	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,410,000.00	0.00	350,000.00	1,060,000.00	261,175.00	0.00	798,825.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	40,270.90	0.00	59,729.10	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	400,000.00	380,000.00	0.00	780,000.00	467,667.60	0.00	312,332.40	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	1,679,400.00	0.00	700,000.00	979,400.00	260,080.60	0.00	719,319.40	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	74,215.90	0.00	385,784.10	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	740,000.00	510,000.00	0.00	1,250,000.00	938,151.01	0.00	311,848.99	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	55,868.20	0.00	44,131.80	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	589,177.80	0.00	210,822.20	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	257,840.00	0.00	42,160.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	62,000.00	0.00	0.00	62,000.00	5,127.30	0.00	56,872.70	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-99	其他	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	292,188.30	0.00	87,811.70	
04-01-05-00-71	Outros 文化遺產委員會	6,995,900.00	0.00	0.00	6,995,900.00	4,011,967.30	0.00	2,983,932.70	
04-02-00-00-03	Conselho do Património Cultural 給予本地區組織的共同分擔及會費	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
04-04-00-00-02	Complicações e quotas p/organiz. na RAEM 給予外地組織的共同分擔及會費	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	22,776.30	0.00	42,223.70	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	77,000.00	0.00	0.00	77,000.00	4,484.30	0.00	72,515.70	
05-02-02-00	Pessoal 物料	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	53,550.30	0.00	46,449.70	
05-02-03-00	Material 不動產	125,000.00	0.00	0.00	125,000.00	49,004.10	0.00	75,995.90	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	92,000.00	0.00	0.00	92,000.00	29,959.80	0.00	62,040.20	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	88,000.00	0.00	0.00	88,000.00	6,621.00	0.00	81,379.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	560,000.00	0.00	0.00	560,000.00	508,200.00	0.00	51,800.00	
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,760.00	0.00	40,240.00	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital								
07-03-00-00	樓宇	21,667,500.00	6,445,000.00	4,700,000.00	23,412,500.00	12,476,333.80	0.00	10,936,166.20	
07-06-00-00-02	Edifícios 各項建設	2,800,000.00	5,500,000.00	0.00	8,300,000.00	3,869,400.00	0.00	4,430,600.00	
07-09-00-00	Construções diversas 運輸物料	5,700,000.00	0.00	3,700,000.00	2,000,000.00	732,800.00	0.00	1,267,200.00	
07-10-00-00-08	Material de transporte 傢具	514,500.00	0.00	0.00	514,500.00	474,000.00	0.00	40,500.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	1,800,000.00	700,000.00	0.00	2,500,000.00	1,560,754.00	0.00	939,246.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	3,575,000.00	0.00	0.00	3,575,000.00	2,925,269.80	0.00	649,730.20	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
	Outros	7,078,000.00	245,000.00	1,000,000.00	6,323,000.00	2,914,110.00	0.00	3,408,890.00	
	開支總額 Total das despesas	648,643,600.00	38,404,800.00	36,266,000.00	650,782,400.00	581,553,590.73	0.00	69,228,809.27	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第四十章 — 投資計劃 CAPÍTULO 40-INVESTIMENTOS DO PLANO								
	資本開支 Despesas de capital								
07-02-00-00	房屋	15,256,049,800.00	3,952,518,413.53	3,952,518,413.53	15,256,049,800.00	12,919,655,692.92	2,819,060.00	2,336,394,107.08	
07-03-00-00	Habitacões	1,370,602,900.00	88,101,873.35	221,374,860.04	1,237,329,913.31	1,198,835,441.33	0.00	38,494,471.98	
07-03-00-00	樓宇	4,770,071,100.00	1,445,479,077.94	1,259,553,843.40	4,955,996,334.54	3,634,539,357.53	0.00	1,321,456,977.01	
07-04-00-00-02	Edifícios	1,778,524,800.00	120,224,792.85	222,458,758.88	1,676,290,833.97	1,378,698,642.32	0.00	297,592,191.65	
07-04-00-00-02	街道及橋樑								
07-05-00-00	Estradas e pontes	165,040,700.00	3,180,700.00	88,565,147.95	79,656,252.05	54,783,303.47	0.00	24,872,948.58	
07-05-00-00	港口								
07-06-00-00-02	Portos	4,504,788,200.00	955,917,207.59	455,401,517.41	5,005,303,890.18	4,800,102,854.95	0.00	205,201,035.23	
07-06-00-00-02	各項建設								
07-09-00-00	Construções diversas	809,234,200.00	14,622,517.00	53,375,323.00	770,481,394.00	641,114,952.00	0.00	129,366,442.00	
07-09-00-00	運輸物料								
07-10-00-00-01	Material de transporte	219,040,000.00	95,972,000.00	37,225,623.65	277,786,376.35	229,629,941.13	0.00	48,156,435.22	
07-10-00-00-01	保安用品								
07-10-00-00-03	Material de segurança	18,838,200.00	0.00	0.00	18,838,200.00	15,803,296.00	0.00	3,034,904.00	
07-10-00-00-03	交通用品								
07-10-00-00-07	Material de transportes	0.00	6,379,707.20	0.00	6,379,707.20	6,379,707.20	0.00	0.00	
07-10-00-00-07	版權								
07-10-00-00-08	Direito de autor	198,722,500.00	0.00	152,620,883.25	46,101,616.75	40,601,484.75	0.00	5,500,132.00	
07-10-00-00-08	傢具								
07-10-00-00-09	Móveis	34,076,900.00	889,028.00	11,379,707.20	23,586,220.80	5,817,528.00	0.00	17,768,692.80	
07-10-00-00-09	資訊設備								
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos	7,400,000.00	1,180,000.00	0.00	8,580,000.00	7,933,358.35	0.00	646,641.65	
07-10-00-00-10	文儀器材								
07-10-00-00-10	Máquinas de escritório	238,083,800.00	102,591,065.50	118,337,554.70	222,337,310.80	109,354,694.50	0.00	112,982,616.30	
07-10-00-00-99	其他	124,666,200.00	0.00	2,000,000.00	122,666,200.00	91,692,724.81	0.00	30,973,475.19	
07-12-00-00-01	Outros	393,689,300.00	178,650.00	0.00	393,867,950.00	337,254,437.20	0.00	56,613,512.80	
07-12-00-00-01	污水處理營運及監測								
07-12-00-00-02	Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais	363,271,000.00	105,089,028.45	58,751,893.10	409,608,135.35	367,113,969.38	0.00	42,494,165.97	
07-12-00-00-02	廢料處理營運及監測								
07-12-00-00-99	Exploração e vigilância de tratamento de resíduos	200,000,000.00	1,008,309,703.65	1,208,183,154.78	126,548.87	0.00	0.00	126,548.87	
10-00-00-00-01	Outros	60,000,000.00	4,403,062.00	63,290,146.17	1,112,915.83	0.00	0.00	1,112,915.83	
10-00-00-00-01	備用撥款								
10-00-00-00-02	Dotação provisional								
10-00-00-00-02	同期撥款 / 備用撥款								
	Dotação Concorrencial - Dotação Provisional								
	開支總額 Total das despesas	15,256,049,800.00	3,952,518,413.53	3,952,518,413.53	15,256,049,800.00	12,919,655,692.92	2,819,060.00	2,336,394,107.08	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidadada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
	第五十章 — 指定之帳目 CAPÍTULO-50-CONTAS DE ORDEM	25,868,581,100.00	4,414,305,927.00	191,646,088.50	30,091,240,938.50	27,574,371,551.46	27,574,371,551.46	2,516,869,387.04	
	經常開支 Despesas correntes								
04-01-01-01-07	社會工作局	21,500,000.00	0.00	0.00	21,500,000.00	7,197,335.00	7,197,335.00	14,302,665.00	
04-01-01-01-45	Instituto de Acção Social 澳門基金會	5,433,100.00	15,999.00	0.00	5,449,099.00	2,155,197.00	2,155,197.00	3,293,902.00	
04-01-01-02-16	Fundação Macau 法務公庫	213,250,700.00	133,849,998.00	0.00	347,100,698.00	347,100,698.00	347,100,698.00	0.00	
04-01-01-02-26	Cofre dos Assuntos de Justiça 澳門貿易投資促進局	40,000,000.00	0.00	0.00	40,000,000.00	40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	
04-01-01-03-07	IPIM 社會工作局	3,075,779,600.00	0.00	0.00	3,075,779,600.00	2,744,300,000.00	2,744,300,000.00	331,479,600.00	
04-01-01-03-10	Instituto de Acção Social 司法警察局福利會	261,300.00	0.00	0.00	261,300.00	130,650.00	130,650.00	130,650.00	
04-01-01-03-11	Obra Social da Polícia Judiciária 治安警察局福利會	5,105,200.00	2,749,200.00	0.00	7,854,400.00	7,649,200.00	7,649,200.00	205,200.00	
04-01-01-03-23	Obra Social da Polícia de Segurança Pública 房屋局	412,539,100.00	0.00	0.00	412,539,100.00	280,495,125.74	280,495,125.74	132,043,974.26	
04-01-01-03-25	Instituto de Habitação 民航局	73,766,100.00	0.00	0.00	73,766,100.00	68,645,602.11	68,645,602.11	5,120,497.89	
04-01-01-03-26	Autoridade de Aviação Civil 澳門貿易投資促進局	546,067,300.00	41,561,200.00	0.00	587,628,500.00	461,939,514.16	461,939,514.16	125,688,985.84	
04-01-01-03-27	IPIM 廉政公署	353,607,800.00	0.00	0.00	353,607,800.00	304,483,799.78	304,483,799.78	49,124,000.22	
04-01-01-03-28	Comissariado contra a Corrupção 衛生局	7,094,299,700.00	0.00	0.00	7,094,299,700.00	6,660,479,345.00	6,660,479,345.00	433,820,355.00	
04-01-01-03-29	Serviços de Saúde 澳門大學	1,592,846,400.00	54,765,040.00	0.00	1,647,611,440.00	1,647,611,440.00	1,647,611,440.00	0.00	
04-01-01-03-31	Universidade de Macau 澳門理工學院	675,493,100.00	0.00	0.00	675,493,100.00	660,000,000.00	660,000,000.00	15,493,100.00	
04-01-01-03-35	Instituto Politécnico de Macau 消費者委員會	42,299,300.00	0.00	0.00	42,299,300.00	37,855,334.50	37,855,334.50	4,443,965.50	
04-01-01-03-36	Conselho de Consumidores 旅遊學院	278,276,200.00	0.00	0.00	278,276,200.00	194,107,192.00	194,107,192.00	84,169,008.00	
04-01-01-03-39	Instituto de Formação Turística 消防局福利會	2,001,200.00	0.00	0.00	2,001,200.00	1,424,693.80	1,424,693.80	576,506.20	
04-01-01-03-41	Obra Social do Corpo de Bombeiros 審計署	212,132,700.00	0.00	0.00	212,132,700.00	174,688,316.60	174,688,316.60	37,444,383.40	
04-01-01-03-42	Comissariado da Auditoria 檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	434,016,100.00	0.00	0.00	434,016,100.00	366,005,350.08	366,005,350.08	68,010,749.92	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidadada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	增加撥款 Reforços e Créditos				
		最初預算 Orçamento inicial								
04-01-01-03-43	終審法院院長辦公室 Gab. Presidente do TUI	545,052,600.00	0.00	0.00	0.00	545,052,600.00	493,523,000.00	0.00	51,529,600.00	
04-01-01-03-44	立法會 Assembleia Legislativa	185,438,000.00	0.00	0.00	0.00	185,438,000.00	167,842,093.40	0.00	17,595,906.60	
04-01-01-03-46	民政總署 IACM	2,180,152,100.00	138,800,000.00	0.00	0.00	2,318,952,100.00	2,286,074,000.00	0.00	32,878,100.00	
04-01-01-03-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	992,700.00	0.00	0.00	0.00	992,700.00	16,850.00	0.00	975,850.00	
04-01-01-03-49	海事及水務局福利會 Obra Social da Dir. Serv. de Assuntos Marítimos e de Á gua	241,400.00	0.00	0.00	0.00	241,400.00	241,400.00	0.00	0.00	
04-01-02-01-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação 旅遊基金	0.00	9,325,014.00	0.00	0.00	9,325,014.00	9,325,014.00	0.00	0.00	
04-01-02-01-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	714,856,800.00	110,270,272.00	0.00	0.00	825,127,072.00	825,127,072.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-05	工商業發展基金 Fundo de Desenv. Industrial e Comercialização	55,258,900.00	2,387,232.00	0.00	0.00	57,646,132.00	57,646,132.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	40,000,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-19	社會保障基金 - 1%的共同分享 Fundo de Segurança Social - Participações de 1%	880,880,700.00	225,772,962.00	0.00	0.00	1,106,653,662.00	1,106,653,662.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-20	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	3,000,000,000.00	1,411,538,010.00	0.00	0.00	4,411,538,010.00	4,411,538,010.00	0.00	0.00	
04-01-02-02-57	勞動權保障基金 Fundo de Segurança Social	8,000,000.00	0.00	0.00	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-02-03-03	學生福利基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	305,028,800.00	0.00	0.00	0.00	305,028,800.00	186,492,408.28	0.00	118,536,391.72	
04-01-02-03-05	工商業發展基金 Fundo de Acção Social Escolar	420,056,500.00	2,200,000,000.00	0.00	0.00	2,620,056,500.00	1,990,319,125.90	0.00	629,737,374.10	
04-01-02-03-18	退休基金會 Fundo de Desenv. Industrial e Comercialização	117,468,300.00	0.00	0.00	0.00	117,468,300.00	97,910,669.31	0.00	19,557,630.69	
04-01-02-03-21	懲教基金 Fundo de Pensões	5,340,300.00	0.00	0.00	0.00	5,340,300.00	2,846,173.18	0.00	2,494,126.82	
04-01-02-03-32	體育基金 Fundo Correccional	447,136,500.00	42,600,000.00	92,018,817.11	0.00	397,717,682.89	278,927,292.82	0.00	118,790,390.07	
04-01-02-03-33	文化基金 Fundo do Desporto	599,423,000.00	0.00	0.00	0.00	599,423,000.00	518,487,764.66	0.00	80,935,235.34	
04-01-02-03-37	澳門公共行政福利基金 Fundo de Cultura	32,816,900.00	0.00	0.00	0.00	32,816,900.00	28,829,630.18	0.00	3,987,269.82	
04-01-02-03-48	科學技術發展基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	168,812,600.00	4,500,000.00	0.00	0.00	173,312,600.00	162,922,014.46	0.00	10,390,585.54	
04-01-02-03-52	教育發展基金 Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia	818,350,300.00	36,171,000.00	0.00	0.00	854,521,300.00	779,001,900.00	0.00	75,519,400.00	
	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
04-01-02-03-54	環保與節能基金	78,037,600.00	0.00	0.00	78,037,600.00	30,509,399.00	0.00	47,528,201.00	
04-01-02-03-56	Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética 文化產業基金	186,562,200.00	0.00	99,627,271.39	86,934,928.61	85,869,146.50	0.00	1,065,782.11	
	開支總額 Total das despesas	25,868,581,100.00	4,414,305,927.00	191,646,088.50	30,091,240,938.50	27,574,371,551.46	0.00	2,516,869,387.04	

此頁空白
(Página em branco)

附錄七

運作帳及管理帳

CONTA DO EXERCÍCIO E CONTA DA GERÊNCIA

Apêndice 7

此頁空白
(Página em branco)

2017 年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2017

DEBITO		CRÉDITO	
收入來源 Proveniência das receitas	實際收入 Receita efectiva	開支來源 Proveniência das despesas	實際開支 Despesa efectiva
接上頁 Transporte	\$ 118,069,219,818.00	接上頁 Transporte	\$ 34,524,393,821.23
		第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 82,845,612.38
		第三十二章 - 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 909,959,509.66
		第三十三章 - 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 266,711,127.79
		第三十四章 - 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 232,285,985.06
		第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 417,751,449.53
		第三十七章 - 體育局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 185,958,672.68
		第三十八章 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 581,553,590.73
		第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 12,916,836,632.92
		小計 Soma	\$ 50,118,296,401.98
		第五十章 - 指定之賬目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais	\$ 27,574,371,551.46
		小計 Soma	\$ 77,692,667,953.44
		本年度結餘 Saldo do exercício	\$ 40,376,551,864.56
總額 TOTAL GERAL	\$ 118,069,219,818.00	總額 TOTAL GERAL	\$ 118,069,219,818.00

開支摘要
Resumo das despesas

經常開支 Correntes	\$ 33,804,228,861.93
資本開支 Capital	\$ 16,314,067,540.05
指定之賬目 Contas de ordem	\$ 27,574,371,551.46
	\$ 77,692,667,953.44

2017年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2017

借方 DEBITO		貸方 CRÉDITO	
名稱 Designação	小計 Subtotal	名稱 Designação	小計 Subtotal
2016年管理結餘 Saldo da Gerência de 2016		公庫本身開支 Despesas próprias	
預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais	\$ 50,979,952,548.35	以預算表內金額支付 Pago por conta de verbos das tabelas orçamentais	
非預算活動結餘 Saldo de operações extra-orçamentais		第一章 - 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	\$ 972,229,998.96
特別款項 Fundos especiais	\$ 111,141,109,884.64	第三章 - 行政公職局 Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	\$ 397,927,994.64
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 95,292,161.00	第五章 - 教育暨青年局 Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	\$ 5,830,793,951.90
其他真實價值之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 1,092,827,701.46	第七章 - 統計暨普查局 Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	\$ 168,587,374.47
真實價值之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ (111,353,964,481.46)	第八章 - 電信管理局 Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	\$ -
特定款項 Verba específica	\$ 54,200,000,000.00	第九章 - 財政局 Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	\$ 463,128,971.62
公庫本身收入 Receta própria		第十一章 - 退休基金及退休金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	\$ 2,193,240.00
經常收入 Recetas correntes		第十二章 - 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	\$ 16,441,456,132.40
直接稅 Impostos directos	\$ 103,263,432,180.00	第十三章 - 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	\$ 279,088,955.94
間接稅 Impostos indirectos	\$ 5,119,304,428.00	第十四章 - 交通事務局 Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	\$ 1,700,025,964.05
費用、罰款及其他金融上之刑罰 Taxas, multas e outras penalidades	\$ 1,696,939,045.00	第十八章 - 身份證明局 Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	\$ 264,353,119.01
財產之收益 Rendimentos da propriedade	\$ 1,466,609,988.00	第十九章 - 經濟局 Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	\$ 192,029,683.24
轉移 Transferências	\$ 5,883,050,679.00	第二十章 - 警察管理局 Capítulo 20 - Direcção dos Serviços Correcionais	\$ 548,661,735.15
耐用物品之出售 Venda de bens duradouros	\$ 4,467,791.00	第二十一章 - 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	\$ 757,862,199.78
勞務及非耐用物品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	\$ 227,455,450.00	第二十二章 - 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	\$ 102,170,681.26
其他經常收入 Outras receitas correntes	\$ 171,962,919.00	第二十三章 - 旅遊局 Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	\$ 286,881,444.14
資本收入 Recetas de capital		第二十四章 - 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	\$ 112,639,723.51
投資資產之出售 Venda de bens de investimento	\$ 36,023,166.00	第二十五章 - 警察總局 Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários	\$ 44,518,770.48
轉移 Transferências	\$ -	第二十六章 - 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos	\$ 249,294,144.50
財務資產 Activos financeiros	\$ 125,342,109.00	第二十七章 - 海事及水務局 Capítulo 27 - Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	\$ 853,616,029.07
其他資本收入 Outras receitas de capital	\$ -	第二十八章 - 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	\$ 4,461,539,859.36
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	\$ 74,632,063.00	第二十九章 - 勞工事務局 Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	\$ 395,290,110.75
	\$ 118,069,219,818.00	第三十章 - 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 103,737.00
		第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 82,845,612.38
		第三十二章 - 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 909,959,509.66
		第三十三章 - 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 266,711,127.79
		第三十四章 - 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 232,285,985.06
	\$ 224,224,437,631.99		\$ 36,016,196,056.12
轉下頁 A transpor		轉下頁 A transpor	

2017 年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2017

借方 DEBITO	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	貸方 CRÉDITO
	接上頁 Transporte		\$ 224,224,437,631.99	接上頁 Transporte	\$ 36,016,196,056.12		
	出納活動的存入 Receitas de operações de tesouraria						
	特別款項	\$ 105,854,000,000.00		第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 417,751,449.53		
	Fundos especiais	\$ 1,187,105,545.20		第三十七章 - 郵政局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 185,958,672.68		
	薪俸扣除	\$ 4,153,455,681.80		第三十八章 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 581,553,590.73		
	其他具負債性質之出納活動	\$ 103,509,454,610.43		第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 12,916,536,652.92		
	Outras operações passivas de tesouraria			第五十章 - 指定之賬目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais	\$ 27,574,371,551.46		
	具資產性質之出納活動		\$ 214,704,015,837.43			\$ 77,692,667,953.44	
	Operações activas de tesouraria						
	出納活動的提取 Despesas de operações de tesouraria						
	特別款項				\$ 96,908,621,545.78		
	Fundos especiais				\$ 1,177,571,628.20		
	薪俸扣除				\$ 3,952,784,300.36		
	其他具負債性質之出納活動				\$ 112,403,571,175.44		
	Outras operações passivas de tesouraria					\$ 214,442,548,649.78	
	具資產性質之出納活動					\$ 29,298,621,545.78	
	Operações activas de tesouraria						
	撥入財政儲備的歷年結餘 Saldos dos anos anteriores integrados na reserva financeira						
	轉往2018年的管理結餘 Saldo para a gerência de 2018						
	預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais				\$ 62,057,882,867.13		
	庫房操作結餘 Saldos de operações de tesouraria						
	特別款項				\$ 120,086,488,338.86		
	Fundos especiais						
	薪俸扣除				\$ 104,826,078.00		
	Discounts nos vencimentos						
	其他具負債性質之出納活動				\$ 1,293,499,082.90		
	Outras operações passivas de tesouraria						
	具資產性質之出納活動				\$ (120,248,081,046.47)		
	Operações activas de tesouraria						
	特定款項 Verba específica				\$ 54,200,000,000.00		
	總額 TOTAL		\$ 438,928,453,469.42	總額 TOTAL		\$ 117,494,615,320.42	
							\$ 438,928,453,469.42

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO		金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		項目 Designação		金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		貸方 CRÉDITO	
		部份數 Parciais	總數 Totais			部份數 Parciais	總數 Totais		
正結餘 Saldos positivos	:			負結餘 Saldos negativos	:				
直至 Até	1930 - 1931	\$ 7,340,978.14		1953		\$ 551,597.78	\$	551,597.78	
	1931 - 1932	\$ 644,587.94		用於預算帳目 Utilizações em inscrições orçamentais	:				
	1932 - 1933	\$ 493,199.59		1934 - 1935		\$ 2,766,109.31			
	1933 - 1934	\$ 755,097.57		1935 - 1936 (18 個月)		\$ 1,356,915.74			
	1934 - 1935	\$ 478,737.83		1935 - 1936 (18 meses)					
	1935 - 1936 (18 個月)	\$ 332,374.22		1937		\$ 18,553.78			
	1935 - 1936 (18 meses)	\$ 948,805.24		1938		\$ 288,018.83			
	1937	\$ 1,384,613.33		1939		\$ 323,070.00			
	1938	\$ 1,466,994.20		1940		\$ 937,346.66			
	1939	\$ 1,209,406.08		1941		\$ 575,741.80			
	1940	\$ 2,300,664.89		1942		\$ 301,000.00			
	1941	\$ 3,033,465.03		1943		\$ 120,537.48			
	1942	\$ 3,152,807.92		1944		\$ 141,030.23			
	1943	\$ 3,235,077.38		1945		\$ 902,416.74			
	1944	\$ 2,110,596.43		1946		\$ 1,454,997.98			
	1945	\$ 4,114,629.00		1947		\$ 1,808,838.23			
	1946	\$ 6,741,406.18		1948		\$ 3,733,165.20			
	1947	\$ 12,461,333.70		1949		\$ 4,168,165.26			
	1948	\$ 9,352,310.08		1950		\$ 2,607,500.31			
	1949	\$ 5,484,748.04		1951		\$ 2,312,824.34			
	1950	\$ 3,713,248.26		1952		\$ 2,543,880.58			
	1951	\$ 2,175,465.08		1953		\$ 4,840,130.01			
	1952	\$ 676,474.12		1954		\$ 3,173,723.74			
	1953	\$ 323,353.91		1955		\$ 49,375.75			
	1954	\$ 1,414,310.51		1956		\$ 44,400.48			
	1955	\$ 1,258,130.24		1957		\$ 251,277.55			
	1956	\$ 1,147,782.05		1958		\$ 200,000.00			
	1957	\$ 2,442,713.71		1959		\$ 209,912.26			
	1958	\$ 1,758,514.02		1960		\$ 342,117.62			
	1959	\$ 1,743,310.01		1961		\$ 368,590.41			
	1960	\$ 5,061,357.04		1962		\$ 1,349,923.10			
	1961	\$ 7,198,184.57		1963		\$ 5,755,700.54			
	1962	\$ 6,306,603.39		1964		\$ 5,910,007.65			
	1963	\$ 7,301,766.90		1965		\$ 7,297,914.19			
	1964	\$ 4,935,114.13		1966		\$ 6,148,933.87			
	1965	\$ 2,282,449.97		1967		\$ 622,370.37			
	1966	\$ 4,182,080.49		1968		\$ 1,462,130.00			
	1967	\$ 7,921,056.50		1969		\$ -			
	1968	\$ 7,261,800.40		1970		\$ -			
	1969	\$ 139,645,736.86		1971		\$ 1,263,157.89			
	1970	\$ -		轉下頁 A transportar		\$ 65,649,777.90	\$	551,597.78	
	1971	\$ -							

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方 DÉBITO	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		貸方 CRÉDITO
	部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais	
			接上頁 Transporte			
1972	\$ 139,645,736.86	\$ -		\$ 65,649,777.90	\$ 551,597.78	
1973	\$ 6,843,690.25			\$ 2,105,263.16		
1974	\$ 12,767,173.16			\$ 4,210,526.32		
1975	\$ 4,821,517.66			\$ 12,106,880.38		
1976	\$ 7,114,273.10			\$ 5,059,780.40		
1977	\$ 11,220,840.55			\$ 3,262,568.80		
1978	\$ 34,398,636.18			\$ 2,966,449.70		
1979	\$ 65,434,907.55			\$ 18,353,923.30		
1980	\$ 83,289,240.20			\$ 48,023,872.70		
1981	\$ 128,597,666.30			\$ 53,861,686.80		
1982	\$ 161,297,142.60			\$ 62,304,963.70		
1983	\$ 100,147,658.70			\$ 108,443,858.20		
1984	\$ 261,051,857.70			\$ 81,059,629.90		
1985	\$ 288,876,652.40			\$ 117,555,581.50		
1986	\$ 70,699,614.70			\$ 255,729,047.10		
1987	\$ 173,568,878.00			\$ 46,325,239.60		
1988	\$ 58,002,246.10			\$ 306,421,300.00		
1989	\$ 114,338,980.00			\$ 3,370,000,000.00	\$ 4,563,440,349.46	
1990	\$ 417,377,854.90					
1991	\$ 507,837,671.30					
1992	\$ 1,805,839,913.70					
1993	\$ 1,782,376,787.70					
1994	\$ 1,559,897,740.60					
1995	\$ 722,617,683.70			\$ 20,800.00		
1996	\$ 29,967,429.40			\$ 1,249.35		
1997	\$ 759,896,508.90			\$ 863,999.69		
1998	\$ 42,664,644.56			\$ 1,297,498.52		
1999	\$ 306,421,308.36			\$ 619,411.23		
2000	\$ 314,231,116.31			\$ 159,676.78		
2001	\$ 420,861,222.40			\$ 2,074,484.51		
2002	\$ 1,739,976,121.02			\$ 1,567,013.81		
2003	\$ 2,657,658,013.98			\$ 1,824,594.76		
2004	\$ 6,160,533,071.98			\$ 3,273,920.99		
2005	\$ 7,016,564,256.84			\$ 2,203,568.31		
2006	\$ 9,838,753,924.09			\$ 1,795,203.98		
2007	\$ 21,837,857,546.20			\$ 1,836,947.52		
2008	\$ 25,133,152,190.50			\$ 9,364,554.41		
2009	\$ 23,816,473,254.33			\$ 2,773,519.59		
2010	\$ 41,877,774,829.76			\$ 1,737,360.53		
2011	\$ 63,744,784,438.87			\$ 1,949,266.92		
2012	\$ 72,760,785,817.56			\$ 1,590,399.40		
2013	\$ 96,284,738,446.26			\$ 300,000.00		
2014	\$ 90,296,365,851.54			\$ 655,316.87		
2015	\$ 29,298,621,545.78			\$ 130,000.00		
	\$ 502,856,145,902.55	\$ -	轉下頁 A transportar	\$ 36,038,787.17	\$ 4,563,991,947.24	

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方
DÉBITO

貸方
CRÉDITO

項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)	
	部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte			接上頁 Transporte		
2016	\$ 502,856,145,902.55	\$ -	1958	\$ 36,038,787.17	\$ 4,563,991,947.24
來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出的結餘	\$ 21,681,331,002.57	\$ 524,537,476,905.12	1959	\$ 576,996.68	
Saldo proveniente da participação do Território nas despesas da MEAU pelas verbas atribuídas em 1965 ao Plano Intercalar de Fomento		\$ 764.24	1960	\$ 434,600.93	
庫房操作調整 (1997)			1961	\$ 663,654.97	
Regularização de O. T. (1997)			1962	\$ 445,048.60	
			1963	\$ 1,361,080.99	
			1964	\$ 162,795.49	
			1965	\$ 2,141,422.89	
			1966	\$ 553,694.04	
			1967	\$ 1,253,446.48	
		\$ 366,827,382.30	1968	\$ 208,788.54	
			1969	\$ 3,748,302.14	
			1970	\$ 2,976,523.68	
			1971	\$ 3,048,889.13	
			1972	\$ 256,180.06	
			1973	\$ 3,360,363.40	
			1974	\$ 4,150,814.46	
			1975	\$ 2,113,030.35	
			1976	\$ 5,915,912.20	
			1977	\$ 3,569,500.00	
			1978	\$ 4,000,000.00	
			1979	\$ 7,578,340.00	
			1980	\$ 23,655,910.00	
			1981	\$ 74,044,801.10	
			1982	\$ 44,602,589.80	
			1983	\$ 18,880,485.10	
			1984	\$ 60,576,721.00	
			1985	\$ 101,337,272.60	
			1986	\$ 56,564,707.10	
			1987	\$ 28,188,039.20	
			1987 調整1986年之帳目	\$ 40,365,562.81	
			1987 Regularização da conta de 1986		
			1988	\$ 19,320,000.00	
			1988 調整1986年之運轉	\$ 12,000,000.00	
			1988 Regularização do movimento de 1986		
			1989	\$ 11,198,682.00	
			1989 調整1988年之運轉	\$ 3,907,454.00	
			1989 Regularização do movimento de 1988		
			1991	\$ 583,516,059.00	
			1993	\$ 396,735,800.00	
			1994	\$ -	
			1995	\$ 2,081,640,000.00	
			1997	\$ 400,000,000.00	
			1998	\$ 1,570,399,995.00	
			1999	\$ 400,000,000.00	\$ 6,011,492,250.91
轉下頁 A transportar		\$ 524,904,305,051.66	轉下頁 A transportar		\$ 10,575,484,198.15

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

借方
DÉBITO

貸方
CRÉDITO

項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)	
	部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte		\$ 524,904,305,051.66	接上頁 Transporte		\$ 10,575,484,198.15
			用於支付澳門特別行政區就有關土地批給的收入及利息差額： Utilizações para pagamento à futura Região Administrativa Especial de Macau dos rendimentos provenientes das concessões de terrenos e diferença de juros		\$ 366,827,382.30
			1991		
			用於「以往年度特別章節」支付的開支： Utilizações em pagamento de despesas pelo "Capítulo Especial de Exercícios Findos"		
			1931 - 1932	\$ 33,526.07	
			1932 - 1933	\$ 38,176.59	
			1933 - 1934 (18 個月)	\$ 28,477.47	
			1933 - 1934 (18 meses)	\$ 69,582.31	
			1934 - 1935	\$ 40,042.01	
			1935 - 1936	\$ 139,167.17	
			1937	\$ 252,578.99	
			1938	\$ 98,243.13	
			1939	\$ 130,845.52	
			1940	\$ 212,807.40	
			1941	\$ 164,878.91	
			1942	\$ 32,329.52	
			1943	\$ 98,228.46	
			1944	\$ 609,441.58	
			1945	\$ 352,265.19	
			1946	\$ 279,792.15	
			1947	\$ 2,580,382.47	
			撥予財政儲備及外匯儲備： Atribuídos às reservas financeira e cambial:		
			2012	\$ 139,892,785,986.16	
			2013	\$ 63,744,784,438.87	
			2014	\$ 72,760,785,817.56	
			2015	\$ 96,284,738,446.26	
			2016	\$ 90,296,365,851.54	
			2017	\$ 29,298,621,545.78	
			於「庫房操作」帳內之存款 (公庫 - 預算收支之結餘帳) Em depósito na conta de Operações de Tesouraria (Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais)		\$ 21,681,331,002.57
			總數 TOTAL		\$ 524,904,305,051.66
			總數 TOTAL		\$ 524,904,305,051.66

收入總結 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS RECEITAS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades.....	156,240,000.00	0.00	0.00	156,240,000.00	138,014,478.97	22,508,965.47	40,734,486.50
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade.....	18,206,500.00	0.00	0.00	18,206,500.00	38,953,476.53	21,016,475.38	269,498.85
05-00-00-00	轉移 Transferências.....	22,382,145,800.00	2,391,111,270.60	0.00	24,773,257,070.60	22,463,526,178.88	244,553,145.71	163,172,766.83
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros.....	349,500.00	0.00	0.00	349,500.00	783,700.00	442,200.00	8,000.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	913,897,600.00	0.00	0.00	913,897,600.00	997,807,194.48	107,550,890.44	23,641,295.96
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes.....	87,845,700.00	0.00	0.00	87,845,700.00	103,636,021.39	15,790,321.39	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento.....	542,000.00	0.00	0.00	542,000.00	795,688.00	721,265.00	467,577.00
10-00-00-00	轉移 Transferências.....	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	1,000.00	1,000.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros.....	269,702,700.00	0.00	0.00	269,702,700.00	402,382,723.70	132,839,188.70	159,165.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital.....	1,048,666,500.00	5,142,849,950.10	0.00	6,191,516,450.10	6,191,516,450.10	5,142,849,950.10	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos.....	33,424,300.00	0.00	0.00	33,424,300.00	95,041,264.05	61,616,964.05	0.00
	小結 Soma.....	24,911,022,600.00	7,533,961,220.70	0.00	32,444,983,820.70	30,432,459,176.10	5,749,890,366.24	228,453,790.14

二零一七財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2017 e cobrada no mesmo ano - Organismos autónomos

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-00-00	Contribuição industrial	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-01-00	職業稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-02-00	Imposto profissional	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-00	房屋稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-00	Contribuição predial urbana	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-00	所得補充稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-01	Imposto complementar	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-02	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-03	Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-04	博彩特別稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-05	Imposto especial sobre o jogo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	溢價金 Prémio	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-01	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-02	稅金 Renda	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-03	百分之五的附加稅 Adicional de 5% s/renda	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-04	百分之一的附加稅 Adicional de 1% s/renda	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-00	溢價金 Prémio	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-01	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-02	稅金 Renda	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-03	未領取之獎金 Prémios não reclamados	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	入場券之稅款 Tributação s/bilhetes de entrada	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-00	賽馬專營專業收益							
01-01-08-01	Exclusivo das corridas de cavalos							
	稅金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Renda.....							
01-01-08-02	未領取之獎金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Premios não reclamados.....							
01-01-08-03	彩金百分比.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Tributação sobre o montante das apostas.....							
01-01-09-00	電訊服務專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Exclusivo das telecomunicações.....							
01-01-10-00	供水服務專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....							
01-01-11-00	電力供應專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Exclusivo da energia eléctrica.....							
01-01-12-00	即發彩票專營收益							
	Exclusivo das lotarias instantâneas							
01-01-12-01	稅金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Renda.....							
01-01-12-02	稅務豁免之補償金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Compensação p/isenções fiscais							
01-01-12-03	稅金（運動彩票）.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Renda (Lotaria Desportiva).....							
01-01-12-04	未領取之獎金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Premios não reclamados.....							
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....							
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....							
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Exploração de sítios e parques automóveis.....							
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comissões dos promotores de jogo.....							
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....							
01-01-20-00	電訊批給合同收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....							
01-01-21-00	澳門航空公司專營收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Exclusivo da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau.....							
01-01-22-00	九澳港批給合同收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Rendimentos dos contratos de concessão para o Porto de Ká-Hó.....							
01-02-00-00	其他: Outros:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-02-01-00	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅 Imposto de turismo	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花 Estampilha fiscal	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花 Selo por transmissão de bens	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-03	印花款項 Selo de verba	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-99	各類印花 Selos diversos	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-04	煙草 Tabaco	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-00	特別印花稅 Imposto do selo especial	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費 Taxa de justiça	34,000,000.00	0.00		34,000,000.00	41,181,000.19	7,181,000.19	0.00
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-03-02	法務公庫分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-04-00	各項身份證明文件收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-05-00	民政服務收費	69,150,000.00	0.00		69,150,000.00	28,415,513.50	40,734,486.50	
03-01-06-00	都市建築收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-07-00	港務手續費							
03-01-07-00	Emolumentos portuários e marítimos							
03-01-07-01	特區行政當局分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-08-00	工業產權註冊費							
03-01-08-00	Registo de propriedade industrial							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-11-00	電信服務收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-12-00	無線電通訊服務收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-14-00	工程准照收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-15-00	執行稽查收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費							
03-01-16-00	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-18-00	金融業務收費	4,585,000.00	0.00		4,585,000.00	94,166.00	0.00	
03-01-18-00	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-19-00	交通事務收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa sobre assuntos de tráfegos				0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-20-00	原水收費	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Taxa sobre água bruta				0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-99-00	其他費用及准照	12,362,000.00	0.00		12,362,000.00	17,024,056.00	4,662,056.00	0.00
	Outras taxas e licenças				12,362,000.00	17,024,056.00	4,662,056.00	0.00
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁： Multas e outras penalidades:							
03-02-01-00	稅務違反	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Multas e outras penalidades:				0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-02-00	司法裁判及訴訟法律科處之罰金	14,400,000.00	0.00		14,400,000.00	15,122,813.84	722,813.84	0.00
	Infracções fiscais				14,400,000.00	15,122,813.84	722,813.84	0.00
03-02-04-00	過期繳稅之罰款(百分之三)	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Sentenças judiciais e leis de processo				0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-00	過期利息							
	Três por cento de dívida				0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-01	批租地之租金	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Juros de mora				0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-02	批租地之地稅	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Rendas de concessões de terrenos				0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-03	批租地之溢價金	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Foros de concessões de terrenos				0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-99	其他	550,000.00	0.00		550,000.00	562,600.00	12,600.00	0.00
	Premios de concessões de terrenos				550,000.00	562,600.00	12,600.00	0.00
03-02-06-00	補償利息	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros				0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-00	行政違反							
	Juros compensatórios				0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Infracções administrativas				0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-02	其他	17,100,000.00	0.00		17,100,000.00	21,114,584.54	4,014,584.54	0.00
	Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário				17,100,000.00	21,114,584.54	4,014,584.54	0.00
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁	4,093,000.00	0.00		4,093,000.00	9,914,744.90	5,821,744.90	0.00
	Outras multas e penalidades				4,093,000.00	9,914,744.90	5,821,744.90	0.00
	小結	156,240,000.00	0.00	0.00	156,240,000.00	138,014,478.97	22,508,965.47	40,734,486.50
	Soma				156,240,000.00	138,014,478.97	22,508,965.47	40,734,486.50
04-00-00-00	財產之收益							
	Rendimentos da Propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門	1,000.00	0.00		1,000.00	348,210.74	347,210.74	0.00
	Juros - sector público				1,000.00	348,210.74	347,210.74	0.00
04-03-00-00	利息 - 其他部門							
	Juros - outros sectores:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-03-01-00	銀行存款.....	15,437,500.00	0.00		15,437,500.00	35,878,088.64	20,440,588.64	0.00
04-03-02-00	Depósitos bancários.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-02-00	財務投資.....							
04-03-03-00	Aplicações financeiras.....	658,000.00	0.00		658,000.00	394,585.50	0.00	263,414.50
04-03-03-00	借款.....							
04-05-00-00	Empréstimos.....							
04-05-00-00	股息 - 外地:							
04-05-00-01	Dividendos - exterior:	10,000.00	0.00		10,000.00	3,915.65	0.00	6,084.35
04-05-00-01	信德公司.....							
04-06-00-00	Shun Tak.....							
04-06-00-00	股息 - 其他部門:							
04-06-00-00	Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司.....	2,100,000.00	0.00		2,100,000.00	2,328,676.00	228,676.00	0.00
04-06-00-01	CEM.....							
04-06-00-99	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-00-00	Outros.....							
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門:							
04-10-00-00	Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-01-00	Foros.....							
04-10-02-00	批租地之租金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-02-00	Rendas de concessões.....							
04-10-03-00	特別稅捐.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-03-00	特別稅捐.....							
04-11-00-00	Contribuição especial.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-11-00-00	批租地之溢價金.....							
04-12-00-00	Prémios de concessões de terrenos.....							
04-12-00-00	其他財產收益:							
04-12-00-00	Other rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-01-00	鑄幣利潤.....							
04-12-02-00	Lucros de amoeção.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享.....							
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享.....							
04-12-03-00	Comparticipação nos resultados da AMCM.....							
04-12-03-00	土地基金之共同分享.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-03-00	土地基金之共同分享.....							
04-12-99-00	Comparticipação no "Fundo de Terras".....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-99-00	其他.....							
04-12-99-00	其他.....							
	小結.....	18,206,500.00	0.00	0.00	18,206,500.00	38,953,476.53	21,016,475.38	269,498.85
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移							
05-01-00-00	Transfêrencias							
05-01-00-00	公營部門:							
05-01-00-00	Sector público:							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-01-01-00	指定收入 Receitas consignadas							
05-01-01-01	工商業發展基金 - 簽發准照之費用.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-01-02	FDIC - taxa de emissão de licenças.....							
05-01-01-02	旅遊基金 - 旅遊稅.....	714,856,800.00	0.00		714,856,800.00	84,459,797.00	0.00	0.00
05-01-01-03	FT - imposto de turismo.....							
05-01-01-03	社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十).....	11,421,600.00	0.00		11,421,600.00	0.00	0.00	3,974,940.00
05-01-01-04	IAS - 50% do sobranje de prémios inf. a 10 avos.....	10,078,400.00	0.00		10,078,400.00	1,443,283.00	0.00	8,635,117.00
05-01-01-12	社會工作局 - 未領取之派彩.....							
05-01-01-12	IAS - bilhetes premiados não reclamados.....							
05-01-01-12	居屋貸款優惠基金 - 房屋出售.....	0.00	0.00		0.00	9,325,014.00	0.00	0.00
05-01-02-00	FBCH - venda de habitações.....							
05-01-02-00	共同分享							
05-01-02-00	Comparticipações							
05-01-02-01	工商業發展基金 - 博彩撥款.....	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-01	FDIC - contribuição do jogo.....							
05-01-02-02	工商業發展基金 - 簽發貨物來源證及出口證.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-02	FDIC - emissão de cert. origem, guias e lic. export.....							
05-01-02-03	工商業發展基金 - 工業產權註冊費.....	15,258,900.00	0.00		15,258,900.00	17,553,918.00	0.00	0.00
05-01-02-03	FDIC - registo da propriedade industrial.....							
05-01-02-04	旅遊基金 - 博彩撥款.....	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-04	FT - contribuição do jogo.....							
05-01-02-05	法務公庫 - 公證登記服務收費.....	213,250,700.00	0.00		213,250,700.00	333,544,556.00	0.00	0.00
05-01-02-05	CAJ - taxas de serviços de registo e notariado.....							
05-01-02-08	澳門貿易投資促進局 - 簽發貨物來源證及出口證.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-08	IPIM - emissão de cert. origem, guias e lic. export.....							
05-01-02-09	澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款.....	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-09	IPIM - contribuição do jogo.....							
05-01-02-13	樓宇維修基金 - 博彩撥款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-13	FRP - contribuição do jogo.....							
05-01-02-14	勞動價權保障基金 - 聘用費的共同分享.....	20,000,000.00	0.00		20,000,000.00	18,229,850.00	0.00	1,770,150.00
05-01-02-14	FGCL - comparticipações da taxa de contratação.....							
05-01-02-15	勞動價權保障基金 - 博彩撥款.....	8,000,000.00	0.00		8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-15	FGCL - contribuição do jogo.....							
05-01-03-00	預算轉移							
05-01-03-00	Transferências orçamentais							
05-01-03-01	特區預算轉移.....	20,781,332,600.00	2,293,529,351.50		23,074,861,951.50	20,635,068,150.85	0.00	146,264,449.15
05-01-03-01	Transferências do Orçamento da Região.....							
05-01-03-02	本身預算轉移.....	466,285,000.00	52,581,919.10		518,866,919.10	467,563,010.06	1,278,010.06	0.00
05-01-03-02	Transferências de orçamentos privados.....							
05-03-00-00	私營企業:							
05-03-00-00	Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-01	Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-04	"Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-05	澳門賽馬有限公司基金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-06	澳門賽馬會基金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-99	Fundo Jockey Clube de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	衛生基金(即發彩票).....	13,924,000.00	0.00	0.00	13,924,000.00	40,825,450.65	26,901,450.65	0.00
	其他.....	4,792,800.00	45,000,000.00	0.00	49,792,800.00	3,318,984.39	0.00	1,473,815.61
	Outras.....	633,000.00	0.00	0.00	633,000.00	514,483.90	0.00	118,516.10
05-04-00-00	私立機構.....	2,310,000.00	0.00	0.00	2,310,000.00	1,376,221.03	0.00	933,778.97
05-05-00-00	Instituições particulares.....	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
05-06-00-00	私人.....	22,382,145,800.00	2,391,111,270.60	0.00	24,773,257,070.60	22,463,526,178.88	244,553,145.71	163,172,766.83
05-07-00-00	Particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	外地.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結.....	22,382,145,800.00	2,391,111,270.60	0.00	24,773,257,070.60	22,463,526,178.88	244,553,145.71	163,172,766.83
	Soma.....							
06-00-00-00	耐用物品之出售							
06-01-00-00	Venda de Bens Duradouros							
06-01-01-00	公營部門:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Sector público:							
	資產轉讓.....	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,000.00	0.00	8,000.00
	Alienação de bens.....	329,500.00	0.00	0.00	329,500.00	771,700.00	442,200.00	0.00
	其他部門:							
	Outros sectores:							
	資產轉讓.....	349,500.00	0.00	0.00	349,500.00	783,700.00	442,200.00	8,000.00
	Alienação de bens.....							
	出讓廢料及廢鐵.....							
	Venda de materiais inservíveis e sucata.....							
	小結.....	349,500.00	0.00	0.00	349,500.00	783,700.00	442,200.00	8,000.00
	Soma.....							
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售							
07-01-00-00	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-01-00	房屋租金:	37,000,000.00	0.00	0.00	37,000,000.00	57,459,179.00	20,459,179.00	0.00
07-01-02-00	Rendas de habitações:	95,048,000.00	0.00	0.00	95,048,000.00	111,444,989.24	16,396,989.24	0.00
	社會房屋租金.....							
	Rendas de habitações sociais.....							
	其他房屋租金.....							
	Renda de outras habitações.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	1,650,000.00	0.00		1,650,000.00	1,832,807.50	182,807.50	0.00
07-02-99-00	其他設施.....	387,500.00	0.00		387,500.00	804,105.00	416,605.00	0.00
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地.....	10,000.00	0.00		10,000.00	172,184.03	162,184.03	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	28,500,000.00	0.00		28,500,000.00	23,751,151.90	0.00	4,748,848.10
07-04-02-00	外港碼頭設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-04-00	商業單位租金.....	19,538,000.00	0.00		19,538,000.00	26,683,493.90	7,145,493.90	0.00
07-04-99-00	其他設施.....	22,762,200.00	0.00		22,762,200.00	27,776,390.00	5,014,190.00	0.00
07-05-00-00	耐用物品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:							
07-05-01-00	機械及設備.....	50,000.00	0.00		50,000.00	12,750.00	0.00	37,250.00
07-05-99-00	其他.....	50,000.00	0.00		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
07-07-00-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備.....	502,000.00	0.00		502,000.00	360,500.00	0.00	141,500.00
07-07-99-00	其他.....	180,000.00	0.00		180,000.00	35,720.00	0.00	144,280.00
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	200,000.00	0.00		200,000.00	11,676.20	0.00	188,323.80
07-08-02-00	Alojamento e alimentação.....	800,000.00	0.00		800,000.00	613,850.00	0.00	186,170.00
07-08-03-00	文化、體育及康樂.....	4,000,000.00	0.00		4,000,000.00	13,690,541.60	9,690,541.60	0.00
07-08-04-00	衛生、保健及醫療.....	21,129,000.00	0.00		21,129,000.00	11,200,585.80	0.00	9,928,414.20
07-08-05-00	教育及培訓.....	62,027,000.00	0.00		62,027,000.00	64,507,836.00	2,480,836.00	0.00
07-08-06-00	Ensinso e formação.....							
	印務及技術刊物.....							
	Imprensa e publicações técnicas.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-08-07-00	研究、顧問及翻譯.....	39,305,000.00	0.00		39,305,000.00	44,095,164.80	4,790,164.80	0.00
07-08-08-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	1,501,000.00	0.00		1,501,000.00	1,815,620.40	314,620.40	0.00
07-08-10-00	Gestão imobiliária.....	60,000.00	0.00		60,000.00	5,000.00	0.00	55,000.00
07-08-09-00	推廣經濟發展活動收益.....	413,000.00	0.00		413,000.00	1,034,853.60	621,853.60	0.00
07-09-00-00	Promoção de actividades económicas.....	912,000.00	0.00		912,000.00	611,217.90	0.00	300,782.10
07-10-00-00	其他.....							
07-10-01-00	雜項 - 外地.....							
07-10-02-00	Diversos - exterior.....							
07-10-03-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-04-00	住宿及餐飲.....	28,575,600.00	0.00		28,575,600.00	28,235,339.10	0.00	340,260.90
07-10-05-00	Alojamento e alimentação.....	67,103,500.00	0.00		67,103,500.00	60,618,058.78	0.00	6,485,441.22
07-10-06-00	文化、體育及康樂.....	67,648,000.00	0.00		67,648,000.00	68,425,367.30	777,367.30	0.00
07-10-07-00	Cultura, desporto e recreio.....	1,000.00	0.00		1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
07-10-08-00	衛生、保健及醫療.....	364,228,900.00	0.00		364,228,900.00	390,133,728.35	25,904,828.35	0.00
07-10-09-00	Higiene, saúde e medicina.....	6,428,900.00	0.00		6,428,900.00	6,831,479.26	402,579.26	0.00
07-10-10-00	社會服務.....	5,514,000.00	0.00		5,514,000.00	11,385,608.03	5,871,608.03	0.00
07-10-11-00	Ação social.....	12,894,000.00	0.00		12,894,000.00	13,966,776.50	1,072,776.50	0.00
07-10-12-00	教育及培訓.....	6,501,000.00	0.00		6,501,000.00	6,003,965.36	0.00	497,034.64
07-10-13-00	Enseino e formação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-14-00	印務及技術刊物.....	2,700,000.00	0.00		2,700,000.00	2,163,009.00	0.00	536,991.00
07-10-15-00	Imprensa e publicações técnicas.....	16,278,000.00	0.00		16,278,000.00	22,124,265.93	5,846,265.93	0.00
07-10-16-00	研究、顧問及翻譯.....							
07-10-17-00	Investigação, consultadoria e tradução.....							
07-10-18-00	Gestão imobiliária.....							
07-10-19-00	推廣經濟發展活動收益.....							
07-10-20-00	Promoção de actividades económicas.....							
07-10-21-00	公共巴士服務票款收入.....							
07-10-22-00	Receipta de emolumentos de serviços de autocarros.....							
07-10-23-00	停車場收入.....							
07-10-24-00	Receipta dos auto-silos.....							
07-10-25-00	其他.....							
07-10-26-00	Outras.....							
08-00-00-00	小結.....	913,897,600.00	0.00	0.00	913,897,600.00	997,807,194.48	107,550,890.44	23,641,295.96
08-00-00-00	Soma.....							
08-03-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	66,150,000.00	0.00		66,150,000.00	74,441,960.00	8,291,960.00	0.00
08-03-00-00	醫療保障之供款.....							
08-03-00-00	Contrib. p/assistência médica.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
08-05-00-00	會員費.....	14,827,000.00	0.00		14,827,000.00	16,022,383.30	1,195,383.30	0.00
08-06-00-00	Quotas de sócios..... 政府代表報酬.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-07-00-00	Remunerações dos delegados do governo..... 分享兌換店收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-08-00-00	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio..... 賠償.....	2,300.00	0.00		2,300.00	1,053,600.98	1,051,300.98	0.00
08-09-00-00	Indeminizações..... 債項之取回.....	33,000.00	0.00		33,000.00	97,765.50	64,765.50	0.00
08-99-00-00	Recuperações de créditos..... 偶然及未列明之收益..... Receitas eventuais e não especificadas.....	6,833,400.00	0.00		6,833,400.00	12,020,311.61	5,186,911.61	0.00
	小結..... Soma.....	87,845,700.00	0.00	0.00	87,845,700.00	103,636,021.39	15,790,321.39	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門: Habitaciones - outros sectores:							
09-06-01-00	出售社會房屋.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-02-00	Venda de habitações sociais..... 其他房屋出售.....	0.00	0.00		0.00	691,304.00	691,304.00	0.00
09-06-03-00	Venda de outras habitações..... 出售公共房屋.....	500,000.00	0.00		500,000.00	52,423.00	0.00	447,577.00
09-07-00-00	Venda de habitações públicas..... 樓宇 - 公營部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	Edifícios - sector público..... 樓宇 - 其他部門: Edifícios - outros sectores:							
09-09-01-00	出售商業單位.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-09-00	Venda de fracções comerciais..... 其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
09-17-00-00	Outros..... 機械及設備 - 外地.....	20,000.00	0.00		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00
09-18-00-00	Maquinaria e equipamento - exterior..... 機械及設備 - 其他部門..... Maquinaria e equipamento - outros sectores.....	22,000.00	0.00		22,000.00	51,961.00	29,961.00	0.00
	小結..... Soma.....	542,000.00	0.00	0.00	542,000.00	795,688.00	721,265.00	467,577.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
10-00-00-00	轉移							
	Transferências							
10-03-00-00	私營企業.....	1,000.00	0.00		1,000.00	2,000.00	1,000.00	0.00
10-05-00-00	Empresas privadas.....	1,000.00	0.00		1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
	個人.....							
	Particulares.....							
10-07-00-00	其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....							
	小結.....	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	1,000.00	1,000.00
	Soma.....							
11-00-00-00	財務資產							
	Activos Financieros							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Titulos de participação - outros sectores.....							
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門.....	180,000.00	0.00		180,000.00	20,835.00	0.00	159,165.00
	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....							
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門.....	269,522,700.00	0.00		269,522,700.00	402,361,888.70	132,839,188.70	0.00
	Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....							
	小結.....	269,702,700.00	0.00	0.00	269,702,700.00	402,382,723.70	132,839,188.70	159,165.00
	Soma.....							
13-00-00-00	其他資本收入							
	Outras Receiptas de Capital							
13-01-00-00	歷年財政年度結餘	1,048,666,500.00	5,142,849,950.10		6,191,516,450.10	6,191,516,450.10	5,142,849,950.10	0.00
	Saldos de anos económicos anteriores.....							
13-01-00-02	自治機構.....	1,048,666,500.00	5,142,849,950.10		6,191,516,450.10	6,191,516,450.10	5,142,849,950.10	0.00
	Organismos Autónomos.....							
	小結.....	33,424,300.00	0.00		33,424,300.00	95,041,264.05	61,616,964.05	0.00
	Soma.....							
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回.....	33,424,300.00	0.00		33,424,300.00	95,041,264.05	61,616,964.05	0.00
	Reposições não abatidas nos pagamentos.....							
	小結.....	33,424,300.00	0.00	0.00	33,424,300.00	95,041,264.05	61,616,964.05	0.00
	Soma.....							
	總額	24,911,022,600.00	7,533,961,220.70	0.00	32,444,983,820.70	30,432,459,176.10	5,749,890,366.24	228,453,790.14
	TOTAL							

開支總結 - 2017 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2017 - ORGANISMOS AUTÓ NOMOS

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	24,911,022,600.00	32,444,983,820.70	25,745,862,296.88
經常開支總額 Total das despesas correntes	23,189,370,100.00	26,128,393,003.70	21,402,329,921.70
資本開支總額 Total das despesas de capital	1,721,652,500.00	6,316,590,817.00	4,343,532,375.18

按組織分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS							
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar		394,658,800.00	1.58	412,303,625.97	1.27	342,463,158.70	1.33
50-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação		43,128,100.00	0.17	43,463,051.55	0.13	628,136.60	0.00
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização		784,478,800.00	3.15	6,018,575,517.59	18.55	4,156,344,733.65	16.14
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo		987,735,400.00	3.97	1,383,899,365.21	4.27	891,502,376.66	3.46
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social		3,108,568,600.00	12.48	3,260,189,421.90	10.05	2,864,782,979.40	11.13
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária		7,518,300.00	0.03	9,021,900.04	0.03	4,769,259.96	0.02
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública		32,716,500.00	0.13	56,435,726.76	0.17	24,022,030.93	0.09
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça		217,811,800.00	0.87	262,006,021.59	0.81	157,439,500.53	0.61
50-17	印務局 Imprensa Oficial		87,543,400.00	0.35	136,454,956.41	0.42	73,597,503.09	0.29
50-21	懲教基金 Fundo Correccional		6,443,300.00	0.03	6,639,142.28	0.02	4,046,027.97	0.02
50-23	房屋局 Instituto de Habitação		478,145,100.00	1.92	490,940,448.52	1.51	372,431,256.89	1.45
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil		78,587,100.00	0.32	81,090,545.99	0.25	73,510,865.14	0.29
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau		647,386,300.00	2.60	696,697,838.20	2.15	532,923,054.57	2.07
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção		358,639,800.00	1.44	364,877,614.07	1.12	300,163,814.59	1.17
50-28	衛生局 Serviços de Saúde		7,241,279,700.00	29.07	7,497,973,316.38	23.11	6,633,707,009.55	25.77

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-29	澳門大學 Universidade de Macau		2,208,432,400.00	8.87	2,456,160,058.75	7.57	2,099,330,539.52	8.15
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau		769,523,100.00	3.09	789,301,512.42	2.43	750,635,813.06	2.92
50-32	體育基金 Fundo do Desportivo		788,606,500.00	3.17	831,206,500.00	2.56	699,161,038.35	2.72
50-33	文化基金 Fundo de Cultura		643,363,000.00	2.58	710,183,285.29	2.19	532,519,988.13	2.07
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores		42,299,300.00	0.17	42,553,749.20	0.13	37,783,180.70	0.15
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística		385,307,600.00	1.55	396,836,687.48	1.22	298,033,340.83	1.16
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau		51,094,900.00	0.21	52,656,389.63	0.16	45,050,805.76	0.17
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros		7,526,200.00	0.03	7,761,837.20	0.02	7,041,629.20	0.03
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria		212,236,100.00	0.85	212,492,315.58	0.65	174,422,308.30	0.68
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador		435,126,100.00	1.75	440,930,264.29	1.36	367,396,235.16	1.43
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância		595,337,600.00	2.39	598,643,036.36	1.85	540,836,508.68	2.10
50-44	立法會 Assembleia Legislativa		185,953,000.00	0.75	186,190,960.20	0.57	165,114,829.70	0.64
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais		2,324,560,100.00	9.33	2,534,547,397.76	7.81	2,303,669,740.18	8.95
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega		3,599,700.00	0.01	4,209,599.06	0.01	2,828,115.00	0.01
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia		280,445,500.00	1.13	324,091,358.17	1.00	274,882,677.12	1.07
50-49	海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA		2,731,400.00	0.01	2,837,225.73	0.01	1,382,180.20	0.01
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca		90,868,100.00	0.36	109,377,970.83	0.34	5,226,874.00	0.02
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial		73,886,200.00	0.30	582,644,622.78	1.80	24,209,216.25	0.09

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	823,865,300.00	3.31	872,644,771.57	2.69	779,485,597.19	3.03
50-53	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	7,387,200.00	0.03	8,787,157.58	0.03	3,115,384.31	0.01
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	78,061,400.00	0.31	128,155,364.65	0.39	39,613,004.81	0.15
50-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	242,748,400.00	0.97	242,748,400.00	0.75	150,182,798.07	0.58
50-57	勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	183,422,500.00	0.74	189,454,863.71	0.58	11,608,784.13	0.05
總額 TOTAL		24,911,022,600.00	100.00	32,444,983,820.70	100.00	25,745,862,296.88	100.00

按經濟分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	23,189,370,100.00	93.09	26,128,393,003.70	80.53	21,402,329,921.70	83.13
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	8,546,727,600.00	34.31	8,599,755,893.00	26.51	8,159,032,684.83	31.69
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	7,293,676,400.00	85.34	7,191,946,360.00	83.63	6,909,887,504.79	84.69
01-03	實物補助 Abonos em espécie	981,998,200.00	11.49	1,126,392,803.00	13.10	1,008,712,919.93	12.36
01-05	社會福利金 Previdência social	11,467,600.00	0.13	12,011,200.00	0.14	7,172,278.26	0.09
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	199,544,300.00	2.33	201,473,100.00	2.34	184,941,338.67	2.27
		60,041,100.00	0.70	67,932,430.00	0.79	48,318,643.18	0.59
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	6,962,210,800.00	27.95	7,575,274,079.14	23.35	6,000,826,194.28	23.31
02-01	耐用物品 Bens duradouros	160,654,700.00	2.31	177,271,937.00	2.34	98,796,686.06	1.65
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	2,093,805,000.00	30.07	2,263,088,362.96	29.87	1,738,760,719.03	28.98
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	4,707,751,100.00	67.62	5,134,913,779.18	67.79	4,163,268,789.19	69.38
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	6,475,700,000.00	26.00	7,252,880,771.63	22.35	6,321,660,102.74	24.55
04-01	公營部門 Sector público	899,958,700.00	13.90	944,571,035.09	13.02	832,497,332.92	13.17
04-02	私立機構 Instituições particulares	3,578,544,400.00	55.26	3,694,783,376.54	50.94	3,341,511,404.99	52.86

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-03	私人 Particulares	1,942,751,700.00	30.00	2,572,130,400.00	35.46	2,109,386,718.22	33.37
04-04	外地 Exterior	54,445,200.00	0.84	41,395,960.00	0.57	38,264,646.61	0.61
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,204,731,700.00	4.84	2,700,482,259.93	8.32	920,810,939.85	3.58
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	20,000.00	0.00	50,000.00	0.00	41,290.00	0.00
05-02	保險 Seguros	50,907,000.00	4.23	45,672,000.00	1.69	34,348,253.99	3.73
05-03	返還 Restituições	6,028,500.00	0.50	20,918,541.44	0.77	6,281,874.45	0.68
05-04	雜項 Diversas	1,147,776,200.00	95.27	2,633,841,718.49	97.53	880,139,521.41	95.58
	資本開支 Despesas de capital	1,721,652,500.00	6.91	6,316,590,817.00	19.47	4,343,532,375.18	16.87
07-00	投資 INVESTIMENTOS	757,007,100.00	3.04	860,346,217.00	2.65	514,957,158.52	2.00
07-02	房屋 Habitações	18,000,000.00	2.38	18,700,000.00	2.17	7,679,454.00	1.49
07-03	樓宇 Edifícios	179,856,800.00	23.76	153,392,800.00	17.83	80,275,568.14	15.59
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	25,900,000.00	3.42	28,200,000.00	3.28	17,072,692.80	3.32
07-06	各項建設 Construções diversas	167,353,700.00	22.11	250,797,700.00	29.15	140,909,228.44	27.36
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	1,200,000.00	0.16	750,000.00	0.09	378,000.00	0.07
07-09	運輸物料 Material de transporte	14,234,000.00	1.88	17,795,000.00	2.07	14,045,453.20	2.73
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	349,812,600.00	46.21	390,210,717.00	45.36	254,596,761.94	49.44

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-11	動物 Animais	150,000.00	0.02	-	-	-	-
07-12	其他投資 Outros investimentos	500,000.00	0.07	500,000.00	0.06	-	-
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	80,126,800.00	0.32	123,736,800.00	0.38	87,498,898.32	0.34
08-02	私立機構 Instituições particulares	38,126,800.00	47.58	83,126,800.00	67.18	60,178,903.90	68.78
08-03	個人 Particulares	42,000,000.00	52.42	40,610,000.00	32.82	27,319,994.42	31.22
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	884,518,600.00	3.55	5,332,507,800.00	16.44	3,741,076,318.34	14.53
09-01	財務資產 Activos financeiros	884,518,600.00	100.00	5,332,507,800.00	100.00	3,741,076,318.34	100.00
	總額 TOTAL	24,911,022,600.00	100.00	32,444,983,820.70	100.00	25,745,862,296.88	100.00

按職能分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À O FUNCIONAL - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	4,009,254,900.00	16.09	4,280,208,852.13	13.19	3,718,363,761.22	14.44
1-01	一般行政 Administração geral	2,518,135,400.00	62.81	2,729,301,873.54	63.77	2,456,740,053.73	66.07
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,491,119,500.00	37.19	1,550,906,978.59	36.23	1,261,623,707.49	33.93
3-00	教育 EDUCAÇÃO	4,452,146,700.00	17.87	4,798,021,113.77	14.79	4,127,742,172.64	16.03
3-02	教育 Ensino	4,406,784,900.00	98.98	4,753,232,060.63	99.07	4,106,054,028.91	99.47
3-03	職業培訓 Formação profissional	45,361,800.00	1.02	44,789,053.14	0.93	21,688,143.73	0.53
4-00	衛生 SAÚDE	6,916,602,800.00	27.77	7,176,026,416.38	22.12	6,325,765,994.72	24.57
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	3,902,902,800.00	56.43	4,021,726,416.38	56.04	3,653,465,669.97	57.76
4-02	醫療服務 Medicina	2,179,000,000.00	31.50	2,288,600,000.00	31.89	1,868,754,845.90	29.54
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	834,700,000.00	12.07	865,700,000.00	12.06	803,545,478.85	12.70
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	4,042,046,700.00	16.23	4,214,939,200.32	12.99	3,737,897,274.06	14.52
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	509,566,300.00	12.61	673,701,721.90	15.98	484,407,274.63	12.96
5-02	社會援助 Acção social	3,532,480,400.00	87.39	3,541,237,478.42	84.02	3,253,489,999.43	87.04

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
6-00	房屋							
6-01	HABITAÇÃO 行政及規範 Administração e regulamentação	566,797,400.00	2.28	1,089,986,122.85	3.36	372,343,740.34	1.45	
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,933,423,700.00	7.76	2,097,979,905.41	6.47	1,457,191,618.47	5.66	
7-01	文化 Cultura	881,904,300.00	45.61	948,916,585.29	45.23	679,372,861.20	46.62	
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	787,956,500.00	40.75	830,556,500.00	39.59	699,099,624.05	47.98	
7-06	社會傳播 Comunicação social	80,140,400.00	4.14	129,051,956.41	6.15	67,110,349.09	4.61	
7-07	勞工事務 Assuntos de trabalho	183,422,500.00	9.49	189,454,863.71	9.03	11,608,784.13	0.80	
8-00	經濟服務							
8-01	SERVIÇOS ECONÓMICOS 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	2,634,475,400.00	10.58	8,380,913,071.61	25.83	5,611,953,010.01	21.80	
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	981,702,300.00	37.26	6,208,462,737.53	74.08	4,310,420,961.03	76.81	
8-05	運輸 Transportes	90,868,100.00	3.45	109,377,970.83	1.31	5,226,874.00	0.09	
8-07	商業 Comércio	96,882,300.00	3.68	102,225,745.99	1.22	83,793,907.84	1.49	
8-08	旅遊 Turismo	676,225,900.00	25.67	725,791,887.40	8.66	557,947,395.67	9.94	
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	710,735,400.00	26.98	1,106,899,365.21	13.21	614,950,866.66	10.96	
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	356,275,000.00	1.43	406,909,138.23	1.25	394,604,725.42	1.53	
9-02	公營部門間之轉移 Transferências sector público	356,275,000.00	100.00	406,909,138.23	100.00	394,604,725.42	100.00	
	總額 TOTAL	24,911,022,600.00	100.00	32,444,983,820.70	100.00	25,745,862,296.88	100.00	

二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2017, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes				小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				總數 Total geral	%	
			人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes		其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras			其他資本開支 Outras despesas de capital
		自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS												
50-03		學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	235,410.00	13,099,309.50	-	132,637,931.00	3,757,962.00	149,730,612.50	-	192,732,546.20	-	342,463,158.70	1.33	
50-04		居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	-	600,300.00	-	27,836.60	-	628,136.60	-	-	-	628,136.60	0.00	
50-05		工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	2,031,030.00	12,282,372.30	-	690,052,822.69	110,216.00	704,476,440.99	-	3,424,548,298.24	-	4,156,344,733.65	16.14	
50-06		旅遊基金 Fundo de Turismo	1,694,916.70	534,803,326.49	-	354,034,269.30	408,221.87	890,940,734.36	561,642.30	-	561,642.30	891,502,376.66	3.46	
50-07		社會工作局 Instituto de Acção Social	342,225,900.10	61,580,061.89	-	2,330,037,256.01	46,252,427.90	2,780,095,645.90	24,508,429.60	60,178,903.90	-	2,864,782,979.40	11.13	
50-10		司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	49,800.00	4,623,419.96	-	10,250.00	204.00	4,683,673.96	85,586.00	-	85,586.00	4,769,259.96	0.02	
50-11		治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	85,625.10	11,206,582.73	-	6,906,298.30	85,166.80	18,283,672.93	69,658.00	5,668,700.00	-	24,022,030.93	0.09	
50-16		法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	85,425,868.01	52,916,301.25	-	4,130,555.81	8,661,258.00	151,133,983.07	6,305,517.46	-	6,305,517.46	157,439,500.53	0.61	
50-17		印務局 Imprensa Oficial	54,211,977.70	10,374,702.79	-	-	6,478,777.00	71,065,457.49	2,532,045.60	-	2,532,045.60	73,597,503.09	0.29	
50-21		德教基金 Fundo Correccional	229,494.90	2,687,581.37	-	927,558.70	1,000.00	3,845,634.97	200,393.00	-	200,393.00	4,046,027.97	0.02	
50-23		房屋局 Instituto de Habitação	204,006,337.63	130,063,876.26	-	561,059.00	25,606,034.00	360,237,306.89	12,193,950.00	-	12,193,950.00	372,431,256.89	1.45	
50-25		民航局 Autoridade de Aviação Civil	50,530,303.74	15,553,539.90	-	386,916.10	6,126,667.40	72,597,427.14	913,438.00	-	913,438.00	73,510,865.14	0.29	
50-26		澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	116,698,602.07	167,078,490.50	-	179,646,432.33	10,064,427.20	473,487,952.10	1,385,102.47	58,050,000.00	-	532,923,054.57	2.07	
50-27		廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	180,153,547.21	71,034,073.23	-	40,247.20	39,440,055.20	290,667,922.84	9,495,891.75	-	9,495,891.75	300,163,814.59	1.17	
50-28		衛生局 Serviços de Saúde	2,923,754,897.79	2,447,910,168.10	-	836,702,017.32	312,290,706.97	6,520,657,790.18	113,049,219.37	-	113,049,219.37	6,633,707,009.55	25.77	
50-29		澳門大學 Universidade de Macau	1,231,647,734.23	721,597,727.09	-	9,432,898.71	116,219,091.71	2,078,897,451.74	20,433,087.78	-	20,433,087.78	2,099,330,539.52	8.15	
50-31		澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	473,567,100.20	213,810,030.20	-	11,225,497.50	38,975,598.14	737,378,226.04	13,257,587.02	-	13,257,587.02	750,635,813.06	2.92	
50-32		體育基金 Fundo do Desportivo	2,137,376.80	249,922,779.85	-	432,399,056.73	5,489,374.09	689,948,587.47	9,212,450.88	-	9,212,450.88	699,161,038.35	2.72	
50-33		文化基金 Fundo de Cultura	1,017,642.50	352,099,068.64	-	121,617,183.41	2,671,030.48	477,404,925.03	55,115,063.10	-	55,115,063.10	532,519,988.13	2.07	
50-35		消費者委員會 Conselho de Consumidores	24,696,526.80	9,588,269.80	-	20,045.80	2,886,528.20	37,191,370.60	591,810.10	-	591,810.10	37,783,180.70	0.15	
50-36		旅遊學院 Instituto de Formação Turística	194,264,062.48	72,430,606.76	-	3,317,209.26	21,588,762.20	291,600,640.70	6,432,700.13	-	6,432,700.13	298,033,340.83	1.16	
50-37		澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	186,740.00	18,664,809.74	-	26,155,478.17	43,777.85	45,050,805.76	-	-	-	45,050,805.76	0.17	
50-39		消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	49,800.00	4,248,268.20	-	2,660,200.00	20,510.00	6,978,778.20	62,851.00	-	62,851.00	7,041,629.20	0.03	
50-41		審計署 Comissariado da Auditoria	96,116,927.08	65,318,628.12	-	20,000.00	11,877,938.10	173,333,493.30	1,088,815.00	-	1,088,815.00	174,422,308.30	0.68	

二零一七財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2017, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes				小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%	
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes		其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras				其他資本開支 Outras despesas de capital
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	273,193,582.96	55,418,547.50	-	184,353.70	34,393,416.00	-	-	-	4,206,335.00	-	-	367,396,235.16	1.43
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	396,020,831.31	81,428,935.28	-	-	45,508,498.20	-	-	-	17,878,243.89	-	-	540,836,508.68	2.10
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	129,761,702.78	21,313,259.52	-	10,000.00	10,214,356.50	-	-	-	3,815,510.90	-	-	165,114,829.70	0.64
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	1,317,705,413.00	567,170,001.18	-	53,225,570.02	155,018,569.81	-	-	-	210,550,186.17	-	-	2,303,669,740.18	8.95
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	49,800.00	816,215.00	-	1,957,650.00	-	-	-	-	4,450.00	-	-	2,828,115.00	0.01
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	29,222,320.84	18,552,178.31	-	224,041,168.87	2,831,921.10	-	-	-	235,088.00	-	-	274,882,677.12	1.07
50-49	海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA	168,059.50	581,496.10	-	632,163.00	461.60	-	-	-	-	-	-	1,382,180.20	0.01
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	597,600.00	38,274.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,226,874.00	0.02
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	250,099.80	1,423,170.40	-	22,510,084.15	5,601.00	-	-	-	-	-	-	24,209,216.25	0.09
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	392,700.00	368,170.00	-	778,724,727.19	-	-	-	-	-	-	-	779,485,597.19	3.03
50-53	大輪船基金 Fundo dos Pandas	149,400.00	2,789,865.31	-	-	-	-	-	-	176,119.00	-	-	3,115,384.31	0.01
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	616,003.40	1,317,230.70	-	37,492,891.51	186,879.20	-	-	-	-	-	-	39,613,004.81	0.15
50-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	25,938,150.20	5,396,991.81	-	59,932,474.36	2,853,681.70	-	-	-	595,987.00	-	-	150,182,798.07	0.58
50-57	勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	149,400.00	717,564.50	-	-	10,741,819.63	-	-	-	-	-	-	11,608,784.13	0.05
	總額 Total	8,159,032,684.83	6,000,826,194.28	-	6,321,660,102.74	920,810,939.85	-	-	-	514,957,158.52	87,498,898.32	3,741,076,318.34	25,745,862,296.88	100.00
		31.69%	23.31%	-	24.55%	3.58%	-	-	-	2.00%	0.34%	14.53%	16.87%	100.00%

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	58,946,884.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	57,973,760.80
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			19,828,839.06
				出納活動 Operações de tesouraria			1,859,884.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	21,688,723.06
合計 Subtotal		0.00	422,125,642.56	合計 Subtotal		0.00	422,125,642.56
總計 Total			422,125,642.56	總計 Total			422,125,642.56

於二零一八年二月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

主席：老柏生
0 Presidente: Lou Pak Sang

委員：朱國宏
0 Vogal: Chu Kuok Wang

委員：薛榮滔
0 Vogal: Sit Weng Tou

委員：勞佩儀
A Vogal: Lo Pui Yi

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
債權人 - 代保管之款項 Credores - Valores guardados dos outros	581100		4,919.00	債權人 - 代保管之款項 Credores - Valores guardados dos outros	581100		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	4,919.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	0.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			52,843,812.95
				出納活動 Operações de tesouraria			11,885.50
合計 Subtotal 總計 Total		0.00	53,483,835.05	合計 Subtotal 總計 Total		0.00	53,483,835.05

於二零一八年三月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Março de 2018.

行政委員會
A Comissão Administrativa

主席：劉惠明
Presidente: Lau Wai Meng

委員：溫美蓮
Vogal: Van Mei Lin

委員：譚韻儀
Vogal: Tam Van Iu

財政局代表：李貝濤
Representante da DSF: Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves

借方 Débito		金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores 非從支持中扣減之退回 REPOSTIÇÕES MIO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	11-14-00-00	0.00	240,353,509.00		房屋津貼 Subsidio de residencia	0.00	39,840.00
	14-00-00-00	0.00	3,220,796.00		辦事處消耗 Consumos de secretaria	0.00	5,822.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,311,271,242.42		宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	0.00	195,740.00
					其他 Outros	0.00	1,840.20
					各類資產 Diversos	0.00	630,989.70
					不動產 Bens imóveis	0.00	292,310.00
					動產 Bens móveis	0.00	1,800.00
					公幹交通費 Passagens para missão oficial	0.00	305,106.40
					通訊 Comunicações	0.00	233,511.18
					招待費 Representação	0.00	114,559.00
					廣告費用 Encargos com anuncios	0.00	1,488,538.80
					在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	0.00	2,101,906.00
					在外地市場之活動 Acções em mercados externos	0.00	201,032.00
					研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0.00	4,153,454.30
					技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00	744,987.32
					專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	0.00	213,280.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço	
			其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,171,499.70
			研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	408,185.70
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,160.00
			公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercambio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	16,650.00
			澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16	0.00	24,853,315.23
			各類活動 Actividades diversas	04-01-05-00-98	0.00	419,439.89
			社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	48,601,654.77
			企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	581,506,143.80
			家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	34,672,269.00
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	4,192.00
			其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	10.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	105,294.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	720.00
			資本開支 Despesas de capital			
			個人 Particulares	08-03-00-00-00	0.00	27,319,994.42
			出資證券 Títulos de participação	09-01-03-00-00	0.00	1,466,716,875.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				中小企業援助計劃 Plano de apoio a PME's	09-01-05-00-01	0.00	241,290,656.00
				中小企業信用保證計劃(一般) Plano de garantia de créditos a PME's (geral)	09-01-05-00-02	0.00	3,265,757.24
				青年創業援助計劃 Plano de apoio a jovens empreendedores	09-01-05-00-07	0.00	49,676,800.00
				其他 Outros	09-01-05-00-99	0.00	1,663,598,210.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	4,156,344,733.65
				出納活動 Operações de tesouraria			
		702	79,998.00	儲金局 - 薪金貸款 C. E. P. - Adiant. Venc.	702		79,998.00
		885	3,672.00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		3,672.00
		888	360.00	社會保障基金 F. S. S. (cont. de trabalhador)	888		315.00
		989	11,845.00	退還職業稅款 Devol. da col. Do imp. P. (Lei n.º 13/2013)	989		11,845.00
		990	39,155.00	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990		38,715.00
		994	52,648.00	退休基金會 - 公積金 (法律 #8/2006) F. P. F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		52,648.00
		996	9,000.00	現金分享 Participação Pecuniária	996		9,000.00
		5911	263,528.00	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		122,080.00
		850	196,000.00	雜項 - 結算開支 Diversos - Despesas a liquidar	850		196,000.00
			0.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	514,273.00

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	0.00	531,500.00	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	0.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	531,500.00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	10,500.00	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0.00	55,469.50	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	100,726.80	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	200.00	服裝 Vestuário	02-02-06-00-00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	368,207.20	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	78,777.24	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08
資本收入 Receitas de capital				其他 Outros	02-02-07-00-99
私營企業 Empresas privadas	10-03-00-00	0.00	2,000.00	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
非從支付中扣減之退回 REPOSICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	9,404,503.90	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	858,073,112.55	管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01
				其他 Outros	02-03-05-03-02

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	5,069,778.30
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	588,709.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	165,933,032.80
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	315,724,504.57
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	8,184,078.80
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	551,510.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	3,661,151.80
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	12,405.80
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	176,256.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	225,093.16
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	34,188.40
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	04-01-01-03-36	0.00	38,000,000.00
體育基金 Fundo do Desporto	04-01-02-03-32	0.00	238,000,000.00
煙花匯演 Festival de Fogo-de-Artificio	04-01-05-00-37	0.00	12,117,126.90
澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心 CPTMP	04-01-05-00-49	0.00	6,160,885.20
旅遊危機處理辦公室 Gab. Gestão Crises Turismo	04-01-05-00-50	0.00	20,760,315.40

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria							
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	I	668,548.50		小計 (1) Sub-total (1)		0.00	891,502,376.66
保證金及按金 Caução e depósitos	II	14,956,357.20		出納活動 Operações de tesouraria	I		656,911.50
呈交澳門財廳收納處 Pagável à recebedoria da RPM	III	2,029,967.00		薪俸扣除 Descontos nos vencimentos			
屬旅遊局的其他職責 Outras atribuições da DST	IV	1,507,000.00		保證金及按金 Caução e depósitos	II		14,127,244.26
其他 Outros	V	25,734.50		呈交澳門財廳收納處 Pagável a recebedoria da RPM	III		2,129,534.56
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	19,187,607.20	屬旅遊局的其他職責 Outras atribuições da DST	IV		1,090,000.00
				其他 Outros	V		30,111.55
				小計 (2) Sub-total (2)		0.00	18,033,801.87
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 de recursos próprios			588,276,801.10
				出納活動 Operações de tesouraria			13,005,931.40
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	601,282,732.50
合計 Subtotal		0.00	1,510,818,911.03	合計 Subtotal		0.00	1,510,818,911.03
總計 Total		1,510,818,911.03		總計 Total		1,510,818,911.03	

於二零一八年三月十六日會議通過
Aprovada na sessão de 16 de Março de 2018.

旅遊基金行政管理委員會
Conselho Administrativo do Fundo de Turismo

主席：文綺華

Presidente: Maria Helena de Senna Fernandes

委員：程衛東

Vogal: Cheng Wai Tong

委員：方丹妮

Vogal: Daniela de Souza Fão

委員：柯超航
Vogal: 0 Chio Hong

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	總分額/ 編號 Classificação económica/ código	貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他房屋租金 Renda de outras habitações 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	07-01-02-00	0.00	5,730.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	714,988.10
	08-99-00-00	0.00	256,510.30		委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇOS MIO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	30,673,426.36	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	1,503,545.10
		0.00	2,784,168,255.89	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	01-01-07-00-06	0.00	190,900.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,784,168,255.89	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	21,812,951.00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	21,563,017.70
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	6,640.00
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	3,760,394.60
				輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	320,426.60
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	118,901.50
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	236,490.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	22,871,480.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	157,862.40
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	14,920.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	34,030.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	94,567.50

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	492,639.60
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	473,511.10
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	57,084.00
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	15,802.50
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	8,710,720.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	218,115.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	52,700.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	256,525.10
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	5,281.40
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	130,973.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	12,692.80
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	54,571.41
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	507,541.25
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	70,862.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	15,300.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	389,654.07

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	34,200.00
			原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	2,348,573.60
			燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	177,572.18
			辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,087,747.73
			診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0.00	158,152.80
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	203,645.90
			廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	93,842.50
			宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	3,405,416.00
			禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	76,300.30
			其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	1,077,824.19
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	6,452,096.98
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	4,857,551.14
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	143,468.09
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	2,142,089.58
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	7,678,713.79
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	1,303,795.74

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	37,200.00
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	9,650.19
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	345,528.86
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	1,476,360.46
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	1,042,658.85
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	116,351.50
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	710,274.60
在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	2,199,971.40
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	9,597,908.38
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	4,537,865.76
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	227,150.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	5,363,585.65
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	39,488.80
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	1,453,408.50
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	626,389.45
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	901,552.25

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros			472,132.19
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau			752,000.00
社會援助活動 Actividades de apoio social			1,245,631,943.35
家庭及個人 Famílias e indivíduos			302,493,312.66
敬老金 Subsidio para idosos			647,669,000.00
殘疾津貼 Subsidio de invalidez			133,481,000.00
就讀計劃 Planos de estudo			10,000.00
人員 Pessoal			256,607.70
物料 Material			11,014.00
不動產 Imoveis			121,681.00
車輛 Viaturas			14,195.00
雜項 Diversos			31,647.20
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)			16,625,596.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)			27,706,002.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)			235,320.00
社會保障基金(非僱員受益人之負擔) F. S. S. (enc. beneficiários não trabalhadores)			1,243,665.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退休基金會-公積金(法律#8/2006) FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006)	099400		13,852,973.00	退休基金會-公積金(法律#8/2006) FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006)	099400		13,852,973.00
職業稅 Imposto Profissional	599500		10,554,209.00	職業稅 Imposto Profissional	599500		13,596,981.00
其他-薪俸扣除款項 Outras - Descontos nos vencimentos	999902		1,061,401.00	其他-薪俸扣除款項 Outras - Descontos nos vencimentos	999902		1,061,401.00
保證金 Caução	591100		1,524,098.82	保證金 Caução	591100		1,294,152.80
視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca	599900		0.00	視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca	599900		0.00
其他-代其他部門收取之收入 Outras - Representar outros serviços a cobrar receitas	999901		3,194.00	其他-代其他部門收取之收入 Outras - Representar outros serviços a cobrar receitas	999901		3,194.00
現金分享計劃/現金補助 Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico	599700		763,874,000.00	現金分享計劃/現金補助 Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico	599700		752,898,800.00
其他 Outras	999900		3,345,731.08	其他 Outras	999900		3,350,332.05
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	803,987,266.90	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	795,807,233.85
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios				本身資源 De recursos próprios			72,006,098.39
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			41,659,671.77
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (3) Sub-total (3)			113,665,770.16
合計 Subtotal			0.00	合計 Subtotal			0.00
總計 Total			3,774,255,983.41	總計 Total			3,774,255,983.41

於二零一八年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃艷梅
A Presidente: Yong Yim Mui

委員：韓衛
Vogal: Hon Wai

委員：許華寶

Vogal: Hoi Ya Pou

委員：張惠芬

Vogal: Cheong Mai Fan

委員：

Vogal: Ulisses Júlio Freire Marques

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	10,662.20
		0.00	5,174,115.21
小計 (2) Sub-total (2)			
	02-02-07-00-09	0.00	675,888.20
	02-02-07-00-99	0.00	170,292.30
	02-03-01-00-05	0.00	91,714.00
	02-03-02-02-01	0.00	168,229.21
	02-03-02-02-02	0.00	10,050.00
	02-03-04-00-01	0.00	90,920.00
	02-03-05-03-01	0.00	170.00
	02-03-05-03-02	0.00	11,700.00
	02-03-09-00-03	0.00	338,124.00
	02-03-09-00-99	0.00	2,400.00
	04-03-00-00-02	0.00	10,250.00
	05-03-00-00-99	0.00	204.00
	07-10-00-00-06	0.00	12,970.00
	07-10-00-00-99	0.00	72,616.00
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	4,769,259.96

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
課程及活動 (保證金) Curso e actividades (Cauções)	T01	0.00	0.00	課程及活動 (保證金) Curso e actividades (Cauções)	T01	0.00	0.00
課程及活動 Curso e actividade	T02	36,450.00	36,450.00	課程及活動 Curso e actividade	T02	26,650.00	26,650.00
輪值人員膳食 Alimentação do pessoal de trabalho por turnos	T03	87,622.00	87,622.00	輪值人員膳食 Alimentação do pessoal de trabalho por turnos	T03	72,300.00	72,300.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	124,072.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	98,950.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			5,408,455.29
				出納活動 Operações de tesouraria			25,122.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	5,433,577.29
合計 Subtotal		0.00	10,301,787.25	合計 Subtotal		0.00	10,301,787.25
總計 Total			10,301,787.25	總計 Total			10,301,787.25

於二零一八年三月十五日會議通過
Aprovada na sessão de 15 de Março de 2018

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：薛仲明

Presidente: Sit Chong Meng

副主席：杜淑森

Vice-presidente: Tou Sok Sam

委員：黃志康

Vogal: Vong Chi Hong

財政局代表：陳偉健

Representante da D. S. F.: Chan Wai Kin

秘書：

Secretário: Carlos Alberto Anok Cabral

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

治安警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		24,588,626.76				
出納活動 Operações de tesouraria		374,775.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	24,963,401.76			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	150,793.20	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
借款 Empréstimos	04-03-03-00	0.00	393,500.50	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00
信德公司 Shun Tak	04-05-00-01	0.00	3,915.65	文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	7,649,200.00	其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	1,854,000.00	其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	467,688.00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00

		借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	3,829,039.70	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	257,625.30		
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	19,368.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	46,080.70		
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,396.00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	160,760.20		
會員費 Quotas de socios	08-05-00-00	0.00	9,248,292.90	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	43,920.70		
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	1,500.00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	9,873.00		
資本收入 Receitas de capital				食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	6,294.50		
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	6,622,750.00	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	204,524.20		
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	4,111.80	禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	2,131,922.00		
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	30,245,555.75	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	86,924.00		
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	935,956.20		
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	175,350.00		
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	39,333.15		
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	8,540.00		
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	629,188.10		
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	25,429.08		
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	22,106.00		

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	10,862.60
			非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	5,904,696.40
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	380,462.60
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	6,815.00
			家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	6,906,298.30
			土地租金 Rendas de terrenos	05-01-00-00-00	41,290.00
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	17,060.30
			物料 Material	05-02-02-00-00	900.00
			不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	3,000.00
			車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	1,256.00
			其他 Outras	05-03-00-00-99	870.50
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	20,790.00
			資本開支 Despesas de capital		
			工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-06	2,038.00
			資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	11,400.00
			文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	21,500.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	34,720.00
				其他 Outros	09-01-05-00-99	0.00	5,668,700.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	24,022,030.93
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto Profissional	5995	29,583.00		職業稅 Imposto Profissional	5995		31,183.00
雜項 — 保證金 Diversos — Cauções	0850A	14,823.00		雜項 — 保證金 Diversos — Cauções	0850A		37,420.00
雜項 — 社會保障基金 Diversos — F. S. S.	0850B	11,970.00		雜項 — 社會保障基金 Diversos — F. S. S.	0850B		10,395.00
雜項 — 結算開支 Diversos — Despesas a liquidar	0850	54,000.00		雜項 — 結算開支 Diversos — Despesas a liquidar	0850		54,000.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	110,376.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	132,998.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			30,812,151.58
				出納活動 Operações de tesouraria			352,153.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	31,164,304.58
合計 Subtotal		0.00	55,319,333.51	合計 Subtotal		0.00	55,319,333.51
總計 Total			55,319,333.51	總計 Total			55,319,333.51

於二零一八年三月二十一日會議通過
Aprovada na sessão de 21 de Março de 2018.

行政委員會
O Conselho Administrativo

主席：梁文昌
O PRESIDENTE: LEONG MAN CHEONG

副主席：黃子暉
VICE PRESIDENTE: WONG CHI FAI

第一秘書：劉運焯
1.º SECRETARIO: LAO WAN SEONG

第二秘書：黃偉鴻
2.º SECRETARIO: YONG YAI HONG

委員：林雪梅
VOGAL: LAM SUT MUI

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

法務公庫 COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		47,254,721.59			
出納活動 Operações de tesouraria		1,135,270.90			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	48,389,992.49		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
司法裁決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0.00	984,732.26	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00 0.00
利息 - 公營部門 Juros - sector público	04-01-00-00	0.00	348,210.74	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00 0.00
法務公庫 - 公證登記服務收費 CAJ - taxas de serviços de registo e notariado	05-01-02-05	0.00	333,544,556.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00 0.00
資產轉讓 Alienação de bens	06-03-01-00	0.00	12,000.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00 0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	133,832.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00 0.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	416,039.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00 0.00

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	2,994,035.01	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	2,459,270.10
		0.00	338,433,405.01	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	277,980.80
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	3,746,619.80
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	4,098,541.80
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	24,070.00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	5,162,408.90
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	25,730.00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	4,810,680.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	3,714,810.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	115,830.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	379,432.10
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	6,408,479.30
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	4,756.00
		服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	181,271.20		
		家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,747,770.00		
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	22,410.00		

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	41,650.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	69,411.61
文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	2,150.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	1,600.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	63,275.90
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	3,117,246.98
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	92,321.20
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	61,778.20
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	24,800.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	145,631.64
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	5,126,042.49
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	2,240,185.86
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	49,870.30
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	1,090,394.33
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	3,147,694.16
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	26,074,209.80

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	17,640.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	479,195.20
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	1,363,434.61
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	476,758.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	165,024.70
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	3,199,078.40
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	1,633,395.10
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	540,338.15
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	677,750.00
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	556,380.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	740,817.20
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	481,448.93
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	264,599.50
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	194,340.30
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	92,152.48
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	330,841.26

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros			02-03-09-00-99	0.00	465,906.56
澳門律師公會 Associação dos Advogados de Macau			04-01-05-00-17	0.00	3,071,000.00
社團及組織 Associações e organizações			04-02-00-00-02	0.00	562,569.38
家庭及個人 Famílias e indivíduos			04-03-00-00-02	0.00	42,320.00
就讀計劃 Planos de estudo			04-04-00-00-03	0.00	454,666.43
人員 Pessoal			05-02-01-00-00	0.00	16,550.00
車輛 Viaturas			05-02-04-00-00	0.00	9,148.00
雜項 Diversos			05-02-05-00-00	0.00	3,500.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)			05-04-00-00-01	0.00	1,948,154.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)			05-04-00-00-02	0.00	5,430,806.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)			05-04-00-00-03	0.00	72,960.00
賠償 Compensação			05-04-00-00-93	0.00	1,180,140.00
資本開支 Despesas de capital					
版權 Direito de autor			07-10-00-00-07	0.00	2,229,072.46
傢具 Mobílias			07-10-00-00-08	0.00	44,431.00
資訊設備 Equipamentos informáticos			07-10-00-00-09	0.00	3,575,375.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				文儀器材 Máquinas de escritorio	07-10-00-00-10	0.00	211,581.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	245,058.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	157,439,500.53
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
城市樓宇租金 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652	50,335.00		城市樓宇租金 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652		50,335.00
儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. -- ADIANT. VENCIMEN.	702	24,000.00		儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. -- ADIANT. VENCIMEN.	702		24,000.00
退休金 COMPENSACAO DE APOSENTACAO	800	876,537.00		退休金 COMPENSACAO DE APOSENTACAO	800		876,537.00
撫恤金 PENSÃO DE SOBREVIVENCIA	801	97,540.00		撫恤金 PENSÃO DE SOBREVIVENCIA	801		97,540.00
澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - QUOTA	805	147.00		澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - QUOTA	805		147.00
澳門公職人員協會 ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU	848	1,751.00		澳門公職人員協會 ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU	848		1,751.00
社會保障任意性制度的供款 CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC.	862	5,940.00		社會保障任意性制度的供款 CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC.	862		5,805.00
公務員醫療援助 ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS	885	253,008.00		公務員醫療援助 ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS	885		253,008.00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANCA SOCIAL-MACAU	888	36,480.00		澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANCA SOCIAL-MACAU	888		35,325.00
職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990	2,441,958.00		職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990		2,553,432.00
退休基金會 - 公積金(法律8/2006) F. PENSOES - F. PREVIDENCIA (LEI 8/2006)	994	2,717,603.00		退休基金會 - 公積金(法律8/2006) F. PENSOES - F. PREVIDENCIA (LEI 8/2006)	994		2,717,603.00
保證金 - 自治機構收取之保證金 Caucão-Organismos Autonomos	1001	305,207.38		保證金 - 自治機構收取之保證金 Caucão-Organismos Autonomos	1001		194,820.20

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退還職業稅款 DEVOL. DA COL. DO IMP. P	989		556,035.00	退還職業稅款 DEVOL. DA COL. DO IMP. P	989		556,035.00
現金分享(永久性居民) COMP. PECUN. (RESID. PERM.)	996		648,000.00	現金分享(永久性居民) COMP. PECUN. (RESID. PERM.)	996		648,000.00
聖誕禮物經費 Apoio para prenda de natal	1000		28,800.00	聖誕禮物經費 Apoio para prenda de natal	1000		28,800.00
職業稅 - 去年應扣之金額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991		147.00	職業稅 - 去年應扣之金額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991		147.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	8,043,488.38	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	8,043,285.20
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios	228,248,626.07		
				出納活動 Operações de tesouraria	1,135,474.08		
				小計 (3) Sub-total (3)	229,384,100.15		
合計 Subtotal			0.00	合計 Subtotal	0.00		
總計 Total			394,866,885.88	總計 Total	394,866,885.88		

於二零一八年二月十二日會議通過
Aprovada na sessão de 12 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：劉德學
O Presidente: Liu Dexue

委員：甄倩敏
A Vogal: Ian Sin Man

委員：李勝里
O Vogal: Lei Seng Lei

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

印務局 IMPRENSA OFICIAL

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		67,374,956.41			
出納活動 Operações de tesouraria		827,831.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	68,202,787.41		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	654,729.30	01-01-01-01-00	0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	64,491,986.00	01-01-01-02-00	0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	6,121,782.80	01-01-03-03-00	0.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	161,992.64	01-01-03-04-00	0.00
資本收入 Receitas de capital					
機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores	09-18-00-00	0.00	51,000.00	01-01-04-01-00	0.00
					14,734,506.60
					894,563.30
					20,534,204.90
					984,146.30
					118,943.20
					29,880.00

借方 Débito		金額 Importâncias		借方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	4,860.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00
	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	71,486,350.74	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02
				職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00
				膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	01-03-02-00-00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	122,840.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	6,900.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	27,025.10
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	3,816.60
傢具 Móveis	02-01-07-00-01	0.00	1,320.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	1,128.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	1,550.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	14,428.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	5,504.00
原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	5,149,319.60
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	37,886.41
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	75,281.01
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	40,104.60
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	374,844.30
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	1,500.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	66,269.60

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 機號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,775,939.43
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	663,570.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	15,280.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	41,880.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	515,163.50
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	3,000.00
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	7,631.20
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	13,393.00
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	281,733.64
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	2,708.00
廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	7,875.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	65,190.80
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	17,600.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	955,051.50
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	100,694.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	17,697.80

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	117,362.80
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	570.00
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	5,572.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	3,081.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	2,395,606.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	4,014,758.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	59,190.00
				資本開支 Despesas de capital			
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	1,412,704.60
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	123,650.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	995,691.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	73,597,503.09
				出納活動 Operações de tesouraria			
				城市房屋租金 Renda de prédios urbanos	652	23,548.00	23,548.00
				郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	702	314,494.00	314,494.00
				退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	800	1,080,424.00	1,080,424.00

借方 Débito			借方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
澳門互助總會 - 退休金(月費) M. G. M. - Pensão de aposentação (quota)	805	144.00	澳門互助總會 - 退休金(月費) M. G. M. - Pensão de aposentação (quota)	805	144.00
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores de Função Púb. de Macau(A. T. E. P. M.)	848	3, 476.70	澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores de Função Púb. de Macau(A. T. E. P. M.)	848	3, 476.70
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	862	16, 470.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	862	14, 670.00
衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a funcionários	885	183, 029.00	衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a funcionários	885	183, 029.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	33, 720.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	29, 595.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	990	1, 354, 048.00	職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	990	1, 339, 631.00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. T. de Previdência (Lei#8/2006)	994	2, 007, 379.00	退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. T. de Previdência (Lei#8/2006)	994	2, 007, 379.00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	995	0.00	退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	995	0.00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	34, 720.00	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	0.00
刊登廣告之按金 Depósito para publicação de anúncios	5999	3, 810, 252.00	刊登廣告之按金 Depósito para publicação de anúncios	5999	3, 728, 277.00
代售書籍 Publicações a consignação	236	408, 892.00	代售書籍 Publicações a consignação	236	391, 283.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	850	14, 400.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	850	14, 400.00
稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e imposto	992	0.00	稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e imposto	992	0.00
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998	27, 000.00	現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998	27, 000.00
退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência	801	120, 142.00	退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência	801	120, 142.00
金額調整 Actualização do montante	850b	10.00	金額調整 Actualização do montante	850b	10.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	2,280.00
原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	619,759.87
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,281.00
服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	51,164.00
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	32,941.00
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	18,215.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	229,424.80
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	530,463.90
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	265,699.00
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	38,200.00
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	50,800.00
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	8,200.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	6,800.00
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	1,331.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	77,000.00
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	466,600.00

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 2017/1/1 – 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		25,795,348.52			
出納活動 Operações de tesouraria		15,648,492.80			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	41,443,841.32		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	3,316,152.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	2,667,148.50	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	280,495,125.74	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00
社會房屋租金 Renda de habitações sociais	07-01-01-00	0.00	57,459,179.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	16,644,433.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	489,500.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	07-10-06-00	0.00	60,900.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	1,212,579.00
	08-09-00-00	0.00	89,520.00		委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
資本收入 Receitas de capital	09-06-03-00	0.00	52,423.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	1,275,803.00
	14-00-00-00	0.00	2,609,616.50		聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00
出售公共房屋 Venda de habitações publicas	14-00-00-00	0.00	2,609,616.50	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	12,448,755.00
		0.00	363,883,997.74		不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	小計 (2) Sub-total (2)	0.00		額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	6,241,055.00
		0.00			鉅算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00
		0.00		出席費 Semtas de presenca	01-02-05-00-00	0.00	34,860.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	14,086,760.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licenca especial	01-02-10-00-06	0.00	327,553.10
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da Licença especial	01-02-10-00-07	0.00	27,180.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	297,800.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	330,254.00
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	17,000.89
				服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	93,228.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	5,131,600.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	89,100.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	9,450.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	13,454.64
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	1,250.00
各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	37,668.00
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	703,385.00
資訊設備 Equipamentos informaticos	02-01-07-00-02	0.00	432,726.00
文儀器材 Maquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	12,930.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	29,950.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	19,670.00
原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00	0.00	10,871.50
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	85,845.50
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,203,147.51
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	79,793.83
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	219,350.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			禮品 Prendas	02-02-07-00-09	17,435.00
			其他 Outros	02-02-07-00-99	230,693.50
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	37,162,724.19
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	1,984,845.90
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	85,872.35
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	655,292.00
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	66,428,554.37
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	33,350.00
			公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	32,120.00
			通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	1,793,280.64
			其他 Outros	02-03-05-03-02	104,050.00
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	3,988.00
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	2,677,580.80
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	1,868,252.00
			研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	9,569,009.00
			技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	52,747.40

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	2,627,750.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	1,447,157.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	269,548.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	132,484.40
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	16,620.00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	72,852.37
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	313,559.00
社會房屋輪候家庭住屋臨時補助發放計劃 Plano provisorio de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social	04-03-00-00-15	0.00	247,500.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	9,627.00
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	5,606.00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	671,977.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	8,532.00
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	31,300.00
其他 Outros	05-03-00-00-99	0.00	6,870.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	10,122,150.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	14,576,632.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	173,340.00
				資本開支 Despesas de capital			
				房屋 Habitações	07-02-00-00-00	0.00	7,233,112.00
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	469,700.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2,475,584.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	238,000.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	1,163,482.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	614,072.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	372,431,256.89
				出納活動 Operações de tesouraria			
				薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會) Desc. Venc. - Quota (ATPPM)	A00ATPPM 會費		10,200.00
				薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局) Desc. Venc. - Reembolso em prestações (CEP)	A00CEP 還款		445,491.00
				薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局) Desc. Venc. - Renda de casa (DSF)	A00DSF 樓宇租金		104,272.00
				薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057) Desc. Venc. - Imposto Profissional (BOC 01-24-61-000057)	A00DSF 職業稅		6,937,218.00
				薪俸扣除 - 退休金, 撫卹金及公積金 sobr. e Fund. Previd.	A00FP 退休金		12,349,391.00
				薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015) Desc. Venc. - FSS (BOC 01-24-61-000015)	A00FSS 社保基金		144,270.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	金額
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
新修扣除 - 分期還款及會費(澳門互助總會) Desc. Venc. - Reemb. em prest. e Quota (MGM) 新修扣除 - 醫療費供款(衛生局) Desc. Venc. - Assistência médica (SSM)	A00MGM還款/會費 A00SSM醫療費	1,332.00 725,905.00	1,332.00 725,905.00
工程保證金 (BNU 001-803536-111-9) Cauções de obras (BNU 001-803536-111-9)	B50BNU保證金	0.00	167,314.00
工程保證金 (BOC 01-25-61-000030) Cauções de obras (BOC 01-25-61-000030)	B50BOC保證金	16,701,555.50	11,810,713.30
舖位按金 (BOC 01-25-61-000048) Depósitos de lojas (BOC 01-25-61-000048)	B50BOC舖位按金	398,000.00	52,500.00
出售經屋樓款 (BOC 01-01-20-787281) Valor de habitação económica de venda (BOC 01-01-20-787281)	B60BOC經屋樓款	9,338,900.00	9,338,900.00
重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080) Revenda de habitação económica (BOC 01-25-61-000080)	B60BOC重售經屋	26,844,100.00	22,326,300.00
管理違例罰款 (BOC 01-25-61-000014) Multas de infrações administrativas (BOC 01-25-61-000014)	B90BOC違例罰款	188,500.00	35,500.00
雜項 (BOC 01-25-61-000064) Diversos (BOC 01-25-61-000064)	B90BOC雜項	1,114,350.00	1,099,350.00
無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61-000072) Desp. de condomínio por ced. gratuita (BOC 01-25-61-000072)	B90BOC無償管理	0.00	353,377.50
經屋津貼 (CEP 301-1-1454) Subsídios de habitação económica (CEP 301-1-1454)	B90CEP經屋津貼	0.00	0.00
新修扣除 - 社屋租金(房屋局) Desc. Venc. - Renda de habitação social(IH)	A00IH社屋租金	7,008.00	7,008.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	65,644,724.80
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			17,248,089.37
出納活動 Operações de tesouraria			25,314,260.50

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal	0.00	480,638,331.56			
總計 Total		480,638,331.56			
			小計 (3) Sub-total (3)	0.00	42,562,349.87
			合計 Subtotal	0.00	480,638,331.56
			總計 Total	480,638,331.56	

於二零一八年三月二十一日會議通過
Aprovada na sessão de 21 de Março de 2018.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

主席：山禮度
0 Presidente: Arnaldo Santos

委員：郭惠嫻
A Vogal: Kuoc Vai Han

委員：李潔如
A Vogal: Lei Kit U

候補委員：潘錫池
0 Vogal Suplente: Pun Seac Chi

委員：鄭世安
0 Vogal: Cheang Sai On

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outras 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	0.00	671,828.00	01-01-09-00-00	0.00	3,237,696.60
	0.00	1,176.00	01-01-10-00-00	0.00	3,237,696.60
小計 (2) Sub-total (2)	0.00	73,247,781.51	01-02-03-00-01	0.00	155,053.30
			01-02-06-00-00	0.00	2,792,120.00
			01-02-10-00-02	0.00	176,400.00
			01-02-10-00-09	0.00	960.00
			01-02-10-00-99	0.00	61,985.80
			01-03-03-00-00	0.00	17,632.00
			01-05-01-00-00	0.00	848,080.00
			01-05-02-00-00	0.00	7,470.00
			01-06-02-00-00	0.00	1,750.00
			01-06-03-02-00	0.00	1,013,447.50
			01-06-03-03-01	0.00	6,806.74
			01-06-04-00-00	0.00	7,283.00
			02-02-02-00-00	0.00	16,030.33
			02-02-04-00-00	0.00	222,026.12

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	21, 099.50
			宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	83, 400.00
			禮品 Prendas	02-02-07-00-09	5, 320.00
			其他 Outros	02-02-07-00-99	73, 565.60
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	491, 383.40
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	184, 020.00
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	4, 470.00
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	235, 380.00
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	625, 327.00
			由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	45, 546.00
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	3, 341, 313.20
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	14, 160.00
			公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	444, 373.00
			通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	261, 377.00
			其他 Outros	02-03-05-03-02	10, 217.00
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	63, 070.90

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	339,126.88
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	6,660,870.60
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	784,425.40
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,459,459.30
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	56,960.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	8,632.67
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	2,880.00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	99,106.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	386,916.10
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	113,244.40
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	5,095.30
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	2,300.00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	800.00
社會保障基金(僱主管理之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	53,700.00
其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	5,951,524.70
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	3.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte			240,000.00
傢俬 Mobílias			7,085.00
資訊設備 Equipamentos informáticos			645,538.00
文儀器材 Máquinas de escritório			2,200.00
其他 Outros			18,615.00
		小計 (1) Sub-total (1)	73,510,865.14
出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto Profissional	5995	1,744,080.00	1,690,114.00
郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	702	202,851.00	202,851.00
退休金 Compensação de aposentação	800	2,975,762.40	2,975,762.40
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	191,384.00	191,384.00
社會保障基金-員工供款 F. S. S. (cont. de trabalhador)	888	25,650.00	22,245.00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	51,869.00	7,913.00
印花稅 Selo de Verba	5984	74,180.00	119,780.00
其他 Outros	850	244,875.10	219,875.10

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	5,510,651.50	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	5,429,924.50
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			2,340,362.36
				出納活動 Operações de tesouraria			1,485,931.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	3,826,293.36
合計 Subtotal		0.00	82,767,083.00	合計 Subtotal		0.00	82,767,083.00
總計 Total			82,767,083.00	總計 Total			82,767,083.00

於二零一八年二月八日會議通過
Aprovada na sessão de 8 de Fevereiro de 2018.

行政委員會
0 Conselho Administrativo

主席：陳穎雄

0 Presidente: Chan Weng Hong

正選委員：Pedro Miguel R. C. das Neves (財政局代表)

0 Vogal Efectivo: Pedro Miguel R. C. das Neves, representante da DSF

正選委員：何曼秀

0 Vogal Efectivo: Ho Man Sao

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas 印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas 推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas 其他 Outras 賠償 Indemnizações 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas 資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 小計 (2) Sub-total (2)	07-08-10-00	0.00	5,000.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	7,031,940.60
	07-10-06-00	0.00	84.00	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	5,664,433.60
	07-10-10-00	0.00	6,003,965.36	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	9,960.00
	07-10-99-00	0.00	19,152.00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	6,706,400.00
	08-08-00-00	0.00	457,210.00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licenca especial	01-02-10-00-06	0.00	21,307.50
	08-09-00-00	0.00	252,333.86	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licenca especial	01-02-10-00-07	0.00	28,510.00
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	579,936.00
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	12,654.81
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,889,080.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	1,339,590.00
			服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	92,509.00	
			啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	167,050.00	
			日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	1,211,969.76	
			其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	13,371.60	
			公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	1,048.00	
			文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	650.23	

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	500.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	35,910.49
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	947,880.09
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	58,514.30
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	1,260,514.20
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	123,898.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	190,579.80
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	4,368,822.50
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	874,190.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	701,140.00
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	3,243,134.91
其他 Outros	02-03-02-02-99	0.00	360.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	28,582,786.24
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	74,196.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	9,950,406.63
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	1,643,171.69

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			其他 Outros	02-03-05-03-02	853,471.65
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	4,690,339.03
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	159,231.00
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	68,325,983.37
			在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	26,365,297.67
			研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	2,207,895.55
			技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	61,547.60
			其他 Outros	02-03-08-00-99	963,539.70
			研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	824,329.93
			非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	1,382,007.00
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	85,220.00
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	43,187.63
			其他 Outros	02-03-09-00-99	9,058,737.29
			澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16	1,849,659.00
			澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	04-01-05-00-19	160,000.00
			澳門國際貿易投資展覽會 Feira Internacional de Macau	04-01-05-00-51	28,019,977.01

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	澳門國際環保合作發展論壇及展覽 Forum p/Cooperação Internacional do Ambiente e Exposição - Macau		24,372,161.66
	社團及組織 Associações e organizações		83,967,055.49
	企業 Empresas		41,116,301.60
	家庭及個人 Famílias e indivíduos		68,131.00
	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior		93,146.57
	人員 Pessoal		181,970.60
	物料 Material		1,424.00
	不動產 Imóveis		14,480.00
	車輛 Viaturas		20,981.90
	雜項 Diversos		10,613.80
	其他 Outras		4,000.00
	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)		134,872.00
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)		121,560.00
	其他福利基金 Outros fundos de previdência		9,572,214.00
	兌換差額 Diferenças cambiais		2,310.90
	資本開支 Despesas de capital		

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	106,666.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	175,274.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	841,215.23
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	216,323.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	45,624.24
				出資證券 Títulos de participação	09-01-03-00-00	0.00	58,050,000.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	532,923,054.57
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	24801		73,650.00	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	24801		65,227.50
儲金局 C. E. P.	24806		442,789.00	儲金局 C. E. P.	24806		442,789.00
退休金 Compensação de aposentação	24810		60,687.00	退休金 Compensação de aposentação	24810		60,687.00
撫卹金 Pensão de sobrevivência	24811		6,749.00	撫卹金 Pensão de sobrevivência	24811		6,749.00
商業登記局 Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis	24816		77,273.00	商業登記局 Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis	24816		77,273.00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817A		733,770.00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817A		729,818.00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817B		2,112,244.00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817B		2,112,244.00
公職人員協會 A. T. F. P. M.	24819		3,900.00	公職人員協會 A. T. F. P. M.	24819		3,900.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
貿促局公積金 Fundo de Previdência - IPIM	24824		5,398,745.00	貿促局公積金 Fundo de Previdência - IPIM	24824		5,398,745.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	24825		3,963,208.00	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	24825		3,875,152.00
其他 Outras	26		3,543,366.50	其他 Outras	26		5,180,892.80
保證金 Cauções	268028		3,961,037.80	保證金 Cauções	268028		2,191,212.50
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	20,377,419.30	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	20,144,689.80
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			39,007,459.32
				出納活動 Operações de tesouraria			5,645,654.30
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	44,653,113.62
合計 Subtotal		0.00	597,720,857.99	合計 Subtotal		0.00	597,720,857.99
總計 Total			597,720,857.99	總計 Total			597,720,857.99

於二零一八年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2018

行政管理委員會
O Conselho de Administração

主席：張祖榮

0 Presidente: Cheong Chou Weng

執行委員：劉關華

A Vogal Executiva: Kuan Lau, Irene Va

執行委員：吳愛華

A Vogal Executiva: Glória Batalha Ung

借方 Débito		金額 Importâncias		借方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código
小計 (2) Sub-total (2)		179,140,170.20	125,419,858.93	其他 Outras	01-01-07-00-99
				固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11
				其他 Outros	01-02-10-00-99
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuario e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00
				船程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00
				日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	1,774,403.42
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	5,828.90
手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0.00	62,900.00
傢具 Móveis	02-01-07-00-01	0.00	458,897.80
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	20,235.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	200.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	70,636.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	118,838.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	103,012.63
彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	02-02-03-00-00	0.00	118,000.00
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	963,461.16
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	86,911.20
食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	4,975.90
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	725,579.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	19,920.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	1,038,815.42

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各類資產 Diversos			6,631,911.62
電費 Energia eléctrica	02-03-01-00-05	0.00	0.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-01-00	0.00	2,022,947.81
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-01	0.00	9,629.62
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-02	0.00	1,358,505.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	5,479,737.40
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	35,884,222.15
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	282,928.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	186,230.29
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2,105,106.51
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	162,000.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	505,185.76
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	31,796.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	8,663,573.60
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	370,196.49
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,322,938.85
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	81,064.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	146,050.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	8,964.63
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	208,471.07
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	25,000.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	15,247.20
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	57,033.50
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	45,363.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	38,371.80
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	19,910.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	4,711,104.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	15,690,818.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	154,440.00
經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	05-04-00-00-10	0.00	18,687,997.04
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	0.90
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	35,016.96
資本開支 Despesas de capital			

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	805,168.00
			住屋用品 Material de habitação	07-10-00-00-05	0.00	235,591.39
			版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2,310,420.56
			資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	2,152,222.00
			文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	413,782.00
			其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	3,578,707.80
			小計 (1) Sub-total (1)		179,140,170.20	121,023,644.39
出納活動 Operações de tesouraria			出納活動 Operações de tesouraria			
印花稅 Selos de verba	99-00-00-00-01	50,198.00	印花稅 Selos de verba	99-00-00-00-01		50,198.00
公證手續費 Taxas de emolumento	99-00-00-00-02	46,681.00	公證手續費 Taxas de emolumento	99-00-00-00-02		46,681.00
保證金 Cauções	99-00-00-00-03	312,265.92	保證金 Cauções	99-00-00-00-03		111,041.60
職業稅 Imposto Profissional	99-00-00-00-08	6,448,214.00	職業稅 Imposto Profissional	99-00-00-00-08		6,452,438.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as Festividades de Natal	99-00-00-00-09	66,600.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as Festividades de Natal	99-00-00-00-09		66,600.00
其他 Outros	99-00-00-00-99	15,943.81	其他 Outros	99-00-00-00-99		15,943.81
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	6,742,902.41
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			15,634,528.61
			616,735.47
			0.00
			16,251,264.08
合計 Subtotal		179,140,170.20	144,017,810.88
總計 Total		323,157,981.08	323,157,981.08
		合計 Subtotal	144,017,810.88
		總計 Total	323,157,981.08

報告書 022/DCF/2018
Informação 022/DCF/2018

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

廉政專員：張永春
O Comissário: Cheong Weng Chon

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/ 編碼 Classificação económica/ código	貸方 Crédito		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-08-03-00	0.00	13,690,541.60	工資 Salários	01-01-04-01-00	0.00	1,416,796.40	
	07-10-01-00	0.00	264,900.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00	344,920.40	
	07-10-03-00	0.00	66,009,707.30	重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	2,760,212.70	
	07-10-06-00	0.00	73,276.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	823,274.00	
	07-10-99-00	0.00	3,120.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	4,565,694.90	
	08-03-00-00	0.00	68,182,510.00	醫務人員 Pessoal médico	01-01-07-00-04	0.00	164,649,522.20	
	08-99-00-00	0.00	706,173.28	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	01-01-07-00-06	0.00	232,253.10	
	14-00-00-00	0.00	11,070,692.83	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	171,885,482.50	
		0.00	6,830,780,156.33	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	165,939,789.00	
		0.00		不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	478,288.00	
資本收入 Recitas de capital				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	209,404,016.10	
				輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	75,451,721.30	
				計算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	1,934,150.00	
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	271,410.00	
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	165,009,500.00	
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	56,400.00	
	小計 (2) Sub-total (2)							

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	208,855.00
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	725,049.50
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	874,517.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	240,332.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	188,536.10
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	3,055,624.80
原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	101,586,600.30
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	3,975,624.11
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	11,865,692.90
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	22,519,779.36
服裝 Vestuario	02-02-06-00-00	0.00	604,094.80
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	1,138,373,011.30
診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0.00	160,268,129.30
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	5,888,373.35
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	14,457,847.36
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	752,247.80

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	65,740.75
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	9,841,821.01
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	68,338,809.67
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	63,330,981.70
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	1,946,560.34
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	34,024,168.50
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	58,452,546.26
				由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	310,107,543.20
				由澳門特別行政區以外實體提供之服務 Prestada por entidades fora da RAEM	02-03-03-00-02	0.00	239,659,941.39
				其他 Outros	02-03-03-00-99	0.00	1,828,200.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	44,359,231.94
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	3,714,163.92
				往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	16,931.00
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	1,191,722.96
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	5,485,385.25
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	3,498,908.77

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	756,330.15
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	9,157,557.12
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	2,486,612.81
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	17,316,267.45
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	7,143,777.83
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	41,990.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	68,680,024.91
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	177,955.20
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	72,750.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	1,237,832.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	489,427.72
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	28,635,885.77
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	801,717,278.85
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	5,235,087.28
其他 Outras	04-04-00-00-99	0.00	29,749,651.19
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	7,697,298.35

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
車輛 Viaturas			05-02-04-00-00	0.00	180,202.60
雜項 Diversos			05-02-05-00-00	0.00	2,846,651.00
其他 Outras			05-03-00-00-99	0.00	390,727.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)			05-04-00-00-01	0.00	96,205,466.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)			05-04-00-00-02	0.00	202,322,856.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)			05-04-00-00-03	0.00	2,268,915.00
兌換差額 Diferenças cambiais			05-04-00-00-91	0.00	150.50
賠償 Compensação			05-04-00-00-93	0.00	128,440.02
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas			05-04-00-00-98	0.00	250,000.50
資本開支 Despesas de capital					
樓宇 Edifícios			07-03-00-00-00	0.00	28,165,599.37
運輸物料 Material de transporte			07-09-00-00-00	0.00	1,696,540.00
醫療用品 Material médico e clínico			07-10-00-00-04	0.00	58,227,813.90
工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante			07-10-00-00-06	0.00	3,092,810.00
版權 Direito de autor			07-10-00-00-07	0.00	2,373,948.50
傢具 Mobílias			07-10-00-00-08	0.00	436,340.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			資訊設備 Equipamentos informaticos	07-10-00-00-09	0.00	10,916,266.20
			文儀器材 Máquinas de escritorio	07-10-00-00-10	0.00	1,211,351.00
			其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	6,928,550.40
			小計 (1) Sub-total (1)		0.00	6,633,707,009.55
出納活動 Operações de tesouraria			出納活動 Operações de tesouraria			
不定期職業稅款 IMPOSTO PROFISIONAL - DESCONTO EVENTUAL	91889	121,027.00	不定期職業稅款 IMPOSTO PROFISIONAL - DESCONTO EVENTUAL	91889		151,543.00
職業稅-每月扣款 IMPOSTO PROFISIONAL - DESCONTO MENSAL	91990	103,425,684.00	職業稅-每月扣款 IMPOSTO PROFISIONAL - DESCONTO MENSAL	91990		101,098,047.00
職業稅-去年應扣之差額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	91991	5,600.00	職業稅-去年應扣之差額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	91991		5,600.00
退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	91994	99,445,436.00	退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	91994		99,455,064.00
退休基金會 - 補扣供款 F. P-CONTRIB. RETROAS P/FUNDO DE PREV.	91995	1,706,364.00	退休基金會 - 補扣供款 F. P-CONTRIB. RETROAS P/FUNDO DE PREV.	91995		1,706,364.00
保證金(本身預算) CAUCOES DE FORNECEDORES-ORCAM PRIVATIVO	93000	28,370,697.00	保證金(本身預算) CAUCOES DE FORNECEDORES-ORCAM PRIVATIVO	93000		28,036,620.10
保證金(政府投資發展開支計劃) CAUCOES DE FORNECEDORES - PIDDA	93100	0.00	保證金(政府投資發展開支計劃) CAUCOES DE FORNECEDORES - PIDDA	93100		23,563.60
工程後加擔保金 REFORCO DE CAUCAO PARA OBRAS	93300	1,068,115.66	工程後加擔保金 REFORCO DE CAUCAO PARA OBRAS	93300		151,888.30
保證金(病人) DEPOSITO DE CAUCAO - DOENTES	93500	172,154.00	保證金(病人) DEPOSITO DE CAUCAO - DOENTES	93500		1,000.00
徵收(澳門特別行政區預算) DE COBRANÇAS (OR)	91950	4,566,194.00	徵收(澳門特別行政區預算) DE COBRANÇAS (OR)	91950		4,453,831.00
調整帳項 DIVERSOS A REGULARIZAR	85002	979,010.45	調整帳項 DIVERSOS A REGULARIZAR	85002		972,592.05

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
醫療券 REPOSICAO - VALE DE SAUDE	91960		409,300.00	醫療券 REPOSICAO - VALE DE SAUDE	91960		431,800.00
聖誕聯歡入場券收入暫存 BILHETES DA FESTA DE NATAL	93601		113,230.00	聖誕聯歡入場券收入暫存 BILHETES DA FESTA DE NATAL	93601		113,230.00
兒科學術活動基金暫存 PREMIO P/ACCÕES FORMA. PEDIATRIA	93603		0.00	兒科學術活動基金暫存 PREMIO P/ACCÕES FORMA. PEDIATRIA	93603		0.00
財政局給予公務員子女的津貼 SUBSIDIO DA DSF A FILHOS DE FUNCIONA	94003		702,900.00	財政局給予公務員子女的津貼 SUBSIDIO DA DSF A FILHOS DE FUNCIONA	94003		702,900.00
財政局退回給員工之職業稅款 IMP. PRO. DEVOLV. PELA DSF	94008		18,957,715.00	財政局退回給員工之職業稅款 IMP. PRO. DEVOLV. PELA DSF	94008		18,957,715.00
現金分享計劃 PLANO COMPART. PEC. NO DESENV. ECON.	94010		22,123,800.00	現金分享計劃 PLANO COMPART. PEC. NO DESENV. ECON.	94010		22,123,800.00
返還開支 REPOSICAO DE DESPESAS	96000		4,578.80	返還開支 REPOSICAO DE DESPESAS	96000		4,578.80
交還給澳門特別行政區政府庫房的收益 RENDIMENTO A ENTREGAR AO COFRE DA RAEM	94006		800,000.00	交還給澳門特別行政區政府庫房的收益 RENDIMENTO A ENTREGAR AO COFRE DA RAEM	94006		800,000.00
社會保障強制性制度供款 CONTR. P/REGIME OBRIG. SEGUR. SOCIAL	91888		1,249,515.00	社會保障強制性制度供款 CONTR. P/REGIME OBRIG. SEGUR. SOCIAL	91888		1,081,357.50
社會保障任意性制度的供款 CONTR. P/REGIME FACULT. SEGURANCA SOCIAL	91862		397,620.00	社會保障任意性制度的供款 CONTR. P/REGIME FACULT. SEGURANCA SOCIAL	91862		353,475.00
儲金局-薪金墊支 CEP - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91702		5,983,034.00	儲金局-薪金墊支 CEP - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91702		5,983,034.00
公務員互助會-退休金入會費 MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO - JOIA	91704		240.00	公務員互助會-退休金入會費 MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO - JOIA	91704		240.00
公務員互助會-薪金貸款 MOM - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91706		491,342.00	公務員互助會-薪金貸款 MOM - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91706		491,342.00
退休金 COMPENSAÇÃO APOSENTAÇÃO	91800		43,290,962.00	退休金 COMPENSAÇÃO APOSENTAÇÃO	91800		43,290,962.00
撫卹金 PENSÃO SOBREVIVÊNCIA	91801		4,813,763.00	撫卹金 PENSÃO SOBREVIVÊNCIA	91801		4,813,763.00
公務員互助會-退休金(月費) MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO (QUOTA)	91805		11,799.00	公務員互助會-退休金(月費) MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO (QUOTA)	91805		11,799.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公務員互助會—租金 MOM - RENDA DE CASA	91807	79,362.00	79,362.00
職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. em Excesso	91551	1,516,688.00	1,516,688.00
市區住宅租金 (財政局) RENDA PREDIÓS URBANOS (DSF)	91652	2,851,638.00	2,851,638.00
喪失薪俸的合理缺勤 FALTA JUSTIFICADA C/PERDA DE VENCIMENTO	91661	201,220.00	201,220.00
扣押薪金 PENHORA DE VENCIMENTOS	91825	131,015.00	131,015.00
警察福利會—會費 OBRA SOCIAL DA PSP - QUOTA	91827	953.00	953.00
澳門公職人員協會 ASSOCIACAO TRABALHADORES FUNCAO PUBLICA	91848	112,050.00	112,050.00
各類存款—食物補助金(膳養費) DEPOSITOS DIVERSOS - PENSAO DE ALIMENTOS	91854	54,000.00	54,000.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	344,157,006.91
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			0.00
本身資源 De recursos próprios			463,766,763.16
出納活動 Operações de tesouraria			79,281,763.90
小計 (3) Sub-total (3)			0.00
合計 Subtotal		0.00	7,516,918,571.96
總計 Total		7,516,918,571.96	7,516,918,571.96

於二零一八年三月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

局長: 李展潤
O Director: Lei Chin Ion

副局長: 郭昌宇
O Subdirector: Kuok Cheong U

副局長：鄭成業
0 Subdirector: Cheang Seng Ip

副局長：何鈺珊
A Subdirectora: Ho Ioc San

財政局代表：
0 Representante dos DSF: António João Terra Esteves

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU

管理期間 Gerência: 2017/1/1 – 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		197,010,699.65		
出納活動 Operações de tesouraria		58,562,458.93		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	255,573,158.58	
預算收入 Recettas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais
經常性收入 Recettas correntes				經常性開支 Despesas correntes
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	846,990.00	報酬 Remunerações
其他罰款及金處上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	338,724.60	年資獎金 Prémio de antiguidade
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	3,622,629.02	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	1,655,753,540.50	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	75,586,523.66	聖誕津貼 Subsidio de Natal
其他 Outras	05-03-00-99	0.00	2,106,893.35	假期津貼 Subsidio de férias
				930,651,012.48
				21,098,627.72
				261,693.68
				6,851,082.86
				74,204,508.80
				74,878,633.65

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	借方 Crédito		金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
私立機構 Instituições particulares	05-04-00-00	0.00	2,349,000.00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	8,294,605.33	
外地 Exterior	05-06-00-00	0.00	1,376,221.03	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	5,888,222.07	
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	292,610.00	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	544,809.51	
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	111,109,986.24	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	145,380.00	
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	221,340.00	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	67,380.00	
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	1,022,758.50	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	47,089,734.67	
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	7,593,194.20	家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	10,000.00	
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	5,712,065.10	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	5,140,418.54	
其他 Outras	07-07-99-00	0.00	35,720.00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	3,694,336.00	
教育及培訓 Ensino e formação	07-08-05-00	0.00	10,210,893.10	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	10,935,886.29	
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0.00	41,312,478.80	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	157,594.20	
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	12,272.50	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	19,913,233.67	
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	253,900,032.18	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	1,233,200.00	
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	10,504,848.03	日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	1,525,596.56	
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	1,629,048.00	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	24,041.48	
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	8,333,460.10	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	19,037,756.72	

		借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0.00	4,637,399.00	員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	248,008.19	其他 Outros	02-01-03-00-99
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	8,160,520.75	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01
資本收入 Receitas de capital				其他 Outros	02-01-04-00-99
非從支付中扣減之退回 REPOSICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,185,526.76	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,207,902,683.61	文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03
				其他 Outros	02-01-07-00-99
				其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00
				原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08
				其他 Outros	02-02-07-00-99
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	80,211,531.18
水及氣體費 Água e gas	02-03-02-02-01	0.00	4,646,212.93
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	33,929,032.90
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	40,200,154.50
由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	1,992,000.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	6,856,705.45
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	107,319.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	8,937,131.96
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	10,476,013.67
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	10,653,959.54
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,091,810.30
廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	3,661,782.36
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	1,812,002.34
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	795,795.09
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	154,613,732.12
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,112,428.02

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	23,171.10
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	212,679.00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	3,312,017.65
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	1,045,800.00
其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	103,145,764.43
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	1,838.63
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	1,385,393.15
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	218,000.00
住屋用品 Material de habitação	07-10-00-00-05	0.00	240,000.00
版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2,689,151.15
傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	1,626,510.66
資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	11,375,240.02
文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	1,226,492.50
其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	3,057,693.45
	小計 (1) Sub-total (1)	0.00	2,099,330,539.52

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
電話費 Telefones	70-05-03-00-A		4,392.90	電話費 Telefones	70-05-03-00-A		4,167.37
員工公積金供款 Fundo de Previdência	80-04-00-00		51,169,369.97	員工公積金供款 Fundo de Previdência	80-04-00-00		51,168,653.67
社會保障基金供款 Fundo de Segurança Social	80-05-00-00		523,230.00	社會保障基金供款 Fundo de Segurança Social	80-05-00-00		523,020.00
暫收項目 - 其他 Recettas eventuais - Diversos	80-07-01-00-A		118,555.50	暫收項目 - 其他 Recettas eventuais - Diversos	80-07-01-00-A		112,233.00
儲金局 - 薪金貸款 Caixa Económica Postal	80-07-08-00		1,718,461.00	儲金局 - 薪金貸款 Caixa Económica Postal	80-07-08-00		1,718,461.00
水費 Água	80-07-16-00-A		178,144.39	水費 Água	80-07-16-00-A		178,144.39
石油氣費 Gás	80-07-17-00-A		277,068.12	石油氣費 Gás	80-07-17-00-A		277,068.12
電費 Electricidade	80-07-18-00-A		1,513,847.31	電費 Electricidade	80-07-18-00-A		1,513,847.31
職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente)	80-08-01-00		544,558.00	職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente)	80-08-01-00		500,761.00
職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem)	80-08-02-00		45,555,674.00	職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem)	80-08-02-00		32,478,403.00
租賃按金 Depósito - Aluguer	80-01-01-00		90,400.00	租賃按金 Depósito - Aluguer	80-01-01-00		0.00
水錶按金 Depósito - Contadores de água	80-01-04-00		0.00	水錶按金 Depósito - Contadores de água	80-01-04-00		0.00
學生保證金 Caução dos estudantes	80-02-00-00		4,000.00	學生保證金 Caução dos estudantes	80-02-00-00		231,400.00
暫收項目 - 其他 Recettas eventuais - Diversos	80-07-01-00-B		68,755,237.40	暫收項目 - 其他 Recettas eventuais - Diversos	80-07-01-00-B		59,885,296.00
寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria	80-07-34-00		49,500.00	寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria	80-07-34-00		49,500.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
電話費 Telefones	70-05-03-00		0.00	電話費 Telefones	70-05-03-00		0.00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00		66,615,086.99	暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00		65,645,464.88
南聯教育基金 Empréstimos " Winsor "	80-07-04-00		0.00	南聯教育基金 Empréstimos " Winsor "	80-07-04-00		0.00
水費 Água	80-07-16-00		263,122.76	水費 Água	80-07-16-00		263,122.76
石油氣費 Gas	80-07-17-00		0.00	石油氣費 Gas	80-07-17-00		0.00
電費 Electricidade	80-07-18-00		4,363,861.51	電費 Electricidade	80-07-18-00		4,363,861.51
電子錢包 Porta-moedas electrónico	80-07-32-00		769,600.00	電子錢包 Porta-moedas electrónico	80-07-32-00		799,876.50
電話費 Telefones	70-05-03-00-B		0.00	電話費 Telefones	70-05-03-00-B		0.00
水費 Água	80-07-16-00-B		0.00	水費 Água	80-07-16-00-B		0.00
電費 Electricidade	80-07-18-00-B		0.00	電費 Electricidade	80-07-18-00-B		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	242,514,109.85	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	219,713,280.51
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios	305,582,843.74		
				出納活動 Operações de tesouraria	81,363,288.27		
				小計 (3) Sub-total (3)	386,946,132.01		
合計 Subtotal		0.00	2,705,989,952.04	合計 Subtotal	0.00	2,705,989,952.04	
總計 Total		2,705,989,952.04		總計 Total	2,705,989,952.04		

於二零一八年二月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Fevereiro de 2018.

財務管理委員會
Comissão de Gestão Financeira

財務管理委員會主席：宋永華教授
Presidente de Comissão de Gestão Financeira: Prof. Yonghua
Song

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編碼 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		借方 Crédito
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
樓宇租金 - 外地 Rendas de edifícios - exterior	07-03-00-00	0.00	172,184.03	職務主管及秘書 secretariado	01-01-07-00-03	0.00	2,275,998.40	
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	257,010.00	其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	4,771,764.10	
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	487,030.00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	27,158,049.50	
教育及培訓 Ensino e formação	07-08-05-00	0.00	989,692.70	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	26,822,242.20	
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	11,087.00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	6,247,375.90	
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0.00	2,782,686.00	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	10,201,946.30	
其他 Outras	07-08-99-00	0.00	534,853.60	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	242,775.30	
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0.00	462,513.00	鉅額補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	119,510.00	
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	4,600,730.00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	23,935,993.30	
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	12,600.00	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	18,000.00	
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	72,476,750.00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	801,720.00	
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	79,221.56	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	546,002.30	
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	499,800.00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	3,548,010.02	
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	250,500.00	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	26,525.99	
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	2,396,672.10	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	46,243.40	
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0.00	1,622,051.00	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	10,540,170.00	

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	313,225.54	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	482,140.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	19,879.17	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	255,150.00
資本收入 Receitas de capital				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	1,735,522.39
機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores	09-18-00-00	0.00	961.00	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	35,949.60
非從支付中扣減之退回 REPOSICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	604,606.54	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	17,353,043.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	755,379,260.04	其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	429,205.00
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	1,078,672.25
				其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	59,155.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	32,219.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	10,179.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	160,795.00
				其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	325,607.00
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	93,822.65
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	2,222,115.76
				服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	129,570.00
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	369,218.10

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	3,369,219.40
			禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	134,699.53
			其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	4,042,570.80
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	27,460,873.11
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	16,447,014.13
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	533,654.40
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	13,283,814.80
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	24,604,945.71
			由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	29,700.00
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	34,991,904.83
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	2,670,114.83
			公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	6,542,648.29
			通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	3,009,241.68
			其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	129,416.60
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	753,279.85
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	1,911,064.40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
<p>給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior</p> <p>其他 Outras</p> <p>人員 Pessoal</p> <p>物料 Material</p> <p>不動產 Imoveis</p> <p>車輛 Viaturas</p> <p>雜項 Diversos</p> <p>其他 Outras</p> <p>退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)</p> <p>退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)</p> <p>社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)</p> <p>其他福利基金 Outros fundos de previdência</p> <p>兌換差額 Diferenças cambiais</p> <p>偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas</p> <p>資本開支 Despesas de capital</p> <p>運輸物料 Material de transporte</p>	04-04-00-00-02	0.00	218,302.39
	04-04-00-00-99	0.00	4,136,563.11
	05-02-01-00-00	0.00	385,110.30
	05-02-02-00-00	0.00	6,510.00
	05-02-03-00-00	0.00	107,739.70
	05-02-04-00-00	0.00	27,744.80
	05-02-05-00-00	0.00	57,039.74
	05-03-00-00-99	0.00	1,376,535.00
	05-04-00-00-01	0.00	516,532.00
	05-04-00-00-02	0.00	138,064.00
	05-04-00-00-03	0.00	418,850.00
	05-04-00-00-04	0.00	35,784,723.24
	05-04-00-00-91	0.00	4,949.36
	05-04-00-00-98	0.00	151,800.00
	07-09-00-00-00	0.00	234,500.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		內容 Descritivo	金額 Importâncias	
	經濟分類/ Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		經濟分類/ Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-06	1,150,903.00
			版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	2,855,714.94
			傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	240,056.98
			資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	5,104,609.00
			文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	636,908.00
			其他 Outros	07-10-00-00-99	3,034,895.10
			小計 (1) Sub-total (1)		750,635,813.06
出納活動 Operações de tesouraria			出納活動 Operações de tesouraria		
保證金 Caução	6111000000	9,034,278.82	保證金 Caução	6111000000	5,453,301.13
薪俸扣除款項-退休基金會 Descontos nos vencimentos-PP	6203000000	327,298.00	薪俸扣除款項-退休基金會 Descontos nos vencimentos-PP	6203000000	327,298.00
薪俸扣除款項-社會保障基金 Descontos nos vencimentos-FSS	6204000000	236,220.00	薪俸扣除款項-社會保障基金 Descontos nos vencimentos-FSS	6204000000	209,820.00
薪俸扣除款項-財政局 Descontos nos vencimentos-DSF	6206000000	18,997,256.00	薪俸扣除款項-財政局 Descontos nos vencimentos-DSF	6206000000	18,625,491.00
薪俸扣除款項-儲金局 Descontos nos vencimentos-CEP	6208000000	910,725.00	薪俸扣除款項-儲金局 Descontos nos vencimentos-CEP	6208000000	910,725.00
薪俸扣除款項-澳門公職人員協會 Descontos nos vencimentos-ATPPM	6212000000	5,070.00	薪俸扣除款項-澳門公職人員協會 Descontos nos vencimentos-ATPPM	6212000000	5,070.00
薪俸扣除款項-其他 Descontos nos vencimentos-Outros	6299000000	19,585,372.52	薪俸扣除款項-其他 Descontos nos vencimentos-Outros	6299000000	19,585,372.52
代收之預算收入 Receitas orçamentais recebidas	6301000000	16,347.00	代收之預算收入 Receitas orçamentais recebidas	6301000000	14,724.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他-其他 Outras - Outras	6999000000		17,587,632.72	其他-其他 Outras - Outras	6999000000		17,819,236.63
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	66,700,200.06	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	62,951,038.28
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			29,521,859.40
				出納活動 Operações de tesouraria			17,475,485.26
合計 Subtotal 總計 Total		0.00	860,584,196.00	合計 Subtotal 總計 Total		0.00	860,584,196.00
			860,584,196.00			860,584,196.00	

於二零一八年三月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Março de 2018

理事會

0 Conselho de Gestão

院長：李向玉

0 Presidente: Lei Heong Lok

署理副院長：楊再淮

0 Vice-Presidente, em exercício: Yang Zaihuai

秘書長：鄭妙嫻

A Secretária-Geral: Cheang Mio Han

財政局代表：張祖強

0 Representante da D. S. F. : Chang Tou Keong Michel

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

體育基金 FUNDO DO DESPORTO

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		107,018,817.11				
出納活動 Operações de tesouraria		13,690,222.85				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	120,709,039.96			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	445,643.80	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	283,335,581.02	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	239,267,489.00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00
其他 Outras	05-03-00-99	0.00	38,128,557.30	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0.00	1,043,017.50	其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	21,379,838.40	其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código			經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	4,617,758.30	02-02-02-00-00	0.00
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-05-01-00	0.00	12,750.00	02-02-04-00-00	0.00
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-07-01-00	0.00	360,500.00	02-02-05-00-00	0.00
物業管理 Gestão imobiliária	07-08-08-00	0.00	1,815,620.40	02-02-06-00-00	0.00
其他 Outras	07-08-99-00	0.00	500,000.00	02-02-07-00-02	0.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	36,897,274.73	02-02-07-00-03	0.00
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0.00	118,832.00	02-02-07-00-08	0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	83,680.00	02-02-07-00-09	0.00
偶然及未列明之收益 Recitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	47,548.00	02-02-07-00-99	0.00
資本收入 Receitas de capital		0.00		02-03-01-00-05	0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	3,816,310.84	02-03-02-01-00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	631,870,401.29	02-03-02-02-01	0.00
				02-03-02-02-02	0.00
				02-03-02-02-03	0.00
				02-03-04-00-01	0.00
				02-03-04-00-02	0.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	261, 224.61
			通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	1, 460, 607.14
			其他 Outros	02-03-05-03-02	1, 104, 204.22
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	939, 214.79
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	6, 169, 316.40
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	7, 298, 767.70
			在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	1, 509, 728.50
			研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	3, 187, 140.39
			技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	27, 554.30
			專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	980, 000.00
			教學 Formação académica	02-03-08-00-05	8, 062, 598.40
			其他 Outros	02-03-08-00-99	10, 360, 728.54
			非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	1, 696, 939.50
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	20, 665, 775.36
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	85, 797.32
			其他 Outros	02-03-09-00-99	15, 961, 902.18

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			04-01-05-00-30	0.00	212,514,957.52
澳門大賽車 Grande Prémio de Macau					
澳門國際龍舟賽 Regatas Internacionais de Barcos- Dragão Macau			04-01-05-00-32	0.00	10,704,773.99
澳門國際馬拉松 Maratona Internacional de Macau			04-01-05-00-34	0.00	9,972,866.66
世界女子排球大獎賽 Grande Prémio Mundial de Voleibol Feminino			04-01-05-00-35	0.00	11,229,523.39
暑期活動 Actividades de Férias			04-01-05-00-57	0.00	14,769,235.91
國慶日體藝匯演 Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RPC			04-01-05-00-64	0.00	6,000.00
慶祝澳門特別行政區成立體藝匯演 Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RAEM			04-01-05-00-65	0.00	12,000.00
社團及組織 Associações e organizações			04-02-00-00-02	0.00	158,970,970.75
企業 Empresas			04-03-00-00-01	0.00	1,743,700.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos			04-03-00-00-02	0.00	12,464,350.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior			04-04-00-00-02	0.00	10,678.51
人員 Pessoal			05-02-01-00-00	0.00	5,067,769.00
雜項 Diversos			05-02-05-00-00	0.00	223,581.60
其他 Outras			05-03-00-00-99	0.00	155,982.30
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)			05-04-00-00-03	0.00	33,860.00
兌換差額 Diferenças cambiais			05-04-00-00-91	0.00	8,181.19

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
				資本開支 Despesas de capital			
				各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-02	0.00	7,433,908.88
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	723,287.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	1,055,255.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	699,161,038.35
				出納活動 Operações de tesouraria			
				保證金 Cauções	0001		22,520,398.99
				從薪俸及工作之扣除 De descontos em venci. e salários	0002		117,567.00
				社會保障基金 F. S. S.	0003		9,697.50
				其他 Outros	9999		49,494.90
				小計 (2) Sub-total (2)		0.00	22,697,158.39
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			39,728,180.05
				出納活動 Operações de tesouraria			14,885,135.05
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	54,613,315.10
				合計 Subtotal		0.00	776,471,511.84
				總計 Total		776,471,511.84	776,471,511.84

於二零一八年二月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：潘永權
Presidente do Conselho Administrativo: Pun Weng Kun

行政管理委員會委員：劉楚遠
Membro do Conselho Administrativo: Lau Cho Un

行政管理委員會委員：林蓮嬌
Membro do Conselho Administrativo: Lam Lin Kio

行政管理委員會委員：周江明
Membro do Conselho Administrativo: Zhou Jiangming

行政管理委員會委員：林宇杰
Membro do Conselho Administrativo: Lam U Kit

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	11,173,998.00	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	54,288.83
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	24,817.00	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0.00	823,434.90
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	161,109.50	其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	251,790.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	67.50	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	6,560,136.83
資本收入 Receitas de capital				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	115,209.50
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,210,058.30	服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	194,703.25
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	550,163,108.91	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	214,835.90
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	138,047.00
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	3,806,521.10
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	110,561.60
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	3,861,172.51
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	18,074,182.08
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	13,612,523.06
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	650,456.30
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	9,570,396.12
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	35,662,758.38

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	7,834,203.10
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	5,299,616.77
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	3,703,062.59
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2,619,726.65
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	6,373,404.17
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,093,321.10
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	983,168.60
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	11,740,580.55
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	973,915.96
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	8,162,693.41
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	4,698,394.00
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	9,905,915.60
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	104,681,020.63
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	331,588.70
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	4,989,375.70
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	72,268,784.60

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	453,889.42
			公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	238,663.00
			其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	6,787,993.43
			澳門藝術節 Festival de Artes de Macau	04-01-05-00-36	0.00	17,851,798.11
			澳門國際音樂節 Festival Internacional de Música de Macau	04-01-05-00-38	0.00	27,012,453.42
			社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	58,119,097.14
			企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	560,055.87
			家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	17,574,627.87
			國際技術合作 Cooperação técnica internacional	04-04-00-00-01	0.00	490,000.00
			給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	9,151.00
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	414,286.70
			物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	975,631.00
			不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	120,385.00
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	146,446.00
			其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	232,937.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	350,475.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	132,810.00
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	20,561.60
				賠償 Compensação	05-04-00-00-93	0.00	89,889.00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	187,609.18
				資本開支 Despesas de capital			
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	2,898,430.00
				各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-02	0.00	42,962,413.50
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	271,068.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	510,122.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	1,703,551.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	6,769,478.60
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	532,519,988.13
				出納活動 Operações de tesouraria			
				社會保障基金- 個人供款(非就源扣繳部 份) FSS - Contr. do trabalhador (despesas não retidas na fonte)	236000-A001	60.00	60.00
				各類就源扣繳款項 Despesas de retenção na fonte	220000-A001		2,211,008.50
				退回職業稅及其他 Reposições de Imposto Profissional e Outros	239000-A001		82,779.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
保證金 Cauções	235000-A001		10,752,670.00	保證金 Cauções	235000-A001		5,929,666.60
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	13,046,517.50	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	8,237,064.10
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			94,463,406.07
				出納活動 Operações de tesouraria			9,246,841.80
合計 Subtotal 總計 Total		0.00	644,467,300.10	合計 Subtotal 總計 Total		0.00	644,467,300.10

於二零一八年四月六日會議通過
Aprovada na sessão de 6 de Abril de 2018.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

文化基金行政管理委員會代主席：楊子健
Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura,
substituto: Jeong Chi Kin

成員：余慧敏
Membro: Iu Wai Man

成員：羅麗薇
Membro: Lo Lai Mei

成員：司徒妙儀
Membro: Si Tou Mio I

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		254, 449. 20			
出納活動 Operações de tesouraria		269, 987. 50			
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	524, 436. 70		
預算收入 Recargas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	37, 855, 334. 50	01-01-01-01-00	0. 00
小計 (2) Sub-total (2)		0. 00	37, 855, 334. 50	01-01-01-02-00	0. 00
				01-01-03-03-00	0. 00
				01-01-03-04-00	0. 00
				01-01-06-00-00	0. 00
				01-01-07-00-02	0. 00
					1, 789, 067. 30
					42, 579. 00
					15, 460, 912. 60
					448, 338. 50
					36, 009. 90
					69, 720. 00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	298,800.00
其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	158,000.00
聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	1,489,435.00
假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	1,487,775.00
額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	592,959.50
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	91,800.00
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	43,990.00
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	1,829,320.00
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	40,350.00
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	2,412.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	676,680.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	3,735.00
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuario e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	56,092.00
航程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	24,700.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	53,851.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	340.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	525.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	1,240.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	6,940.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	20,897.80
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	116,613.60
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	16,701.00
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	380,435.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	2,588.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	188,890.10
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,977,522.80
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	338,570.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	1,980.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	164,256.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	234,464.20
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	3,399,900.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	69,442.10

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	520,273.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	28,535.40
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	64,731.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	1,158,322.40
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	448,885.40
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	15,000.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	51,696.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	337,420.30
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	34,616.50
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,742.30
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	2,500.90
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	3,241.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Participações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	20,045.80
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	24,814.50
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	3,915.70
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	3,152.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			
			雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00
			資本開支 Despesas de capital		
			傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00
			資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00
			文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00
			其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00
			小計 (1) Sub-total (1)		0.00
			出納活動 Operações de tesouraria		
			職業稅 Imposto Profissional	220006	666,670.00
			社會保障基金 Fundo de Segurança Social	220002	12,255.00
			退休基金會-退休金及撫卹金供款 FP-Comp. de aposentação e pensões de sobrevivência	220003	398,696.00
			退休基金會-公積金供款 CFP-Comp. de previdência	220004	1,011,570.00
			公務人員醫療費 Assistência a funcionários	220001	86,572.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P.-Adiantamento de vencimentos	220005		104,620.00	郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P.-Adiantamento de vencimentos	220005		104,620.00
2017年度現金分享計劃 Plano de comparticipação pecuniária do ano 2017	239002		90,000.00	2017年度現金分享計劃 Plano de comparticipação pecuniária do ano 2017	239002		90,000.00
2017年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de 2017	239001		5,850.00	2017年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de 2017	239001		5,850.00
2016年度多繳職業稅之退回 Devolução do Imposto Profissional do ano de 2016	239003		2,866.00	2016年度多繳職業稅之退回 Devolução do Imposto Profissional do ano de 2016	239003		2,866.00
2015年度職業職百分之六十稅款之退回 Programa de dovo lucao de 60% do Impostio Profissional do ano	239004		65,789.00	2015年度職業職百分之六十稅款之退回 Programa de dovo lucao de 60% do Impostio Profissional do ano	239004		65,789.00
補發2016年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de reedicao de 2016	239005		450.00	補發2016年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de reedicao de 2016	239005		450.00
確定保證金 Caução definitiva	235001		85,450.00	確定保證金 Caução definitiva	235001		12,291.50
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	2,558,570.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,457,629.50
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 de recursos próprios			326,603.00
				出納活動 Operações de tesouraria			370,928.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	697,531.00
合計 Subtotal		0.00	40,938,341.20	合計 Subtotal		0.00	40,938,341.20
總計 Total			40,938,341.20	總計 Total			40,938,341.20

於二零一八年二月八日會議通過
Aprovada na sessão de 8 de Fevereiro de 2018.

執行委員會
A Comissão Executiva

執行委員會主席：黃翰寧
O Presidente da Comissão Executiva: Wong Hon Neng

執行委員會全職委員：陳漢生
O Vogal a Tempo Inteiro da C. E. : Chan Hon Sang

執行委員會非全職委員：吳燕天
O Vogal a Tempo Parcial da C. E. : Ng In Tin

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		16,529,087.48			
出納活動 Operações de tesouraria		4,735,565.85			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	21,264,653.33		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	0.02	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	194,107,192.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privados	05-01-03-02	0.00	38,000,000.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00
其他 Outras	05-03-00-99	0.00	590,000.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00
私立機構 Instituições particulares	05-04-00-00	0.00	37,500.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00
私人 Particulares	05-05-00-00	0.00	500,000.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	0.00	12,492,524.80	01-01-06-00-00	0.00	314,648.70
教育及培訓 Ensino e formação	0.00	51,116,828.17	01-01-07-00-02	0.00	69,720.00
停車場收入 Receita dos auto-silos	0.00	177,368.00	01-01-07-00-03	0.00	710,928.60
其他 Outras	0.00	3,339,168.52	01-01-07-00-99	0.00	1,641,484.20
資本收入 Receitas de capital			01-01-09-00-00	0.00	12,169,460.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	0.00	13,166.86	01-01-10-00-00	0.00	12,229,732.10
小計 (2) Sub-total (2)	0.00	300,373,748.37	01-02-03-00-01	0.00	2,131,705.70
			01-02-03-00-02	0.00	180,780.50
			01-02-04-00-00	0.00	48,730.00
			01-02-06-00-00	0.00	12,370,320.00
			01-02-10-00-02	0.00	702,520.00
			01-02-10-00-06	0.00	23,620.00
			01-02-10-00-09	0.00	277,620.00
			01-02-10-00-10	0.00	274,590.00
			01-02-10-00-11	0.00	271,836.10
			01-03-01-00-00	0.00	9,551.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	77,216.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	5,495,500.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	77,895.00
稅務津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	93,850.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	630,787.48
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	12,088.60
各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	196,521.70
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	261,010.00
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	2,026.40
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	164,872.16
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	215,926.18
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	660,351.57
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	5,120,215.08
服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	98,869.00
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccão	02-02-07-00-03	0.00	387,403.22
食堂用品 Utensilios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	231,843.30

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		內容 Descritivo	金額 Importâncias	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	822,134.00
			其他 Outros	02-02-07-00-99	1,003,222.51
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	12,158,480.09
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	6,064,913.33
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	299,760.00
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	8,502,730.86
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	3,858,787.50
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	280,869.77
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	204,541.66
			公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	1,166,480.56
			通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	1,348,253.90
			其他 Outros	02-03-05-03-02	608,252.00
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	114,974.83
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	3,000,223.38
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	7,500.00
			在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	723,818.83

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
			02-03-08-00-01
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		954,366.21	
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		377,643.20	
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas		271,496.50	
教學 Formação académica		9,731,192.40	
其他 Outros		3,405,233.10	
研討會及會議 Seminários e congressos		22,328.98	
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados		5,535,101.40	
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas		266,916.44	
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente		262,559.69	
其他 Outros		4,296,308.71	
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM		12,220.00	
家庭及個人 Famílias e indivíduos		3,247,214.51	
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior		57,774.75	
人員 Pessoal		135,960.60	
物料 Material		5,685.00	
不動產 Imoveis		48,810.00	

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - desc. mensal	990	5,976,641.00	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - desc. mensal	990	5,793,608.00
退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800	1,120,362.00	退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800	1,120,362.00
撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801	124,612.00	撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801	124,612.00
退休基金會 - 公積金供款 F. Pensoes - F. Previdencia	994	9,096,684.00	退休基金會 - 公積金供款 F. Pensoes - F. Previdencia	994	9,096,684.00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev.	995	17,260.00	退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev.	995	17,260.00
社會保障基金 - 任意性制度 FSS - Regime Facultativo	862	4,950.00	社會保障基金 - 任意性制度 FSS - Regime Facultativo	862	4,680.00
社會保障基金 Fundo de Seguranca Social	888	105,150.00	社會保障基金 Fundo de Seguranca Social	888	91,950.00
醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651	711,612.00	醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651	711,612.00
儲金局 - 薪俸貸款 Caixa Economica Postal - Adiant Venc.	702	657,048.00	儲金局 - 薪俸貸款 Caixa Economica Postal - Adiant Venc.	702	657,048.00
澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848	450.00	澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848	450.00
圖書館按金 Depositos de biblioteca	101	1,000.00	圖書館按金 Depositos de biblioteca	101	1,000.00
保證金 Caucoes	106	1,109,648.10	保證金 Caucoes	106	557,517.50
學生額按金 Depositos de estudo	109	0.00	學生額按金 Depositos de estudo	109	0.00
望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Illa	110	280,220.00	望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Illa	110	279,190.00
現金分享計劃 Plano de participacao pecuniaria	104	1,013,400.00	現金分享計劃 Plano de participacao pecuniaria	104	1,013,400.00
職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111	774,698.00	職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111	774,698.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103		80,100.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103		80,100.00
澳門通增值服務 Macau Pass servico de valor acrescentado	112		1,068,000.00	澳門通增值服務 Macau Pass servico de valor acrescentado	112		1,068,000.00
旅遊高等學校學生按金 Depositos de estudo (Escola Superior de Turismo)	114		1,749,100.00	旅遊高等學校學生按金 Depositos de estudo (Escola Superior de Turismo)	114		0.00
學生宿舍電費(現金) Taxa de electricidade do dormitorio estudiantil (Em dinheiro)	113		124,462.00	學生宿舍電費(現金) Taxa de electricidade do dormitorio estudiantil (Em dinheiro)	113		124,462.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	24,015,397.10	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	21,515,533.50
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos propios				本身資源 De recursos propios			18,869,495.02
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			7,235,429.45
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (3) Sub-total (3)			26,104,924.47
合計 Subtotal			0.00	合計 Subtotal			0.00
總計 Total			345,653,798.80	總計 Total			345,653,798.80

於二零一八年三月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：甄美娟
Presidente: Ian Mei Kum

委員：李天碩
Vogal: Lei Tin Sek

委員：
Vogal: Diamantina Luiza do Rosário Sá Coimbra

委員：阮菊美
Vogal: Un Kok Mei

委員：陳美霞
Vogal: Chan Mei Ha

		借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	2,658,550.00	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	26,766.50		
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	171,990.00	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	760,772.00		
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	15,323.00	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	5,480,940.00		
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	380,960.00	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	134,590.00		
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	11,719,021.30	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	111,662.00		
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	509,546.50	管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	5,918,743.40		
資本收入 Receitas de capital				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	286,436.75		
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	69,660.00	其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	27,650.00		
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	44,484,127.51	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	11,570.00		
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	354,050.00		
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	4,588,750.01		
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	17,684.66		
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	28,234.62		
				體育基金 Fundo do Desporto	04-01-02-03-32	0.00	708,566.00		
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	882,723.17		
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	24,564,189.00		

借方 Débito		貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias			
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		
出納活動 Operações de tesouraria		人員 Pessoal	0.00	33,587.25	
		不動產 Imóveis	0.00	0.00	3,070.60
		雜項 Diversos	0.00	0.00	3,000.00
		其他 Outras	0.00	0.00	4,120.00
		小計 (1) Sub-total (1)	0.00	0.00	45,050,805.76
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		本身資源 De recursos próprios		1,994,811.38	
		出納活動 Operações de tesouraria		0.00	
		小計 (3) Sub-total (3)	0.00	0.00	1,994,811.38
合計 Subtotal		0.00	0.00	47,045,617.14	
總計 Total		47,045,617.14	47,045,617.14	47,045,617.14	

於二零一八年二月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：高炳坤
Presidente: Kou Peng Kuan

委員：伍雪賢
Vogal: Ng Sut In

委員：鄒宇斯
Vogal: Chao U Si

副主席：鄒家昌
Vice-President: Chao Ka Cheong

第一秘書：黃偉源
1. Secretário: Wong Wai Un

第二秘書：李龍傑
2. Secretário: Lei Long Kit

委員：雷偉堂
Vogal: Loi Wai Tong

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	113,143.20	9,157.70
其他 Outras	01-01-07-00-99	6,212,246.80	0.00
固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	822,245.70	0.00
聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	5,862,207.40	40,255.00
假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	5,703,400.80	131,643.40
額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	331,936.20	24,966.40
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	4,734,320.00	0.00
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	23,752.90
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	24,300.00	0.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	450,277.80
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	334,516.70
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	45,735.38
服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	40,500.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	1,569,370.00	0.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	37,350.00	0.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	17,400.00	0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	96,034.50	385.00
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	1,233.60	0.00
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	29,478,452.12
員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	57,638.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	21,286.70
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	17,403.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	1,130.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	13,068.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	14,186.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	45,774.95
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	194,146.99
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	35,337.80
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	4,350.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	106,642.20
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	193,858.13
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	598,332.82

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	486,090.00
水及氣體費 Água e gas	02-03-02-02-01	0.00	14,900.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	311,140.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	2,876,404.80
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	29,542,416.30
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	13,922.10
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	475,990.70
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	305,595.41
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	128,957.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	175,356.10
廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	27,731.00
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	14,007.70
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	65,960.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	78,845.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,540.00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	18,185.30

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	20,000.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	6,156.50
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	2,000.00
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	5,200.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	10,525.60
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	7,200.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	5,906,994.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	5,882,022.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	57,840.00
				資本開支 Despesas de capital			
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	491,843.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	593,092.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	3,880.00
				小計 (1) Sub-total (1)		95,015,736.80	79,406,571.50
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto Profissional	5995		3,642,312.00	職業稅 Imposto Profissional	5995		3,642,312.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Caucões de arrematações e contratos	5911		21,936.00	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Caucões de arrematações e contratos	5911		26,312.00
雜項 — 結算開支 Diversos - Despesas a liquidar	850		40,900.70	雜項 — 結算開支 Diversos - Despesas a liquidar	850		40,900.70
退休基金會 — 公積金 (法律第8/2006號) F. Pensões - Fundo de Previdência (Lei n. 8/2006)	994		767.00	退休基金會 — 公積金 (法律第8/2006號) F. Pensões - Fundo de Previdência (Lei n. 8/2006)	994		767.00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		64.00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		64.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	3,705,979.70	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	3,710,355.70
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				
			本身資源 De recursos próprios				652,129.46
			出納活動 Operações de tesouraria				48,702.00
			小計 (3) Sub-total (3)				700,831.46
合計 Subtotal		95,015,736.80	83,817,758.66	合計 Subtotal		95,015,736.80	83,817,758.66
總計 Total		178,833,495.46		總計 Total		178,833,495.46	

二零一八年四月十八日
18 de Abril de 2018

審計署
Comissariado da Auditoria

審計長辦公室主任：何慧卿
Chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria: Ho Wai Heng

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	5,700,499.50
	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		0.00
	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		419,565.00
	其他 Outras		1,197,166.10
	固定及長期招待費 Representação certa e permanente		0.00
	聖誕津貼 Subsidio de Natal		16,226,008.80
	假期津貼 Subsidio de férias		15,970,016.80
	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais		0.00
	額外工作 Trabalho extraordinário		11,454,268.00
	錯算補助 Abono para falhas		58,057.10
	出席費 Senhas de presença		37,350.00
	房屋津貼 Subsidio de residencia		11,224,920.00
	租賃津貼 Subsidio de arrendamento		8,157,000.00
	家具津貼 Subsidio de equipamento		454,000.00
	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		251,567.20
	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial		519,340.00
	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		314,927.50

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	776,729.60
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	230,633.60
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	56,785.26
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	282,594.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	5,060,550.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	74,700.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	36,900.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	185,970.80
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	1,086.20
使用個人車輛津貼 Subsidio para uso próprio de viaturas	01-06-03-03-02	0.00	39,960.00
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	235,360.00
員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	23,569.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	10,969.50
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	193,973.80
資訊設備 Equipamentos informaticos	02-01-07-00-02	0.00	47,980.00
文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	97,110.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	70,401.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	77,764.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	351,220.69
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,224,098.00
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	145,268.00
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	52,115.79
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	8,482.80
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	548,275.00
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	2,262,978.62
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,582,250.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	5,868.60
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	2,059,980.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	11,938,578.70
其他 Outros	02-03-02-02-99	0.00	622,770.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	27,358,086.57
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	120,000.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	20,105.10
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	643,377.90
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2,081,346.12
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	98,740.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	69,370.30
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	733,525.76
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	209,627.50
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	57,438.80
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	2,031,592.84
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	101,630.81
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	212,868.10
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,738.70
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	120,085.50
刑事法律制度研究委員會 Comissão de Estudos do Sistema Jurídico-Criminal	04-01-05-00-72	0.00	137,907.86
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	20,000.00
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	500.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	25,945.84
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	23,121.90
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	8,220.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	411,788.10
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	14,595.00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	600.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	22,877,542.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	10,894,646.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	135,720.00
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	27,183.00
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	1,679,300.00
住屋用品 Material de habitação	07-10-00-00-05	0.00	134,543.00
版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	139,853.00
傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	308,673.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	904,236.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010		71,550.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010		71,550.00
合同保證金 Cauções de contratos	5911		176,873.40	合同保證金 Cauções de contratos	5911		955,274.20
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	30,154,185.40	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	30,718,206.20
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			5,635,265.27
				出納活動 Operações de tesouraria			3,600,669.90
合計 Subtotal		0.00	407,350,376.53	合計 Subtotal		0.00	407,350,376.53
總計 Total			407,350,376.53	總計 Total			407,350,376.53

於二零一八年四月三日
Aos 03 de Abril de 2018

檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

檢察長辦公室主任：譚炳榮
O Chefe do Gabinete do Procurador: Tam Peng Tong

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

終審法院院長辦公室 GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		5,305,436.36				
出納活動 Operações de tesouraria		4,204,609.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	9,510,045.36			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
司法費 Taxa de justiça	03-01-01-00	0.00	41,181,000.19	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	79,989.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
司法判決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0.00	14,138,081.58	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
其他 Outros	03-02-05-99	0.00	562,600.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	11,792.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	493,523,000.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	總分額/ 總額 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	92,404.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	4,771,905.30
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	6,105.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	2,418,896.70
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	35,157.25	其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	2,769,378.50
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	182.68	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	0.00	1,156,473.30
資本收入 Receitas de capital				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	23,358,230.10
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	212,799.66	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	22,400,485.60
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	549,843,111.36	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	23,967,987.10
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	10,299,775.10
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	65,636.10
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	4,541,640.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	16,646,480.00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	9,462,500.00
				家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	690,000.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	123,300.00
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	40,350.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	1,107,067.50

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	1,059,664.00
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	794,713.10
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	65,558.31
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	357,766.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	7,678,810.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	361,350.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	48,850.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	154,676.60
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	2,036.10
使用個人車輛津貼 Subsidio para uso proprio de viaturas	01-06-03-03-02	0.00	144,600.00
員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	49,180.00
書刊及技術文件 Livros e documentação tecnica	02-01-04-00-02	0.00	38,894.24
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	18,238.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	2,705.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	372,494.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	385,567.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	326,867.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	458,321.75
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	3,319,765.57
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	92,734.00
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	417,670.10
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	99,564.20
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	1,052,043.40
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	7,760,024.75
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	6,785,133.60
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	140,900.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	3,186,930.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	16,298,987.02
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	25,536,900.99
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	43,009.70
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	34,759.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	521,720.61

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	4,289,899.48
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	291,557.20
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	257,286.00
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	146,942.80
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	6,754,619.70
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	106,600.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,870,389.10
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	54,000.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	343,742.60
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,859.27
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	369,629.20
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	183,508.63
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	46,802.50
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	28,100.50
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	336,470.57
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	6,000.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	26,171,272.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	18,495,984.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	240,360.00
				資本開支 Despesas de capital			
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	3,578,679.89
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	3,377,600.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	57,506.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	5,393,433.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	2,589,811.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	950,933.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	1,930,281.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	540,836,508.68
				出納活動 Operações de tesouraria			
				城市樓宇租金 Renda de Predios Urbanos	652	291,736.00	291,736.00
				郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de Vencimento	702	977,196.00	977,196.00
				澳門互助總會 - 薪金墊支 M. G. M. - Adiantamento de Vencimento	706	47,400.00	47,400.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de Aposentação	800		11, 779, 316.00	退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de Aposentação	800		11, 779, 316.00
退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de Sobrevivência	801		1, 309, 578.00	退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de Sobrevivência	801		1, 309, 578.00
澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - Pensão de Aposentação (Quota)	805		3, 186.00	澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - Pensão de Aposentação (Quota)	805		3, 186.00
澳門互助總會 - 城市樓宇租金連管理費 M. G. M. - Rendas de prédios Urbanos e Condomínios	807		35, 848.00	澳門互助總會 - 城市樓宇租金連管理費 M. G. M. - Rendas de prédios Urbanos e Condomínios	807		35, 848.00
薪金充公 Penhora de Vencimentos	825		48, 000.00	薪金充公 Penhora de Vencimentos	825		48, 000.00
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A.T.F.P.M.)	848		8, 130.00	澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A.T.F.P.M.)	848		8, 130.00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862		87, 930.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862		87, 930.00
衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a Funcionários	885		1, 290, 833.00	衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a Funcionários	885		1, 290, 833.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		118, 950.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		118, 950.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990		14, 780, 283.00	職業稅 - 每月扣除 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990		14, 780, 283.00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		9, 247, 992.00	退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		9, 247, 992.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de Natal	1000		104, 850.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de Natal	1000		104, 850.00
2017年度現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2017	1001		2, 595, 600.00	2017年度現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2017	1001		2, 595, 600.00
職業稅退稅 Devolução do Imposto Profissional	1002		2, 489, 039.00	職業稅退稅 Devolução do Imposto Profissional	1002		2, 489, 039.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	45, 215, 773.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	44, 888, 555.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte							

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

立法會 ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 – 2017/12/31

借方 Débito		貸方 Crédito		
		金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		737,960.20		
出納活動 Operações de tesouraria		514,607.00		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00		
預算收入 Receitas orçamentais				
經常性收入 Receitas correntes				
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	77,287,464.80	22,860,832.50	0.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,143,103.80	0.00
資本收入 Receitas de capital				
非從支付中扣減之退回 REPOSTOES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,972,080.00	6,095,971.40
小計 (2) Sub-total (2)		77,287,464.80	26,585,931.80	0.00
				766,615.60
				119,520.00
				0.00
				0.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	金額 Importâncias		內容 Descritivo	金額 Importâncias		
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	880,812.90	15,493.30
			議員 Deputados	01-01-07-00-01	0.00	26,296,032.10
			委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	71,070.10
			職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	99,600.00	0.00
			其他 Outras	01-01-07-00-99	3,882,889.40	15,468,674.40
			聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	4,418,920.00	779,012.40
			假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	4,561,265.00	549,636.60
			不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	470,610.00	37,350.00
			額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	3,162,907.60	328,457.80
			出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	1,774,038.90
			房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	3,945,820.00	552,780.00
			租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	56,400.00	0.00
			特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	124,450.00
			工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	651,172.50	0.00
			職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	83,783.80
			其他 Outros	01-02-10-00-99	298,800.00	0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	15,475.68
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	77,921.50
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	1,504,700.00	62,250.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	7,380.00	3,735.00
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	18,585.00
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	46,523.47
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	52,258.00
榮譽及招待物品 Material honorifico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	460.00
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	2,040.00
資訊設備 Equipamentos informaticos	02-01-07-00-02	0.00	1,290.00
文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	10,460.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	3,969.00
其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	38,380.00
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	41,899.04
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	577,269.78
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	40,254.20

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	67,180.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	567,473.89
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	2,212,427.58
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,857,370.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	17,780.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	196,800.00
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	5,253,619.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	948,876.00
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	502,685.00
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	420,157.50
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	34,590.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,013,964.10
廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	63,597.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	20,000.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	3,615,375.10
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	1,755,830.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,760,229.80
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	2,785.70
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	187,715.36
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	10,000.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	13,168.20
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	538.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	27,620.30
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	12,282.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	4,991,514.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	5,120,994.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	48,240.00
資本開支 Despesas de capital			
各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-02	0.00	2,501,425.00
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	50,496.00
版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	469,762.90
傢俱 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	23,800.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				資訊設備 Equipamentos informaticos	07-10-00-00-09	0.00	687,467.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	82,560.00
				小計 (1) Sub-total (1)		77,287,464.80	87,827,364.90
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
公務員醫療援助 ASSISTEN. A FUNCIONARIOS	885	30,642.00		公務員醫療援助 ASSISTEN. A FUNCIONARIOS	885		30,642.00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888	1,620.00		澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888		1,260.00
職業稅 IMPOSTO PROFISSIONAL	990	4,564,677.00		職業稅 IMPOSTO PROFISSIONAL	990		4,578,665.00
職業稅-去年應扣之金額 IMPOSTO PROFISSIONAL ANO ANTERIOR DESC. ADICIONAL	991	370.00		職業稅-去年應扣之金額 IMPOSTO PROFISSIONAL ANO ANTERIOR DESC. ADICIONAL	991		370.00
職業稅退款 RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL	989	24,000.00		職業稅退款 RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL	989		24,000.00
退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	994	368,753.00		退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	994		368,753.00
聖誕聯歡活動津貼 SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL	SN	18,000.00		聖誕聯歡活動津貼 SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL	SN		18,000.00
現金分享(永久性居民) COMPART. PECUNIARIA (RESIDENTE PERMANENTE)	996	171,000.00		現金分享(永久性居民) COMPART. PECUNIARIA (RESIDENTE PERMANENTE)	996		171,000.00
保證金 Caução	5999	0.00		保證金 Caução	5999		8,208.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	5,179,062.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	5,200,898.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			3,582,614.90

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				出納活動 Operações de tesouraria			492, 771.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	4, 075, 385.90
合計 Subtotal		77, 287, 464.80	97, 103, 648.80	合計 Subtotal		77, 287, 464.80	97, 103, 648.80
總計 Total		174, 391, 113.60	174, 391, 113.60	總計 Total		174, 391, 113.60	174, 391, 113.60

於二零一八年三月八日會議通過
Aprovada na sessão de 8 de Março de 2018.

行政委員會

O Conselho Administrativo

主席：梁安琪

A Presidente: Leong On Kei

委員：楊瑞茹

Vogal: Yeung Soi U

委員：梁燕萍

Vogal: Leong In Peng Erica

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

管理期間 Gerência: 2017/1/1 – 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		96,687,297.76				
出納活動 Operações de tesouraria		93,634,043.66				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	190,321,341.42			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
民政服務收費 Taxas sobre assuntos civicos e municipais	03-01-05-00	0.00	28,415,513.50	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	230,645.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
其他 Outras	03-02-07-02	0.00	21,114,584.54	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	120,576.10	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	468,595.80	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00
澳門電力股份有限公司 CEM	04-06-00-01	0.00	2,328,676.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00

內容 Descritivo	借方 Débito			貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	2,286,074,000.00	01-01-04-01-00	0.00	482,250.40
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	358,580.00	01-01-04-02-00	0.00	115,010.40
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	236,869.00	01-01-06-00-00	0.00	4,032,902.10
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	12,102,858.70	01-01-07-00-02	0.00	174,000.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	4,763.00	01-01-07-00-03	0.00	11,124,019.50
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	2,274,490.00	01-01-07-00-06	0.00	69,720.00
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0.00	2,296,828.00	01-01-09-00-00	0.00	78,073,178.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	211,457.90	01-01-10-00-00	0.00	78,941,989.30
停車場收入 Receita dos auto-silos	07-10-13-00	0.00	1,985,641.00	01-02-01-00-00	0.00	169,930.50
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	3,539,516.00	01-02-03-00-01	0.00	28,679,764.20
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	1,578,328.69	01-02-03-00-02	0.00	10,326,231.30
資本收入 Receitas de capital				01-02-04-00-00	0.00	1,535,088.70
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,159,896.88	01-02-05-00-00	0.00	1,002,205.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,364,501,820.11	01-02-06-00-00	0.00	104,108,480.00
				01-02-10-00-06	0.00	304,970.00
				01-02-10-00-09	0.00	68,980.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	2,786,435.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	3,334,547.10
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	1,295,269.00
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	25,096.00
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	990,282.00
家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	0.00	42,995,910.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	1,825,670.00
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	593,199.00
航程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	190,800.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	659,666.90
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	4,714.50
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	218,479.90
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01	0.00	31,580.10
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	59,167.15
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	89,840.00
工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	472,907.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
餐券及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	2,265.00
文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	36,052.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	1,449,069.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	3,210,859.00
原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	4,352,654.20
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	2,921,136.13
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	4,257,600.59
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	696,069.14
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	2,789,107.36
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	15,072,959.34
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	3,397,102.15
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	382,170.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	20,300,676.57
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	66,857,617.26
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	51,049,907.30
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	7,463,917.74

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	53,329,957.14
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	106,860,311.41
其他 Outros	02-03-03-00-99	0.00	1,948,700.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	38,320,168.20
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	3,654,332.00
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	35,313.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	1,044,096.50
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	6,783,511.37
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	7,965,613.40
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,330,312.30
廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01	0.00	18,176,374.30
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	4,689,610.80
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	34,332.80
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	13,340,561.49
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,266,987.95
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	372,280.50

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			其他 Outros	02-03-08-00-99	77,512,377.08
			研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	955,856.88
			非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	4,324,348.70
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	36,631,662.88
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	41,651.93
			公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	65,622.00
			其他 Outros	02-03-09-00-99	3,374,881.62
			社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	10,955,061.06
			給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	10,000.00
			企業 Empresas	04-03-00-00-01	2,523,392.90
			家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	39,580,659.10
			給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	156,456.96
			人員 Pessoal	05-02-01-00-00	159,740.90
			物料 Material	05-02-02-00-00	135,684.00
			不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	90,359.00
			車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	475,524.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	604,108.00
				資訊設備 Equipamentos informaticos	07-10-00-00-09	0.00	8,144,723.00
				文儀器材 Máquinas de escritorio	07-10-00-00-10	0.00	633,022.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	57,861,723.60
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,303,669,740.18
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
保證金 Cauções	90.02.02.01.00		84,945,943.16		90.02.02.01.00		77,197,729.06
市區房屋租金-民政總署 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652		69,574.00		652		69,574.00
市區房屋租金-澳門特別行政區 RENTA DE PREDIOS URBANOS RAEM	653		91,865.00		653		91,865.00
罰款 - 紀律處分 Multas - Penas Disciplinares	659		110,616.10		659		110,616.10
退還 - 去年之款項 (不課稅) REP - VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. NÃO COLLECT.)	714		49,128.70		714		49,128.70
退還 - 去年之款項 (課稅) REP - VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. COLECTAVEL)	726		686,597.70		726		686,597.70
從支付中扣除之退款-委任人員 REP. ABATIDAS PAGAMENTO P. NOMEAÇÃO	752		47,840.00		752		47,840.00
從支付之工資中扣除之退款-行政任用人 員 REP. AB. PAG. (CAP)	759		54,318.00		759		54,318.00
從支付之工資中扣除之退款-其他人員報 酬 REP. ABATIDAS PAGAMENTO REM. P. DIVERSO	760		76,111.00		760		76,111.00
退休金 Compensação de aposentação	800		14,078,288.00		800		14,078,288.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
撫恤金 Pensão de sobrevivência	801		1,565,897.00	撫恤金 Pensão de sobrevivência	801		1,565,897.00
退休基金會 - 公積金供款-個人(7%) F. Pensões - Fundo de Previdência (7%)	813		50,808,470.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(7%) F. Pensões - Fundo de Previdência (7%)	813		50,808,470.00
退休基金會 - 公積金供款-個人(10%) F. Pensões - Fundo de Previdência (10%)	814		5,593,009.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(10%) F. Pensões - Fundo de Previdência (10%)	814		5,593,009.00
退休基金會 - 公積金供款-個人(補扣) F. Pensões - Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev	815		177,088.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(補扣) F. Pensões - Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev	815		177,088.00
薪金充公 Penhora de vencimentos	820		137,873.00	薪金充公 Penhora de vencimentos	820		137,873.00
澳門互助總會 - 退休金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	831		5,844.00	澳門互助總會 - 退休金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	831		5,844.00
澳門互助總會 - 退休金(貸款) JOLA DO MONTEPIO (Crédito)	833		154,517.00	澳門互助總會 - 退休金(貸款) JOLA DO MONTEPIO (Crédito)	833		154,517.00
郵政儲金局 - 貸款 EMPRESTIMO - CAIXA ECONOMICA POSTAL	834		7,671,918.00	郵政儲金局 - 貸款 EMPRESTIMO - CAIXA ECONOMICA POSTAL	834		7,671,918.00
澳門互助總會 - 撫卹金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVENCIA)	838		432.00	澳門互助總會 - 撫卹金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVENCIA)	838		432.00
澳門公職人員協會 Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (ATFP)	850		97,630.00	澳門公職人員協會 Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (ATFP)	850		97,630.00
民政總署人員文康福利會 - 會費 C. S. R. P. I. A. C. M. - Taxa de adesão	851		185,600.00	民政總署人員文康福利會 - 會費 C. S. R. P. I. A. C. M. - Taxa de adesão	851		185,600.00
民政總署人員文康福利會 - 貸款 C. S. R. P. I. A. C. M. - Crédito	854		1,875,897.00	民政總署人員文康福利會 - 貸款 C. S. R. P. I. A. C. M. - Crédito	854		1,875,897.00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862		94,320.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862		82,980.00
公務員醫療援助 Assistencia a funcionários	885		4,529,455.00	公務員醫療援助 Assistencia a funcionários	885		4,528,907.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		846,960.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		740,100.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990		34,001,872.00	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990		32,553,856.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職業稅 - 去年應扣之金額 Imp. Prof. ano anterior - Desc. adicional	991	133,949.00	60,030.00
印花稅 Imposto Selo	01.01.001.01.98	3,273,755.00	3,245,561.00
退休基金會 - 補扣 (以現金支付) Fundo Pensões - Dedução complementar (Pagamento em numerário)	95.50.002.03.02	60.00	60.00
代收印務局款項 Coleta de pagamentos - Imprensa Oficial	95.50.003.07.00	598,629.00	599,388.00
代收法務局查屋紙費用 Taxa de busca a receber em representação da DSAJ	95.50.003.09.00	447,330.00	448,310.00
代收土地工務運輸局註冊證明書費用 Taxa de certidão comprovativa das inscrições a receber em re	95.50.003.10.00	1,140.00	1,140.00
代社會保障基金收取款項 - 任意性制度 供款 Coleta de pagamentos - Fundo de Segurança Social - Contribui	95.50.003.44.00	229,275.00	229,275.00
大熊貓基金 - coupon Fundo panda gigante - cupom	95.50.003.54.08	0.00	0.00
代辦旅遊局服務 Em representação ao serviço prestado pela DIRECÇÃO DOS SERVI	95.50.003.60.00	95,150.00	102,850.00
代辦旅遊基金服務 Em representação ao serviço prestado pela FUNDO DE TURISMO	95.50.003.61.00	368,380.00	353,605.00
代辦地籍局服務 Serviços de agência - DSCC	95.50.003.65.00	99.00	99.00
代售文化局書籍 Venda de artigos por conta de outras entidades- INSTITUTO CUL	95.50.003.66.00	20.00	20.00
代辦工務局「申請建築檔案認證」服務 Serviços de agência - DSSOPT - [Pedido de Documento Autentic	95.50.003.67.00	104,849.00	106,315.00
代社會保障基金收取款項 - 外地僱員聘用 費 Verba a receber em representação do FSS - Taxa de contratação	95.50.003.70.00	573,700.00	573,700.00
代社會保障基金收取款項 - 強制性長工供 款 Verba a receber em representação do FSS - Contribuições do r	95.50.003.71.00	459,270.00	459,270.00
代辦地籍局 - 根據一月十七日第 3/94/J號法令所發出地籍圖 Serviços de agência - Direcção dos Serviços de Cartografia	95.50.003.75.00	2,200.00	2,300.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
法務公庫之公證手續費 Emolumentos Notariais de Biblioteca pública Legal	95.50.004.01.00	380,896.00	0.00
收納交通罰款(行政違法) Cobrança de multas por infrações de trânsito (as Infrações a	95.50.004.02.00	5,544,173.00	5,152,899.00
代收蝴蝶谷停車場費用 Cobrança da taxa de estacionamento do Auto-Silo do Vale das	95.50.004.03.00	905.00	0.00
行政執照 Licenças administrativas	95.51.001.01.00	0.00	1,500.00
行政執照-刊登《政府公報》 Licenças administrativas-Publicação no《B.O.》	95.51.001.02.00	2,400.00	0.00
代收土地工務運輸局之費用 Coleta de pagamentos - DSSOPT	95.51.001.03.00	1,175,600.00	1,130,720.00
網上銷售服務 O serviço de vendas on-line	95.50.003.31.00	1,828,548.10	1,828,548.10
代收電費 Coleta de pagamentos - Companhia de Electricidade de Macau -	95.50.003.47.00	1,120,054.30	1,235,386.70
代收水費 Coleta de pagamentos - Sociedade de Abastecimento de Aguas d	95.50.003.48.00	153,109.90	146,488.90
網上賣書及售賣民署書籍 Venda de livros on-line (Incluir IACM)	95.50.003.50.00	7,623.90	7,623.90
暫存款項：其他(包括現金分享計劃) Depósito temporário: Outras (Incluindo Plano de participaç	95.50.003.99.00	24,668,031.00	18,176,812.00
聯歡活動津貼 Subsidio para actividade de convívio	95.80.001.01.00	516,150.00	516,150.00
退款：職業稅 Reembolso: Imposto Profissional	95.80.002.01.00	8,980,690.00	8,980,690.00
退款：退休金及撫恤金 Reembolso: Compensação de aposentação e pensão de sobrevivên	95.80.002.03.00	117,909.00	117,909.00
退款：公積金供款 Reembolso: Contribuições do Fundo de Previdência	95.80.002.07.00	14,715.00	14,715.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	242,133,451.16
		258,755,674.86	0.00
		小計 (2) Sub-total (2)	242,133,451.16

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores	11-11-00-00	0.00	20,835.00
		0.00	2,160,905.40
小計 (2) Sub-total (2)			
出納活動 Operações de tesouraria	02-02-07-00-04 02-02-07-00-08 02-02-07-00-09 02-03-01-00-05 02-03-09-00-03 04-03-00-00-02	0.00	1,225.00
		0.00	467,766.00
		0.00	427.00
		0.00	3,400.00
		0.00	198,903.40
		0.00	1,957,650.00
資本開支 Despesas de capital			
其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	4,450.00
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,828,115.00
出納活動 Operações de tesouraria			
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			142,689.46
出納活動 Operações de tesouraria		0.00	0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	142,689.46
合計 Subtotal 總計 Total		0.00	2,970,804.46
合計 Subtotal 總計 Total		0.00	2,970,804.46

於二零一八年四月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Abril de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政委員會代主席：吳國慶
O Presidente Substituído: Ng Kuok Heng

秘書：周見靄
A Secretária: Chau Kin Oi

秘書：林彩紅
A Secretária: Lam Choi Hong

委員：霍大衛
O Yോഗal: Wan Tai Wai

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	2,725,926.30
			文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	6,525.00
			其他 Outros	02-01-07-00-99	48,310.00
			其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	675.00
			燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	19,718.98
			辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	162,649.19
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	10,009.00
			宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	18,400.00
			禮品 Prendas	02-02-07-00-09	3,110.00
			其他 Outros	02-02-07-00-99	115,752.94
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	929,214.01
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	231,064.70
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	303,000.00
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	1,184,092.50
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	6,279,166.00
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	72,525.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公幹交通費 Passagens para missão oficial				02-03-05-02-02	0.00	613,559.10
通訊 Comunicações				02-03-05-03-01	0.00	213,711.71
其他 Outros				02-03-05-03-02	0.00	285,255.00
招待費 Representação				02-03-06-00-00	0.00	520,030.70
廣告費用 Encargos com anúncios				02-03-07-00-01	0.00	642,459.50
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM				02-03-07-00-02	0.00	165,445.00
在外地市場之活動 Acções em mercados externos				02-03-07-00-03	0.00	269,584.74
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução				02-03-08-00-01	0.00	2,098,173.76
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada				02-03-08-00-02	0.00	2,050.00
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas				02-03-08-00-03	0.00	180,210.00
其他 Outros				02-03-08-00-99	0.00	998,875.70
研討會及會議 Seminários e congressos				02-03-09-00-01	0.00	40,124.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados				02-03-09-00-02	0.00	70,561.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas				02-03-09-00-03	0.00	26,110.40
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente				02-03-09-00-06	0.00	16,478.75
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços				02-03-09-00-09	0.00	272,746.33

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	26,664.00
澳門大學 Universidade de Macau	04-01-01-03-29	0.00	112,566,250.02
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	04-01-01-03-31	0.00	4,577,909.40
科技活動周 Semana de ciência e tecnologia	04-01-05-00-48	0.00	6,476,828.69
各類活動 Actividades diversas	04-01-05-00-98	0.00	5,420,381.66
財團法人 Fundações	04-02-00-00-01	0.00	63,858,006.30
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	27,165,264.60
企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	3,088,400.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	888,128.20
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	10,181.10
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	3,723.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	4,628.00
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	4,150.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	278,930.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	2,506,729.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	23,580.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本開支 Despesas de capital				資本開支 Despesas de capital			
傢具 Mobílias				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	7,510.00
資訊設備 Equipamentos informáticos				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	223,828.00
其他 Outros				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	3,750.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	274,882,677.12
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
社會保障制度之供款 Contrib. p/regime de segurança social	2411000	12,960.00		社會保障制度之供款 Contrib. p/regime de segurança social	2411000		11,640.00
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	2421000	90,265.00		醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	2421000		90,265.00
儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de vencimentos	2431000	60,000.00		儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de vencimentos	2431000		60,000.00
退休及撫卹制度之供款 Contrib. p/regime de apos. e sobrev.	2441000	139,472.00		退休及撫卹制度之供款 Contrib. p/regime de apos. e sobrev.	2441000		139,472.00
公積金制度之供款 Contrib. p/regime de previdencia	2442000	1,253,432.00		公積金制度之供款 Contrib. p/regime de previdencia	2442000		1,253,432.00
職業稅 Imposto profissional	2453000	974,135.00		職業稅 Imposto profissional	2453000		974,135.00
確定保證金 Valor da caução	261100A	32,429.50		確定保證金 Valor da caução	261100A		0.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festiv. de natal	2452000	8,100.00		聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festiv. de natal	2452000		8,100.00
現金分享計劃 Desenvolvimento Económico	2611100B	90,000.00		現金分享計劃 Desenvolvimento Económico	2611100B		90,000.00
稅項及稅項的返還 Restituições de contribuiçoes e impostos	2611100C	113,049.00		稅項及稅項的返還 Restituições de contribuiçoes e impostos	2611100C		113,049.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	2,773,842.50
			0.00
			2,740,093.00
			43,174,482.32
			35,549.50
			43,210,031.82
合計 Subtotal		0.00	320,832,801.94
總計 Total		320,832,801.94	320,832,801.94

於二零一八年三月十二日會議通過
Aprovada na sessão de 12 de Março de 2018.

行政委員會

0 Conselho de Administração

主席：馬志毅

0 Presidente: Ma Chi Ngai Frederico

委員：鄭冠偉

0 Membro: Cheang Kun Wai

委員：陳允熙

0 Membro: Chan Wan Hei

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他耐用品 Outros bens duradouros			300.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes			9,390.70
辦事處消耗 Consumos de secretaria			3,027.60
膳食 Alimentação			264,193.10
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção			7,772.70
食堂用品 Utensílios para cantinas			11,976.00
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabri, oficinais e de laboratório			1,180.00
禮品 Prendas			240,944.00
其他 Outros			339.00
各類資產 Diversos			5,250.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza			6,000.00
通訊 Comunicações			4,130.00
廣告費用 Encargos com anuncios			1,429.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas			25,144.00
其他 Outros			420.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos			632,163.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
			451.60
			0.00
			10.00
			0.00
			1,382,180.20
出納活動 Operações de tesouraria			
月餅代購費 Aquisição de bolo lunar	239000-0001	79,056.00	79,056.00
公益金百萬行報名費 Inscrição da Marcha de Caridade para um Milhão	239000-0002	140.00	140.00
聯歡報名費 Inscrição de confraternização	239000-0003	38,080.00	38,080.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	117,276.00
			0.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 de recursos próprios			383,226.73
出納活動 Operações de tesouraria			0.00
小計 (3) Sub-total (3)			383,226.73
合計 Subtotal 總計 Total		0.00	1,882,682.93
			1,882,682.93

於二零一八年四月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Abril de 2018.

行政委員會

0 Conselho de Administrativo

主席：黃穗文

A Presidente: Wong Soi Man

副主席：曹賜德

0 Vice-Presidente: Chou Chi Tak

秘書：鄧應銓

0 Secretário: Tang Ieng Chun

委員： Maria Helena Azevedo Correia de Paiva
A Vogal:

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

漁業發展及援助基金 FUNDO DE DESENVOLVIMENTO E APOIO À PESCA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		103,524,870.83			
出納活動 Operações de tesouraria		0.00			
小計 (1) Sub-total (1)		103,524,870.83			
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	11,041.09	01-01-07-00-02	0.00
資本收入 Receitas de capital					
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	5,425,200.00	02-02-04-00-00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	5,436,241.09	02-03-05-03-01	0.00
				02-03-07-00-01	0.00
					36,876.00
					4,591,000.00
					0.00
					4,591,000.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria					
			小計 (1) Sub-total (1)		5,226,874.00
			出納活動 Operações de tesouraria		
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
			本身資源 De recursos próprios		103,734,237.92
			出納活動 Operações de tesouraria		0.00
			小計 (3) Sub-total (3)		103,734,237.92
合計 Subtotal	0.00	108,961,111.92	合計 Subtotal	0.00	108,961,111.92
總計 Total		108,961,111.92	總計 Total	108,961,111.92	

於二零一八年三月二日會議通過
Aprovada na sessão de 2 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃穗文
A Presidente: WONG SOI MAN

委員：鄧應銓
O Vogal: TANG IENG CHUN

委員：蕭錦明
O Vogal: JORGE SIU LAM

委員：郭趣歡
A Vogal: KUOK CHOI FUN

委員：黃美虹
A Vogal: WONG SIN HUNG

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço
			經濟機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
			558,169,704.91
			39,120.00
			0.00
			558,208,824.91
		0.00	582,418,041.16
合計 Subtotal		582,418,041.16	582,418,041.16
總計 Total			
		合計 Subtotal	582,418,041.16
		總計 Total	582,418,041.16

於二零一八年三月十四日會議通過
Aprovada na sessão de 14 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：山禮度
Presidente: Arnaldo Ernesto dos Santos

委員：李潔如
Vogal: Lei Kit U

委員：高樂士
Vogal: Carlos Alberto Nunes Alves

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria		家庭及個人 Famílias e indivíduos	0.00
		小計 (1) Sub-total (1)	779,485,597.19
		轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
		本身資源 de recursos próprios	58,300,366.38
		出納活動 Operações de tesouraria	0.00
		小計 (3) Sub-total (3)	58,300,366.38
合計 Subtotal		0.00	837,785,963.57
總計 Total		837,785,963.57	837,785,963.57

於二零一八年三月二十六日會議通過
Aprovada na sessão de 26 de Março de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：老柏生
Presidente: Lou Pak Sang

委員：梁慧琪
Vogal: Leong Vai Kei

委員：龔志明
Vogal: Kong Chi Meng

委員：鍾聖心
Vogal: Chong Seng Sam

委員：惠程勇
Vogal: Wai Cheng Iong

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	3,354,730.99	02-02-07-00-09	0.00	6,600.00
				02-02-07-00-99	0.00	597,243.24
				02-03-07-00-01	0.00	217,567.60
				02-03-07-00-02	0.00	456,473.00
				02-03-08-00-01	0.00	581,057.20
				02-03-08-00-03	0.00	16,330.00
				02-03-08-00-99	0.00	156,149.70
				02-03-09-00-06	0.00	1,205.07
				07-10-00-00-07	0.00	50,931.00
				07-10-00-00-09	0.00	92,101.00
				07-10-00-00-10	0.00	33,087.00
					0.00	3,115,384.31
出納活動 Operações de tesouraria						
保證金 Cauções	FP. 08. 99. 00. 00		23,026.00	FP. 08. 99. 00. 00		35,884.00
暫存款項 Deposito Temporario	FP. 08. 99. 00. 01		10.41	FP. 08. 99. 00. 01		0.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代售紀念品 Lembranças a venda	FP. 07. 10. 02. 00		33, 489. 00	代售紀念品 Lembranças a venda	FP. 07. 10. 02. 00		39, 655. 00
小計 (3) Sub-total (3)		0. 00	56, 525. 41	小計 (2) Sub-total (2)		0. 00	75, 539. 00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			4, 446, 504. 26
				出納活動 Operações de tesouraria			30, 358. 41
合計 Subtotal		0. 00	7, 667, 785. 98	合計 Subtotal		0. 00	7, 667, 785. 98
總計 Total			7, 667, 785. 98	總計 Total			7, 667, 785. 98

於二零一八年二月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：戴祖義
O Presidente do CA: José Tavares

行政管理委員會成員：林紹源
O Membro do CA: Lam Siu Un

行政管理委員會成員：郭忠漢
O Membro do CA: Kuok Chong Hon

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

環保與節能基金 FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

管理期間 Gerência: 2017/1/1 - 2017/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		50,094,964.65			
出納活動 Operações de tesouraria		90,772.00			
小計 (1) Sub-total (1)		50,185,736.65			
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	19,484.95	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	30,509,399.00	02-02-04-00-00	0.00
資本收入 Receitas de capital					
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	7,880,999.13	02-03-05-03-01	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	38,409,898.08	02-03-06-00-00	0.00
				02-03-07-00-01	0.00
				04-02-00-00-02	0.00
					1,175,222.20
					1,366,043.41

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	235000-01	0.00	17,062,348.10
		313,278.12	19,064,500.00
		0.00	186,879.20
小計 (3) Sub-total (3)		313,278.12	39,613,004.81
出納活動 Operações de tesouraria	239000-99	0.00	90,772.00
		313,278.12	294,078.12
		0.00	384,850.12
小計 (3) Sub-total (3)		313,278.12	384,850.12
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 de recursos próprios			48,891,842.92
出納活動 Operações de tesouraria			19,200.00
小計 (3) Sub-total (3)			48,911,042.92
合計 Subtotal		0.00	88,908,897.85
總計 Total		88,908,897.85	88,908,897.85

於二零一八年三月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Março de 2018.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：譚偉文

Presidente do C.A.: Tam Vai Man

行政管理委員會委員：李鑄新

Vogal do Conselho Administrativo: Lei Chu San

行政管理委員會委員：歐偉泰

Vogal do Conselho Administrativo: Au Wai San

行政管理委員會委員：李少容
Vogal do Conselho Administrativo: Lei Sio Iong

行政管理委員會委員：梁麗芬
Vogal do Conselho Administrativo: Leong Lai Fan

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código
小計 (2) Sub-total (2)		24,275,055.20	66,869,659.03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11
				服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00
				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00
				其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00
				燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccão	02-02-07-00-03
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	40,686.30
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	420,672.64
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	131,700.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	555.68
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	179,100.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	806,035.20
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	2,693,778.90
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	80,880.00
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	107,324.52
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	10,331.00
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	86,061.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	343,000.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	190,865.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	108,260.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	2,476.67
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	14,952.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	8,480.00
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	9,100.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	38,821.46
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	59,932,474.36
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	5,188.70
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	1,853.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	802,936.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	2,020,184.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	23,520.00
				資本開支 Despesas de capital			
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	120,793.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	4,750.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	458,684.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	11,760.00
				其他 Outros	09-01-05-00-99	0.00	55,465,513.00
				小計 (1) Sub-total (1)		24,275,055.20	125,907,742.87

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
保證金 Cauções	9900000003		387,491.00	保證金 Cauções	9900000003		195,213.30
職業稅 Imposto profissional	9900000008		821,867.00	職業稅 Imposto profissional	9900000008		821,618.00
員工子女之聖誕禮物津貼 Subsi. conced. p/ prendas Natal dos filhos trabalhadores	9900000009		2,700.00	員工子女之聖誕禮物津貼 Subsi. conced. p/ prendas Natal dos filhos trabalhadores	9900000009		2,700.00
印花稅 Imposto do selo	9900000001		15.00	印花稅 Imposto do selo	9900000001		15.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	1,212,073.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	1,019,546.30
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			93,589,187.55
				出納活動 Operações de tesouraria			376,395.18
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	93,965,582.73
合計 Subtotal		24,275,055.20	220,892,871.90	合計 Subtotal		24,275,055.20	220,892,871.90
總計 Total		245,167,927.10		總計 Total		245,167,927.10	

於二零一八年二月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Fevereiro de 2018.

行政委員會

O Conselho de Administração

主席：梁慶庭

O Presidente: Leong Heng Teng

委員：朱妙麗

O membro: Chu Miu Lai

委員：王勁秋

O membro: Wong Keng Chao

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria 保證金 Cauções	235000			小計 (1) Sub-total (1)	235000	0.00	11,608,784.13
		21,000.00		出納活動 Operações de tesouraria 保證金 Cauções			
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	21,000.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	0.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria			175,843,565.08
合計 Subtotal		0.00	187,474,789.21	合計 Subtotal		0.00	187,474,789.21
總計 Total		187,474,789.21	187,474,789.21	總計 Total		187,474,789.21	187,474,789.21

於二零一八年二月十四日會議通過
Aprovada na sessão de 14 de Fevereiro de 2018.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃志雄
Presidente: WONG CHI HONG

委員：郭日海
Vogal: KUOK IAT HOI

委員：趙寶珠
Vogal: CHIO POU CHU

按組織分類的綜合開支摘要
RESUMO DA DESPESA INTEGRADA POR CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,247,516,100.00	1.42	1,261,810,800.00	1.35	972,229,998.96	1.20
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	20,044,900.00	0.02	20,044,900.00	0.02	19,922,370.50	0.02
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	293,170,700.00	0.33	293,170,700.00	0.31	265,318,928.36	0.33
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	32,780,700.00	0.04	32,780,700.00	0.04	26,089,147.73	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	37,650,100.00	0.04	37,650,100.00	0.04	32,970,853.94	0.04
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	48,908,000.00	0.06	49,808,000.00	0.05	43,049,206.86	0.05
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	37,211,200.00	0.04	37,211,200.00	0.04	29,427,695.14	0.04
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	132,250,100.00	0.15	132,250,100.00	0.14	56,444,202.74	0.07
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	28,747,600.00	0.03	28,747,600.00	0.03	19,007,802.37	0.02
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	13,211,300.00	0.02	13,211,300.00	0.01	9,426,752.20	0.01
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	4,910,300.00	0.01	4,910,300.00	0.01	2,866,820.90	0.00
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	22,946,800.00	0.03	22,946,800.00	0.02	21,508,174.12	0.03
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	13,379,100.00	0.02	13,379,100.00	0.01	8,914,994.38	0.01
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	64,749,700.00	0.07	64,749,700.00	0.07	49,612,628.52	0.06
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	68,007,500.00	0.08	68,007,500.00	0.07	50,950,853.63	0.06
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	38,091,100.00	0.04	38,091,100.00	0.04	32,802,396.25	0.04
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	100,140,700.00	0.11	100,140,700.00	0.11	66,711,653.08	0.08

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
								金額 Valor
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	38,856,700.00	0.04	38,856,700.00	0.04	32,875,887.73	0.04	
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	81,988,200.00	0.09	82,188,200.00	0.09	71,848,431.28	0.09	
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	50,681,200.00	0.06	50,681,200.00	0.05	44,897,697.26	0.06	
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	16,290,000.00	0.02	16,290,000.00	0.02	12,822,586.72	0.02	
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	90,584,300.00	0.10	90,584,300.00	0.10	60,087,709.17	0.07	
01-31	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos	12,915,900.00	0.01	12,915,900.00	0.01	11,756,955.29	0.01	
01-32	醫療事故鑑定委員會 Comissão de Perícia do Erro Médico	-	-	10,252,500.00	0.01	1,693,948.37	0.00	
01-33	醫療爭議調解中心 Centro de Mediação de Litígios Médicos	-	-	2,942,200.00	0.00	1,222,302.42	0.00	
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	465,860,800.00	0.53	465,860,800.00	0.50	397,927,994.64	0.49	
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	6,019,564,600.00	6.84	6,019,564,600.00	6.44	5,827,014,372.70	7.17	
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	198,247,100.00	0.23	198,247,100.00	0.21	168,587,374.47	0.21	
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	171,099,900.00	0.19	-	-	-	-	
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	475,120,700.00	0.54	485,755,700.00	0.52	463,128,971.62	0.57	
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	8,458,600.00	0.01	8,458,600.00	0.01	2,193,240.00	0.00	
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	21,748,689,000.00	24.72	17,903,233,073.50	19.16	16,441,456,132.40	20.22	
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	235,113,500.00	0.27	285,113,500.00	0.31	278,288,955.94	0.34	

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO		1,703,338,100.00	1.94	1,753,572,700.00	1.88	1,700,025,964.05	2.09
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO		276,898,000.00	0.31	279,678,000.00	0.30	264,353,119.01	0.33
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA		212,851,600.00	0.24	212,851,600.00	0.23	192,029,683.24	0.24
20-00	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS		579,278,200.00	0.66	579,278,200.00	0.62	548,661,735.15	0.67
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU		785,808,800.00	0.89	785,808,800.00	0.84	757,862,199.78	0.93
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS		108,972,400.00	0.12	108,972,400.00	0.12	102,170,681.26	0.13
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO		310,972,500.00	0.35	310,972,500.00	0.33	286,881,444.14	0.35
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL		124,732,400.00	0.14	124,732,400.00	0.13	112,639,723.51	0.14
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS		41,192,600.00	0.05	49,051,200.00	0.05	44,518,770.48	0.05
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS		274,446,300.00	0.31	274,246,300.00	0.29	249,294,144.50	0.31
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA		1,122,765,900.00	1.28	1,014,480,632.00	1.09	853,616,029.07	1.05
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU		4,680,796,500.00	5.32	4,679,091,500.00	5.01	4,461,539,859.36	5.49
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS		457,166,600.00	0.52	464,321,600.00	0.50	395,290,110.75	0.49

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	609,600.00	0.00	609,600.00	0.00	103,737.00	0.00	
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	87,169,300.00	0.10	88,369,300.00	0.09	82,845,612.38	0.10	
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	923,707,400.00	1.05	923,707,400.00	0.99	909,959,509.66	1.12	
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	337,147,600.00	0.38	337,147,600.00	0.36	266,711,127.79	0.33	
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	258,311,900.00	0.29	258,311,900.00	0.28	232,285,985.06	0.29	
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	466,703,300.00	0.53	466,703,300.00	0.50	417,751,449.53	0.51	
37-00	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO	191,465,300.00	0.22	195,581,500.00	0.21	185,958,672.68	0.23	
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	648,643,600.00	0.74	650,782,400.00	0.70	581,553,590.73	0.72	
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	44,162,648,200.00	50.20	40,186,315,005.50	43.02	37,196,880,189.86	45.75	
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	15,256,049,800.00	17.34	15,256,049,800.00	16.33	12,916,836,632.92	15.89	
50-03	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS	24,554,737,600.00	27.91	32,048,461,142.47	34.30	25,406,981,297.82	31.25	
50-04	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar 居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	394,658,800.00 43,128,100.00	0.45 0.05	412,303,625.97 43,463,051.55	0.44 0.05	342,463,158.70 628,136.60	0.42 0.00	
	小結	SOMA						

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
								金額 Valor
50-05	工商業發展基金	784,478,800.00	0.89	6,018,575,517.59	6.44	4,156,344,733.65	5.11	
50-06	Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização 旅遊基金	711,735,400.00	0.81	1,107,899,365.21	1.19	615,502,376.66	0.76	
50-07	Fundo de Turismo 社會工作局	3,108,568,600.00	3.53	3,260,189,421.90	3.49	2,864,782,979.40	3.52	
50-10	Instituto de Acção Social 司法警察局福利會	7,518,300.00	0.01	9,021,900.04	0.01	4,769,259.96	0.01	
50-11	Obra Social da Polícia Judiciária 治安警察局福利會	32,716,500.00	0.04	56,435,726.76	0.06	24,022,030.93	0.03	
50-16	Obra Social da Polícia de Segurança Pública 法務公庫	217,811,800.00	0.25	262,006,021.59	0.28	157,439,500.53	0.19	
50-17	Cofre dos Assuntos de Justiça 印務局	87,543,400.00	0.10	136,454,956.41	0.15	73,597,503.09	0.09	
50-21	Imprensa Oficial 懲教基金	6,443,300.00	0.01	6,639,142.28	0.01	4,046,027.97	0.00	
50-21	Fundo Correccional 房屋局	478,145,100.00	0.54	490,940,448.52	0.53	372,431,256.89	0.46	
50-23	Instituto de Habitação 民航局	78,587,100.00	0.09	81,090,545.99	0.09	73,510,865.14	0.09	
50-25	Autoridade de Aviação Civil 澳門貿易投資促進局	647,386,300.00	0.74	696,697,838.20	0.75	532,923,054.57	0.66	
50-26	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau 廉政公署	358,639,800.00	0.41	364,877,614.07	0.39	300,163,814.59	0.37	
50-27	Comissariado Contra a Corrupção 衛生局	7,241,279,700.00	8.23	7,497,973,316.38	8.03	6,633,707,009.55	8.16	
50-28	Serviços de Saúde 澳門大學	2,208,432,400.00	2.51	2,456,160,058.75	2.63	2,099,330,539.52	2.58	
50-29	Universidade de Macau 澳門理工學院	769,523,100.00	0.87	789,301,512.42	0.84	750,635,813.06	0.92	
50-31	Instituto Politécnico de Macau 體育基金	788,596,500.00	0.90	831,196,500.00	0.89	699,153,038.35	0.86	
50-32	Fundo do Desportivo 文化基金	643,363,000.00	0.73	710,183,285.29	0.76	532,519,988.13	0.65	
50-33	Fundo de Cultura 消費者委員會	42,299,300.00	0.05	42,553,749.20	0.05	37,783,180.70	0.05	
50-35	Conselho de Consumidores 旅遊學院	385,307,600.00	0.44	396,836,687.48	0.42	298,033,340.83	0.37	
50-36	Instituto de Formação Turística 澳門公共行政福利基金	50,319,900.00	0.06	51,881,389.63	0.06	44,342,239.76	0.05	
50-37	Fundo Social da Administração Pública de Macau							

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
								金額 Valor
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	7,526,200.00	0.01	7,761,837.20	0.01	7,041,629.20	0.01	
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria	212,236,100.00	0.24	212,492,315.58	0.23	174,422,308.30	0.21	
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	435,126,100.00	0.49	440,930,264.29	0.47	367,396,235.16	0.45	
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	595,337,600.00	0.68	598,643,036.36	0.64	540,836,508.68	0.67	
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	185,953,000.00	0.21	186,190,960.20	0.20	165,114,829.70	0.20	
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	2,324,560,100.00	2.64	2,534,547,397.76	2.71	2,303,669,740.18	2.83	
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,599,700.00	0.00	4,209,599.06	0.00	2,828,115.00	0.00	
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	200,945,500.00	0.23	204,353,679.94	0.22	212,718,244.06	0.26	
50-49	海事及水務同福利會 Obra Social da DSAMA	2,731,400.00	0.00	2,837,225.73	0.00	1,382,180.20	0.00	
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	90,868,100.00	0.10	109,377,970.83	0.12	5,226,874.00	0.01	
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	73,886,200.00	0.08	582,644,622.78	0.62	24,209,216.25	0.03	
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	823,865,300.00	0.94	872,644,771.57	0.93	779,485,597.19	0.96	
50-53	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	7,387,200.00	0.01	8,787,157.58	0.01	3,115,384.31	0.00	
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	78,061,400.00	0.09	128,155,364.65	0.14	39,613,004.81	0.05	
50-56	文化產業基金 Fundo das Industrias Culturais	242,748,400.00	0.28	242,748,400.00	0.26	150,182,798.07	0.18	
50-57	勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	183,422,500.00	0.21	189,454,863.71	0.20	11,608,784.13	0.01	
總額 TOTAL		87,977,217,700.00	100.00	93,423,938,534.97	100.00	81,303,540,766.91	100.00	

按組織分類之總費用摘要 - 特定機構
Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - Organismos especiais

組織分類 Classificação Orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		費用 Gastos	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
5015	郵電局 Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações	361,910,000.00	3.05%	544,098,000.00	4.07%	449,094,777.68	4.75%
	郵政儲金局 Caixa Económica Postal	43,861,900.00	0.37%	43,861,900.00	0.33%	33,131,090.35	0.35%
5018	退休基金會 Fundo de Pensões	2,223,362,600.00	18.74%	2,223,362,600.00	16.65%	1,868,779,304.97	19.73%
5020	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	4,713,237,900.00	39.73%	4,727,157,200.00	35.39%	4,032,624,690.03	42.58%
5022	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	1,583,506,300.00	13.35%	1,583,506,300.00	11.85%	977,544,024.22	10.32%
5034	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	7,910,000.00	0.07%	7,910,000.00	0.06%	1,964,261.26	0.02%
5045	澳門基金會 Fundação Macau	2,924,995,100.00	24.66%	4,224,995,100.00	31.63%	2,107,251,395.71	22.25%
5055	存款保障基金 Fundo de Garantia de Depósitos	3,125,000.00	0.03%	3,125,000.00	0.02%	89,229.00	0.00%
總額 TOTAL		11,861,908,800.00	100.00%	13,358,016,100.00	100.00%	9,470,478,773.22	100.00%

按統一預算科目之收益摘要 — 特定機構

Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	收益項目 Designação de rendimentos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際收益 Rendimentos efectivos	比重 %
11-00	法定收入及特區預算轉移收入 Receitas legais e transferências do OR	8,985,749,700	66.50%	9,000,614,700	60.02%	11,588,707,716.32	49.03%
11-01	行政收益 Receitas administrativas	797,132,400	5.90%	811,997,400	5.42%	1,033,011,489.70	4.37%
11-02	幸運博彩經營批給合同之撥款 Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos	5,400,000,000	39.96%	5,400,000,000	36.01%	7,565,983,012.28	32.01%
11-03	退休及撫卹制度之供款及共同分擔 Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevida	1,364,574,800	10.10%	1,364,574,800	9.10%	1,392,777,946.00	5.89%
11-04	社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	417,478,400	3.09%	417,478,400	2.78%	383,106,472.50	1.62%
11-06	其他指定或共享收入 Outras receitas consignadas e participações	886,313,800	6.56%	886,313,800	5.91%	1,108,808,859.00	4.69%
11-07	特區預算轉移、補貼及補助 Transferências do OR, subsídios e apoios	120,249,300	0.89%	120,249,300	0.80%	105,019,936.84	0.45%
11-10	其他法定收入 Outras receitas legais	1,000	0.00%	1,000	0.00%	-	0.00%
12-00	銷售及服務收入 Réditos de vendas e de prestações de serviços	244,192,500	1.81%	400,715,500	2.68%	217,771,278.29	0.92%
12-01	貨品銷售收入 Vendas de mercadorias	98,430,500	0.73%	98,430,500	0.66%	64,550,046.60	0.27%
12-02	提供服務收入 Prestações de serviços	145,762,000	1.08%	302,285,000	2.02%	153,221,231.69	0.65%
13-00	財務及投資收益 Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	4,185,433,100	30.97%	4,196,233,100	27.98%	11,667,734,926.76	49.36%
13-01	利息收入 Juros credores	2,369,120,400	17.53%	2,369,120,400	15.80%	4,351,019,730.19	18.41%
13-02	股息收入 Dividendos auferidos	64,750,000	0.48%	75,550,000	0.50%	75,531,638.86	0.32%
13-03	投資收益 Ganhos em investimentos	1,536,426,000	11.37%	1,536,426,000	10.25%	5,459,910,731.14	23.10%
13-04	匯兌收益 Ganhos cambiais	207,258,600	1.53%	207,258,600	1.38%	1,773,508,997.97	7.50%
13-10	其他財務收益 Outros rendimentos financeiros	7,878,100	0.06%	7,878,100	0.05%	7,763,828.60	0.03%
14-00	其他收入 Outros rendimentos	97,573,500	0.72%	1,397,573,500	9.32%	162,765,500.34	0.69%
14-01	租金及租賃收入 Locações	83,375,000	0.62%	83,375,000	0.56%	89,244,516.80	0.38%
14-02	資產處置收益 Alienações de activos	726,300	0.00%	726,300	0.00%	285,390.06	0.00%
14-03	捐贈收入 Doações	10,000	0.00%	10,000	0.00%	-	0.00%
14-10	雜項收入 Rendimentos diversos	13,462,200	0.10%	1,313,462,200	8.76%	73,235,593.48	0.31%
	總額 Total	13,512,948,800	100.00%	14,995,136,800	100.00%	23,636,979,421.71	100.00%

按統一預算科目之費用摘要 — 特定機構

Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） UnidadG: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
21-00	活動支出及財務資助 Despesas com actividades e participações financeiras	2,629,038,000	19.45%	3,929,118,000.00	26.21%	1,936,342,789.73	8.19%
21-01	活動支出 Despesas com actividades	173,265,000	1.28%	173,265,000.00	1.16%	79,509,776.31	0.34%
21-02	財務資助 Participações financeiras	2,455,773,000	18.17%	3,755,853,000.00	25.05%	1,856,833,013.42	7.85%
22-00	公務員退休金及其他給付和社會補助 Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	6,436,464,200	47.63%	6,436,464,200.00	42.92%	5,539,954,978.00	23.44%
23-00	銷售及提供服務成本 Custo das vendas e das prestações de serviços	30,263,300	0.22%	32,498,300.00	0.22%	22,480,413.36	0.10%
24-00	財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	748,227,500	5.54%	758,037,500.00	5.05%	391,441,528.45	1.66%
24-01	利息支出 Juros devedores	396,664,000	2.94%	366,270,153.46	2.44%	266,360,533.80	1.13%
24-02	投資損失 Perdas em investimentos	202,752,400	1.50%	229,876,071.88	1.53%	61,095,969.83	0.26%
24-03	匯兌損失 Perdas cambiais	77,907,100	0.58%	87,907,100.00	0.59%	7,928,510.34	0.03%
24-10	其他財務費用 Outros gastos financeiros	70,904,000	0.52%	73,984,174.66	0.49%	56,056,514.48	0.24%
25-00	人事費用 Gastos com o pessoal	1,007,506,200	7.46%	1,258,976,501.30	8.39%	1,151,955,428.58	4.88%
25-01	工資及薪金 Salários e vencimentos	592,426,400	4.39%	651,228,400.00	4.34%	604,310,693.00	2.56%
25-02	津貼、補償及其他額外報酬 Subsídios, compensações e outros abonos	126,319,400	0.93%	145,632,000.00	0.97%	110,953,492.89	0.47%
25-03	公積金、退休及撫卹制度供款 Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	247,033,900	1.83%	419,927,601.30	2.80%	413,304,374.70	1.75%
25-10	其他人事費用 Outros gastos com o pessoal	41,726,500	0.31%	42,188,500.00	0.28%	23,386,867.99	0.10%
26-00	第三者供應之物品及提供之服務 Fornecimentos de terceiros	898,222,800	6.65%	812,425,642.40	5.42%	337,683,784.83	1.43%
26-01	水、電、燃料、郵遞及通訊費 Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	26,706,200	0.20%	28,004,200.00	0.19%	17,714,856.98	0.07%
26-02	保安、清潔及管理服務 Segurança, limpeza e condomínio	23,936,200	0.18%	25,871,200.00	0.17%	18,410,877.49	0.08%
26-03	維修及保養 Reparação e conservação	30,510,200	0.23%	41,303,200.00	0.28%	24,869,031.60	0.11%
26-04	辦公室用品及其他非耐用物品 Bens de secretaria e outros bens não duradouros	18,939,000	0.14%	19,603,000.00	0.13%	9,207,805.51	0.04%
26-05	租金及租賃費用 Gastos com locações	45,358,100	0.34%	52,862,100.00	0.35%	50,515,394.34	0.21%
26-06	交際、接待及差旅費 Despesas de representação, recepção e deslocação	9,449,900	0.07%	11,147,900.00	0.07%	5,653,480.02	0.02%
26-07	廣告費及宣傳品 Publicidade e materiais promocionais	19,251,400	0.14%	21,058,400.00	0.14%	8,322,452.82	0.04%
26-08	保險費 Seguros	2,542,200	0.02%	2,589,200.00	0.02%	1,368,467.75	0.01%
26-09	佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金 Despesas com comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	147,940,800	1.09%	199,840,800.00	1.33%	118,996,734.12	0.50%

單位：澳門幣（元） UnidadG: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
26-10	雜項支出 Encargos diversos	573,588,800	4.24%	410,145,642.40	2.74%	82,624,684.20	0.35%
27-00	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	91,175,600	0.67%	97,226,600.00	0.65%	81,700,060.67	0.34%
27-01	不動產折舊 Depreciações de bens imóveis	46,049,900	0.34%	46,164,900.00	0.31%	40,811,608.70	0.17%
27-02	機器、設備及其他固定資產折舊 Depreciações de maquinaria, equipamento e outros activos fixos	39,588,100	0.29%	45,424,100.00	0.30%	37,802,943.13	0.16%
27-03	無形資產攤銷 Amortizações de activos intangíveis	5,537,600	0.04%	5,637,600.00	0.04%	3,085,508.84	0.01%
28-00	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos	10,270,000	0.08%	10,270,000.00	0.07%	2,507,760.03	0.01%
28-01	呆帳及信貸風險準備 Provisões para créditos e cobranças duvidosas	2,270,000	0.02%	2,270,000.00	0.02%	737,745.14	0.00%
28-03	存貨及其他資產減值損失準備 Provisões para inventários e outros activos	290,000	0.00%	290,000.00	0.00%	4,072.91	0.00%
28-10	其他損失風險準備 Provisões para outros riscos	7,710,000	0.06%	7,710,000.00	0.05%	1,765,941.98	0.01%
29-00	其他費用及損失 Outros gastos e perdas	10,741,200	0.08%	22,999,356.30	0.15%	6,412,029.57	0.02%
29-01	資產處置損失 Perdas em alienações de activos	350,000	0.00%	347,811.90	0.00%	66,972.93	0.00%
29-02	會費及捐贈 Quotas para associações e doações	4,163,000	0.03%	14,996,777.42	0.10%	3,344,088.21	0.01%
29-10	雜項費用及損失 Gastos e perdas diversos	6,228,200	0.05%	7,654,766.98	0.05%	3,000,968.43	0.01%
	小結 Soma	11,861,908,800	87.78%	13,358,016,100.00	89.08%	9,470,478,773.22	40.07%
	本年度預計盈餘 Resultado do exercício	1,651,040,000	12.22%	1,637,120,700.00	10.92%	14,166,500,648.49	59.93%
	總額 Total	13,512,948,800	100.00%	14,995,136,800.00	100.00%	23,636,979,421.71	100.00%

管理帳目
Conta de Gerência
郵電局
Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

帳號 Código das contas		澳門幣MOP	澳門幣MOP
成本及損耗及損益淨值 Custos e perdas e Resultado líquido			
61	銷售貨品及耗用材料成本 Custo merc.vendidas e das matérias consumidas: 貨品 Mercadorias	5,635,939.36	
62	供應及外部服務 Fornecimentos e serviços externos	85,728,993.56	91,364,932.92
64	人事費用 Custos com o pessoal :		
642	員工薪酬 Remunerações	254,506,749.20	
643 a 648	福利開支 Encargos sociais	61,716,592.36	316,223,341.56
65	其他經營費用 Outros custos operacionais		1,107,147.92
66	經營年度攤折 Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo	39,469,904.31	
67	經營備用金 Provisões do Exercício	0.00	39,469,904.31
68	財務支出及損耗 Custos e perdas financeiras		448,165,326.71
			801,402.83
69	非經常性支出及損耗 Custos e perdas extraordinários		448,966,729.54
			128,048.14
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício		449,094,777.68
			152,199,977.56
			601,294,755.24
收益及盈利 Proveitos e ganhos			
71	銷售 Vendas 貨品 Mercadorias	49,442,536.34	
72	提供服務 Prestações de serviços	401,354,638.83	450,797,175.17
73	補充收益 Proveitos suplementares		18,881,892.80
78	財務收益及利潤 Proveitos e ganhos financeiros		469,679,067.97
			120,094,501.14
79	特殊收益及利潤 Proveitos e ganhos extraordinários		589,773,569.11
			11,521,186.13
			601,294,755.24
總結 Resumo:			
	營運損益 Resultados operacionais : (B - A) =		21,513,741.26
	財務損益 Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) =		119,293,098.31
	本年度損益 Resultados correntes : (D - C) =		140,806,839.57
	損益淨值 Resultado líquido do exercício: (F - E) =		152,199,977.56

於二零一八年三月十二日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 12 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、梁祝艷、溫美蓮、譚韻儀、陳念慈、鄭秋明、吳美琪、鍾煥玲、劉蘭華、葉頌華、江麗莉

—— Lau Wai Meng, Rosa Leong, Van Mei Lin, Tam Van lu, Chan Nim Chi, Chiang Chao Meng, Ng Mei Kei,

Chong Yun Leng, Lao Lan Wa, Ip Chong Wa, Vitória Alice Maria da Conceição

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

郵電局

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

帳號 Código das contas		資產總值 Activo Bruto	累積攤折及備用金 Amortizações e Provisões Acumuladas	資產淨值 Activo Líquido
資產 Activo				
不動資產 Imobilizado				
	無形不動資產 Imobilizações Incorpóreas			
431	安裝費用 Despesas de instalação	264,981.38	(264,981.38)	0.00
433	調研與發展費用 Propriedade Industrial e Outros Direitos	11,343,911.00	(6,244.48)	11,337,666.52
		11,608,892.38	(271,225.86)	11,337,666.52
有形不動資產 Imobilizações corpóreas:				
421	地段和自然資源 Terrenos e recursos naturais	93,134,400.00	(58,920.00)	93,075,480.00
422	樓宇及其他建築 Edifícios e outros construções	841,225,006.14	(300,481,513.74)	540,743,492.40
423	基本設備 Equipamento básico	148,537,631.86	(104,115,427.39)	44,422,204.47
424	交通設備 Equipamento de transporte	5,638,532.00	(3,783,329.85)	1,855,202.15
425	工具與器具 Ferramentas e utensílios	10,697,988.80	(7,835,118.52)	2,862,870.28
426	行政設備 Equipamento administrativo	59,741,415.11	(55,100,616.90)	4,640,798.21
429	其他有形不動資產 Outras imobilizações corpóreas	9,461,701.78	(7,251,876.31)	2,209,825.47
44	未完成不動資產 Imobilizações em curso	2,266,883.50	0.00	2,266,883.50
		1,170,703,559.19	(478,626,802.71)	692,076,756.48
財務投資 Investimentos financeiros				
412	股份參資 Títulos de participação	130,000.00	(30,000.00)	100,000.00
		130,000.00	(30,000.00)	100,000.00
流動資產 Circulante				
存貨 Existências				
312	未完成貨品 Mercadorias em Fabricação	635,169.05		635,169.05
321	庫存貨品 Mercadorias em Casa Forte	25,362,745.08		25,362,745.08
322	電子證書貨品 Mercadorias de Certificação	299,882.07		299,882.07
326	寄託貨品 Mercadorias em poder de terceiros	4,625,955.48		4,625,955.48
		30,923,751.68		30,923,751.68
第三者之短期債務 Dívidas de terceiros - Curto prazo				
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	77,826,472.76		77,826,472.76
229	預付供應商 Adiantamentos a fornecedores	805.00		805.00
261	不動資產供應商 Fornecedores de imobilizado	1,713,276.80		1,713,276.80
268	其他債務人 Outros devedores	13,566,359.61	(413,635.58)	13,152,724.03
		93,106,914.17	(413,635.58)	92,693,278.59
銀行存款與現金 Depósitos bancários e caixa				
12+13	銀行存款 Depósitos bancários	1,618,715,853.91		1,618,715,853.91
11	現金 Caixa	578,459.50		578,459.50
		1,619,294,313.41		1,619,294,313.41
增加與遞延 Acréscimos e diferimentos				
271	增加收益 Acréscimos de proveitos	64,869,395.37		64,869,395.37
272	遞延支出 Custos diferidos	1,523,567.79		1,523,567.79
		66,392,963.16		66,392,963.16
攤折總額 Total de amortizações			(478,898,028.57)	
備用金總額 Total de provisões			(443,635.58)	
資產總額 Total do activo		2,992,160,393.99	(479,341,664.15)	2,512,818,729.84

管理帳目
Conta de Gerência
郵電局
Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

帳號 Código das contas	本身資本及負債 Capital próprio e passivo	澳門幣 MOP
	本身資本 Capital próprio	
51	資本 Capital	1,739,000,000.00
56	重估準備金 Reservas de reavaliação	10,125,480.00
57	準備金 Reservas	
571	強制準備金 Reservas Obrigatórias	109,405,714.93
572	任意準備金 Reservas Livres	347,602,341.50
		2,206,133,536.43
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	152,199,977.56
	本身資本總額 Total do capital próprio	2,358,333,513.99
	負債 Passivo	
	風險與負擔備用金 Provisões para riscos e encargos	
298	其他風險與負擔備用金 Outras provisões para riscos e encargos	0.00
		0.00
	欠第三者之短期債務 Dívidas a terceiros - Curto prazo:	
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	2,400.00
219	客戶預付 Adiantamentos de Clientes	6,139,656.66
221	供應商往來賬戶 Fornecedores C/C	34,678,920.17
228	驗收貨品之供應商發票 Fornecedores - Facturas em recepação e conferência	93,864.40
24	政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos	3,287,252.30
261	不動資產供應商 Fornecedores de Imobilizado	3,865,286.00
268	其他債權人 Outros Credores	45,055,319.08
		93,122,698.61
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos:	
273	增加支出 Acréscimo de custos	24,547,169.87
274	遞延收益 Proveitos diferidos	36,815,347.37
		61,362,517.24
	負債總額 Total do passivo	154,485,215.85
	本身資本及負債總額 Total do capital próprio e do passivo	2,512,818,729.84

於二零一八年三月十二日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 12 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、梁祝艷、溫美蓮、譚韻儀、陳念慈、鄭秋明、吳美琪、鍾煥玲、劉蘭華、葉頌華、江麗莉

—— Lau Wai Meng, Rosa Leong, Van Mei Lin, Tam Van Iu, Chan Nim Chi, Chiang Chao Meng, Ng Mei Kei, Chong Yun Leng, Lao Lan Wa, Ip Chong Wa, Vitória Alice Maria da Conceição

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

	澳門幣 MOP
80 資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas	39,164,439.64
70 負債性業務成本 Custos de Operações Passivas	9,204,770.52
淨利息收入 Receitas Líquidas de Juros	29,959,669.12
81 銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários	4,255,773.68
82 其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias	5,479,448.45
83 證券及財務投資收益 Rendi. de Títulos de Crédito e de Part. Financeiras	142,245.00
84 其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	1,047.40
85 非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos	-
營業收入 Receitas de Exercícios	39,838,183.65
71 人事費用 Custos com Pessoal	16,954,663.30
72 第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	115,178.54
73 第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	5,856,065.72
74 其他銀行費用 Outros Custos Bancários	232,231.36
76 非正常業務費用 Custos Inorgânicos	247,041.59
77 折舊撥款 Dotações para Amortizações	-
78 備用金之撥款 Dotações para Provisões	737,745.14
營業支出 Despesas de Exercícios	24,142,925.65
營業溢利 Lucros de Exercícios	15,695,258.00
歷年利潤 Lucros relativos a exercícios anteriores	938,860.40
歷年損失 Perdas relativas a exercícios anteriores	786,686.00
溢利 Lucros	15,847,432.40
按照金管局規定為放款計提額外普通備用金 A provisão genérica adicional calculado de acordo com o regulamento da AMCM	(22,693.61)
營業結果 Resultado Líquido	15,870,126.01

於二零一八年三月十四日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 14 de Março de 2018. — A Comissão Administrativa.
—— 劉惠明、溫美蓮、林慧珊、譚韻儀、李貝濤。
—— Lau Wai Meng, Van Mei Lin, Lam Wai San, Tam Van Iu, Pedro Miguel R C das Neves.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

帳號 CONTAS	澳門元 MOP
資產 Activos	
<i>流動資產 Activos Correntes</i>	
10 現金 Caixa	7,393,920.88
11 在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau	38,940,341.06
12 待收票據 Valores a Cobrar	10,088,048.50
13 在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau	20,138,064.31
20 放款 Crédito Concedido	214,656,396.21
放款特定備用金 Provisões específicas para riscos de crédito	(4,387,666.21)
21 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau*	1,321,151,237.80
23 股票、債券及股權 Acções, Obrigações e Quotas	1,711,017.55
28 債務人 Devedores	1,218,351.24
29 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras#	85,000,000.00
52 預付費用 Despesas Antecipadas	-
56 應收收益 Proveitos a Receber	10,524,791.77
58 其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	-
	1,706,434,503.11
資產總額 Total dos Activos	
	1,706,434,503.11
權益和負債 Capitais Próprios e Passivos	
<i>資本和公積 Capitais Próprios</i>	
60 資本 Capital	454,215,928.04
61 儲備 Reservas	115,166,791.91
63 歷年營業結果 Resultados Transitados de Exercícios Anteriores	-
66 營業結果 Resultado do Exercício	15,870,126.01
	585,252,845.96
權益總額 Total dos Capitais Próprios	
負債 Passivos	
<i>流動負債 Passivos Não Correntes</i>	
301100 活期存款 Depósitos à Ordem	404,975,543.85
303100 定期存款 Depósitos a Prazo	690,167,588.57
	1,095,143,132.42
38 債權人 Credores	2,601,171.28
53 預收收益 Receitas Antecipadas	15,618,661.90
55 應支費用 Custos a Pagar	6,953,671.85
58 其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	396,708.93
62 各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos	468,310.77
	1,121,181,657.15
流動負債總額 Total de Passivos Correntes	
	1,706,434,503.11
權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos	
原到期日為三個月或以下之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade igual ou inferior a 3 meses	38,436,650.50
原到期日超過三個月之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade superior a 3 meses	1,282,714,587.30
* 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau	1,321,151,237.80
原到期日為三個月或以下之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade igual ou inferior a 3 meses	-
原到期日超過三個月之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade superior a 3 meses	85,000,000.00
# 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras	85,000,000.00

於二零一八年三月十四日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 14 de Março de 2018. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、溫美蓮、林慧珊、譚韻儀、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Van Mei Lin, Lam Wai San, Tam Van Iu, Pedro Miguel R C das Neves.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
收入 Proveitos	
投資回報 Rendimentos de investimentos	1,492,630,705.19
營運補貼 Subsídios destinados à exploração	96,434,685.58
其他收入 Outros proveitos	649.19
收入合計 Total dos proveitos	1,589,066,039.96
支出 Custos	
人事費用 Gastos com o pessoal	72,941,187.69
其他行政費用 Outros gastos administrativos	27,829,705.74
財務費用 Gastos financeiros	11,167.29
資產減值損失 Perdas por imparidade de activos	9,786.30
其他損失或費用 Outras perdas ou gastos	502.35
支出合計 Total dos custos	100,792,349.37
淨收入 Proveitos líquidos	1,488,273,690.59

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產淨值變動表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração de Alterações dos Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
淨收入 Proveitos líquidos	1,488,273,690.59
已收及應收供款及共同分擔 Descontos e participações recebidos e em dívida	1,392,323,890.00
已付及應付利益 Benefícios pagos e a pagar	-1,766,399,882.20
供款轉出 Transferência de descontos	-70,455.20
資產淨值之增加 Acréscimo dos activos líquidos	1,114,127,243.19
資產淨值年初餘額 Saldo dos activos líquidos no início do ano	15,829,091,064.72
資產淨值餘額 Saldo dos activos líquidos	16,943,218,307.91

於二零一八年三月二十八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 28 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.
—— 代主席：高舒婷
—— A Presidente substituta, Diana Costa.
—— 副主席：沙蓮達
—— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier
—— 委員：江海莉、劉德學、老柏生。
—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Liu Dexue, Lou Pak Sang.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
資產 Activos	
流動資產 Activos correntes	
現金及現金等價物 Caixa e equivalentes de caixa	2,446,414,251.84
定期存款 Depósitos a prazo	1,276,206,032.70
國際投資組合 Portfólios internacionais	12,986,659,345.44
應收帳款 Dívidas a receber	191,841,977.46
應收供款及共同分擔 Descontos e participações a receber	12,943,069.00
流動資產合計 Total dos activos correntes	16,914,064,676.44
非流動資產 Activos não correntes	
藝術品投資 Investimentos em obras de arte	13,685,599.40
投資性房地產 Investimentos em imóveis	9,615,359.86
固定資產 Activos fixos tangíveis	15,309,364.77
非流動資產合計 Total dos activos não correntes	38,610,324.03
資產總計 Total dos Activos	16,952,675,000.47

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
負債和權益 Passivos e Capitais Próprios	
流動負債 Passivos correntes	
應付帳款 Dívidas a pagar	8,805,874.76
應付利益 Benefícios a pagar	650,817.80
遞延收入 - 一年內到期 Proveitos diferidos (a vencer dentro de 1 ano)	0.00
流動負債合計 Total dos passivos correntes	9,456,692.56
非流動負債 Passivos não correntes	
遞延收入 Proveitos diferidos	-
非流動負債合計 Total dos passivos não correntes	-
負債合計 Total dos Passivos	9,456,692.56
權益 Capitais Próprios	
財產 Património	15,829,091,064.72
本年度損益 Resultados apurados no exercício	1,114,127,243.19
權益合計 Total dos Capitais Próprios	16,943,218,307.91
負債和權益總計 Total dos Passivos e Capitais Próprios	16,952,675,000.47

於二零一八年三月二十八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 28 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.

—— 代主席：高舒婷

—— A Presidente substituta, Diana Costa.

—— 副主席：沙蓮達

—— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier

—— 委員：江海莉、劉德學、老柏生。

—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Liu Dexue, Lou Pak Sang.

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
收入 Rendimentos	
博彩撥款 Contribuição do jogo	4,411,538,010.00
特區預算轉移及共同分享收入 Transferências do OR e participações	1,106,653,662.00
社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	382,281,375.00
外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	357,573,000.00
罰款、過期利息及其他法定收入 Multas e juros de mora e outras receitas legais	12,591,156.00
利息收入 Juros credores	834,267,445.21
投資收益 Ganhos em investimentos	3,423,880,272.23
匯兌收益 Ganhos cambiais	234,102,105.38
其他收入 Outros rendimentos	541,441.96
	10,763,428,467.78
支出 Gastos	
社會保障制度之給付和社會補助支出 Prestações do Regime da Segurança Social e abonos sociais	-3,771,906,979.00
財務資助 Comparticipações financeiras	-17,919,150.00
人事費用 Gastos com o pessoal	-132,471,399.00
財務費用及損失 Gastos financeiros	-5,751,309.00
匯兌損失 Perdas em cambiais	0.00
其他行政費用 Outros gastos administrativos	-89,095,143.85
折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	-6,960,485.54
	-4,024,104,466.39
淨收入 Resultado líquido	6,739,324,001.39

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產淨值變動表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração das Variações de Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
營運收入 Rendimentos operacionais	
利息收入 Juros credores	834,267,445.21
投資收益 Ganhos em investimentos	3,423,880,272.23
匯兌收益 Ganhos cambiais	234,102,105.38
其他營運收入 Outros rendimentos operacionais	541,441.96
	4,492,791,264.78
營運支出 Gastos operacionais	
人事費用 Gastos com o pessoal	-132,471,399.00
財務費用 Gastos financeiros	-5,751,309.00
匯兌損失 Perdas em cambiais	0.00
其他行政費用 Outros gastos administrativos	-89,095,143.85
折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	-6,960,485.54
	-234,278,337.39
淨營運收益 Resultado líquido operacional	4,258,512,927.39

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產淨值變動表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração das Variações de Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
已收及應收特區撥款、供款人供款及其他法定收入 Dotações do Governo, contribuições e outras receitas legais recebidas e a receber	
博彩撥款 Contribuição do jogo	4,411,538,010.00
特區預算轉移及共同分享收入 Transferências do OR e participações	1,106,653,662.00
社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	382,281,375.00
外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	357,573,000.00
罰款、過期利息及其他法定收入 Multas e juros de mora e outras receitas legais	12,591,156.00
	6,270,637,203.00
已發放及應發放社會保障福利及社會補助支出 Prestações do RSS e abonos sociais pagos e a pagar	
社會保障制度之給付和社會補助支出 Prestações do Regime da Segurança Social e abonos sociais	-3,771,906,979.00
財務資助 Comparticipações financeiras	-17,919,150.00
	-3,789,826,129.00
資產淨值的增加 / (減少) Incremento / (diminuição) dos activos líquidos	6,739,324,001.39
期初資產淨值 Saldo inicial dos activos líquidos	70,671,821,378.40
期末資產淨值 Saldo final dos activos líquidos	77,411,145,379.79

於二零一八年三月八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 8 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.
—— 容光耀、陳寶雲、袁凱清、劉永誠、江銳輝
—— Iong Kong Io, Chan Pou Wan, Un Hoi Cheng, Lau Veng Seng, Kong Ioi Fai

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
資產 Activos	
非流動資產 Activos não correntes	
固定資產及無形資產 Activos fixos tangíveis e intangíveis	45,934,019.67
金融資產 Activos financeiros	31,593,329,842.08
	31,639,263,861.75
流動資產 Activos correntes	
現金及活期存款 Caixa e depósitos à ordem	3,656,071.23
定期存款 Depósitos a prazo	45,216,024,787.78
應收撥款及供款 Dotações e contribuições a receber	183,865,751.00
應收利息 Juros credores a receber	394,547,842.58
其他應收及預付款 Outras dívidas a receber e pré-pagamentos	15,103,278.21
	45,813,197,730.80
資產總額 Total dos activos	77,452,461,592.55

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
負債 Passivos	
流動負債 Passivos correntes	
應付福利金及資助 Pensões e subsídios a pagar	14,101,527.00
應付薪俸及報酬 Salários e remunerações a pagar	752,787.00
應付供應商款項 Dívidas a fornecedores	24,650,798.67
其他應付及暫收款 Outras dívidas a pagar e adiantamentos	1,811,100.09
負債總額 Total dos passivos	41,316,212.76
資產淨值 Saldo dos activos líquidos	
累積資金 Captiais acumulados	77,253,825,078.31
職業培訓專款儲備金 Reservas da Verba Especial para Formação Profissional	61,078,108.90
援助失業人士專款儲備金 Reservas da Verba Especial para Apoio a Desempregados	96,242,192.58
資產淨值總額 Total dos Saldo dos activos líquidos	77,411,145,379.79

於二零一八年三月八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 8 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração.
—— 容光耀、陳寶雲、袁凱清、劉永誠、江銳輝
—— Iong Kong Io, Chan Pou Wan, Un Hoi Cheng, Lau Veng Seng, Kong Ioi Fai

公積金個人帳戶
Contas Individuais de Previdência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

帳戶結餘變動表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração de Variações do Saldo das Contas
Exercício findo em 31 Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
增加 Acréscimo	
澳門特別行政區政府撥款 Dotação de RAEM	
- 啓動款項及鼓勵性基本款項 Verba de activação e verba de incentivo básico	153,520,000.00
- 財政盈餘撥款及預算盈餘特別分配款項 Dotações de saldos da RAEM e repartição extraordinária de saldos orçamentais	2,635,126,000.00
	2,788,646,000.00
擁有人返還不當提取之款項 Reposições de titulares de verbas indevidamente recebidas	1,859,162.00
利息收入 Juros credores	217,052,131.90
其他收入 Outras receitas	0.00
	3,007,557,293.90
減少 Diminuição	
公積金個人帳戶擁有人提取款項 Levantamento de verbas de titulares das contas individuais de previdência	(817,389,835.51)
退回特區政府撥款 Restituições de dotação para RAEM	(10,151,042.00)
	(827,540,877.51)
淨資產增加 / (減少) Incremento / (diminuição) dos activos líquidos	2,180,016,416.39
期初帳戶結餘 Saldo inicial das contas	14,867,302,089.56
期末帳戶結餘 Saldo final das contas	17,047,318,505.95

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

項目 RUBRICAS	澳門幣 MOP
開支及盈餘淨額 CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	
營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS	493,724,131.09
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	262,001,820.09
外託基金虧損 Prejuízos em fundos discricionários	0.00
變賣投資虧損 Prejuízos realizados em vendas	32,219,500.25
重估價虧損 Prejuízos de reavaliação	198,338,692.76
延誤及訴訟信貸準備金 Provisões para crédito em mora e contencioso	0.00
其他投資開支 Custos de outras operações	1,164,117.85
其他開支 Outros custos	0.14
債券之溢價或折扣虧損 Prejuízos em prémios ou desconto de títulos	0.00
行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS	496,496,156.90
人事費用 Custos com pessoal	359,188,900.92
第三者供應之物品 Fornecimentos de terceiros	6,206,959.72
第三者提供之服務 Serviços de terceiros	110,248,764.22
固定資產折舊攤分 Dotações para amortizações do imobilizado	20,851,532.04
其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES	711,909.02
發行紀念幣虧損 Prejuízos em moedas comemorativas	0.00
非營運開支 Custos inorgânicos	711,909.02
一般/其他風險準備金 Provisões para riscos gerais/outros riscos	0.00
特定風險準備金 Provisões para riscos específicos	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	0.00
非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS	1,586,388.51
前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	44,334.02
員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA	150,000,000.00
本年度盈餘淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO	3,959,536,336.54
開支及盈餘總計 TOTAL DOS CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	5,102,099,256.08
收益 PROVEITOS	
營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS	4,751,654,986.68
利息及股息收益 Juros e dividendos auferidos	2,222,733,507.44
外託基金收益 Lucros de fundos discricionários	554,190,588.30
變賣投資收益 Lucros realizados em vendas	128,729,133.79
重估價收益 Lucros de reavaliação	1,113,215,132.40
其他投資收益 Proveitos de outras operações	732,786,551.25
其他收益 Outros proveitos	73.50
債券之溢價或折扣收益 Lucros em prémios ou desconto de títulos	0.00
期權運作收益 Lucros de operações "options"	0.00
經常性收益 RECEITAS CORRENTES	323,226,140.16
行政收益 Receitas administrativas	314,623,609.70
發行紀念幣利潤 Lucros de moedas comemorativas	8,389,697.16
非營運收益 Proveitos inorgânicos	212,833.30
非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS	26,910,550.54
前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	307,578.70
收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS	5,102,099,256.08

於二零一八年三月二十六日會議通過——行政委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2018.——O Conselho de Administração
——主席：陳守信
——O Presidente, Chan Sau San
——委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
——Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

項目 RUBRICAS	資產毛額 ACTIVO BRUTO	預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES	資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO
外匯儲備 RESERVAS CAMBIAIS	162,305,281,326.84		162,305,281,326.84
黃金及白銀 Ouro e Prata	0.00		0.00
銀行結存 Depósitos e contas correntes	93,125,654,249.70		93,125,654,249.70
貨幣市場工具 Instrumentos do mercado monetário	23,198,526,000.46		23,198,526,000.46
海外債券 Títulos de crédito	26,750,137,227.68		26,750,137,227.68
外託管理基金 Fundos discricionários	19,208,334,679.12		19,208,334,679.12
其他財務投資 Outras aplicações financeiras	0.00		0.00
國際組織資本投資 Participações capital org. intern.	0.00		0.00
其他外匯儲備 Outras reservas cambiais	22,629,169.88		22,629,169.88
本地區信貸及其他投資 CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES	66,383,038,516.26		66,383,038,516.26
<i>澳門幣部份 Em patacas</i>	<i>378,861,932.87</i>		<i>378,861,932.87</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos e partic. financeiras	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	0.00		0.00
澳門特區硬幣 Moeda metálica da RAEM	281,436,804.24		281,436,804.24
其他投資 Outras aplicações	97,425,128.63		97,425,128.63
<i>外幣部份 Em moeda externa</i>	<i>66,004,176,583.39</i>		<i>66,004,176,583.39</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos de crédito	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	66,003,736,995.50		66,003,736,995.50
其他投資 Outras aplicações	439,587.89		439,587.89
其他資產 OUTROS VALORES ACTIVOS	1,136,146,898.38	349,489,072.79	786,657,825.59
房屋及設置 Imóveis e equipamento	393,039,365.15	341,456,137.02	51,583,228.13
其他固定資產 Outras imobilizações	12,503,217.10	8,032,935.77	4,470,281.33
其他資產 Outros valores activos	730,604,316.13	0.00	730,604,316.13
總資產 TOTAL DO ACTIVO	229,824,466,741.48	349,489,072.79	229,474,977,668.69

對銷帳 CONTAS DE ORDEM

應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução	55,225,106,898.70
應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução	0.00
其他對銷帳 Outras contas de ordem	2,299,517,482.15

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

項目 RUBRICAS	負債 PASSIVO
澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS	197,542,785,027.26
金融體系結存 Depósitos e contas correntes	80,947,097,161.91
負債證明書 Títulos garantia emissão notas	16,996,766,174.33
金融票據 Títulos int. no merc. monetário	33,291,000,000.00
應付票據 Cheques e ordens a pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	65,887,138,190.75
其他負債 Outras responsabilidades	420,783,500.27
外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA	130,287.79
<i>本地居民 Residentes na RAEM</i>	<i>0.00</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	0.00
<i>外地居民 Residentes no exterior</i>	<i>130,287.79</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	130,287.79
其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS	226,297,151.01
資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS	31,705,765,202.63
資本滾存 Dotação patrimonial	22,417,196,788.10
一般風險準備金 Provisões para riscos gerais	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	5,329,032,077.99
本年度盈餘 Resultado do exercício	3,959,536,336.54
總負債 TOTAL DO PASSIVO	229,474,977,668.69

於二零一八年三月二十六日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2018. —— O Conselho de Administração
—— 主席：陳守信
—— O Presidente, Chan Sau San
—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
收入 PROVEITOS	
保費從價收入 Adicional sobre prémios	7,032,221.00
償還收入 Reembolsos	372,260.23
存款利息 Juros de depósitos a prazo	1,329,057.75
前期收益 Ganhos relativos a exercícios anteriores	852,465.14
收入總計 TOTAL DOS PROVEITOS	9,586,004.12
開支 CUSTO	
賠償準備金 Provisões para sinistros	-1,765,941.98
呆帳準備金 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	0.00
第三者供應 Fornecimentos de terceiros	0.00
第三者服務 Serviços de terceiros	-198,104.28
銀行費用 Despesas e encargos bancários	-215.00
前期收益 Ganhos relativos a exercícios anteriores	0.00
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS	-1,964,261.26
本期盈餘淨值 RESULTADO DO EXERCÍCIO	7,621,742.86

於二零一八年三月二十六日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2018. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：陳守信
—— O Presidente, Chan Sau San
—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
資產 ACTIVO	
活期存款 Depósitos e ordem	4,609,224.05
定期存款 Depósitos a prazo	94,729,522.87
債務人-保險公司 Devedores - Seguradoras	0.00
債務人-其他實體 Devedores - Outras entidades	3,004,959.49
應收利息 Juros a receber	473,087.60
總資產 TOTAL DO ACTIVO	102,816,794.01
負債 PASSIVO	
債務人-其他債權人 Credores - Outras credores	20,000.00
賠償準備金 Provisões para sinistros	7,968,559.22
吊帳準備金 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	2,491,737.26
總負債 TOTAL DO PASSIVOS	10,480,296.48
資產淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA	92,336,497.53
汽車及航海保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO	
一般儲備 Reserva geral	84,714,754.67
本期盈餘 Resultado do exercício	7,621,742.86
汽車及航海保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO	92,336,497.53

於二零一八年三月二十六日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 26 de Março de 2018. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：陳守信
—— O Presidente, Chan Sau San
—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

管理帳目
Conta de Gerência

澳門基金會
Fundação Macau

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	資產及負債	ACTIVO E PASSIVO
	非流動資產	ACTIVO NÃO CORRENTE
41	財政性固定資產	Imobilizações financeiras 28,981,039,890.57
42	有形固定資產	Imobilizações corpóreas 151,486,560.69
43	無形固定資產	Imobilizações incorpóreas 2,317,831.54
44	形成中的固定資產	Imobilizações em curso 41,108,587.50
45	不可折舊的固定資產	Imobilizações não despreciables 1,992,700.00
262	其他債務人	Outros devedores 505,000.00
		29,178,450,570.30
	流動資產	ACTIVO CORRENTE
262	其他債務人	Outros devedores 263,227,332.75
271	預付費用	Despesas antecipadas 59,729.80
16	專項存款	Depósitos consignados 79,400,214.74
13	定期存款	Depósitos a prazo 3,206,302,986.06
12	活期存款	Depósitos à ordem 5,164,678.76
11	現金	Caixa 41,667.10
		3,554,196,609.21
	流動負債	PASSIVO CORRENTE
24	政府公共事務方面	Sector público 883,372.00
261	其他債權人	Outros credores 331,748,024.74
		332,631,396.74
	流動資產(負債)淨額	ACTIVO (PASSIVO) CORRENTE LIQUIDO
		3,221,565,212.47
	資產淨值	ACTIVO LIQUIDO
		32,400,015,782.77
	資本淨值	SITUAÇÃO LIQUIDA
52	累積資金	Fundos acumulados 23,836,979,152.77
56	特別儲備金	Reservas especiais 40,799,530.38
58	自由儲備金	Reservas livres 46,252,670.15
59	前期損益餘額	Resultados transitados 6,373,819,716.57
88	損益淨值	Resultados líquidos 2,102,164,712.90
	資本淨值總額	TOTAL SITUAÇÃO LIQUIDA
		32,400,015,782.77

於二零一八年三月二十八日會議通過——行政委員會

Aprovada em sessão de 28 de Março de 2018. — O Conselho de Administração.

——主席：吳志良——副主席：鍾怡

—— O Presidente, Wu Zhiliang. — A Vice-Presidente, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas

管理帳目
Conta de Gerência
存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

損益表
截至二零一七年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
收入 PROVEITOS	
年度供款 Contribuições anuais	71,342,739.00
存款利息 Juros de depósitos	4,425,691.65
收入總計 TOTAL DOS PROVEITOS	75,768,430.65
開支 CUSTO	
第三者供應 Fornecimentos de terceiros	0.00
第三者服務 Serviços de terceiros	-89,229.00
銀行費用 Despesas e encargos bancários	0.00
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS	-89,229.00
本期盈餘淨值 RESULTADO DO EXERCÍCIO	75,679,201.65

於二零一八年三月八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 8 de Março de 2018. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：陳守信
—— O Presidente, Chan Sau San
—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

管理帳目
Conta de Gerência
存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

資產負債表於二零一七年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2017

	澳門元 MOP
資產 ACTIVO	
銀行結存 Depósitos e contas correntes	412,346,063.86
應收收益 Proveitos a receber	385,972.63
總資產 TOTAL DO ACTIVO	412,732,036.49
負債 PASSIVO	
雜項/調整帳 Diversos a regularizar	0.00
資產淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA	412,732,036.49
存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS	
累計盈餘 Resultados acumulados	337,052,834.84
本期盈餘 Resultado do exercício	75,679,201.65
存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS	412,732,036.49

於二零一八年三月八日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 8 de Março de 2018. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：陳守信
—— O Presidente, Chan Sau San
—— 委員：伍文湘、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Ng Man Seong, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2017
年度
澳門特別行政區
總帳目

Conta Geral da
RAEM do ano
2017

引言

根據《澳門特別行政區基本法》第六十四條(四)項，以及經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第一章的規定，澳門特別行政區政府編製和提交二零一七年財政年度澳門特別行政區財政預算(OR/2017)。立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條(二)項的規定，於二零一六年十二月十六日透過第 11/2016 號法律通過了二零一七年財政年度澳門特別行政區財政預算，並刊登於二零一六年十二月三十日第五十二期第一組《澳門特別行政區公報》副刊內。

二零一七年財政年度已經結束，按照經五月二十六日第 49/84/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第三章，以及第 11/1999 號法律第十條第一款的規定，財政局編製及向審計署送交二零一七年度澳門特別行政區總帳目。

根據第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》，二零一七年度澳門特別行政區總帳目由以下兩部份組成：

- 第一部份 「政府一般綜合帳目」；
- 第二部份 「特定機構匯總帳目」。

「政府一般綜合帳目」採用現金收付制會計編製，反映除經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規(公共財政管理制度)第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的預算執行結果和年末財務狀況。「特定機構匯總帳目」以權責發生制會計編製，反映特定機構的營運結果和年末財務狀況。

財政局局長



容光亮

二零一八年五月三十一日

政府一般

綜合帳目

1. 綜合收支表

	附註	二零一七年度 澳門元	二零一六年度 澳門元
<u>收入</u>			
經常收入			
直接稅	3	103,263,432,180	88,456,692,094
間接稅	4	5,119,304,428	4,076,236,192
費用、罰款及其他金錢上之制裁	5	1,834,953,524	2,017,126,288
財產之收益	6	1,505,563,465	1,833,518,662
轉移	7	6,211,587,374	5,226,262,857
耐用品之出售		5,251,491	2,082,472
勞務及非耐用品之出售	8	1,225,262,645	1,157,086,662
其他經常收入	9	275,598,940	183,818,926
經常收入合計		<u>119,440,954,047</u>	<u>102,952,824,153</u>
資本收入			
投資資產之出售	10	36,818,854	675,689,423
轉移		2,000	22,800
財務資產	11	527,724,833	591,831,468
其他資本收入	12	6,191,516,450	6,059,016,431
非從支付中扣減之退回	13	169,673,327	222,564,322
資本收入合計		<u>6,925,735,464</u>	<u>7,549,124,444</u>
總收入		<u>126,366,689,511</u>	<u>110,501,948,597</u>
<u>開支</u>			
經常開支			
人員	14	19,858,438,130	18,402,399,979
資產及勞務	15	9,575,332,813	9,851,231,201
經常轉移	16	27,838,520,967	39,071,591,355
其他經常開支	17	3,373,648,942	3,172,691,557
經常開支合計		<u>60,645,940,852</u>	<u>70,497,914,092</u>
資本開支			
投資	18	13,823,656,017	9,506,492,923
資本轉移	19	442,159,298	635,393,224
財務活動	20	6,391,784,600	1,989,300,905
資本開支合計		<u>20,657,599,915</u>	<u>12,131,187,052</u>
總開支		<u>81,303,540,767</u>	<u>82,629,101,144</u>
本年度綜合結餘	21,22	<u>45,063,148,744</u>	<u>27,872,847,453</u>

2. 綜合資產負債表

	附註	二零一七年 十二月三十一日 澳門元	二零一六年 十二月三十一日 澳門元
資產			
現金及銀行存款			
公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項	23	63,294,273,787	51,955,012,274
公庫存於澳門金融管理局之特定款項	24	54,200,000,000	54,200,000,000
澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款		2,223,282	1,368,562
中央部門持有之現金及存款		544,932,719	591,420,281
自治機構持有之現金及存款		5,108,311,618	6,536,707,678
		123,149,741,406	113,284,508,795
第三者債權（出納活動形成的應收款項）			
其他		3,060,280	2,930,280
總資產		123,152,801,686	113,287,439,075
負債			
第三者債務（出納活動形成的應付款項）			
存於庫房之保證金		1,276,758,699	1,070,711,587
現金分享計劃未支付餘額		414,933,950	367,385,950
薪俸扣除款項		181,937,740	156,684,338
代收之預算收入	25	162,492,811	154,666,299
其他		172,198,739	166,521,902
負債總額		2,208,321,939	1,915,970,076
資產淨值			
歷年結餘	26	21,681,331,003	29,298,621,546
儲備	24	54,200,000,000	54,200,000,000
本年度綜合結餘		45,063,148,744	27,872,847,453
資產淨值總額		120,944,479,747	111,371,468,999
負債及資產淨值合計		123,152,801,686	113,287,439,075

3. 附註

1. 目的

政府一般綜合帳目顯示除經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的整體財政狀況和現金結餘。

2. 編製基礎及會計政策

- (a) 政府一般綜合帳目根據經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令所定的公共會計原則，以現金收付制編製。根據現金收付制，收入及開支在收到或支付現金（包括銀行存款）時記錄入帳。已結算但尚未徵收的收入，記錄為徵收年度的收入；但在翌年補充期內支付的與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；二零一七年度開支支付的補充期為二零一八年一月一日至一月三十一日，而二零一六年度開支支付的補充期為二零一七年一月一日至二月一日。在現金收付制下，購買存貨、耐用品或固定資產的支出被全額記錄為支付年度的開支，因此，綜合資產負債表內不反映存貨、耐用品或固定資產等項目，綜合收支表內亦不反映相應的折舊或攤銷。
- (b) 政府一般綜合帳目以綜合方式編製，反映除特定機構（郵電局、郵政儲金局、退休基金會、社會保障基金、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金、澳門基金會及存款保障基金）以外，澳門特別行政區所有公共行政部門的整體營運結果。編製綜合帳目時，部門之間的轉移所產生的記錄於同一財政年度的相同金額的預算轉移收入和預算轉移開支，須予以抵銷。
- (c) 除(d)項外，所有收取及支付的外幣，按當日的匯率折算為澳門幣記帳；所有現金及存款於年終的外幣結餘，按年終的匯率折算為澳門幣記帳。
- (d) 採用澳門幣以外的外幣為主要交易貨幣的駐外機構，按擬定的固定匯率將外幣折算為澳門幣記帳。

- (e) 享有行政自治權的部門及機構的預算撥款先從澳門特別行政區公庫出納帳戶發放，並記錄為公庫出納帳的暫付款，當部門實際發生支出時，才記錄為相應的開支。年末已發放的撥款中未使用的餘額，分別在公庫出納帳戶與行政自治部門或機構的帳目中，反映為金額相等的資產與負債，並在編製綜合資產負債表時進行抵銷。

3. 直接稅

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
博彩稅 (a)	93,774,732,227	79,274,612,914
所得補充稅	5,404,137,583	5,395,397,463
職業稅	2,365,405,290	2,138,596,603
房屋稅	1,055,013,062	996,239,259
車輛使用牌照稅	270,519,490	268,250,830
營業稅	271,775	150,325
其他專營權批給收入 (b)	393,352,753	383,444,700
	<u>103,263,432,180</u>	<u>88,456,692,094</u>

(a) 博彩稅

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
博彩特別稅	92,004,444,761	77,608,386,059
溢價金	1,433,493,512	1,393,831,557
博彩中介人佣金之稅項	336,793,954	272,395,298
	<u>93,774,732,227</u>	<u>79,274,612,914</u>

博彩稅不包括根據第 16/2001 號法律第二十二條第（七）項撥予澳門基金會的博彩收益撥款，該項收入列報於特定機構匯總帳目；亦不包括根據同條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的款項，該項收入列報於本綜合帳目的“轉移”項內（見附註 7）。

(b) 其他專營權批給收入

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
中式彩票專營收益	2,740,717	2,119,380
賽狗專營收益	2,674,235	4,670,319
賽馬專營收益	8,447,335	22,333,090
供水服務專營收益	11,128,222	11,276,307
電力供應專營收益	62,995,665	62,446,446
即發彩票專營收益	173,139,014	178,718,106
南粵批發市場專營收益	268,299	271,124
經營停車場及道路泊車位之收益	115,576,687	85,346,656
電訊批給合同收益	5,048,411	16,263,272
澳門航空公司專營收益	10,547,465	-
九澳港批給合同收益	786,703	-
	<u>393,352,753</u>	<u>383,444,700</u>

4. 間接稅

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
旅遊稅	825,127,072	713,262,085
印花稅 (a)	3,080,535,914	2,395,904,956
消費稅	529,759,588	445,976,604
機動車輛稅	683,881,854	521,092,547
	<u>5,119,304,428</u>	<u>4,076,236,192</u>

(a) 印花稅收入主要來自資產轉移印花稅約為澳門幣 23.55 億元，而 2016 年為澳門幣 17.61 億元。

5. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
費用 (a)	1,491,404,736	1,657,385,099
罰款及其他金錢上之制裁 (b)	343,548,788	359,741,189
	<u>1,834,953,524</u>	<u>2,017,126,288</u>

(a) 費用

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
司法費	41,181,000	43,634,457
公證登記服務收費	753,286,368	595,350,082
各項身份證明文件收費	33,252,035	39,204,145
民政服務收費	28,415,514	22,062,876
都市建築收費	35,819,035	51,837,898
港務手續費	48,712,963	45,723,748
工業產權註冊費	29,410,220	24,942,780
辦理入境、逗留及定居澳門之收費	25,809,450	29,927,700
電訊服務收費	30,789,878	124,427,027
無線電通訊服務收費	9,071,038	135,062,941
工程准照收費	450,948	1,802,280
簽發貨物來源證及出口證收費	-	92,110
金融業務收費	4,679,166	4,917,500
交通事務收費	290,249,157	399,531,593
原水收費 (i)	137,804,576	108,475,637
其他收費	22,473,388	30,392,325
	<u>1,491,404,736</u>	<u>1,657,385,099</u>

(i) 原水收費是專營公司向澳門特別行政區政府繳付水資源費。

(b) 罰款及其他金錢上之制裁

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
稅務違反及過期繳稅罰款	12,556,737	12,491,660
過期利息及補償利息	30,885,667	24,260,429
行政違反	256,519,533	281,771,807
司法裁決及訴訟法律科處之罰金	15,122,814	17,251,104
其他罰款及金錢上之制裁 (i)	28,464,037	23,966,189
	<u>343,548,788</u>	<u>359,741,189</u>

(i) 其他罰款及金錢上之制裁主要是行為人沒有遵守法規而被科處未能納入上述項目的其他罰款。

6. 財產之收益

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
利息	36,631,455	31,006,124
股息	143,373,947	114,216,212
土地租金	382,230,476	388,571,313
批租地溢價金	693,327,587	1,099,725,013
其他財產收益	(a) 250,000,000	200,000,000
	<u>1,505,563,465</u>	<u>1,833,518,662</u>

(a) 其他財產收益是來自金融管理局盈餘的分享，2017 年金額為澳門幣 2.5 億元，而 2016 年金額為澳門幣 2 億元。

7. 轉移

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
公營部門	(a) 282,501,555	276,960,846
私營企業	(b) 5,923,876,130	4,936,778,130
私立機構及其他部門	5,209,689	12,523,881
	<u>6,211,587,374</u>	<u>5,226,262,857</u>

(a) 公營部門

公營部門轉移主要是因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的自治機構從澳門特別行政區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，以及從其他自治機構取得的轉移收入。

(b) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入。

8. 勞務及非耐用品之出售

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
房屋租金	182,467,305	151,927,132
樓宇及設施租金	127,750,629	115,168,023
設備及耐用品租金	516,460	539,167
勞務及產品出售	(a) 914,528,251	889,452,340
	<u>1,225,262,645</u>	<u>1,157,086,662</u>

(a) 勞務及產品出售

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
教育及培訓	401,648,604	377,546,185
研究、顧問及翻譯	55,480,773	61,506,029
衛生、保健及醫療	82,115,909	74,323,962
文化、體育及康樂	61,706,405	64,310,958
物業管理	15,782,397	15,770,639
活動推廣	6,008,965	6,545,307
印務及技術刊物	71,879,823	66,596,974
住宿及餐飲	28,247,015	28,445,781
公共巴士服務票款收入	(i) -	20,505,707
停車場收入	162,800,783	149,953,714
其他	28,857,577	23,947,084
	<u>914,528,251</u>	<u>889,452,340</u>

(i) 公共巴士服務票款收入是巴士乘客繳付的車資。

9. 其他經常收入

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
醫療保障之供款	74,441,960	69,855,680
會員費	16,022,383	14,999,463
政府代表報酬	653,700	1,017,680
分享兌換店收益	17,091,130	17,752,081
賠償	3,789,891	3,979,727
債項之取回	97,765	74,146
偶然性及未列明之收益	(a) 163,502,111	76,140,149
	<u>275,598,940</u>	<u>183,818,926</u>

(a) 偶然性及未列明之收益主要包括根據《公務人員公積金制度》規定撥歸澳門特別行政區的不屬供款人的權益；而 2017 年度亦包括特區政府根據法院判決而沒收之收入。

10. 投資資產之出售

投資資產之出售收入主要來自出售公共房屋之收入，2017 年之金額約為澳門幣 9 百萬元，而 2016 年約澳門幣 6.49 億元；及將澳門國際機場新貨運大樓及南停機坪擴建部份轉移予澳門國際機場專營股份有限公司而收回的建築費用分期付款，2017 年及 2016 年之金額均約為澳門幣 2 千 3 百萬元。

11. 財務資產

財務資產主要來自學生福利基金、工商業發展基金及治安警察局福利會收回的各項貸款。

12. 其他資本收入

其他資本收入是自治機構根據《公共財政管理制度》，列作當年度收入的管理結餘。

13. 非從支付中扣減之退回

非從支付中扣減之退回是部門或機構在支付之財政年度結束後收回之開支退款。

14. 人員

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
固定及長期報酬	17,056,122,731	16,029,992,901
附帶報酬	2,169,710,440	1,773,945,399
實物補助	45,300,733	42,084,624
非參與經濟活動階層	2,193,240	2,170,520
社會福利金	514,705,509	487,252,007
負擔補償	70,405,477	66,954,528
	<u>19,858,438,130</u>	<u>18,402,399,979</u>

15. 資產及勞務

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
耐用品 (a)	213,500,522	223,873,321
非耐用品 (b)	2,251,547,728	2,248,682,730
勞務之取得 (c)	7,110,284,563	7,378,675,150
	<u>9,575,332,813</u>	<u>9,851,231,201</u>

(a) 耐用品

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
建設及大型裝修	116,669,349	67,066,486
保衛及保安用品	9,944,233	8,353,839
營房及宿舍用品	7,986,031	9,940,366
教育、文化及康樂用品	13,447,874	12,354,149
工場、修理廠及化驗室用品	27,064,825	85,819,681
榮譽及招待用品	576,925	308,053
辦公室設備	12,452,681	9,915,785
其他	(i) 25,358,604	30,114,962
	<u>213,500,522</u>	<u>223,873,321</u>

(i) 其他耐用品包括購買各類性質特殊、種類繁多，而不能進行明確分類的耐用品的開支。

(b) 非耐用品

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
原料及附料	119,943,582	110,165,725
燃油及潤滑劑	30,978,566	30,382,460
彈藥、爆炸品及花炮	4,186,784	2,482,154
辦事處消耗	126,248,579	121,574,531
膳食	95,862,085	95,672,722
服裝	3,478,678	6,633,369
藥物、疫苗及診療消耗品	1,301,879,899	1,311,185,657
清潔及消毒用品	21,479,934	18,107,565
廠房、修理廠及化驗室用品	91,453,929	90,956,443
宣傳品及獎品	57,666,901	47,089,275
禮品	10,591,198	11,643,215
原水	284,420,308	284,698,345
其他	(i) 103,357,285	118,091,269
	<u>2,251,547,728</u>	<u>2,248,682,730</u>

(i) 其他非耐用品包括購買各類性質特殊、種類繁多，而不能進行明確分類的非耐用品的開支。

(c) 勞務之取得

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
資產之保養及利用	1,025,731,095	1,266,933,506
電費、水及氣體費	549,710,873	543,157,620
衛生及清潔	252,718,926	249,987,395
管理費及保安	678,745,308	677,848,339
其他設施之負擔	1,018,226	780,259
衛生負擔	555,743,571	501,363,043
資產租賃	967,769,045	911,027,596
交通及通訊	283,701,668	289,473,163
招待費	35,191,730	32,007,881
廣告及宣傳	819,893,714	936,267,110
研究、顧問及翻譯	395,365,987	417,026,742
技術及專業培訓	86,575,196	82,241,305
其他各項特別工作	608,696,003	588,388,079
研討會及會議	12,033,239	10,968,327
非技術性臨時工作	83,000,861	98,378,867
文化、體育及康樂活動	247,715,739	234,078,025
鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支	4,800,000	4,380,000
AMCM 財務管理費	300,000,000	300,000,000
銀行手續費	6,006,943	6,131,064
乘客集體運輸公共服務開支	(i) 59,312,219	57,961,603
公共電訊服務開支	-	28,970,881
公務訪問及交流活動	18,223,910	35,761,535
其他未列明之負擔	118,330,310	105,542,810
	<u>7,110,284,563</u>	<u>7,378,675,150</u>

(i) 乘客集體運輸公共服務開支是道路集體客運公共服務的開支。

16. 經常轉移

		二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
公營部門	(a)	6,442,056,789	19,057,402,692
私立機構	(b)	6,884,129,282	6,432,441,816
私人	(c)	14,458,234,729	13,506,059,669
外地		54,100,167	75,687,178
		<u>27,838,520,967</u>	<u>39,071,591,355</u>

(a) 公營部門

公營部門經常轉移主要是澳門特別行政區公庫和自治機構給予特定機構及公營企業的款項轉移，以及按項目組形式運作的開支撥款，2017 年金額約為澳門幣 62.16 億元，而 2016 年金額約為澳門幣 189.03 億元。另外，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的澳門特別行政區公庫向自治機構轉移的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，以及自治機構之間的轉移款項，2017 年金額約為澳門幣 2.26 億元，而 2016 年金額約為澳門幣 1.54 億元。

(b) 私立機構

私立機構經常轉移主要是給予本澳各非牟利社團及組織的財政資助、補助和津貼。

(c) 私人

私人經常轉移主要是給予私營企業、家庭及個人的各項資助和補助，其中主要包括現金分享計劃約澳門幣 60.78 億元，2016 年約澳門幣 59.37 億元、公積金個人帳戶注資約澳門幣 27.84 億元，2016 年約澳門幣 27.07 億元；另外，亦包括醫療補貼計劃開支約澳門幣 2.71 億元，2016 年約澳門幣 2.73 億元、定期及偶發性經濟援助約澳門幣 3.02 億元，2016 年約澳門幣 3.21 億元、敬老金約澳門幣 6.48 億元，2016 年約澳門幣 5.89 億元、未受惠於免費教育年級的學生的學費津貼約澳門幣 1.73 億元，2016 年約澳門幣 2.13 億元、書簿津貼約澳門幣 1.97 億元，2016 年約澳門幣 1.93 億元、教學人員的津貼和年資獎金約澳門幣 6.41 億元，2016 年約澳門幣 6.16 億元，及澳門特別行政區政府對居民的電費補貼約澳門幣 4.63 億元，2016 年約澳門幣 4.58 億元。

17. 其他經常開支

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
土地租金	12,135,534	17,855
保險	42,155,582	41,652,003
退稅及其他款項返還	1,045,741,177	1,033,055,606
公務員退休及撫卹制度之共同負擔	914,721,500	883,152,723
公務人員公積金制度之共同負擔	1,094,795,637	997,306,825
社會保障基金(僱主實體之負擔)	17,389,780	8,996,413
勞動債權的支付及墊支 (a)	10,741,820	11,318,401
其他福利基金	156,637,413	147,308,715
兌換差額	399,206	569,871
其他	78,931,293	49,313,145
	<u>3,373,648,942</u>	<u>3,172,691,557</u>

(a) 勞動債權的支付及墊支是執行《勞動債權保障制度》而作出的開支。

18. 投資

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
房屋	1,208,300,783	1,105,013,597
樓宇	3,735,361,144	2,083,195,406
街道及橋樑	1,422,077,472	1,163,728,977
港口	55,011,304	274,611,213
各項建設	4,966,914,352	2,879,325,501
農地改良	378,000	1,194,300
運輸物料	712,556,236	402,175,730
機械及設備	915,311,667	877,930,703
動物	173,749	2,192,973
其他投資 (a)	<u>807,571,310</u>	<u>717,124,523</u>
	<u>13,823,656,017</u>	<u>9,506,492,923</u>

(a) 其他投資主要涉及污水處理站的營運及保養，固體廢料遷移、收集及清潔服務，城市集體運輸系統及輕軌工程項目的研究、管理及技術援助服務的開支。

19. 資本轉移

		二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
私立機構		60,178,904	79,543,709
私人	(a)	65,680,394	35,557,077
外地	(b)	316,300,000	520,292,438
		<u>442,159,298</u>	<u>635,393,224</u>

(a) 私人資本轉移主要包括給予澳門廣播電視股份有限公司的津貼，2017 年金額約為澳門幣 3 仟 8 百萬元，而 2016 年約為澳門幣 7 百萬元；及企業融資貸款利息補貼制度的開支，2017 年金額約為澳門幣 2 仟 7 百萬元，而 2016 年金額約為澳門幣 2 仟 8 百萬元。

(b) 2017 年的外地資本轉移主要是對平崗廣昌原水供應保障工程的費用，金額為澳門幣 3 億元；而 2016 年主要是支付第四條對澳供水管道工程的費用，金額約為澳門幣 5 億 2 千萬元。

20. 財務活動

		二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
證券投資		4,075,475,156	1,494,070,226
借款	(a)	491,577,021	471,354,910
其他	(b)	1,824,732,423	23,875,769
		<u>6,391,784,600</u>	<u>1,989,300,905</u>

(a) 借款支出主要涉及中小企業援助計劃與貸學金。

(b) 2017 年的金額主要涉及受天鴿風災影響的中小企業特別援助計劃的貸款。

21. 多步式綜合收支表

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
經常收入	119,440,954,047	102,952,824,153
減：經常開支	(60,645,940,852)	(70,497,914,092)
經常項目結餘	58,795,013,195	32,454,910,061
加：投資資產之出售收入	36,818,854	675,689,423
轉移	2,000	22,800
財務活動收入	527,724,833	591,831,468
其他資本收入	6,191,516,450	6,059,016,431
非從支付中扣減之退回	169,673,327	222,564,322
減：投資計劃開支	(12,916,836,633)	(8,519,355,599)
其他投資開支	(906,819,384)	(987,137,324)
資本轉移	(442,159,298)	(635,393,224)
財務活動開支	(6,391,784,600)	(1,989,300,905)
本年度綜合結餘	45,063,148,744	27,872,847,453

22. 內部預算轉移調整

	中央部門	自治機構	調整前 合計	內部轉移 調整	綜合 收支表
收入					
經常收入					
直接稅	103,263,432,180	-	103,263,432,180	-	103,263,432,180
間接稅	5,119,304,428	-	5,119,304,428	-	5,119,304,428
費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,696,939,045	138,014,479	1,834,953,524	-	1,834,953,524
財產之收益	1,466,609,988	38,953,477	1,505,563,465	-	1,505,563,465
轉移	5,883,050,679	22,463,526,178	28,346,576,857	22,134,989,483	6,211,587,374
耐用品之出售	4,467,791	783,700	5,251,491	-	5,251,491
勞務及非耐用品之出售	227,455,450	997,807,195	1,225,262,645	-	1,225,262,645
其他經常收入	171,962,919	103,636,021	275,598,940	-	275,598,940
經常收入合計	117,833,222,480	23,742,721,050	141,575,943,530	22,134,989,483	119,440,954,047
資本收入					
投資資產之出售	36,023,166	795,688	36,818,854	-	36,818,854
轉移	-	2,000	2,000	-	2,000
財務資產	125,342,109	402,382,724	527,724,833	-	527,724,833
其他資本收入	-	6,191,516,450	6,191,516,450	-	6,191,516,450
非從支付中扣減之退回	74,632,063	95,041,264	169,673,327	-	169,673,327
資本收入合計	235,997,338	6,689,738,126	6,925,735,464	-	6,925,735,464
總收入	118,069,219,818	30,432,459,176	148,501,678,994	22,134,989,483	126,366,689,511
開支					
經常開支					
人員	11,699,405,445	8,159,032,685	19,858,438,130	-	19,858,438,130
資產及勞務	3,574,506,618	6,000,826,195	9,575,332,813	-	9,575,332,813
經常轉移	43,651,850,348	6,321,660,102	49,973,510,450	22,134,989,483	27,838,520,967
其他經常開支	2,452,838,002	920,810,940	3,373,648,942	-	3,373,648,942
經常開支合計	61,378,600,413	21,402,329,922	82,780,930,335	22,134,989,483	60,645,940,852
資本開支					
投資	13,308,698,859	514,957,158	13,823,656,017	-	13,823,656,017
資本轉移	354,660,400	87,498,898	442,159,298	-	442,159,298
財務活動	2,650,708,281	3,741,076,319	6,391,784,600	-	6,391,784,600
資本開支合計	16,314,067,540	4,343,532,375	20,657,599,915	-	20,657,599,915
總開支	77,692,667,953	25,745,862,297	103,438,530,250	22,134,989,483	81,303,540,767
2017 年度結餘	40,376,551,865	4,686,596,879	45,063,148,744	-	45,063,148,744
2016 年度結餘	21,681,331,003	6,191,516,450	27,872,847,453	-	27,872,847,453

23. 公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
公庫存於澳門金融管理局之款項	65,886,488,339	56,941,109,885
中國銀行 - 庫房帳戶	(a) (1,175,601,785)	(3,740,386,761)
大西洋銀行 - 庫房帳戶	(b) (2,603,275,708)	(2,257,325,659)
大西洋銀行 - 公庫保證金帳戶	780,519,408	647,432,366
中國銀行 - 現金分享計劃帳戶	241,218,000	216,884,200
大西洋銀行 - 現金分享計劃帳戶	135,088,200	123,077,400
大西洋銀行 - 職業稅退稅計劃帳戶	29,837,333	24,220,843
	<u>63,294,273,787</u>	<u>51,955,012,274</u>

(a) 中國銀行 - 庫房帳戶

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
本年 12 月 31 日的實際銀行結餘	613,364,924	479,068,390
補充期內之調整淨額	<u>(1,788,966,709)</u>	<u>(4,219,455,151)</u>
經調整後本年 12 月 31 日的帳面銀行結餘	<u>(1,175,601,785)</u>	<u>(3,740,386,761)</u>

(b) 大西洋銀行 - 庫房帳戶

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
本年 12 月 31 日的實際銀行結餘	428,419,286	202,671,783
補充期內之調整淨額	<u>(3,031,694,994)</u>	<u>(2,459,997,442)</u>
經調整後本年 12 月 31 日的帳面銀行結餘	<u>(2,603,275,708)</u>	<u>(2,257,325,659)</u>

根據現行之公共會計制度，在翌年補充期內支付與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；因此，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘，但實際上有關銀行帳戶並沒有透支。

24. 公庫存於澳門金融管理局之特定款項及儲備

為了維持澳門特別行政區金融體系的穩定，自八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》生效後，澳門特別行政區儲備基金及歷年財政年度結餘需要作出相應調撥，當中澳門幣 542 億元轉至外匯儲備，而該金額是以專用存款的形式存於澳門金融管理局內，藉以確保維護澳門貨幣制度的穩定及健全，在「政府一般綜合帳目」內，「資產淨值」之「儲備」項目是反映了與該專用存款相同之金額。

25. 代收之預算收入

代收之預算收入是各部門或機構代澳門特別行政區公庫或自治機構徵收但仍未繳入公庫或自治機構庫房的收入，由於收入以款項繳入庫房的時刻記帳，因此由部門或機構代收的收入在未繳入庫房前，作為代收收入處理。

26. 歷年結餘

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
歷年結餘期初金額	29,298,621,546	90,296,365,852
加：上年度綜合結餘	27,872,847,453	35,357,637,977
減：法定轉出之金額	(a) (29,298,621,546)	(90,296,365,852)
減：撥作本年度自治機構收入	(b) (6,191,516,450)	(6,059,016,431)
歷年結餘期末金額	<u>21,681,331,003</u>	<u>29,298,621,546</u>

(a) 根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，須將每一財政年度的中央預算結餘轉至財政儲備（見附註 27）。

(b) 根據《公共財政管理制度》，自治機構的管理結餘屬於自治機構收入的組成部份，可用於負擔機構的開支。因此，列作收入的自治機構管理結餘反映在綜合收支表的收入項內。

27. 財政儲備

財政儲備之設立旨在妥善管理澳門特別行政區的財政盈餘，以取得有關資源的最大效益及防範財政風險。根據《財政儲備法律制度》規定，當歷年財政年度結餘轉至財政儲備後，相關之金額需要予以註銷；而財政儲備所產生之盈餘或虧損亦需要轉至財政儲備內。因此，財政儲備之金額不會顯示於「政府一般綜合帳目」或「特定機構匯總帳目」內，而只是以附註之形式披露其結餘變動情況。

以權責發生制為會計基礎之財政儲備結餘變動情況如下：

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
財政儲備期初結餘	438,663,376,565	345,054,810,572
加：法定轉入之金額(見附註 26)	29,298,621,546	90,296,365,852
加：本期盈餘	22,076,282,761	3,312,200,141
財政儲備期末結餘	<u>490,038,280,872</u>	<u>438,663,376,565</u>

上述財政儲備結餘由下列項目組成：

基本儲備	127,945,018,650	132,823,898,700
超額儲備	340,016,979,461	302,527,277,724
本期盈餘	22,076,282,761	3,312,200,141
總計	<u>490,038,280,872</u>	<u>438,663,376,565</u>

特定 機構

匯 總 帳 目

1. 匯總損益表

	附註	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
收益			
法定收入及特區預算轉移收入	3	11,588,707,716	23,207,923,715
銷售及服務收入	4	217,771,278	356,619,914
財務及投資收益	5	11,667,734,927	5,529,744,041
其他收入	6	162,765,501	123,579,966
總收益		23,636,979,422	29,217,867,636
費用			
活動支出及財務資助	7	1,936,342,790	1,919,473,535
公務員退休金及其他給付和補助	8	5,539,954,978	4,997,921,826
銷售及提供服務成本		22,480,413	36,244,692
財務費用及損失	9	391,441,528	844,369,175
人事費用	10	1,151,955,429	837,804,544
第三者供應之物品及提供之服務	11	337,683,785	540,014,706
折舊及攤銷	12	81,700,061	70,239,030
各項風險準備金		2,507,760	7,280,591
其他費用及損失		6,412,030	4,845,658
總費用		9,470,478,774	9,258,193,757
本年度匯總盈餘		14,166,500,648	19,959,673,879

2. 匯總資產負債表

	附註	二零一七年 十二月三十一日 澳門元	二零一六年 十二月三十一日 澳門元
資產			
不動產、廠場和設備	12	1,040,917,956	1,041,722,174
財務資產	13	185,739,658,808	160,490,054,613
存貨	14	34,878,592	32,372,783
應收款項	15	1,935,162,200	1,383,426,651
預支款項		10,406,398	20,036,526
銀行存款及現金	16	172,476,766,007	171,326,117,423
總資產		361,237,789,961	334,293,730,170
負債			
財務負債	17	198,576,804,480	186,442,931,318
應付款項	18	699,751,905	870,168,942
預收款項		52,434,009	37,647,954
負債總額		199,328,990,394	187,350,748,214
資產淨值			
資本	19	26,221,968,721	25,077,283,954
儲備	19	6,869,409,678	6,840,200,956
累積損益	19	114,650,920,520	95,065,823,167
本年度盈餘		14,166,500,648	19,959,673,879
資產淨值總額		161,908,799,567	146,942,981,956
負債及資產淨值合計		361,237,789,961	334,293,730,170

3. 附註

1. 目的

特定機構匯總帳目顯示經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的所有特定機構的財政狀況和營運結果的合計金額。

2. 編製基礎及主要會計政策

(a) 特定機構匯總帳目按照權責發生制為編製基礎。根據權責發生制，交易或事項所產生的財務結果應於發生時（而不是在收到或支付現金時）進行確認，並記錄在與其相關的期間的會計記錄及反映在該期間的帳目。本匯總帳目以澳門幣編製。除被歸類為以公允價值計量且其變動計入損益的金融工具外，本匯總帳目以歷史成本基礎編製。

(b) 本匯總帳目遵照第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》編製，匯總的範圍包括經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的以下自治機構：

- 郵電局
- 郵政儲金局
- 退休基金會
- 社會保障基金
- 澳門金融管理局
- 汽車及航海保障基金
- 澳門基金會
- 存款保障基金

(c) 收入的確認

在有關經濟利益可能流入的情況下，以及在收入能夠可靠地計量時，按下列基礎將收入在損益表內確認：

- i. 行政收益、退休及撫卹金制度之供款及共同分擔收入在有關的收款權利確定時確認。

- ii. 銷售收入在商品交予客戶，並且轉移了與商品相關的風險及回報時確認。
- iii. 服務收入在有關服務提供時確認。
- iv. 銀行存款利息收入按本金及合適之利率，以時間比例確認。
- v. 附息金融工具的利息收入按實際利率法確認。
- vi. 股息收入在收取股息之權利確定時確認。
- vii. 租賃的應收租金收入在租賃期所涵蓋的期間內均等地在損益表內確認。
- viii. 與資產有關的政府補助，按資產攤銷的比例確認為收入。
- ix. 法定收入、特區預算轉移收入、指定收入及共享收入在收到款項時確認，但法例另有規定者除外。

(d) 外幣換算

外幣交易按交易當日之匯率折算為澳門幣記帳。外幣貨幣性資產及負債按資產負債表日之匯率折算為澳門幣，因折算而產生之溢利或虧損淨額，在損益表內確認為收益或費用。

(e) 不動產、廠場和設備

- i. 不動產、廠場和設備項目按其成本計量。成本包括資產的購買價格以及使資產達至可供使用狀態所產生的任何直接費用。因接受捐贈、資助等形式獲得的不動產、廠場和設備項目，按獲得資產時的評估價值計量。
- ii. 確認為資產後，不動產、廠場和設備項目的帳面金額按其成本（或評估價值）扣減累計折舊後的餘額入帳。
- iii. 不動產、廠場和設備項目的應折舊金額，按其預計可用年限，將成本攤銷至預計剩餘價值，以直線法在損益表內確認為費用。永久產權土地、藝術品及在建工程概不計提任何折舊；在建工程於資產投入運作後，始計提折舊。

主要不動產、廠場和設備項目的折舊率如下：

租賃土地及樓宇	2% - 5%
車輛	20% - 25%
設備	8.3% - 33.3%
其他資產	8.3% - 33.3%

- iv. 當不動產、廠場和設備項目處於處置狀態，或預期通過使用或處置不能產生未來經濟利益時，則對其帳面金額進行終止確認。不動產、廠場和設備項目的終止確認產生的利得或損失，根據處置淨收入（如果有的話）和該項目帳面金額之間的差額確定，並於損益表內確認。

為損益。

(f) 存貨

存貨是按照成本與可變現淨值兩者中的較低數額入帳。成本包括所有採購成本、加工成本和將存貨送達當前地點和達到當前狀況的其他成本。可變現淨值是以日常業務過程中的估計售價減去完成生產和銷售所需的估計成本後所得的數額。將存貨減記至可變現淨值的損失，於損益表內確認為費用。

(g) 應收款項

凡被視為呆帳之應收款項，均提撥準備。在資產負債表內列報之應收款項已扣除有關之呆帳準備金。

(h) 借款費用

借款費用於發生的當期確認為費用。

(i) 金融工具

- i. 根據所購入資產或所產生負債的目的和性質，金融工具將採用不同的計量方式，如部門有積極意欲及能力持有該金融工具至到期日者，應按攤餘成本計量；而其餘的金融工具則以公允價值計量。
- ii. 金融工具於初始時按公允價值計算（通常等同交易價格）。此外，如金融資產或金融負債屬於按攤餘成本計量的類別，則須包括因購入金融資產或發行金融負債而直接產生的交易成本；而按公允價值計量的類別的交易成本則立即列入費用。
- iii. 初始確認後，以公允價值計量的金融工具按其公允價值計量；公允價值的變動，在損益表內確認為利得或損失。按攤餘成本計量的金融工具，使用實際利率法按攤餘成本減去減值虧損計量。
- iv. 同一類型金融資產所產生的利得和損失，按淨值於損益表內反映。

(j) 股份參與

股份參與按成本值減任何減值虧損準備列帳。

(k) 部門間交易

編製特定機構匯總帳目時，機構之間的交易所產生的收入與費用，以及資產和負債並不會進行抵銷。

3. 法定收入及特區預算轉移收入

		二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
行政收益	(a)	1,033,011,490	767,293,547
幸運博彩經營批給合同之撥款	(b)	7,565,983,012	6,329,629,778
退休及撫卹制度之供款及共同分擔		1,392,777,946	1,367,971,170
社會保障制度之供款		383,106,472	191,500,095
其他指定或共享收入	(c)	1,108,808,859	956,030,819
特區預算轉移、補貼及補助	(d)	105,019,937	13,595,498,306
		<u>11,588,707,716</u>	<u>23,207,923,715</u>

- (a) 行政收益主要來自社會保障基金的外地僱員聘用費收入，2017 年金額約澳門幣 3.58 億元，2016 年金額約為澳門幣 3.67 億元；以及澳門金融管理局的財務管理費收入，2017 年及 2016 年金額均為澳門幣 3 億元；另外，2017 年金額亦包括郵電局的無線電及電信服務收費收入，金額約為澳門幣 2.68 億元。
- (b) 幸運博彩經營批給合同之撥款是根據第 16/2001 號法律第二十二條撥予澳門基金會及社會保障基金的博彩收益撥款。根據《澳門基金會章程》第二十四條第五款，給予澳門基金會的撥款由澳門基金會信託委員會決議後撥作收入；經第 2016/04 次（2016 年：第 2015/04 次）信託委員會決議，有關年度所獲得之上述撥款，其中 25%撥入累積資金，其餘 75%確認為本年度收入。
- (c) 其他指定或共享收入主要是根據第 21/2017 號行政法規由澳門特別行政區轉移予社會保障基金的共享收入，2017 年金額約澳門幣 11.07 億元，2016 年金額約澳門幣 9.52 億元。
- (d) 特區預算轉移、補貼及補助主要是澳門特別行政區政府給予特定機構之財政補助。而當中補助涉及用於澳門基金會之固定資產之購置或建設時，根據澳門基金會第 2001/03 次信託委員會通過並經第 2006/01 次信託委員會修訂的“澳門基金會會計準則及政策”之規定，當收取有關撥款時，該等款項記錄於特別儲備內，當相關之固定資產在使用時開始計提攤折，相等於攤折之數額將從相應之特別儲備轉往損益表作同步遞減。澳門特別行政區政府自 2013 年至 2016 年向社會保障基金額外注資澳門幣 370 億元，當中 2016 年金額為澳門幣 135 億元，而 2017 年並沒有相關額外注資。

4. 銷售及服務收入

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
貨品銷售收入	64,550,046	205,605,507
提供服務收入	153,221,232	151,014,407
	<u>217,771,278</u>	<u>356,619,914</u>

銷售及服務收入中絕大部份來自郵電局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘少部份是郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入。

5. 財務及投資收益

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
利息及股息收入	4,426,551,369	3,596,201,178
投資收益	5,459,910,731	1,723,618,079
匯兌收益	1,773,508,998	202,221,335
其他財務收益	7,763,829	7,703,449
	<u>11,667,734,927</u>	<u>5,529,744,041</u>

6. 其他收入

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
租金及租賃收入	89,244,517	80,560,285
資產處置收益	285,390	34,275
雜項收入	(a) 73,235,594	42,985,406
	<u>162,765,501</u>	<u>123,579,966</u>

(a) 雜項收入主要包括澳門基金會的資助及獎學金退款，2017 年金額約為澳門幣 7 千萬元，2016 年金額約為澳門幣 3 千 7 百萬元。

7. 活動支出及財務資助

活動支出及財務資助中絕大部份是澳門基金會發放予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。

8. 公務員退休金及其他給付和補助

公務員退休金及其他給付和補助主要是社會保障基金支付的福利金、養老金和其他津貼，2017 年金額約為澳門幣 37.72 億元，而 2016 年金額約為澳門幣 34.36 億元；以及退休基金會支付予公務員或法律規定的受益人的退休金、撫卹金和其他津貼，2017 年金額約澳門幣 17.68 億元，而 2016 年金額約澳門幣 15.62 億元。

9. 財務費用及損失

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
利息支出	266,360,534	386,188,046
投資損失	61,095,970	6,471,847
匯兌損失	7,928,510	400,262,347
其他財務費用	56,056,514	51,446,935
	<u>391,441,528</u>	<u>844,369,175</u>

10. 人事費用

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
工資及薪金	604,310,693	517,094,460
津貼、補償及其他額外報酬	110,953,493	94,494,438
公積金、退休及撫卹制度供款	413,304,375	202,291,043
其他人事費用	23,386,868	23,924,603
	<u>1,151,955,429</u>	<u>837,804,544</u>

11. 第三者供應之物品及提供之服務

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
水、電、燃料、郵遞及通訊費	17,714,857	16,997,561
保安、清潔及管理服務	18,410,877	16,632,442
維修及保養	24,869,032	17,308,262
辦公室用品及其他非耐用品	9,207,806	10,638,599
租金及租賃費用	50,515,394	32,372,304
交際、接待及差旅費	5,653,480	5,279,150
廣告費及宣傳品	8,322,453	10,538,268
保險費、佣金、顧問、研究、技術協助 及專業酬金	120,365,202	81,141,692
雜項支出 (a)	82,624,684	349,106,428
	<u>337,683,785</u>	<u>540,014,706</u>

(a) 雜項支出中主要包括澳門金融管理局支付予發鈔銀行的紙幣發行費用，2017 年金額約澳門幣 7 千 1 百萬元，2016 年金額約澳門幣 3.37 億元。

12. 不動產、廠場和設備

	土地及 樓宇 ^(註一)	車輛	設備	其他資產	藝術品及 收藏品	總額
成本：						
於 2017 年 1 月 1 日	1,559,207,513	9,473,382	270,431,858	230,611,345	17,467,075	2,087,191,173
本期轉入 ^(註二)	-	849,199	72,738,933	3,544,980	-	77,133,112
本期購入或重估	-	1,059,400	28,628,494	30,793,867	21,996	60,503,757
變賣及報廢	-	(1,659,626)	(6,151,646)	(583,963)	-	(8,395,235)
重分類	-	-	1,880,514	(1,880,514)	-	-
於 2017 年 12 月 31 日	<u>1,559,207,513</u>	<u>9,722,355</u>	<u>367,528,153</u>	<u>262,485,715</u>	<u>17,489,071</u>	<u>2,216,432,807</u>
累計折舊：						
於 2017 年 1 月 1 日	719,484,680	5,969,428	194,982,170	125,032,721	-	1,045,468,999
本期轉入 ^(註二)	-	656,758	52,630,709	3,260,466	-	56,547,933
本期折舊	33,450,497	1,223,337	30,495,351	16,530,876	-	81,700,061
撥回	-	(1,567,844)	(6,084,671)	(549,627)	-	(8,202,142)
於 2017 年 12 月 31 日	<u>752,935,177</u>	<u>6,281,679</u>	<u>272,023,559</u>	<u>144,274,436</u>	<u>-</u>	<u>1,175,514,851</u>
帳面淨值：						
於 2017 年 12 月 31 日	<u>806,272,336</u>	<u>3,440,676</u>	<u>95,504,594</u>	<u>118,211,279</u>	<u>17,489,071</u>	<u>1,040,917,956</u>
於 2016 年 12 月 31 日	<u>839,722,833</u>	<u>3,503,954</u>	<u>75,449,688</u>	<u>105,578,624</u>	<u>17,467,075</u>	<u>1,041,722,174</u>

註一：2017 年及 2016 年金額包括了約澳門幣 9 千 3 百萬元之永久產權土地，其成本不計提任何折舊。

註二：自 2017 年 1 月 1 日起電信管理局併入郵政局，並更改名稱為郵電局，該金額為電信管理局的不動產、廠場和設備的期初金額。

13. 財務資產

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
債權證券	49,948,663,228	44,251,593,088
基金投資	68,251,691,786	57,594,458,800
指定款項投資	(a) 66,003,736,996	57,139,175,147
股份參與	1,214,053,309	1,160,726,190
放款	209,880,419	207,050,760
金融票據	(b) 84,603,291	66,197,271
其他	27,029,779	70,853,357
	<u>185,739,658,808</u>	<u>160,490,054,613</u>

(a) 根據法律規定每一財政年度的中央預算結餘需要轉至財政儲備。澳門金融管理局將財務資產組合中的其中部份設為指定款項投資，該投資是特定劃分並以外匯資產為主的投資組合，其目的是以備澳門特別行政區將來從公庫的澳門幣帳戶結餘中，兌換所需的外匯資產藉以注入財政儲備之用。

(b) 金融票據是郵政儲金局持有澳門金融管理局發行的金融票據。

14. 存貨

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
紀念幣	3,954,840	4,069,330
郵票、集郵品及其他庫存商品		
- 在製品	635,169	754,454
- 製成品	30,288,583	27,548,999
	<u>34,878,592</u>	<u>32,372,783</u>

15. 應收款項

		二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
應收收益	(a)	1,806,485,757	1,252,636,015
應收政府機構及客戶往來		104,207,009	106,167,763
房屋貸款補貼計劃		5,944,652	9,470,446
員工借款及預支		4,082,409	5,115,136
其他		14,442,373	10,037,291
		<u>1,935,162,200</u>	<u>1,383,426,651</u>

- (a) 應收收益主要是各機構年末已入帳但未收到的利息及股息收入，2017 年金額約為澳門幣 13.51 億元，2016 年金額約為澳門幣 8.85 億元。

16. 銀行存款及現金

		二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
定期存款	(a)	171,301,238,346	170,283,554,993
現金及活期及往來存款	(a)	661,550,341	507,619,367
澳門特別行政區硬幣		277,481,964	318,910,273
專項存款（指定用途）	(b)	236,495,356	216,032,790
		<u>172,476,766,007</u>	<u>171,326,117,423</u>

- (a) 定期及活期存款中包括郵電局存於郵政儲金局的存款，2017 年金額約澳門幣 6.7 億元，2016 年金額約澳門幣 5.92 億元；亦包括存款保障基金存於澳門金融管理局的存款，2017 年金額約澳門幣 4.12 億元，2016 年金額約為澳門幣 3.37 億元。

- (b) 專項存款是不能被用於其他用途之款項，當中包括由社會保障基金管理的職業培訓專款及援助失業人士專款，2017 年金額約澳門幣 1.57 億元，2016 年金額約澳門幣 1.55 億元；及澳門基金會員工離職補償金的存款，2017 年金額約澳門幣 7 千 9 百萬元，2016 年金額約澳門幣 6 千 1 百萬元。

17. 財務負債

	二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
金融體系結存	(a) 147,246,285,707	133,934,681,680
負債證明書	16,996,766,174	15,617,788,002
金融票據	(b) 33,219,187,174	36,019,159,787
客戶存款	(c) 1,103,608,425	866,831,158
其他	10,957,000	4,470,691
	<u>198,576,804,480</u>	<u>186,442,931,318</u>

- (a) 主要包括澳門特別行政區存於澳門金融管理局之往來存款及專用存款，2017年往來存款金額約澳門幣 658.86 億元，2016年往來存款金額約澳門幣 569.41 億元，而 2017年及 2016年的專用存款金額皆為澳門幣 542 億元；其次是金融機構存於澳門金融管理局之流動性帳戶結餘，2017年金額約澳門幣 267.44 億元，2016年金額約澳門幣 224.54 億元；而其餘之金額則是存款保障基金存於澳門金融管理局的存款，2017年金額約澳門幣 4.12 億元，2016年金額約澳門幣 3.37 億元。
- (b) 金融票據是澳門金融管理局向金融機構發行的金融票據，其中由郵政儲金局持有的金融票據 2017年金額約澳門幣 8 千 5 百萬元，而 2016年金額約澳門幣 6 千 6 百萬元。
- (c) 客戶存款主要是郵政儲金局從客戶取得的各項存款，其中包括郵電局存於郵政儲金局的存款，2017年金額約澳門幣 6.7 億元，2016年金額約澳門幣 5.92 億元。

18. 應付款項

		二零一七年 澳門元	二零一六年 澳門元
應付費用	(a)	366,459,781	627,825,277
離職補償金	(b)	236,591,558	60,568,782
政府與其他公共機構		7,363,918	5,367,092
應付利息		5,636,923	4,269,934
應繳稅項		3,672,174	3,219,959
其他	(c)	80,027,551	168,917,898
		<u>699,751,905</u>	<u>870,168,942</u>

- (a) 主要是澳門基金會已批准但未支付的資助款，2017 年金額約為澳門幣 2.24 億元，2016 年金額約為澳門幣 5.05 億元。
- (b) 當中包括澳門基金會的離職補償金，2017 年金額約為澳門幣 7 千 9 百萬元，而 2016 年金額約為澳門幣 6 千 1 百萬元；另外，2017 年亦包括澳門金融管理局工作人員退休福利準備金，金額約為澳門幣 1.58 億元。
- (c) 主要包括製造紀念幣及紙幣的應付款項，2017 年金額約為澳門幣 5 千 6 百萬元，2016 年金額約為澳門幣 1.49 億元。

19. 資本、儲備及累積損益

根據現行法例對各特定機構的規範，資本、儲備、累積損益及上年度匯總盈餘之金額需要作出相關的互相調撥或轉移，而該等調動主要為澳門金融管理局從累積損益中轉移澳門幣 2.5 億元予澳門特別行政區政府作為盈餘的分享；及澳門基金會根據章程第二十四條第五款之規定，透過信託委員會決議將所獲得的款項按指定的百分比記錄於資本內，相關金額約為澳門幣 10.51 億元；及上年度匯總盈餘於帳目間之互相調撥，其性質主要是將約澳門幣 199.6 億元的盈餘分別以約澳門幣 1.22 億元及約澳門幣 198.38 億元調撥至儲備及累積損益，並且在作出上述之調撥後，從儲備轉移約澳門幣 9 千 3 百萬元至資本。